






Når du læser denne instruktionsbog, finder du oplysninger med et foranstillet symbol **BEMÆRK / NOTE**. Disse oplysninger er beregnet til at hjælpe dig med at undgå at forårsage skader på din bil, på andres ejendom eller på miljøet.

Symbolerne    vist på mærkaterne på bilen er beregnet til at minde dig om at læse i instruktionsbogen om korrekt og sikker brug af bilen.

  er farvekodet for at angive fare (rød), advarsel (orange) eller forsigtig (gul).

 **Sikkerhedsmærkater** S. 95


Lidt om sikkerhed

Din og andres sikkerhed er utrolig vigtig. Og at føre denne bil er et vigtigt ansvar.

For at du kan træffe en informeret beslutning angående sikkerhed, har vi leveret diverse instruktioner samt andre oplysninger i form af mærkater og denne instruktionsbog. Disse oplysninger advarer dig om potentielle risici for personskade.

Men selvfølgelig er det ikke praktisk muligt at advare om alle risici i forbindelse med betjening eller vedligeholdelse af din bil. Du skal altid bruge din egen sunde fornuft og dømmekraft.

Du finder en række vigtige sikkerhedsoplysninger i forskellige former, herunder:

- **Sikkerhedsmærkater** - på bilen.
- **Sikkerhedsmeddelelser** - med et sikkerhedsadvarselssymbol  og et af disse tre signalord foran: **FARE**, **ADVARSEL** eller **FORSIGTIG**.

Disse signalord betyder:

 **FARE**

Der er fare for DØDSFALD eller ALVORLIG TILSKADEKOMST, hvis du ikke følger disse instruktioner.

 **ADVARSEL**

Der kan være fare for DØDSFALD eller ALVORLIG TILSKADEKOMST, hvis du ikke følger disse instruktioner.

  **ADVARSEL**

Der kan være fare for DØDSFALD eller ALVORLIG TILSKADEKOMST, hvis du ikke følger disse instruktioner.

 **FORSIGTIG**

Der kan være fare for TILSKADEKOMST, hvis du ikke følger disse instruktioner.

- **Sikkerhedsoverskrifter** - såsom "Vigtige sikkerhedsforanstaltninger".
- **Sikkerhedsafsnit** - såsom "Sikker kørsel".
- **Instruktioner** - "Sikker og korrekt brug af bilen".

Hele instruktionsbogen er fyldt med vigtige sikkerhedsoplysninger, som du anbefales at læse grundigt.

Event Data Recorders

Bilen er udstyret med flere anordninger, der går under fællesbetegnelsen EDR (Event Data Recorders). De registrerer forskellige typer af data for bilen i realtid som f.eks. udløsning af SRS-airbag og fejl i SRS-systemkomponenter.

Disse data tilhører bilens ejer og må ikke tilgås af andre, medmindre loven kræver det, eller der foreligger tilladelse fra bilens ejer.

Disse data må dog tilgås af Honda, af autoriserede Honda forhandlere og reparatører samt af Honda medarbejdere, repræsentanter og partnere, men udelukkende med teknisk diagnosticering, forskning og udvikling af bilen for øje.

Service Diagnostic Recorders (SDR)

Bilen er udstyret med servicerelaterede anordninger, der registrerer oplysninger om ydelsestal for motoren og gearkassen samt kørselsforholdene. Dataene kan bruges til at hjælpe teknikerne med at diagnosticere, reparere og vedligeholde bilen. Disse data må ikke tilgås af andre, medmindre loven kræver det, eller der foreligger tilladelse fra bilens ejer.

Disse data må dog tilgås af Honda, af autoriserede Honda forhandlere og reparatører samt af Honda medarbejdere, repræsentanter og partnere, men udelukkende med teknisk diagnosticering, forskning og udvikling af bilen for øje.

Denne instruktionsbog skal betragtes som en fast del af bilen og skal følge med bilen, når den sælges.

Denne instruktionsbog dækker alle modelvarianter. Instruktionsbogen kan indeholde beskrivelser af udstyr og funktioner, som ikke er monteret på din model.

Illustrationerne i instruktionsbogen gengiver funktioner og udstyr, der fås på visse, men ikke alle modeller. Din model har muligvis ikke alle disse funktioner.

Oplysningerne og specifikationerne i denne instruktionsbog var gældende på tidspunktet, hvor den blev trykt. Honda Motor Co. Ltd. forbeholder sig ret til at ophæve eller ændre specifikationer eller konstruktioner til enhver tid uden ansvar og uden varsel.

Selv om denne instruktionsbog gælder for både højre- og venstrestyrede modeller, refererer illustrationerne hovedsageligt til venstrestyrede modeller.

➤ Sikker kørsel S. 37

Sikker kørsel S. 38 Sikkerhedsseler S. 43 Airbags S. 56

➤ Instrumentpanel S. 97

Indikatorer S. 98 Instrumenter og førerinformationssystem S. 147

➤ Betjeningsanordninger S. 175

Ur S. 176 Låsning og oplåsning af døre S. 179
Panoramatag* S. 213
Indstilling af sæder S. 249 Interiørløys/Interiør-komfortfaciliteter S. 268

➤ Funktioner S. 297

Lydanlæg S. 298 Grundlæggende om betjening af lydanlægget S. 305, 332
Funktioner, der kan tilpasses S. 405, 413

➤ Kørsel S. 499

Før der køres S. 500 Kørsel med anhænger S. 504 Retningslinjer for kørsel uden for vej S. 512
Bakkamera med multivision* S. 651 Påfyldning af brændstof S. 653

➤ Vedligeholdelse S. 657

Før vedligeholdelse S. 658 Servicepåmindelsessystem* S. 662
Udskiftning af pærer S. 694
Batteri S. 712 Vedligeholdelse af fjernbetjeningen S. 718
Tilbehør og ændringer S. 728

➤ Håndtering af uventede problemer S. 731

Værktøj S. 732 I tilfælde af punktering S. 734
Overophedning S. 749 Indikator, tændes/blinker S. 751

➤ Oplysninger S. 769

Specifikationer S. 770 Identifikationsnumre S. 773

Indhold

Børnesikkerhed S. 70

Udstødningsgas S. 94

Sikkerhedsmærkater S. 95

Kvikvejledning S. 4

Sikker kørsel S. 37

Åbning og lukning af bagklappen S. 192
Betjening af kontakter omkring rattet S. 217
Klimaanlæg S. 290

Sikkerhedssystem S. 204

Åbning og lukning af ruderne S. 210
Indstilling af spejle S. 245

Instrumentpanel S. 97

Fejlmeddelelser for lydanlæg S. 398
Håndfrit telefonsystem S. 441, 462

Generelle oplysninger om lydanlægget S. 400
Nødopkald (eCall)* S. 493

Betjeningsanordninger S. 175

Under kørsel S. 514
Brændstoføkonomi og CO₂-
emissioner S. 655

Honda Sensing S. 558

Bremsning S. 629

Parkering af bilen S. 640

Bil med turbomotor S. 656

Funktioner S. 297

Kørsel S. 499

Olieovervågningssystem* S. 667
Kontrol og udskiftning af viskerblade S. 702
Vedligeholdelse af klimaanlæg S. 720

Vedligeholdelsesplan* S. 672

Kontrol og udskiftning af dæk S. 707

Rengøring S. 723

Vedligeholdelse under motorhjelm S. 680

Vedligeholdelse S. 657

Motoren starter ikke S. 743
Sikringer S. 758

Starthjælpsprocedure S. 746
Nødtransport S. 765

Gearvælgeren fungerer ikke* S. 748
Hvis bagklappen ikke kan åbnes S. 766

Håndtering af uventede problem S. 731

Apparater, der udsender radiobølger S. 774

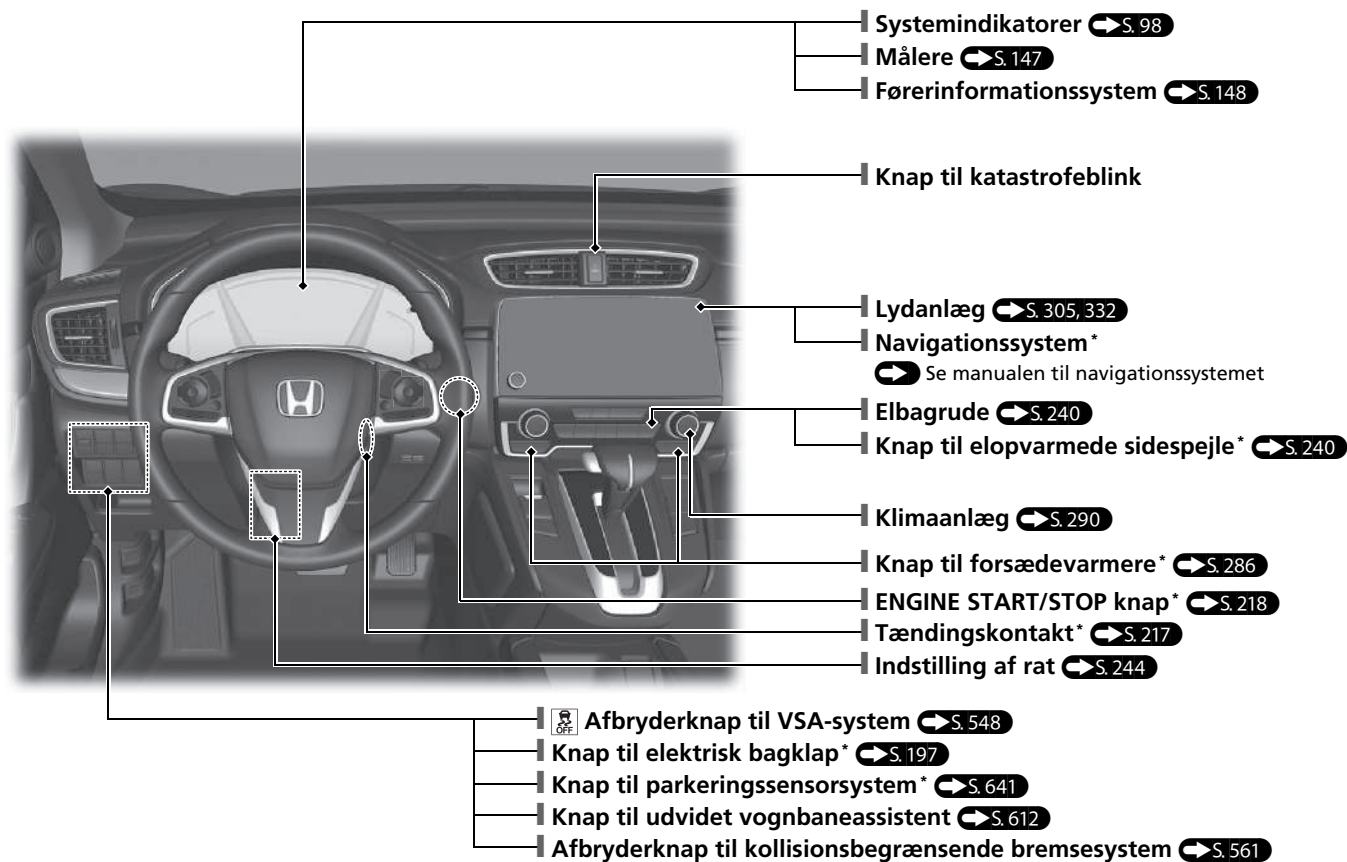
EF-overensstemmelseserklæring, sammenfatning* S. 806

Oplysninger S. 769

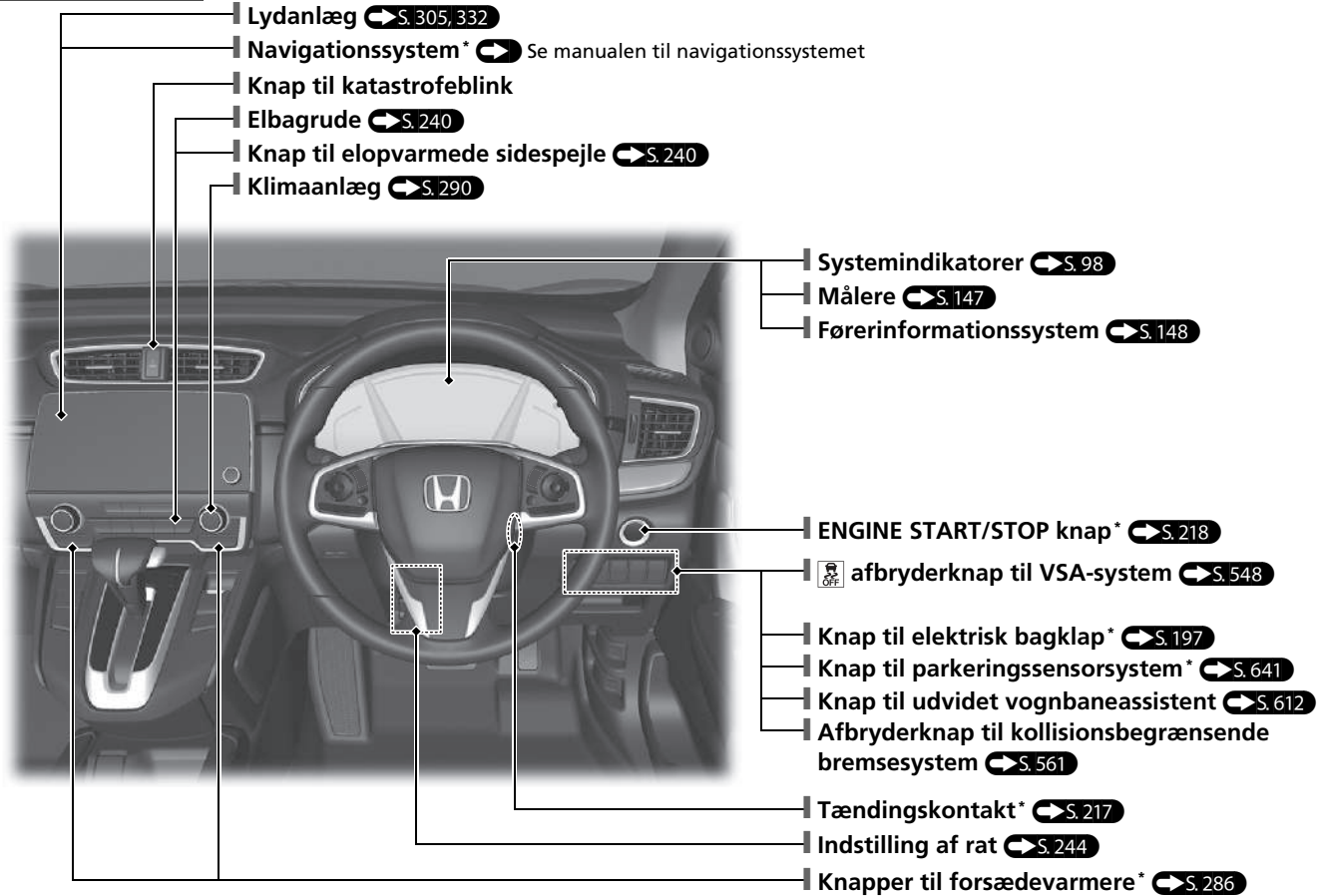
Indeks S. 810

Visuelt indeks

Venstrestyret model

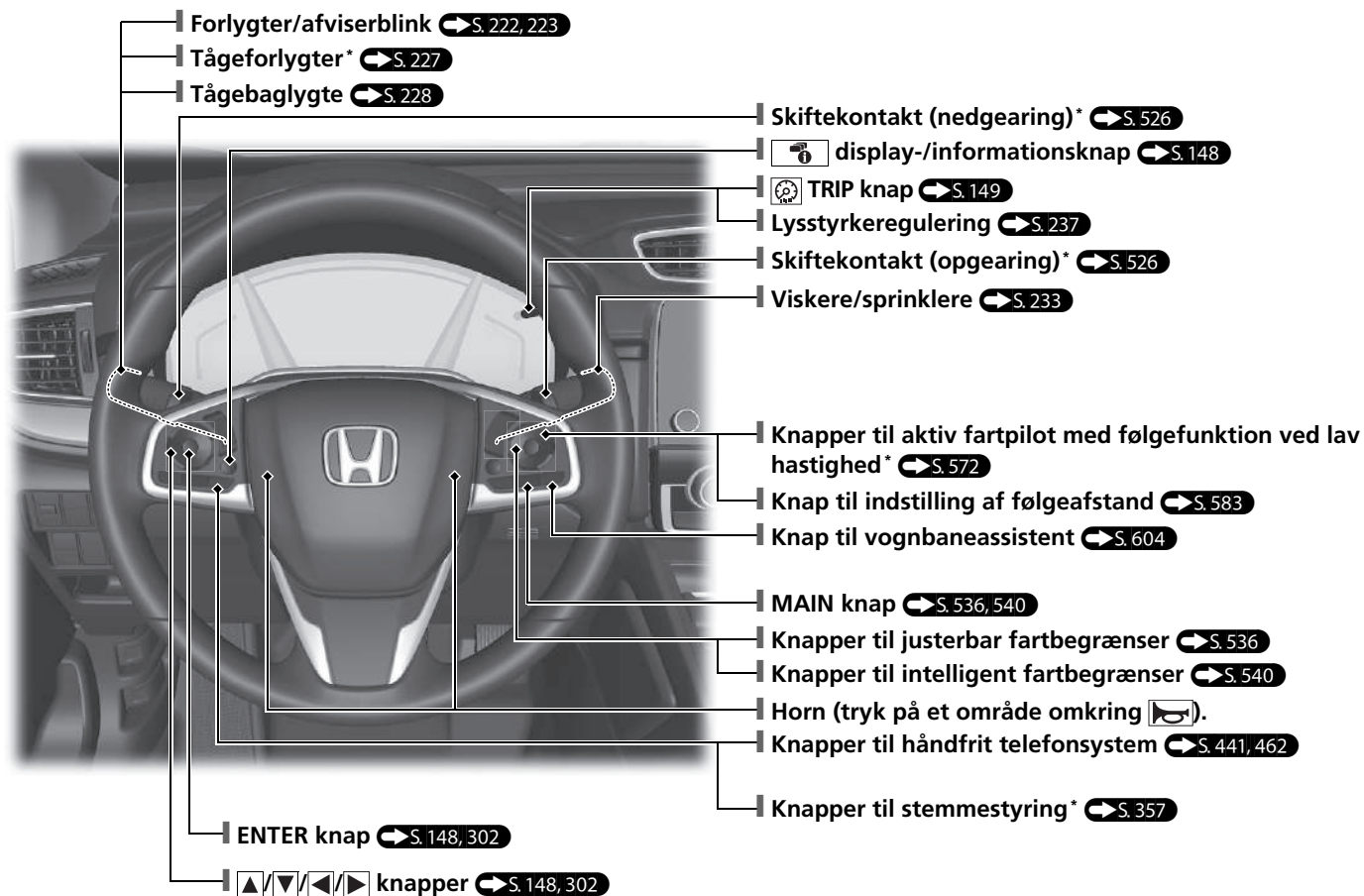


Højrestyret model

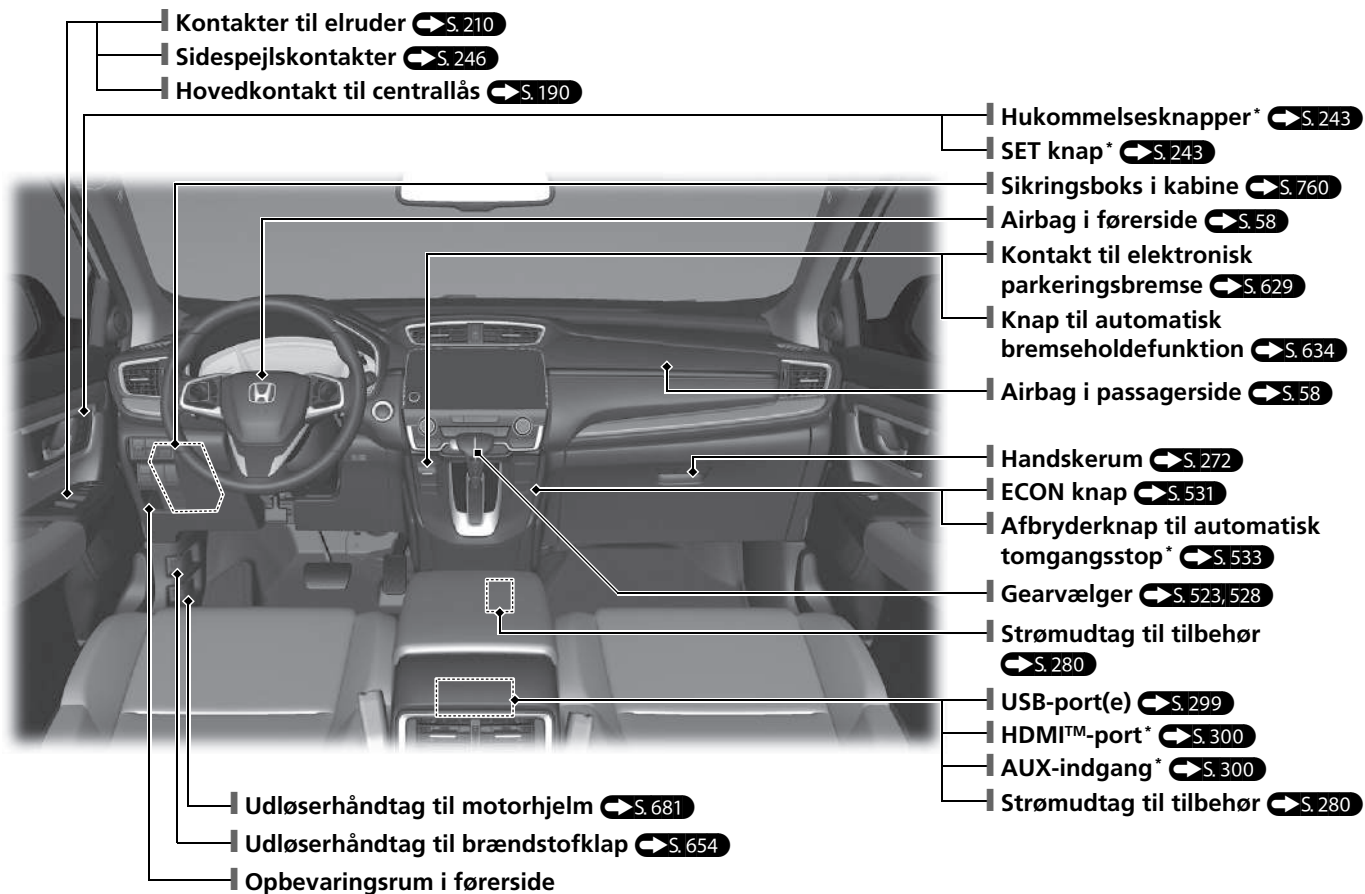


* Ikke tilgængelig på alle modeller

Visuelt indeks

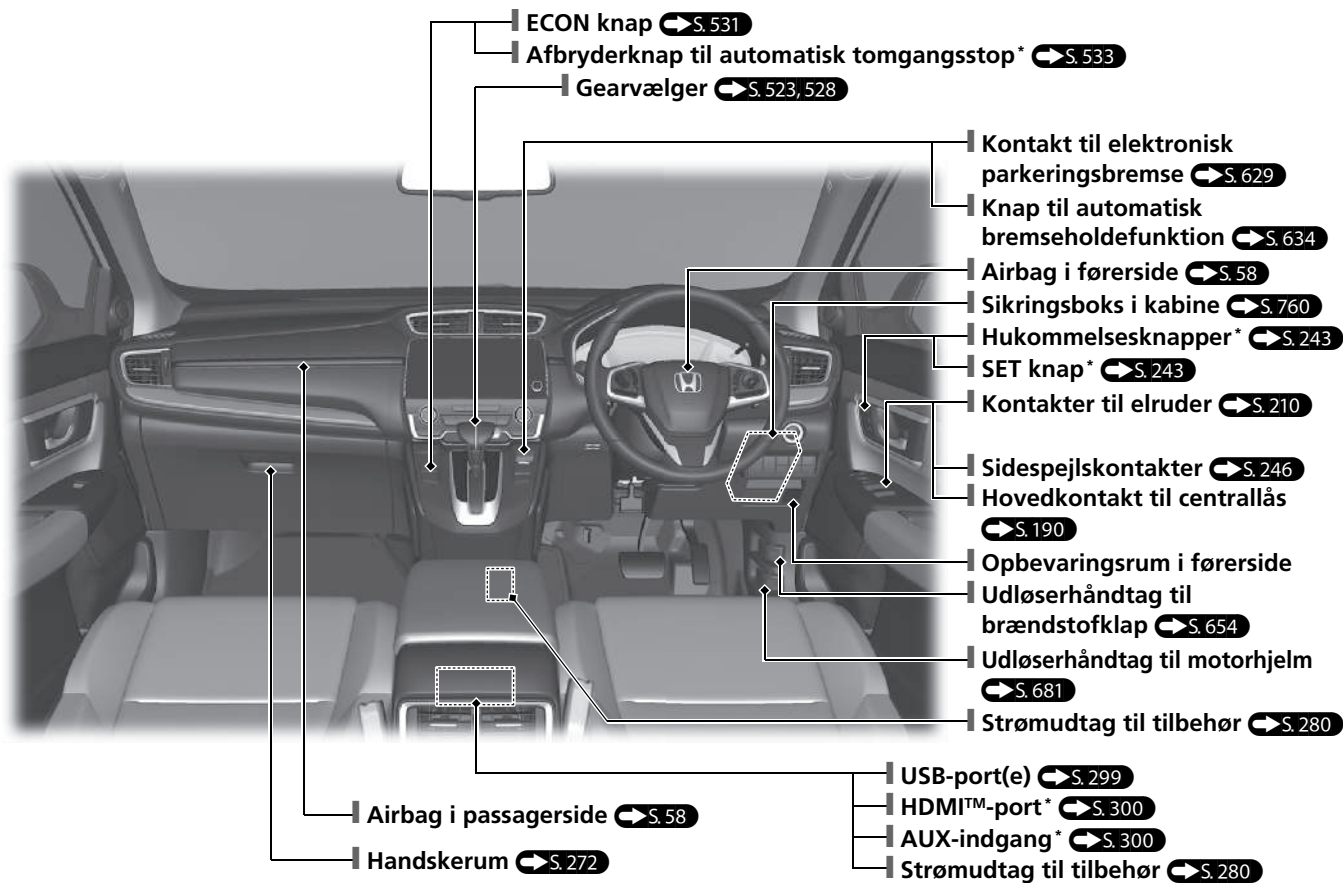


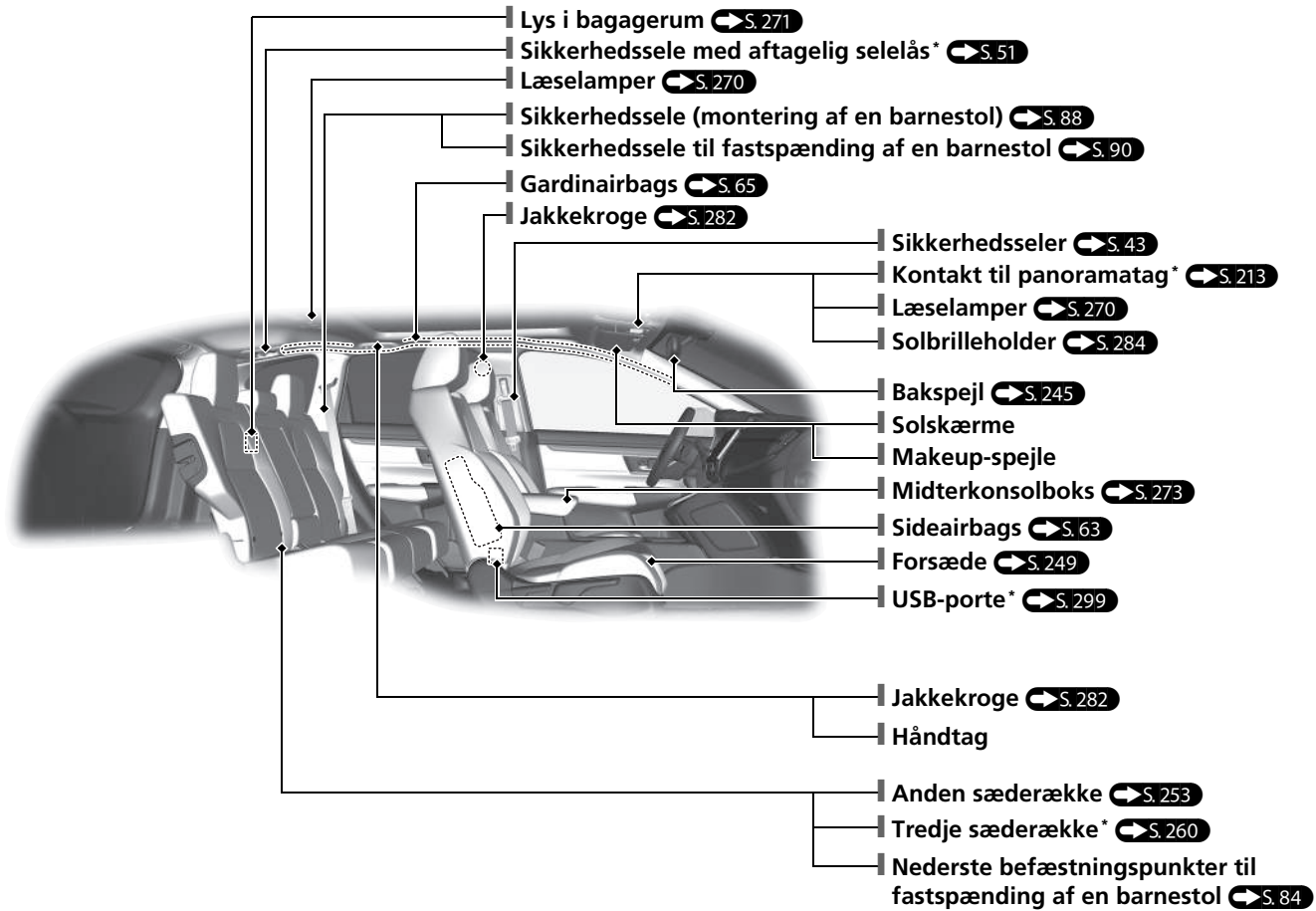
Venstrestyret model



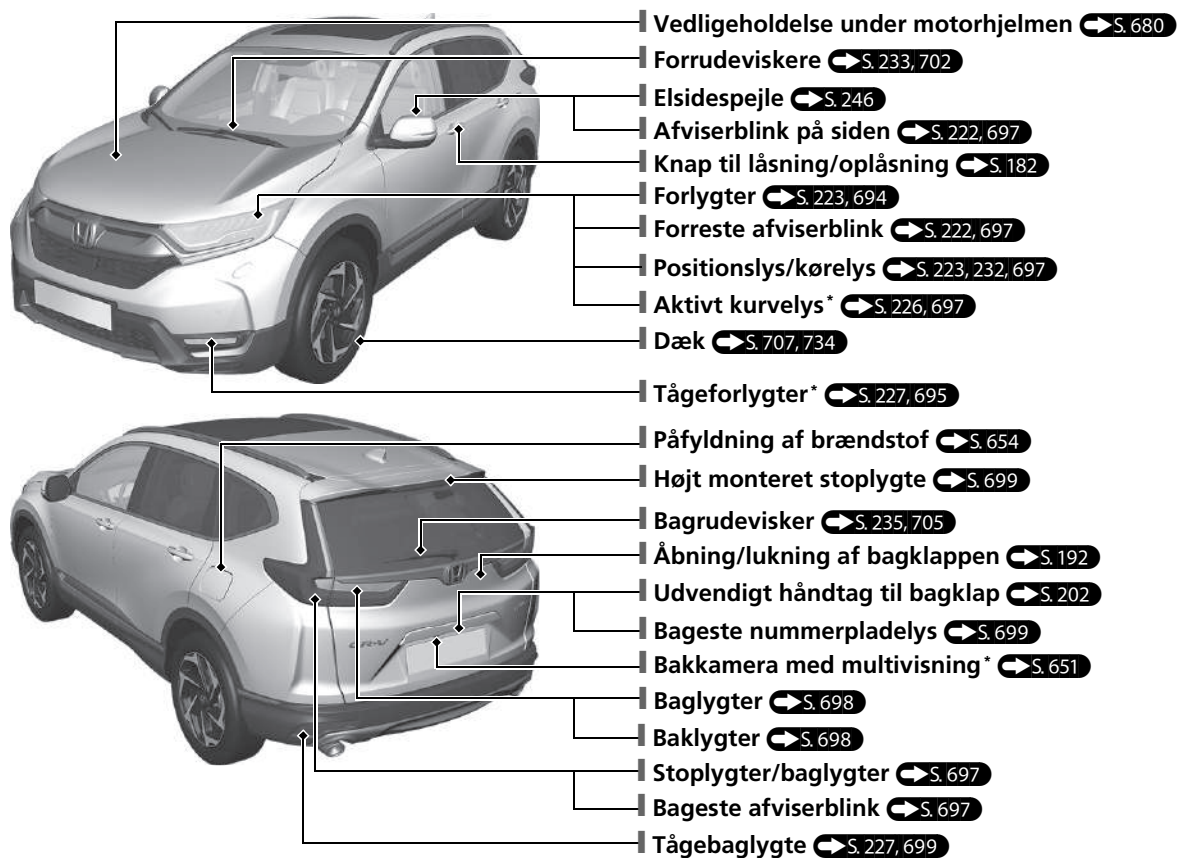
Visuelt indeks

Højrestyret model





Visuelt indeks



Eco Assist-system

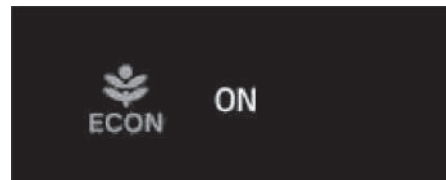
Miljømåler

- Farven på miljømåleren skifter til grøn for at angive, at bilen kører på en brændstoføkonomisk måde.




Indikator for ECON-tilstand ➔ S.111
Tændes, når der trykkes på ECON knappen.


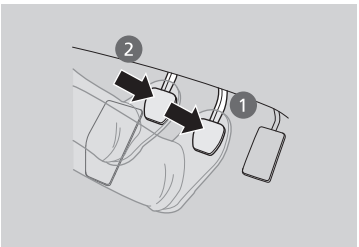
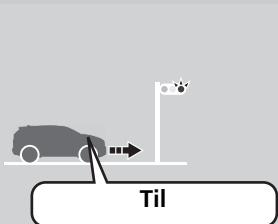

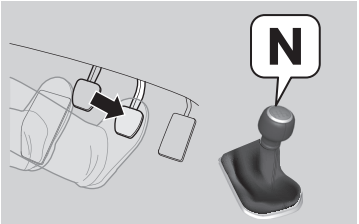
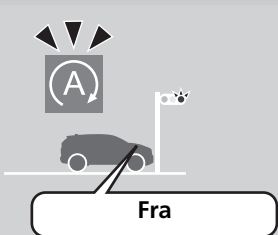
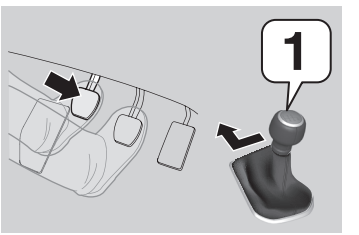
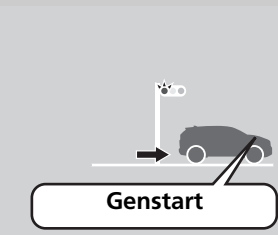
ECON knap ➔ S.531
Hjælper til at maksimere brændstoføkonomien.



Meddelelsen vises i nogle sekunder, når der trykkes på ECON knappen.

Automatisk tomgangsstop *

For at forbedre brændstofføkonomien standser motoren og starter igen som beskrevet i det følgende. Når automatisk tomgangsstop er aktiveret, tændes indikatoren for automatisk tomgangsstop (grøn). 

Ved	Manuel gearkasse	Motorstatus
Deceleration 	<ol style="list-style-type: none">1. Træd på bremsepedalen.2. Træd koblingspedalen helt ned. 	 <p>Til</p>
Stop 	<ul style="list-style-type: none">• Træd fortsat på bremsepedalen.• Flyt gearvælgeren til N.• Slip koblingspedalen. 	 <p>Fra</p>
Opstart	<ol style="list-style-type: none">1. Træd på koblingspedalen igen.2. Flyt gearvælgeren til 1.3. Træd på speederen for at genoptage kørslen. 	 <p>Genstart</p>

Sikker kørsel S. 37

Airbags S. 56

- Bilen er udstyret med airbags som hjælp til at beskytte dig og dine passagerer under en let til voldsom kollision.

Børnesikkerhed S. 70

- Alle børn på 12 år og derunder skal anbringes på bagsædet.
- Mindre børn skal være forsvarligt fastspændt i en fremadvendt barnestol.
- Spædbørn skal være forsvarligt fastspændt i en bagudvendt barnestol monteret på bagsædet.

Udstødningsgas S. 94

- Bilen udsender farlige udstødningsgasser, som indeholder kulilte. Lad ikke motoren køre i lukkede rum, hvor kuliltegas kan samle sig.

Sikkerhedsseler S. 43

- Spænd sikkerhedsselen, og sæt dig oprejst og godt tilbage i sædet.
- Kontrollér, at passagererne bruger sikkerhedsselen korrekt.



Spænd hofseselen så lavt over hoften som muligt.

Tjekliste før kørsel S. 42

- Før kørsel kontrolleres det, at forsæder, nakkestøtter, rat og spejle er indstillet korrekt.

Instrumentpanel S. 97

Målere  S. 147 / Førerinformationssystem  S. 148 / Head-up-display*  S. 170 / Systemindikatorer  S. 98

Systemindikatorer

-  Fejlindikator
-  Indikator for lavt olietryk
-  Indikator for ladesystemet
-  Indikator for ABS-system (ABS)
-  Indikator for VSA-system
-  Indikator for VSA-system deaktiveret
-  Indikator for automatisk bremsehodesystem
-  Indikator for automatisk bremseholdfunktion
-  Indikator for ECON-tilstand
-  Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (rød)
-  Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (gul)
-  Indikator for systemmeddelelse
-  Indikator for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem
-  Indikator for blindvinkelassistent*

Højrestyret model

Indikator for startspærrefunktion/
indikator for sikkerhedsalarm

Omdrejningstæller

Speedometer

Venstrestyret model

Indikator for startspærrefunktion/indikator for sikkerhedsalarm

Temperurmåler

M indikator (7-trins manual skiftetilstand)/gearskifteindikator*
Indikator for gearvælgerposition*/
indikator for gearkassesystem*





Brændstoffmåler

Førerinformationssystem









Systemindikatorer

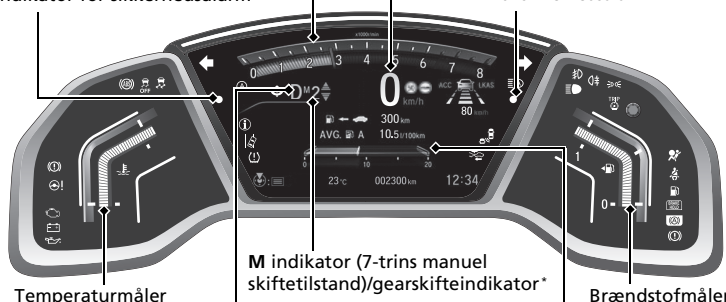
-  Indikatorer for afviserblink og katastrofeblink
-  Indikator for elektrisk servostyring (EPS)
-  Indikator for lav brændstofstand
-  Indikator for påmindelse om sikkerhedssele
-  Indikator for SRS-airbagsystem

Lygteindikatorer

-  Indikator for tændte lygter
-  Indikator for fjernlys
-  Indikator for tågeforlygter*
-  Indikator for tågebaglygte

Systemindikatorer

-  Indikator for justerbar fartbegrænser
-  Indikator for intelligent fartbegrænser
-  Indikator for automatisk tomgangsstopssystem (gul)*/indikator for automatisk tomgangsstop (grøn)*
-  Indikator for automatisk fjernlys
-  Indikator for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* (gul/grøn)
-  Indikator for vognbaneassistent (gul/grøn)
-  Indikator for kollisionsbegrænsende bremsesystem
-  Indikator for udvidet vognbaneassistent



Betjeningsanordninger S. 175






Ur S. 176

Modeller med navigationssystem



Lydanlægget modtager signaler fra GPS-satellitter og opdaterer automatisk uret.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay





- 1 Tryk på og hold **MENU/CLOCK** knappen nede.
- 2 Drej på  for at vælge timer, og tryk derefter på .
- 3 Drej på  for at vælge minutter, og tryk derefter på .
- 4 Vælg **SET**, og tryk derefter på .

Disse indikationer anvendes til at vise, hvordan vælgeknapen betjenes.

- Drej på  for at vælge.
- Tryk på  for at bekræfte dit valg.

Modeller med lydanlæg med standarddisplay



- 1 Vælg ikonet  (HJEM), og vælg derefter **Indstillinger**.
- 2 Vælg **Ur** og derefter **Urjustering**.
- 3 Tryk på det relevante  ikon for at justere timer eller minutter op eller ned.
- 4 Vælg **OK**.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

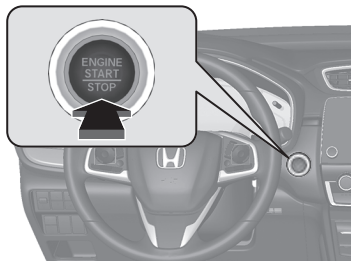


- 1 Tryk på  knappen for at vælge , og tryk derefter på **ENTER** knappen.
- 2 Tryk på  knappen, indtil **Indstilling ur** vises på displayet.
- 3 Tryk på **ENTER** knappen.
- 4 Tryk på **ENTER** knappen for at vælge **Indstil klokkeslæt**.
- 5 Tryk på  knappen for at ændre timetallet, og tryk derefter på **ENTER** knappen.
- 6 Tryk på  knappen for at ændre minuttallet, og tryk derefter på **ENTER** knappen.

ENGINE START/STOP knap*

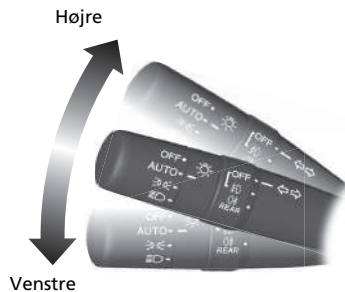
➔ S. 218

Tryk på knappen for at ændre bilens strømtilstand.



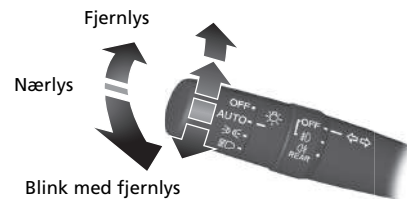
Afviserblink ➔ S. 222

Kontaktarm til afviserblink



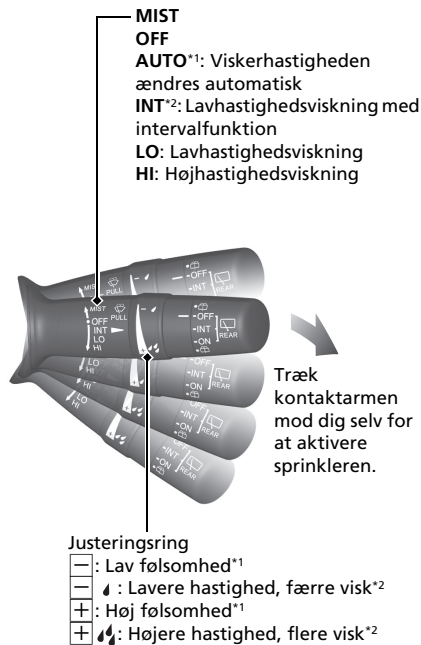
Lygter ➔ S. 223

Lygtekontakter



Vinduesviskere og sprinklere S. 233

Kontaktarm til vinduesviskere/sprinklere



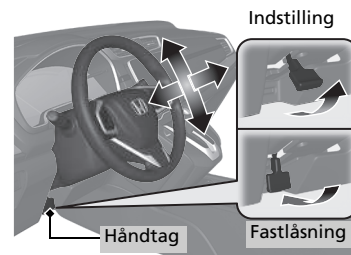
Modeller med automatiske intervalviskere

AUTO skal altid indstilles til **OFF** inden følgende situationer for at forhindre alvorlig beskadigelse af vinduesviskersystemet:

- Rengøring af forruden
- Ophold i bilvaskehal
- Ingen regn

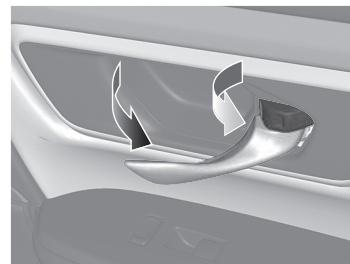
Rat S. 244

- Rattet justeres ved at udløse justeringshåndtaget, sætte rattet i den ønskede position og derefter låse justeringshåndtaget.



Oplåsning af fordøre indefra S. 189

- Træk i håndtaget på fordørenes inderside for at låse døren op og åbne den samtidig.



*1: Modeller med automatiske intervalviskere

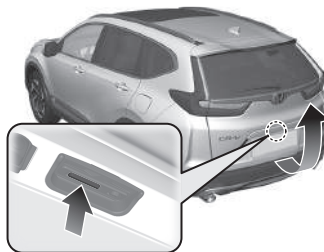
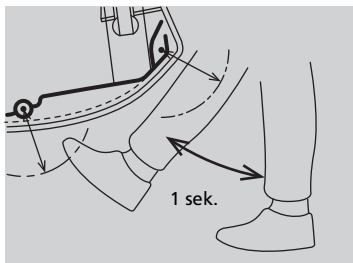
*2: Modeller uden automatiske intervalviskere

Bagklap S.192



Modeller med elektrisk bagklap

Bevæg foden frem og tilbage under midten af bagkofangeren for at åbne eller lukke den elektriske bagklap, mens du har den nøglefri fjernbetjening på dig.



Modeller uden nøglefrit adgangssystem

- Med alle døre låst op skal du trykke på det udvendige håndtag og løfte bagklappen åben.


Modeller med nøglefrit adgangssystem

- Tryk på det udvendige håndtag for at oplåse og åbne bagklappen, når du har den nøglefri fjernbetjening på dig.

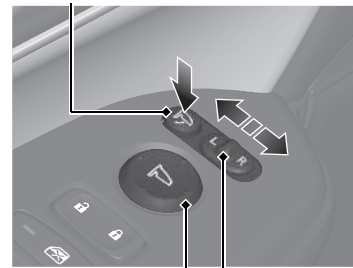
Modeller med elektrisk bagklap

- Tryk på knappen til den elektriske bagklap på instrumentpanelet i førersiden, eller tryk på fjernbetjeningen.

Elsidespejle S.246

- Med tændingskontakten i positionen TIL *1 flyttes vælgerkontakten til L eller R.
- Tryk på den relevante side af justeringskontakten for at indstille spejlet.
- Tryk på kontakten til indklapning af spejle for at klappe sidespejlene ind og ud.

Kontakt til indklapning af spejle




Justeringskontakt

Vælgerkontakt

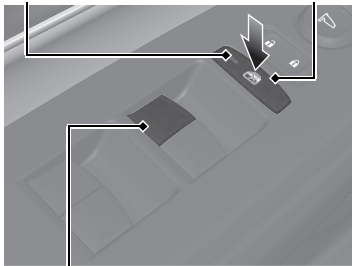
*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Elruder S. 210

- Med tændingskontakten i positionen TIL *1 åbnes og lukkes elruderne.
- Hvis låseknappen til elruderne er slået fra, kan hver passagerrude åbnes og lukkes med sin egen kontakt.
- Hvis låseknappen til elruderne er slået til (indikatoren lyser), deaktiveres alle kontakterne til passagerruderne.

Indikator



Låseknep til elruder



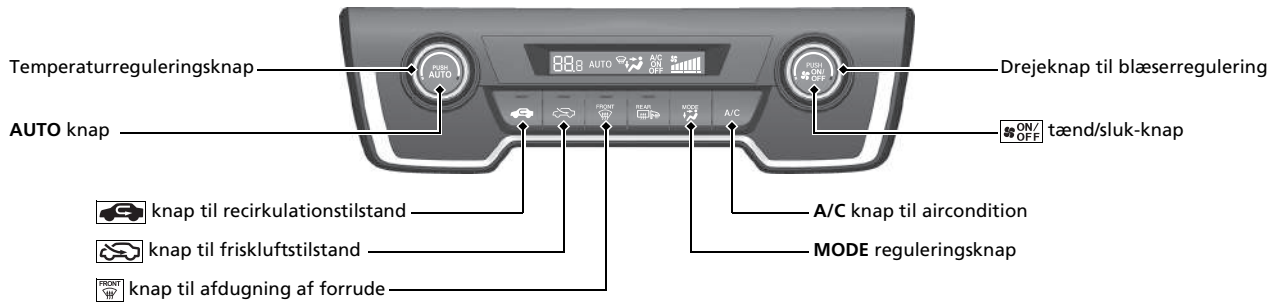
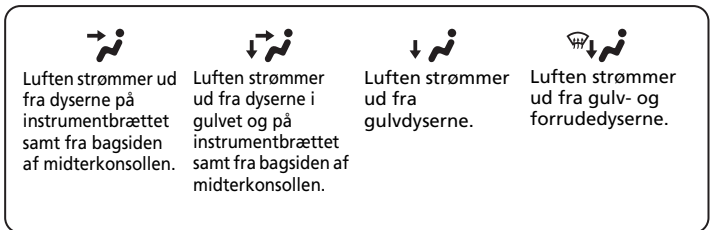
Rudekontakt

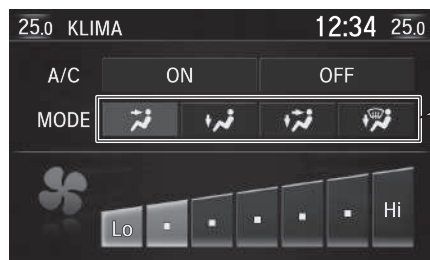
*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Klimaanlæg S.290

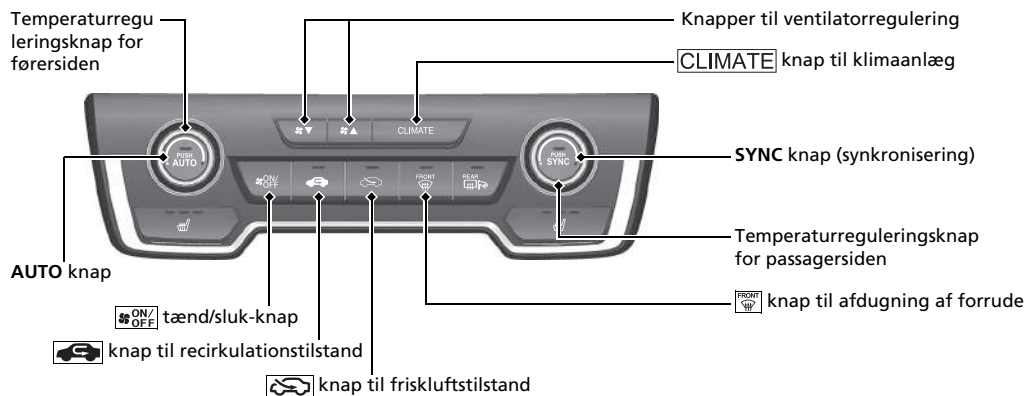
- Tryk på **AUTO** knappen for at aktivere klimaanlægget.
- Tryk på  knappen for at slå systemet til eller fra.
- Tryk på  knappen for at afrime forruden.

Modeller med lyd anlæg med farvedisplay



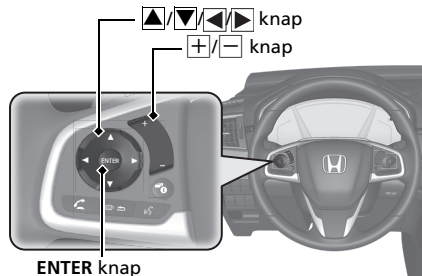


Luften strømmer ud fra dyserne på instrumentbrættet samt fra bagsiden af midterkonsollen.	Luften strømmer ud fra dyserne i gulvet og på instrumentbrættet samt fra bagsiden af midterkonsollen.	Luften strømmer ud fra gulvdyserne.	Luften strømmer ud fra gulv- og forrudedyserne.



Funktioner ➔ S. 297

Fjernbetjening af lydanlægget ➔ S. 302



ENTER knap

- **+/- knap**
Tryk på for at justere lydstyrken op/ned.
- **▲/▼ knap**
Tryk på **▲** eller **▼** for at gå gennem audiofunktionerne som følger:

Modeller med lydanlæg med farvedisplay
FM1/FM2/DAB1/DAB2/LW/MW/USB eller iPod/Bluetooth®-lyd/AUX

Modeller med lydanlæg med standarddisplay
FM/DAB/LW/MW/USB/iPod/Bluetooth®-lyd/apps/lydapps/AUX-HDMI™

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

- **ENTER knap**
 - Ved afspilning af radio
- 1** Tryk på **ENTER** knappen for at ændre visningen til en forudindstillet liste, du har gemt i forvalgsknapperne.
 - 2** Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge en forudindstillet station, og tryk derefter på **ENTER** knappen.

- Ved afspilning af en USB-nøgle

- 1** Tryk på **ENTER** knappen for at få vist en mappeliste.
- 2** Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge en mappe.
- 3** Tryk på **ENTER** knappen for at få vist en liste over numrene i den pågældende mappe.
- 4** Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge et nummer, og tryk derefter på **ENTER** knappen.

- Ved afspilning af en iPod

- 1** Tryk på **ENTER** knappen for at få vist musiklisten på din iPod.
- 2** Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge en kategori.
- 3** Tryk på **ENTER** knappen for at få vist en liste over punkterne i den pågældende kategori.
- 4** Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge et punkt, og tryk derefter på **ENTER** knappen.
 - ▶ Tryk på **ENTER** knappen, og tryk på **▲** eller **▼** gentagne gange, indtil det ønskede punkt på listen vises.

- Ved afspilning af Bluetooth®-lyd

- 1** Tryk på **ENTER** knappen for at få vist en nummerliste.
- 2** Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge et nummer, og tryk derefter på **ENTER** knappen.

-  knap

Radio: Tryk på for at skifte forvalgt station.

Tryk og hold for at vælge den næste eller forrige kraftige radiostation.

USB-nøgle:

Tryk på for at fortsætte til begyndelsen af den næste sang eller for at gå tilbage til begyndelsen af den aktuelle sang.


Tryk og hold for at skifte mappe.



display-/informationsknap:

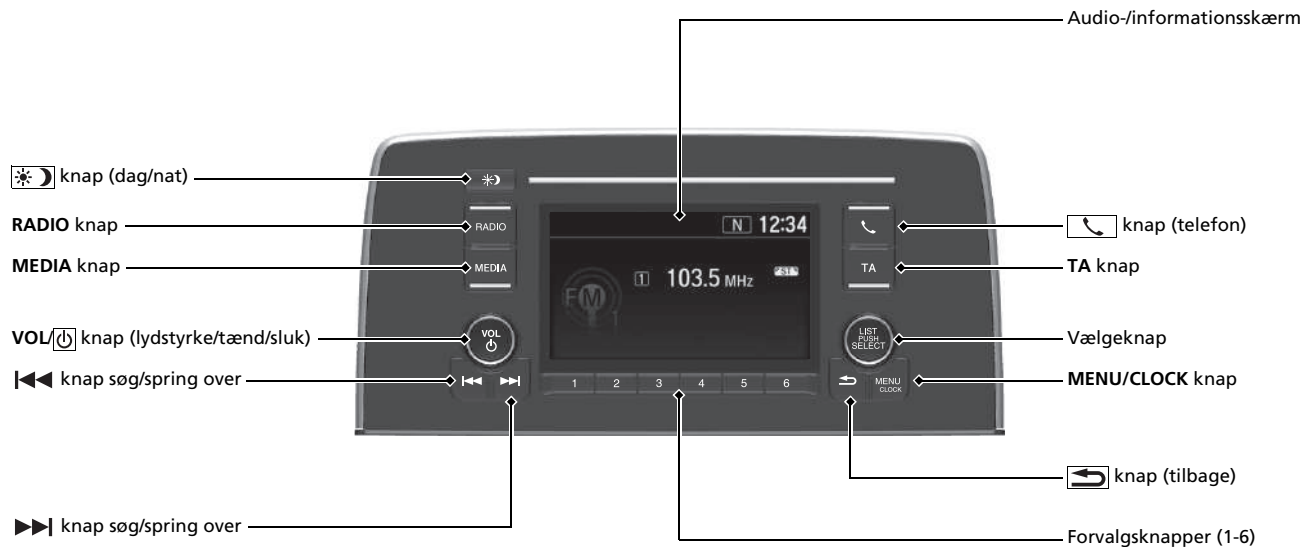
Tryk for at skifte indhold.

 **Førerinformationssystem**

 **S. 148**

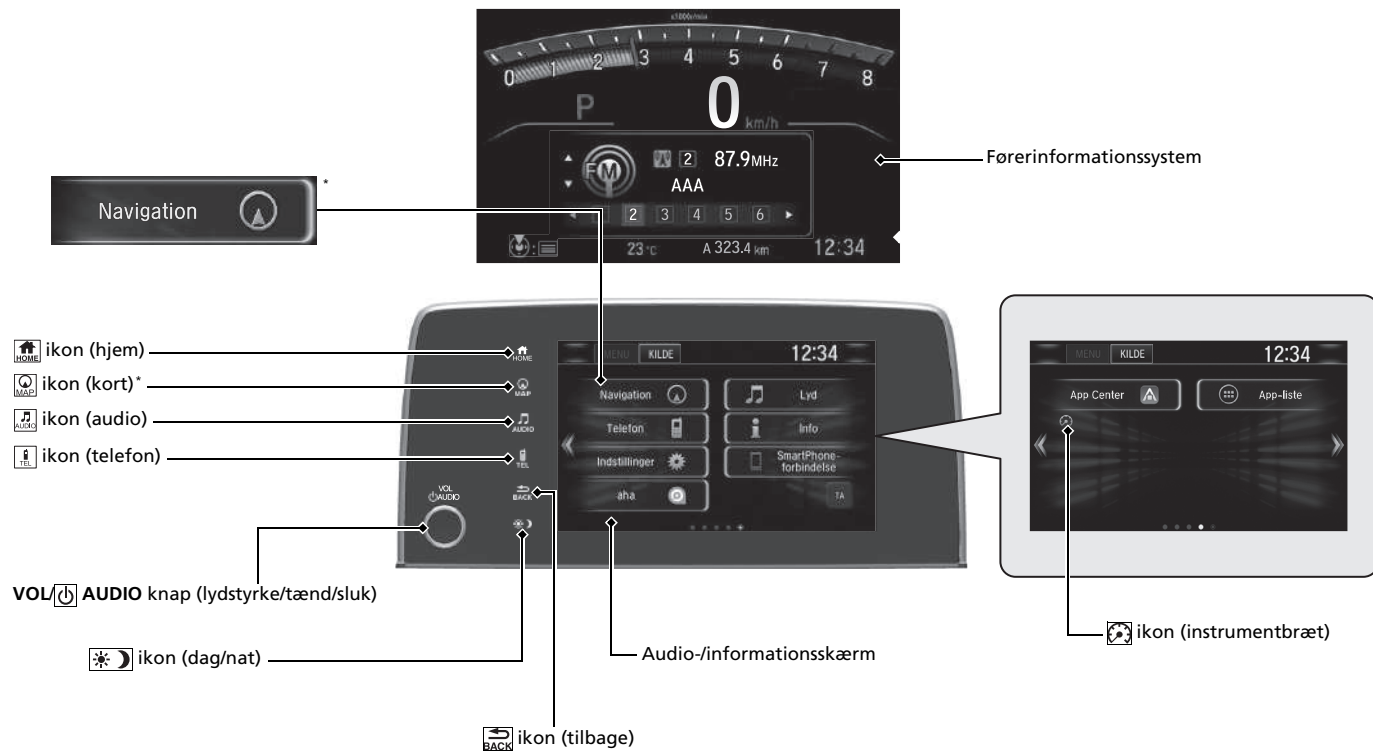
Lydanlæg S. 298

Modeller med lydanlæg med farvedisplay  S. 305



Modeller med lydanlæg med standarddisplay S. 332

For betjening af navigationssystemet Se manualen til navigationssystemet



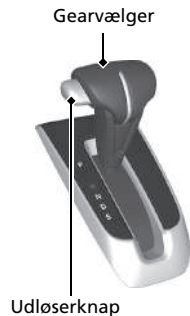
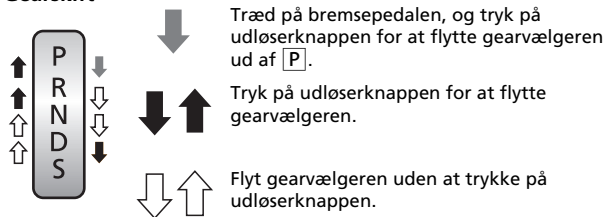
Kørsel S. 499

Manuel gearkasse* S. 528

Trinløst variabel transmission* S. 523

- Skift til **P**, og træd på bremsepedalen, når motoren startes.

Gearskift



P **Park**
Sluk eller start motoren.
Gearkassen er låst.

R **Reverse**
Bruges ved bakning.

N **Neutral**
Gearkassen er ikke låst.

D **Drive**
● Bruges ved normal kørsel.
● 7-trins manuel skiftetilstand kan anvendes midlertidigt.

S **Drive (S)**
● Bedre accelerationsevne.
● Bruges til at øge motorbremsningen.
● Bruges til kørsel op eller ned ad bakke.
● 7-trins manuel skiftetilstand kan anvendes.

7-trins manuel gearskiftetilstand S. 525

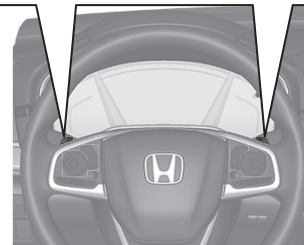
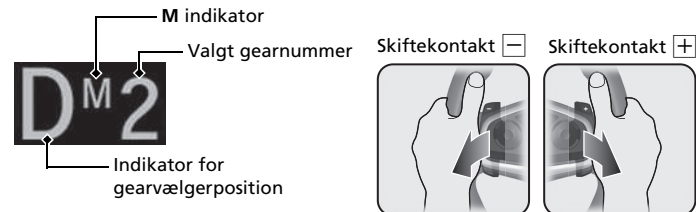
Gør det muligt for dig at gear op eller ned uden at tage hænderne af rattet.

Når gearvælgeren er i positionen **S**

- Når en skiftekontakt betjenes, skiftes der fra trinløst variabel transmission til 7-trins manuel gearskiftetilstand.
- Bogstavet **M** og det valgte gearnummer vises i gearskifteindikatoren.

Når gearvælgeren er i positionen **D**

- Når en skiftekontakt betjenes, skiftes der midlertidigt fra trinløst variabel transmission til 7-trins manuel gearskiftetilstand. Det valgte gearnummer vises i gearskifteindikatoren.



Justerbar fartbegrænser

↔ S. 536

- Med dette system kan du indstille en maksimal hastighed, der ikke kan overstiges, selv om du træder på speederen.
- Den justerbare fartbegrænser aktiveres ved at trykke på **MAIN** knappen. Vælg den justerbare fartbegrænser ved at trykke på **LIM** knappen, og tryk derefter på **–/SET**, når bilen når den ønskede hastighed.
- Bilens hastighedsgrænse kan indstilles fra 30 km/t til 250 km/t.

Aktivering og deaktivering af VSA-system

↔ S. 548

- VSA-systemet er med til at stabilisere bilen i skarpe sving og kurver og bevare vejgrebet under acceleration på løse og glatte vejbelægninger.
- VSA-systemet aktiveres automatisk, når du starter motoren.
- For delvist at deaktivere eller fuldstændigt at retablere VSA-systemet skal du holde knappen inde, indtil du hører en biplyd.

Dæktrykadvarselssystem

↔ S. 551

- Registrerer en ændring i dækkenes tilstand og samlede dimensioner som følge af et fald i dæktryk.
- Dæktrykadvarselssystemet slås automatisk til, hver gang motoren startes.
- Der skal udføres en kalibreringsprocedure, når visse betingelser er til stede.

Aktivering og deaktivering af kollisionsbegrænsende bremsesystem

↔ S. 565

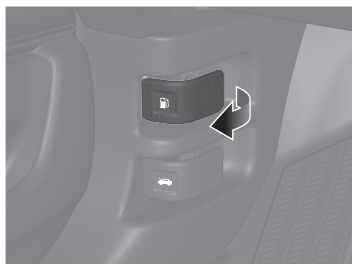
- Hvis en kollision ser ud til at være uundgåelig, kan det kollisionsbegrænsende bremsesystem hjælpe med at reducere bilens hastighed og derved skadesomfanget af kollisionen.
- Det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres, hver gang motoren startes.
- Det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres og deaktiveres ved at trykke på knappen og holde den nede, indtil du hører en biplyd.

Påfyldning af brændstof S.653

Anbefalet brændstof: Benzin/gasohol i henhold til EN 228 standarden
Blyfri benzin/benzin iblandet ætanol op til E10 (90% benzin og 10% ætanol), oktantal 95 eller højere

Tankindhold: 57 liter

- 1 Træk i udløserhåndtaget til brændstofklappen.



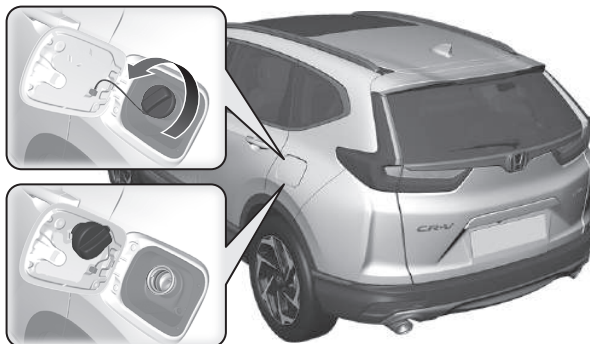
- 2 Åbn brændstofdækslet ved at dreje det langsomt.



- 3 Sæt brændstofdækslet i holderen på brændstofklappen.

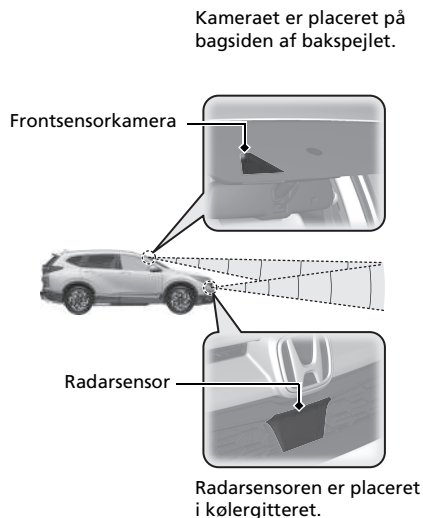


- 4 Efter endt påfyldning skrues brændstofdækslet på, indtil det klikker mindst én gang.



Honda Sensing S. 558

Honda Sensing er et førerhjælpesystem, som gør brug af to meget forskellige former for sensorer: en radarsensor, der er placeret i kølgitteret, og et frontsensorkamera, der er monteret på den indvendige side af forruden bag bakspejlet.



Kollisionsbegrænsende bremsesystem S. 561

Kan assistere dig, når der er risiko for, at din bil kolliderer med et forankørende køretøj eller en fodgænger foran din bil. Det kollisionsbegrænsende bremsesystem er konstrueret til at advare dig, når en mulig kollision registreres, samt til at reducere kørehastigheden, når en kollision skønnes at være uundgåelig, for at hjælpe med at minimere kollisionens alvor.

Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572

Hjælper med at opretholde en konstant kørehastighed og en indstillet følgeafstand bag et registreret forankørende køretøj og sænker hastigheden og standser bilen, hvis det registrerede forankørende køretøj standser, uden at du behøver at holde foden på bremsen eller speederen.

Aktiv fartpilot* S. 589

Hjælper med at opretholde en konstant hastighed og en indstillet følgeafstand bag et forankørende køretøj, uden at du behøver at holde foden på bremsen eller speederen.

Vognbaneassistent S. 604

Giver styreinput til at hjælpe med at holde bilen i midten af en registreret vognbane og giver følbare og visuelle advarsler, hvis det registreres, at bilen er ved at bevæge sig ud af vognbanen.

Udvidet vognbaneassistent

 S. 612

Afgiver advarsler og hjælper dig, når systemet registrerer en risiko for, at bilen utilsigtet krydser de registrerede vognbaneafmærkninger og/eller forlader vejbanen helt.

System til registrering af trafikskilte S. 618

Henleder din opmærksomhed på oplysninger på trafikskilte (såsom den aktuelle hastighedsbegrænsning og overhalingsforbud), som din bil netop har passeret, og viser dem i førerinformationssystemet og på head-up-displayet*.

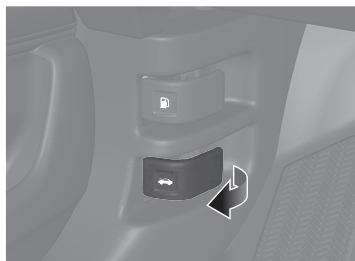
* Ikke tilgængelig på alle modeller

Vedligeholdelse S. 657

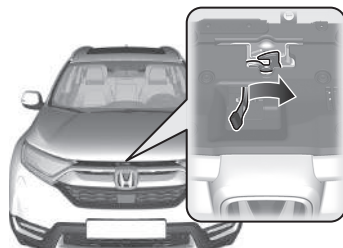
Under motorhjelm S. 680

- Kontrollér motorolie-, kølevæske- og sprinklervæskestanden. Påfyld efter behov.
- Kontrollér bremsevæskestanden.
- Kontrollér batteriet én gang om måneden.

- 1 Træk i udløserhåndtaget til motorhjelm under nederste udvendige hjørne af instrumentbrættet i førersiden.



- 2 Find låsegrebet til motorhjelm, skub det til siden, og løft motorhjelm op. Når du har løftet motorhjelm en smule op, kan du slippe låsegrebet.



- 3 Luk motorhjelm efter endt arbejde, og kontrollér, at den er forsvarligt lukket.

Viskerblade S. 702

- Udskift viskerbladene, hvis de efterlader streger på forruden.



Dæk S. 707

- Kontrollér dæk og hjul regelmæssigt.
- Kontrollér dæktryk regelmæssigt.
- Montér vinterdæk ved kørsel om vinteren.

Lygter S. 694

- Eftersø alle lygter regelmæssigt.

Håndtering af uventede problemer S.731

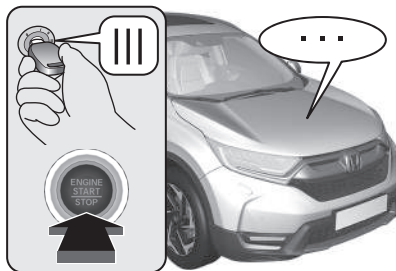
Punkteret dæk S.734

- Parkér et sikkert sted, og udskift det punkterede hjul med det kompakte reservehjul i bagagerummet.



Motoren vil ikke starte S.743

- Hvis batteriet er afladet, skal der bruges et startbatteri.



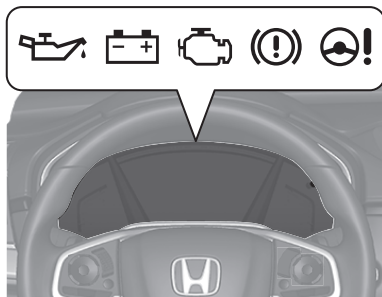
Overophedning S.749

- Parkér et sikkert sted. Hvis du ikke ser damp under motorhjelmen, skal du åbne den og lade motoren køle af.



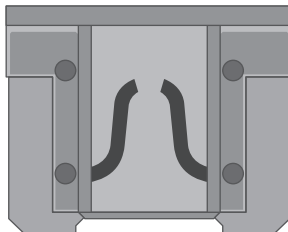
Indikatorer tændes S.751

- Identificér indikatoren, og slå op i instruktionsbogen.



Sprunget sikring S.758

- Kontrollér, om der er sprunget en sikring, hvis en elektrisk enhed ikke fungerer.



Nødtransport S.765

- Tilkald professionel assistance, hvis du har brug for hjælp til at få transporteret bilen.



Fejl og afhjælpning



Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Tændingskontakten kan ikke drejes fra positionen **0** til positionen **I**. Hvorfor?

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Strømtilstanden skifter ikke fra **KØRETØJ FRA (LÅST)** til **TILBEHØR**. Hvorfor?



• Rattet kan være låst.

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

• Prøv at dreje rattet til venstre og højre, mens du drejer tændingsnøglen.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

• Drej rattet til venstre og højre, når du har trykket på **ENGINE START/STOP** knappen.



Modeller med trinløst variabel transmission uden nøglefrit adgangssystem

Tændingskontakten drejer ikke fra **I** til **0**, og jeg kan ikke tage nøglen ud. Hvorfor?

Modeller med trinløst variabel transmission med nøglefrit adgangssystem

Strømtilstanden skifter ikke fra **TILBEHØR** til **KØRETØJ FRA (LÅST)**. Hvorfor?



Modeller med trinløst variabel transmission

Gearvælgeren skal flyttes til **P**.





Hvorfor ryster bremsepedalen let, når bremsene aktiveres?



Dette kan forekomme, når ABS-bremsene aktiveres, og det er ikke en fejl. Bliv ved med at træde fast og jævnt på bremsepedalen. Undgå at pumpe med bremsepedalen.

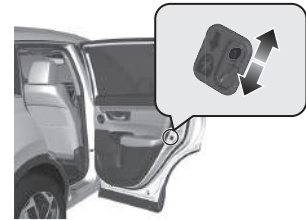
➤ Antiblokeringsystem (ABS) ➔ S. 637



Bagdøren kan ikke åbnes indefra. Hvorfor?



Kontrollér, om børnesikringen er i låst position. Hvis det er tilfældet, åbnes bagdøren udefra med dørhåndtaget. Denne funktion deaktiveres ved at skyde håndtaget op i oplåst position.



Hvorfor låser dørene, når jeg har låst dem op?



Hvis du ikke åbner dørene inden for 30 sekunder, låses dørene igen af hensyn til sikkerheden.



Hvorfor høres der en biplyd, når jeg åbner førerdøren?



Der høres en biplyd, når:

- De udvendige lygter efterlades tændt.
- Automatisk tomgangsstop* er aktiveret.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

- Strømtilstanden TILBEHØR er aktiveret.



Hvorfor høres der en biplyd, når jeg sætter i gang?



Der høres en biplyd, når føreren og/eller andre passagerer ikke har spændt sikkerhedsselen.



Den elektroniske parkeringsbremse deaktiveres ikke, når der trykkes på kontakten til parkeringsbremsen. Hvorfor?



Træd bremsepedalen ned, samtidig med at der trykkes på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse.



Parkeringsbremsen deaktiveres ikke automatisk, når der trædes på speederen. Hvorfor?



- Spænd sikkerhedsselen i førersiden.
- Kontrollér, om gearvælgeren er i **P*** eller **N**. Hvis det er tilfældet, skal du vælge en anden position.



Hvorfor hører jeg en skurrende lyd, når jeg bruger bremsepedalen?



Bremseklodserne trænger muligvis til at blive udskiftet. Få bilen eftersat af en forhandler.



Jeg kan se en gul indikator, der forestiller et dæk med et udråbstegn. Hvad er det?



Dæktrykadvarselssystemet kræver din opmærksomhed. Hvis du for nylig har pumpet eller skiftet et dæk, skal du genkalibrere systemet.
➔ Dæktrykadvarselssystem S. 551



Er det muligt at køre på blyfri benzin med et oktantal på 91 eller derover?



Bilen er konstrueret til at køre på blyfri benzin med et oktantal på 95 eller derover. Hvis dette oktantal ikke kan fås, kan almindelig blyfri benzin med et oktantal på 91 eller derover bruges midlertidigt. Brug af almindelig blyfri benzin kan forårsage metalliske bankelyde fra motoren og vil nedsætte motorydelsen. Længere tids brug af almindelig lavoktanbenzin kan forårsage motorskader.

Sikker kørsel

Dette afsnit og hele denne instruktionsbog indeholder en lang række sikkerhedsanbefalinger.

Sikker kørsel	
Vigtige sikkerhedsforanstaltninger	38
Vigtige oplysninger om håndtering	40
Bilens sikkerhedsfunktioner	41
Sikkerhedstjekliste	42
Sikkerhedsseler	
Om sikkerhedsseler	43
Spænding af sikkerhedsselen	49
Eftersyn af sikkerhedsseler	53
Befæstningspunkter	54
Airbags	
Airbagsystemkomponenter	56
Typer af airbags	58
Airbags foran (SRS)	58
Sideairbags	63
Gardinairbags	65
Indikatorer for airbagsystem	67
Vedligeholdelse af airbags	69
Børnesikkerhed	
Beskyttelse af børn	70
Børnesikkerhed	73
Sikkerhed for større børn	91
Udstødningsgas	
Kulilte	94
Sikkerhedsmærkater	
Mærkatplaceringer	95

De følgende sider indeholder forklaringer om bilens sikkerhedsfunktioner, og om hvordan de skal benyttes. Sikkerhedsforanstaltningerne nedenfor er dem, som vi anser for de vigtigste.

Vigtige sikkerhedsforanstaltninger

■ Brug altid sikkerhedssele

Sikkerhedssele er din bedste beskyttelse ved alle typer kollision. Airbags er konstrueret til at være et supplement til sikkerhedssele, og ikke en erstatning. Selv om bilen er udstyret med airbags, skal du altid kontrollere, at din og dine passagerers sikkerhedssele er spændt og sidder korrekt.

■ Alle børn skal være fastspændt

Børn på 12 år og derunder skal sidde korrekt fastspændt på bagsædet, ikke på forsædet. Børn og babyer skal være fastspændt i en barnestol. Større børn skal bruge en selepude og en trepunktsele, indtil de kan bruge sele ordentligt uden brug af selepude.

■ Vær opmærksom på farerne ved airbags

Selv om en airbag kan redde liv, kan den også forårsage alvorlig eller livsfarlig personskade på passagerer, der sidder for tæt på, eller som ikke er ordentligt fastspændt. Børn, babyer og voksne, som ikke er så høje, er i større risiko. Sørg for at følge alle instruktioner og advarsler i denne instruktionsbog.

■ Lad være med at drikke alkohol og køre bil

Alkohol og biler er en dårlig kombination. Selv en enkelt genstand kan nedsætte din reaktionsevne, og din reaktionstid forringes for hver genstand, du indtager. Lad være med at indtage alkohol, når du skal køre bil. Det samme gælder dine venner.

» Sikker kørsel

Visse lande forbyder brug af andre mobiltelefoner end håndfri mobiltelefoner under kørsel.

■ Vær opmærksom på, at du har et ansvar for at køre sikkert

Samtaler i mobiltelefon eller andet, der gør, at du ikke er særlig opmærksom på vejen, andre bilister og fodgængere, kan medføre kollision. Husk altid på, at forholdene kan ændre sig hurtigt, og at det kun er dig, der kan afgøre, hvornår det er sikkert at fjerne din opmærksomhed fra vejen.

■ Hold styr på hastigheden

For høj hastighed er en medvirkende faktor til kollision med personskader og dødsfald til følge. Generelt gælder det, at jo højere hastigheden er, desto større er risikoen, men alvorlig personskade kan også ske ved lav hastighed. Køb aldrig hurtigere, end forholdene tillader, uanset den maksimale hastighedsgrænse.

■ Hold din bil i sikker stand

En punktering eller en mekanisk fejl kan være utrolig farligt. Kontrollér dæktryk og dæktilstand regelmæssigt for at begrænse sandsynligheden for, at sådanne problemer opstår, og sørg for at få foretaget alle planlagte serviceeftersyn.

■ Efterlad ikke børn uden opsyn i bilen

Børn, der efterlades uden opsyn i bilen, kan komme til skade, hvis de aktiverer en eller flere af bilens betjeningsanordninger. De kan også få sat bilen i bevægelse, hvilket kan medføre en ulykke, hvor børnene og/eller andre personer kan blive kvæstet eller dræbt. Afhængigt af den omgivende temperatur kan den indvendige temperatur også nå ekstreme niveauer, og dette kan medføre personskade eller dødsfald.

Selv om klima anlægget er tændt, må børn aldrig efterlades i bilen uden opsyn, da klima anlægget kan slukke når som helst.

Vigtige oplysninger om håndtering

Køretøjet har større frihøjde over jorden end en personbil, der kun er beregnet til brug på asfalteret vej. Større frihøjde over jorden har mange fordele i forbindelse med terrænkørsel. Det gør det muligt at køre over bump, forhindringer og ujævnt terræn. Det giver også godt udsyn, så du kan forudse problemer tidligere.

Disse fordele har deres pris. Da bilen er højere og kører højere over jorden, har den et højere tyngdepunkt, hvilket gør den mere sårbar over for at vælte eller rulle rundt, hvis du foretager pludselige sving. Terrængående køretøjer har en betydeligt højere risiko for at rulle rundt end andre typer af køretøjer. I ulykker, hvor bilen ruller rundt, har en person, der ikke bærer sikkerhedssele, langt større risiko for at dø, end en person, der bærer sikkerhedssele. Som en påmindelse bør du sikre dig, at du og dine passagerer altid bærer sikkerhedssele.

📖 Vigtige oplysninger om håndtering

For oplysninger om, hvordan du mindsker risikoen for, at bilen ruller rundt, henvises til:

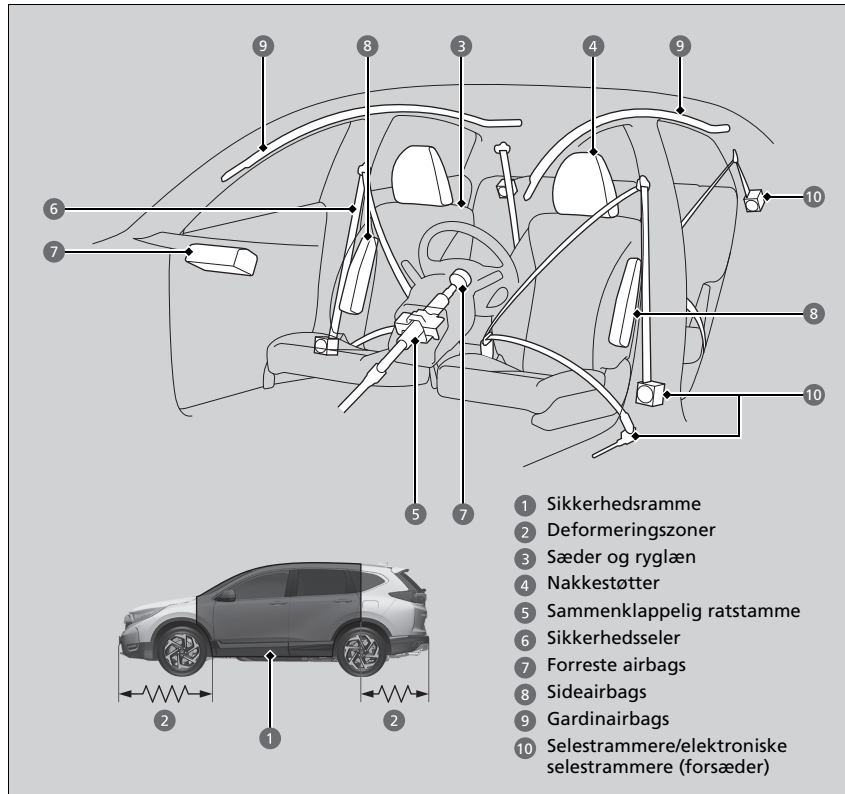
📖 **Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel**
S. 520

📖 **Retningslinjer for kørsel uden for vej** S. 512

Hvis bilen ikke betjenes korrekt, kan det resultere i en kollision eller i, at bilen vælter.

I mange lande er terrænkørsel (f.eks. kørsel i skove og på stier osv.) ikke tilladt. Kontrollér, hvad der er tilladt i dit land, før du bruger bilen til terrænkørsel.

Bilens sikkerhedsfunktioner



Følgende tjekliste hjælper dig med aktivt at beskytte dig selv og dine passagerer.

► Bilens sikkerhedsfunktioner

Bilen er udstyret med mange funktioner, der tilsammen beskytter dig og dine passagerer i tilfælde af kollision.

Nogle af funktionerne kræver ikke indgriben fra din side. Her tænkes f.eks. på en stærk stålramme, som udgør en sikkerhedsramme omkring kabinen, deformeringszoner fortil og bagtil, en sammenklappelig ratstamme samt selestrammere, der strammer sikkerhedsseleerne foran i tilfælde af kollision.

Hverken du eller dine passagerer kan dog udnytte disse funktioner fuldt ud, medmindre I forbliver i korrekt position og altid bruger sikkerhedssele. Visse sikkerhedsfunktioner kan faktisk medføre personskaade, hvis de ikke bruges korrekt.

Sikkerhedstjekliste

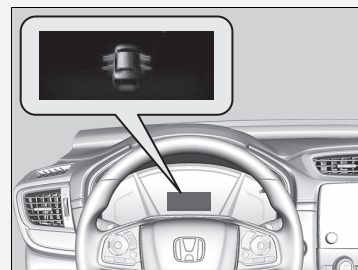
Af hensyn til din egen og dine passagerers sikkerhed bør du gøre det til en vane at kontrollere dette hver gang, inden du kører.

- Indstil dit sæde til en passende kørestilling. Kontrollér, at forsæderne er skubbet så langt tilbage som muligt, mens det samtidig sikres, at føreren har kontrol over bilen. Det kan medføre alvorlig personskade at sidde for tæt på en af de forreste airbags i tilfælde af kollision.
 - **Indstilling af sæder** S. 249
- Indstil nakkestøtterne til korrekt stilling. Nakkestøtterne yder mest støtte, når midten af nakkestøtten flugter med midten af dit hoved. Højere personer skal indstille nakkestøtten til den højeste position.
 - **Indstilling af de forreste nakkestøtter** S. 262
- Brug altid sikkerhedsselen, og sørg for at bruge den korrekt. Kontrollér også, at alle dine passagerer har sikkerhedssele på.
 - **Spænding af sikkerhedsselen** S. 49
- Beskyt børn ved at bruge sikkerhedsseler eller en barnestol alt efter barnets alder, højde og vægt.
 - **Børnesikkerhed** S. 70

► Sikkerhedstjekliste

Hvis meddelelsen om åben dør og/eller bagklap vises i førerinformationssystemet, er en dør og/eller bagklappen ikke helt lukket. Luk alle døre og bagklappen helt i, så meddelelsen forsvinder.

- **Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet** S. 122



Om sikkerhedsseler

Sikkerhedsseler er den mest effektive sikkerhedsanordning, fordi de sørger for at fastholde dig i kabinen, så du kan drage nytte af de mange indbyggede sikkerhedsfunktioner. De beskytter dig også mod at blive slynget rundt i kabinen, ramme andre passagerer eller blive slynget ud af bilen. Når sikkerhedsselen bruges korrekt, sørger den også for korrekt siddestilling i tilfælde af kollision, så du også er beskyttet af bilens airbags.

Desuden beskytter sikkerhedsselen dig i tilfælde af de fleste typer kollision, herunder:

- Frontal kollision
- Sidekollision
- Kollision bagfra
- Væltning

Om sikkerhedsseler

⚠ ADVARSEL

Hvis sikkerhedsselen ikke bruges korrekt, øges risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald i tilfælde af kollision, selv om bilen er udstyret med airbags.

Kontrollér, at du og dine passagerer bruger sikkerhedsselen, og at I bruger den korrekt.

ADVARSEL: Sikkerhedsseler er konstrueret til at ligge an mod kroppens knogler og skal derfor sidde lavt over hoften eller over hoften, brystet og skuldrene alt efter seletype. Hoftedelen af en trepunktssæle må ikke sidde hen over underlivet.

ADVARSEL: Sikkerhedsseler skal sidde så stramt som muligt, men samtidig være behagelige for at kunne yde den beskyttelse, de er konstrueret til. En slap sele yder brugeren dårlig beskyttelse.

ADVARSEL: Selen må ikke være snoet under brug.

ADVARSEL: Sikkerhedsselen må kun bruges af én person ad gangen. Det er farligt at lægge en sikkerhedssele omkring et barn, som sidder på skødet af en passager.

■ Trepunktsseler

Alle fem eller syv sæder er udstyret med trepunktssæle med opstrammingsmekanisme, der aktiveres i nødstilfælde. Ved normal kørsel gør sikkerhedsselels opstrammingsmekanisme det muligt for dig at bevæge dig frit, samtidig med at sikkerhedssele ligger forsvarligt an mod kroppen. Ved en kollision eller en pludselig deceleration låser opstrammingsmekanismen for at fastholde dig i sædet.

Selen skal være ordentligt fastgjort ved brug af en fremadvendt barnestol.

➤ Montering af en barnestol med en trepunktssæle S. 88

■ Korrekt brug af sikkerhedssele

Følg disse retningslinjer for korrekt brug:

- Alle passagerer skal sidde oprejst, godt tilbage i sædet og bevare denne siddestilling under hele kørslen. Hvis du ikke sidder oprejst, eller hvis du læner dig til siden, reduceres seles effektivitet, hvilket kan øge risikoen for alvorlig personskade i tilfælde af kollision.
- Anbring aldrig skulderdelen af en trepunktssæle under armen eller bag ryggen. Dette kan medføre alvorlig personskade i tilfælde af kollision.
- To passagerer bør aldrig dele sikkerhedssele. Det kan medføre alvorlig personskade ved en eventuel kollision, hvis to personer bruger den samme sele.
- Der må ikke monteres tilbehør på sikkerhedsselels. Puder eller andet, som har til hensigt at øge komforten, og som ændrer sikkerhedsselels position, kan påvirke sikkerhedsselels beskyttende egenskaber og øge risikoen for alvorlig personskade i tilfælde af kollision.

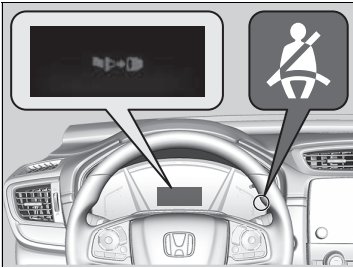
» Om sikkerhedssele

Sikkerhedssele kan ikke yde 100% beskyttelse i tilfælde af kollision. Men i de fleste tilfælde kan sikkerhedsselels mindske risikoen for alvorlig personskade.

I de fleste lande er brug af sikkerhedssele påbudt ved lov. Sørg for at kende reglerne for brug af sikkerhedssele i de lande, du kører i.

Hvis du trækker sikkerhedsselels ud for hurtigt, går den i indgreb og låser. Hvis det sker, skal du lade sikkerhedsselels køre en smule tilbage og derefter trække den langsomt ud.

Påmindelse om sikkerhedssele



■ Forsæder

Sikkerhedsselesystemet er udstyret med en indikator i instrumentpanelet, som minder føreren eller en forsædepassager eller begge om at tage sikkerhedssele på.

Hvis tændingskontakten drejes til positionen TIL **II***1, og en sikkerhedssele ikke er spændt, blinker indikatoren. Efter nogle sekunder tændes indikatoren og forbliver tændt, indtil sikkerhedssele spændes.

Bipperen vil lyde periodisk, og indikatoren vil blinke, mens bilen bevæger sig, indtil sikkerhedssele spændes.

⊗ Påmindelse om sikkerhedssele

Indikatoren tændes også, hvis en forsædepassager ikke spænder sikkerhedssele inden for seks sekunder, efter at tændingskontakten er drejet til positionen TIL **II***1.

Når der ikke sidder nogen på det forreste passagersæde, tændes indikatoren ikke, og bipperen lyder ikke.

Hvis indikatoren tænder, eller bipperen lyder, mens der ikke sidder nogen på det forreste passagersæde. Kontrollér følgende:

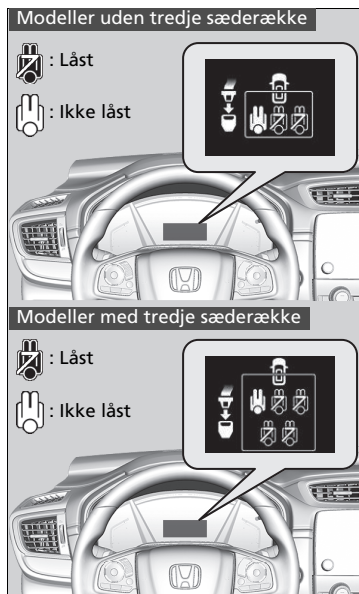
- Om der er anbragt en tung genstand på det forreste passagersæde.
- Om førerens sikkerhedssele er spændt.

Hvis indikatoren ikke tænder, når der sidder en person på det forreste passagersæde, som ikke har spændt sikkerhedssele, kan noget have en forstyrrende indvirkning på passagerregistreringssensoren. Kontrollér følgende:

- Om der er en hynde på sædet.
- Om forsædepassageren ikke sidder korrekt.

Hvis intet af dette er tilfældet, skal du få bilen eftersat af en forhandler.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.



■ Bagsæder

Bilen registrerer brug af sikkerhedsseler på bagsædet.


Førerinformationssystemet melder, hvis nogen af sikkerhedsselerne på bagsædet er i brug.

Displayet vises, når:

- En bagdør åbnes eller lukkes.
- En af bagsædepassagererne spænder eller løsner sin sikkerhedssele.

Der høres en bilyd, hvis en af bagsædepassagerernes sikkerhedsseler ikke er spændt under kørsel.

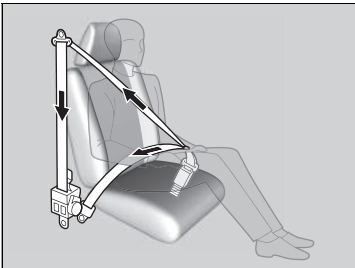
Sådan får du displayet vist:

Tryk på  display-/informationsknappen.

Automatiske selestrammere

Forsæderne og de yderste sæder på anden sæderække er udstyret med automatiske selestrammere for at øge sikkerheden.

Selestrammerne strammer automatisk sikkerhedsseleer på forsæderne og de yderste sæder på anden sæderække under en let til voldsom frontal kollision; nogle gange også selv om kollisionen ikke er voldsom nok til at udløse de forreste airbags.

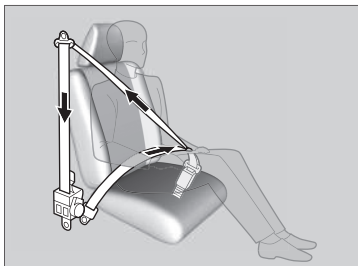


Automatiske selestrammere

Selestrammerne fungerer kun én gang. Hvis en selestrammer aktiveres, tændes SRS-indikatoren. Få en forhandler til at udskifte selestrammeren og kontrollere sikkerhedsselesystemet grundigt, da det muligvis ikke yder beskyttelse i en senere kollision.

Under en let til voldsom sidekollision udløses selestrammeren også i den pågældende side.

Elektroniske selestrammere



Er de motoriserede selestrammere, der begynder at trække sikkerhedsselerne på forsæderne ind, når det kollisionsbegrænsende bremsesystem, bremseassistenten eller VSA-systemet er i drift. De kan også aktiveres, hvis du styrer bilen hårdt, eller hvis bilen kolliderer med noget. Efter at de er blevet trukket tilbage, slækkes sikkerhedsselerne til deres oprindelige position.

Smarte funktioner ved de elektroniske selestrammere er, at de trækker sikkerhedsselen lidt ind, når selen spændes, samt når du træder mere aggressivt på bremsepedalen end normalt eller foretager et skarpt sving, og at selen trækkes helt ind, når seletåsen frigøres.

Elektroniske selestrammere

Hvis kun de elektroniske selestrammere blev aktiveret, er det ikke nødvendigt at udskifte nogen komponenter.

De elektroniske selestrammere fungerer muligvis ikke korrekt, hvis:

- Indikatoren for SRS-airbagsystem lyser.
- Indikatoren for det elektroniske stabiliseringssystem (VSA) lyser.

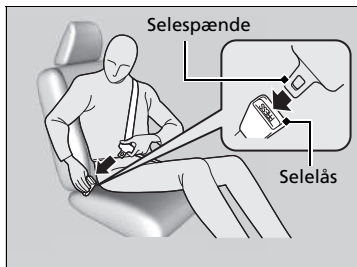
Spænding af sikkerhedsselen

Når forsædet er i den rigtige stilling, og når du sidder oprejst og godt tilbage i sædet:

▣ Indstilling af sæder S. 249



1. Træk langsomt sikkerhedsselen ud.



2. Sæt selespændet i selelåsen, og kontrollér, at sikkerhedsselen er låst.

- Kontrollér, at selen ikke er snoet eller sidder fast i noget.

Når du eller forsædepassageren indsætter selespændet i selelåsen, trækkes sikkerhedsselen automatisk tilbage.

▣ Elektroniske selestrammere S. 48

▣ Spænding af sikkerhedsselen

Ingen bør sidde på et sæde med en sikkerhedssæle, som ikke fungerer, eller som ikke fungerer korrekt. Brug af en sikkerhedssæle, som ikke fungerer korrekt, yder muligvis ikke passageren beskyttelse ved en eventuel kollision. Få en forhandler til at kontrollere sikkerhedsselen hurtigst muligt.

Sæt aldrig noget i klemme i selelåsen eller i oprulningsmekanismen.



3. Sørg for, at hoftedelen af trepunktsselen sidder så lavt over hoften som muligt, og træk i skulderdelen, indtil hoftedelen sidder godt. Dette giver dit hoftelæn mulighed for at tage slaget ved en eventuel kollision og mindske risikoen for skade på de indre organer.
4. Træk om nødvendigt selen ud igen, hvis den er for løs, og kontrollér, at sikkerhedsselen ligger forsvarligt an mod midten af brystkassen og over skulderen. Dette fordeler kraften ved en eventuel kollision mellem de kraftigste knogler i overkroppen.

► Spænding af sikkerhedsselen

⚠ ADVARSEL

Forkert placering af sikkerhedsseler kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald i tilfælde af kollision.

Kontrollér, at alle sikkerhedsseler sidder korrekt før kørslen.

Sikkerhedsselen løsnes ved at trykke på den røde **PRESS** knap og derefter føre selen tilbage med hånden, indtil den er rullet helt op. Ved udstigning af bilen skal det sikres, at sikkerhedsselen er rullet korrekt på plads, så den ikke kommer i klemme, når døren lukkes.

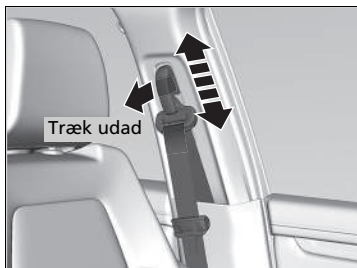
► Justering af øverste selebæstningspunkt

Det øverste selebæstningspunkt kan justeres i højden med fire trin. Hvis selen kommer i kontakt med halsen, skal højden justeres nedad ét trin ad gangen.

Kontrollér, at det øverste selebæstningspunkt er låst efter justeringen.

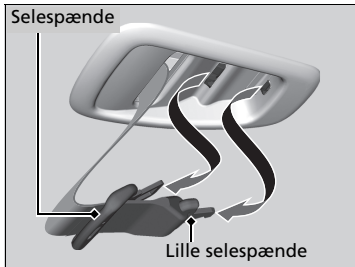
■ Justering af øverste selebæstningspunkt

Sikkerhedsselerne foran er udstyret med højdejusterbare selebæstningspunkter, så de kan tilpasses højere og lavere passagerer.

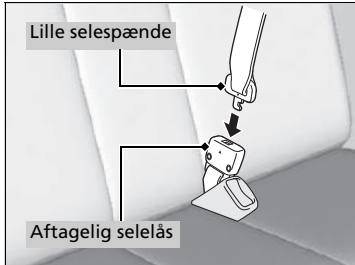


1. Flyt selebæstningspunktet op og ned, samtidig med at du trækker udløsermekanismen udad.
2. Placér selebæstningspunktet, så selen hviler hen over midten af brystet og skulderen.

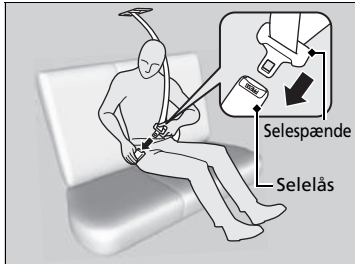
Sikkerhedssæle med aftagelig selelås*



1. Træk sikkerhedsselens lille selespænde og selespændet ud fra hver holderåbning i loftet.



2. Anbring trekantmærkerne på det lille selespænde og den aftagelige selelås ud for hinanden. Kontrollér, at sikkerhedsselen ikke er snoet. Fastgør selen til den aftagelige selelås.



3. Sæt selespændet i selelåsen. Fastgør sikkerhedsselen korrekt på samme måde, som du fastgør trepunktsselen.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

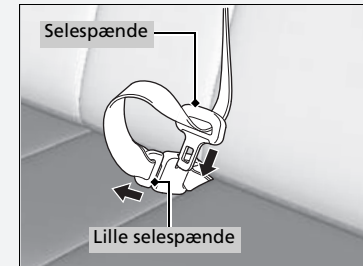
►► Sikkerhedssæle ► Spænding af sikkerhedsselen

⚠ ADVARSEL

Hvis sikkerhedsselen bruges uden at låse den aftagelige selelås øges risikoen for alvorlige kvæstelser eller dødsfald i tilfælde af kollision.

Før brug af sikkerhedsselen skal du kontrollere, at den aftagelige selelås er korrekt fastlåst.

Indsæt selespændet i åbningen på siden af selelåsen for at låse den aftagelige selelås op.



■ Råd om brug af sikkerhedssele for gravide

Hvis du er gravid, er den bedste måde at beskytte dig selv og dit ufødte barn, når du selv kører eller er passager i en bil, altid at bruge sikkerhedssele og sørge for, at hoftedelen sidder så lavt som muligt over hoften.

Sørg for, at skulderdelen sidder over brystet, og ikke hen over maveregionen.



Sørg for, at hoftedelen sidder så lavt som muligt over hoften.

▣ Råd om brug af sikkerhedssele for gravide

Hver gang du går til kontrol hos lægen, skal du spørge, om det er forsvarligt, at du kører bil.

For at mindske risikoen for personskade på både dig og dit ufødte barn som følge af udløsning af en af de forreste airbags:

- Sid oprejst, når du kører, og indstil sædet så langt tilbage som muligt, mens det samtidig sikres, at du har fuld kontrol over bilen.
- Når du sidder på passagersædet, skal du indstille sædet så langt tilbage som muligt.

Eftersyn af sikkerhedsseler

Kontrollér regelmæssigt sikkerhedsselerne på følgende måde:

- Træk selerne helt ud, og se, om de er flossede, hullede, brændte eller slidte.
- Kontrollér, at selespænderne og seletåsene fungerer korrekt, og at selerne ruller uhindret ind.
 - Hvis en sele ikke ruller uhindret ind, kan en rengøring af selen muligvis afhjælpe problemet. Brug kun mild sæbe og varmt vand. Undlad at bruge blege- eller opløsningsmidler. Sørg for, at selen er helt tør, før den rulles ind.

Seler, der ikke er i god stand, eller som ikke fungerer korrekt, vil ikke yde god beskyttelse og bør udskiftes hurtigst muligt.

Seler, der er blevet slidt ved en kollision, yder muligvis ikke samme beskyttelse i tilfælde af senere kollision. Få sikkerhedsselerne efterset af en forhandler efter enhver kollision.

☒ Eftersyn af sikkerhedsseler

ADVARSEL

Manglende eftersyn eller vedligeholdelse af sikkerhedsselerne kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald, hvis selerne ikke fungerer korrekt, når der er brug for dem.

Kontrollér sikkerhedsselerne regelmæssigt, og sørg i tilfælde af fejl for at få dem repareret hurtigst muligt.

ADVARSEL: Der må ikke foretages ændringer af eller tilføjelser til selerne, der kan forhindre, at selerne automatisk strammes op, eller at selernes længde justeres.

ADVARSEL: Det er vigtigt at udskifte alle selens dele, hvis den har været udsat for hård belastning i forbindelse med et trafikuheld, også selv om der ikke er synlige skader.

ADVARSEL: Pas på, at der ikke kommer polermiddel, olie, kemikalier og specielt batterisyre på sikkerhedsselen. Selerne kan rengøres med en mild sæbe og vand. En sele bør udskiftes, hvis den bliver flosset, udsat for kemikalier eller beskadiget.

Befæstningspunkter



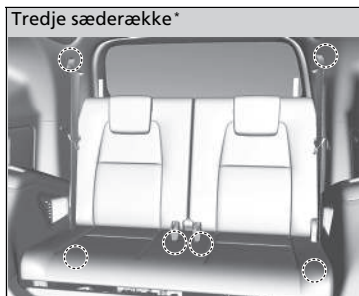
Hvis selerne udskiftes, skal det sikres, at befæstningspunkterne, som vises på illustrationen, anvendes.

Forsædet er udstyret med en trepunktssæle.



Sæderne på anden sæderække har tre trepunktsseler.






Sæderne på tredje sæderække* har to trepunktsseler.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Airbagsystemkomponenter

De forreste airbags, sideairbaggene og gardinairbaggene udløses afhængigt af kollisionens kraft og retning. Airbagsystemet består af:

- To forreste SRS-airbags (Supplemental Restraint System). Airbaggen i førersiden er monteret sammenfoldet midt i rattet. Airbaggen i passagersiden er monteret sammenfoldet i instrumentbrættet. Begge er markeret med **SRS AIRBAG**.
- To sideairbags - en i førersiden og en i passagersiden. Disse airbags er monteret sammenfoldet i siden af ryglænene. Begge er markeret med **SIDE AIRBAG**.
- To gardinairbags - en i hver side af bilen. Disse airbags er monteret sammenfoldet i loftet, over sideruderne. For- og bagstolpe er markeret med **SIDE CURTAIN AIRBAG**.

- En elektronisk styreenhed, der, når tændingskontakten er i positionen TIL ^{*1}, løbende overvåger oplysninger om de forskellige kollisionssensorer, airbagaktiveringsanordninger, selestrammere, kontakten til aktivering/deaktivering af den forreste airbag i passagersiden, indikatoren for deaktivering af den forreste airbag i passagersiden samt en række andre køretøjsoplysninger. Ved en kollision registrerer enheden disse oplysninger.
- Automatiske selestrammere ved forsæderne og de yderste sæder på anden sæderække.
- Selestrammerne på forsæderne har også elektroniske selestrammere.
- Kollisionssensorer, der kan registrere en moderat til voldsom frontal kollision eller sidekollision.
- En indikator i instrumentpanelet advarer om eventuelle fejl på airbagsystemet eller selestrammerne.
- En indikator på instrumentbrættet advarer dig om, at den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret.
- Sikkerhedssensor*

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Vigtige oplysninger om airbagsystemet

Airbagsystemet kan udgøre en alvorlig fare. For at yde optimal beskyttelse skal airbaggen pustes op med voldsom kraft. Så selv om airbags er med til at redde liv, kan de forårsage forbrændinger, blå mærker og andre mindre skader, og i visse tilfælde endda livsfarlige skader, hvis passagerer ikke sidder rigtigt og bruger sikkerhedsselerne korrekt.

Hvad skal du gøre: Brug altid sikkerhedsselen korrekt, sid oprejst og så langt tilbage fra rattet som muligt, mens det samtidig sikres, at du har fuld kontrol over bilen. Forsædepassageren skal flytte sædet så langt tilbage fra instrumentbrættet som muligt.

Husk dog på, at der ikke findes noget sikkerhedssystem, som helt kan forhindre personskade eller dødsfald i tilfælde af en voldsom kollision, selv om sikkerhedsselerne bruges korrekt, og airbaggene udløses.

Undlad at placere hårde eller skarpe genstande mellem dig selv og en af de forreste airbags. Hvis du lægger hårde eller skarpe genstande i skødet eller kører med en pibe eller andre skarpe genstande i munden, kan det medføre kvæstelser, hvis den forreste airbag udløses.

Du må aldrig hænge eller placere genstande på dækslet til de forreste airbags. Genstande, der placeres på dæksler markeret med **SRS AIRBAG**, kan påvirke airbaggenes funktion eller blive slynget omkring i kabinen og såre bilens passagerer, hvis airbaggene udløses.

Vigtige oplysninger om airbagsystemet

Forsøg ikke at deaktivere airbagsystemet. Sikkerhedsselerne og airbagsystemet yder tilsammen den bedste beskyttelse.

Sørg under kørslen for at holde hænder og arme væk fra den forreste airbags udløsningsområde midt i rattet ved at holde på hver side af rattet. Læg ikke en arm hen over airbagdækslet.

Typer af airbags

Bilen er udstyret med tre typer airbags:

- **Forreste airbags:** Airbags foran sæderne i førersiden og passagersiden.
- **Sideairbags:** Airbags i ryglænene på fører- og passagersæderne.
- **Gardinairbags:** Airbags over sideruderne.

Disse er beskrevet på de næste sider.

Airbags foran (SRS)

De forreste SRS-airbags udløses i tilfælde af en moderat til voldsom kollision for at beskytte hoved- og brystregionen hos fører og/eller forsædepassager.


SRS (Supplemental Restraint System) angiver, at de pågældende airbags er konstrueret som supplement til sikkerhedsseler - og ikke til at erstatte dem. Sikkerhedsseler er det primære sikringsystem for personer, der kører i bilen.

Monteringssteder

De forreste airbags er monteret sammenfoldet midt i rattet i førersiden og i instrumentbrættet i passagersiden. Begge airbags er markeret med **SRS AIRBAG**.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

► Typer af airbags

Airbaggene kan blive pustet op, når tændingskontakten er i positionen TIL ¹.

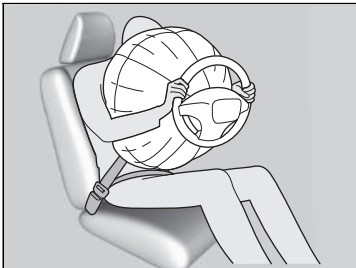
Hvis en airbag udløses i forbindelse med en kollision, vil du kunne se en lille smule røg. Røgen stammer fra forbrændingen af det materiale, der udløser airbaggen, og den er ikke skadelig. Personer med åndedrætsproblemer kan dog opleve midlertidigt ubehag. Hvis dette sker, skal bilen forlades, så snart det er forsvarligt.

Funktion

De forreste airbags er konstrueret til at blive udløst i en let til voldsom kollision. Ved en pludselig deceleration giver sensorerne styreenheden besked, og styreenheden udløser derefter en eller begge forreste airbags.

En frontal kollision kan enten ske direkte eller i en vinkel eller ved at bilen støder ind i en stor, fast genstand, som f.eks. en betonmur.

Sådan fungerer de forreste airbags



Mens sikkerhedsselen fastholder din overkrop, yder den forreste airbag supplerende beskyttelse af dit hoved og din brystkasse.

De forreste airbags klapper straks sammen, så de ikke blokerer for førerens udsyn eller evne til at styre eller betjene andre instrumenter.

Den samlede tid for udløsning og sammenklapning er så kort, at de fleste passagerer i bilen ikke er klar over, at airbaggene er blevet udløst, før de ser dem ligge i skødet.

■ Tilfælde, hvor de forreste airbags ikke bør blive udløst

Mindre frontale kollisioner: De forreste airbags er konstrueret til at være et supplement til sikkerhedsseler og være med til at redde liv, ikke til at forhindre mindre afskrabninger eller endda knoglebrud, der kan opstå i en kollision med en kraft, der er mindre end den ved en moderat til voldsom frontal kollision.

Sidekollision: De forreste airbags kan yde beskyttelse, når en pludselig deceleration får føreren eller forsædepassageren til at bevæge sig mod fronten af bilen. Sideairbags og gardinairbags er specielt konstrueret til at mindske personskader, der kan forekomme ved en moderat til voldsom sidekollision, som kan få føreren eller forsædepassageren til at bevæge sig mod siden af bilen.

Kollision bagfra: Nakkestøtter og sikkerhedsseler er den bedste beskyttelse ved påkørsel bagfra. De forreste airbags kan ikke yde nogen væsentlig beskyttelse og er ikke konstrueret til at blive udløst ved disse typer kollision.

Væltning: Sikkerhedsseler og gardinairbags giver den bedste beskyttelse, hvis bilen vælter eller ruller rundt. Da de forreste airbags kun ville give minimal eller ingen beskyttelse, er de ikke konstrueret til at blive udløst, hvis bilen vælter eller ruller rundt.

■ Tilfælde, hvor de forreste airbags udløses med få eller ingen synlige skader

Da airbagsystemet registrerer pludselig deceleration, kan et kraftigt slag mod bilens chassis eller ophæng udløse en eller flere airbags. Eksempler er påkørsel af en kantsten, kanten af et hul eller andre genstande, der forårsager pludselig deceleration. Eftersom slaget sker under bilen, er de materielle skader muligvis ikke lette at få øje på.

■ Tilfælde, hvor de forreste airbags muligvis ikke udløses, selv om de synlige skader kan være alvorlige

Da de deformerbare chassisdele absorberer noget af kraften ved kollision, siger omfanget af synlige skader ikke nødvendigvis noget om, hvorvidt airbagsystemet har fungeret optimalt. Faktisk kan visse kollisioner medføre alvorlige materielle skader, uden at airbaggene blev udløst, enten fordi der ikke var brug for airbaggene, eller fordi de ikke ville have ydet beskyttelse, selv om de var blevet udløst.

Afbrydersystem til forreste airbag i passagerside

Hvis det ikke kan undgås at montere en bagudvendt barnestol på passagersædet, skal den forreste airbag i passagersiden deaktiveres med nøglen.

Kontakt til aktivering/deaktivering af forreste airbag i passagerside



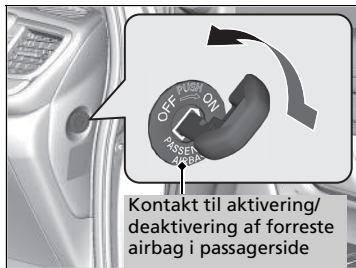
Når kontakten til aktivering/deaktivering af den forreste airbag i passagersiden er i positionen:

OFF: Den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret. Den forreste airbag i passagersiden udløses ikke ved en frontal kollision, der udløser den forreste airbag i førersiden.

Indikatoren for forreste airbag i passagerside deaktiveret lyser som en påmindelse til føreren.

ON: Den forreste airbag i passagersiden er aktiveret. Indikatoren for forreste airbag i passagersiden aktiveret tændes og bliver ved med at lyse i ca. 60 sekunder.

Sådan deaktiveres den forreste airbag i passagersiden



1. Aktivér parkeringsbremsen, og drej tændingskontakten til positionen LÅST *1. Tag tændingsnøglen ud.
2. Åbn fordøren i passagersiden.
3. Sæt tændingsnøglen i kontakten til aktivering/deaktivering af den forreste airbag i passagersiden.
 - ▶ Kontakten findes på sidepanelet af instrumentpanelet i passagersiden.
4. Drej nøglen til **OFF**, og tag den ud af kontakten.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Afbrydersystem til forreste airbag i passagerside

⚠ ADVARSEL

Den forreste airbag i passagersiden skal deaktiveres, hvis det ikke kan undgås at montere en bagudvendt barnestol på passagersædet.


Hvis den forreste airbag i passagersiden udløses, kan den ramme ryglænet på den bagudvendte barnestol med en kraft, der er stor nok til at dræbe eller kvæste et barn alvorligt.

⚠ ADVARSEL

Husk at aktivere den forreste airbag i passagersiden igen, når der ikke er monteret en bagudvendt barnestol på passagersædet.

Hvis den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret, kan det medføre alvorlig personskade eller dødsfald i tilfælde af kollision.

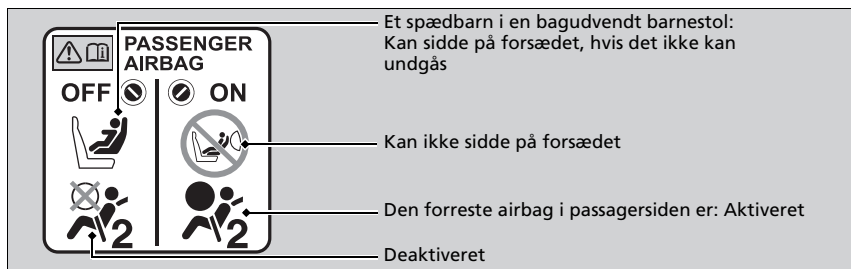
■ Indikator for forreste airbag i passagerside deaktiveret

Hvis den forreste airbag i passagersiden er aktiveret, slukkes indikatoren efter få sekunder, når tændingskontakten drejes til positionen TIL *1.

Hvis den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret, bliver indikatoren ved med at lyse, eller den slukkes kortvarigt og tændes igen.

■ Mærkat for afbrydersystem til forreste airbag i passagerside

Mærkatet findes på sidepanelet af instrumentpanelet i passagersiden.



*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

» Afbrydersystem til forreste airbag i passagerside

BEMÆRK / NOTE

- Brug bilens nøgle til at dreje kontakten til aktivering/deaktivering af den forreste airbag i passagersiden. Hvis du bruger en anden nøgle, kan kontakten tage skade, eller den forreste airbag i passagersiden kan muligvis ikke fungere korrekt.
- Undlad at lukke døren eller belaste nøglen for hårdt, mens nøglen sidder i kontakten til aktivering/deaktivering af den forreste airbag i passagersiden. Kontakten eller nøglen kan tage skade.

Vi fraråder på det kraftigste at montere en bagudvendt barnestol på passagersædet.

Beskyttelse af spædbørn S. 73

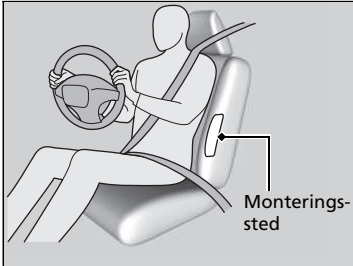
Det er dit ansvar at sætte kontakten til den forreste airbag i passagersiden i positionen **OFF**, når du monterer en bagudvendt barnestol på passagersædet.

Når der ikke er monteret en bagudvendt barnestol på passagersædet, skal systemet aktiveres igen.

Sideairbags

Sideairbaggene hjælper med at beskytte førerens eller forsædepassagerens torso og bækken i tilfælde af en moderat til voldsom sidekollision.

Monteringssteder



Sideairbaggene er monteret sammenfoldet i siden af ryglænene til fører- og passagersæderne.

Begge er markeret med **SIDE AIRBAG**.

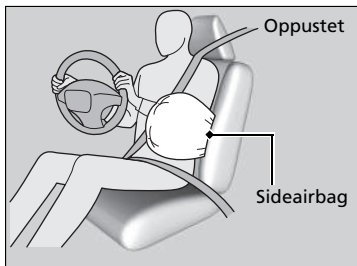
Sideairbags

Lad ikke forsædepassageren læne sig sidelæns med hovedet i sideairbaggens udløsningsområde.

En airbag, der udløses, kan ramme med stor kraft og kvæste passageren alvorligt.

Der må ikke anbringes genstande på eller i nærheden af sideairbaggen. De kan påvirke airbaggens funktion og forårsage personskade, når airbaggen pustes op.

Funktion



Når sensorerne registrerer en let til voldsom sidekollision, giver styreenheden besked til sideairbaggen om, at der er sket en sidekollision, og sideairbaggen pustes straks op.

■ Tilfælde, hvor en sideairbag udløses med få eller ingen synlige skader

Da airbagsystemet registrerer pludselig acceleration, kan et kraftigt slag mod siden af bilens chassis udløse en sideairbag. I sådanne tilfælde kan der være få eller ingen materielle skader, men kollisionssensorerne i siden registrerer en kraft, der er stor nok til at udløse airbaggen.

■ Tilfælde, hvor en sideairbag muligvis ikke udløses, selv om de synlige skader kan være alvorlige

Det er muligt, at en sideairbag ikke udløses ved en kollision, som medfører omfattende, synlige materielle skader. Dette kan ske, hvis kollisionsstedet er allerforrest eller allerbagest på bilen, eller hvis bilens deformerbare chassisdeler absorberer det meste af kraften fra kollisionen. I begge tilfælde ville der ikke have været brug for sideairbaggen, selv om den var blevet udløst.

Sideairbags

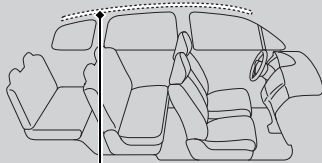
Undlad at tildække eller udskifte betrækket på ryglænene til fører- og passagersæderne. U hensigtsmæssig udskiftning eller tildækning af betrækket på ryglænene til fører- og passagersæderne kan medføre, at sideairbaggen ikke udløses ved en sidekollision.

Gardinairbags

Gardinairbags er med til at beskytte føreren og eventuelle passagerer mod at støde hovedet ind i bilens side i tilfælde af en let til voldsom kollision.

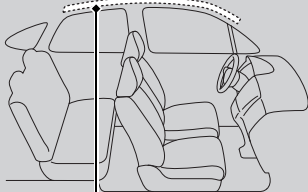
Monteringssteder

Modeller med tredje sæderække



Montering af gardinairbag

Modeller uden tredje sæderække



Montering af gardinairbag

Gardinairbags er monteret sammenfoldet i taget over sideruderne i begge sider af bilen.

⌘ Gardinairbags

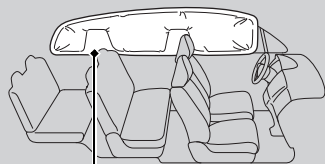
Gardinairbags er mest effektive, når passageren har sikkerhedssele på, sidder oprejst og godt tilbage i sædet.

Undlad at placere genstande på sideruder eller tagstolper, da de kan påvirke gardinairbaggenes funktion.

Undlad at hænge bøjler eller hårde genstande på jakkekrogene. Disse kan forårsage alvorlig personskade, hvis gardinairbaggene udløses.

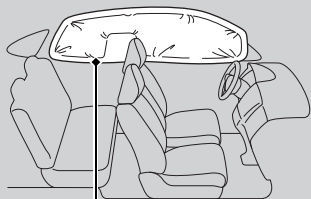
Funktion

Modeller med tredje sæderække



Udløst gardinairbag

Modeller uden tredje sæderække



Udløst gardinairbag

Gardinairbags er konstrueret til at blive udløst ved let til voldsom kollision.

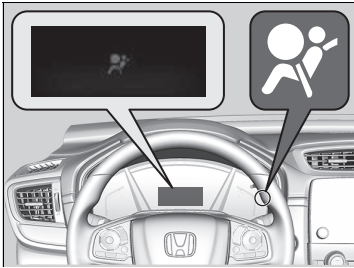
■ Tilfælde, hvor gardinairbaggen udløses ved en frontalkollision

Den ene eller begge gardinairbags kan også pustes op i tilfælde af en let til voldsom vinklet frontalkollision.

Indikatorer for airbagsystem

Hvis der opstår en fejl i airbagsystemet, lyser SRS-indikatoren, og der vises en meddelelse i førerinformationssystemet.

Indikator for SRS-airbagsystem



■ Når tændingskontakten drejes til positionen

TIL *1

Indikatoren tændes nogle sekunder og slukkes igen. Dette fortæller dig, at systemet fungerer korrekt.

Hvis indikatoren tændes på andre tidspunkter, eller hvis den slet ikke tændes, skal du få systemet eftersat af en forhandler hurtigst muligt. Hvis du ikke gør det, kan du risikere, at airbagsystemet og selestrammerne ikke fungerer korrekt, når der er brug for dem.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Indikator for SRS-airbagsystem

⚠ ADVARSEL

Hvis SRS-indikatoren ignoreres, kan det medføre alvorlig personskade eller dødsfald, hvis airbagsystemet eller selestrammerne ikke fungerer korrekt.

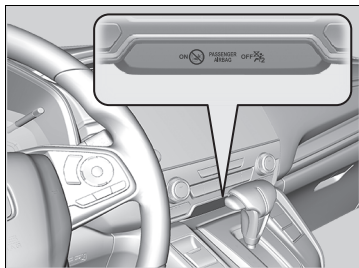
Få bilen eftersat af en forhandler hurtigst muligt, hvis SRS-indikatoren advarer om en eventuel fejl.

⚠ ADVARSEL

Afmontér straks barnestolen fra passagersædet, hvis SRS-indikatoren lyser. Selv om den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret, må SRS-indikatoren ikke ignoreres.

SRS-systemet kan have en fejl, der kunne udløse den forreste airbag i passagersiden og medføre alvorlig personskade eller dødsfald.

■ Indikator for forreste airbag i passagerside deaktiveret



■ Tilfælde, hvor indikatoren for forreste airbag i passagerside deaktiveret tændes

Indikatoren lyser, mens den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret.

Når der ikke er monteret en bagudvendt barnestol på passagersædet, skal systemet aktiveres manuelt igen. Indikatoren skal slukke.

Vedligeholdelse af airbags

Det er unødvendigt, og du må ikke selv udføre nogen form for vedligeholdelse på eller udskiftning af airbagsystemkomponenter. Du skal dog få bilen efterset af en forhandler i følgende situationer:

■ Når en airbag har været udløst

Hvis en airbag har været pustet op, skal styreenheden og tilhørende dele udskiftes. Hvis en af de automatiske selestrammere har været aktiveret, skal den også udskiftes.

■ Når bilen har været udsat for en let til voldsom kollision

Selv om bilens airbags ikke blev pustet op, skal du have følgende efterset af en forhandler: Selestrammerne på forsæderne samt alle de sikkerhedsseler, der var i brug ved kollisionen.

⚠ Vedligeholdelse af airbags

Det er forbudt at fjerne airbagkomponenter fra bilen.

I tilfælde af fejlfunktion eller efter airbagudløsning/ selestramning skal du bede et kvalificeret værksted om at håndtere det.

Vi fraråder genbrug af airbagsystemkomponenter fra skrottede biler, herunder airbags, selestrammere, sensorer og styreenheder.

Beskyttelse af børn

Hvert år kommer mange børn til skade eller bliver dræbt ved kollision, enten fordi de ikke har sele på, eller fordi de ikke er ordentligt fastspændt. Faktisk er trafikulykker den primære årsag til dødsfald hos børn på 12 år og derunder.

For at reducere antallet af børn, der dør eller kommer til skade, skal spædbørn og børn altid fastspændes, når de sidder i en bil.

» Beskyttelse af børn

⚠ ADVARSEL

Børn, som ikke er fastspændt, eller som ikke er korrekt fastspændt, kan blive alvorligt eller livsfarligt kvæstet ved en kollision.

Alle børn, der er for små til at bruge en sikkerhedssele, skal fastspændes korrekt i en godkendt barnestol. Større børn skal være forsvarligt fastspændt med sikkerhedssele og om nødvendigt være anbragt på en selepude.

I mange lande er det et lovkrav, at børn på 12 år og derunder samt personer, der er under 150 cm høje, sidder forsvarligt fastspændt på bagsædet.

I mange lande er det et lovkrav at bruge en officielt testet og godkendt barnestol til transport af børn på et passagersæde. Sæt dig ind i de lokale lovkrav.

Modeller til Europa

Barnestole skal overholde FN-regulativ nr. 44 eller nr. 129 eller bestemmelserne i de pågældende lande.

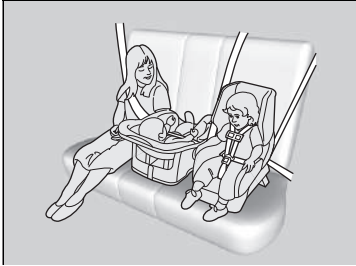
➤ **Valg af barnestol** S. 76

Undtagen modeller til Europa

Vi anbefaler, at barnestole overholder FN-regulativ nr. 44 eller nr. 129 eller bestemmelserne i de pågældende lande.

➤ **Valg af barnestol** S. 76

Børn skal sidde forsvarlig fastspændt på bagsædet. Det skal de af følgende grund:



- Når en af de forreste airbags eller en sideairbag pustes op, kan det kvæste eller slå et barn, som sidder på forsædet, ihjel.
- Med et barn siddende på forsædet er der større risiko for, at det påvirker førerens evne til at føre bilen på sikker vis.
- Statistikker viser, at sikkerheden for børn i alle størrelser og aldre øges, når de sidder forsvarligt fastspændt på bagsædet.

► Beskyttelse af børn

Solskærm i passagerside

⚠ ADVARSEL



Brug **ALDRIG** en bagudvendt barnestol på et sæde med en **AKTIV AIRBAG** foran det; det kan medføre **LIVSFARE** eller **ALVORLIGE KVÆSTELSER** for barnet.

- Alle børn, der er for små til at bruge sikkerhedssele, skal være korrekt fastspændt i en godkendt barnestol, der er korrekt fastgjort til bilen vha. sikkerhedsselen eller befæstningssystemet til barnestole.
- Sid aldrig med et barn på skødet, da det er umuligt at beskytte det ved kollision.
- Sikkerhedsselen er beregnet til én person. Spænd den aldrig over dig selv og et barn. Ved kollision kan selen bore sig dybt ind i barnets krop og forårsage alvorlige eller livsfarlige kvæstelser.
- Lad aldrig to børn deles om én sikkerhedssele. Begge børn kan blive alvorligt kvæstet ved kollision.
- Børn må ikke betjene justeringsanordninger til døre, ruder eller sæder.
- Efterlad ikke børn i bilen uden opsyn, især ikke hvis det er varmt udenfor, og temperaturen i kabinen kan blive så høj, at de omkommer. De kan også utilsigtet komme til at aktivere bilens betjeningsanordninger, hvorved den uventet sætter i bevægelse.

► Beskyttelse af børn

ADVARSEL: Brug låseknappen til elruderne til at forhindre børn i at åbne ruderne. Denne funktion forhindrer børn i at lege med ruderne, hvilket beskytter dem mod fare og gør, at de ikke forstyrrer bilens fører.

► **Åbning/lukning af elruderne** S. 210

ADVARSEL: Tag altid tændingsnøglen med dig, når du forlader bilen, også hvis du efterlader passagerer i bilen.

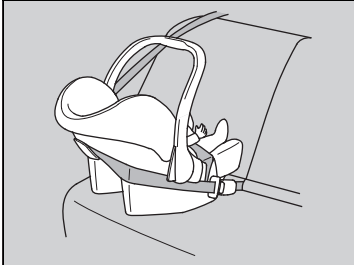
For at minde dig om risiciene ved den forreste airbag i passagersiden i forbindelse med børnesikkerhed sidder sikkerhedsmærkatet på solskærmen i passagersiden. Læs og følg anvisningerne på dette mærkat.

► **Sikkerhedsmærkater** S. 95

Børnesikkerhed

Beskyttelse af spædbørn

Et spædbarn skal være forsvarligt fastspændt i en bagudvendt barnestol, som kan lægges ned, indtil barnet når den vægt eller højde, som producenten af barnestolen har angivet, og indtil barnet er mindst 1 år gammelt.



■ Montering af en bagudvendt barnestol

Barnestole skal monteres og fastspændes på bagsædet.

- Skulle denne situation opstå, anbefaler vi, at du monterer barnestolen direkte bag passagersædet, flytter sædet så langt frem som nødvendigt og lader sædet stå tomt. Eller du kan anskaffe dig en mindre bagudvendt barnestol.
- Sørg for, at barnestolen ikke er i kontakt med sædet foran den.

►► Beskyttelse af spædbørn

⚠ ADVARSEL

Montering af en bagudvendt barnestol på forsædet kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald, hvis den forreste airbag i passagersiden udløses.

Monér altid en bagudvendt barnestol på bagsædet, aldrig på forsædet.

Som krævet iht. FN-regulativ nr. 94:

⚠ ADVARSEL



Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde med en AKTIV AIRBAG foran det; det kan medføre LIVSFARE eller ALVORLIGE KVÆSTELSER for barnet.

En bagudvendt barnestol kan, hvis den er korrekt monteret, forhindre føreren eller forsædepassageren i at flytte sædet helt tilbage eller i at låse ryglænet i den ønskede position.

► Beskyttelse af spædbørn

Mange eksperter anbefaler brug af bagudvendte barnestole, helt indtil barnet er 2 år gammelt, hvis barnets højde og vægt passer til en bagudvendt barnestol.

Hvis den forreste airbag i passagersiden udløses, kan den ramme den bagudvendte barnestol med så stor kraft, at barnestolen rammes eller løsrives og derved kvæster barnet alvorligt.

Bagudvendte barnestole må aldrig monteres i en fremadvendt position.

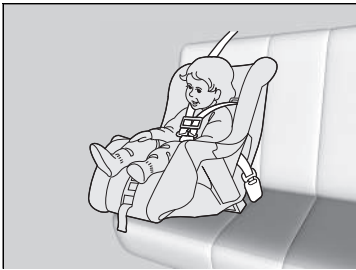
Læs altid den af producenten udarbejdede betjeningsvejledning til barnestolen, før barnestolen monteres.

Hvis det ikke kan undgås at montere en bagudvendt barnestol på passagersædet, skal den forreste airbag i passagersiden deaktiveres.

► **Afbrydersystem til forreste airbag i passagerside** S. 61

Beskyttelse af små børn

Hvis et barn er mindst ét år gammelt og har overskredet vægt- og højdebegrænsningerne for bagudvendte barnestole, skal barnet være korrekt fastspændt i en fastmonteret fremadvendt barnestol, indtil barnet overskrider vægt- og højdebegrænsningerne for den fremadvendte barnestol.



■ Montering af en fremadvendt barnestol

Vi anbefaler på det kraftigste, at fremadvendte barnestole monteres på bagsædet.

Montering af en fremadvendt barnestol på forsædet kan være farligt. Bagsædet er det sikreste sted at placere et barn.

► Beskyttelse af små børn

⚠ ADVARSEL

Montering af en fremadvendt barnestol på forsædet kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald, hvis den forreste airbag udløses.

Hvis du bliver nødt til at montere en fremadvendt barnestol på passagerforsædet, skal du skubbe sædet så langt tilbage som muligt og fastspænde barnet forsvarligt.

Du bør sætte dig ind i lokravene vedrørende brug af barnestole i det land, du kører i, samt sørge for at følge den af producenten udarbejdede betjeningsvejledning til barnestolen.

■ Valg af barnestol

Visse barnestole er kompatible med de nederste befæstningspunkter. Nogle har en fast fastgøringsanordning, mens andre har en fleksibel fastgøringsanordning. Begge er nemme at montere. Visse eksisterede og ældre barnestole kan kun monteres med sikkerhedsselen. Uanset hvilken type du bruger, skal du følge producentens anvisninger for brug, pleje og vedligeholdelse, herunder anbefalede udløbsdatoer, samt anvisningerne i denne instruktionsbog. Korrekt montering er nøglen til dit barns sikkerhed.

Den fleksible type sælges muligvis ikke i dit land.

På sæder og biler, der ikke er udstyret med nederste befæstningspunkter, monteres barnestolen med sikkerhedsselen og en strop, der fastgøres foroven som ekstra sikkerhed. Dette skyldes, at alle barnestole skal fastgøres med sikkerhedsselen, hvis de nederste befæstningspunkter ikke anvendes. Derudover anbefaler producenten af barnestolen muligvis, at der benyttes en sikkerhedssele til fastgørelse af en ISOFIX barnestol, når barnet har nået en vis vægt. Læs betjeningsvejledningen til barnestolen for at sikre, at den monteres korrekt.

■ Vigtige overvejelser ved valg af barnestol

Kontrollér, at barnestolen opfylder følgende tre krav:

- Barnestolen er den korrekte type og størrelse til barnet.
- Barnestolen er den korrekte type til sædet.
- Barnestolen er omfattet af sikkerhedsstandarder. Vi anbefaler barnestole, der overholder FN-regulativ nr. 44 eller nr. 129 eller bestemmelserne i de pågældende lande. Kontrollér, om systemet er forsynet med et godkendelsesmærkat, og om der er en overensstemmelseserklæring fra producenten på emballagen.

☒ Valg af barnestol

Det er utroligt nemt at montere en barnestol, der er kompatibel med de nederste befæstningspunkter.

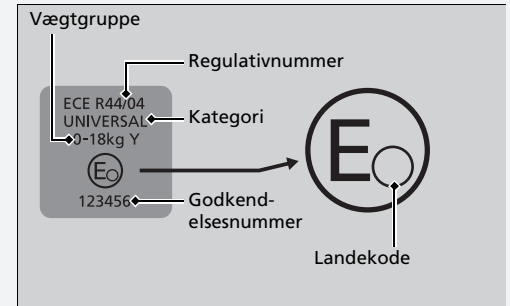
Barnestole, der er kompatible med de nederste befæstningspunkter, er udviklet til at gøre monteringen nemmere og mindske risikoen for kvæstelser som følge af forkert montering.

■ Standarder for barnestole

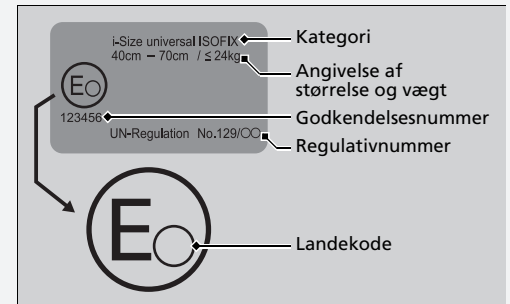
Hvis en barnestol (uanset om den er af typen i-Size/ISOFIX eller er monteret med en sikkerhedssele) opfylder det relevante FN-regulativ, vil den være forsynet med et godkendelsesmærkat som vist i nærværende tabel. Inden du anskaffer dig eller tager en barnestol i brug, skal du sikre dig, at den er forsynet med et godkendelsesmærkat, at den passer til bilen og til barnet, og at den er i overensstemmelse med det relevante FN-regulativ.

► Valg af barnestol

Eksempel på godkendelsesmærkat i henhold til FN-regulativ nr. 44









Eksempel på godkendelsesmærkat i henhold til FN-regulativ nr. 129



Placeringer for montering af barnestole

Bil med 5 sæder



	Egnet til universelle barnestole monteret med køretøjets sikkerhedsseler.
	Egnet til fremadvendte barnestole monteret med køretøjets sikkerhedsseler.
	Egnet til i-Size og ISOFIX barnestole.
	Kun egnet til fremadvendte barnestole.
	Brug aldrig en bagudvendt barnestol.
	Sædeposition udstyret med øverste befæstningspunkter.

*1: Når du monterer en barnestol, skal sædet skubbes helt bagud, og ryglænet skal indstilles til helt lodret position.

*2: Hvis du ikke kan montere barnestolen stabilt, skal ryglænet indstilles, så det er parallelt med bagsiden af barnestolen, samtidig med at det befinder sig foran det øverste selebefæstningspunkt.

*3: Når der er monteret en barnestol, kan sikkerhedsselen på venstre sæde ikke bruges.

Sædepositionsnummer	Siddeplads				
	①		②	③	④
	Forreste passagersæde		2. række		
	Kontakt til aktivering/deaktivering af airbag i passagerside		Venstre	I midten	Højre
ON	OFF				
Sædeposition egnet til universel barnestol (ja/nej)	ja* ¹ Kun fremadvendt	ja* ¹	ja	ja	ja
Sædeposition egnet til i-Size barnestol (ja/nej)	nej	nej	ja	nej	ja
Sædeposition egnet til anbefalet barnestol (ja/nej)	ja	ja	ja	ja	ja
Sædeposition egnet til tværgående beslag (L1/L2)	nej	nej	nej	nej	nej
Største egnede bagudvendte beslag (R1/R2X/R2/R3)	nej	nej	R3	nej	R3
Største egnede fremadvendte beslag (F1/F2X/F2/F3)	nej	nej	F3	nej	F3
Største egnede selepudebeslag (B2/B3)	B3	B3	B3	nej	B3

*1: Når du monterer en barnestol, skal sædet skubbes helt bagud, og ryglænet skal indstilles til helt lodret position.

Barnestolen med støttefod kan også monteres på sædepositionen, der ikke er egnet til montering af en i-Size barnestol.

► Placeringer for montering af barnestole

Ved køb af en barnestol skal du sørge for at kontrollere ISOFIX størrelsesklassen eller beslaget for at sikre, at sædet passer til din bil.

Beslag (CRF)	Beskrivelse
ISO/L2	Højre sidevendt babylift/babysæde
ISO/L1	Venstre sidevendt babylift/babysæde
ISO/R1	Bagudvendt babysæde
ISO/R2	Bagudvendt barnestol i reduceret størrelse
ISO/R3	Bagudvendt barnestol i fuld størrelse
ISO/F2X	Fremadvendt barnestol i reduceret højde
ISO/F2	Fremadvendt barnestol i reduceret højde
ISO/F3	Fremadvendt barnestol i fuld højde
ISO/B2	Fremadvendt selepude i reduceret bredde
ISO/B3	Fremadvendt selepude i fuld bredde

Placeringer for montering af barnestole

Bil med 7 sæder



	Egnet til universelle barnestole monteret med køretøjets sikkerhedssele.
	Egnet til fremadvendte barnestole monteret med køretøjets sikkerhedssele.
	Egnet til i-Size og ISOFIX barnestole.
	Kun egnet til fremadvendte barnestole.
	Brug aldrig en bagudvendt barnestol.
	Sædeposition udstyret med øverste befæstningspunkter.

*1: Når du monterer en barnestol, skal sædet skubbes helt bagud, og ryglænet skal indstilles til helt lodret position.

*2: Hvis du ikke kan montere barnestolen stabilt, skal ryglænet indstilles, så det er parallelt med bagsiden af barnestolen, samtidig med at det befinder sig foran det øverste selebefæstningspunkt.

*3: Flyt den anden sæderække så langt bagud på glideskinnen som muligt, når barnestolen er monteret på anden sæderække.

*4: Når du monterer en UN R129-godkendt selepude, skal den forreste og bageste position af den anden sæderække justeres frem fem trin eller fem trin fra den forreste.

Sædepositionsnummer	Siddeplads						
	①		②	③	④	⑤	⑥
	For		2. række			3. række	
	Kontakt til aktivering/deaktivering af airbag i passagerside		Venstre	I midten	Højre	Venstre	Højre
ON	OFF						
Sædeposition egnet til universel barnestol (ja/nej)	ja ^{*1} Kun fremadvendt	ja ^{*1}	ja	ja	ja	ja	ja
Sædeposition egnet til i-Size barnestol (ja/nej)	nej	nej	ja	nej	ja	nej	nej
Sædeposition egnet til anbefalet barnestol (ja/nej)	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja
Sædeposition egnet til tværgående beslag (L1/L2)	nej	nej	nej	nej	nej	nej	nej
Største egnede bagudvendte beslag (R1/R2X/R2/R3)	nej	nej	R3	nej	R3	nej	nej
Største egnede fremadvendte beslag (F1/F2X/F2/F3)	nej	nej	F3	nej	F3	nej	nej
Største egnede selepudebeslag (B2/B3)	B3	B3	B3	nej	B3	B3 ^{*2}	B3 ^{*2}

► Placeringer for montering af barnestole

Ved køb af en barnestol skal du sørge for at kontrollere ISOFIX størrelsesklassen eller beslaget for at sikre, at sædet passer til din bil.

Beslag (CRF)	Beskrivelse
ISO/L2	Højre sidevendt babylift/babysæde
ISO/L1	Venstre sidevendt babylift/babysæde
ISO/R1	Bagudvendt babysæde
ISO/R2	Bagudvendt barnestol i reduceret størrelse
ISO/R3	Bagudvendt barnestol i fuld størrelse
ISO/F2X	Fremadvendt barnestol i reduceret højde
ISO/F2	Fremadvendt barnestol i reduceret højde
ISO/F3	Fremadvendt barnestol i fuld højde
ISO/B2	Fremadvendt selepude i reduceret bredde
ISO/B3	Fremadvendt selepude i fuld bredde

*1: Når du monterer en barnestol, skal sædet skubbes helt bagud, og ryglænet skal indstilles til helt lodret position.

*2: Når du monterer en UN R129-godkendt selepude, skal de forreste og bageste positioner af den anden sæderække justeres fem trin eller fem trin fra den forreste.

Barnestolen med støttefod kan også monteres på sædepositioner, der ikke er egnet til montering af en i-Size barnestol. Den kan dog ikke monteres på tredje sæderække.

Liste over originale barnestole til Europa

R44

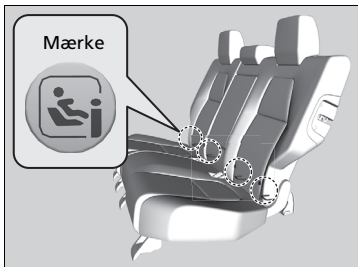
Vægtgruppe	Barnestol	Kategori
Gruppe 0 Op til 10 kg	—	—
Gruppe 0+ Op til 13 kg	—	—
Gruppe I 9 til 18 kg	—	—
Gruppe II, III 15 til 36 kg	Honda KIDFIX XP SICT	Universel Semiuniversel

R129

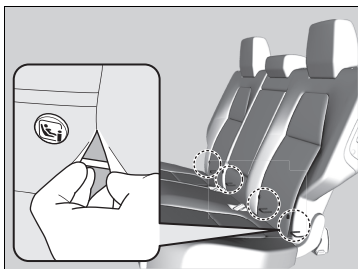
Anvendelsesområde	Barnestol	Kategori
40 til 83 cm Op til 13 kg (nyfødt - 15 måneder)	Honda Baby Safe	Babystol
	Honda Baby Safe ISOFIX	Base til i-Size barnestol
76 til 105 cm 8 til 22 kg (15 måneder - 4 år)	Honda ISOFIX	I-Size universel ISOFIX

Montering af en barnestol, der er kompatibel med de nederste befæstningspunkter

En barnestol, der er kompatibel med de nederste befæstningspunkter, kan monteres på et af de to yderste sæder på anden sæderække. Barnestolen monteres på de nederste befæstningspunkter med stive eller bøjelige styredele.



1. Find de nederste befæstningspunkter under mærkerne.



Modeller uden tredje sæderække

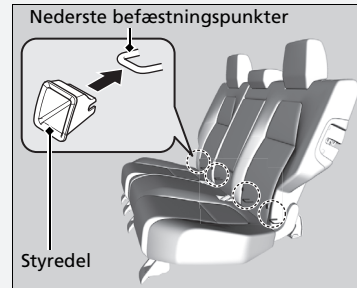
2. De nederste befæstningspunkter er vist på billedet.

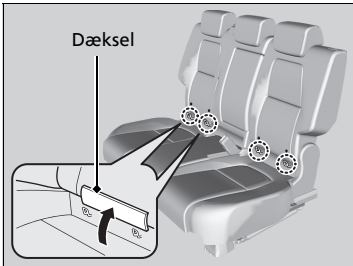
► Montering af en barnestol, der er kompatibel med de nederste befæstningspunkter

⚠ ADVARSEL

Fastgør aldrig to barnestole i samme forankring. Ved en kollision vil en enkelt forankring muligvis ikke være stærk nok til at holde to barnestole på plads, hvilket betyder, at den kan gå i stykker med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

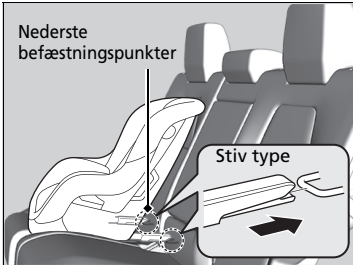
Visse barnestole leveres med valgfrie styredele, der eliminerer risikoen for skader på sædehynden. Følg producentens anvisninger, når styredelene anvendes, og sæt dem på de nederste befæstningspunkter som vist på illustrationen.





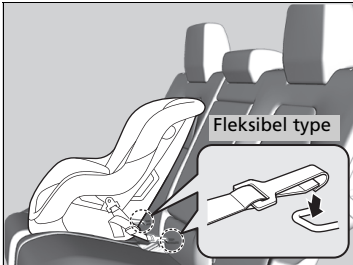
Modeller med tredje sæderække

2. Træk dækslet til befæstningspunkterne under mærkerne ud for at afdække de nederste befæstningspunkter.



3. Anbring barnestolen på bilens sæde, og fastgør derefter barnestolen til de nederste befæstningspunkter som vist i betjeningsvejledningen, der følger med barnestolen.

► Ved montering af barnestolen skal det sikres, at de nederste befæstningspunkter ikke hindres af sikkerhedsselen eller af andre genstande.

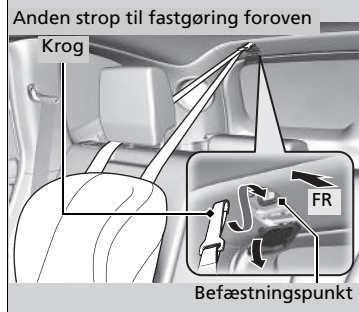
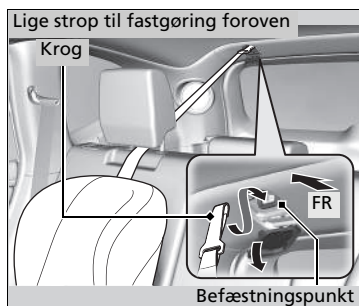
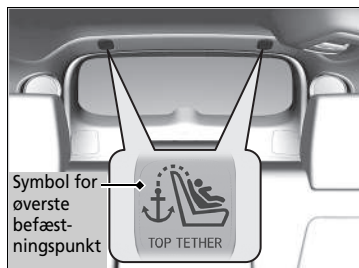


► Montering af en barnestol, der er kompatibel med de nederste befæstningspunkter

Ved anvendelse af barnestole, der benytter de nederste befæstningspunkter, skal du af hensyn til dit barns sikkerhed kontrollere, at barnestolen er forsvarligt fastgjort til bilen. En barnestol, der ikke er forsvarligt fastgjort, kan ikke beskytte et barn tilstrækkeligt i en kollision og kan kvæste barnet eller andre i bilen.

Den fleksible type sælges muligvis ikke i dit land.

Hvis voksne bruger sæderne på tredje sæderække, skal befæstningspunkterne til barnestolen i loftet ikke monteres.



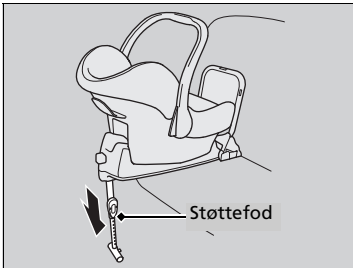
4. Åbn dækslet til befæstningen til stropper.

► Montering af en barnestol, der er kompatibel med de nederste befæstningspunkter

ADVARSEL: Brug aldrig en krog uden et symbol for øverste befæstningspunkt, når du fastgør en monteret barnestol.

Barnestol med forankringsstrop

5. Træk nakkestøtten op, og skub den bagud, indtil den låses fast; før derpå stroppen mellem nakkestøttens ben, og fastgør stropens krog i befæstningspunktet.
6. Stram stroppen i henhold til de anvisninger, som producenten af barnestolen har givet.
7. Kontrollér, at barnestolen er forsvarligt fastgjort ved at rukke den frem og tilbage og fra side til side.
8. Kontrollér, at sikkerhedsseler, der ikke er i brug, og som barnet kan nå, er spændt.



Barnestol med støttefod

5. Træk i støttefoden, indtil den rører gulvet, i henhold til de anvisninger, som producenten af barnestolen har givet.
 - Bekræft, at det område på gulvet, som støttefoden hviler på, er plant. Hvis området ikke er plant, yder støttefoden ikke tilstrækkelig støtte.

Modeller med tredje sæderække

Hvis det er tilfældet, flyttes sædet frem eller tilbage, så støttefoden hviler på et plant område.

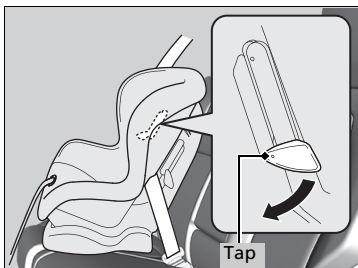
Alle modeller

- Sørg for, at barnestolen ikke er i kontakt med sædet foran den.

Modeller med tredje sæderække

- Sørg for, at støttefoden ikke hviler på glideskinnen eller dækslet.

■ Montering af en barnestol med en trepunktssæle

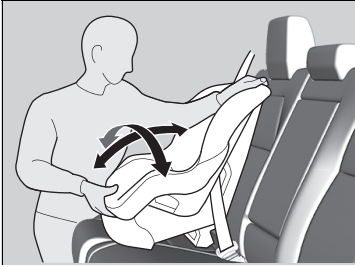


1. Anbring barnestolen på bilens sæde.
2. Før sikkerhedssele gennem de dertil beregnede åbninger i barnestolen som vist i brugsanvisningen, der følger med barnestolen, og sæt selespændet i seleslåsen.
 - Sæt selespændet helt ind, indtil det klikker.

3. Skub tappen ned. Før skulderdelen af trepunktsselen ind i slidsen på siden af barnestolen.
4. Træk i skulderdelen af trepunktsselen nær seleslåsen, og træk op i sele for at stramme hoftedelen.
 - Samtidig presser du ned på barnestolen med al din vægt.
5. Anbring sele korrekt, og tryk tappen op. Kontrollér, at sele ikke er snoet.
 - Når tappen trykkes op, trækkes i skulderdelen af trepunktsselen for at sikre, at sele er fuldstændig stram.

▣ Montering af en barnestol med en trepunktssæle

En barnestol, der ikke er forsvarligt fastgjort, kan ikke beskytte et barn tilstrækkeligt i en kollision og kan kvæste barnet eller andre i bilen.

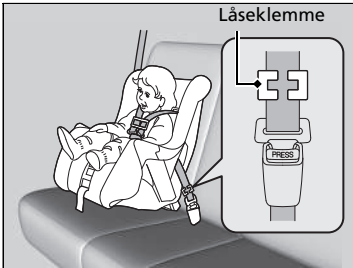


6. Kontrollér, at barnestolen er forsvarligt fastgjort ved at rokke den frem og tilbage og fra side til side.
7. Kontrollér, at sikkerhedsseler, der ikke er i brug, og som barnet kan nå, er spændt.

Undtagen modeller til Europa

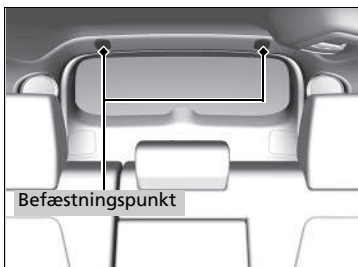
Hvis barnestolen ikke leveres med en mekanisme, der fastgør selen, skal der monteres en låseklemme på sikkerhedsselen.

Efter at have gennemgået trin 1 og 2 trækkes selens skulderdel op, og det sikres, at der ikke er slæk på hoftedelen.



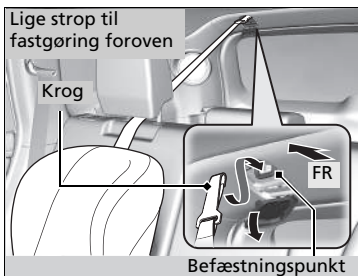
3. Tag godt fat i selen nær selespændet. Klem begge dele af selen sammen, så de ikke glider gennem selespændet. Løsn sikkerhedsselen.
4. Påsæt låseklemmen som vist på billedet. Anbring låseklemmen så tæt som muligt på selespændet.
5. Sæt selespændet i seleslåsen. Gå til trin 6 og 7.

Yderligere sikkerhed ved brug af en strop



Der er to befæstningspunkter til stropper i loftet til sæderne på anden sæderække.

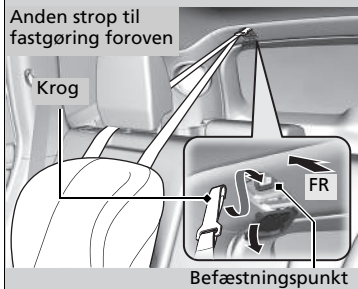
Hvis du har en barnestol, der er leveret med en forankringsstrop, men som kan monteres vha. en sikkerhedssele, kan forankringsstroppen benyttes som en ekstra sikkerhed.



1. Træk nakkestøtten op og skub den bagud, indtil den låses fast; før derpå stroppen mellem nakkestøttens ben. Kontrollér, at stroppen ikke er snoet.

2. Fastgør krogen i befæstningspunktet.

3. Stram stroppen i henhold til de anvisninger, som producenten af barnestolen har givet.



Yderligere sikkerhed ved brug af en strop

ADVARSEL: Befæstningspunkter til barnestole er kun konstrueret til at modstå de belastninger, de udsættes for af korrekt monterede barnestole. De må under ingen omstændigheder anvendes til sikkerhedssele til voksne, til andre sele eller til at fastgøre andre genstande eller udstyr til bilen.

Brug altid en forankringsstrop til fremadvendte barnestole, når sikkerhedssele eller de nederste befæstningspunkter benyttes.

Hvis voksne bruger sæderne på tredje sæderække, skal befæstningspunkterne til barnestolen i loftet ikke monteres.

Sikkerhed for større børn

Beskyttelse af større børn

De næste sider indeholder oplysninger om eftersyn af sikkerhedssele, valg af selepude samt vigtige forholdsregler, der skal træffes, hvis et barn skal sidde foran.

Eftersyn af sikkerhedssele

Når barnet er for stort til en barnestol, skal det være forsvarligt fastspændt på bagsædet vha. trepunktsselen. Kontrollér, at barnet sidder oprejst og helt tilbage i sædet, og besvar derefter følgende spørgsmål.



Tjekliste

- Bøjer barnets knæ ned over sædekanten?
- Sidder skulderdelen af selen mellem barnets hals og arm?
- Sidder hoftedelen af selen så lavt over hoften som muligt og har den kontakt med barnets lår?
- Vil barnet være i stand til at bevare denne siddestilling under hele turen?

Hvis du kan svare bekræftende på disse spørgsmål, er barnet klar til at bruge trepunktsselen korrekt. Hvis du svarer nej til et af disse spørgsmål, skal barnet sidde på en selepude, indtil sikkerhedssele passer korrekt uden selepude.

» Sikkerhed for større børn

⚠ ADVARSEL

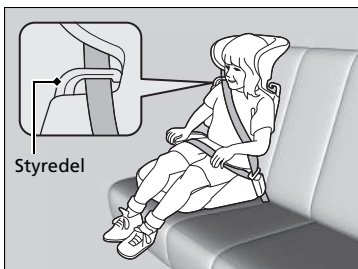
Anbringelse af børn på 12 år eller derunder på forsædet kan medføre personskaade eller dødsfald, hvis airbaggen i passagersiden udløses.

Hvis et større barn er nødt til at sidde på forsædet, skal sædet flyttes så langt tilbage som muligt, barnet skal om nødvendigt sidde på en selepude, og barnet skal sidde oprejst og bruge sikkerhedssele korrekt.

Selepude



Hvis trepunktsselen ikke kan bruges korrekt, skal barnet anbringes på en selepude på bagsædet. Af hensyn til barnets sikkerhed skal du kontrollere, at de anbefalinger for montering af en selepude, som producenten har givet, overholdes.



Der kan fås en rygstøtte til en specifik selepude. Montér rygstøtten på selepuden, og justér den i forhold til sædet i overensstemmelse med anvisningerne i betjeningsvejledningen til selepuden. Sørg for, at sikkerhedsselen er korrekt ført gennem styredelen foroven på rygstøtten, og at selen ikke berører og krydser barnets hals.

Selepude

Ved montering af en selepude skal du sørge for at læse den medfølgende betjeningsvejledning og montere puden i henhold dertil.

Der findes høje og lave typer selepuder. Vælg en selepude, der giver barnet mulighed for at have sikkerhedsselen korrekt på.

Vi anbefaler en selepude med ryglæn, da det dermed er lettere at tilpasse skuldreselen.

■ Beskyttelse af større børn - slutkontrol

Bilen er udstyret med et bagsæde, hvor børn kan fastspændes forsvarligt. Hvis du skal køre med en gruppe børn, og et af børnene skal sidde foran:

- Sørg for, at du har læst og forstået anvisningerne og sikkerhedsoplysningerne i denne instruktionsbog.
- Skub passagersædet så langt tilbage som muligt.
- Kontrollér, at barnet sidder oprejst og godt tilbage i sædet.
- Kontrollér, at sikkerhedsselen er korrekt indstillet, så barnet er forsvarligt fastspændt.

■ Opsyn med børn i bilen

Vi anbefaler på det kraftigste, at du holder opsyn med børn i bilen. Det kan nogen gange være nødvendigt at påminde selv ældre, mere modne børn om at tage sikkerhedsselen på og sidde oprejst.


Kulilte

Motorudstødningsgassen fra denne bil indeholder kulilte, som er en farveløs, lugtfri og meget giftig gas. Så længe du vedligeholder din bil, vil der ikke trænge kulilte ind i kabinen.

■ Få udstødningen eftersat for lækager, når:

- Der kommer unormale lyde fra udstødningen.
- Udstødningen kan være beskadiget.
- Bilen er hævet op på en lift i forbindelse med et olieskift.

Ved kørsel med åben bagklap kan der blive suget udstødningsgas ind i kabinen, hvilket kan være farligt. Hvis det er nødvendigt at køre med åben bagklap, skal du åbne alle ruderne og indstille klimaanlægget som vist nedenfor.

1. Vælg friskluftstilstand.
2. Vælg  tilstanden.
3. Indstil blæseren til højeste hastighed.
4. Indstil temperaturen til en behagelig varme.

Justér klimaanlægget på samme måde, som hvis du sidder i en parkeret bil med motoren kørende.

⌘ Kulilte

⚠ ADVARSEL

Kulilte er giftig.

Indånding af kulilte kan medføre bevidstløshed eller dødsfald.

Undgå lukkede rum eller aktiviteter, hvor du udsættes for kulilte.

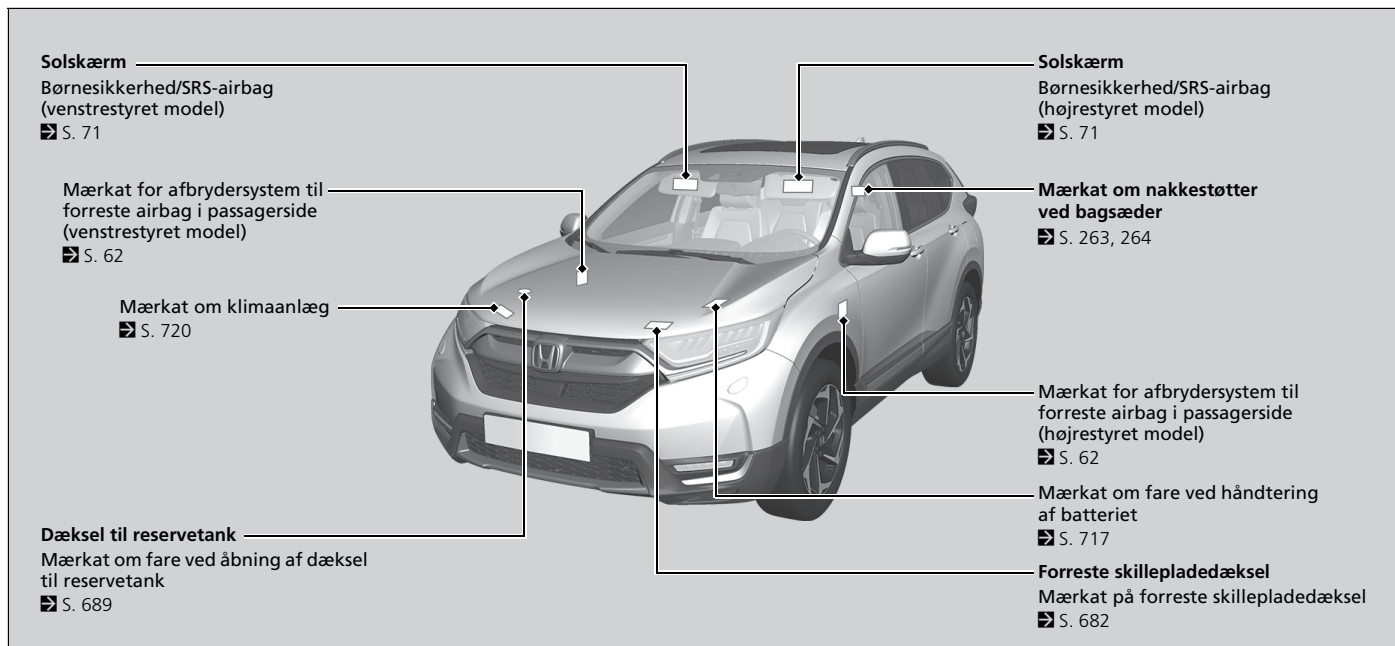
Et lukket område, som f.eks. en garage, kan hurtigt blive fyldt med kulilte.

Lad ikke motoren køre med garagedøren lukket. Selv om garagedøren står åben, skal du forlade garagen straks efter, at du har startet motoren.

Mærkatplaceringer

Placeringen af disse mærkater er vist nedenfor. De advarer imod potentielle faresituationer, der kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald. Læs disse mærkater grundigt.

Hvis et mærkat falder af eller bliver svært at læse, skal du kontakte en forhandler for at få det udskiftet.



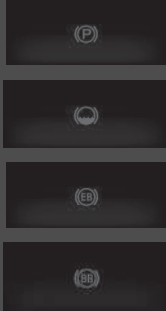


Instrumentpanel









Dette afsnit indeholder beskrivelse af knapper, indikatorer og målere, som anvendes under kørsel.









Indikatorer	98
Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet	122
Instrumenter og førerinformationssystem	
Målere.....	147
Førerinformationssystem.....	148
Head-up-display*	170

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
 (rød)	Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (rød)	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes, hvis parkeringsbremsen er blevet deaktiveret. • Tændes, når parkeringsbremsen aktiveres, og slukkes, når den deaktiveres. • Tændes, når bremsvæskestanden er lav. • Tændes, hvis der er en fejl i bremsesystemet. • Der høres en biplyd, og indikatoren tændes, hvis du kører, uden at parkeringsbremsen er deaktiveret helt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes under kørsel - Kontrollér, at parkeringsbremsen er deaktiveret. Kontrollér bremsvæskestanden. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Når indikatoren tændes under kørsel, skal du gøre følgende S. 753 • Tændes sammen med indikatoren for parkeringsbremse og bremsesystem (gul) - Kør straks ind til siden et sikkert sted. Kontakt en forhandler med henblik på reparation. Bremspedalen bliver svær at træde ned. Træd pedalen længere ned, end du plejer. • Tændes sammen med ABS indikatoren - Få bilen eftersat af en forhandler. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker S. 753 	







*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
 (rød)	Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (rød)	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i ca. 15 sekunder, når du aktiverer kontakten til den elektroniske parkeringsbremse, mens tændingskontakten er i positionen LÅST *1. Tændes i ca. 15 sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen LÅST *1, mens den elektroniske parkeringsbremse indstilles. 	<ul style="list-style-type: none"> Blinker, og samtidig tændes indikatoren for parkeringsbremse og bremsesystem (gul) - Der er fejl i det elektroniske parkeringsbremsesystem. Parkeringsbremsen er muligvis ikke indstillet. Undgå at anvende parkeringsbremsen, og få straks bilen efterset af en forhandler. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes S. 754 	—
	Indikator for automatisk bremseholdesystem	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes. Tændes, når det automatiske bremseholdesystem er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Automatisk bremseholdesfunktion S. 634 	
	Indikator for automatisk bremseholdesfunktion	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes. Tændes, når den automatiske bremseholdesfunktion er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Automatisk bremseholdesfunktion S. 634 	—

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
 (gul)	Indikator for parkeringsbremse og bremsesystem (gul)	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes. Tændes, hvis der er et problem med et system relateret til bremsning andet end det konventionelle bremsesystem. Tændes, hvis der er et problem med den elektroniske parkeringsbremse eller med det automatiske bremseholdesystem. 	<ul style="list-style-type: none"> Lyser konstant - Få bilen efterset af en forhandler. Tændes under kørsel - Undgå at anvende parkeringsbremsen, og få straks bilen efterset af en forhandler. 	    
		<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis parkeringsbremsen og bremsesystemet deaktiveres midlertidigt, når batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttet igen. 	<ul style="list-style-type: none"> Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis der er et problem med radarsensoren. Indikatoren tændes muligvis midlertidigt, hvis den maksimale lastgrænse overskrides. 	<ul style="list-style-type: none"> Sørg for, at totalvægten er inden for den maksimale lastgrænse.  Lastgrænse S. 503 Lyser konstant - Få bilen efterset af en forhandler. 	

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	Indikator for lavt olietryk	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, og slukkes, når motoren starter. Tændes, når olietrykket er lavt. 	<ul style="list-style-type: none"> Tændes under kørsel - Kør straks ind til siden et sikkert sted. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Hvis indikatoren for lavt olietryk tændes S. 751 	
	Fejlindikator	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, og slukkes enten, når motoren starter, eller efter flere sekunder, hvis motoren ikke starter. Tændes, hvis der er en fejl i emissionskontrolsystemet. Blinker, når der registreres fejltænding. 	<ul style="list-style-type: none"> Tændes under kørsel - Få bilen eftersat af en forhandler. Viser selvtesttilstanden for diagnosticering af emissionskontrolsystemet. Blinker under kørsel - Kør ind til siden et sikkert sted, hvor der ikke er letantændelige genstande. Sluk motoren i 10 minutter eller mere, og vent, indtil motoren er kølet af. Kør derefter bilen til en forhandler. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Hvis fejlindikatoren tændes eller blinker S. 752 	








*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	Indikator for ladesystemet	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *¹, og slukkes, når motoren starter. Tændes, når batteriet ikke oplades. 	<ul style="list-style-type: none"> Tændes under kørsel - Sluk for klima anlægget og elbagruden for at reducere elforbruget. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Hvis indikatoren for ladesystemet tændes S. 751 	
	Indikator for gearvælgerposition*	<ul style="list-style-type: none"> Angiver den aktuelle gearvælgerposition. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Gearskift S. 523 	—
	Indikator for gearkassesystem*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *¹, hvorefter den slukkes. Blinker, hvis der er en fejl i gearkassesystemet. 	<ul style="list-style-type: none"> Blinker under kørsel - Undgå pludselig igangsætning og acceleration, og få straks bilen efterset af en forhandler. 	
	Indikator for opgearing	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når det tilrådes at skifte til et højere gear. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Indikator for opgearing S. 527 ➤ Indikator for opgearing/nedgearing S. 529 	—
	Indikator for nedgearing*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når det tilrådes at skifte til et lavere gear. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Indikator for opgearing/nedgearing S. 529 	—
	M indikator (7-trins manuel skiftetilstand)/ gearskifteindikator*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når 7-trins manuel gearskiftetilstand benyttes. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 7-trins manuel gearskiftetilstand S. 525 	—







*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	Indikator for påmindelse om sikkerhedssele	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis du ikke har spændt sikkerhedsselen, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL II*1. Hvis forsædepassageren ikke har sikkerhedssele på, tændes indikatoren efter et par sekunder. Blinker under kørslen, hvis enten føreren eller forsædepassageren ikke har spændt sikkerhedsselen. Der høres en biplyd, og indikatoren blinker med regelmæssige intervaller. 	<ul style="list-style-type: none"> Biplyden stopper, og indikatoren slukkes, når føreren og forsædepassageren spænder sikkerhedsselen. Bliver ved med at lyse, efter at føreren og forsædepassageren har spændt sikkerhedsselen. - Der kan være opstået en registreringsfejl i sensoren. Få bilen efterset af en forhandler. ► Påmindelse om sikkerhedssele S. 45 	 (rød) 
	Indikator for lav brændstofstand	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når brændstoftanken er ved at være tom (ca. 8 liter tilbage). Blinker, hvis der er en fejl i brændstofmåleren. 	<ul style="list-style-type: none"> Lyser - Påfyld brændstof hurtigst muligt. Blinker - Få bilen efterset af en forhandler. 	 
	Indikator for ABS-system (ABS)	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL II*1, hvorefter den slukkes. Hvis den tændes på noget andet tidspunkt, er der en fejl i ABS-systemet. 	<ul style="list-style-type: none"> Lyser konstant - Få bilen efterset af en forhandler. Når denne indikator lyser, har bilen stadig normale bremseegenskaber, men ingen ABS-funktion. ► Antiblokeringsystem (ABS) S. 637 	

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.









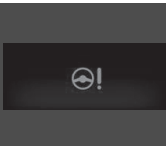
Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	Indikator for SRS-airbagsystem	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes. Tændes, hvis der registreres fejl i følgende komponenter: <ul style="list-style-type: none"> - SRS-airbagsystem - Sideairbags - Gardinairbags - Selestrammere 	<ul style="list-style-type: none"> Lyser konstant eller tændes slet ikke - Få bilen eftersat af en forhandler. 	
	Indikatorer for forreste airbag i passagerside aktiveret/deaktiveret	<ul style="list-style-type: none"> Begge indikatorer tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, og slukkes derpå efter en systemkontrol. <p>Når den forreste airbag i passagersiden er aktiveret: Indikatoren for aktiveret airbag tændes igen og lyser i ca. 60 sekunder.</p> <p>Når den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret: Indikatoren for deaktiveret airbag tændes igen og bliver ved med at lyse. Dette er en påmindelse om, at den forreste airbag i passagersiden er deaktiveret.</p>	<ul style="list-style-type: none">  Afbrydersystem til forreste airbag i passagerside S. 61 	

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	Indikator for VSA-system	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes. • Blinker, når VSA-systemet eller Trailer Stability Assist-systemet er aktiveret. • Tændes, hvis der er et problem med VSA-systemet, bremseassistenten, Hill Start Assist-systemet, TSA-systemet eller stoplygterne. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lyser konstant - Få bilen eftersat af en forhandler. <ul style="list-style-type: none"> ☒ VSA-system S. 547 ☒ Hill Start Assist-system S. 516 ☒ Trailer Stability Assist S. 508 • Når TSA vises i førerinformationssystemet, aktiveres VSA-systemet ikke. 	  
		<ul style="list-style-type: none"> • Tændes, hvis VSA-systemet deaktiveres midlertidigt, når batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttet igen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Køør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. 	

Instrumentpanel







*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	Indikator for VSA-system deaktiveret	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes. Tændes, når VSA-systemet deaktiveres delvist. Tændes, hvis VSA-systemet deaktiveres midlertidigt, når batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttet igen. 	<ul style="list-style-type: none">  Aktivering og deaktivering af VSA-system S. 548 Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. 	 
	Indikator for elektrisk servostyring (EPS)	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, og slukkes, når motoren starter. Tændes, hvis der er en fejl i EPS-systemet. 	<ul style="list-style-type: none"> Lyser konstant eller tændes slet ikke - Få bilen efterses af en forhandler.  Hvis indikatoren for elektrisk servostyring tændes S. 755 	






*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	Indikator for lavt dæktryk/dæktrykadvarelsystem	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}, hvorefter den slukkes. • Kan tændes kortvarigt, hvis tændingskontakten drejes til positionen TIL ^{*1}, og bilen ikke kører inden for 45 sekunder, for at angive, at kalibreringsprocessen endnu ikke er fuldført. • Tændes og bliver ved med at lyse, når: <ul style="list-style-type: none"> - Trykket i ét eller flere dæk vurderes som meget lavt. - Systemet ikke er blevet initialiseret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes under kørsel - Stands et sikkert sted, kontrollér dæktrykket, og pump om nødvendigt dækket/dækkene op. • Bliver ved med at lyse, efter at dækkene er pumpet op til det anbefalede tryk - Systemet skal initialiseres. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Kalibrering af dæktrykadvarselssystem S. 551 	
		<ul style="list-style-type: none"> • Blinker i ca. et minut og bliver derefter ved med at lyse, hvis der er et problem med dæktrykadvarselssystemet, eller når et kompakt reservehjul midlertidigt er monteret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Blinker og bliver ved med at lyse - Få bilen efterset af en forhandler. Hvis bilen har fået monteret et kompakt reservehjul, skal du få det almindelige dæk repareret eller udskiftet og monteret på bilen igen, så snart det er muligt. 	
		<ul style="list-style-type: none"> • Tændes, hvis dæktrykadvarselssystemet deaktiveres midlertidigt, når batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttet igen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. 	

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	Indikator for systemmeddelelse	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes. • Aktiveres sammen med et lydsignal, når der registreres en fejl. Samtidig vises en systemmeddelelse i førerinformationssystemet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Når indikatoren er tændt, skal du trykke på  display-/informationsknappen for at få vist meddelelsen igen. • Se oplysningerne om de respektive indikatorer i dette afsnit, når der vises en systemmeddelelse i førerinformationssystemet. Træf passende foranstaltninger i forhold til, hvad meddelelsen viser. • Førerinformationssystemet vender ikke tilbage til normal visning, medmindre advarslen annulleres, eller der trykkes på  knappen. 	—
	Indikator for automatisk fjernlys	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes, når alle betingelser for automatisk fjernlys er opfyldt. 	 Automatisk fjernlys (fjernlysautomatik) S. 229	—

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.



Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	Indikatorer for afviserblink og katastrofeblink	<ul style="list-style-type: none"> • Blinker, når du aktiverer kontaktarmen til afviserblink. • Blinker sammen med alle afviserblink, hvis der trykkes på knappen til katastrofeblinket. • Blinker sammen med alle afviserblink, når der trædes på bremsepedalen under kørsel med høj hastighed. 	<ul style="list-style-type: none"> • Blinker ikke eller blinker hurtigt - Pæren i et afviserblink er sprunget. Udskift straks pæren. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Udskiftning af pærer S. 697 ➤ Nødstopsignal S. 639 	—
	Indikator for fjernlys	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes, når fjernlyset tændes. 	—	—
	Indikator for tændte lygter	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes, når lygtekontakten aktiveres, eller i tilstanden AUTO når de udvendige lygter tændes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hvis du tager nøglen ud af tændingskontakten*¹, mens lygterne er tændt, hører du et lydssignal, når førerdøren åbnes. 	—
	Indikator for tågeforlygter*	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes, når tågeforlygterne tændes. 	—	—
	Indikator for tågebaglygte	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes, når tågebaglygten tændes. 	—	—

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	Indikator for startspærrefunktion	<ul style="list-style-type: none"> Blinker, hvis startspærrefunktionen ikke genkender nøglen. 	<ul style="list-style-type: none"> Blinker - Du kan ikke starte motoren. Drej tændingskontakten til positionen LÅST ^{*1}, og tag nøglen ud. Sæt derefter nøglen i igen, og drej den til positionen TIL ^{*1}. Højrestyret model Træd hårdt ned på bremse- og/eller koblingspedalen, og hold den nede, før du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}. Alle modeller Blinker hele tiden - Der er muligvis en systemfejl. Få bilen eftersat af en forhandler. Forsøg ikke at reparere eller ændre komponenter, der indgår i startspærrefunktionen. Der kan opstå fejl i det elektriske system. 	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Modeller uden nøglefrit adgangssystem</div>    <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Modeller med nøglefrit adgangssystem</div>   

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
 <p>Indikator</p>	<p>Indikator for sikkerhedsalarm</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Blinker, når sikkerhedsalarmen er blevet indstillet. 	<p>► Sikkerhedsalarm S. 205</p>	
	<p>Indikator for ECON-tilstand</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes, når ECON-tilstand er slået til. 	<p>► ECON-tilstand S. 531</p>	

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	Indikator for automatisk tomgangsstop (grøn)*	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes, når automatisk tomgangsstop aktiveres. Motoren standser automatisk. 	<ul style="list-style-type: none"> ☑ Automatisk tomgangsstop S. 532 	
		<ul style="list-style-type: none"> • Blinker, når udeforholdene kan få ruderne til at dugge. • Blinker, når udeforholdene kan afvige fra de valgte indstillinger på klimaanlægget. • Blinker, når der trykkes på knappen . 	<ul style="list-style-type: none"> • Træd på koblingspedalen. Motoren starter automatisk igen. ☑ Automatisk tomgangsstop S. 532 	
	Indikator for automatisk tomgangsstop (gul)*	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes. 	—	—
		<ul style="list-style-type: none"> • Lyser, når det automatiske tomgangsstopssystem er blevet deaktiveret med afbryderknappen til automatisk tomgangsstop. 	<ul style="list-style-type: none"> ☑ Aktivering og deaktivering af automatisk tomgangsstop S. 533 	
		<ul style="list-style-type: none"> • Blinker, hvis der er en fejl i det automatiske tomgangsstopssystem. 	<ul style="list-style-type: none"> • Blinker - Få bilen eftersat af en forhandler. 	

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.




Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	Indikator for justerbar fartbegrænsner	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du trykker på MAIN knappen. Hvis en anden indikator tændes, skal du efterfølgende trykke på LIM knappen. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Justerbar fartbegrænsner S. 536 	—
 Indikator	Indikator for indstillet hastighed for aktiv fartpilot og justerbar fartbegrænsner	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du har indstillet en hastighed for fartpiloten. Tændes, når du har indstillet en hastighed for den justerbare fartbegrænsner. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572 ➤ Aktiv fartpilot* S. 589 ➤ Justerbar fartbegrænsner S. 536 	—
	Indikator for intelligent fartbegrænsner	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du trykker på MAIN knappen. Hvis en anden indikator tændes, skal du efterfølgende trykke på LIM knappen. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Intelligent fartbegrænsner S. 540 	—
 Indikator	Indikator for indstillet hastighed for aktiv fartpilot og intelligent fartbegrænsner	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når den intelligente fartbegrænsner er indstillet til den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte. Tændes, når du har indstillet en hastighed for den intelligente fartbegrænsner. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572 ➤ Aktiv fartpilot* S. 589 ➤ Intelligent fartbegrænsner S. 540 	—

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	Indikator for udvidet vognbaneassistent	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes. Tændes, hvis der er en fejl i den udvidede vognbaneassistent. 	<ul style="list-style-type: none"> Lyser konstant - Få bilen efterset af en forhandler. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis den udvidede vognbaneassistent deaktiveres midlertidigt, når batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttet igen. 	<ul style="list-style-type: none"> Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Indikatoren tændes muligvis midlertidigt, hvis den maksimale lastgrænse overskrides. 	<ul style="list-style-type: none"> Sørg for, at totalvægten er inden for den maksimale lastgrænse. <ul style="list-style-type: none">  Lastgrænse S. 503 Lyser konstant - Få bilen efterset af en forhandler. 	





*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	Indikator for udvidet vognbaneassistent	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når den udvidede vognbaneassistent deaktiverer sig selv. 	<ul style="list-style-type: none"> Indikatoren tændes muligvis kortvarigt ved kørsel igennem aflukkede områder som f.eks. en tunnel. Området omkring radarsensoren er blokeret af snavs, mudder eller lignende. Stands bilen et sikkert sted, og tør området af med en blød klud. Få bilen efterset hos en forhandler, hvis indikatoren ikke slukkes, selv om radarsensoren er blevet rengjort. <ul style="list-style-type: none"> ► Kollisionsbegrænsende bremsesystem S. 561 	
			<ul style="list-style-type: none"> Bliver ved med at lyse - Temperaturen i kameraet er for høj. Brug klimaanlægget til at nedkøle kameraet. Systemet aktiveres, når temperaturen i kameraet sænkes. <ul style="list-style-type: none"> ► Frontsensorkamera S. 626 	



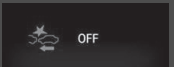


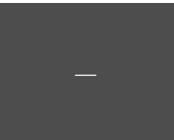

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	<p>Indikator for udvidet vognbaneassistent</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tændes, når den udvidede vognbaneassistent deaktiverer sig selv. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bliver ved med at lyse - Området omkring kameraet er blokeret af snavs, mudder eller lignende. Stands bilen et sikkert sted, og tør området af med en blød klud. • Få bilen efterset af en forhandler, hvis indikatoren tændes og meddelelsen vises igen, efter at du har rengjort området omkring kameraet. <p> Frontsensorkamera S. 626</p>	

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
ACC	Indikator for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* (gul)	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *¹, hvorefter den slukkes. Tændes, hvis der er en fejl i den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*. 	<ul style="list-style-type: none"> Tændes under kørsel - Få bilen efterset af en forhandler. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* deaktiveres midlertidigt, når batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttet igen. 	<ul style="list-style-type: none"> Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Indikatoren tændes muligvis midlertidigt, hvis den maksimale lastgrænse overskrides. Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* blev annulleret automatisk. 	<ul style="list-style-type: none"> Sørg for, at totalvægten er inden for den maksimale lastgrænse. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Lastgrænse S. 503 Lyser konstant - Få bilen efterset af en forhandler. 	
ACC	Indikator for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* (grøn)	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du trykker på MAIN knappen. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572 ➤ Aktiv fartpilot* S. 589 	

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.




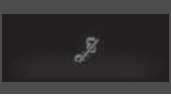

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
LKAS	Indikator for vognbaneassistent (gul)	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, hvorefter den slukkes. Tændes, hvis der er en fejl i vognbaneassistenten. 	<ul style="list-style-type: none"> Lyser konstant - Få bilen efterset af en forhandler. 	
LKAS	Indikator for vognbaneassistent (grøn)	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når du trykker på MAIN knappen. 	 Vognbaneassistent S. 604	

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	Indikator for kollisionsbegrænsende bremsesystem	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle få sekunder, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1}, hvorefter den slukkes. Tændes, når det kollisionsbegrænsende bremsesystem deaktiveres. Der vises en meddelelse i førerinformationssystemet i fem sekunder. Tændes, hvis der er en fejl i det kollisionsbegrænsende bremsesystem. 	<ul style="list-style-type: none"> Lyser konstant, uden at det kollisionsbegrænsende bremsesystem er deaktiveret - Få bilen eftersat af en forhandler. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Kollisionsbegrænsende bremsesystem S. 561 	 
		<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis det kollisionsbegrænsende bremsesystem deaktiveres midlertidigt, når batteriet har været afbrudt og derefter tilsluttet igen. 	<ul style="list-style-type: none"> Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Indikatoren tændes muligvis midlertidigt, hvis den maksimale lastgrænse overskrides. 	<ul style="list-style-type: none"> Sørg for, at totalvægten er inden for den maksimale lastgrænse. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Lastgrænse S. 503 Lyser konstant - Få bilen eftersat af en forhandler. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når det kollisionsbegrænsende bremsesystem deaktiverer sig selv. 	<ul style="list-style-type: none"> Bliver ved med at lyse - Området omkring kameraet er blokeret af snavs, mudder eller lignende. Stands bilen et sikkert sted, og tør området af med en blød klud. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Frontsensorkamera S. 626 Få bilen eftersat hos en forhandler, hvis indikatoren ikke slukkes, selv om kameraet er blevet rengjort. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Kollisionsbegrænsende bremsesystem S. 561 	


*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.


Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	<p>Indikator for kollisionsbegrænsende bremsesystem</p>	<ul style="list-style-type: none"> Tændes, når det kollisionsbegrænsende bremsesystem deaktiverer sig selv. 	<ul style="list-style-type: none"> Bliver ved med at lyse - Temperaturen i kameraet er for høj. Brug klimaanlægget til at nedkøle kameraet. Systemet aktiveres, når temperaturen i kameraet sænkes. <ul style="list-style-type: none">  Frontsensorkamera S. 626 Indikatoren tændes muligvis kortvarigt ved kørsel igennem aflukkede områder som f.eks. en tunnel. Området omkring radarsensoren er blokeret af snavs, mudder eller lignende. Stands bilen et sikkert sted, og tør området af med en blød klud. Få bilen eftersat hos en forhandler, hvis indikatoren ikke slukkes, selv om radarsensoren er blevet rengjort. <ul style="list-style-type: none">  Kollisionsbegrænsende bremsesystem S. 561 	 



Indikator	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Meddelelse
	Indikator for blindvinkelassistent*	<ul style="list-style-type: none"> Tændes i nogle sekunder, når strømtilstanden indstilles til TIL, hvorefter den slukkes. Lyser, mens blindvinkelassistenten er deaktiveret. 	—	
		<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis der samler sig mudder, sne eller is i nærheden af sensoren. 	<ul style="list-style-type: none"> Tændes under kørsel - Fjern blokeringen i nærheden af sensoren.  Blindvinkelassistent* S. 555 	
		<ul style="list-style-type: none"> Tændes, hvis der er en fejl i systemet. 	<ul style="list-style-type: none"> Tændes under kørsel - Få bilen eftersat af en forhandler. 	

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet

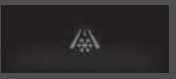

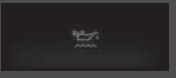

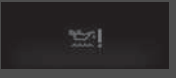



Følgende meddelelser vises kun i førerinformationssystemet. Tryk på  display-/informationsknappen for at få vist meddelelsen igen med indikatoren for systemmeddelelser tændt.

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når bilen ikke længere kan køre på grund af en fejl. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hold straks ind til siden et sikkert sted.
 (gul)	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når der er risiko for, at bilen bevæger sig uventet, efter at du er standset på grund af en fejl i bilen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mens bilen er standset, skal parkeringsbremsen aktiveres.  Parkeringsbremse S. 629 • Få bilen eftersat af en forhandler.
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis en af dørene eller bagklappen ikke er lukket helt. • Viser, hvis en af dørene eller bagklappen åbnes under kørslen. Der høres en biplyd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Slukkes, når bagklappen og alle dørene er lukket.

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<p>Modeller med parkeringssensorsystem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vises, hvis der er en fejl i parkeringssensorsystemet. • Hvis der er en fejl i en eller flere af sensorerne, tændes indikatorerne for alle sensorer og lyser rødt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, om området omkring sensorerne er dækket med mudder, is, sne eller andet. Hvis indikatorerne bliver ved med at lyse, eller bilyden ikke stopper, efter at området er blevet rengjort, skal systemet efterses af en forhandler.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, hvis der er en fejl i sensoren på batteriet. • Vises sammen med indikatoren for batteriopladning, når batteriet ikke lader. 	<ul style="list-style-type: none"> • Få bilen efterset af en forhandler. <ul style="list-style-type: none"> ☞ Kontrol af batteriet S. 712 • Sluk for klima anlægget og elbagruden for at reducere elforbruget. <ul style="list-style-type: none"> ☞ Hvis indikatoren for ladesystemet tændes S. 751

* 1: Førerinformationssystem



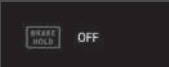

* 2: Audio-/informationskærm




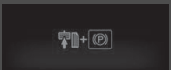

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> Vises en enkelt gang, hvis udetemperaturen er lavere end 3 °C, mens tændingskontakten er i positionen TIL *1. 	<ul style="list-style-type: none"> Der er risiko for, at vejbanen er tiliset og glat.
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når motorens oliestand er lav, mens motoren kører. 	<ul style="list-style-type: none"> Vises under kørsel - Kør straks ind til siden et sikkert sted.  Hvis symbolet for lav oliestand vises s. 757
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, mens motoren kører. Der er en systemfejl i motorens olieniveausensor. 	<ul style="list-style-type: none"> Få bilen eftersat af en forhandler.
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, hvis der er en fejl i det automatiske lygtekontrollsystem. 	<ul style="list-style-type: none"> Vises under kørsel - Tænd lygterne manuelt, og få bilen eftersat af en forhandler.
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når der er et problem med forlygterne. 	<ul style="list-style-type: none"> Vises under kørsel - Forlygterne er muligvis ikke tændt. Hvis forholdene gør det muligt for dig at køre forsvarligt, skal du få bilen eftersat af en forhandler hurtigst muligt.
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, hvis der er en fejl i systemet til de elektroniske selestrammere. 	<ul style="list-style-type: none"> Få bilen eftersat af en forhandler.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, hvis der er et problem med åbn/luk-funktionen til kølergitteret, og kølevæsketemperaturen er for høj. 	<ul style="list-style-type: none"> • Udgangseffekten reduceres, så du er muligvis ikke i stand til at accelerere eller opretholde din aktuelle hastighed. Få bilen efterset af en forhandler.
 (hvid)	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når kølevæsketemperaturen er tæt på sin øvre grænse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kør langsomt for at hindre overophedning.
 (rød)	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, hvis kølevæsketemperaturen bliver unormalt høj. 	<p>► Overophedning S. 749</p>
 (hvid)	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1, uden at sikkerhedsselen ved førersædet er spændt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Spænd sikkerhedsselen korrekt, inden du påbegynder kørslen.
 Modeller med lydanlæg med farvedisplay	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, mens du tilpasser indstillingerne, og parkeringsbremsen deaktiveres. 	<p>► Funktioner, der kan tilpasses S. 158</p>

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p>  <p>Modeller med manuel gearkasse</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis den automatiske bremseholdfunktion automatisk deaktiveres, mens den er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Træd straks på bremsepedalen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når det automatiske bremseholdesystem deaktiveres. 	<p>➤ Automatisk bremseholdfunktion S. 634</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når der trykkes på knappen til det automatiske bremseholdesystem, uden at sikkerhedsselen i førersiden er spændt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Spænd sikkerhedsselen i førersiden. ➤ Automatisk bremseholdfunktion S. 634

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p>  <p>Modeller med manuel gearkasse</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når der trykkes på knappen til den automatiske bremseholdfunktion, uden at bremsepedalen samtidig trædes ned, mens den automatiske bremseholdfunktion er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tryk på knappen til den automatiske bremseholdfunktion, mens bremsepedalen trædes ned. <ul style="list-style-type: none"> ► Automatisk bremseholdfunktion S. 634
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når parkeringsbremsen aktiveres automatisk, mens systemet er i brug. 	<ul style="list-style-type: none"> ► Automatisk bremseholdfunktion S. 634 ► Parkeringsbremse S. 629
<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p>  <p>Modeller med manuel gearkasse</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når der trykkes på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse, uden at bremsepedalen samtidig trædes ned, mens den elektroniske parkeringsbremse er i brug. 	<ul style="list-style-type: none"> • Viser under kørsel - Tryk på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse, mens bremsepedalen trædes ned. <ul style="list-style-type: none"> ► Parkeringsbremse S. 629



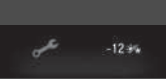
Meddelelse	Betingelse	Forklaring
 <p>(hvid)</p> <p>(gul)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Vises, hvis bilen køres på en måde, der er i overensstemmelse med døsig eller uopmærksom kørsel. 	<p>► Føreropmærksomhedsassistent S. 152</p>
 <p>*2</p> <p>*3</p>	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når en af sikkerhedsselelerne på sæderne på anden eller tredje sæderække* spændes eller løsnes, eller en af bagdørene åbnes og lukkes. 	<p>► Påmindelse om sikkerhedssele S. 45</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når bilens hastighed når den indstillede hastighed. Du kan indstille to forskellige hastigheder for alarmen. 	<p>► Hastighedsalarm S. 156</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, hvis der er en fejl i startsystemet. 	<ul style="list-style-type: none"> Som en midlertidig løsning kan du holde tændingskontakten i positionen START []*¹ i op til 15 sekunder, mens du samtidig træder på bremsepedalen og koblingspedalen (kun manuel gearkasse) for at starte motoren manuelt. Få bilen efterset af en forhandler.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Modeller uden tredje sæderække

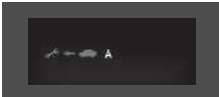

*3: Modeller med tredje sæderække

Modeller med servicepåmindelsessystem

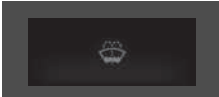
Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når et eller flere af servicepunkterne skal udføres inden for 30 dage. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den resterende tid tælles ned i dage. ➤ Servicepåmindelsessystem* S. 662
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når et eller flere af servicepunkterne skal udføres inden for 10 dage. 	<ul style="list-style-type: none"> • Få det anførte servicearbejde udført hurtigst muligt. ➤ Servicepåmindelsessystem* S. 662
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis det indikerede servicearbejde stadigvæk ikke er blevet udført, når den resterende tid har nået 0. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bilen har passeret tidspunktet for påkrævet service. Få straks servicearbejdet udført, og sørg for at få nulstillet servicepåmindelsen. ➤ Servicepåmindelsessystem* S. 662

* Ikke tilgængelig på alle modeller

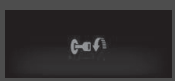
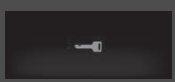

Modeller med olieovervågningssystem

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når det snart er tid til planlagt vedligeholdelse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Motorolien eller motorolien og motoroliefilteret skal skiftes snarest. ➤ Olieovervågningssystem * S. 667
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når det er tid til planlagt vedligeholdelse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Motorolien eller motorolien og motoroliefilteret skal skiftes så hurtigt som muligt. ➤ Olieovervågningssystem * S. 667
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når tidspunktet for det planlagte olieskift er overskredet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Motorolien eller motorolien og motoroliefilteret skal skiftes øjeblikkeligt. ➤ Olieovervågningssystem * S. 667


Modeller med forlygtevasker

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når sprinklervæskestanden er for lav. 	<ul style="list-style-type: none"> • Påfyld sprinklervæske. ➤ Påfyldning af sprinklervæske S. 692




Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når du åbner førerdøren, mens tændingsnøglen er i positionen TILBEHØR I. 	<ul style="list-style-type: none"> Drej tændingskontakten til positionen LÅST 0, og tag derefter nøglen ud.
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når du åbner førerdøren, mens tændingsnøglen er i positionen LÅST 0. 	<ul style="list-style-type: none"> Tag nøglen ud af tændingskontakten.
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når tændingsnøglen drejes til positionen TILBEHØR I fra TIL II. (Førerdøren er lukket.) 	—



Modeller uden nøglefrit adgangssystem og med manuel gearkasse

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når tændingskontakten drejes til positionen III, uden at der trædes på koblingspedalen. 	<ul style="list-style-type: none"> Drej tændingskontakten, mens koblingspedalen trædes ned.

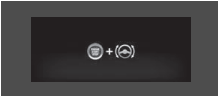

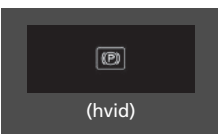

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser straks, når der registreres et problem i det nøglefrit adgangssystem eller nøglefrit startsystem. 	<ul style="list-style-type: none"> • Viser konstant - Få bilen eftersat af en forhandler.
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du lukker døren med strømtilstanden aktiveret, og uden at den nøglefrit fjernbetjening befinder sig inde i bilen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Meddelelsen forsvinder, når du tager den nøglefrit fjernbetjening med ind i bilen igen og lukker døren. ➤ Påmindelse om nøglefrit fjernbetjening S. 220
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når batteriet i den nøglefrit fjernbetjening bliver svagt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Udskift batteriet hurtigst muligt. ➤ Udskiftning af knapcellebatteriet S. 718

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p>  <p>Modeller med manuel gearkasse</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når du indstiller strømtilstanden til TILBEHØR eller TIL. Højrestyret model • Vises, når førerdøren låses op og åbnes. 	<p>► Start af motoren S. 517</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når strømtilstanden er indstillet til TILBEHØR. • Vises, når førerdøren åbnes med strømtilstanden indstillet til TILBEHØR. 	<p>—</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tryk to gange på ENGINE START/STOP knappen uden at holde foden på bremsepedalen (automatisk gearkasse) eller på koblingspedalen (manuel gearkasse) for at ændre strømtilstanden til KØRETØJ FRA (LÅST).
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er for svagt til at starte motoren, eller hvis nøglen ikke er tæt nok på til at starte motoren. Der høres seks bip. 	<ul style="list-style-type: none"> • Før den nøglefri fjernbetjening ind foran ENGINE START/STOP knappen, som skal berøres. <ul style="list-style-type: none"> ► Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt S. 744

Modeller med nøglefrit adgangssystem




Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når rattet er låst. 	<ul style="list-style-type: none"> Drej rattet til venstre og højre, mens du trykker på ENGINE START/STOP knappen.
<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p>  <p>(gul)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Vises, hvis du trykker på ENGINE START/STOP knappen for at slukke motoren uden gearvælgeren i P. 	<ul style="list-style-type: none"> Flyt gearvælgeren til positionen P, og tryk derefter på ENGINE START/STOP knappen to gange.
<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p>  <p>(hvid)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når du trykker på ENGINE START/STOP knappen, og parkeringsbremsen ikke er aktiveret, eller gearvælgeren er i positionen N. 	<ul style="list-style-type: none"> Flyt gearvælgeren til positionen P, og start motoren.
 <p>(hvid)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når parkeringsbremsen deaktiveres, mens strømtilstanden er indstillet til TIL. 	<ul style="list-style-type: none"> Aktivér parkeringsbremsen, og start derefter motoren på normal vis. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Parkeringsbremse S. 629 ➤ Start af motoren S. 517
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når du trykker på ENGINE START/STOP knappen, mens bilen er i bevægelse. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Nødstandsning af motor S. 745

Modeller med automatisk tomgangsstop


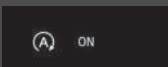

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når motoren ikke genstarter automatisk af en af følgende årsager: <ul style="list-style-type: none"> - Motorhjælmen er åben. - Der er et problem med systemet, som deaktiverer automatisk tomgangsstop. 	<ul style="list-style-type: none"> • Følg den normale fremgangsmåde for at starte motoren. <ul style="list-style-type: none"> ► Start af motoren S. 514, 517
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når du flytter gearvælgeren fra N til en anden position uden at træde på koblingspedalen, mens automatisk tomgangsstop er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Motoren vil ikke starte, selv når batteriniveauet falder. Skift til N for at undgå, at batteriniveauet falder. <ul style="list-style-type: none"> ► Automatisk tomgangsstop S. 532
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises i hvidt, når tændingskontakten drejes til START III*1, før koblingspedalen trædes helt ned. • Vises i gult, når følgende betingelser er opfyldt, mens automatisk tomgangsstop er aktiveret: <ul style="list-style-type: none"> - Du har ikke spændt sikkerhedsselen. - Gearvælgeren er i alle andre positioner end N. 	<ul style="list-style-type: none"> • Træd på koblingspedalen. • Træd på koblingspedalen. Spænd straks sikkerhedsselen, og bliv ved at holde gearvælgeren i N, næste gang automatisk tomgangsstop aktiveres.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.



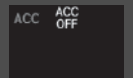
Modeller med automatisk tomgangsstop

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når automatisk tomgangsstop af en eller anden grund ikke aktiveres. • Viser, når motoren starter automatisk igen. • Viser, når batteritemperaturen er omkring 5 °C eller lavere. 	<p>➤ Automatisk tomgangsstop aktiveres i følgende tilfælde: S. 534</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når automatisk tomgangsstop ikke aktiveres, fordi kølevæsketemperaturen er for lav eller for høj. 	<p>➤ Automatisk tomgangsstop aktiveres ikke i følgende tilfælde: S. 534</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når automatisk tomgangsstop ikke aktiveres, fordi klima anlægget er aktiveret, og forskellen mellem den indstillede temperatur og den faktiske kabinetemperatur bliver markant. • Viser i følgende situationer, mens det automatiske tomgangsstop system aktiveres: <ul style="list-style-type: none"> - Klima anlægget er aktiveret, og forskellen mellem den indstillede temperatur og den faktiske temperatur i kabinen bliver markant. - Luftfugtigheden i kabinen er høj. 	<p>➤ Automatisk tomgangsstop aktiveres i følgende tilfælde: S. 534</p> <ul style="list-style-type: none"> • Motoren genstarter automatisk efter et par sekunder.

Modeller med automatisk tomgangsstop

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når automatisk tomgangsstop ikke aktiveres, fordi batteriopladningsniveauet er for lavt. • Viser, når batteriniveauet er lavt. 	<p>► Automatisk tomgangsstop S. 532</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser i følgende situationer, mens det automatiske tomgangsstopssystem aktiveres: - Batteriopladningsniveauet er lavt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Motoren genstarter automatisk efter et par sekunder.
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når det automatiske tomgangsstopssystem aktiveres. 	<p>► Automatisk tomgangsstop S. 532</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når motorhjelmene er åben. 	<ul style="list-style-type: none"> • Luk motorhjelmene.

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis der er en fejl i det automatiske fjernlys. 	<ul style="list-style-type: none"> • Betjen forlygtekontakten manuelt. • Hvis du kører med fjernlyset tændt, mens det sker, skifter forlygterne til nærlys.
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis noget blokerer radarsensorens dæksel og forhindrer sensoren i at registrere en forankørende bil. • Kan forekomme ved kørsel i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.). 	<ul style="list-style-type: none"> • Hvis radarsensoren bliver snavset, skal du standse bilen et sikkert sted og tørre snavset af med en blød klud. • Få bilen eftersat af en forhandler, hvis meddelelsen ikke forsvinder, når radarsensorens dæksel er blevet rengjort. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Radarsensor S. 628 ➤ Honda Sensing S. 558
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis temperaturen inde i frontsensorkameraet er for høj, og visse førerhjælpsystemer ikke kan aktiveres. 	<ul style="list-style-type: none"> • Brug klimaanlægget til at nedkøle kameraet. • Forsvinder - Kameraet er afkølet, og systemerne er aktiveret som normalt. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Frontsensorkamera S. 626 ➤ Honda Sensing S. 558
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis området omkring frontsensorkameraet er blokeret af snavs, mudder osv. og forhindrer registrering af en forankørende bil. • Kan forekomme ved kørsel i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.). 	<ul style="list-style-type: none"> • Hvis forruden bliver snavset, skal du standse bilen et sikkert sted og tørre snavset af med en blød klud. • Få bilen eftersat af en forhandler, hvis meddelelsen ikke forsvinder, efter at du har rengjort området omkring kameraet. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Frontsensorkamera S. 626 ➤ Honda Sensing S. 558



Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når systemet forudser, at en bil skærer ind foran dig fra højre, hvorefter det reducerer kørehastigheden i forhold til denne bil. 	<ul style="list-style-type: none"> • Systemet opretholder automatisk en sikker afstand til den bil, der skærer ind foran dig. <ul style="list-style-type: none"> ► Sådan aktiveres systemet S. 588, 603
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når systemet forudser, at en bil skærer ind foran dig fra venstre, hvorefter det reducerer kørehastigheden i forhold til denne bil. 	<ul style="list-style-type: none"> • Systemet opretholder automatisk en sikker afstand til den bil, der skærer ind foran dig. <ul style="list-style-type: none"> ► Sådan aktiveres systemet S. 588, 603
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når den aktive fartpilot automatisk annulleres. 	<ul style="list-style-type: none"> • Du kan genoptage den indstillede hastighed, når den tilstand, som forårsagede annulleringen af den aktive fartpilot, forbedres. Tryk på RES/+ knappen. <ul style="list-style-type: none"> ► Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572 ► Aktiv fartpilot* S. 589

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når afstanden mellem din bil og den forankørende bil er for kort, mens den aktive fartpilot er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot er blevet slået fra automatisk. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572 ➤ Aktiv fartpilot* S. 589
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du trykker på -/SET knappen, og afstanden mellem din bil og den forankørende bil er for kort. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot kan ikke indstilles. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572 ➤ Aktiv fartpilot* S. 589
Modeller med trinløst variabel transmission  (hvid)	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når førerens sikkerhedssele spændes op, og bilen automatisk standses af den aktive fartpilot. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot er blevet slået fra automatisk. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du trykker på -/SET knappen, og førerens sikkerhedssele spændes op. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot kan ikke indstilles. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis VSA-systemet eller styreenheden til antispind-systemet aktiveres, mens den aktive fartpilot er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot er blevet slået fra automatisk. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572 ➤ Aktiv fartpilot* S. 589
Modeller med manuel gearkasse 	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du trykker på RES/+ eller -/SET knappen, mens bilen er i bevægelse, og der trædes på bremsepedalen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot kan ikke indstilles. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot* S. 589
Modeller med manuel gearkasse 	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du trykker på RES/+ eller -/SET knappen, mens bilen er i bevægelse, og der trædes på koblingspedalen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot kan ikke indstilles. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot* S. 589
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis der trædes for længe på koblingspedalen, mens den aktive fartpilot er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot er blevet slået fra automatisk. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot* S. 589


* Ikke tilgængelig på alle modeller


Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når bilens hastighed er for høj til, at du kan indstille den aktive fartpilot. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sænk hastigheden, og indstil derefter den aktive fartpilot. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572 ➤ Aktiv fartpilot* S. 589
	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når den aktive fartpilot annulleres på grund af for høj hastighed. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sænk hastigheden, og indstil derefter den aktive fartpilot igen. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572 ➤ Aktiv fartpilot* S. 589
	<p>Modeller med manuel gearkasse</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vises, når bilens hastighed er for lav til, at du kan indstille den aktive fartpilot. 	<ul style="list-style-type: none"> • Forøg hastigheden, og indstil derefter den aktive fartpilot. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot* S. 589
	<p>Modeller med manuel gearkasse</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vises, når den aktive fartpilot annulleres på grund af for lav hastighed. 	<ul style="list-style-type: none"> • Forøg hastigheden, og indstil derefter den aktive fartpilot igen. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot* S. 589
<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vises, når den forankørende bil genoptager kørslen, efter at din bil automatisk blev standset af den aktive fartpilot. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tryk på RES/+ eller -/SET knappen, eller trød på speederen for at genoptage kørslen. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
Modeller med trinløst variabel transmission 	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når gearvælgeren flyttes til en hvilken som helst anden position end D eller S, mens den aktive fartpilot er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot er blevet slået fra automatisk. ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du trykker på –/SET knappen, mens gearvælgeren er i en hvilken som helst anden position end D eller S. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot kan ikke indstilles. ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572
Modeller med trinløst variabel transmission  	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når bilen standses på en meget stejl skråning, mens den aktive fartpilot er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot er blevet slået fra automatisk. ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du trykker på –/SET knappen, mens bilen er standset på en meget stejl skråning. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot kan ikke indstilles. ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572
Modeller med trinløst variabel transmission 	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når parkeringsbremsen aktiveres automatisk, mens den aktive fartpilot er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot er blevet slået fra automatisk. ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572 ➤ Parkeringsbremse S. 629
	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når du trykker på –/SET knappen, mens parkeringsbremsen er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den aktive fartpilot kan ikke indstilles. ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572 ➤ Parkeringsbremse S. 629


* Ikke tilgængelig på alle modeller

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når du trykker på –/SET knappen, mens bilen er i bevægelse, og der trædes på bremsepedalen. 	<ul style="list-style-type: none"> Den aktive fartpilot kan ikke indstilles. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572
<p>Modeller med trinløst variabel transmission</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Vises, hvis den aktive fartpilot annulleres, mens bilen automatisk standses af den aktive fartpilot. 	<ul style="list-style-type: none"> Træd straks på bremsepedalen.
	<ul style="list-style-type: none"> Blinker, når systemet registrerer en sandsynlig kollision med et forankørende køretøj. Der høres en biplyd. 	<ul style="list-style-type: none"> Træf de nødvendige forholdsregler for at undgå en kollision (træd på bremsepedalen, skift kørebane osv.). <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* S. 572 ➤ Aktiv fartpilot* S. 589 ➤ Kollisionsbegrænsende bremsesystem S. 561

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
 (gul)	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis bilen er ved at bevæge sig uden for den registrerede vognbane. 	<ul style="list-style-type: none"> • Få kontrol over bilen, og hold den i midten af vognbanen. Meddelelsen forsvinder efter et stykke tid. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Vognbaneassistent S. 604 ☒ Udvidet vognbaneassistent S. 612
 (rød)	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, hvis føreren blot hviler sine hænder på rattet eller slet ikke rører rattet, og bilen er ved at bevæge sig uden for den registrerede vognbane. Der høres også en biplyd. • Blinker, hvis føreren blot hviler sine hænder på rattet eller slet ikke rører rattet. Der høres også en biplyd. Hvis føreren fortsætter med at køre på denne måde, ændres biplyden til ét langt bip, og vognbaneassistenten deaktiveres. 	<ul style="list-style-type: none"> • Få kontrol over bilen, og hold den i midten af vognbanen. Meddelelsen forsvinder efter et stykke tid. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Vognbaneassistent S. 604 • Få kontrol over bilen med det samme; meddelelsen forsvinder. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Vognbaneassistent S. 604
 (hvid)	<ul style="list-style-type: none"> • Viser, når bilen er ved at bevæge sig uden for en registreret vognbane. Den udvidede vognbaneassistent styrer samtidig bilen og hjælper dig med at blive inden for den vognbane, du kører i. 	<ul style="list-style-type: none"> • Få kontrol over bilen, og hold den i midten af vognbanen. Meddelelsen forsvinder efter et stykke tid. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Udvidet vognbaneassistent S. 612

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når vognbaneassistenten er aktiveret, eller der trykkes på knappen til vognbaneassistenten, men der er fejl i vognbaneassistenten. Vognbaneassistenten annulleres automatisk. Samtidig høres en biplyd, hvis denne er valgt i brugertilpasningen. 	<ul style="list-style-type: none"> Hvis indikatorerne til nogen andre systemer, som f.eks. VSA-, ABS- eller bremsesystemet, tændes, skal du tage de nødvendige forholdsregler. ► Indikatorer s. 98

Modeller med elektrisk bagklap

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, når der er et problem med den elektriske bagklap. 	<ul style="list-style-type: none"> Åbn eller luk den elektriske bagklap manuelt. Få bilen eftersat af en forhandler.

Modeller med Real Time AWD med intelligent styresystem

Meddelelse	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, hvis der er et problem med Real Time AWD med intelligent styresystem. 	<ul style="list-style-type: none"> Motoren trækker kun forhjulene i denne tilstand. Få bilen eftersat af en forhandler.
	<ul style="list-style-type: none"> Vises, hvis olietemperaturen i differentialet er for høj. 	<ul style="list-style-type: none"> Stands bilen et sikkert sted, skift til P, og lad motoren køre i tomgang, indtil meddelelsen forsvinder. Hvis meddelelsen ikke forsvinder, skal bilen efterses hos en forhandler. ► Real Time AWD med intelligent styresystem* s. 550

Målere

Målere omfatter speedometer, omdrejningstæller, brændstofmåler og tilhørende indikatorer. De vises, når tændingskontakten er i positionen TIL *1.

Speedometer

Viser kørehastigheden i km/t eller mph.

Omdrejningstæller

Viser antallet af motoromdrejninger pr. minut.

Brændstofmåler



Viser, hvor meget brændstof der er tilbage i tanken.

Temperaturmåler

Viser kølevæsketemperaturen.


*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Speedometer

Tryk på display-/informationsknappen  gentagne gange, indtil ikonet  vises i førerinformationssystemet. Tryk på **ENTER** knappen, og tryk derefter på den igen, og hold den nede. Speedometeraf læsningen og de viste målinger skifter mellem km/t og mph.

Brændstofmåler

BEMÆRK / NOTE


Du skal påfylde brændstof, når viseren nærmer sig . Hvis du løber tør for brændstof, kan motoren sætte ud, hvilket kan beskadige katalysatoren.

Den faktiske brændstofmængde kan afvige fra det, som brændstofmåleren viser.

Temperaturmåler

BEMÆRK / NOTE

Kørsel med temperaturmålerens markør i det øverste område kan forårsage alvorlig motorskade. Kør ind til siden et sikkert sted, og lad motortemperaturen falde til normal temperatur.

 **Overophedning** S. 749




Førerinformationssystem

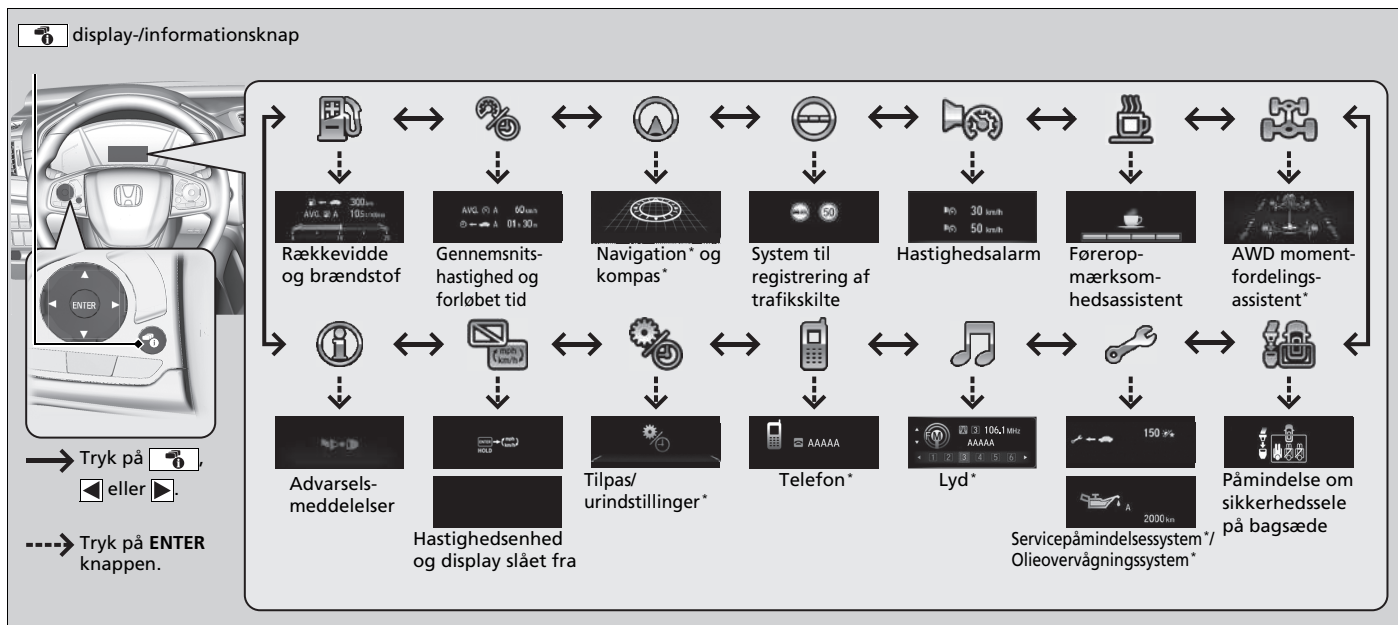
Førerinformationssystemet omfatter kilometertæller, triptæller, udetemperaturindikator og andre målere.

Displayet viser også vigtige meddelelser såsom advarsler og andre nyttige oplysninger.


Skift af displayindstillinger

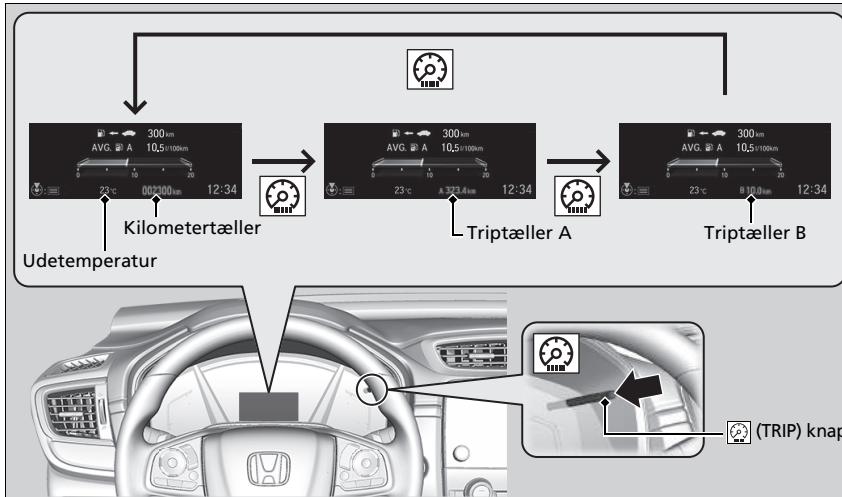
Hoveddisplay

Tryk på  display-/informationsknappen, og tryk derefter på  eller  for at skifte displayvisning. Tryk på **ENTER** knappen for at få vist detaljerede oplysninger.



■ Tripcomputer

Tryk på  (TRIP) knappen for at skifte displayvisning.




■ Kilometertæller

Viser antal kilometer eller miles, som bilen har tilbagelagt.

■ Triptæller

Viser det antal kilometer eller miles, som bilen har tilbagelagt siden sidste nulstilling. Triptæller A og B kan benyttes til måling af to separate ture.

■ Nulstilling af triptæller

Du kan nulstille en triptæller ved at få den vist og derefter trykke på og holde  knappen nede. Triptælleren nulstilles til **0.0**.

■ Gennemsnitligt brændstofforbrug

Viser anslået gennemsnitligt brændstofforbrug for hver triptæller i l/100 km eller mpg. Displayet opdateres med valgte intervaller. Når en triptæller nulstilles, nulstilles det gennemsnitlige brændstofforbrug også.

■ Rækkevidde

Viser det anslåede antal kilometer, som du kan tilbagelægge med det resterende brændstof. Rækkevidden beregnes ud fra dit tidligere brændstofforbrug.


■ Forløbet tid

Viser den forløbne tid siden sidste nulstilling af triptæller A eller B.

■ Gennemsnitshastighed

Viser gennemsnitshastigheden i km/t eller mph, siden sidste gang triptæller A eller B blev nulstillet.

» Triptæller

Skift mellem triptæller A og triptæller B ved at trykke på  knappen.

» Gennemsnitligt brændstofforbrug

Du kan ændre, hvornår det gennemsnitlige brændstofforbrug skal nulstilles.

 **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413

» Forløbet tid

Du kan ændre, hvornår den forløbne tid skal nulstilles.

 **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413

» Gennemsnitshastighed

Du kan ændre, hvornår gennemsnitshastigheden skal nulstilles.

 **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413

■ Måler for aktuelt brændstofforbrug

Viser det aktuelle brændstofforbrug som et søjlediagram i l/100 km eller mpg.

■ Servicepåmindelsessystem *

Viser servicepåmindelsessystemet.

➤ **Servicepåmindelsessystem** * S. 662

■ Olieovervågningssystem *

Vis olieovervågningssystemet.


➤ **Olieovervågningssystem** * S. 667

■ Påmindelse om sikkerhedssele på bagsæde

Vises, når en af sikkerhedsselelerne på bagsædet spændes eller løsnes.

■ Udetemperatur

Viser udetemperaturen i grader celsius.

Hvis udetemperaturen er under 3 °C på det tidspunkt, hvor du drejer tændingskontakten til positionen TIL ¹, blinker indikatoren for udetemperatur i ti sekunder.

■ Justering af udetemperaturvisning

Justér temperaturmålingen op til ±3 °C, hvis temperaturmålingen synes at være forkert.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

☒ Udetemperatur

Temperatursensoren er placeret i forkofangeren. Varme fra vejen og udstødningsgas fra en anden bil kan påvirke temperaturmålingen, når bilen kører med en hastighed på under 30 km/t.

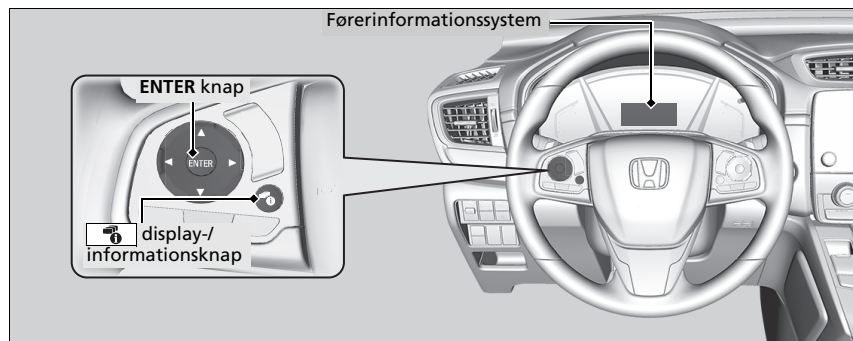
Det kan tage flere minutter for displayet at blive opdateret, efter at temperaturvisningen er stabiliseret.


Brug førerinformationssystemet eller audio-/informationsskærmens tilpassede funktioner til at korrigere temperaturen.

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413

Føreropmærksomhedsassistent

Føreropmærksomhedsassistenten analyserer styreinput for at afgøre, om bilen køres på en måde, der er i overensstemmelse med døsig eller uopmærksom kørsel. Hvis det konstateres, at bilen kører på en sådan måde, vises graden af førerens opmærksomhed i førerinformationssystemet.



Når  display-/informationsknappen trykkes ned, lyser bjælker i førerinformationssystemet hvidt ned, for at indikere graden af førerens opmærksomhed.

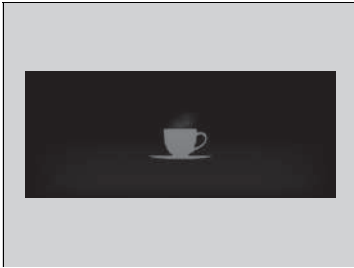
► Skift af displayindstillinger S. 148

Føreropmærksomhedsassistent

Føreropmærksomhedsassistenten kan ikke altid registrere, hvis føreren er træt eller uopmærksom. Uanset systemets feedback skal du standse bilen et sikkert sted og hvile, så længe det er nødvendigt.



Hvis antallet af bjælker falder til to, viser føreropmærksomhedsassistenten den hvide kaffekop (uden bjælkerne) for at advare føreren om, at hans eller hendes opmærksomhedsniveau er lavt.



Hvis antallet af bjælker falder til en, lyder der et bip, rattet vibrerer, og kaffekoppen bliver gul for at advare chaufføren om, at han eller hun har brug for en pause, da hans eller hendes opmærksomhedsniveau er for lavt. Hvis kaffekoppen lyser gult, skal du standse bilen et sikkert sted og hvile, så længe det er nødvendigt. Den gule kaffekop-advarsel forsvinder, når **ENTER** knappen trykkes ned, eller hvis systemet har konstateret, at føreren kører normalt. Hvis føreren ikke tager en pause, og assistenten fortsætter med at registrere, at føreren er meget træt, vil kaffekoppen igen lyse gult efter ca. 15 minutter, ledsaget af et bip og vibrationer i rattet. Advarslerne vises ikke, når køretiden er 30 minutter eller mindre.

■ **Føreropmærksomhedsassistenten nulstilles, når:**

- Motoren slukkes.
- Føreren løsner sikkerhedssele og åbner døren, mens bilen er standset.

■ **For at føreropmærksomhedsassistenten skal fungere:**

- Bilen skal køre over 40 km/t.
- Systemindikatoren for den elektriske servostyring skal være slukket.

■ **Afhængigt af kørselsforholdene eller andre faktorer fungerer føreropmærksomhedsassistenten muligvis ikke i følgende situationer:**

- Funktionen til fastholdelse af vognbane i vognbaneassistenten skal være aktiveret.
 - ☒ **Vognbaneassistent** S. 604
- Vejen er i dårlig stand (f.eks. ujævn overflade).
- Det blæser.
- Føreren kører ofte bilen på en assertiv måde med f.eks. mange vognbaneskift og accelerationer.

■ **Tilpasning**

Du kan ændre indstillingerne for føreropmærksomhedsassistenten. Vælg **Mærkbar og hørbar advarsel**, **Kun mærkbar advarsel**/**Mærkbar advarsel** eller **OFF**.

☒ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413

☒ **For at føreropmærksomhedsassistenten skal fungere:**

Bjælkerne i førerinformationssystemet forbliver nedtonet, medmindre føreropmærksomhedsassistenten er i funktion.

AWD momentfordelingsassistent*





Indikatorerne på displayet viser momentet, som overføres til højre og venstre forhjul og til højre og venstre baghjul.

▶ **Real Time AWD med intelligent styresystem*** S. 550

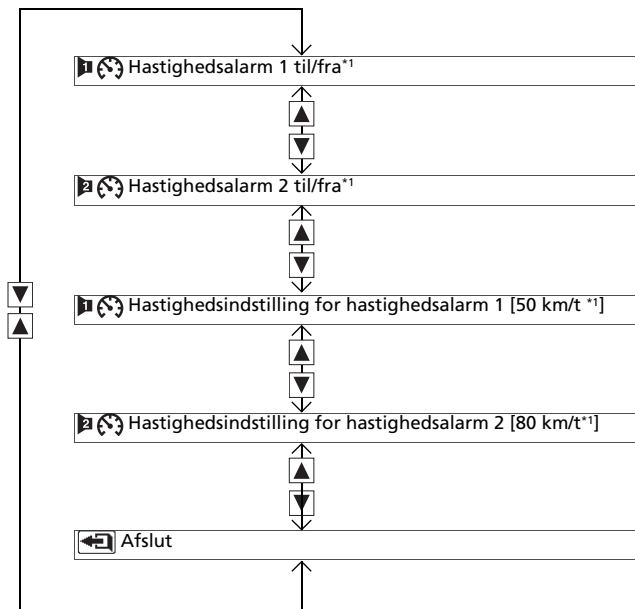
* Ikke tilgængelig på alle modeller

Hastighedsalarm

Aktiverer hastighedsalarmerne og ændrer indstillingen for alarmhastighed.

Hver gang du trykker på / knappen, ændres indstillingen for hastighedsalarmerne på følgende måde:

Instrumentpanel



*1: Standardindstilling

Trinvis rutevejledning*

Viser dig en trinvis rutevejledning til dit bestemmelsessted på basis af navigationssystemet.

➤ **Se manualen til navigationssystemet**

System til registrering af trafikskilte

Viser systemet til registrering af trafikskilte.

➤ **System til registrering af trafikskilte** S. 618

Audio*

Viser de aktuelle audiooplysninger.

➤ **Grundlæggende om betjening af lydanlægget** S. 332

Telefon*

Viser de aktuelle telefonoplysninger.

➤ **Håndfrit telefonsystem** S. 462

Trinvis rutevejledning*

Førerinformationssystemet viser et kompas, når rutevejledningen ikke er i brug.

Du kan vælge, om den trinvise rutevejledning skal slås til eller ej under navigation.

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413





* Ikke tilgængelig på alle modeller

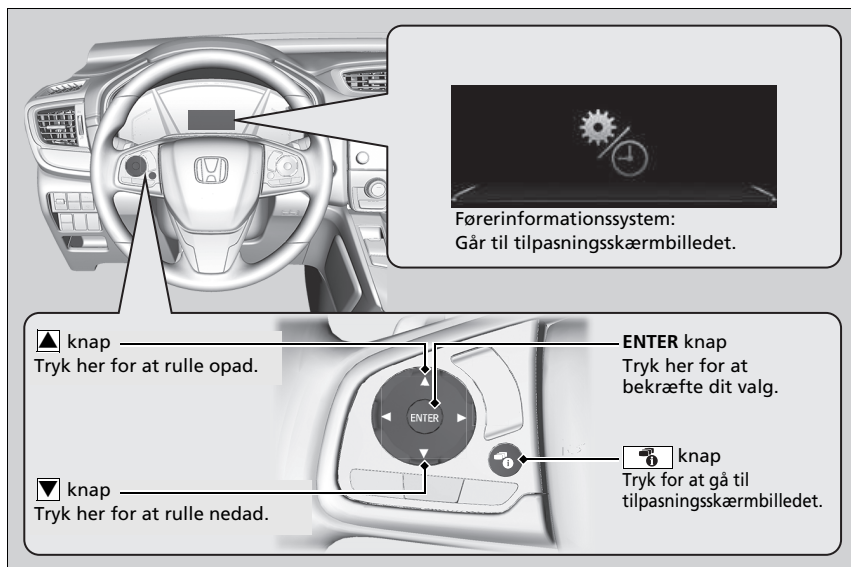
Modeller med lydanlæg med farvedisplay

Funktioner, der kan tilpasses



Med førerinformationssystemet kan du tilpasse visse funktioner.

Tilpasning

Vælg  tilpasningsskærbilledet ved at trykke på  knappen, mens tændingskontakten er i positionen TIL , bilen holder helt stille, og parkeringsbremsen er aktiveret. Vælg , og tryk derefter på **ENTER** knappen.



»» Funktioner, der kan tilpasses

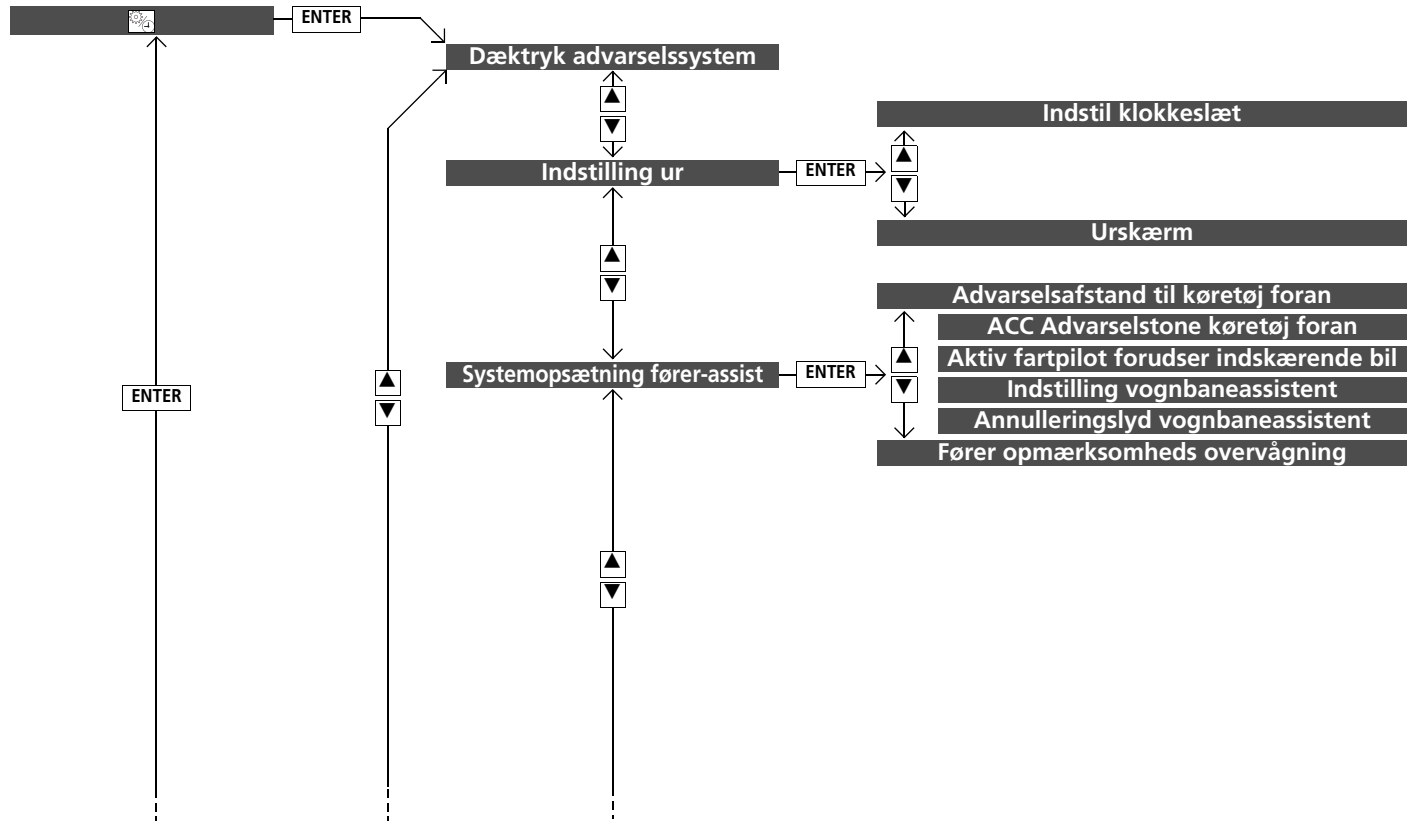
For at tilpasse andre funktioner skal du trykke på / knappen.

- » **Liste over indstillinger, der kan tilpasses**
S. 162
- » **Eksempel på tilpasning af indstillinger**
S. 168

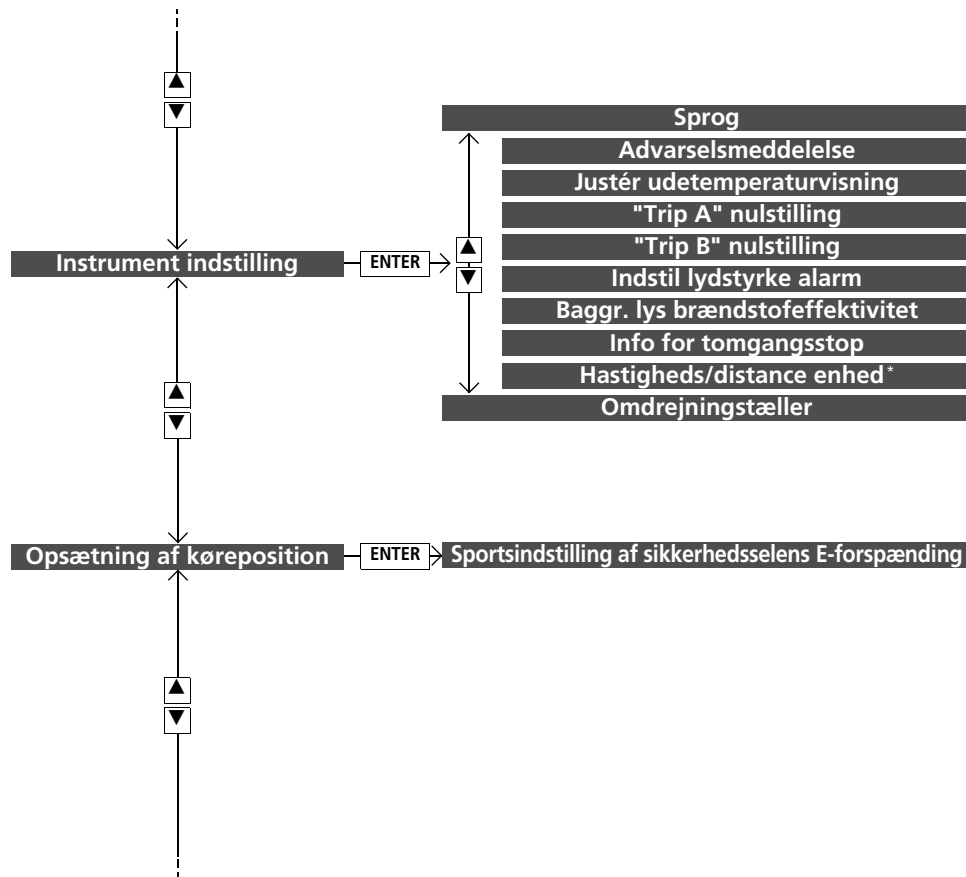
Når du tilpasser indstillingerne, skal du aktivere parkeringsbremsen.

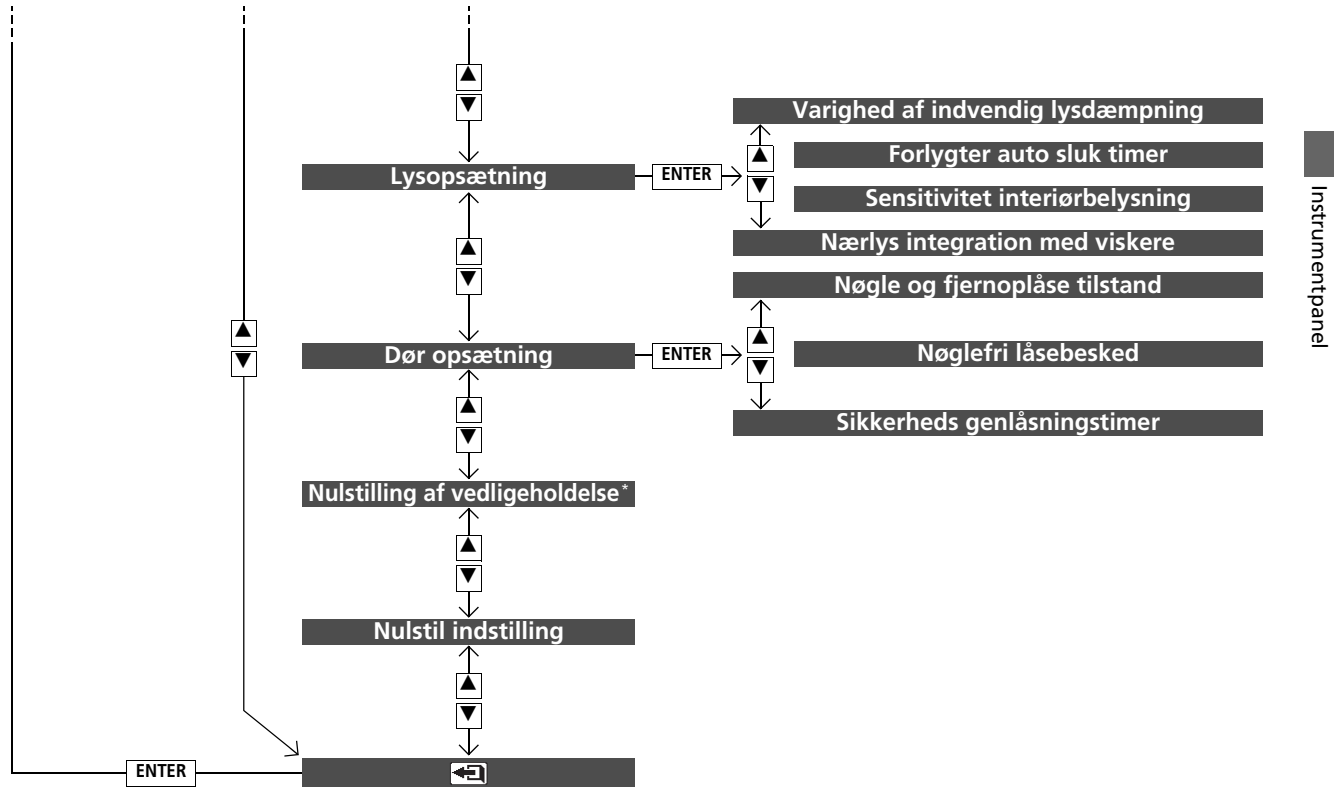
■ **Tilpasningsflow**

Tryk på  knappen.



Instrumentpanel





Instrumentpanel

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ **Liste over indstillinger, der kan tilpasses**

Konfigurations- gruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger
Dæktryk advarselssystem	—	Initialiserer dæktrykadvarselssystemet.	Initialiser/Annuller
Indstilling ur	Indstil klokkeslæt	Indstiller klokkeslættet. ☑ Indstilling af ur S. 176	—
	Urskærm	Indstiller visning af klokkeslættet til 24 timer, 12 timer eller fra.	24h/12h*1/OFF

*1: Standardindstilling

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger
Systemopsætning fører-assist	Advarselsafstand til køretøj foran	Ændrer den afstand, hvor det kollisionsbegrænsende bremsesystem afgiver en alarm.	Lang/Normal^{*1}/Kort
	ACC Advarselstone køretøj foran	Får systemet til at bippe, når systemet registrerer et køretøj, eller når køretøjet kommer uden for den aktive fartpilots rækkevidde.	ON/OFF^{*1}
	Aktiv fartpilot forudser indskærende bil	Slår den aktive fartpilots funktion til forudsigelse af indskærende bil til og fra.	ON^{*1}/OFF
	Indstilling vognbaneassistent	Ændrer indstillingen for den udvidede vognbaneassistent.	Normal^{*1}/Forsinket/Kun advarsel/Tidlig
	Annulleringslyd vognbaneassistent	Får systemet til at bippe, når vognbaneassistenten afbrydes.	ON/OFF^{*1}
	Fører opmærksomheds overvågning	Ændrer indstillingen for føreropmærksomhedsassistenten.	Mærkbar og hørbar advarsel^{*1}/Kun mærkbar advarsel/OFF

*1: Standardindstilling

Konfigurations-gruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger
Instrument indstilling	Sprog	Ændrer det viste sprog.	Engelsk^{*1}/Fransk/Spansk/ Tysk/Italiensk/Portugisisk/ Russisk/Finsk/Norsk/Svensk/ Dansk/Hollandsk/Polsk/ Tyrkisk
	Advarselsmeddelelse	Skifter mellem at vise og skjule advarselsmeddelelse.	ON/OFF^{*1}
	Justér udetemperaturvisning	Justerer temperaturvisningen med nogle få grader.	-3 °C ~ ±0 °C^{*1} ~ +3 °C
	"Trip A" nulstilling	Ændrer indstillingen for, hvordan du nulstiller triptæller A, gennemsnitlig brændstoføkonomi A, gennemsnitshastighed A og forløbet tid A.	Ved fuld tankning/Når tænding afbrydes/Manuel nulstilling^{*1}
"Trip B" nulstilling	Ændrer indstillingen for, hvordan du nulstiller triptæller B, gennemsnitlig brændstoføkonomi B, gennemsnitshastighed B og forløbet tid B.	Ved fuld tankning/Når tænding afbrydes/Manuel nulstilling^{*1}	

*1: Standardindstilling

Konfigurations-gruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger
Instrument indstilling	Indstil lydstyrke alarm	Ændrer lydstyrken for alarmerne, f.eks. lydssignaler, advarsler og lyd for afviserblink osv.	Højt/Middel*¹/Lavt
	Baggr. lys brændstofeffektivitet	Slår miljømåleren til og fra.	ON*¹/OFF
	Info for tomgangsstop	Vælger, om displayet for automatisk tomgangsstop vises eller ej.	ON*¹/OFF
	Hastigheds/distance enhed	Vælger tripcomputerens enheder.	Venstrestyret model mph-miles/km/t-km*¹ Højrestyret model mph-miles*¹/km/t-km
	Omdrejningstæller	Vælger, om omdrejningstælleren vises i førerinformationssystemet.	ON*¹/OFF
Opsætning af køreposition	Sportsindstilling af sikkerhedsselens E-forspænding	Slår den automatiske selestrammerindstilling for de elektroniske selestrammere til og fra.	ON*¹/OFF

* 1: Standardindstilling

Konfigurations-gruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger
Lysopsætning	Varighed af indvendig lysdæmpning	Ændrer tidsrummet, hvori de indvendige lamper forbliver tændt, efter at du har lukket dørene.	60sek./30sek.*¹/15sek.
	Forlygter auto sluk timer	Ændrer tidsrummet, hvori de udvendige lygter forbliver tændt, efter at du har lukket førerdøren.	60sek./30sek./15sek.*¹/0sek.
	Sensitivitet interiørbelysning	Ændrer følsomheden af instrumentpanelets lysstyrke, når kontakten til forlygterne er i positionen AUTO .	Max/Høj/Med*¹/Lav/Min
	Nærlys integration med viskere	Ændrer indstillingerne for viskerfunktionen, når forlygterne automatisk tænder, mens kontakten til forlygterne er i positionen AUTO .	ON*¹/OFF

* 1: Standardindstilling

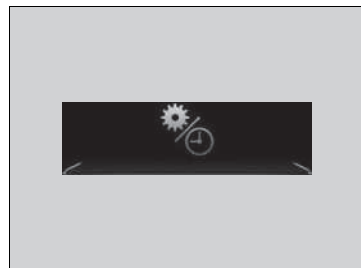
Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger
Dør opsætning	Nøgle og fjernoplåse tilstand	Indstiller enten førerdøren eller alle døre til at oplåses, så snart fjernbetjeningen eller tændingsnøglen benyttes.	Kun førerdøren¹/Alle døre
	Nøglefri låsebesked	LÅS/LÅS OP - De udvendige lygter blinker. LÅS (2. tryk) - Bipperen afgiver et lydsignal.	ON¹/OFF
	Sikkerheds genlåsningstimer	Ændrer den tid, det tager for dørene at genlåse og for sikkerhedssystemet at blive indstillet, efter at du låser bilen op uden at åbne en dør.	90sek./60sek./30sek.¹
Nulstilling af vedligeholdelse*	—	Annulerer/nulstiller servicepåmindelsessystemvisningen*/olieovervågningsvisningen*, når der er udført servicearbejde.	<div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px;">Modeller med servicepåmindelsessystem</div> Annuler/Alle punkter som skal serviceres/Kun punkt A/ Kun punkt B/Kun punkt 0/ Kun punkt 1/Kun punkt 2/ Kun punkt 3/Kun punkt 4/ Kun punkt 5/Kun punkt 6/ Kun punkt 7/Kun punkt 8/ Kun punkt 9 <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px;">Modeller med olieovervågningsystem</div> Annuler/Nulstil
Nulstil indstilling	—	Annulerer/nulstiller alle de tilpassede indstillinger.	OK/Annuler



*1: Standardindstilling


* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Eksempel på tilpasning af indstillinger

Trinene til ændring af indstillingen "**Trip A**" nulstilling til **Ved fuld tankning** vises nedenfor. Standardindstillingen for "**Trip A**" nulstilling er **Manuel nulstilling**.

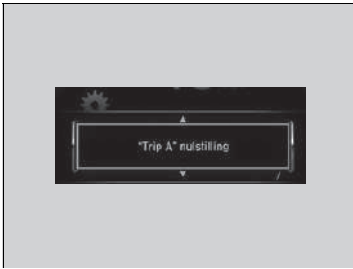



1. Tryk på  knappen for at vælge , og tryk derefter på **ENTER** knappen.


2. Tryk på  knappen, indtil **Instrument indstilling** vises på displayet.

3. Tryk på **ENTER** knappen.


► **Sprog** vises først på displayet.



4. Tryk på  knappen indtil "**Trip A**" nulstilling vises på displayet, og tryk derefter på **ENTER** knappen.



► Displayet skifter til tilpasningsskærbilledet, hvor du kan vælge **Ved fuld tankning, Når tænding afbrydes, Manuel nulstilling** eller  (Afslut).



5. Tryk på  knappen, og vælg **Ved fuld tankning**, og tryk derefter på **ENTER** knappen.

► Skærbilledet **Ved fuld tankning** vises, og derefter vender displayet tilbage til tilpasningsskærbilledet.



6. Tryk på  knappen, indtil  vises på displayet, og tryk derefter på **ENTER** knappen.
7. Gentag trin 6, indtil du vender tilbage til det normale skærbillede.

Head-up-display*

Viser omdrejningstælleren, indikatoren for gearvælgerposition*, systemet til registrering af trafikskilte eller den aktuelle tilstand for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* sammen med kørehastigheden. De vises, når strømtilstanden er indstillet til TIL.

Sådan slås head-up-displayet til og fra: Tryk på **HUD** knappen.

Displayet kan flyttes op og ned, så det kommer i niveau med dine øjne.

Head-up-displayet vises automatisk, når strømtilstanden indstilles til TIL, hvis det blev vist, mens du tidligere indstillede strømtilstanden til FRA.

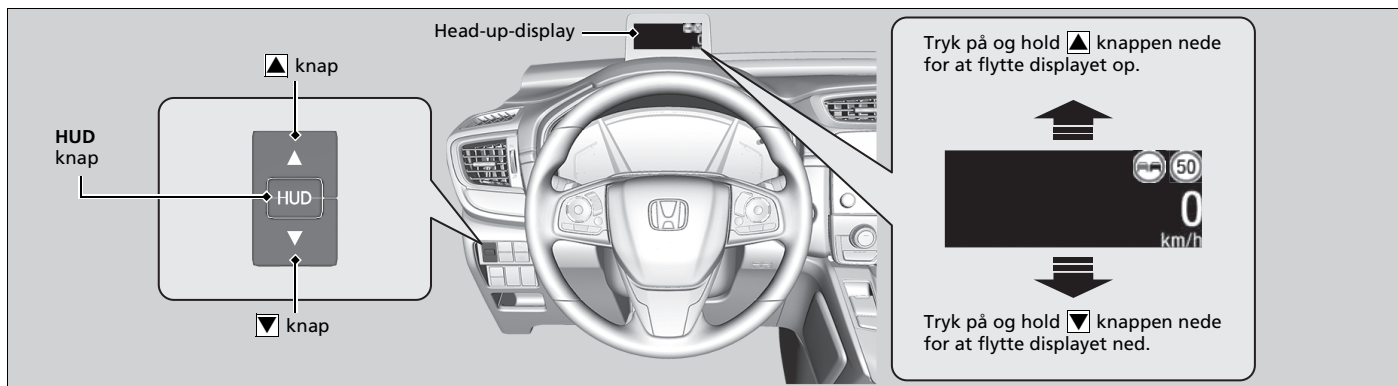
Sådan flyttes head-up-displayet op og ned: Tryk på og hold ▲ eller ▼ knappen nede, indtil den ønskede position er nået.

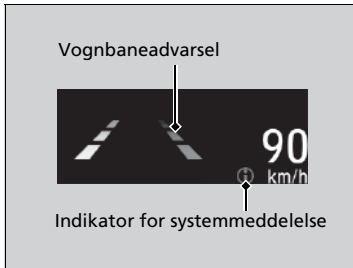
Head-up-display*

Hvis head-up-displayet blev vist, mens du indstillede strømtilstanden til FRA under din tidligere kørsel, justeres vinklen på head-up-displayet automatisk i henhold til indstillingen i kørepositions hukommelsessystemet, når du indstiller strømtilstanden til TIL.

Undgå at berøre skærmen på head-up-displayet, da den er beklædt med en unik belægning.

Når du rengør skærmen, skal du først blæse snavs eller støv bort med en blæser, der er egnet til rengøring af kameralinser. Tør linsen forsigtigt af med en linsekuld eller en anden blød finkornet klud: Benyt ikke et rengøringsmiddel.





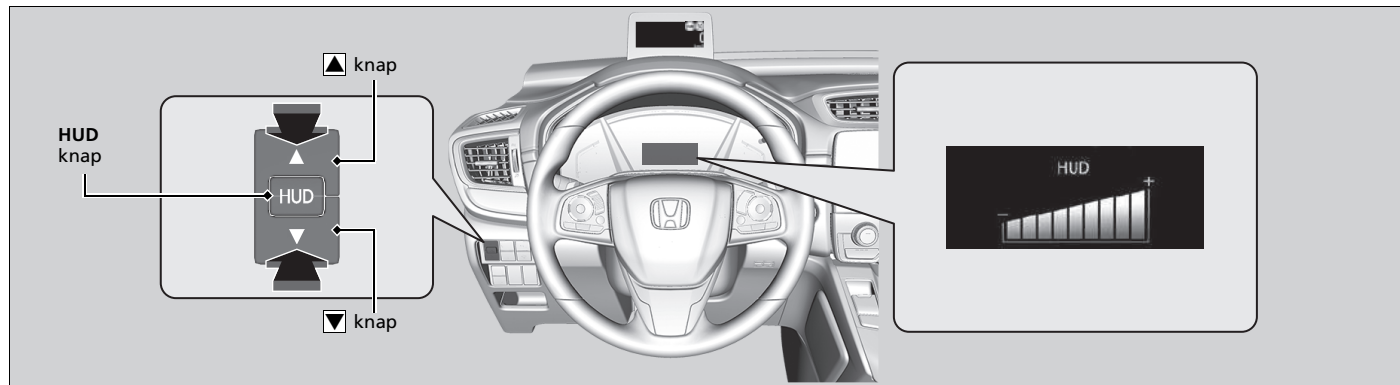
Displayet viser også følgende advarsler.

- **Indikator for systemmeddelelse:** Viser, når der registreres et problem. Samtidig vises en systemmeddelelse i førerinformationssystemet.
 - **Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet** S. 122
- **Vognbaneadvarsel:** Når din bil er for tæt på vognbanelinjerne, vises vognbaneadvarslen.
 - **Vognbaneassistent** S. 604
- **Advarselsblink:** Blinker, når meddelelsen vises i førerinformationssystemet.
 - **Kollisionsbegrænsende bremsesystem** S. 561
 - **Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*** S. 572
 - **Aktiv fartpilot*** S. 589

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Justering af lysstyrken for head-up-displayet

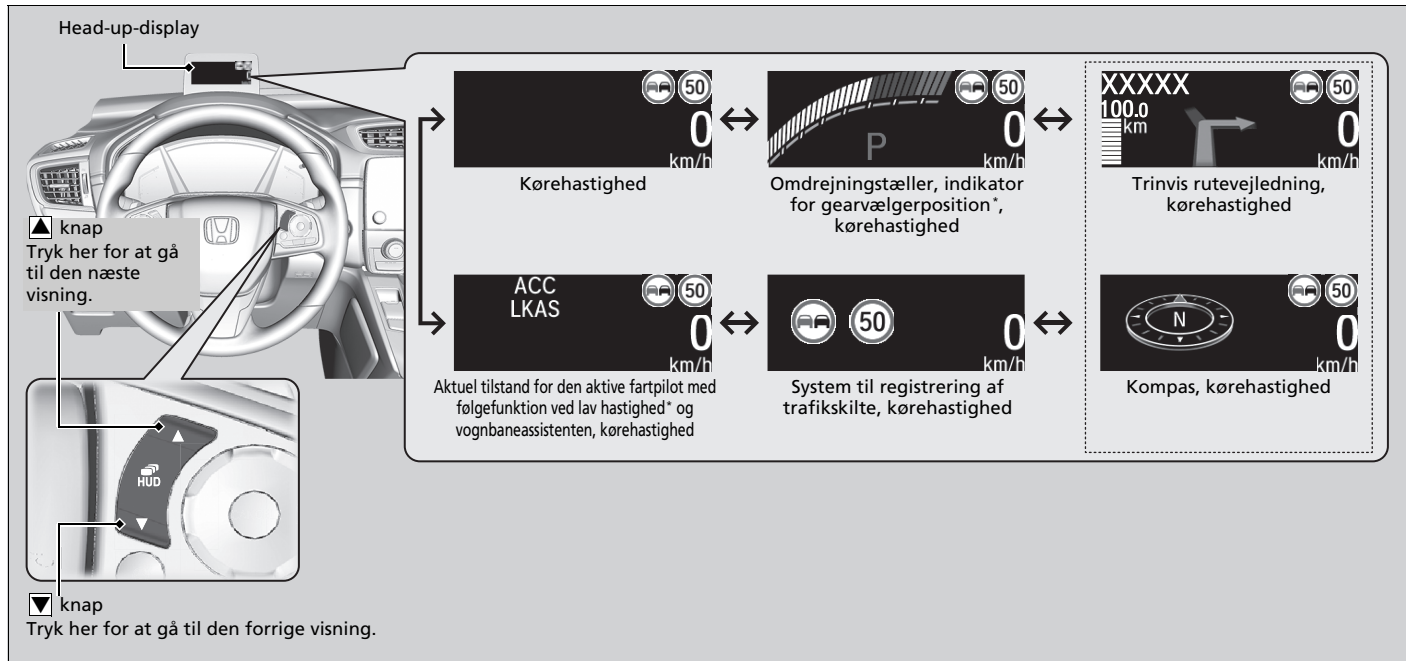
Tryk på og hold **HUD** knappen nede i et par sekunder for at åbne justering af lysstyrken for head-up-displayet. Brug ▲ eller ▼ knappen til at justere.



Sådan skiftes indholdet på head-up-displayet

For at ændre det antal punkter, der vises sammen med kørehastigheden på head-up-displayet, skal du gøre følgende:

Vælg indholdet på head-up-displayet ved at trykke på ▲/▼ knappen for at ændre visning.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Kørehastighed

Viser kørehastigheden i km/t eller mph.

■ Omdrejningstæller

Viser antallet af motoromdrejninger som et søjlediagram.

■ Indikator for gearvælgerposition*

Viser den aktuelle gearvælgerposition.

➤ **Indikator for gearvælgerposition*** S. 102

■ System til registrering af trafikskilte

Viser systemet til registrering af trafikskilte.

➤ **System til registrering af trafikskilte** S. 618

■ Aktuel tilstand for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* og vognbaneassistenten

Viser den aktuelle tilstand for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* og vognbaneassistenten.

➤ **Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*** S. 572

➤ **Aktiv fartpilot*** S. 589

➤ **Vognbaneassistent** S. 604

■ Trinvis rutevejledning

Viser dig en trinvis rutevejledning til dit bestemmelsessted på basis af navigationssystemet.

➤ **Se manualen til navigationssystemet**

» Trinvis rutevejledning

Head-up-displayet viser et kompas, når rutevejledningen ikke er i brug.

Du kan vælge, om den trinvis rutevejledning skal slås til eller ej under navigation.

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

Betjeningsanordninger

Dette afsnit indeholder oplysninger om betjening af instrumenter, kontakter og betjeningsanordninger.

Ur	176
Låsning og oplåsning af døre	
Nøgletyper og funktioner	179
Lav signalstyrke fra den nøglefri fjernbetjening*	181
Låsning/oplåsning af døre udefra	182
Låsning/oplåsning af døre indefra	189
Børnesikringslås.....	191
Åbning og lukning af bagklappen	192
Sikkerhedssystem	
Startspærrefunktion	204
Sikkerhedsalarm	205
Ultralydssensorer*	207
Vippesensor*	208
Dobbeltlås*	209
Åbning og lukning af ruderne	210


Panoramatag*	213
Betjening af kontakter omkring rattet	
Modeller uden nøglefrit adgangssystem	
Tændingskontakt.....	217
Modeller med nøglefrit adgangssystem	
ENGINE START/STOP knap	218
Tændingskontakt og sammenligning af strømtilstand.....	221
Afviserblink	222
Lygtekontakter	223
Aktivt kurvelys*	226
Tågelygter	227
Automatisk fjernlys (fjernlysautomatik).....	229
Kørelys	232
Vinduesviskere og sprinklere	233

Lysstyrkeregulering	237
Knap til elbagrude/elopvarmede sidespejle	240
Knap til forrudevarme*	241
Hukommelsessystem til kørepositioner*	242
Ratindstilling	244
Indstilling af spejle	
Indvendigt bakspejl.....	245
Elsidespejle	246
Indstilling af sæder	249
Interiorlys/Interiør-komfortfaciliteter	268
Klimaanlæg	290

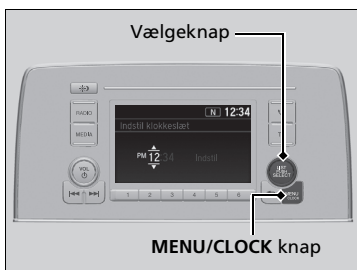
* Ikke tilgængelig på alle modeller

Indstilling af ur

Modeller uden navigationssystem







Klokkeslættet kan justeres i urvisningen, når tændingskontakten er i positionen TIL *1.

Regulering af klokkeslæt



Modeller med lydanlæg med farvedisplay

Vha. MENU/CLOCK knappen

1. Tryk på og hold **MENU/CLOCK** knappen nede.
▶ **Indstil klokkeslæt** vælges.
2. Drej på  for at vælge timer, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge minutter, og tryk derefter på .
4. For at komme ind i indstillingen skal du dreje på , vælge **Indstil** og derefter trykke på .

» Indstilling af ur

Modeller med navigationssystem

Uret opdateres automatisk via navigationssystemet, så du ikke behøver indstille uret.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay


Du kan tilpasse visningen af uret til 12 timers eller 24 timers format.


➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 405

» Vha. MENU/CLOCK knappen

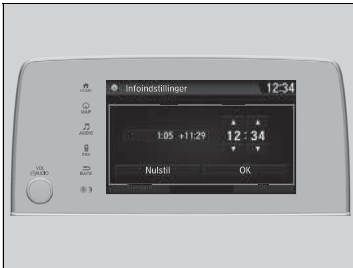
Modeller med lydanlæg med farvedisplay

Disse indikationer anvendes til at vise, hvordan vælgeknappen betjenes.

Drej på  for at vælge.

Tryk på  for at bekræfte dit valg.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.



Modeller med lydanlæg med standarddisplay

■ Vha. menuen Indstillinger på audio-/informationskærmen

1. Vælg **Indstillinger**.
2. Vælg **Ur**.
3. Vælg **Urjustering**.
4. Vælg ▲ eller ▼ for at ændre timeangivelsen.
5. Vælg ▲ eller ▼ for at ændre minutangivelsen, og vælg derefter **OK**.

» Vha. menuen Indstillinger på audio-/informationskærmen

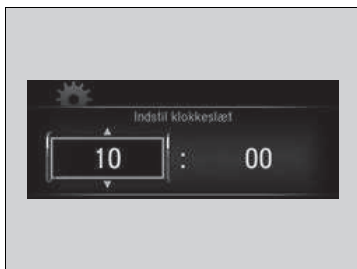
Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Man kan tilpasse visningen af uret til at vise 12 timers eller 24 timers format og slå visningen af uret til og fra.

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Du kan ikke indstille klokkeslættet, mens bilen kører.



Modeller med lydanlæg med farvedisplay

■ Vha. indstillingsmenuen i førerinformationssystemet

1. Tryk på knappen for at vælge , og tryk derefter på **ENTER** knappen.
2. Tryk på knappen, indtil **Indstilling ur** vises på displayet.
3. Tryk på **ENTER** knappen.
4. Tryk på **ENTER** knappen for at vælge **Indstil klokkeslæt**.
5. Tryk på knappen for at ændre timetallet, og tryk derefter på **ENTER** knappen.
6. Tryk på knappen for at ændre minuttallet, og tryk derefter på **ENTER** knappen.
 - Displayet vender tilbage til normal visning.

» Vha. indstillingsmenuen i førerinformationssystemet

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

Man kan tilpasse visningen af uret til at vise 12 timers eller 24 timers format og slå visningen af uret til og fra.

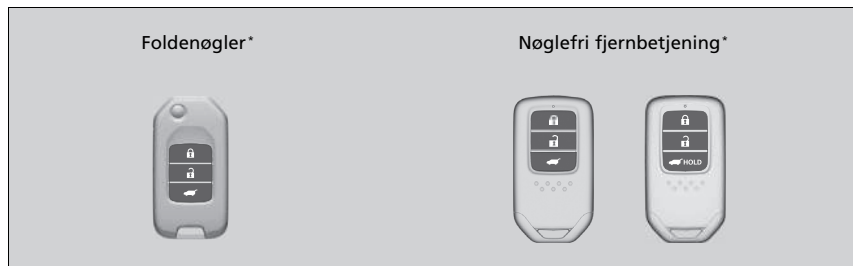
Funktioner, der kan tilpasses S. 158

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Uret i instrumentpanelet ændres også, når uret på audio-/informationskærmen justeres.

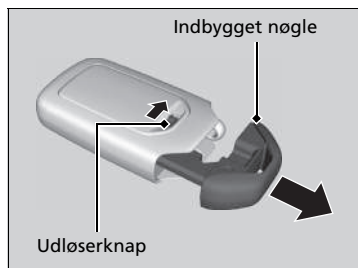
Nøgletyper og funktioner

Bilen leveres med et sæt nøgler bestående af følgende:



Med nøglerne kan motoren startes og standses, og alle dørene samt bagklappen kan låses i og op. Med fjernbetjeningen kan du også låse alle dørene og bagklappen op og i.

Indbygget nøgle*



Den indbyggede nøgle kan anvendes til at låse/ oplåse dørene, hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening bliver for svagt, og den elektriske funktion til låsning/oplåsning af dørene deaktiveres. For at tage den indbyggede nøgle ud skydes udløserknappen til side, hvorefter nøglen trækkes ud. Den indbyggede nøgle sættes i igen ved at trykke den ind i den nøglefri fjernbetjening, indtil den klikker.

Nøgletyper og funktioner

Alle nøgler er udstyret med en startspærrefunktion. Startspærrefunktionen beskytter bilen mod tyveri.

➤ **Startspærrefunktion** S. 204

Følg nedenstående råd for at undgå, at nøglerne bliver beskadiget:

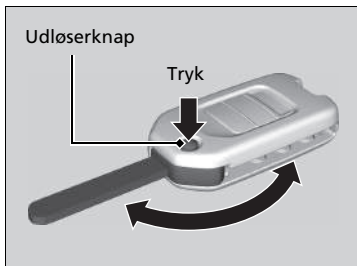
- Efterlad ikke nøglerne i direkte sollys eller på steder med høje temperaturer eller høj luftfugtighed.
- Pas på ikke at tabe nøglerne eller at placere tunge ting oven på dem.
- Hold nøglerne væk fra væsker, støv og sand.
- Skil ikke nøglerne ad, undtagen når der skal skiftes batterier.

Hvis de elektriske kredse i nøglerne bliver beskadiget, vil motoren muligvis ikke starte eller fjernbetjeningen ikke fungere.

Hvis nøglerne ikke fungerer, skal du få dem eftersat af din forhandler.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

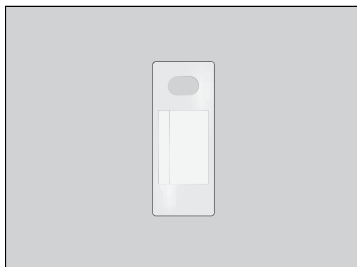
■ Foldenøgle*



Nøglen foldes sammen inde i fjernbetjeningen.

1. Tryk på udløserknappen for at folde nøglen ud af fjernbetjeningen.
► Sørg for, at nøglen er foldet helt ud.
2. Tryk på udløserknappen, og skub nøglen ind i fjernbetjeningen, indtil du hører et klik, for at folde nøglen sammen.

■ Nøglenummermærke



Det indeholder et nummer, som skal bruges, hvis du vil købe en ekstra nøgle.

⌘ Foldenøgle*

Hvis nøglen ikke er foldet helt ud, virker startspærrefunktionen muligvis ikke korrekt, og motoren vil muligvis ikke starte. Undgå kontakt med nøglen, når den foldes ind eller ud.

⌘ Nøglenummermærke

Sørg for at opbevare nøglenummermærket et sikkert sted uden for bilen.
Hvis du ønsker at købe en ekstra nøgle, skal du kontakte din forhandler.

Hvis du mister din nøgle og ikke kan starte bilen, skal du kontakte din forhandler.

Lav signalstyrke fra den nøglefri fjernbetjening*

Bilen udsender radiobølger for at finde den nøglefri fjernbetjening, når dørene og bagklappen låses op/i, eller motoren startes.

I følgende tilfælde kan funktioner som låsning/oplåsning af dørene og bagklappen eller start af motoren forhindres eller fungere ustabil:

- Kraftige radiobølger udsendes af udstyr i nærheden.
- Du bærer den nøglefri fjernbetjening sammen med telekommunikationsudstyr, bærbare computere, mobiltelefoner eller trådløse enheder.
- Den nøglefri fjernbetjening er i berøring med eller er dækket af en metalgenstand.

► Lav signalstyrke fra den nøglefri fjernbetjening*

Kommunikationen mellem den nøglefri fjernbetjening og bilen forbruger strøm fra batteriet i den nøglefri fjernbetjening.

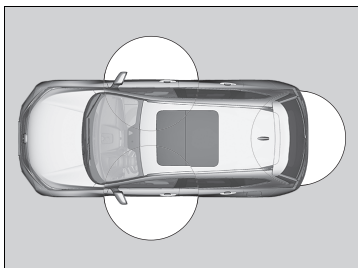
Batteriets levetid er ca. to år, men dette varierer afhængigt af, hvor ofte fjernbetjeningen bruges.

Der forbruges strøm fra batteriet, hver gang den nøglefri fjernbetjening modtager kraftige radiobølger. Undgå at placere den tæt på elektriske apparater såsom fjernsyn og computere.

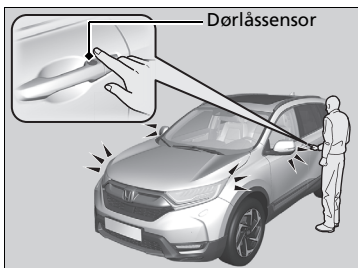
* Ikke tilgængelig på alle modeller

Låsning/oplåsning af døre udefra

■ Brug af det nøglefri adgangssystem *



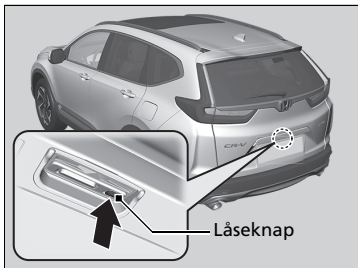
Når du har den nøglefri fjernbetjening på dig, kan du låse dørene op/i og åbne bagklappen. Du kan låse dørene og bagklappen op/i inden for en radius af ca. 80 cm fra det udvendige dørhåndtag eller fra bagklappens udvendige håndtag.



■ Låsning af døre og bagklap

Tryk på dørlåssensoren på fordøren, eller tryk på låseknappen på bagklappen.

- Visse udvendige lygter blinker tre gange, alle dørene og bagklappen låses, og sikkerhedsalarmen aktiveres.



►► Låsning/oplåsning af døre udefra

Hvis kontakten til interiørlyset er i positionen "tændt ved døråbning", tændes interiørlyset, når du låser dørene og bagklappen op.

Ingen af dørene åbnes: Lyset slukker langsomt efter 30 sekunder.

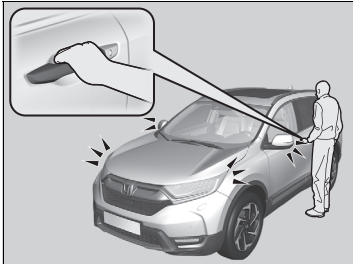
Døre og bagklap låses igen: Lyset slukkes med det samme.

► **Interiørlys** S. 268

►► Brug af det nøglefri adgangssystem *

Hvis du ikke åbner en dør eller bagklappen inden for 30 sekunder efter at have låst bilen op med det nøglefri adgangssystem, låses dørene og bagklappen automatisk igen.

Du kan kun låse dørene op og i vha. det nøglefri adgangssystem, når strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA (LÅST).



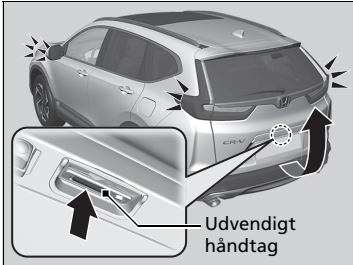
■ Oplåsning af døre og bagklap

Grib fat i håndtaget til førerdøren:

- Førerdøren låses op.
- Visse udvendige lygter blinker én gang.

Grib fat i håndtaget til passagerdøren:

- Alle dørene og bagklappen låses op.
- Visse udvendige lygter blinker én gang.



Tryk på det udvendige håndtag:

- Bagklappen låses op.
- Visse udvendige lygter blinker én gang.

☒ Sådan bruges det udvendige håndtag

S. 202

☒ Brug af det nøglefri adgangssystem*

- Efterlad ikke den nøglefri fjernbetjening i bilen, når du stiger ud. Tag den med dig.
- Selv om du ikke har den nøglefri fjernbetjening på dig, kan du låse dørene og bagklappen op/i, hvis en anden med fjernbetjeningen på sig er inden for rækkevidde.
- Hvis den nøglefri fjernbetjening er inden for rækkevidde, kan der ske det, at dørene låses op/i, hvis dørhåndtaget dækkes af vand i tilfælde af kraftig regn eller ophold i en bilvask.
- Hvis du tager fat i et dørhåndtag eller rører en dørlåssensor med handsker på, kan dørsensoren være langsom til at reagere, eller den reagerer muligvis slet ikke, og døren låses således ikke op/i.
- Når du låser døren, har du op til 2 sekunder, hvor du kan trække i håndtaget for at kontrollere, om døren er låst. Hvis du er nødt til at låse døren op, lige efter at du har låst den, skal du vente i mindst 2 sekunder, før du tager fat i håndtaget. Ellers låser døren ikke op.
- Døren åbnes måske ikke, hvis du trækker i den straks efter at have grebet fat i dørhåndtaget. Grib fat i håndtaget igen, og vent, indtil døren er låst op, før du trækker i håndtaget.
- Selv inden for en radius af 80 cm er det ikke sikkert, at du kan låse dørene op/i med den nøglefri fjernbetjening, hvis den er over eller under det udvendige dørhåndtag.
- Den nøglefri fjernbetjening fungerer muligvis ikke, hvis den er for tæt på døren og døruden.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

» Brug af det nøglefri adgangssystem*

Indstillingerne for døroplåsningstilstand kan tilpasses vha. førerinformationssystemet eller audio-/informationskærmen.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

Indstillingerne for lysblink kan tilpasses vha. førerinformationssystemet eller audio-/informationskærmen.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

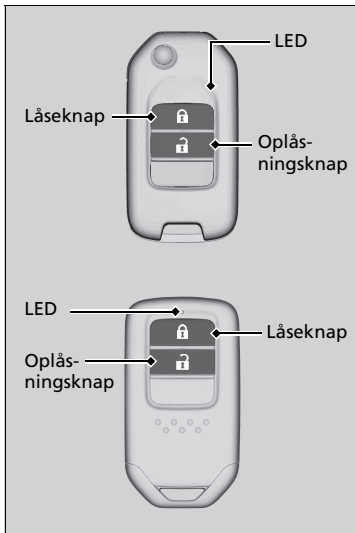
➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

Modeller med elektrisk bagklap

Du kan også oplåse og åbne med den elektriske bagklap.

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

Brug af fjernbetjeningen



■ Låsning af døre og bagklap

Tryk på låseknappen.

- Visse udvendige lygter blinker tre gange, alle dørene og bagklappen låses, og sikkerhedsalarmen aktiveres.

■ Oplåsning af døre og bagklap

Tryk på oplåsningsknappen.

Ved ét tryk på knappen:

- Visse udvendige lygter blinker én gang, og førerdøren låses op.

Ved to tryk på knappen:

- De andre døre og bagklappen låses op.

»» Brug af fjernbetjeningen

Hvis du ikke åbner en dør eller bagklappen inden for 30 sekunder efter at have låst bilen op med fjernbetjeningen, låses dørene og bagklappen automatisk igen. Du kan ændre denne indstilling.

» Modeller med lyd anlæg med farvedisplay

» **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158

» Modeller med lyd anlæg med standarddisplay

» **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

Hvis fjernbetjeningens reaktionsafstand varierer, skal batteriet nok udskiftes.

Hvis LED'en ikke lyser, når du trykker på en knap, skal batteriet udskiftes.

» **Udskiftning af knapcellebatteriet** S. 718

Fjernbetjeningen virker ikke, når:

» Modeller uden nøglefrit adgangssystem

- Nøglen sidder i tændingskontakten.

» Modeller med nøglefrit adgangssystem

- Strømtilstanden er indstillet til TILBEHØR eller TIL.

»» Brug af fjernbetjeningen

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Højrestyret model

Du kan ikke låse dørene udefra, når den nøglefri fjernbetjening befinder sig inde i bilen, og der høres en biplyd. Hvis du vil låse en dør, mens den nøglefri fjernbetjening stadig befinder sig i bilen, skal du gøre et af følgende fire gange:

- Tryk på låseknappen på den nøglefri fjernbetjening.
- Drej nøglen i dørlåsen til låseposition.
- Tryk på dørlåseknappen på dørhåndtaget eller bagklappen.

Fjernbetjeningen reagerer på laveffektssignaler, hvorfor reaktionsafstanden kan variere alt efter omgivelserne. Fjernbetjeningen kan ikke låse bilen, når en dør er åben.

Du kan tilpasse døroplåsningfunktionen.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

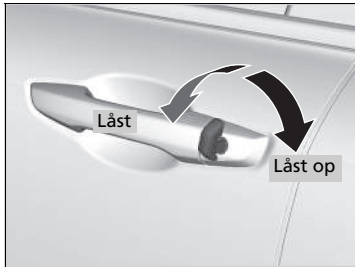
» **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

» **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

Låsning/oplåsning af dørene med nøgle

Hvis låse- eller oplåseknappen på fjernbetjeningen ikke fungerer, bruges nøglen i stedet for. Indsæt nøglen, og drej den.



» Låsning/oplåsning af dørene med nøgle

Når du låser førerdøren med nøglen, låses alle de andre døre og bagklappen samtidig.

Når du låser op, låses førerdøren op først. Drejning af nøglen endnu en gang inden for få sekunder vil ikke oplåse de resterende døre og bagklappen.

Du kan tilpasse døroplåsningfunktionen.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158

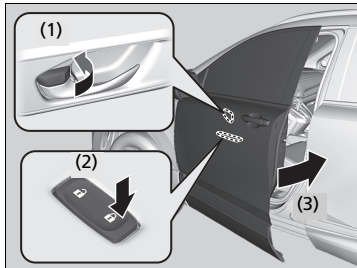
Modeller med lydanlæg med standarddisplay

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

Hvis dørene låses op med nøglen, vil sikkerhedssystemet udløse en alarm. Lås altid dørene op med fjernbetjeningen.

■ Låsning af dør uden brug af nøgle

Hvis du ikke har nøglen på dig, eller hvis du af en eller anden grund ikke kan låse en dør med nøglen, kan du låse døren uden.



■ Låsning af førerdøren

Tryk låsetappen fremad (1), eller tryk hovedkontakten til centrallåsen i låseretningen (2), og træk derefter i det udvendige dørhåndtag (3), og hold det fast. Luk døren, og slip derefter håndtaget.

■ Låsning af passagerdørene

Skub låsetappen fremad, og luk døren.

■ System til forebyggelse af at blive låst ude

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Dørene og bagklappen kan ikke låses, når nøglen sidder i tændingskontakten.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Dørene og bagklappen kan ikke låses, når den nøglefri fjernbetjening befinder sig inde i bilen.

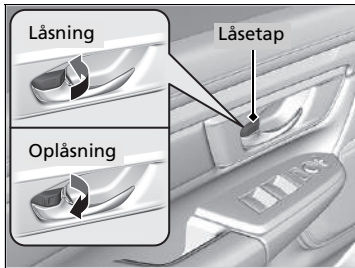
►► Låsning af dør uden brug af nøgle

Når du låser førerdøren, låses alle de andre døre og bagklappen samtidig.

Før en dør låses, skal du sikre dig, at nøglen ikke befinder sig inde i bilen.

Låsning/oplåsning af døre indefra

■ Brug af låsetappen



■ Låsning af dør

Skub låsetappen fremad.

■ Oplåsning af dør

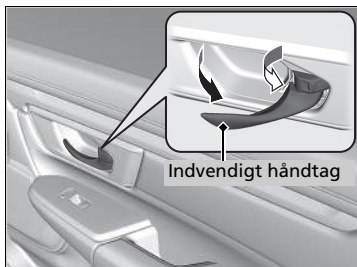
Træk låsetappen bagud.

» Brug af låsetappen

Når du låser døren med låsetappen i førerdøren, låses alle de andre døre og bagklappen samtidig.

Når du låser døren op med låsetappen i førerdøren, låses kun førerdøren op.

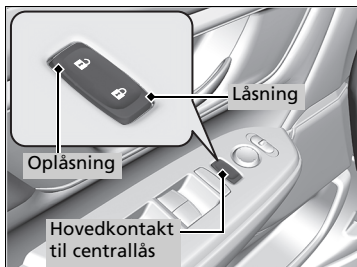
■ Oplåsning med det indvendige håndtag til fordøren



Træk i det indvendige håndtag til fordøren.

- Døren låses op og åbnes i én bevægelse.

■ Brug af hovedkontakten til centrallåsen



Tryk hovedkontakten til centrallåsen ind som vist for at låse eller oplåse alle dørene og bagklappen.

►► Oplåsning med det indvendige håndtag til fordøren

Fordørenes indvendige håndtag er konstrueret til, at fører og forsædepassager kan åbne dørene i en enkelt bevægelse. Denne funktion kræver dog, at man aldrig forsøger at trække i fordørenes indvendige håndtag, mens bilen kører.

Børn skal altid sidde på bagsædet, hvor der er børnesikringslåse på bagdørene.

► **Børnesikringslåse** S. 191

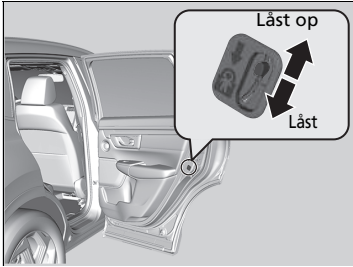
►► Brug af hovedkontakten til centrallåsen

Når du låser en af fordørene op/i med hovedkontakten til centrallåsen, låses alle de andre døre og bagklappen op/i samtidig.

Børnesikringslås

Børnesikringslåsen forhindrer, at bagdørene kan åbnes indefra, uanset hvilken position låsetappen er i.

■ Indstilling af børnesikringslås



Skub knappen på bagdøren til låseposition, og luk døren.

■ Når døren åbnes

Åbn døren vha. det udvendige dørhåndtag.

» Børnesikringslås

For at åbne døren indefra, når børnesikringslåsen er aktiveret, skal låsetappen være i oplåsningssposition. Rul sideruden ned, stik hånden ud af ruden, og træk i dørhåndtaget udefra.

Sikkerhedsforanstaltninger ved åbning/lukning af bagklappen

Sørg for, at alle personer og genstande er fri af bagklappen, før du åbner eller lukker den.

Modeller uden elektrisk bagklap

- Åbn bagklappen helt op.
 - ▶ Hvis bagklappen ikke er åbnet helt, kan dens vægt få den til at lukke i af sig selv.
- Vær forsigtig, når det blæser. Vinden kan få bagklappen til at lukke i.

Alle modeller

Hold bagklappen lukket under kørsel for at:

- ▶ Undgå, at den bliver beskadiget.
- ▶ Undgå, at der trænger udstødningssgas ind i kabinen.
 - 📖 **Kulilte** S. 94

» Sikkerhedsforanstaltninger ved åbning/lukning af bagklappen

⚠ ADVARSEL

Personer, der kommer i vejen for en bagklap, der åbnes eller lukkes, kan komme alvorligt til skade.

Sørg for, at alle personer er fri af bagklappen, inden den åbnes eller lukkes.

Pas på ikke at slå hovedet imod bagklappen, og pas på ikke at få hænderne i klemme mellem bagklappen og bagagerummet, når bagklappen lukkes.

Når du lægger bagage ind i eller tager bagage ud af bagagerummet, eller når du bevæger din fod frem og tilbage under midten af bagkofangeren for håndfri adgang, skal du sørge for ikke at stille dig foran udstødningssøret, mens motoren er i tomgang. Det kan give forbrændinger.

Der må ikke transporteres passagerer i bagagerummet. De kan komme til skade under hårde opbremsninger, pludselige accelerationer eller kollisioner.

Modeller med elektrisk bagklap

Den elektriske bagklap kan betjenes ved at trykke på knappen til den elektriske bagklap på fjernbetjeningen, ved at trykke på knappen til den elektriske bagklap på instrumentpanelet i førersiden, ved at trykke på det udvendige håndtag eller den udvendige knap på bagklappen eller ved at bevæge din fod frem og tilbage under midten af bagkofangeren for håndfri adgang.

Modeller med trinløst variabel transmission

Den elektriske bagklap kan åbnes/lukkes, når gearvælgeren er i **P**.

Modeller med manuel gearkasse

Den elektriske bagklap kan åbnes/lukkes, når parkeringsbremsen er aktiveret.

»» Sikkerhedsforanstaltninger ved åbning/lukning af bagklappen

Modeller med elektrisk bagklap

ADVARSEL

Åbning eller lukning af en elektrisk bagklap, mens en passager står helt eller delvis i vejen for dette, kan forårsage alvorlig personskade. Sørg for, at ingen passagerer eller genstande er i vejen for bagklappen, før den åbnes eller lukkes.

ADVARSEL: Tag altid tændingsnøglen med dig, når du forlader bilen, også hvis du efterlader passagerer i bilen.

BEMÆRK / NOTE

Skub ikke på eller træk ikke i den elektriske bagklap, når den er ved at åbne eller lukke automatisk.

Hvis du forsøger at tvinge den elektriske bagklap til at åbne eller lukke hurtigere, kan bagklaprammen blive deform.

Når den elektriske bagklap betjenes, skal du sørge for, at der er tilstrækkeligt med plads omkring bilen. Personer i nærheden af bagklappen kan komme alvorligt til skade, hvis bagklappen rammer dem i hovedet. Vær særligt forsigtig, hvis der er børn i nærheden.

» Sikkerhedsforanstaltninger ved åbning/lukning af bagklappen

Modeller med elektrisk bagklap

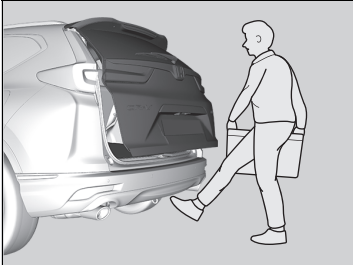
Den elektriske bagklap vil muligvis ikke åbne og lukke under følgende betingelser:

- Motoren startes, mens bagklappen er ved at åbne eller lukke automatisk.
- Bilen er parkeret på en stejl bakke.
- Bilen vipper på grund af stærk blæst.
- Bagklappen eller taget er dækket af sne eller is.

Hvis du lukker den elektriske bagklap, mens alle dørene er låst, låses bagklappen automatisk, og visse udvendige lygter blinker.

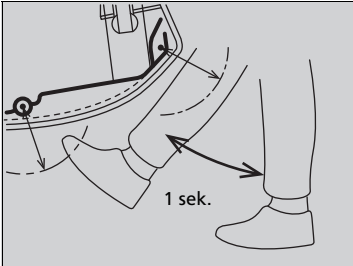
Åbning/lukning af elektrisk bagklap*

■ Brug af håndfri adgang



Bevæg foden frem og tilbage under midten af bagkofangeren for at åbne eller lukke den elektriske bagklap, mens du har den nøglefri fjernbetjening på dig.

- Visse udvendige lygter blinker to gange, og bagklappen begynder at bevæge sig.



☒ Brug af håndfri adgang

Under kraftig regn eller i andre tilfælde, hvor bilen bliver meget våd, kan sensoren muligvis ikke registrere din fodbevægelse korrekt.

Når du udfører arbejde på eller omkring bagenden af bilen, kan du komme til at åbne eller lukke bagklappen utilsigtet. For at forhindre dette i at ske skal du vælge funktioner, der kan tilpasses, på audio-/informationsskærmen og derefter vælge FRA for denne funktion.

☑ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

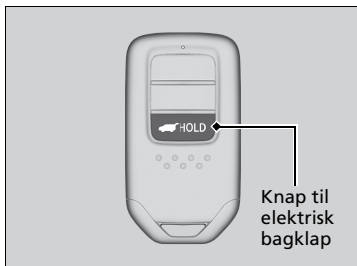
Hvis du holder foden under kofangeren i for lang tid, åbner eller lukker den elektriske bagklap ikke.

Denne funktion fungerer ikke, hvis du ikke har den nøglefri fjernbetjening på dig. Sørg for, at du har den nøglefri fjernbetjening på dig.

Du skal bevæge din fod frem og tilbage i ca. et sekund.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Brug af fjernbetjeningen



Tryk på knappen til den elektriske bagklap i mere end ét sekund for at aktivere, når strømtilstanden er i positionen KØRETØJ FRA (LÅST).

▶ Visse udvendige lygter blinker tre gange.

Hvis du trykker på knappen igen, mens den elektriske bagklap bevæger sig, vil den stoppe. Tryk på og hold knappen nede i mere end ét sekund, og bagklappen skifter retning.

■ Sådan tilpasses åbning af bagklappen

Altid: Den elektriske bagklap låses op og åbnes på samme tid. Dette er standardindstillingen.

Når oplåst: Bagklappen åbnes, når alle døre låses op.

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 405

▶▶ Åbning/lukning af elektrisk bagklap*

Hvis du lukker den elektriske bagklap, mens alle dørene er låst, låses bagklappen automatisk.

Hvis du udskifter batteriet eller sikringen til den elektriske bagklap, mens bagklappen er åben, kan den elektriske bagklap blive deaktiveret. Den elektriske bagklap fungerer igen, når du har lukket bagklappen manuelt.

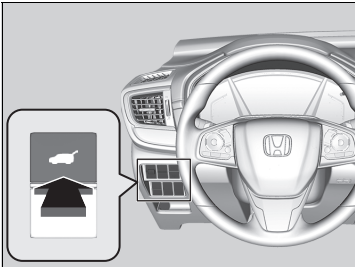
Hvis der monteres andre eftermarkedskomponenter end originaludstyr fra Honda på den elektriske bagklap, kan det forhindre den i at åbne eller lukke helt.

Sørg for, at den elektriske bagklap er helt åben, før du lægger bagage ind og tager den ud.

Sørg for, at den elektriske bagklap er helt lukket, før du starter bilen.

Der høres en biplyd, hvis du begynder at køre, mens den elektriske bagklap stadig er åben eller i gang med at lukke.

■ Sådan bruges knappen til den elektriske bagklap



For at åbne eller lukke den elektriske bagklap skal du trykke på knappen til den elektriske bagklap i ca. ét sekund.

- Visse udvendige lygter blinker tre gange.

Hvis du trykker på knappen igen, mens den elektriske bagklap bevæger sig, vil den stoppe. Tryk på og hold knappen nede i ca. ét sekund, og bagklappen skifter retning.

▣ Åbning/lukning af elektrisk bagklap*

Hvis den elektriske bagklap møder modstand, når den er ved at åbne eller lukke, vil den automatiske reverseringsfunktion ændre retningen. Der høres en biplyd tre gange.

Den automatiske reverseringsfunktion stopper, når bagklappen er næsten helt lukket, for at sikre, at den lukkes helt.

Rør ikke ved sensorerne på hver side af bagklappen. Den elektriske bagklap lukker ikke, hvis du rører ved en af sensorerne, mens du prøver at lukke bagklappen.

Pas på ikke at ridses sensorerne med skarpe genstande. Hvis de ridses, kan de blive beskadiget, og den elektriske bagklaps lukkefunktion vil ikke virke ordentligt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Sådan bruges bagklappens udvendige håndtag



Hvis du trykker på det udvendige håndtag på bagklappen i ét sekund, åbnes bagklappen automatisk.

- Hvis du vil åbne bagklappen manuelt, skal du trykke på knappen i mere end ét sekund.

➔ **Åbning og lukning af bagklappen** S. 192

Når du har den nøglefri fjernbetjening på dig, behøver du ikke at låse bagklappen op, før den åbnes.

For at lukke bagklappen skal du trykke på det udvendige håndtag igen, mens bagklappen åbnes.

Hvis du trykker på det udvendige håndtag igen, mens den elektriske bagklap bevæger sig, stopper den.

Tryk på det udvendige håndtag, og den elektriske bagklap skifter retning.

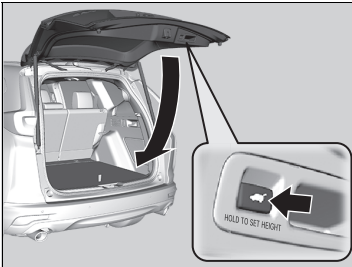
⌘ Åbning/lukning af elektrisk bagklap*

- Efterlad ikke nøglen i bilen, når du stiger ud. Tag den med dig.
- Selv om du ikke har den nøglefri fjernbetjening på dig, kan du låse bagklappen op, hvis en anden med fjernbetjeningen på sig er inden for rækkevidde.
- Efterlad ikke den nøglefri fjernbetjening i bagagerummet, når du lukker bagklappen. Der høres en biplyd, og bagklappen kan ikke låses.

Du kan slå indstillingen for den elektriske bagklap til og fra.

➔ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 405

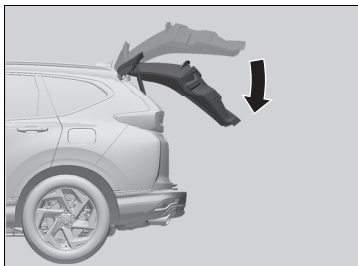
■ Sådan bruges bagklappens indvendige knap



Tryk på knappen på bagklappen for at lukke den elektriske bagklap.

Hvis du trykker på knappen igen, mens den elektriske bagklap bevæger sig, vil den stoppe. Tryk på knappen, og slip den igen, hvorefter den elektriske bagklap skifter retning.

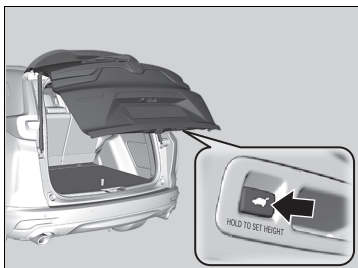
■ Sådan programmeres bagklappens position



I hvilket omfang den elektriske bagklap åbnes automatisk kan programmeres.

Sådan programmerer du:

1. Åbn bagklappen til den ønskede position.
 - Hvis du ønsker at omprogrammere den elektriske bagklap til at åbne helt, skal du manuelt løfte bagklappen til dens øverste position og følge nedenstående trin.
2. Tryk på og hold bagklappens indvendige knap inde, indtil du hører to korte bip efter en lang summetone.



▣ Sådan programmeres bagklappens position

Hvis bagklappen er bare en anelse åbnet, kan positionen ikke programmeres, selv om du trykker på den indvendige knap.

■ Automatisk lukning

Hvis du lukker den elektriske bagklap manuelt, låses den automatisk.

■ Sikkerhedsfunktion for utilsigtet lukning af elektrisk bagklap

Sænker automatisk den elektriske bagklap, når der er en risiko for, at den helt åbne elektriske bagklap kan falde i af sig selv (f.eks. pga. sne på bagklappen). Der høres en biplyd, mens den elektriske bagklap sænkes.

☒ Automatisk lukning

Den automatiske lukkefunktion aktiveres ikke, hvis du trykker på bagklappens udvendige håndtag, mens den elektriske bagklap er ved at lukke.

Brug ikke magt på bagklappen, mens den elektriske bagklap er ved at låse.

Hold hænderne væk fra bagklappen, mens du lukker den manuelt, og lad den låse automatisk. Det er farligt at anbringe hænderne rundt om bagklappen, når den begynder at låse af sig selv.

☒ Sikkerhedsfunktion for utilsigtet lukning af elektrisk bagklap

Hvis du forsøger at lukke den elektriske bagklap manuelt, straks efter at den åbnes helt, kan sikkerhedsfunktionen for utilsigtet lukning af den elektriske bagklap blive aktiveret.

Når sikkerhedsfunktionen for utilsigtet lukning af den elektriske bagklap er blevet aktiveret, skal du vente, indtil den elektriske bagklap lukkes helt. Hold dig på afstand af den elektriske bagklap, når den er i bevægelse.

Hvis sikkerhedsfunktionen for utilsigtet lukning af den elektriske bagklap konstant aktiveres, skal du kontakte en forhandler.

Åbning/lukning af bagklappen

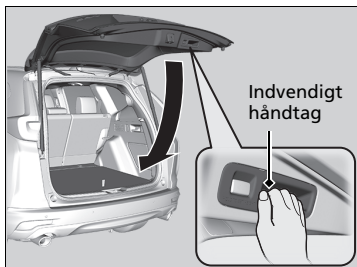
■ Sådan bruges det udvendige håndtag



Når alle døre låses op, eller der trykkes på oplåsningsknappen til bagklappen på fjernbetjeningen, låses bagklappen op. Tryk på det udvendige håndtag, og løft bagklappen åben.

■ Modeller med nøglefrit adgangssystem

Når du har den nøglefri fjernbetjening på dig, behøver du ikke at låse bagklappen op, før den åbnes.



Bagklappen lukkes ved at gribe fat i det indvendige håndtag, trække bagklappen ned og trykke den i udefra.

Hvis du lukker bagklappen, mens førerdøren er låst, låses bagklappen automatisk.

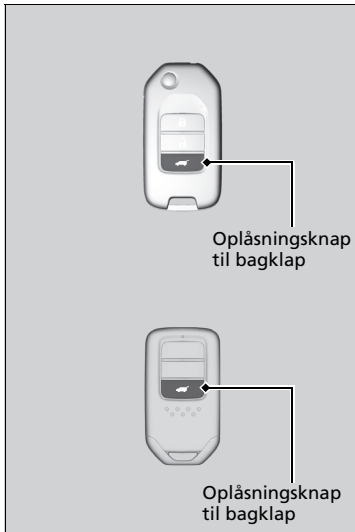
- Visse udvendige lygter blinker tre gange.

►► Sådan bruges det indvendige håndtag

■ Modeller med nøglefrit adgangssystem

- Efterlad ikke den nøglefri fjernbetjening i bilen, når du stiger ud. Tag den med dig.
- Selv om du ikke har den nøglefri fjernbetjening på dig, kan du låse bagklappen op, hvis en anden med fjernbetjeningen på sig er inden for rækkevidde.
- Efterlad ikke den nøglefri fjernbetjening i bagagerummet, når du lukker bagklappen. Der høres en biplyd, og bagklappen kan ikke låses.

■ Brug af fjernbetjeningen*



Tryk på oplåsningsknappen til bagklappen for at låse bagklappen op.

▣ Brug af fjernbetjeningen*

Hvis du har låst bagklappen op og åbnet den ved brug af fjernbetjeningen eller den nøglefri fjernbetjening*, låses bagklappen automatisk, når den lukkes.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Startspærrefunktion

Startspærrefunktionen forhindrer, at motoren kan startes med en nøgle, der ikke er forprogrammeret. Hver nøgle er udstyret med kodede chips, som benytter elektroniske signaler til at verificere nøglen.

Vær opmærksom på følgende, når du sætter nøglen i tændingskontakten* eller trykker på **ENGINE START/STOP** knappen*:

- Genstande, som udsender kraftige radiobølger, må ikke komme i nærheden af tændingskontakten* eller **ENGINE START/STOP** knappen*.
- Nøglen må ikke være dækket af eller være i berøring med en metalgenstand.
- En nøgle fra en anden bils startspærrefunktion må ikke komme i nærheden af tændingskontakten* eller **ENGINE START/STOP** knappen*.

Anbring ikke nøglen i nærheden af magnetiske genstande. Elektroniske enheder som f.eks. fjernsyn og lyd anlæg genererer stærke magnetfelter. Bemærk, at selv en nøglering kan blive magnetisk.

Startspærrefunktion


BEMÆRK / NOTE

Hvis nøglen efterlades i bilen, er der risiko for, at bilen bliver stjålet eller sætter i gang ved et uheld. Sørg altid for at tage nøglen med dig, når bilen efterlades uden opsyn.

Forsøg ikke at reparere eller modificere systemet. Det kan beskadige systemet og forhindre bilen i at starte.

Hvis systemet gentagne gange ikke genkender din nøgles kode, skal du kontakte din forhandler. Hvis du mister din nøgle og ikke kan starte motoren, skal du kontakte en forhandler.

Højrestyret model

Træd på bremsepedalen, og hold den nede, inden tændingskontakten drejes til positionen TIL ^{*1} første gang, efter at batteriet har været frakoblet.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller


Sikkerhedsalarm

Sikkerhedsalarmen aktiveres, når bagklappen, motorhjelm eller dørene åbnes uden brug af fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem*.

■ Når sikkerhedsalarmen aktiveres

Hornet lyder periodisk, og alle udvendige lygter blinker.


■ Sådan deaktiveres sikkerhedsalarmen:

Lås bilen op med fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem*, eller drej tændingskontakten til positionen TIL *1. Systemet deaktiveres sammen med hornet og afviserblinkene.

■ Indstilling af sikkerhedsalarmen

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Sikkerhedsalarmen aktiveres automatisk, når følgende betingelser er opfyldt:

- Tændingskontakten er i positionen LÅST , og nøglen er taget ud af tændingskontakten.
- Motorhjelm er lukket.
- Alle dørene og bagklappen er låst med nøglen eller fjernbetjeningen.

►► Sikkerhedsalarm

Forsøg ikke at reparere eller ændre komponenter, der indgår i startspærrefunktionen.

Det kan beskadige systemet og forhindre bilen i at starte.

Sikkerhedsalarmen er aktiv i ca. 5 minutter, før sikkerhedssystemet deaktiveres.

Systemet gennemgår ti cyklusser af 30 sekunders varighed, hvor hornet lyder, og katastrofeblinket blinker.

Afhængigt af omstændighederne kan sikkerhedssystemet fortsætte med at være aktivt i mere end 5 minutter.

Aktiver ikke sikkerhedsalarmen, hvis der befinder sig personer i bilen, eller hvis en rude er åben. Systemet kan aktiveres ved en fejl, når:

- Døren låses op med låsetappen.
- Motorhjelm åbnes med motorhjelmens udløserhåndtag.

Hvis batteriet dør for strøm, efter at du har aktiveret sikkerhedsalarmen, kan sikkerhedsalarmen blive aktiveret, når batteriet er blevet ladet op eller udskiftet.

Hvis dette sker, skal alarmen til sikkerhedssystemet deaktiveres ved at låse en af dørene op med fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem*.

Undlad at låse døren op med nøglen. Sikkerhedsalarmen aktiveres.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Sikkerhedsalarmen aktiveres automatisk, når følgende betingelser er opfyldt:

- Strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA (LÅST).
- Motorhjælmen er lukket.
- Alle dørene og bagklappen er låst udefra med nøglen, fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem.

■ Når sikkerhedsalarmen indstilles

Indikatoren for sikkerhedsalarmen på instrumentpanelet blinker. Når blinkintervallet skifter efter ca. 15 sekunder, er sikkerhedsalarmen aktiveret.

■ Sådan deaktiveres sikkerhedsalarmen

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Sikkerhedsalarmen deaktiveres, når bilen låses op med fjernbetjeningen, eller når tændingskontakten drejes til positionen TIL. Indikatoren for sikkerhedsalarmen slukkes samtidig.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Sikkerhedsalarmen deaktiveres, når bilen låses op med fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem, eller når strømtilstanden indstilles til TIL. Indikatoren for sikkerhedsalarmen slukkes samtidig.

» Sikkerhedsalarm

Modeller med ultralydssensorer eller vippesensor

Systemet kan aktiveres ved et uheld. For eksempel når:

- Bilen parkeres i et automatiseret parkeringshus.
- Bilen højtryksspules eller køres gennem en automatiseret bilvask.
- Bilen transporteres med tog, færge eller anhænger.
- Bilen udsættes for kraftig regn eller blæst.
- Is fjernes fra køretøjet.

Du kan bruge afbryderknappen til ultralydssensoren og afbryderknappen til vippesensoren, så du ikke ved et uheld aktiverer sikkerhedssystemets alarm.

🔧 **Ultralydssensorer*** S. 207

🔧 **Vippesensor*** S. 208

Ultralydssensorer*


Ultralydssensorerne aktiveres kun, når sikkerhedsalarmen er indstillet. Hvis sensorerne registrerer nogen, der bevæger sig rundt inde i bilen eller er på vej ind i bilen gennem en rude, aktiverer sensorerne alarmen.

■ Sådan indstilles sikkerhedsalarmen uden at aktivere ultralydssensorerne

Du kan indstille sikkerhedsalarmen uden at aktivere ultralydssensorerne.



Ultralydssensorsystemet slås fra ved at trykke på afbryderknappen til ultralydssensorer, efter at nøglen er taget ud af tændingskontakten, eller med nøglen i positionen TILBEHØR **1** eller LÅST **0***1.


►  lyser rødt.


Tryk på afbryderknappen til ultralydssensorer igen for at slå systemet til igen.


Ultralydssensorerne slås til, hver gang du indstiller sikkerhedsalarmen, også selv om du slog dem fra sidste gang.


☒ Ultralydssensorer*

Hvad enten ultralydssensorerne er aktiveret eller ej, kan sikkerhedssystemet kun slås fra vha. fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem*, ikke med nøglen.

Det er muligt at kontrollere, om bilens sikkerhedssystem har været aktiveret uden din viden. Hvis sikkerhedssystemet har været aktiveret, blinker  i 5 minutter, efter at du har låst døren op og deaktiveret systemet.

Hvis du starter motoren, holder  dog op med at blinke efter 5 sekunder.

Hvis ultralydssensoren ikke virker, eller der opstår et andet problem, lyser  i 5 minutter, efter at du har låst døren op og deaktiveret systemet.

Hvis du starter motoren, slukker  dog.

Sikkerhedssystemet kan ved et uheld blive aktiveret af ultralydssensorerne. For eksempel når:

- Der befinder sig en person i bilen
- Et vindue er åbent
- Der hænger tøj eller lignende i bilen.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

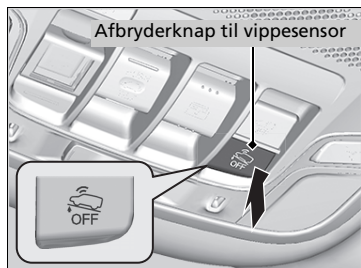
* Ikke tilgængelig på alle modeller

Vippesensor*

Vippesensoren aktiveres kun, når sikkerhedsalarmen er indstillet. Hvis bilen løftes i et forsøg på at bugser den eller fjerne hjulene osv., vil sensoren aktivere alarmen.

■ Sådan indstilles sikkerhedsalarmen uden at aktivere vippesensoren

Du kan indstille sikkerhedsalarmen uden at aktivere vippesensoren.



Vippesensorsystemet slås fra ved at trykke på afbryderknappen til vippesensoren, efter at nøglen er taget ud af tændingskontakten, eller med nøglen i positionen TILBEHØR **1** eller LÅST **0***1.


►  lyser rødt.


Tryk på afbryderknappen til vippesensoren igen for at slå systemet til igen.


Vippesensoren slås til, hver gang du indstiller sikkerhedsalarmen, også selv om du slog den fra sidste gang.


» Vippesensor*

Hvad enten vippesensoren er aktiveret eller ej, kan sikkerhedssystemet kun slås fra vha. fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem*, ikke med nøglen.

Det er muligt at kontrollere, om bilens sikkerhedssystem har været aktiveret uden din viden. Hvis sikkerhedssystemet har været aktiveret, blinker  i 5 minutter, efter at du har låst døren op og deaktiveret systemet.

Hvis du starter motoren, holder  dog op med at blinke efter 5 sekunder.

Hvis vippesensoren ikke virker, eller der opstår et andet problem, lyser  i 5 minutter, efter at du har låst døren op og deaktiveret systemet.

Hvis du starter motoren, slukker  dog.

Undgå at indstille vippesensoren, når bilen er løftet.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Dobbeltlås*

Dobbeltlåsfunktionen deaktiverer låsetappene på alle døre.

■ Sådan aktiveres dobbeltlåsfunktionen

- Drej nøglen i førerdøren mod bilens forende to gange inden for 5 sekunder.
- Tryk på låseknappen på fjernbetjeningen to gange inden for 5 sekunder.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

- Berør dørlåssensoren på dørhåndtaget, eller tryk to gange på låseknappen på bagklappen inden for 5 sekunder.

■ Sådan deaktiveres dobbeltlåsfunktionen

Lås førerdøren op med fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem*.

» Dobbeltlås*

⚠ ADVARSEL

Der må ikke befinde sig nogen i bilen, når dobbeltlåsen er aktiveret. Personer, der befinder sig i bilen, kan blive alvorligt syge eller dø på grund af de høje temperaturer, der opstår i bilen, hvis den efterlades i solen.

Sørg for, at der ikke befinder sig personer i bilen, før du aktiverer dobbeltlåsen.

Undlad at låse døren op med nøglen. Sikkerhedsalarmer aktiveres.

Selv om du har låst bagklappen op, åbnet den og derefter lukket den igen, fortsætter dobbeltlåsfunktionen med at være aktiv.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

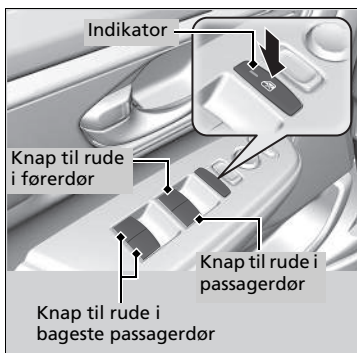
Åbning/lukning af elruderne

Elruderne kan åbnes og lukkes, når tændingskontakten er i positionen TIL [II]^{*1} vha. knapperne i dørene.

Knapperne i førersiden kan bruges til at åbne og lukke alle ruderne. Låseknappen til elruder i førerdøren skal være slået fra (ikke trykket ind, indikator slukket), før ruderne kan åbnes og lukkes fra andre døre end førerdøren.

Når låseknappen til elruder er slået til (trykket ind, indikator lyser), er det kun elruden i førerdøren, der kan betjenes. Slå låseknappen til elruder til, hvis et barn befinder sig i bilen.

Åbning/lukning af ruder med automatisk åbne/lukke-funktion



Manuel betjening

Åbning: Skub knappen lidt ned, og hold den dér, indtil den ønskede position er nået.

Lukning: Træk knappen lidt op, og hold den dér, indtil den ønskede position er nået.

Automatisk betjening

Åbning: Tryk hårdt ned på knappen.

Lukning: Træk hårdt op i knappen.

Ruden åbner eller lukker helt. Tryk hårdt ned på eller træk hårdt op i knappen for at stoppe rudebevægelsen.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Åbning/lukning af elruderne

⚠ ADVARSEL

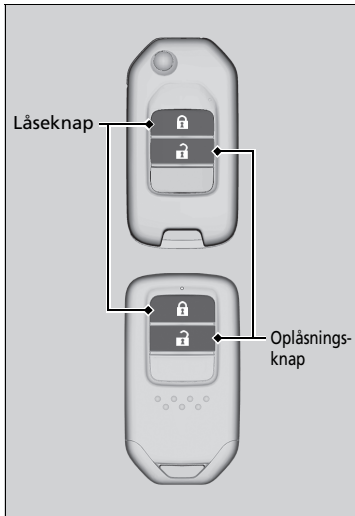
Hvis en person får fingrene i klemme, når en elrude lukkes, kan det medføre alvorlig personskade.

Pas på, at dine passagerer ikke får fingrene i klemme, når ruderne lukkes.

ADVARSEL: Tag altid tændingsnøglen med dig, når du forlader bilen, også hvis du efterlader passagerer i bilen.

Elruderne kan betjenes i op til 10 minutter, efter at du har drejet tændingskontakten til positionen LÅST [0]^{*1}. Lukning af førerdøren deaktiverer denne funktion.

■ Åbning/lukning af ruderne og panoramataget* med fjernbetjeningen



Åbning: Tryk på oplåsningsknappen, og tryk på den igen inden for 10 sekunder, og hold den nede.

Lukning: Tryk på låseknappen, og tryk på den igen inden for 10 sekunder, og hold den nede.

Hvis ruderne og panoramataget stopper halvejs, gentages proceduren.

☒ Åbning/lukning af elruderne

Automatisk reverseringsfunktion

Hvis der registreres en blokering, når en elrude lukker automatisk, standses lukkebevægelsen, og ruden begynder i stedet at åbne.

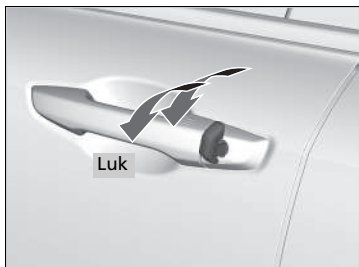
Den automatiske reverseringsfunktion til ruden i førerdøren deaktiveres, hvis du bliver ved med at trække op i knappen.

Den automatiske reverseringsfunktion stopper med at registrere blokeringer, når ruden er næsten helt lukket for at sikre, at ruden lukkes helt.

Bagruderne kan ikke åbnes helt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Lukning af ruderne og panoramataget* med nøglen



Lukning: Lås førerdøren med nøglen. Inden for 10 sekunder efter at have drejet nøglen tilbage til midterposition drejes nøglen i låseretningen og holdes dér.

Slip knappen for at stoppe ruderne og panoramataget i den ønskede position. Hvis du ønsker at foretage yderligere justeringer, skal du udføre samme handling igen.

Åbning/lukning af panoramataget

Du kan kun betjene panoramataget, når strømtilstanden er indstillet til TIL. Brug knappen foran på loftet til at åbne og lukke panoramataget.

Åbning/lukning af panoramataget

ADVARSEL

Hvis hænder eller fingre kommer i klemme, når panoramataget åbnes og lukkes, kan det medføre alvorlig personskaade.

Pas på ikke at få hænder og fingre i klemme, når panoramataget åbnes og lukkes.

ADVARSEL: Tag altid tændingsnøglen med dig, når du forlader bilen, også hvis du efterlader passagerer i bilen.

BEMÆRK / NOTE

Åbning af panoramataget, når temperaturen er under frysepunktet, eller når det er dækket af sne eller is, kan beskadige panoramatagets panel eller motor.

Panoramamataget og solskærmen kan betjenes i op til 10 minutter, efter at du har indstillet strømtilstanden til FRA (LÅST).

Lukning af førerdøren deaktiverer denne funktion.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

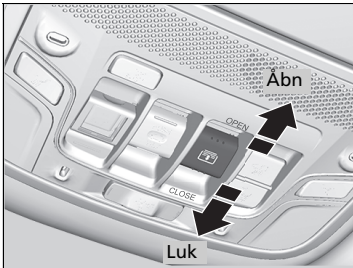
►► Åbning/lukning af panoramataget

Hvis der registreres en blokering, når panoramataget lukker, standser den automatiske reverseringsfunktion lukkebevægelsen, og panoramataget begynder i stedet at åbne, hvorefter det stopper. Den automatiske reverseringsfunktion stopper med at registrere blokeringer, når panoramataget er næsten helt lukket for at sikre, at soltaget lukkes helt. Pas på, at genstande, herunder fingre, ikke kommer i klemme i panoramataget .

Du kan bruge fjernbetjeningen eller nøglen til at betjene panoramataget.

- **Åbning/lukning af ruderne og panoramataget* med fjernbetjeningen**
S. 211
- **Lukning af ruderne og panoramataget* med nøglen** S. 212

Brug af kontakten til solskærmen



Automatisk betjening

Åbning: Træk hårdt op i knappen.

Lukning: Tryk hårdt ned på knappen.

Solskærmen åbner eller lukker automatisk helt. Tryk kortvarigt på knappen for at stoppe solskærmen halvvejs.

Manuel betjening

Åbning: Træk knappen lidt tilbage, og hold den dér, indtil den ønskede position er nået.

Lukning: Skub knappen lidt frem, og hold den dér, indtil den ønskede position er nået.

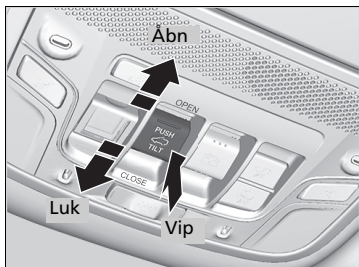
Brug af kontakten til solskærmen

Solskærmen kan åbnes eller lukkes for at justere mængden af lys, der trænger ind i kabinen.

Når du bruger kontakten til solskærmen til at åbne solskærmen, bevæger panoramataget sig ikke.

Solskærmen kan ikke lukkes helt, hvis panoramataget er åbent. Når du lukker solskærmen med panoramataget åbent, stopper solskærmen tæt på panoramatagets glas. Når du trykker kontakten fremad igen, lukker solskærmen og panoramataget sammen.

■ Brug af kontakten til panoramataget



■ Automatisk betjening

Åbning: Træk hårdt op i knappen.

Lukning: Tryk hårdt ned på knappen.

Panoramataget åbner eller lukker automatisk helt. Tryk kortvarigt på knappen for at stoppe panoramataget halvvejs.

■ Manuel betjening

Åbning: Træk knappen lidt tilbage, og hold den dér, indtil den ønskede position er nået.

Lukning: Skub knappen lidt frem, og hold den dér, indtil den ønskede position er nået.

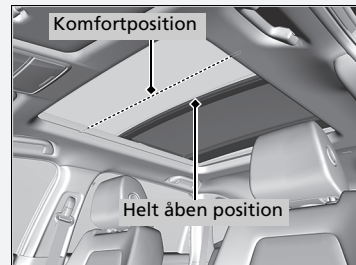
■ Opadvipning af panoramataget

Vipning: Skub på midten af kontakten til panoramataget.

Lukning: Skub knappen hårdt frem, og slip den.

Åbning af panoramataget, når temperaturen er under frysepunktet, eller når det er dækket af sne eller is, kan beskadige panoramatagets panel eller motor.

►► Brug af kontakten til panoramataget



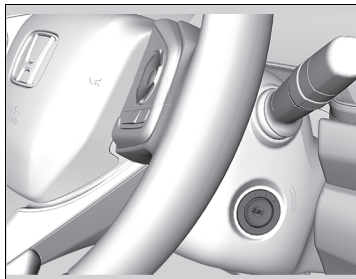
Panoramataget kan ikke åbnes helt i en enkelt handling. Panoramataget har en "komfort"-position eller støjrpositionsposition, hvor taget stopper først. For at åbne det helt trækkes kontakten bagud igen, når taget er stoppet i denne position.

Når panoramataget åbnes, bevæger solskærmen sig med det. Men når panoramataget lukkes, bevæger solskærmen sig ikke.

Når du vipper panoramataget åbent, åbnes solskærmen en anelse for at slippe frisk luft ind. Når du lukker panoramataget fra denne position, vender solskærmen tilbage til lukket position.

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Tændingskontakt



0 LÅST: Nøglen indsættes og tages ud i denne position.

I TILBEHØR: Betjening af lydanlægget og andet tilbehør sker i denne position.

II TIL: Dette er positionen for kørsel.

III START: Dette er positionen for start af motoren. Tændingskontakten vender tilbage til positionen TIL **II**, når nøglen slippes.

» Tændingskontakt

Modeller med manuel gearkasse

⚠ ADVARSEL

Hvis nøglen tages ud af tændingskontakten under kørsel, aktiveres ratlåsen. Dette kan medføre, at du mister herredømmet over bilen.



Tag kun nøglen ud af tændingskontakten, når bilen holder stille.

Modeller med trinløst variabel transmission

Du kan ikke tage nøglen ud, medmindre gearvælgeren er i positionen **P**.

Alle modeller

Hvis du åbner døren i førersiden, når nøglen er i positionen LÅST **0** eller TILBEHØR **I**, vises følgende meddelelser i førerinformationssystemet:

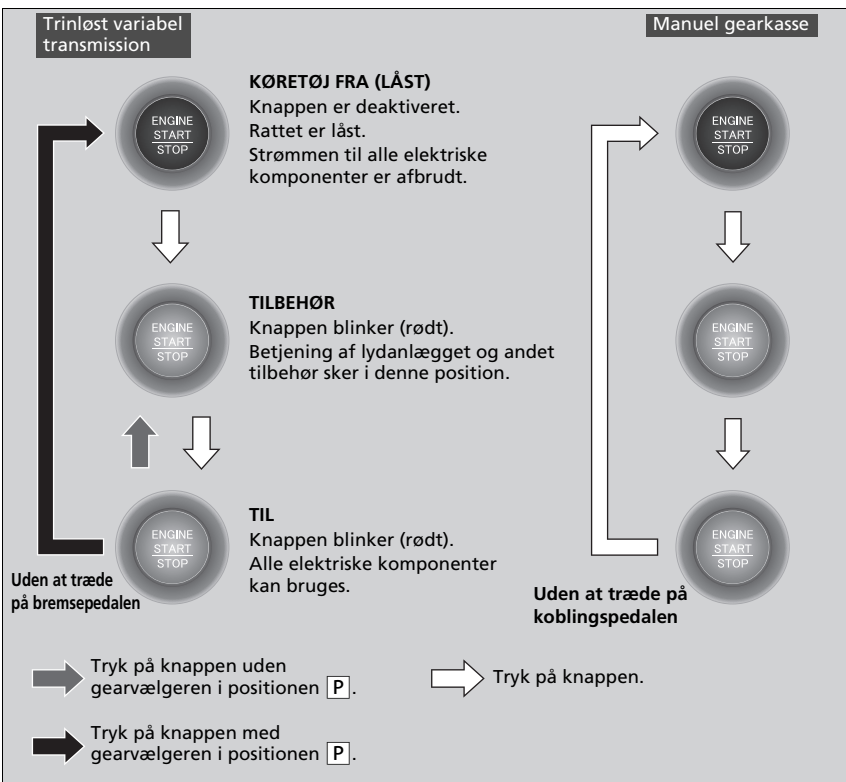
- I positionen LÅST **0**:  eller symbolet med en **Tændingsnøgle**
- I positionen TILBEHØR **I**:  eller symbolet med en **Stil IGN-kontakten tilbage i positionen (0)**

Hvis nøglen ikke kan drejes fra positionen LÅST **0** til positionen TILBEHØR **I**, skal du dreje nøglen, samtidig med at du bevæger rattet skiftevis til højre og venstre. Ratlåsen deaktiveres, og nøglen kan drejes.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

ENGINE START/STOP knap

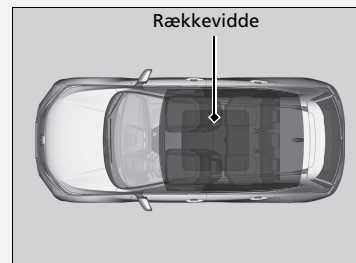
Ændring af strømtilstand



ENGINE START/STOP knap

ENGINE START/STOP knappens rækkevidde

Du kan starte motoren, når den nøglefri fjernbetjening befinder sig inde i bilen.



Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er ved at løbe tør for strøm, starter motoren muligvis ikke, når der trykkes på **ENGINE START/STOP** knappen. Hvis motoren ikke starter, henvises til følgende link:

☒ Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt S. 744

Motoren kan også startes, selv om den nøglefri fjernbetjening befinder sig uden for bilen, hvis den er tæt på døren eller ruden.

Tilstanden TIL:

ENGINE START/STOP knappen lyser rødt, når motoren kører.

Motoren kan også startes, selv om den nøglefri fjernbetjening befinder sig uden for bilen, hvis den er tæt på døren eller ruden.

■ Automatisk slukning

Hvis du lader bilen stå i 30 til 60 minutter med gearvælgeren i positionen **P** (trinløst variabel transmission) og strømtilstanden indstillet til TILBEHØR, vil bilen automatisk skifte til en tilstand, der svarer til KØRETØJ FRA (LÅST) for at undgå at aflade batteriet.

Når den er i denne tilstand:

Rattet låses ikke.

Du kan ikke låse døre op eller i med fjernbetjeningen eller det nøglefri adgangssystem.

Tryk tre gange på **ENGINE START/STOP** knappen for at skifte tilstanden til KØRETØJ FRA (LÅST).

☒ ENGINE START/STOP knap

Hvis strømtilstanden ikke skifter fra KØRETØJ FRA (LÅST) til TILBEHØR, skal du trykke på **ENGINE START/STOP** knappen, mens du bevæger rattet til venstre og højre.

Ratlåsen deaktiveres, så tilstanden kan ændres.

Lad ikke strømtilstanden være indstillet til TILBEHØR eller TIL, når du stiger ud.

■ Påmindelse om strømtilstand

Hvis du åbner førerdøren, mens strømtilstanden er indstillet til TILBEHØR, høres der en advarselslyd.

■ Påmindelse om nøglefri fjernbetjening



Advarselslyde kan høres inde fra og/eller uden for bilen for at minde dig om, at den nøglefri fjernbetjening befinder sig uden for bilen. Hvis advarselslyden fortsætter, efter at fjernbetjeningen er blevet lagt ind i bilen igen, skal den placeres inden for systemets rækkevidde.

■ Når strømtilstanden er i positionen TIL

Hvis den nøglefri fjernbetjening tages ud af bilen, og førerdøren lukkes, høres der en advarselslyd både inde fra og uden for bilen. En advarselsmeddelelse i førerinformationssystemet underretter føreren i bilen om, at fjernbetjeningen befinder sig uden for bilen.

■ Når strømtilstanden TILBEHØR er aktiveret.

Hvis den nøglefri fjernbetjening tages ud af bilen, og alle dørene lukkes, høres der en advarselslyd uden for bilen.

▣ Påmindelse om nøglefri fjernbetjening

Når den nøglefri fjernbetjening er inden for systemets rækkevidde, og førerdøren er lukket, annulleres advarselsfunktionen.

Hvis den nøglefri fjernbetjening tages ud af bilen, efter at motoren er startet, kan du ikke længere ændre tilstanden for **ENGINE START/STOP** knappen eller starte motoren igen. Sørg altid for, at den nøglefri fjernbetjening er i bilen, når **ENGINE START/STOP** knappen betjenes.

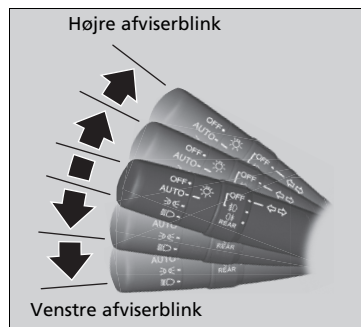
Hvis den nøglefri fjernbetjening fjernes fra bilen gennem et vindue, aktiveres advarselslyden ikke.


Læg ikke den nøglefri fjernbetjening på instrumentbrættet eller i handskerummet. Det kan udløse advarselslyden. Under visse andre omstændigheder, som kan forhindre bilen i at lokalisere fjernbetjeningen, kan advarselslyden også blive udløst, selv om fjernbetjeningen er inden for systemets rækkevidde.

Tændingskontakt og sammenligning af strømtilstand

Tændingskontaktposition	LÅST 0 (med/uden nøglen)	TILBEHØR I	TIL II	START III
Uden nøglefrit adgangssystem	<ul style="list-style-type: none"> • Motoren er slukket, og strømforsyningen er afbrudt. • Rattet er låst. • Ingen elektriske komponenter kan bruges. 	<ul style="list-style-type: none"> • Motoren er slukket. • Visse elektriske komponenter, såsom lydanlægget og strømudtaget til tilbehør, kan bruges. 	<ul style="list-style-type: none"> • Normal nøgleposition under kørsel. • Alle elektriske komponenter kan bruges. 	<ul style="list-style-type: none"> • I denne position startes motoren. • Tændingskontakten vender tilbage til positionen TIL II, når nøglen slippes.
Strømtilstand	KØRETØJ FRA (LÅST)	TILBEHØR	TIL Knap: Blinker Lyser	START
Med nøglefrit adgangssystem og ENGINE START/STOP knap	<p>Knap: Slukket</p> <ul style="list-style-type: none"> • Motoren er slukket, og strømforsyningen er afbrudt. • Rattet er låst. • Ingen elektriske komponenter kan bruges. 	<p>Knap: Blinker</p> <ul style="list-style-type: none"> • Motoren er slukket. • Visse elektriske komponenter, såsom lydanlægget og strømudtaget til tilbehør, kan bruges. 	<p>Knap: Blinker (motoren er slukket) Lyser (motoren kører)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alle elektriske komponenter kan bruges. 	<p>Knap: Lyser</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der vendes automatisk tilbage til tilstanden TIL, når motoren startes.

Afviserblink



Afviserblinket kan aktiveres, når tændingskontakten er i positionen TIL *1.

■ 1-tryks afviserblink

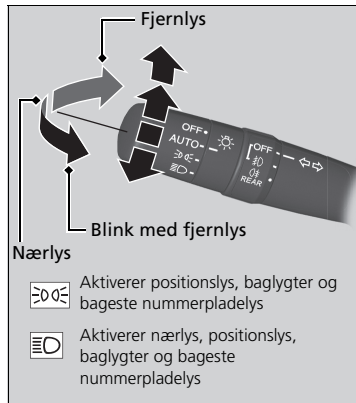
Når du bevæger kontaktarmen til afviserblink lidt op eller ned og derefter slipper den, blinker afviserblinkene og de tilhørende indikatorer tre gange.

Denne funktion kan anvendes ved angivelse af vognbaneskiift.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Lygtekontakter

Manuel betjening



Lygterne tændes og slukkes ved at dreje på lygtekontakten, uanset hvilken indstilling for strømtilstand der er valgt, og uanset hvilken position tændingskontakten er i.

■ Fjernlys

Skub kontaktarmen frem, indtil du hører et klik.

■ Nærlys

Når fjernlyset er tændt, trækkes kontaktarmen tilbage for at skifte tilbage til nærlys.

■ Blink med fjernlys

Træk kontaktarmen tilbage, og slip den.

■ Lygter slukket

Drej kontaktarmen til **OFF**, når enten:

- Gearvælgeren er i positionen **P** (modeller med trinløst variabel transmission).
- Parkeringsbremsen er aktiveret.

For at tænde lygterne igen skal du dreje kontaktarmen til **OFF** for at annullere lygteslukningen. Selv hvis du ikke annullerer lygteslukningen, tændes lygterne automatisk, når:

- Gearvælgeren flyttes ud af positionen **P** (modeller med trinløst variabel transmission), og parkeringsbremsen deaktiveres.
- Bilen begynder at bevæge sig.

Lygtekontakter

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Hvis du tager nøglen ud af tændingskontakten, mens lygterne er tændt, hører du et lydssignal, når førerdøren åbnes.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Hvis du lader strømtilstanden **KØRETØJ FRA (LÅST)** være aktiveret, mens lygterne er tændt, høres der et lydssignal, når førerdøren åbnes.

Alle modeller

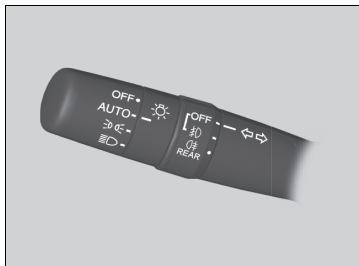
Når lygterne er tændt, lyser indikatoren på instrumentpanelet.


► Indikatorer S. 109

Lad ikke lygterne være tændt, når motoren er slukket, da det kan føre til, at batteriet aflades.

Bilen er udstyret med et system til automatisk justering af forlygterne, som automatisk justerer nærlyshøjden på forlygterne. Hvis du oplever en markant ændring i lygternes lodrette vinkel, kan der være et problem med systemet. Få bilen efterseret af en forhandler.

■ Automatisk funktion (automatisk lysstyring)



Automatisk lysstyring kan benyttes, når tændingskontakten er i positionen TIL ^{*1}.

Når lygtekontakten er i positionen **AUTO**, tændes og slukkes forlygterne og andre udvendige lygter automatisk afhængigt af lysforholdene.

Forlygterne tændes, når du låser en dør op i mørke områder med forlygtekontakten i positionen **AUTO**.

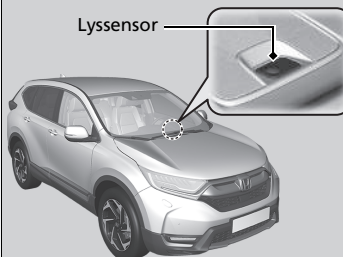
► Når du låser døren, slukkes forlygterne.

► Automatisk funktion (automatisk lysstyring)

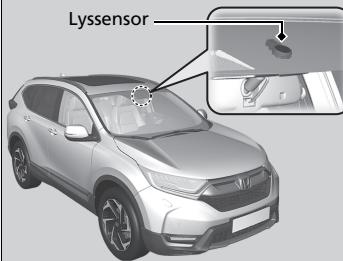
Det anbefales, at du tænder lygterne manuelt, når du kører om natten, i tæt tåge eller på mørke steder såsom lange tunneler eller parkeringshuse.

Placering af lyssensoren fremgår nedenfor. Lyssensoren må aldrig tildækkes, da det automatiske lysstyringssystem muligvis ikke vil fungere korrekt.

Modeller uden automatiske intervalviskere



Modeller med automatiske intervalviskere



*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Forlygteintegrering med vinduesviskerne

Forlygterne tændes automatisk, når vinduesviskerne aktiveres gentagne gange inden for et bestemt tidsrum, hvis forlygtekontakten er i positionen **AUTO**.

Forlygterne slukker automatisk et par minutter senere, hvis vinduesviskerne deaktiveres.

Automatisk slukning af lygter

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Forlygterne, alle andre udvendige lygter og lyset i instrumentpanelet slukkes efter 15 sekunder, når du har taget nøglen ud og lukket førerdøren.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Forlygterne, alle andre udvendige lygter og lyset i instrumentpanelet slukkes efter 15 sekunder, når du har indstillet strømtilstanden til KØRETØJ FRA (LÅST), taget fjernbetjeningen med dig og lukket førerdøren.

Alle modeller

Hvis kontakten imidlertid er i positionen $\overline{\text{000}}$, forbliver positionslysene tændt.

Hvis du drejer tændingskontakten til positionen LÅST $\overline{\text{0}}$ *1 med forlygtekontakten tændt, men ikke åbner døren, slukkes lygterne efter 10 minutter (tre minutter, hvis kontakten er i positionen **AUTO**).

Lyset tændes igen, når du låser førerdøren op eller åbner den. Hvis du låser døren op, men ikke åbner den inden for 15 sekunder, slukker lygterne. Hvis du åbner førerdøren, minder et lydsignal om, at lygterne er tændt.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Forlygteintegrering med vinduesviskerne

Denne funktion aktiveres, mens forlygterne er slukket i positionen **AUTO**. Instrumentpanelets lysstyrke ændres ikke, når forlygterne tændes.

Under mørke lysforhold tænder den automatiske lysstyringsfunktion forlygterne, uanset hvor hurtigt vinduesviskerne kører.

Du kan slå forlygternes integration med viskerfunktionen til og fra.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

➔ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

➔ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

Automatisk funktion (automatisk lysstyring)

Du kan ændre indstillingen af timeren for automatisk slukning af forlygter.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

➔ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158

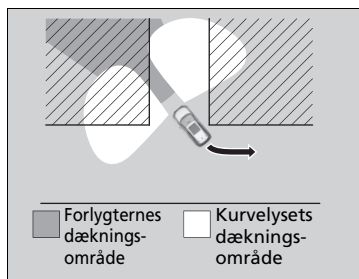
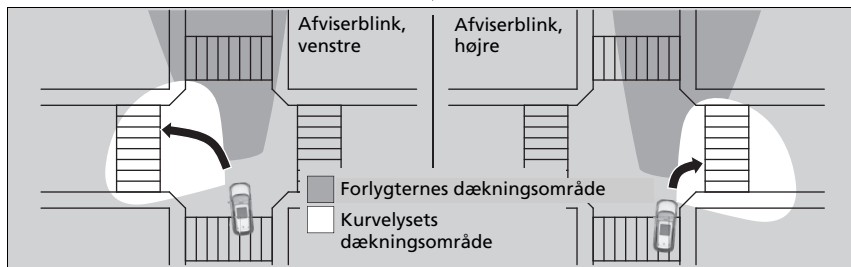
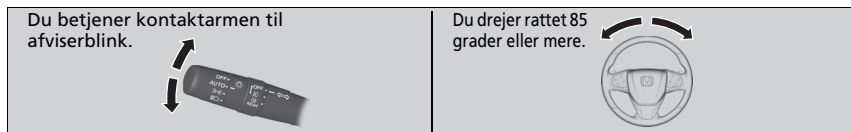
Modeller med lydanlæg med standarddisplay

➔ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

Aktivt kurvelys*

Forøg synligheden af hjørner, når du foretager et sving. Med strømtilstanden indstillet til TIL, forlygterne tændt og en kørehastighed på mindre end 40 km/t tændes kurvelyset, enten når afviserblinkene eller rattet betjenes, eller når gearvælgeren flyttes til **[R]**.

■ **Det hjørne, du drejer omkring, belyses, når:**

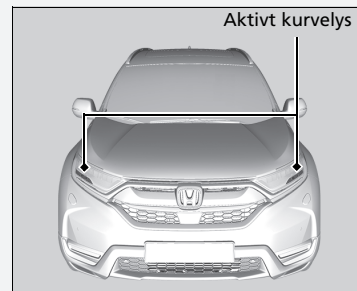


■ **Begge forreste hjørner belyses, når:**

Du flytter gearvælgeren til **[R]**.

⌘ Aktivt kurvelys*

Det aktive kurvelys slukkes automatisk efter fem minutter. For at tænde lyset igen skal den samme tilstand genskabes: Sæt kontaktarmen til afviserblink eller rattet i midterposition, og betjen det derpå igen, eller hvis gearvælgeren står i **[R]**, flyttes den midlertidigt til en anden position.



Tågelygter

■ Tågeforlygter*

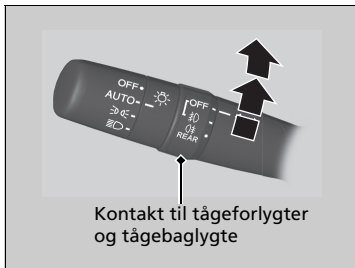
Kan benyttes, når positionslyset eller forlygterne er tændt.

Kan benyttes, når forlygterne er tændt.

■ Tågebaglygte

Kan benyttes, når forlygterne eller tågeforlygterne er tændt.

■ Tågeforlygter og tågebaglygte*



■ Sådan tændes tågeforlygterne

Drej kontakten op fra positionen **OFF** til positionen 3D. 3D indikatoren tændes.

■ Sådan tændes tågeforlygterne og tågebaglygten

Drej kontakten én position op fra positionen 3D. 3D og 3E indikatorerne tændes.

■ Sådan tændes tågebaglygten

Drej kontakten én position op fra positionen 3D, og drej derefter kontakten én position ned fra positionen 3E. 3E indikatoren forbliver tændt.



Sluk tågebaglygten ved at dreje forlygtekontakten til positionen **OFF**.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Tågebaglygte*



■ Sådan tændes tågebaglygten

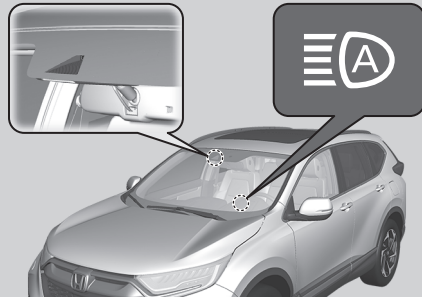
Drej kontakten til positionen .  indikatoren tænder.

Automatisk fjernlys (fjernlysautomatik)

Med et kamera monteret på indersiden af forruden registrerer systemet lyskilder foran bilen. Afhængigt af lyskilden skifter systemet automatisk forlygterne til fjernlys for at give optimal sigtbarhed om aftenen.

Systemet fungerer, når:

- Forlygtekontakten er i positionen **AUTO**.
- Kontaktarmen er i nærlysposition.
- Nærlyset er tændt, og systemet registrerer, at der køres om aftenen.
- Kørehastigheden er over 40 km/t.

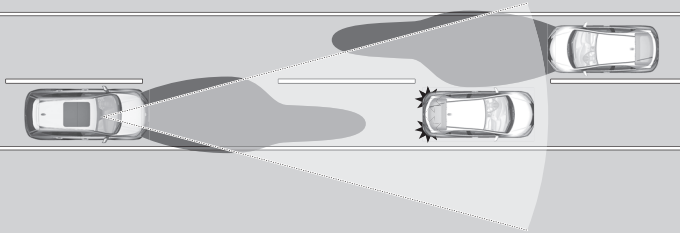


Sådan fungerer det

Når kameraet registrerer lys fra et forankørende eller modkørende køretøj, forbliver nærlyset tændt.

Når kameraet registrerer, at der ikke længere kommer lys fra et forankørende eller modkørende køretøj, skiftes der til fjernlys.

Kameraets betragtningsvinkel eller detekteringsrækkevidde fremad afhænger af forhold som lysstyrken fra lygterne og vejret.



Automatisk fjernlys (fjernlysautomatik)

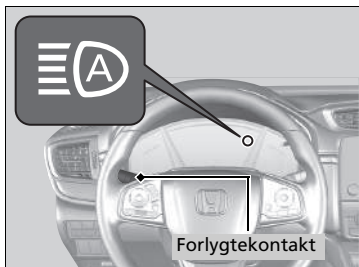
Det automatiske fjernlys bestemmer, hvornår der skal skiftes mellem nærlys og fjernlys afhængigt af lysstyrken fra forankørende eller modkørende biler. I følgende tilfælde reagerer systemet muligvis ikke korrekt på lyset:

- Lysstyrken fra forankørende eller modkørende biler er kraftig eller svag.
- Dårlig sigtbarhed på grund af vejret (regn, sne, tåge, frost osv.).
- Andre lyskilder såsom gadelygter og lysskilte oplyser vejen forude.
- Lysrefleksionerne fra vejen foran ændres hele tiden.
- Vejen er ujævn og med mange sving.
- En bil kører ind foran dig, eller en bil foran dig kører ikke lige foran eller lige imod dig.
- Din bil hænger med bagenden på grund af stor belastning på bagakslen.

Hvis du synes, at timingen for skift mellem nærlys og fjernlys ikke passer til kørselsforholdene, kan du skifte manuelt.

Hvis du ikke ønsker, at systemet automatisk aktiveres, når forlygtekontakten er i positionen **AUTO**, skal du kontakte en forhandler.

■ Sådan betjenes systemet



Systemet aktiveres ved at dreje forlygtekontakten til positionen **AUTO** og derefter indstille forlygterne til nærlys. Indikatoren for det automatiske fjernlys tænder.

► Lygtekontakter S. 223

Fjernlyset forbliver tændt, medmindre:

- Du kører langsommere end 24 km/t i længere tid.
- Bilens hastighed falder til under 10 km/t.
- Forrudeviskerne kører ved høj hastighed længere end nogle få sekunder.
- Du kører ind i et godt oplyst område.

Du kan om nødvendigt midlertidigt slå systemet fra manuelt. Tænd for fjernlyset ved at skubbe betjeningsarmen fremad, indtil du hører et klik, eller blink med fjernlyset en enkelt gang ved at trække betjeningsarmen ind mod dig selv. For at tænde for systemet igen skal du trække og holde betjeningsarmen ind mod dig selv i et par sekunder.

►► Sådan betjenes systemet


For at det automatiske fjernlys kan fungere korrekt:

- Læg ikke genstande, der reflekterer lyset, på instrumentbrættet.
- Hold forruden omkring kameraet ren.
- Påsæt ikke genstande, klistermærker eller folie i området omkring kameraet.

Hvis kameraet får et hårdt slag, eller hvis området omkring kameraet skal repareres, kontaktes en forhandler.

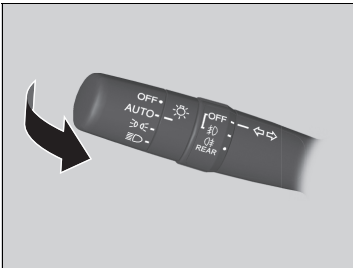
Hvis meddelelsen  vises:

- Brug klimaanlægget til at afkøle kabinen, og brug om nødvendigt også afdugningsfunktionen med luftstrømmen rettet mod kameraet.
- Start med at køre bilen for at sænke forrudens temperatur, hvilket afkøler området omkring kameraet.

Hvis meddelelsen  vises:

- Parkér bilen et sikkert sted, og rengør forruden. Hvis meddelelsen ikke forsvinder, når du har rengjort forruden og kørt i et stykke tid, skal bilen efterses hos en forhandler.

Deaktivering og genaktivering af systemet



Deaktiver eller genaktiver systemet, når bilen er parkeret og tændingskontakten er i positionen TIL **II***1, og lygtekontakten er i positionen **AUTO**.

Deaktivering af systemet: Træk kontaktarmen ind mod dig selv, og hold den dér i mindst 40 sekunder. Indikatoren for det automatiske fjernlys blinker to gange i instrumentet.

Genaktivering af systemet: Træk kontaktarmen ind mod dig selv, og hold den dér i mindst 30 sekunder. Indikatoren for det automatiske fjernlys blinker én gang i instrumentet.


Deaktivering og genaktivering af systemet

Når motoren startes, starter det automatiske fjernlys op i den tilstand (deaktiveret eller genaktiveret), det var i, da motoren blev slukket.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Kørelys

Positions-/kørelyset tændes, når følgende betingelser er til stede:

- Tændingskontakten er i positionen TIL *1.
- Forlygtekontakten er i positionen **AUTO** eller **OFF**.

Kørelyset slukkes, hvis der tændes på forlygtekontakten, eller hvis forlygtekontakten er i positionen **AUTO**, og det bliver mørkere udenfor.

Hvis tændingskontakten*1 drejes, slukkes kørelyset.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Vinduesviskere og sprinklere

■ Vinduesviskere/sprinklere



Forrudeviskere og -sprinklere kan aktiveres, når tændingskontakten er i positionen TIL *¹.

■ MIST

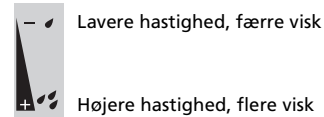
Vinduesviskerne kører med høj hastighed, indtil du slipper kontaktarmen.

■ Kontakt til vinduesvisker (OFF, INT*²/AUTO*³, LO, HI)

Indstil kontakten til vinduesviskerne i forhold til den mængde regn, der falder.

■ Justering af viskerfunktion

Drej på justeringsringen for at indstille viskerfunktionen.



■ Sprinkler

Sprøjter sprinklervæske, når du trækker kontaktarmen mod dig.

Når du slipper kontaktarmen i mere end ét sekund, deaktiveres sprinkleren, mens viskerne kører 2-3 gange mere for at rengøre forruden, hvorefter de stopper.

► Vinduesviskere og sprinklere

BEMÆRK / NOTE

Brug ikke vinduesviskerne, når ruden er tør. Det kan ridse ruden og beskadige viskerbladene.

BEMÆRK / NOTE

I koldt vejr kan viskerbladene fryse fast til forruden. Betjening af vinduesviskerne på denne måde kan beskadige viskerne. Brug afdugningsfunktionen til at varme forruden op, og tænd for vinduesviskerne.

BEMÆRK / NOTE

Sluk for forrudesprinklerne, hvis der ikke er mere sprinklervæske. Pumpen kan blive beskadiget.

Modeller med justeringsring til indstilling af viskerinterval

Hvis bilen accelererer, mens vinduesviskerens intervalfunktion er aktiveret, reduceres viskerintervallet. Når bilen accelererer, bliver viskerfunktionens korteste forsinkelsestid og indstillingen **LO** lige store.

Hvis vinduesviskerne stopper på grund af en blokering, såsom sne, der har ophobet sig, parkeres bilen et sikkert sted. Sæt kontakten til vinduesviskerne i positionen **OFF**, og drej tændingskontakten til positionen TILBEHØR eller LÅST *¹, og fjern derefter blokeringen.

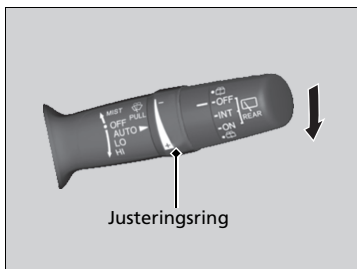
*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

*2: Modeller med manuel intervalfunktion

*3: Modeller med automatisk intervalfunktion

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Automatiske intervalviskere *



Når du trykker kontaktarmen ned til **AUTO**, kører vinduesviskerne en enkelt gang og skifter til automatisk tilstand.

Vinduesviskerne kører i interval ved lav eller høj hastighed og standser afhængigt af den regnmængde, som regnsensoren registrerer.

■ Justering af følsomhed for AUTO

Når viskerkontakten er i positionen **AUTO**, kan du justere følsomheden på regnsensoren (vha. justeringsringen), så vinduesviskerne arbejder i overensstemmelse med dine præferencer.

Sensorens følsomhed

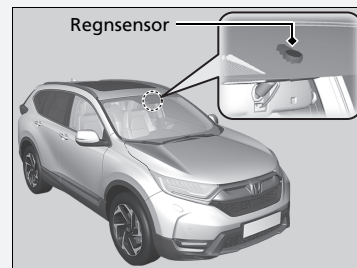


► Vinduesviskere og sprinklere

Viskermotoren kan standse midlertidigt for at forhindre overbelastning. Vinduesviskerne vender tilbage til normal drift inden for få minutter, når kredsen er vendt tilbage til normal tilstand.

► Automatiske intervalviskere *

Placering af regnsensoren fremgår nedenfor.



BEMÆRK / NOTE

AUTO skal altid indstilles til **OFF** inden følgende situation for at forhindre alvorlig beskadigelse af vinduesviskersystemet:

- Rengøring af forruden
- Ophold i bilvaskehal
- Ingen regn

■ Bagrudevisker/-sprinkler



Bagrudeviskeren og -sprinkleren kan benyttes, når tændingskontakten er i positionen TIL **II***1.

■ Kontakt til vinduesvisker (OFF, INT, ON)

Indstil kontakten til vinduesviskerne i forhold til den mængde regn, der falder.

■ Sprinkler

Sprøjter sprinklervæske, når kontakten drejes til denne position.

Hold kontakten i denne position for at aktivere vinduesviskeren og sprinkleren. Når du slipper kontakten, standser vinduesviskeren efter at have kørt et par gange til.

■ Betjening i bakgear

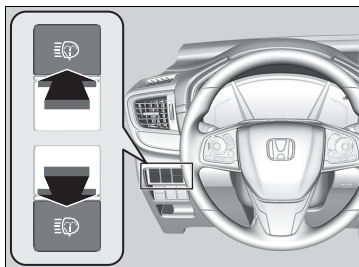
Når du sætter gearvælgeren i positionen **R**, mens forrudeviskerne kører, starter bagrudeviskeren automatisk, selv om kontakten til bagrudeviskeren er slukket.


Forrudeviskerens position	Bagrudeviskerens viskerfunktion
INT* (interval)	Interval
AUTO* (interval)	
LO (lavhastighedsviskning)	Kontinuerligt
HI (højhastighedsviskning)	

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Forlygtevasker*



Tænd forlygterne, og tryk på knappen til forlygtevaskerne for at aktivere forlygtevaskerne. Forlygtevaskerne aktiveres også, når forrudesprinklerne aktiveres første gang, efter at tændingskontakten er drejet til positionen TIL *1.

Forlygtevasker*

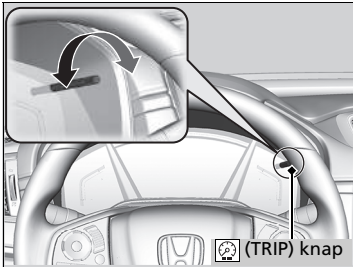
Forlygtevaskerne bruger samme væskebeholder som forrudesprinklerne.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Lysstyrkeregulering

■ Justering af instrumentpanelets lysstyrke



Når omgivelserne er mørke, og tændingskontakten er i positionen TIL II^{*1}, kan du bruge (TRIP) knappen til at justere instrumentpanelets lysstyrke.

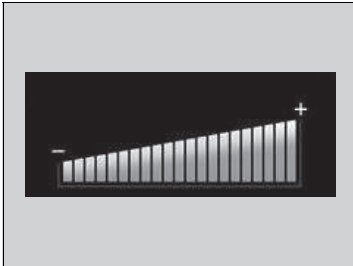
Højere lysstyrke: Drej knappen til højre.

Lavere lysstyrke: Drej knappen til venstre.

Nogle sekunder efter at du har justeret lysstyrken, vendes der automatisk tilbage til det forrige skærbillede.

■ Lysstyrkeindikator

Lysstyrken vises på displayet, mens du regulerer den.



*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

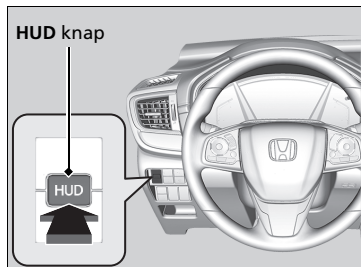
►► Lysstyrkeregulering

Instrumentpanelets lysstyrke varierer afhængigt af, om de udvendige lygter er tændt eller slukket. Lyset i instrumentpanelet dæmpes, når de udvendige lygter er tændt, så føreren ikke blændes.

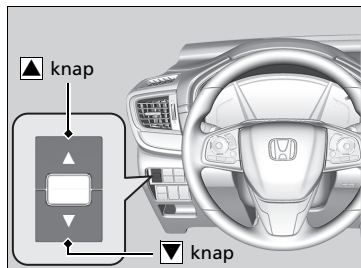
Du kan annullere den reducerede lysstyrke i instrumentpanelet, når de udvendige lygter er tændt, ved at dreje knappen mod højre, indtil lysstyrken er på maksimum.

Lysstyrken kan reguleres forskelligt afhængigt af, om de udvendige lygter er tændt eller slukket.

■ Justering af lysstyrken for head-up-displayet*



Du kan betjene head-up-displayet ved at trykke på **HUD** knappen i ca. ét sekund, når strømtilstanden er indstillet til TIL.



Når head-up-displayet er tændt, skal du trykke på og holde **HUD** knappen nede, indtil lysstyrkeindikatoren vises i førerinformationssystemet.

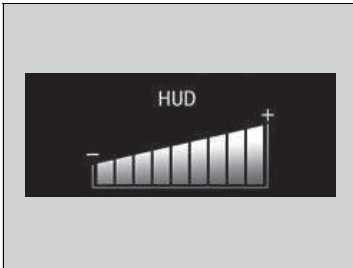
Højere lysstyrke: Tryk på ▲ knappen.

Lavere lysstyrke: Tryk på ▼ knappen.

Førerinformationssystemet vender tilbage til den oprindelige tilstand nogle sekunder, efter at du har reguleret lysstyrken.

▣ Justering af lysstyrken for head-up-displayet*


Lysstyrken kan reguleres forskelligt afhængigt af, om de udvendige lygter er tændt eller slukket.

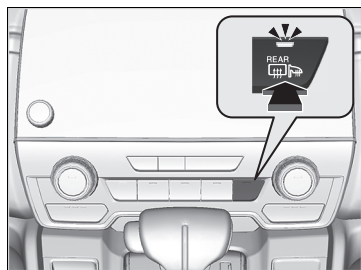


■ Lysstyrkeindikator

Lysstyrken vises i førerinformationssystemet, mens du justerer den.

Knap til elbagrude/elopvarmede sidespejle


Tryk på knappen til elbagrude og elopvarmede sidespejle for at afdugge bagruden og spejlene, når tændingskontakten er i positionen TIL *1.



Elbagruden og de elopvarmede sidespejle slukker automatisk efter 10-30 minutter afhængigt af udetemperaturen. Hvis udetemperaturen er 0 °C eller derunder, slukkes den dog ikke automatisk.

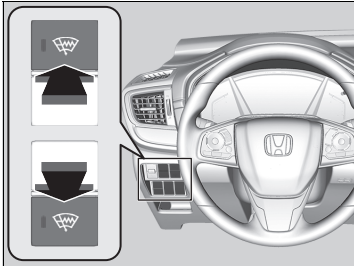
⊗ Knap til elbagrude/elopvarmede sidespejle


Systemet forbruger meget strøm, så slå det fra, når ruden er afrimet eller afiset. Undlad også at bruge systemet i længere tid, mens motoren kører ved lave motoromdrejninger. Det kan svække batteriet og gøre det svært at starte motoren.

Når udetemperaturen er under 5 °C, vil de elopvarmede sidespejle muligvis automatisk blive aktiveret i 10 minutter, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Knap til forrudevarme*



Tryk på knappen til forrudevarme for at afdugge den nederste del af forruden samt området foran føreren, når tændingskontakten er i positionen TIL ^{*1}. Forrudevarmen slukkes automatisk efter 15 minutter.

⌘ Knap til forrudevarme*

Systemet forbruger meget strøm, så slå det fra, når ruden er afrimet. Undlad også at bruge systemet i længere tid ved lave motoromdrejninger. Det kan svække batteriet og gøre det svært at starte motoren.

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Hukommelsessystem til kørepositioner*

Du kan gemme to kørestillinger (undtagen for den elektriske lændestøtte) vha. hukommelsessystemet til kørestilling.

Når du låser førerdøren op og åbner den med en fjernbetjening eller det nøglefri adgangssystem, justeres sædet automatisk til én af de to forudindstillede positioner.

- Fjernbetjeningen til **DRIVER 1** er forbundet med hukommelsesknop 1.
- Fjernbetjeningen til **DRIVER 2** er forbundet med hukommelsesknop 2.



▣ Hukommelsessystem til kørepositioner*

På audio-/informationskærmen kan du deaktivere den automatiske sædeindstillingsfunktion.

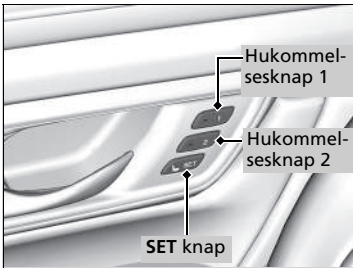
▣ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 405

Sådan fungerer systemet

Systemet fungerer ikke, hvis:

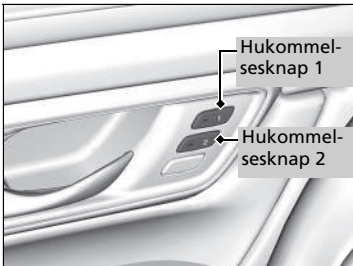
- En af sædepositionsknapperne trykkes ned, mens sædet er i bevægelse.
- En af hukommelsespositionsknapperne trykkes ned, mens sædet er i bevægelse.
- Kørehastigheden er over 3 km/t.
- Sædemotoren er overbelastet.

■ Sådan lagres en position i hukommelsen



1. Indstil strømtilstanden til positionen TIL. Justér førersædet til den ønskede position.
2. Tryk på **SET** knappen.
 - Indikatoren til hukommelsesknappen blinker.
3. Tryk på og hold hukommelsesknop **[1]** eller **[2]** nede inden for fem sekunder, efter at du har trykket på **SET** knappen.
 - Når sædepositionen er lagret i hukommelsen, bliver indikatoren til den knap, du trykkede på, ved med at lyse.

■ Sådan kaldes en lagret position frem



Modeller med trinløst variabel transmission

1. Sæt gearkassen i positionen **[P]**.
2. Tryk på hukommelsesknop (**[1]** eller **[2]**).
 - Indikatoren blinker.

Modeller med manuel gearkasse

1. Aktivér parkeringsbremsen.
2. Tryk på hukommelsesknop (**[1]** eller **[2]**).
 - Indikatoren blinker.

Sædet flyttes automatisk til den lagrede position. Når det er færdig med at bevæge sig, bliver indikatoren ved med at lyse.

►► Sådan lagres en position i hukommelsen

Når du trykker på **SET** knappen, vil lagringen blive annulleret, hvis:

- Du ikke trykker på hukommelsesknappen inden for 5 sekunder.
- Du genjusterer sædeindstillingen, før du hører et dobbelt bip.
- Du indstiller strømtilstanden til en hvilken som helst anden indstilling end TIL.

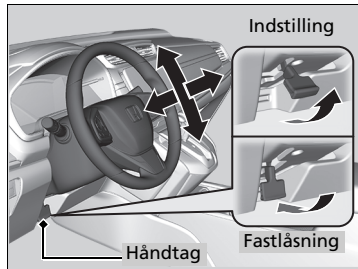
►► Sådan kaldes en lagret position frem

Sædebevægelsen standses, hvis du:

- Trykker på **SET** knappen eller en hukommelsesknop (**[1]** eller **[2]**).
- Justerer sædet.
- Sætter gearvælgeren i en anden position end **[P]** (trinløst variabel transmission).
- Deaktiverer parkeringsbremsen (manuel gearkasse).

Ratindstilling

Rattet kan indstilles både i højden og i længderetningen, så det sikres, at du får et komfortabelt greb om rattet og sidder i en komfortabel kørestilling.



1. Træk op i håndtaget til indstilling af rattet.
 - Håndtaget til indstilling af rattet er placeret under ratstammen.
2. Rattet kan indstilles i højden og i længderetningen.
 - Kontrollér, at du kan se målerne og indikatorerne på instrumentpanelet.
3. Tryk håndtaget til indstilling af rattet ned for at fastlåse rattet i den ønskede position.
 - Kontrollér efter indstillingen, at rattet er fastlåst ved at bevæge det op og ned og frem og tilbage.

► Ratindstilling

⚠ ADVARSEL

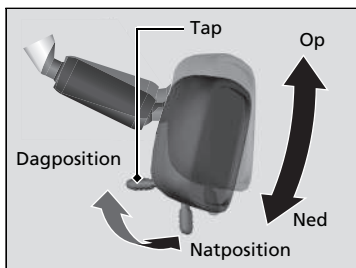
Indstilling af rattet under kørsel kan medføre, at du mister kontrollen over bilen med alvorlig personskade til følge i tilfælde af kollision.

Rattet må kun indstilles, når bilen holder stille.

Indvendigt bakspejl

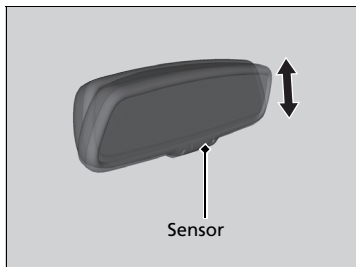
Bakspejlet skal indstilles, når du sidder i korrekt kørestilling.

Bakspejl med dag- og natposition *



Vip grebet for at skifte position.
Natpositionen medvirker til at reducere blændingen fra lygter på bagvedkørende køretøjer om natten.

Bakspejl med automatisk nedblændingsfunktion *



Når der køres efter mørkets frembrud, reducerer den automatiske nedblændingsfunktion i bakspejlet genskinnet fra bagvedkørende køretøjers forlygter baseret på input fra spejlsensoren. Denne funktion er altid aktiv.

Indstilling af spejle

Kontrollér, at de indvendige og udvendige spejle er rene og korrekt indstillet.

Foretag alle indstillinger, inden du begynder at køre.

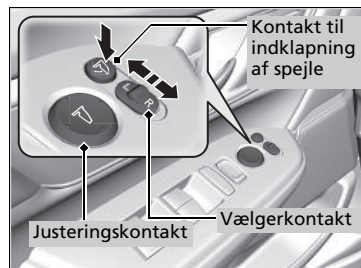
➔ **Forsæder** S. 249


Bakspejl med automatisk nedblændingsfunktion *

Den automatiske nedblændingsfunktion annulleres, når gearvælgeren sættes i positionen **R**.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Elsidespejle



Sidespejlene kan indstilles, når tændingskontakten er i positionen TIL *1.

■ Indstilling af sidespejle

L/R vælgerkontakt: Vælg venstre eller højre sidespejl. Efter indstilling af sidespejlet skal kontakten sættes tilbage i midterposition.

Kontakt til indstilling af sidespejl: Tryk på kontakten for at bevæge sidespejlet til venstre, højre, op eller ned.

■ Sidespejle med indklapningsfunktion

Tryk på kontakten til indklapning af spejle for at klappe sidespejlene ind og ud.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Sidespejl med nedadvipningsfunktion*



Hvis denne funktion er aktiveret, vippes sidespejlet i passagersiden automatisk ned, når du sætter gearvælgeren i positionen **R**. Dette giver et godt overblik i passagersiden, når du bakker. Spejlet vender automatisk tilbage til den oprindelige position, når du flytter gearvælgeren ud af positionen **R**.

For at aktivere denne funktion drejes tændingskontakten til positionen TIL **II**^{*1}, og vælgerkontakten skubbes mod passagersiden.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Automatisk indklapning af sidespejle *

■ Indklapning af sidespejlene

Tryk på låseknapen på fjernbetjeningen to gange inden for 10 sekunder, og hold den inde.

- Du kan slippe knappen, når den automatiske indklapning af spejlene er begyndt.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Tryk på dørlåseknapen på en af fordørene eller bagklappen to gange inden for 10 sekunder.

- Sidespejlene klappes automatisk ind.

■ Udklapning af sidespejlene

Lås alle dørene og bagklappen op med fjernbetjeningen. Åbn førerdøren.

- Sidespejlene klappes automatisk ud.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Tag fat i dørhåndtaget på en af fordørene, og lås alle dørene op. Åbn førerdøren.

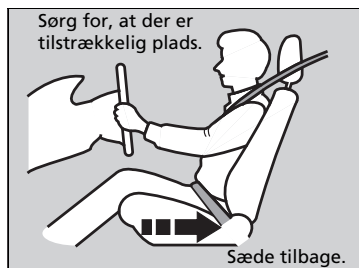
- Sidespejlene klappes automatisk ud.

⌘ Automatisk indklapning af sidespejle *

Sidespejlene klappes ikke automatisk ud, hvis de er blevet klappet ind med kontakten til indklapning.

Sidespejlene klappes ikke automatisk ind, når der låses inde fra bilen med låsetappen eller hovedkontakten til centrallåsen.

Forsæder



Indstil førersædet så langt tilbage som muligt, samtidig med at du har fuld kontrol over bilen. Du skal kunne sidde oprejst og godt tilbage i sædet, du skal kunne træde på pedalerne uden at være nødt til at læne dig forover, og du skal kunne nå rattet, så det føles behageligt at køre. Passagersædet skal indstilles på samme måde, så det er så langt væk fra den forreste airbag i instrumentbrættet som muligt.

Indstilling af sæder

⚠ ADVARSEL

At sidde for tæt på en airbag kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald, hvis airbaggen udløses.

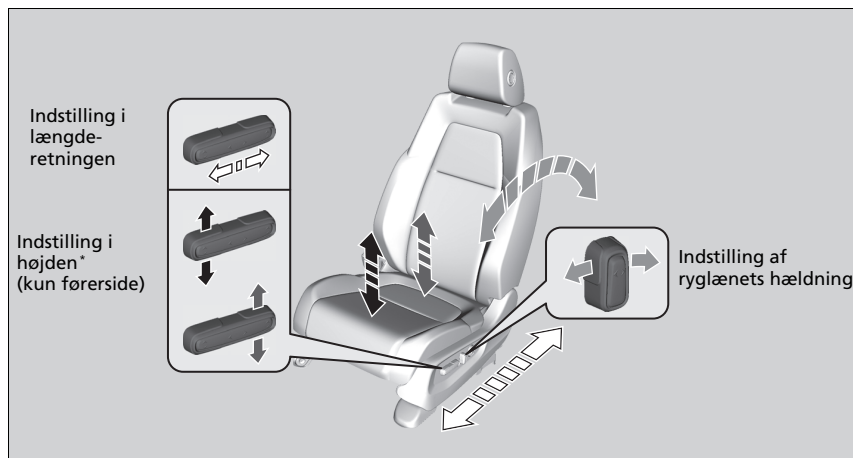
Sid altid så langt væk fra de forreste airbags som muligt, samtidig med at du har kontrol over bilen.

Ud over at indstille sædet kan du også indstille rattet op og ned og frem og tilbage. Sørg for, at der er mindst 25 cm mellem midten af rattet og brystkassen.

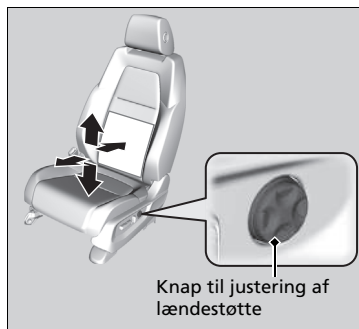
Indstilling af sædet skal altid foretages før kørslen.

Indstilling af sæde

Indstilling af elektrisk forsæde*



* Ikke tilgængelig på alle modeller



■ **Knap til justering af lændestøtte***

Tryk i toppen: For at øge øverste del af lændestøtten.

Tryk i bunden: For at øge nederste del af lændestøtten. (Den øverste del af støtten reduceres.)

Tryk på fronten: For at øge hele lændestøtten.

Tryk på bagenden: For at reducere hele lændestøtten.

■ Indstilling af manuelt forsæde*

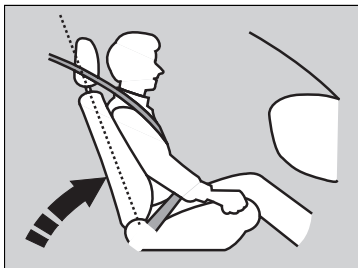


► Indstilling af manuelt forsæde*

Når sædet er indstillet korrekt, skal det rokkes frem og tilbage for at sikre, at det er fastlåst.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Indstilling af ryglæn



Førersædets ryglæn skal indstilles til en behagelig, opretstående position, og der skal være tilstrækkelig afstand mellem din brystkasse og airbagdækslet midt på rattet.

Forsædepassageren skal også indstille sit ryglæn til en behagelig, opretstående position.

Hvis ryglænet hælder så meget bagud, at skulderdelen af trepunktsselen ikke længere hviler mod passagerens brystkasse, nedsættes selens beskyttende egenskaber. Det øger også risikoen for at glide ud af selen ved kollision med alvorlig personskade til følge. Jo mere ryglænet hælder bagud, jo større er risikoen for personskade.

▣ Indstilling af ryglæn

⚠ ADVARSEL

Hvis ryglænet hælder for meget bagud, kan det medføre alvorlig personskade eller dødsfald i tilfælde af kollision.

Indstil ryglænet til en opretstående position, og sæt dig godt tilbage i sædet.

Undlad at have en pude eller andet mellem ryglænet og din ryg.

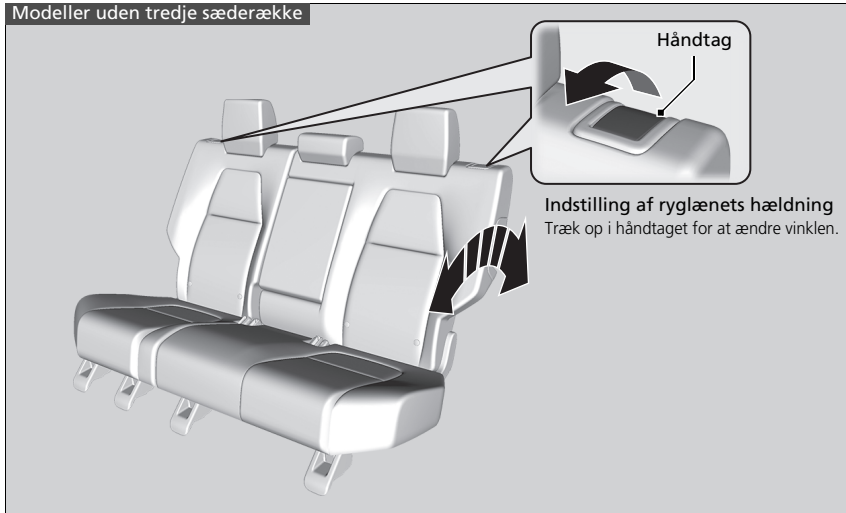
Dette kan medføre, at sikkerhedsselen eller airbaggen ikke fungerer korrekt.

Hvis du ikke kan komme langt nok væk fra rattet og stadig nå instrumenter, kontakter og betjeningsanordninger, anbefales du at undersøge, om der findes ekstraudstyr, som kan hjælpe dig.

Sæder på anden sæderække

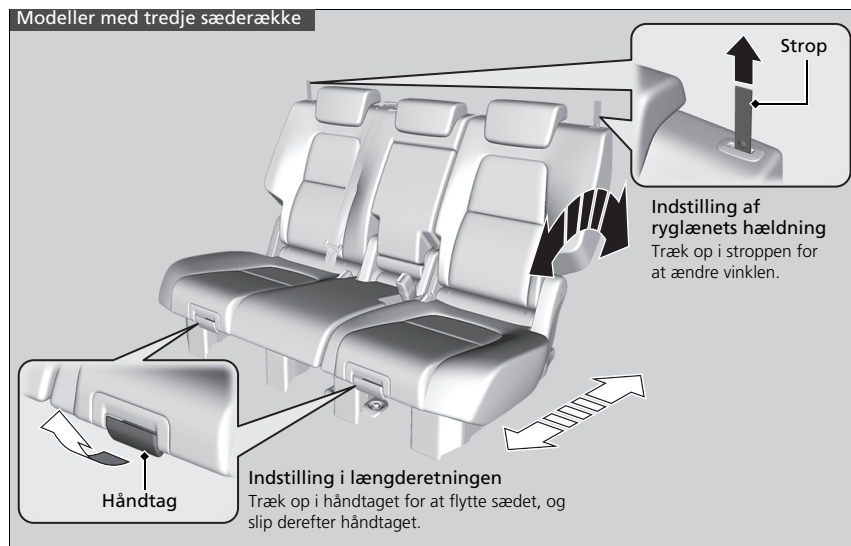
Indstilling af sæde

Modeller uden tredje sæderække



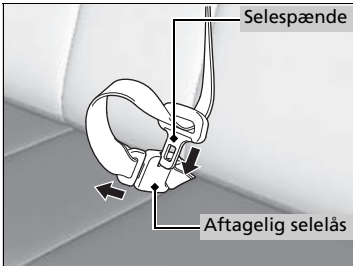
☒ Sæder på anden sæderække

Når sædet er indstillet korrekt, skal det rokkes frem og tilbage for at sikre, at det er fastlåst.



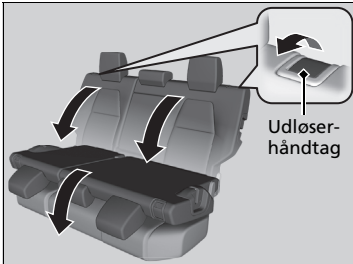
Modeller uden tredje sæderække

Nedklapning af sæder på anden sæderække



1. Gem først den midterste sikkerhedssele af vejen. Indsæt selespændet i åbningen på siden af seleslåsen.
2. Træk sikkerhedsselen ind i holderen i loftet.
 ► **Sikkerhedssele med aftagelig seleslås*** S. 51
3. Flyt nakkestøtten til sædet på anden sæderække helt ned. Skub armlænet op og ind i ryglænet.

Fra sædet på anden sæderække



4. Træk i udløserhåndtaget, og klap sædet ned.

►► Nedklapning af sæder på anden sæderække

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at ryglænene er låst forsvarligt på plads før kørsel.

Bagsæderyglænet kan klappes ned for at skabe mere plads til bagage i bagagerummet.

Kør aldrig med ryglænet klappet ned og bagklappen åben.
 ► **Udstødningsgas** S. 94

Skub ryglænet hårdt tilbage for at flytte det tilbage til dets oprindelige position. Kontrollér, at alle skulderseler bagi er placeret foran ryglænene.

Kontrollér, at alle genstande i bagagerummet eller genstande, der stikker ud gennem åbningen i bagsæderne, er fastgjort. Løse genstande kan blive slynget fremad i bilen ved hård opbremsning.

* Ikke tilgængelig på alle modeller



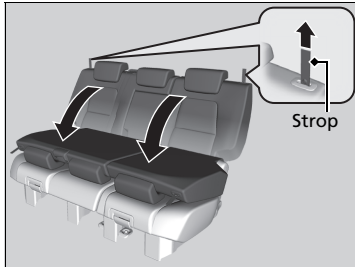
Fra bagagerummet

4. Træk i udløserhåndtaget, og klap sædet ned.

Modeller med tredje sæderække

Nedklapning af sæder på anden sæderække

Klap venstre og højre halvdel af sædet på anden sæderække ned hver for sig for at gøre plads til bagage.



1. Skub den midterste nakkestøtte helt ned. Skub armlænet op og ind i ryglænet.
2. Træk op i ryglænets vinkeljusteringsstrop.

Træk ryglænet lodret op for at flytte sædet tilbage til dets oprindelige position.

⊗ Nedklapning af sæder på anden sæderække

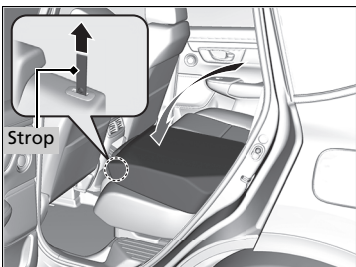
Forsæderne skal være skubbet så langt frem, at de ikke kommer i kontakt med sæderne på anden sæderække, når de klappes ned.

Ryglænet fastlåses ved at skubbe det bagud, indtil det låser.

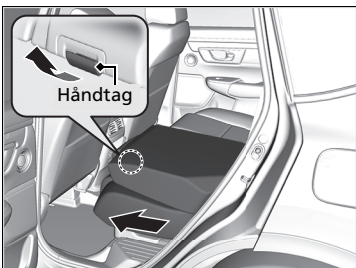
Kontrollér, at sæderyggen, nakkestøtterne og sædehynderne er låst forsvarligt på plads igen før kørsel. Kontrollér også, at alle skulderseler på bagsædet er placeret foran ryglænene, og at den midterste skuldersæle igen er anbragt i styredelen.

Modeller med tredje sæderække

■ Adgang til sæde på tredje sæderække



1. Flyt nakkestøtten til sædet på anden sæderække helt ned.
2. Træk op i stroppen, der sidder på skulderen af sædet, og klap ryglænet ned.

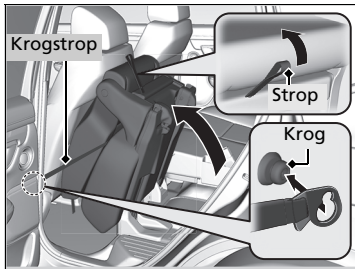


3. Bevæg hele sædet fremad, mens du trækker i håndtaget.

► Adgang til sæde på tredje sæderække

Når du sætter dig ind på et sæde på tredje sæderække, skal du passe på ikke at falde over sikkerhedsselen på anden sæderække.

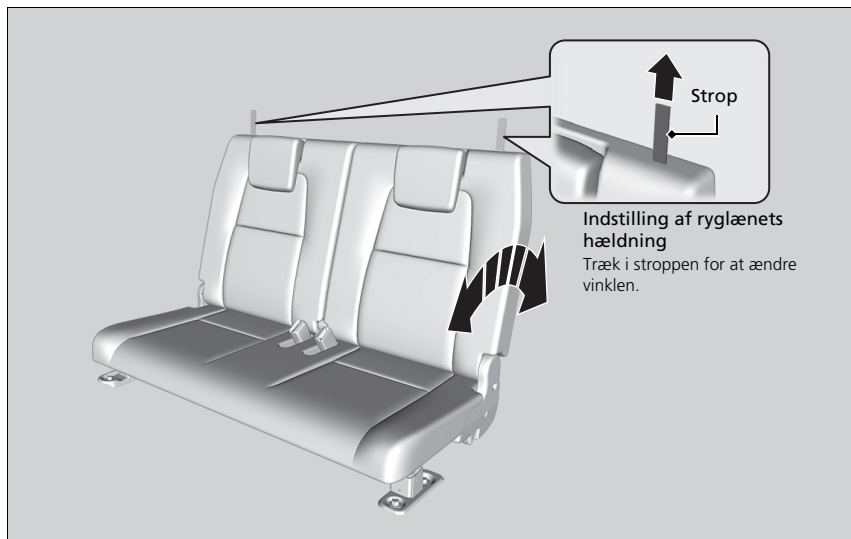
Forsæderne skal være skubbet så langt frem, at de ikke kommer i kontakt med sæderne på anden sæderække, når de klappes ned.



4. Løft hele sædet, mens du trækker op i stroppen på sædet.
5. Sæt krogstroppen, der sidder ved siden af sædet, på stolpen, og fastgør den.

Sæder på tredje sæderække*

■ Indstilling af sæde



► Sæder på tredje sæderække*

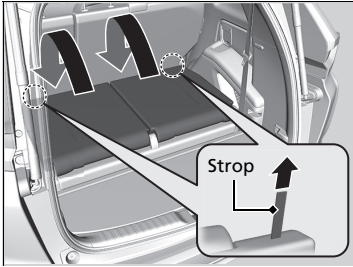
Når sædet er indstillet korrekt, skal det rokkes frem og tilbage for at sikre, at det er fastlåst.

Modeller med tredje sæderække

Nedklapning af sæde på tredje sæderække

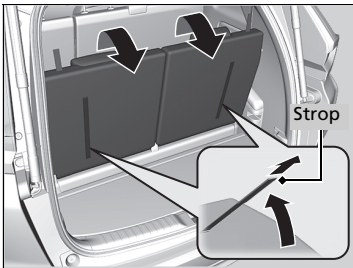
Klap venstre og højre halvdel af sædet på tredje sæderække ned hver for sig for at gøre plads til bagage.

Sådan klappes sædet ned



1. Flyt nakkestøtten til sædet på tredje sæderække helt ned.
 2. Træk i stroppen på ryglænet.
 3. Skub ryglænet fremad, mens du trækker i stroppen.
 - Hvis du vil have et helt fladt bagagerumsgulv, skal du sætte lemmen i gulvet i øverste position.
- 📄 **Bagagerum** S. 275

Sådan sættes sædet tilbage i den oprindelige position



1. Træk ryglænet op med stroppen.
2. Træk nakkestøtten op til dens oprindelige position.

⚠ Nedklapning af sæde på tredje sæderække

Kontrollér, at alle genstande i bagagerummet eller genstande, der stikker ind på sæderne på tredje sæderække, er fastgjort korrekt. Løse genstande kan blive slynget fremad i bilen ved hård opbremsning.

⚠ Sådan sættes sædet tilbage i den oprindelige position

Kontrollér, at ryglænet og nakkestøtterne er låst forsvarligt på plads igen før kørsel.

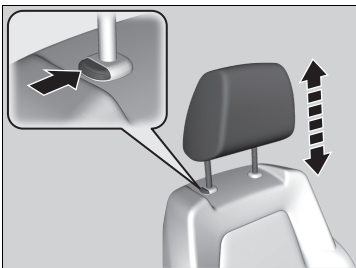
Nakkestøtter

Bilen er udstyret med nakkestøtter på alle siddepladser.

Indstilling af de forreste nakkestøtter



Nakkestøtter beskytter bedst mod piskesmæld og anden personskade i tilfælde af kollision, når passagerens bagehoved hviler midt på nakkestøtten. Den øverste del af passagerens øre bør flugte med midten af nakkestøtten.



Sådan flyttes en nakkestøtte opad: Træk nakkestøtten opad.

Sådan flyttes en nakkestøtte nedad: Skub nakkestøtten nedad, samtidig med at du trykker på udløserknappen.

Indstilling af de forreste nakkestøtter

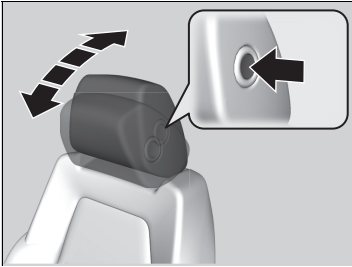
⚠ ADVARSEL

Forkert indstilling af nakkestøtterne nedsætter deres evne til at give støtte og øger risikoen for alvorlig personskade i tilfælde af kollision.

Kontrollér, at nakkestøtterne er korrekt monteret og indstillet før kørslen.

For at nakkestøtterne kan fungere korrekt:

- Undlad at hænge genstande på nakkestøtterne eller omkring nakkestøtternes ben.
- Undlad at placere genstande mellem en passager og ryglænet.
- Kontrollér, at alle nakkestøtterne er monteret korrekt.



Sådan vippes nakkestøtten fremad:

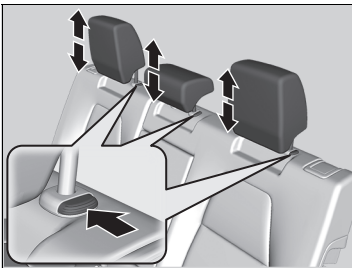
Skub den fremad.

Sådan vippes nakkestøtten bagud:

Skub den bagud ved at trykke på udløserknappen på siden af nakkestøtten.

Modeller uden tredje sæderække

Justering af nakkestøtte på sæde på anden sæderække



Passagerer, der sidder på midterpladsen på anden sæderække, skal indstille højden på nakkestøtten til en egnet position, før kørslen påbegyndes.

Sådan flyttes en nakkestøtte opad:

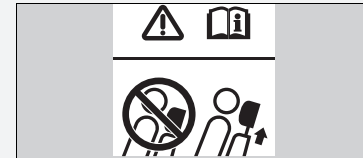
Træk nakkestøtten opad.

Sådan flyttes en nakkestøtte nedad:

Skub nakkestøtten nedad, samtidig med at du trykker på udløserknappen.

► Justering af nakkestøtte på sæde på anden sæderække

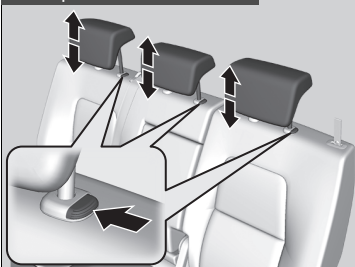
Når du bruger nakkestøtten på midterpladsen på anden sæderække, skal du trække den op til den højeste position. Du må ikke bruge dem i en lavere position.



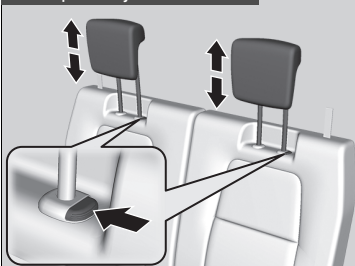
Modeller med tredje sæderække

■ **Justering af nakkestøtte på sæde på anden og tredje sæderække**

Sæde på anden sæderække



Sæde på tredje sæderække



Passagerer, der sidder på anden og tredje sæderække, skal indstille højden på nakkestøtten til en egnet position, før kørslen påbegyndes.

Sådan flyttes en nakkestøtte opad:

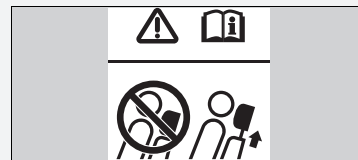
Træk nakkestøtten opad.

Sådan flyttes en nakkestøtte nedad:

Skub nakkestøtten nedad, samtidig med at du trykker på udløserknapperne.

►► **Justering af nakkestøtte på sæde på anden og tredje sæderække**

Når du bruger nakkestøtten på sæde på anden og tredje sæderække, skal du trække den op til den højeste position. Du må ikke bruge dem i en lavere position.



Af- og påmontering af nakkestøtter

Nakkestøtterne kan afmonteres ved rengøring eller reparation.

Sådan afmonteres en nakkestøtte:

Træk nakkestøtten så langt op, som den kan komme. Tryk derefter på udløserknappen, og træk nakkestøtten op og ud.

Sådan genmonteres en nakkestøtte:

Sæt nakkestøttens ben tilbage i hullerne, og regulér derefter nakkestøtten i højden, samtidig med at du trykker på udløserknappen. Prøv at trække nakkestøtten op for at sikre, at den er fastlåst.

ⓘ Af- og påmontering af nakkestøtter

⚠ ADVARSEL

Det kan medføre alvorlig personskade i tilfælde af kollision, hvis nakkestøtterne ikke er korrekt monteret.

Sørg altid for, at nakkestøtterne er monteret før kørslen.

Oprethold en korrekt siddestilling

Når alle passagererne har indstillet deres sæde og nakkestøtte og spændt deres sikkerhedssele, er det meget vigtigt at sidde oprejst, godt tilbage i sædet og med fødderne i gulvet, indtil bilen holder stille, og motoren er slukket.

En forkert siddestilling kan øge risikoen for personskade i tilfælde af kollision. Hvis en passager f.eks. synker sammen i sædet, ligger ned, sidder sidelæns, læner sig forover, bagover eller til siden eller sætter fødderne op, øges risikoen for personskade betydeligt i tilfælde af kollision.

Endvidere kan en forsædepassager i en forkert siddestilling blive alvorligt kvæstet eller omkomme i tilfælde af kollision, hvis vedkommende rammer dele i kabinen eller bliver ramt af en udløst airbag.

► Oprethold en korrekt siddestilling

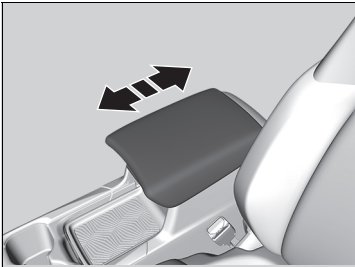
⚠ ADVARSEL

En forkert siddestilling kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald i tilfælde af kollision.

Sid altid oprejst, godt tilbage i sædet og med fødderne i gulvet.

Armlæn

■ Brug af armlæn på forsæde



Låget til midterkonsollen kan anvendes som armlæn.

Indstilling:

Skub armlænet til den ønskede position.

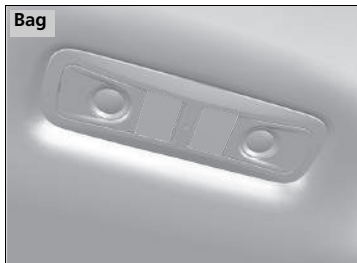
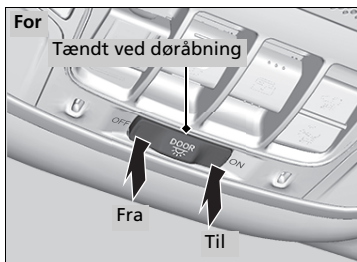
■ Brug af armlæn på sæde på anden sæderække



Vip armlænet ved det midterste ryglæn ned.

Interiørlys

Kontakter til interiørlys



TIL

Interiørlyset er tændt, uanset om dørene er åbne eller lukkede.

Tændt ved døråbning

Interiørlyset tændes i følgende situationer:

- Når en af dørene åbnes.
- Når du låser førerdøren op.

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

- Når nøglen tages ud af tændingskontakten.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

- Når strømtilstanden indstilles til KØRETØJ FRA (LÅST).

FRA

Interiørlyset er slukket, uanset om dørene er åbne eller lukkede.

☒ Kontakter til interiørlys

I positionen "tændt ved døråbning" dæmpes og slukkes interiørlyset ca. 30 sekunder, efter at dørene lukkes. Interiørlyset slukkes efter ca. 30 sekunder i følgende situationer:

- Når du låser førerdøren op, men ikke åbner den.

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

- Når du tager nøglen ud af tændingskontakten, men ikke åbner døren.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

- Når du indstiller strømtilstanden til KØRETØJ FRA (LÅST), men ikke åbner en dør.

Du kan ændre dæmpningsindstillingen for interiørlyset.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

☒ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

☒ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

Interiørlyset slukkes med det samme i følgende situationer:

- Når du låser førerdøren.

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

- Når du lukker førerdøren med nøglen i tændingskontakten.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

- Når du lukker døren i førersiden i strømtilstanden TILBEHØR.
- Når du indstiller strømtilstanden til TIL.

☒ Kontakter til interiørlys


For at undgå at aflade batteriet må du ikke lade den interiørlyset være tændt i en længere periode, når motoren er slukket.

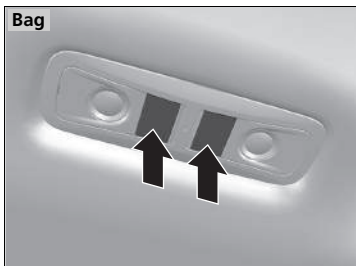
Hvis du lader en af dørene stå åben, mens strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA (LÅST) eller uden nøglen i tændingskontakten, slukkes interiørlyset efter ca. 15 minutter.

Læselamper




■ Forsæde

Læselamperne kan tændes og slukkes ved at trykke på  knappen.




■ Sæde på anden sæderække

Læselamperne kan tændes og slukkes ved at trykke på  knappen.

» Læselamper

Modeller med panoramatag

Når kontakten til interiørlyset er i positionen "tændt ved døråbning", og en dør åbnes, eller kontakten til interiørlyset er i positionen **ON**, slukker læselampen bagi ikke, når du trykker på  knappen (læselampe).

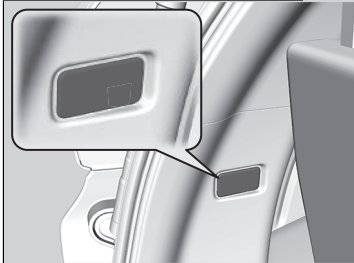
Lys i bagagerum

Modeller uden tredje sæderække



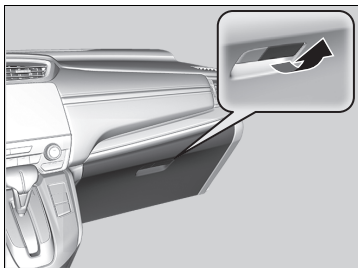
Lyset tændes, når du åbner bagklappen.

Modeller med tredje sæderække



Interiør-komfortfaciliteter

■ Handskerum



Træk i håndtaget for at åbne handskerummet.

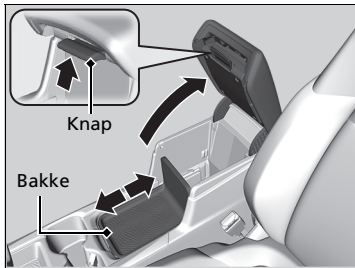
☒ Handskerum

⚠ ADVARSEL

Et åbent handskerum kan forårsage alvorlig personskade i tilfælde af kollision, selv om forsædepassageren har sikkerhedssele på.

Hold altid handskerummet lukket under kørsel.

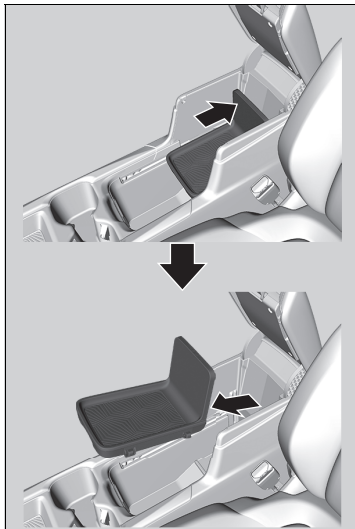
Midterkonsolboks



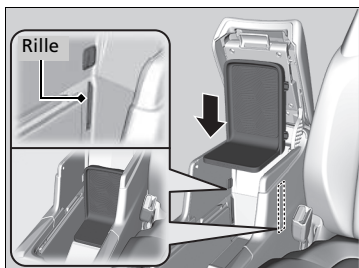
Åbnes ved at trække i knappen. Du kan ændre placeringen af bakken ved at skubbe den frem og tilbage.

■ Afmontering af bakken

1. Skub bakken tilbage.



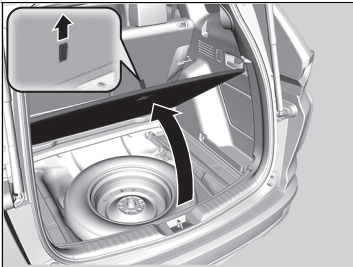
2. Løft kanten af bakken op en smule, og træk den ud.



Opbevaring af bakken:

Sørg for, at bakken flugter med rillerne ved den bageste del af konsolboksen, og skub den derefter helt ind, indtil den er i låst position.

Bagagerum

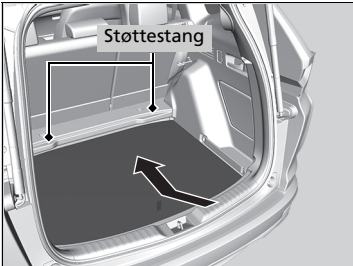
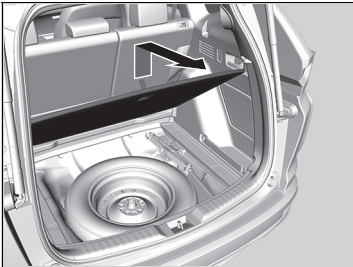


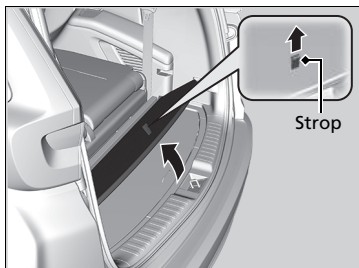
Modeller uden tredje sæderække

■ Når lemmen i gulvet sættes i nederste position

Dette er praktisk ved opbevaring af en høj genstand.

1. Træk i stroppen for at åbne lemmen i gulvet.
2. Træk stroppen opad for at løfte gulvlemmen.
3. Træk gulvlemmen mod dig selv, indtil den løsnes fra bæretapperne.
4. Tryk den ende af gulvlemmen, der er længst borte, ned i bunden under støttestangen, og sænk derefter den anden ende.





Modeller med tredje sæderække

■ Når lemmen i gulvet sættes i øverste position

Ved at trykke sædet på tredje sæderække frem og sætte gulvlemmen i den øverste position kan du opbevare større genstande i bagagerummet.

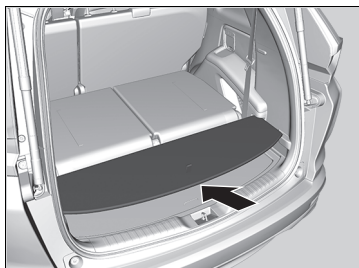
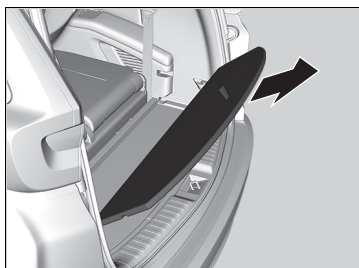
1. Nedklapning af sæde på tredje sæderække.

➤ Nedklapning af sæde på tredje sæderække S. 261

2. Træk i stroppen for at åbne lemmen i gulvet.

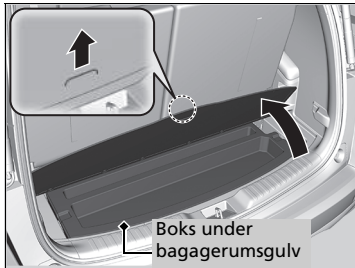
3. Træk gulvlemmen mod dig selv, indtil den løsnes fra bæretapperne.

4. Sæt gulvlemmen i øverste position, og skub den mod enden.



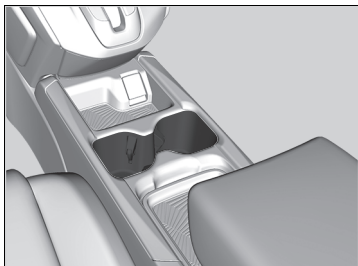
Modeller med tredje sæderække

Boks under bagagerumsgulv



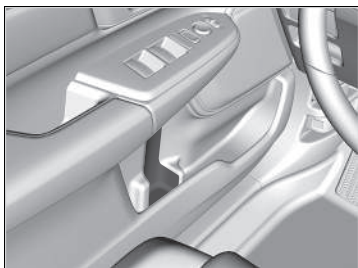
Åbn lemmen i gulvet i bagagerummet.

■ Kopholdere



■ Kopholdere ved forsæde

Placeret i konsollen mellem forsæderne.



■ Kopholdere i fordøre

Placeret i sidelommerne på begge fordøre.



■ Kopholdere ved sæder i anden sæderække

Vip armlænet ned for at bruge kopholderne ved sæderne i anden sæderække.

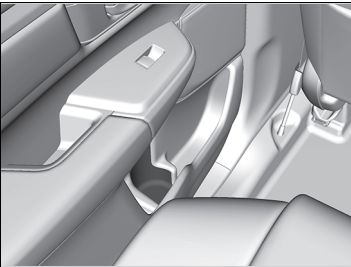
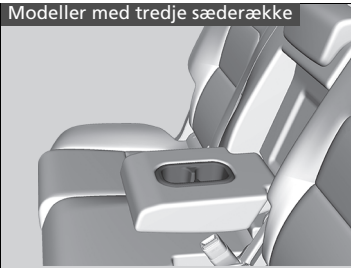
☒ Kopholdere

BEMÆRK / NOTE

Spildt væske kan beskadige indtræk, gulvmåtter og elektriske komponenter i kabinen.

Pas på, når du bruger kopholderne. Varm væske kan forårsage skoldning.

Modeller med tredje sæderække



■ Kopholdere i bagdøre

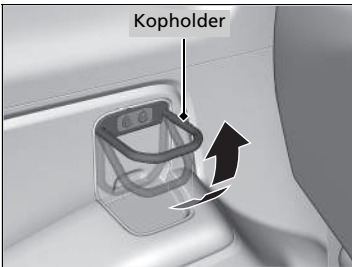
Placeret i sidelommerne på begge bagdøre.

Modeller med tredje sæderække

■ Kopholdere ved sæder i tredje sæderække

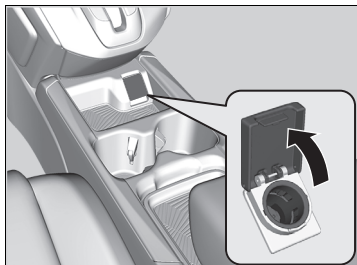
Træk kopholderen op for at bruge den.

Du kan justere kopholderens vinkel afhængigt af størrelsen på dine drikkevarer.



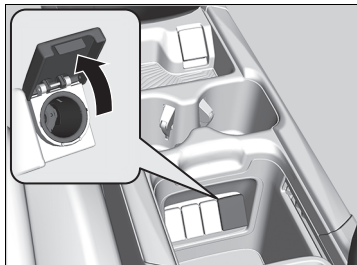
■ Strømutag til tilbehør

Strømutagene til tilbehør kan anvendes, når tændingskontakten er i positionen TILBEHØR **I** eller i positionen TIL **II***1.



■ Konsolpanel

Vip dækslet op for at få adgang.



■ Midterkonsol

Vip dækslet op for at få adgang.

» Strømutag til tilbehør

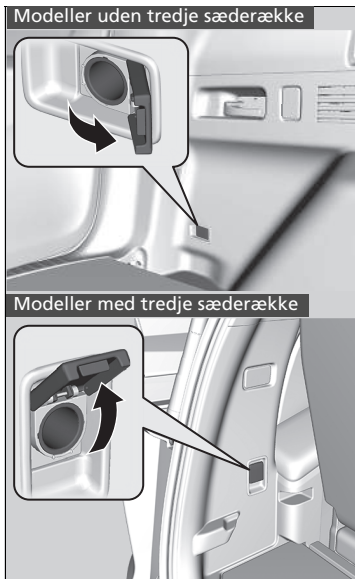
BEMÆRK / NOTE

Der må ikke indsættes en cigartænder i dette strømutag. Dette kan overophede strømutaget.

Strømutaget til tilbehør er beregnet til at levere 12 V jævnstrøm til tilbehør, der er normeret til 180 W (15 A) eller mindre.

Undgå at aflade batteriet ved kun at bruge strømutaget, når motoren kører.

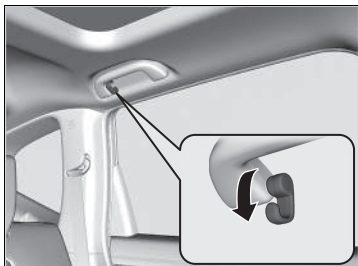
*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.



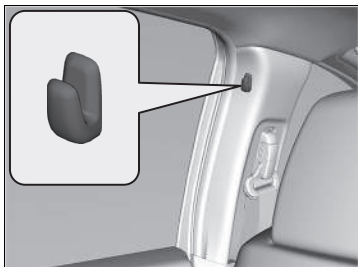
■ Bagagerum

Vip dækslet op for at få adgang.

■ Jakkekroge



Der er monteret jakkekroge på de bageste håndtag i venstre og højre side. Træk den ned for at bruge den.

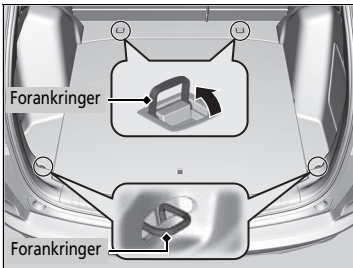


Der er monteret jakkekroge på dørstolperne i venstre og højre side.

▣ Jakkekroge

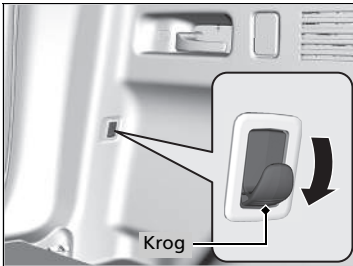
Jakkekrogene er ikke beregnet til store og tunge genstande.

Fastgørelsesforankringer*



Fastgørelsesforankringerne i bagagerummets gulv kan anvendes til at montere et net til fastgørelse af genstande.

Bagagekroge*



Bagagekrogene i begge sider af bagagerummet kan bruges til at hænge lette genstande op.

Fastgørelsesforankringer*

Lad ikke nogen forsøge at få fat i ting i bagagerummet under kørsel. Løse genstande kan forårsage skader ved hård opbremsning.

Bagagekroge*

BEMÆRK / NOTE

Hæng ikke store genstande eller genstande, som vejer mere end 3 kg, på bagagekrogene i siden. Hvis der hænges tunge eller store genstande op, kan det beskadige krogene.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Solbrilleholder



Tryk på holderen til solbriller for at åbne den. Tryk på holderen til solbriller igen for at lukke den.

Du kan opbevare solbriller og andre mindre genstande i holderen.

■ Spejl*

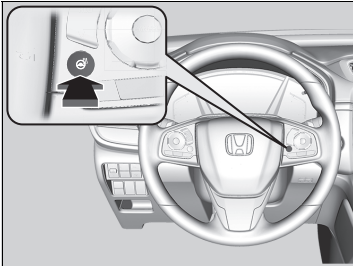
Solbrilleholderen er forsynet med et spejl. Luk solbrilleholderen helt op, og skub den derefter tilbage til det første hak.

Du kan bruge spejlet til at se bagsæderne.

☞ Solbrilleholder

Sørg for, at holderen til solbriller er lukket under kørsel, når du ikke har brug for dem.

Ratvarmer*



Strømtilstanden skal være indstillet til TIL, for at ratvarmeren kan benyttes.

Tryk på knappen på højre side af rattet.

Når en behagelig temperatur er nået, skal du trykke på knappen igen for at deaktivere den.

Ratvarmeren deaktiveres, hver gang du starter motoren, også selv om du aktiverede systemet, sidste gang du kørte i bilen.


⌘ Ratvarmer*

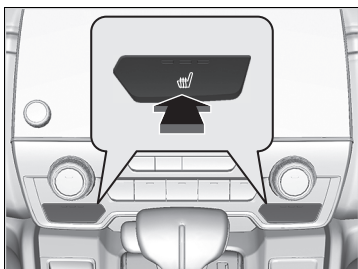
Brug ikke ratvarmeren konstant, når motoren er slukket. Dette kan dræne batteriet og gøre det svært at starte motoren.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Forsædevarmere *




Tændingskontakten skal være i positionen TIL *1, for at sædevarmerne kan benyttes.



Tryk på knappen til sædevarmeren:

Én gang - Indstillingen HI (tre indikatorer lyser)
To gange - Indstillingen MID (to indikatorer lyser)
Tre gange - Indstillingen LO (én indikator lyser)
Fire gange - Indstillingen OFF (ingen indikatorer lyser)

Når tændingskontakten er i positionen TIL *1, efter at tændingen er blevet slået fra, opretholdes den tidligere indstilling af sædevarmeren.

⚠ Forsædevarmere *

⚠ ADVARSEL

Brug af sædevarmere kan medføre forbrænding.

Personer med nedsat temperaturfølsomhed (f.eks. diabetikere, personer med beskadiget nervesystem eller lammelse) eller følsom hud bør ikke bruge sædevarmere.

Brug ikke sædevarmerne (ikke engang i indstillingen LO), når motoren er slukket. Dette kan dræne batteriet og gøre det svært at starte motoren.

Efter et vist tidsrum vil styrkeindstillingen på sædevarmeren automatisk blive reduceret ét niveau ad gangen, indtil sædevarmeren slås helt fra. Tidsrummet afhænger af betingelserne i kabinen.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Bagsædevarmere *



Strømtilstanden skal være indstillet til TIL, for at sædevarmerne kan benyttes.

Der er ingen varmer i det midterste bagsæde.

Tryk på knappen til sædevarmeren:

Én gang - Indstillingen HI (tre indikatorer lyser)

To gange - Indstillingen MID (to indikatorer lyser)

Tre gange - Indstillingen LO (én indikator lyser)

Fire gange - Indstillingen OFF (ingen indikatorer lyser)

»»Bagsædevarmere *

⚠ADVARSEL

Brug af sædevarmere kan medføre forbrænding.

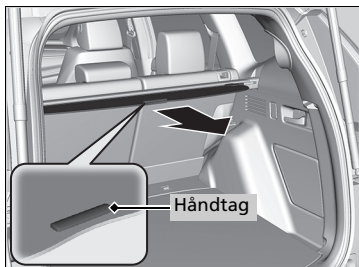
Personer med nedsat temperaturfølsomhed (f.eks. diabetikere, personer med beskadiget nervesystem eller lammelse) eller følsom hud bør ikke bruge sædevarmere.

Brug ikke sædevarmerne (ikke engang i indstillingen LO), når motoren er slukket. Dette kan dræne batteriet og gøre det svært at starte motoren.

Efter et vist tidsrum vil styrkeindstillingen på sædevarmeren automatisk blive reduceret ét niveau ad gangen, indtil sædevarmeren slås helt fra. Tidsrummet afhænger af betingelserne i kabinen.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

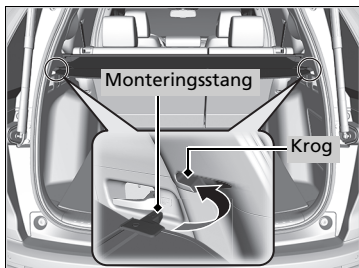
■ Bagagerumsafdækning*



Bagagerumsafdækningen kan bruges til at skjule ting i bagagerummet og beskytte dem mod direkte sollys.

■ Sådan trækkes den ud:

Løft lidt op i håndtaget ved midten af afdækningen for at frigøre begge sider, træk derefter afdækningen bagud, og fastgør monteringsstængerne i krogene på begge sider af bagklapsåbningen.



▣ Bagagerumsafdækning*

Lad ikke nogen forsøge at få fat i ting i bagagerummet under kørsel. Løse genstande kan forårsage skader ved hård opbremsning.

Stab ikke genstande højere end det øverste af sædet i bagagerummet. De kan blokere for dit udsyn og blive kastet rundt i bilen under en pludselig opbremsning.

Sådan undgås det at beskadige bagagerumsafdækningen:

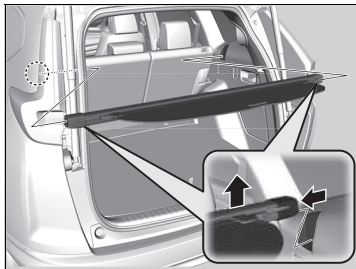
- Læg ikke genstande på bagagerumsafdækningen.
- Læg ikke nogen form for vægt på bagagerumsafdækningen.

Sørg for, at hver monteringsstang sidder i sin respektive holderille, når du trækker bagagerumsafdækningen tilbage. Hvis de ikke sidder i rillerne, kan stængerne klapre, når de rører de omgivende overflader.



■ **Sådan foldes den ind:**

Skub stængerne ud af krogene, og rul derefter afdækningen langsomt tilbage, indtil den er foldet helt ind.



■ **Sådan afmonteres den:**

Tryk hver ende af afdækningen indad, og løft den derpå ud af dens position.

Brug af automatisk klimaanlæg

Det automatiske klimaanlæg opretholder den valgte kabinetemperatur. Det vælger også automatisk den rette kombination af varm og afkølet luft, der hurtigst muligt hæver eller sænker kabinetemperaturen til den ønskede temperatur.

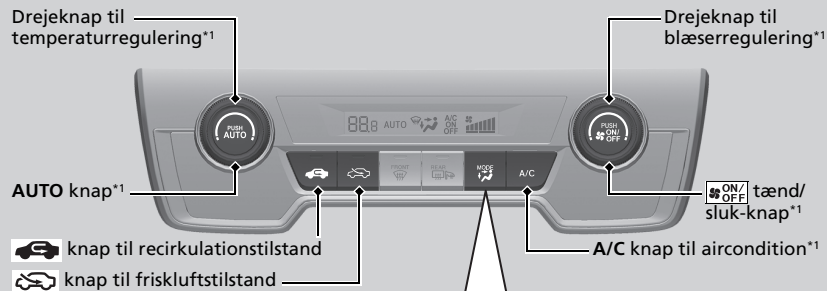
» Brug af automatisk klimaanlæg

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Tryk på **CLIMATE** knappen for at få vist A/C, MODE, blæserreguleringsoplysninger på audio-/informationskærmen og betjene systemet manuelt. Vælg ikonet for at slå airconditionssystemet til og fra A/C, skifte udluftningstilstand eller ændre blæserhastigheden.

Hvis der trykkes på nogen af knapperne, mens klimaanlægget er i automatisk tilstand, har funktionen, der er tilknyttet den knap, der blev trykket på, førsteprioritet.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay



Luften strømmer ud fra dyserne på instrumentbrættet samt fra bagsiden af midterkonsollen.



Luften strømmer ud fra dyserne i gulvet og på instrumentbrættet samt fra bagsiden af midterkonsollen.



Luften strømmer ud fra gulvdyserne.



Luften strømmer ud fra gulv- og forrudedyserne.

*1: Det er en venstrestyret model, der er vist. På en højrestyret model er disse knapper placeret symmetrisk modsat i forhold til en venstrestyret model.

Modeller med lydanlæg med standarddisplay



Luften strømmer ud fra dyserne på instrumentbrætt et samt fra bagsiden af midterkonsollen.



Luften strømmer ud fra dyserne i gulvet og på instrumentbrættet samt fra bagsiden af midterkonsollen.

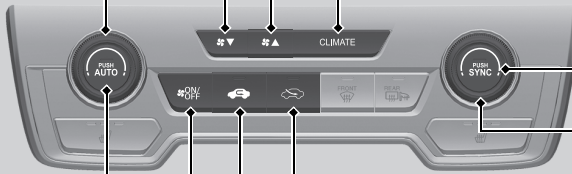


Luften strømmer ud fra gulvdyserne.



Luften strømmer ud fra gulv- og forrudedyserne.

Temperaturreguleringsknap for førersiden*1



Knapper til blæserregulering

CLIMATE knap til klimaanlæg

SYNC knap (synchronisering)*1

Temperaturreguleringsknap for passagersiden*1

AUTO knap*1

ON/OFF tænd/sluk-knap*1

Recirkulationstilstand knap

Friskluftstilstand knap

*1: Det er en venstrestyret model, der er vist. På en højrestyret model er disse knapper placeret symmetrisk modsat i forhold til en venstrestyret model.

Brug systemet, når motoren kører.


1. Tryk på **AUTO** knappen.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay



2. Indstil kabinetemperaturen med temperaturreguleringsknappen.


Modeller med lydanlæg med standarddisplay


2. Kabinetemperaturen styres vha. reguleringsknappen for fører- eller passagersiden.

3. Tryk på  knappen (tænd/sluk) for at afbryde.

■ Skift mellem recirkulations- og friskluftstilstand

Tryk på  knappen for recirkulationstilstand eller på  knappen for friskluftstilstand, og skift tilstand i henhold til de omgivende forhold.

 Recirkulationstilstand (indikator tændt): Recirkulerer luften i bilens kabine igennem systemet igen.

 Friskluftstilstand (indikator tændt): Blæser luft udefra ind i kabinen. Brug altid friskluftstilstand i normale situationer.

►► Brug af automatisk klima anlæg

Indikatoren for **AUTO** knappen slukkes, men funktioner, der ikke er knyttet til den knap, der blev trykket på, vil blive styret automatisk.

For at forhindre kold luft udefra i at blæse ind i kabinen starter blæseren muligvis ikke med det samme, når der trykkes på **AUTO** knappen.


Modeller med automatisk tomgangsstop

Under tomgangsstop afbrydes airconditionssystemet, og kun blæseren er fortsat aktiv.

Hvis du ikke vil have afbrudt airconditionssystemet, skal du trykke på afbryderknappen til automatisk tomgangsstop for at annullere tomgangsstopet.

Hvis der er meget varmt i kabinen, kan du køle den hurtigere ned ved at åbne ruderne delvist, sætte systemet i automatisk tilstand (AUTO) og vælge den lave temperaturindstilling. Skift fra friskluftstilstand til recirkulationstilstand, indtil temperaturen er faldet tilstrækkeligt.

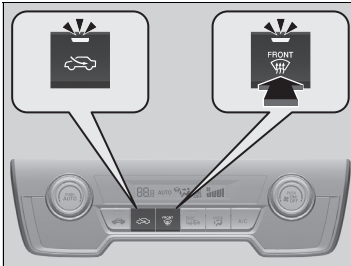
Når du indstiller temperaturen til laveste eller højeste grænse, vises **Lo** eller **Hi** på displayet.


Klima anlægget tændes og slukkes ved at trykke på  knappen. Når klima anlægget tændes, vender det tilbage til de forrige indstillinger.


Når ECON-tilstand er aktiv, kan klima anlægget have nedsat køleeffekt.

Afrimning af forrude og sideruder

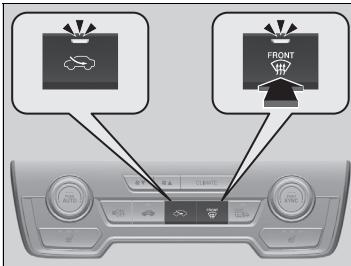
Modeller med lyd anlæg med farvedisplay



Tryk på  forrudeafrimningsknappen for at tænde airconditionssystemet og automatisk sætte det i friskluftstilstand.

Tryk på  knappen igen for at slukke, hvorefter systemet vender tilbage de forrige indstillinger.

Modeller med lyd anlæg med standarddisplay



►► Afrimning af forrude og sideruder

Kontrollér for din sikkerheds skyld, at du har godt udsyn gennem alle ruder før kørslen.


Indstil ikke temperaturen i nærheden af laveste eller højeste grænse.

Når kold luft rammer forruden, kan ydersiden af forruden dugge til.

Hvis sideruderne dugger til, skal du indstille dyserne, så luften rammer sideruderne.

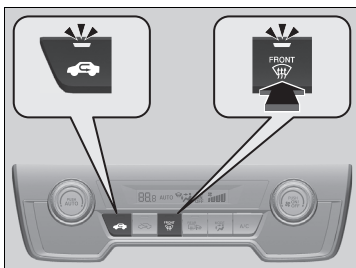
Modeller med manuel gearkasse



For at kunne afdugge ruden under automatisk tomgangsstop skal motoren genstartes på følgende måde.

1. Sørg for, at gearvælgeren er i positionen **N**.
2. Træd koblingspedalen helt ned.
3. Tryk på  knappen.

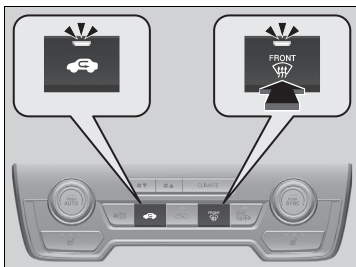
■ Sådan afrimes ruderne hurtigt

Modeller med lydanlæg med farvedisplay



1. Tryk på  knappen (indikator tændt).
2. Tryk på  knappen (indikator tændt).

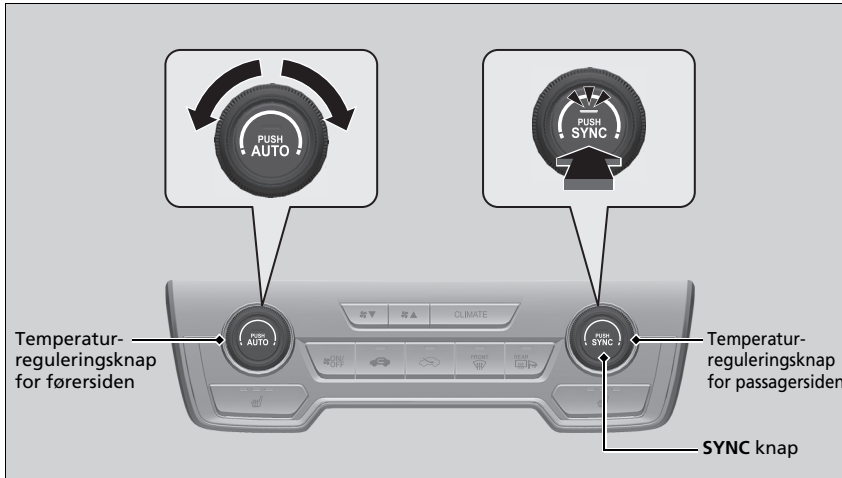
Modeller med lydanlæg med standarddisplay



►► Sådan afrimes ruderne hurtigt

Efter afriming af ruderne skiftes der til friskluftstilstand. Hvis systemet forbliver i recirkulationstilstand, kan vinduerne dugge til pga. luftfugtigheden. Dette hæmmer udsynet.

Synkroniseringstilstand*




Du kan indstille temperaturen synkront for førersiden og passagersiden i synkroniseringstilstand.

1. Tryk på **SYNC** knappen.
 - Systemet skifter til synkroniseringstilstand.
2. Kabinetemperaturen styres med temperaturreguleringsknappen til førersiden.

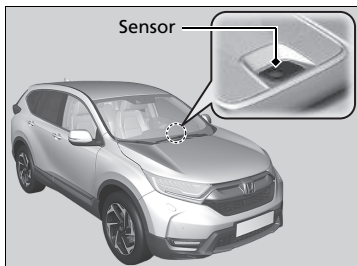
Tryk på **SYNC** knappen for at vende tilbage til dobbelt styringstilstand.

☒ Synkroniseringstilstand*

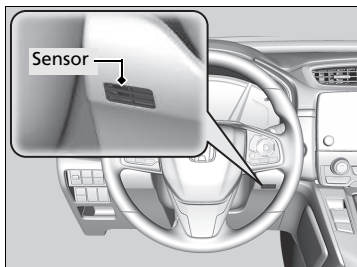
Når du trykker på  knappen, skifter systemet til synkroniseringstilstand. Hvis anlægget er i synkroniseringstilstand, kan temperaturen i førersiden og passagersiden ikke indstilles særskilt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Sensorer til automatiske klima anlæg



Det automatiske klima anlæg er udstyret med sensorer. Undlad at overdække dem, og pas på ikke at spilde væske på dem.



Funktioner

Dette kapitel beskriver, hvordan de teknologiske funktioner betjenes.

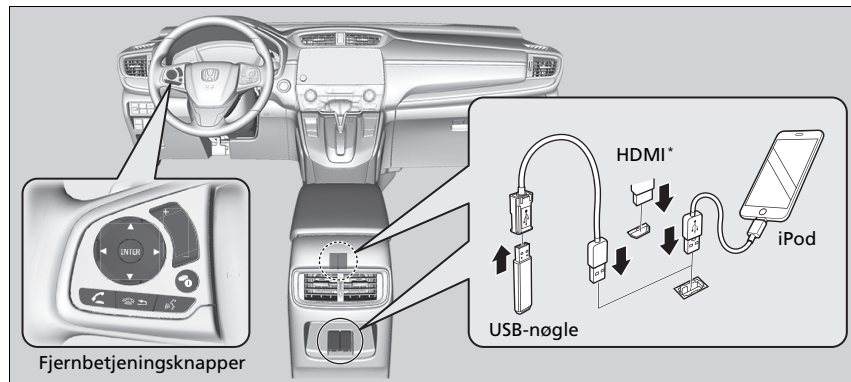
Lydanlæg		
Om lydanlægget.....	298	
USB-port(e)	299	
HDMI™-port*	300	
AUX-indgang*	300	
Tyverisikring af lydanlæg.....	301	
Fjernbetjening af lydanlægget.....	302	
Grundlæggende om betjening af lydanlægget.....	305, 332	
Fejlmeddelelser for lydanlæg	398	
Generelle oplysninger om lydanlægget.....	400	
Funktioner, der kan tilpasses.....	405, 413	
Håndfrit telefonsystem.....	441, 462	
Nødopkald (eCall)*		
Automatisk nødopkald	493	
Manuelt nødopkald.....	495	

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Om lydanlægget

Lydanlægget har AM/FM-radio. Det kan også afspille USB-nøgler samt iPod-, iPhone-, **Bluetooth**[®]- og HDMI[™]-enheder.

Lydanlægget kan betjenes via knapperne og kontakterne på panelet, via fjernbetjeningsknapperne på rattet eller via ikonerne på berøringsskærmen*.



Om lydanlægget

iPod, iPhone og iTunes er varemærker tilhørende Apple Inc.

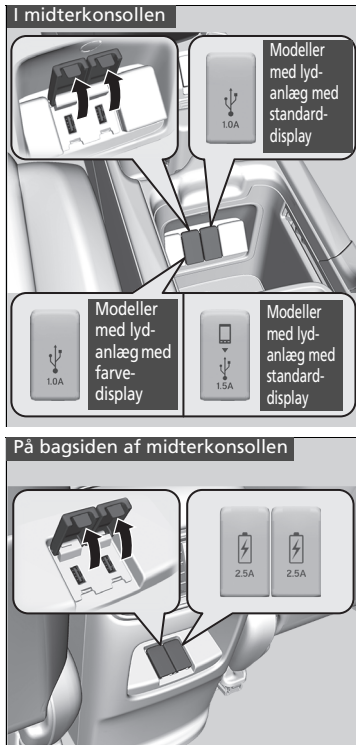
Betjening med tændingen slået fra*

Når du har drejet tændingsnøglen til positionen LÅST 0^{*1} , kan du benytte lydanlægget i op til 30 minutter pr. tændingscyklus. Du kan dog fortsætte med at bruge lydanlægget, hvis batteriniveaet tillader det. Gentagen brug af denne funktion kan dræne batteriet for strøm.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

USB-port(e)



Indsæt iPod'ens USB-stik eller USB-nøglen i USB-porten.

- USB-porten (1,0 A) er beregnet til afspilning af lydfiler på USB-nøgler, tilslutning af mobiltelefoner og opladning af enheder.

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

- USB-porten (1,5 A) er beregnet til opladning af enheder, afspilning af lydfiler og tilslutning af kompatible telefoner med smartphone-forbindelse, Apple CarPlay eller Android Auto.

■ På bagsiden af midterkonsollen*

USB-portene (2,5 A) er kun til opladning af enheder.

⌘ USB-port(e)

- Efterlad ikke en iPod eller en USB-nøgle i bilen. Direkte sollys og høje temperaturer kan beskadige den.
- Vi anbefaler, at du bruger et forlænger-kabel sammen med USB-porten.
- Tilslut ikke din iPod eller din USB-nøgle via en hub.
- Brug ikke enheder, såsom en kortlæser eller en harddisk, eftersom det kan beskadige enheden eller dine filer.
- Vi anbefaler, at du tager en sikkerhedskopi af dine data, før du benytter enheden i bilen.
- De viste meddelelser kan variere alt efter enhedsmodel og softwareversion.

Hvis lydanlægget ikke genkender din iPod, skal du prøve at tilslutte den igen et par gange eller genstarte enheden. Genstart ved at følge producentens anvisninger, der følger med iPod'en, eller gå ind på www.apple.com/ipod.

USB-porten kan levere op til 1,0 A/1,5 A/2,5 A. Der leveres ikke 1,0 A/1,5 A/2,5 A, medmindre den tilsluttede enhed behøver det.

For at få oplysninger om strømstyrken bedes du læse betjeningsvejledningen til den enhed, der skal oplades. Drej først tændingskontakten til positionen TILBEHØR **I** eller til positionen TIL **II***1.

USB-port (2,5 A)

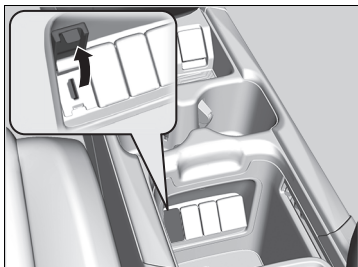
Denne port er beregnet til opladning af batteriet. Du kan ikke afspille musik, selv når du har sluttet en musikafspiller til den.

Under visse omstændigheder kan en enhed, der er tilsluttet porten, frembringe støj i den radio, du lytter til.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

HDMI™-port*



1. Åbn dækslet.
2. Indsæt HDMI™-kablet i HDMI™-porten.

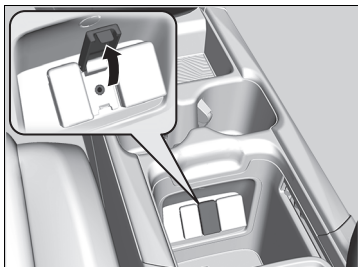
⌘ HDMI™-port*

- Efterlad ikke den HDMI™-tilsluttede enhed i bilen. Direkte sollys og høje temperaturer kan beskadige den.
- Vi anbefaler, at du tager en sikkerhedskopi af dine data, før du benytter enheden i bilen.
- De viste meddelelser kan variere alt efter enhedsmodel og softwareversion.

Udtrykkene HDMI og HDMI High-Definition Multimedia Interface samt HDMI-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing LLC i USA og i andre lande.

AUX-indgang*

Brug AUX-indgangen til at tilslutte enheder.



1. Åbn dækslet.
2. Tilslut en enhed til AUX-indgangen vha. et 3,5 mm stereo-ministik.
 - Lydanlægget skifter automatisk til AUX-tilstand.

⌘ AUX-indgang*


Skift tilstand ved at trykke på en af audiofunktionsknapperne. Du skifter tilbage til AUX-tilstand ved at trykke på **MEDIA** knappen.

Du kan ikke bruge AUX-indgangen, hvis du udskifter lydanlægget.

Tyverisikring af lydanlæg

Lydanlægget deaktiveres, når der ikke er strøm, dvs. hvis batteriet er frakoblet eller afladet. Under visse omstændigheder kan systemet vise et skærbillede til indtastning af en adgangskode. Hvis det sker, skal du genaktivere lydanlægget.

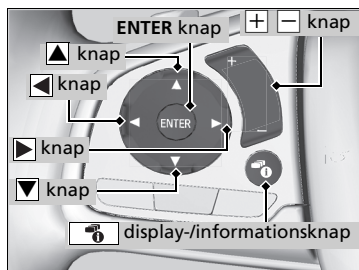
■ Genaktivering af lydanlægget

1. Drej tændingskontakten til positionen TIL *1.
2. Tænd lydanlægget.
3. Tryk på lydanlæggets tænd/sluk-knap, og hold den nede i mere end 2 sekunder.
 - ▶ Lydanlægget genaktiveres, når lydanlæggets styreenhed opretter forbindelse til bilens styreenhed. Hvis styreenheden ikke kan genkende lydenheden, skal du gå til en forhandler og få lydenheden kontrolleret.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Fjernbetjening af lydanlægget

Gør det muligt at betjene lydanlægget under kørsel. Oplysningerne vises i førerinformationssystemet.



▲ ▼ knapper

Tryk på ▲ eller ▼ for at gå gennem audiofunktionerne som følger:

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

FM1→FM2→DAB1→DAB2→LW→MW→
USB/iPod→**Bluetooth**®-lyd→AUX

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

FM→DAB→LW→MW→USB→iPod→
Bluetooth®-lyd→apps→lydapps→
AUX-HDMI™

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

ENTER knap

- Ved afspilning af radio

1. På audioskærmen i førerinformationssystemet skal du trykke på **ENTER** knappen for at ændre visningen til en forvalgsliste, du har defineret til forvalgsknapperne.
2. Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge en forudindstillet station, og tryk derefter på **ENTER** knappen.

- Ved afspilning af en USB-nøgle

1. På audioskærmen i førerinformationssystemet skal du trykke på **ENTER** knappen for at få vist mappelisten.
2. Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge en mappe.
3. Tryk på **ENTER** knappen for at få vist en liste over numrene i den pågældende mappe.
4. Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge et nummer, og tryk derefter på **ENTER** knappen.

► Fjernbetjening af lydanlægget

Nogle tilstande vises kun, når en passende enhed eller et passende medie anvendes.

Afhængigt af den **Bluetooth**®-enhed, du tilslutter, vil det eventuelt ikke være muligt at betjene bestemte funktioner.


Tryk på knappen (læg på/tilbage)* for at vende tilbage til den forrige kommando eller annullere en kommando.


Tryk på display-/informationsknappen for at skifte displayvisning.

Skift af displayindstillinger S. 333









- Ved afspilning af en iPod
 1. På audioskærmen i førerinformationssystemet skal du trykke på **ENTER** knappen for at få vist iPod-musiklisten.
 2. Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge en kategori.
 3. Tryk på **ENTER** knappen for at få vist en liste over punkterne i den pågældende kategori.
 4. Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge et punkt, og tryk derefter på **ENTER** knappen.
 - ▶ Tryk på **ENTER** knappen, og tryk på ▲ eller ▼ gentagne gange, indtil den enhed, du vil lytte til, vises på listen.
- Ved afspilning af *Bluetooth*®-lyd
 1. På audioskærmen i førerinformationssystemet skal du trykke på **ENTER** knappen for at få vist listen med musiknumre.
 2. Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge et nummer, og tryk derefter på **ENTER** knappen.

knapper (lydstyrke)

Tryk på : For at skrue op for lyden.

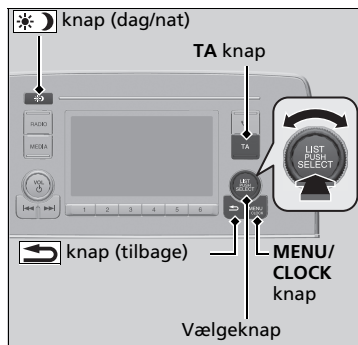
Tryk på : For at skrue ned for lyden.

knapper

- Ved afspilning af radio
 - Tryk på **: For at vælge den næste forvalgte radiostation.
 - Tryk på **: For at vælge den forrige forvalgte radiostation.
 - Tryk og hold **: For at vælge den næste kraftige station.
 - Tryk og hold **: For at vælge den forrige kraftige station.
- Ved afspilning af en iPod, en USB-nøgle eller *Blueboth*®-lyd
 - Tryk på **: For at springe videre til den næste sang.
 - Tryk på **: For at gå tilbage til begyndelsen af det aktuelle eller forrige nummer.
- Ved afspilning af en USB-nøgle
 - Tryk og hold **: For at springe videre til den næste mappe.
 - Tryk og hold **: For at gå tilbage til den forrige mappe.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

Hvis lydanlægget skal fungere, skal tændingsnøglen være i positionen TILBEHØR **I** eller i positionen TIL **II**.



Brug vælgeknappen eller **MENU/CLOCK** knappen til at få adgang til visse audiofunktioner.

Tryk på kontakten for at skifte mellem normal og udvidet visning for visse funktioner.

Vælgeknop: Drej knappen til venstre eller højre for at rulle gennem de tilgængelige valgmuligheder.

Tryk på for at bekræfte dit valg.

Grundlæggende om betjening af lydanlægget

Disse indikationer anvendes til at vise, hvordan vælgeknappen betjenes.

Drej på for at vælge.

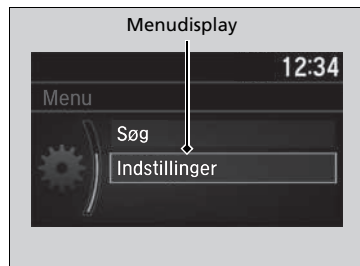
Tryk på for at bekræfte dit valg.

Menupunkter

- **Indstil klokkeslæt** S. 176
- **Indstilling af baggrund** S. 309
- **Displayindstilling** S. 313
- **Scan** S. 319, 321, 328
- **Afspilningstilstand** S. 325, 328
- **RDS-indstillinger** S. 315
- **DAB-indstillinger** S. 321
- **Bluetooth** S. 329


Tryk på knapperne på rattet for at ændre en audioindstilling.

- **Fjernbetjening af lydanlægget** S. 302




MENU/CLOCK knap: Tryk her for at vælge en tilstand.


De tilgængelige funktioner omfatter baggrund, display, ur, sprogopsætning og afspilningstilstande. Afspilningstilstande omfatter scan, vilkårlig, gentag osv.

 **knap (tilbage):** Tryk her for at gå tilbage til den forrige visning.

TA knap: Tryk her for at aktivere TA stationen.

 **knap (dag/nat):** Tryk her for at ændre lysstyrken på audio-/informationskærmen.

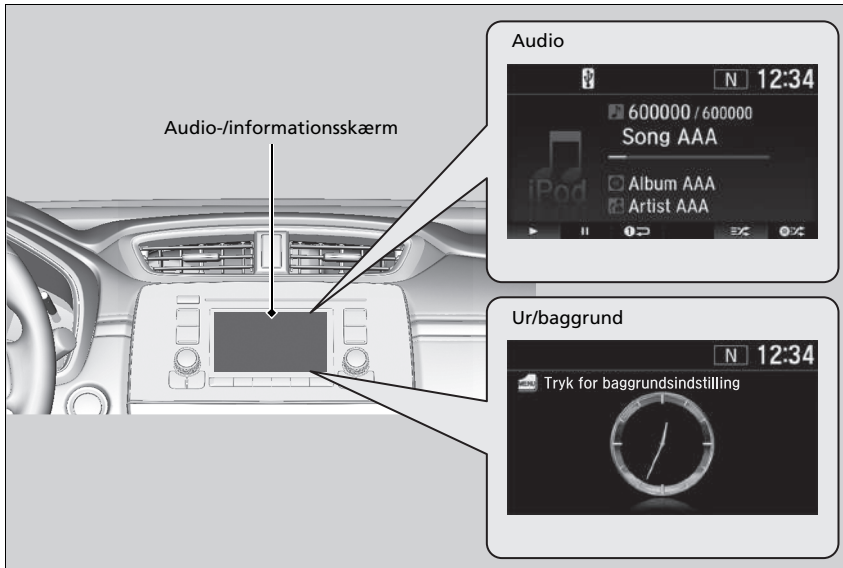
Tryk på  knappen, og indstil derefter lysstyrken vha. .

- Hver gang der trykkes på  knappen, skifter tilstanden imellem dagtilstand, nattilstand og FRA.

Audio-/informationskærm

Viser audiostatus og baggrund. Du kan gå til forskellige opsætningsmuligheder fra dette skærbillede.

■ Skift af displayindstillinger









■ **Audio**

Viser de aktuelle audiooplysninger.

■ **Ur/baggrund**

Viser et ur eller et billede, du importerer.

■ **Ændring af displayvisning**

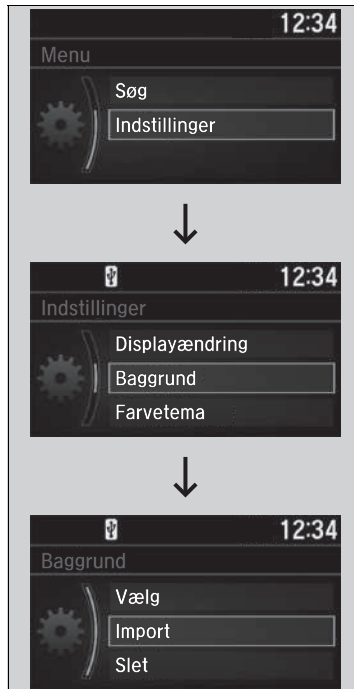
1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **Skærmændring**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **Baggrund**, og tryk derefter på 
 - Hvis du vil vende tilbage til audio-/informationskærmen, skal du vælge **Audio**.

Indstilling af baggrund

Du kan ændre, gemme og slette baggrunden på audio-/informationskærmen.

Importér baggrund

Du kan importere op til tre billeder, ét ad gangen, til en baggrund fra en USB-nøgle.











1. Tilslut USB-nøglen til USB-porten.
▶ **USB-port(e)** S. 299
2. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
3. Drej på for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge **Baggrund**, og tryk derefter på .
5. Drej på for at vælge **Import**, og tryk derefter på .
▶ Billednavnet vises på listen.
6. Drej på for at vælge det ønskede billede, og tryk derefter på .
▶ Det valgte billede vises.
7. Tryk på for at gemme billedet.
8. Tryk på for at vælge **OK**.
9. Drej på for at vælge den placering, hvor billedet skal gemmes, og tryk derefter på .
▶ Skærmbilledet skifter til indstillingsmenuen for baggrunde.








Indstilling af baggrund

- Ved import af baggrundsfiler skal billedet være i USB-nøglens rodbibliotek. Billeder i en mappe kan ikke importeres.
- Filnavnet skal være på færre end 64 tegn.
- Filformatet på billedet, der kan importeres, er BMP (bmp) eller JPEG (jpg).
- Den maksimale størrelse for hver enkelt fil er 2 MB.
- Den maksimale billedstørrelse er 1920 x 936 pixel. Hvis billedstørrelsen er mindre end 480 x 234 pixel, vises billedet midt på skærmen med det omkringliggende område i sort.
- Der kan vælges op til 255 filer.
- Hvis USB-nøglen ikke indeholder nogen billeder, vises en fejlmeddelelse.
- Indstilling af baggrund er begrænset under kørslen.











■ Vælg baggrund

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **Baggrund**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **Vælg**, og tryk derefter på 
 - Skærbilledet skifter til listen over baggrunde.
5. Drej på  for at vælge den ønskede baggrund, og tryk derefter på .


■ Få vist baggrunden, når den er indstillet

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **Skærmændring**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **Baggrund**, og tryk derefter på .
5. Tryk på  knappen (tilbage), indtil det øverste skærbillede vises.

■ Slet baggrund

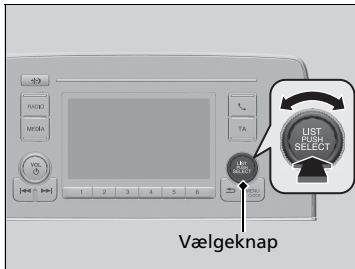
1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **Baggrund**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **Slet**, og tryk derefter på 
 - Skærbilledet skifter til listen over baggrunde.
5. Drej på  for at vælge den baggrund, du vil slette, og tryk derefter på .
6. Drej på  for at vælge **Ja**, og tryk derefter på 
 - Skærbilledet skifter til indstillingsmenuen for baggrunde.




►► Indstilling af baggrund

Hvis du vil vende tilbage til det forrige skærbillede, skal du trykke på  knappen (tilbage).

Når filen er stor, tager det et stykke tid at vise eksemplet.

Regulering af lyd

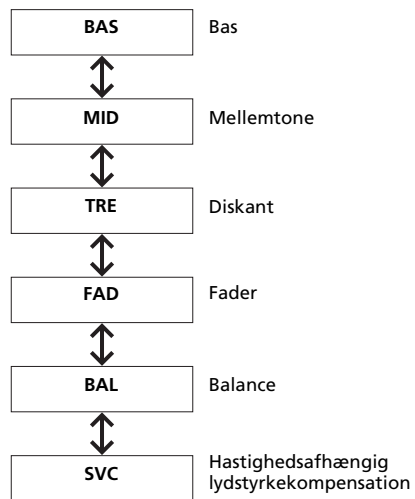
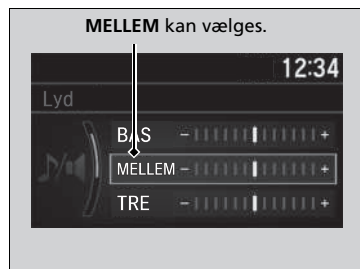




Tryk på **MENU/CLOCK** knappen, og drej på  for at vælge **Lyd**, og tryk derefter på . Drej på  for at rulle gennem følgende valgmuligheder:

Regulering af lyd

SVC har fire tilstande: **Fra, Lav, Middel** og **Høj**.

SVC justerer lydstyrken ud fra bilens hastighed. Når du kører hurtigere, øges lydstyrken. Når du kører langsommere, reduceres lydstyrken.

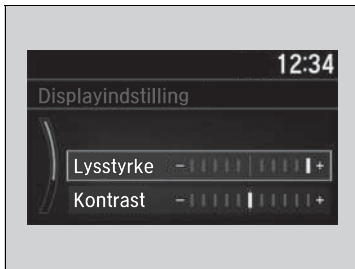










Drej på  for at justere lydindstillingen, og tryk derefter på .

Displayindstilling

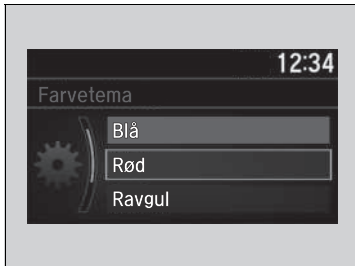
Du kan ændre lysstyrken eller farvetemaet for audio-/informationskærmen.







Ændring af skærmens lysstyrke



1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **Skærmtilpasning**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **Lysstyrke**, og tryk derefter på .
5. Drej på  for at justere indstillingen, og tryk derefter på .

Ændring af skærmens farvetema

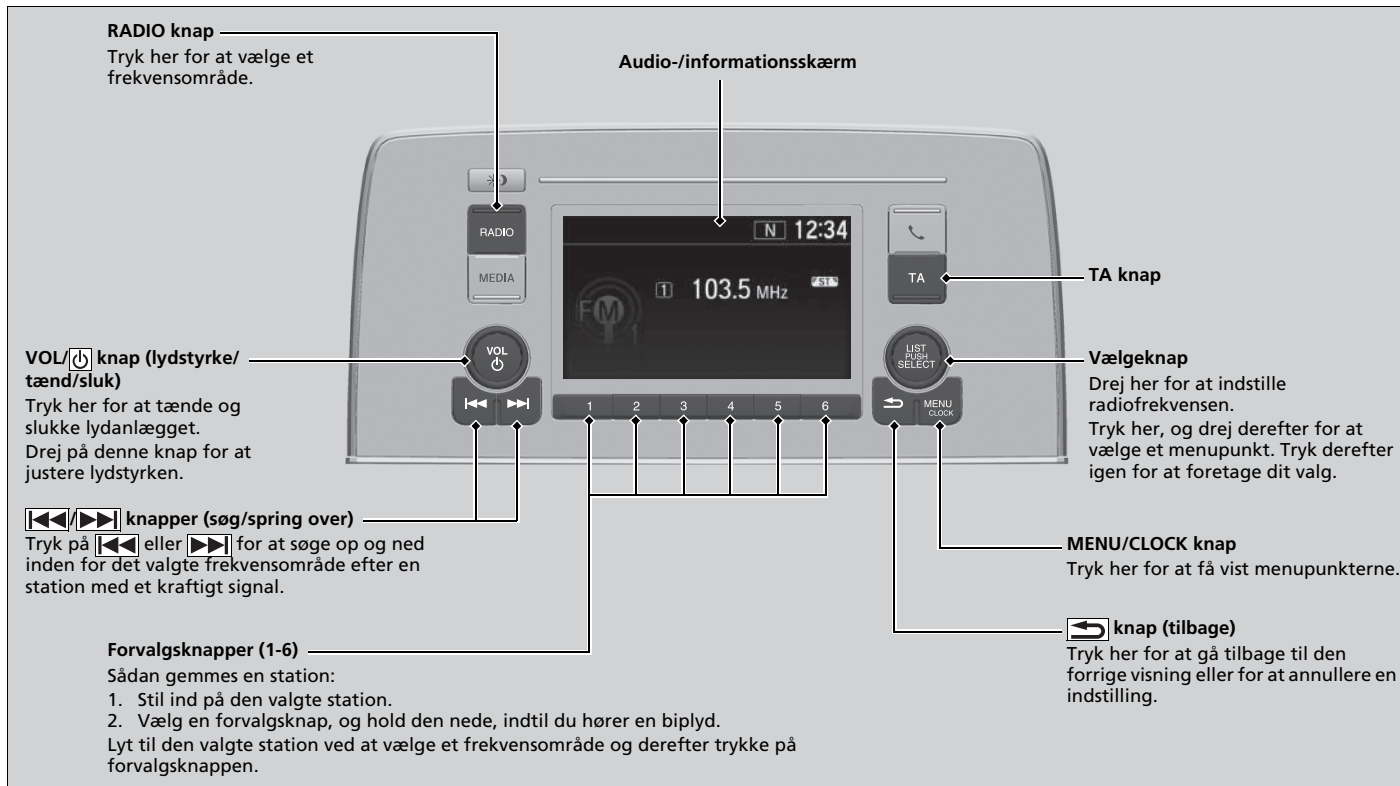


1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **Farvetema**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge den ønskede indstilling, og tryk derefter på .

Ændring af skærmens lysstyrke

Du kan ændre indstillingerne for **Kontrast** og **Sort-niveau** på samme måde.

Afspilning af AM/FM-radio






FM-tilstand

Radio Data System (RDS)


Leverer bekvemmelige automatiske tjenester i tilknytning til din valgte FM-station med RDS-funktion.

■ Sådan finder du en RDS-station på listen over stationer

1. Tryk på , mens du lytter til en FM-station.
2. Drej på  for at vælge en station, og tryk derefter på .







■ Opdater liste

Opdaterer din liste over tilgængelige stationer til enhver tid.

1. Tryk på , mens du lytter til en FM-station.
2. Drej på  for at vælge **Opdater liste**, og tryk derefter på .

■ Radiotekst

Viser radiotekstinformation for den valgte RDS-station.

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **RDS-indstillinger**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **Radiotekst**, og tryk derefter på .
 - Vælg **Radiotekst** igen for at slå funktionen fra.

▶▶ Afspilning af AM/FM-radio

ST indikatoren vises på displayet og angiver FM i stereo. Det er ikke muligt at høre AM i stereo.

Du kan gemme 12 AM-stationer og 12 FM-stationer i hukommelsen vha. forvalgsknapperne. Der kan gemmes seks stationer under både LW og MW, som er de to frekvenstyper under AM. Der kan gemmes seks stationer under både FM1 og FM2.

Skift af audiofunktion


Tryk på knapperne til valg af audiokilde på rattet.

▶ **Fjernbetjening af lydanlægget** S. 302

▶▶ Radio Data System (RDS)







Når du vælger en FM-station med RDS-funktion, tændes RDS automatisk, og frekvensen viser ændringer af stationens navn. Men hvis signalet fra den pågældende station bliver svagt, ændres visningen fra stationens navn til frekvensen.

Ved at slå AF-funktionen til og fra slås RDS-funktionen også til og fra.

Ved at trykke på  skiftes der mellem slået til og fra.







■ Alternativ frekvens (AF)

Skifter automatisk frekvens for det program, du lytter til, når du kører ind i et andet område.

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **RDS-indstillinger**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **AF**, og tryk derefter på 
 - Vælg **AF** igen for at slå funktionen fra.

■ Regionalt program (REG)







Holder samme frekvens på stationerne inden for det pågældende område, også hvis signalet bliver svagt.

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **RDS-indstillinger**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **REG**, og tryk derefter på 
 - Vælg **REG** igen for at slå funktionen fra.



Undtagen AM/FM/DAB-tilstand

■ Nyhedsprogram (nyheder)

Indstiller automatisk på nyhedsprogrammet.

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **RDS-indstillinger**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **Nyheder**, og tryk derefter på 
 - Vælg **Nyheder** igen for at slå funktionen fra.

☒ Radio Data System (RDS)

Hvis systemet ikke kan finde en station på **listen over stationer**, vises en bekræftelsesmeddelelse til opdatering af listen. Drej på  for at vælge **Ja**, og tryk derefter på  for at opdatere listen.

■ Knap til trafikmeldingsfunktion (TA)

Med TA standby-funktionen er systemet i standby til at modtage trafikmeldinger i alle tilstande. Den sidst indstillede station skal understøtte trafikmeldinger og kunne sende RDS.

Sådan slås funktionen til: Tryk på **TA** knappen. Når en trafikmelding begynder på den sidst indstillede station, skifter systemet automatisk til FM-tilstand. TA-INFO vises på displayet. Systemet vender tilbage til den sidst valgte tilstand, når trafikmeldingen er færdig.

Hvis du vil vende tilbage til den tilstand, der var aktiv, før trafikmeldingen begyndte, skal du trykke på **TA** knappen igen.

Sådan slås funktionen fra: Tryk på **TA** knappen.

☒ Radio Data System (RDS)

TA

Når du trykker på **TA** knappen, vises **TA** indikatoren på displayet.

Hvis du vælger **Scan**, mens TA standby-funktionen er slået til, søger systemet kun efter TP-stationer.

Hvis du trykker på **TA** knappen, mens trafikmeldingsfunktionen er slået til, afbryder det ikke TA standby-funktionen.

Undtagen AM/FM/DAB-tilstand

■ **PTY (programtype)/afbryderfunktion for nyhedsmeldinger**

Gør det muligt for systemet at afbryde med en nyhedsmelding i alle tilstande. Den sidst indstillede station skal være en NEWS PTY-kodet station.

Sådan slås funktionen til: Vælg **Nyheder** under **RDS-indstillinger**, og sørg for at få vist NEWS PTY, før du skifter til en anden tilstand. Når en nyhedsmelding begynder på den sidst indstillede station, skifter systemet automatisk til FM-tilstand.

➔ **Nyhedsprogram (nyheder)** S. 316

Systemet vender tilbage til den sidst valgte tilstand, hvis der skiftes til et andet program, eller hvis signalet bliver svagt.




■ **PTY-alarm**

PTY-koden ALARM anvendes til vigtige meldinger såsom naturkatastrofer. Når denne kode modtages, vises ALARM på displayet, og systemet afbryder audiofunktionen.

AM-tilstand (LW/MW)

Stationsliste

Viser en liste over de kraftigste stationer på det valgte bånd.

1. Tryk på , mens du lytter til en AM-station.
2. Drej på  for at vælge en station, og tryk derefter på .



Opdatér liste


Opdaterer din liste over tilgængelige stationer til enhver tid.

1. Tryk på , mens du lytter til en AM-station.
2. Drej på  for at vælge **Opdater liste**, og tryk derefter på .



Scan

Prøver hver af de kraftigste stationer i det valgte bånd i 10 sekunder.

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Scan**, og tryk derefter på .

Tryk på  for at afbryde scanningen.

» Stationsliste

Hvis systemet ikke kan finde en station **listen over stationer**, vises en bekræftelsesmeddelelse til opdatering af listen. Drej på  for at vælge **Ja**, og tryk derefter på  for at opdatere listen.

Afspilning af DAB-radio

Audio-/informationskærm

RADIO knap

Tryk her for at vælge et frekvensområde.

VOL/⏻ knap (lydstyrke/tænd/sluk)

Tryk her for at tænde og slukke lydanlægget.

Drej på denne knap for at justere lydstyrken.

⏮/⏭ knapper (søg/spring over)

Tryk på ⏮ eller ⏭ for at indstille en DAB-gruppe.

Forvalgsknapper (1-6)

Sådan gemmes en station:

1. Stil ind på den valgte station.
2. Vælg en forvalgsknap, og hold den nede, indtil du hører en biplyd.

Lyt til den valgte station ved at vælge et frekvensområde og derefter trykke på forvalgsknappen.

DAB-signalstyrkeindikatoren vises på displayet, når DAB-frekvensområdet vælges.

Vælgeknop

Drej her for at indstille tjenesten.

Tryk her, og drej derefter for at vælge et menupunkt. Tryk derefter igen for at foretage dit valg.

MENU/CLOCK knap

Tryk her for at få vist menupunkterne.

⏪ knap (tilbage)




Tryk her for at gå tilbage til den forrige visning eller for at annullere en indstilling.








Tjenesteliste og gruppeliste

■ Sådan finder du en DAB-station på tjenestelisten eller gruppelisten

Sådan findes en DAB-station på tjenestelisten:



1. Tryk på , mens du vælger DAB-tilstand.
2. Drej på  for at vælge en station, og tryk derefter på .
 - Hvis du vælger **Opdater liste**, opdaterer systemet listen over stationer.


Sådan finder du en DAB-station på gruppelisten:

1. Tryk på , mens du vælger DAB-tilstand.
2. Drej på  for at vælge **Gruppeliste**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge en gruppe, og tryk derefter på .
 - Hvis du vælger **Opdater liste**, opdaterer systemet listen over grupper.

■ Scan







Prøver hver af de kraftigste stationer i det valgte bånd i 10 sekunder.

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Scan**, og tryk derefter på .

Tryk på  for at afbryde scanningen.

■ Radiotekst:

Viser radiotekstinformation for den valgte DAB-station.

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **DAB-indstillinger**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **Radiotekst**, og tryk derefter på .
 - Vælg **Radiotekst** igen for at slå funktionen fra.



☒ Tjenesteliste og gruppeliste

Du kan gemme 12 DAB-stationer i hukommelsen vha. forvalgsknapperne. Der kan gemmes 6 stationer under både DAB1 og DAB2.

Skift af audiofunktion

Tryk på knapperne til valg af audiokilde på rattet.

► **Fjernbetjening af lydanlægget** S. 302







Hvis systemet ikke kan finde en station, vises en bekræftelsesmeddelelse til opdatering af listen. Drej på  for at vælge **Ja**, og tryk derefter på  for at opdatere listen.

☒ Radiotekst:

TEKST indikatoren vises på displayet for at angive radiotekstinformation.







■ DAB-link:

Søger automatisk efter den samme station i frekvensgruppen og skifter til den.

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **DAB-indstillinger**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **DAB-link**, og vælg derefter 
 - Vælg **DAB-link** igen at slå funktionen fra.









■ FM-link:

Hvis systemet finder den samme station på et FM-bånd, skifter det automatisk til båndet.

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **DAB-indstillinger**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **FM-link**, og tryk derefter på 
 - Vælg **FM-link** igen at slå funktionen fra.

■ Valg af bånd:

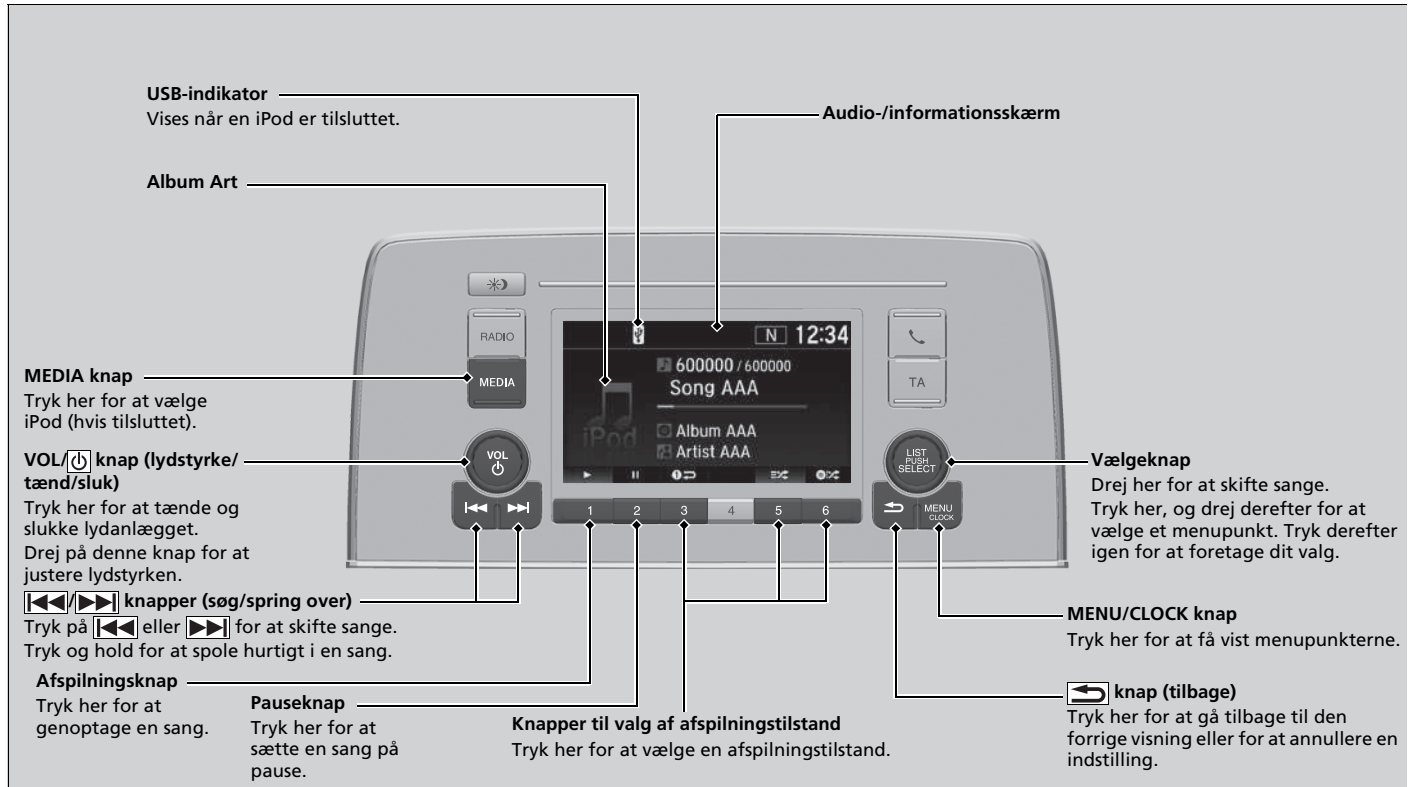
Du kan vælge specifikke bånd. Dette kan reducere den tid, der kræves for at opdatere listerne og søge efter en station.

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **DAB-indstillinger**, og tryk derefter på .
4. Drej på  for at vælge **Valg af bånd**, og tryk derefter på .
5. Drej på  for at vælge **Begge, Bånd-III** eller **L-bånd**, og tryk derefter på .

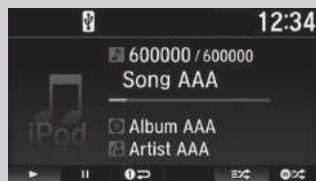
Afspilning af en iPod

Tilslut din iPod til USB-porten vha. USB-stikket, og tryk derefter på **MEDIA** knappen.

📌 **USB-port(e)** S. 299



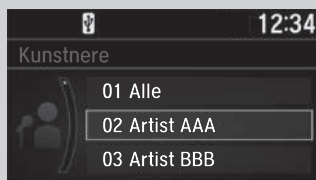
Sådan vælges en sang fra musiklisten på din iPod med vælgeknappen




Valg af kategori






Valg af menupunkt





1. Tryk på  for at få vist musiklisten på din iPod.

2. Drej på  for at vælge en kategori.

3. Tryk på  for at få vist en liste over punkterne i den pågældende kategori.

4. Drej på  for at vælge et punkt, og tryk derefter på .

► Tryk på  og drej på  gentagne gange, indtil det ønskede punkt vises.

» Afspilning af en iPod

Hvilke betjeningsfunktioner, der er tilgængelige, afhænger af model og version. Visse funktioner er muligvis ikke tilgængelige via bilens lydanlæg.

Hvis der er problemer, vises der muligvis en fejlmeddelelse på audio-/informationsskærmen.

► **iPod/USB-nøgle** S. 398

■ Sådan vælges en afspilningstilstand

Du kan vælge tilstandene "gentag" og "bland", når du afspiller en sang.



Ikonerne for de tilgængelige tilstande vises oven over knapperne til valg af afspilningstilstand. Tryk på knappen, der svarer til den tilstand, du ønsker at vælge.

■ Sådan afbrydes en afspilningstilstand

Tryk på den valgte knap.

►► Sådan vælges en afspilningstilstand

Menupunkter i afspilningstilstand

🔁 Bland album: Afspiller alle tilgængelige albummer i en valgt kategori (spillelister, kunstnere, albummer, sange, genrer, podcasts, lydbøger eller komponister) i vilkårlig rækkefølge.

🔀 Bland alle: Afspiller alle tilgængelige sange i en valgt kategori (spillelister, kunstnere, albummer, sange, genrer, podcasts, lydbøger og komponister) i vilkårlig rækkefølge.

🔁 Gentag et nummer: Gentager det aktuelle nummer.

Du kan også vælge en afspilningstilstand ved at trykke på **MENU/CLOCK** knappen.

Drej på for at vælge **Afspilningstilstand**, og tryk derefter på . Drej på for at vælge en tilstand, og tryk derefter på .

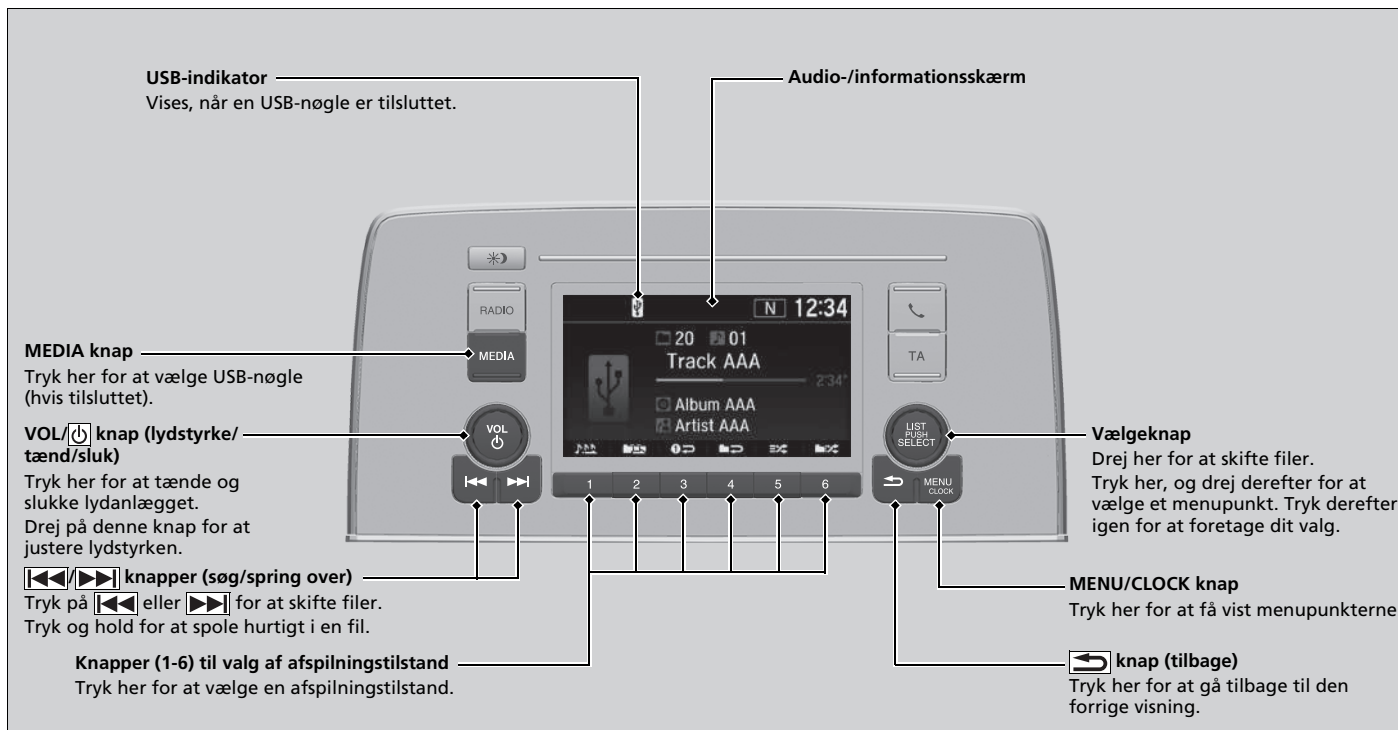
Drej på , vælg **Normal afspilning**, og tryk derefter på for at afbryde.

Afspilning af en USB-nøgle

Lydanlægget læser og afspiller lydfile på en USB-nøgle i enten MP3-, WMA-, AAC-*1 eller WAV-format.

Tilslut din USB-nøgle til USB-porten, og tryk derefter på **MEDIA** knappen.

► **USB-port(e)** S. 299



*1: Kun filer i AAC-format optaget med iTunes kan afspilles på dette lydanlæg.

Sådan vælges en fil fra en mappe med vælgeknappen



1. Tryk på for at få vist en mappelite.

2. Drej på for at vælge en mappe.

3. Tryk på for at få vist en liste over filerne i den pågældende mappe.

4. Drej på for at vælge en fil, og tryk derefter på .

► Afspilning af en USB-nøgle

Brug altid anbefalede USB-nøgler.

► **Generelle oplysninger om lydanlægget**
S. 400

Filer i WMA-format, som er ophavsretligt beskyttet (DRM), kan ikke afspilles.

Lydanlægget viser **Filen kan ikke afspilles** og går videre til næste fil.

Hvis der er problemer, vises der muligvis en fejlmeddelelse på audio-/informationskærmen.

► **iPod/USB-nøgle** S. 398

■ Sådan vælges en afspilningstilstand

Du kan vælge tilstandene "gentag", "vilkårlig" og "scan", når du afspiller en fil.



Ikonerne for de tilgængelige tilstande vises oven over knapperne til valg af afspilningstilstand. Tryk på knappen, der svarer til den tilstand, du ønsker at vælge.


■ Sådan afbrydes en afspilningstilstand


Tryk på den valgte knap.

►► Sådan vælges en afspilningstilstand


Menupunkter i afspilningstilstand


Gentag

 **Gentag en mappe:** Gentager alle filer i den aktuelle mappe.


 **Gentag et nummer:** Gentager den aktuelle fil.


Vilkårlig

 **Vilkårlig i mappe:** Afspiller alle filer i den aktuelle mappe i vilkårlig rækkefølge.





 **Vilkårlig alle:** Afspiller alle filer i vilkårlig rækkefølge.

Scan

 **Scan mapper:** Afspiller en 10 sekunders prøve af den første fil i hver af de primære mapper.

 **Scan numre:** Afspiller en 10 sekunders prøve af alle filer i den aktuelle mappe.

Du kan også vælge en afspilningstilstand ved at trykke på **MENU/CLOCK** knappen.

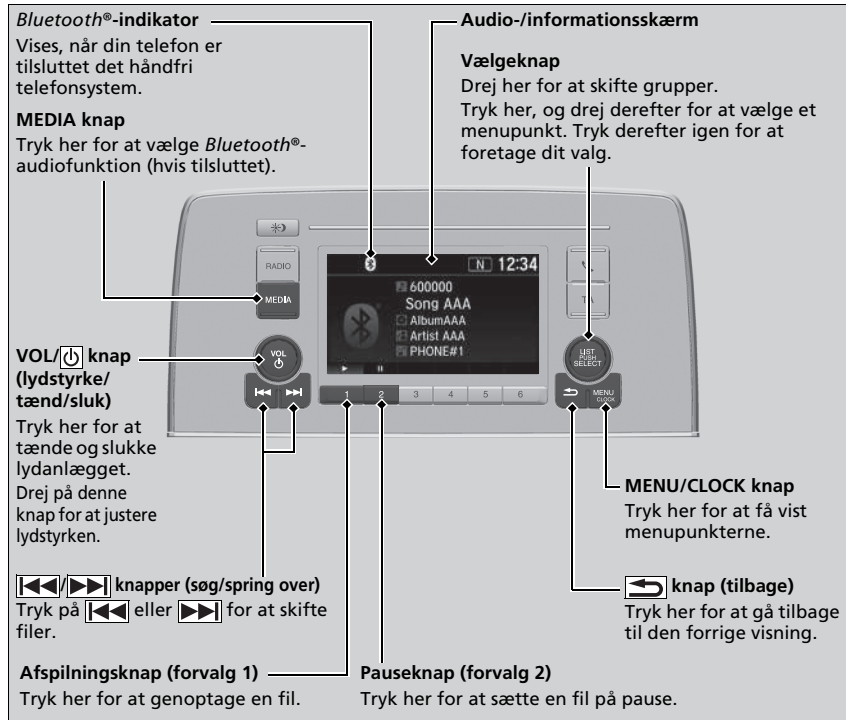
Drej på  for at vælge **Afspilningstilstand**, og tryk derefter på . Drej på  for at vælge en tilstand, og tryk derefter på .

Drej på , vælg **Normal afspilning**, og tryk derefter på  for at afbryde.

Afspilning af Bluetooth®-lyd

På lydanlægget kan du afspille musik fra din **Bluetooth®**-kompatible telefon.
Denne funktion er tilgængelig, når telefonen er parret og forbundet med bilens håndfri telefonsystem.

☒ **Telefonopsætning** S. 447



☒ Afspilning af Bluetooth®-lyd

Ikke alle **Bluetooth®**-aktiverede telefoner med funktion til streaming af lyd er kompatible med anlægget.
Spørg en forhandler for at få en liste over kompatible telefoner.

Der kan kun anvendes én telefon sammen med det håndfri telefonsystem ad gangen. Når der er parret mere end to telefoner i bilen, tilsluttes der automatisk til den først parrede telefon, som systemet finder.

Hvis der er mere end en telefon parret med det håndfri telefonsystem, er der en forsinkelse, før anlægget begynder at spille.

I visse tilfælde vises navnet på kunstneren, albummet eller sangen muligvis ikke korrekt.

Nogle funktioner er muligvis ikke tilgængelige på visse enheder.

■ Sådan afspilles *Bluetooth*®-lydfiler



1. Sørg for, at telefonen er parret og forbundet med det håndfri telefonsystem.
2. Tryk på **MEDIA** knappen, indtil *Bluetooth*®-audiofunktionen er valgt.

Hvis telefonen ikke genkendes, kan en anden HFT-kompatibel telefon, der ikke er kompatibel med *Bluetooth*®-lyd, allerede være tilsluttet.

■ Sådan standses eller fortsættes afspilning af en fil

Tryk på knappen Afspil eller knappen Pause for at vælge en tilstand.

► Sådan afspilles *Bluetooth*®-lydfiler

For at kunne afspille lydfile skal du muligvis betjene din telefon. Følg telefonproducentens anvisninger.


Pausefunktionen er muligvis ikke tilgængelig på visse telefoner.


Hvis der er tilsluttet en lydenhed til AUX-indgangen eller USB-porten, skal du måske trykke på **MEDIA** knappen flere gange for at vælge *Bluetooth*®-lydanlægget.


Hvis der skiftes til en anden tilstand, standser det musikken fra telefonen midlertidigt.



Sådan vælges en sang fra musikøgelisten med vælgeknappen





1. Tryk på  for at få vist musikøgelisten.

2. Drej på  for at vælge en kategori.

3. Tryk på  for at få vist en liste over punkterne i den pågældende kategori.




4. Drej på  for at vælge et punkt, og tryk derefter på .

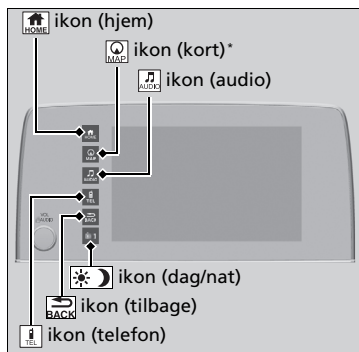
► Tryk på  og drej på  gentagne gange, indtil det ønskede punkt vises.


►► Sådan vælges en sang fra musikøgelisten med vælgeknappen

Afhængigt af den *Bluetooth*®-enhed, du tilslutter, vises nogle eller alle disse kategorier ikke.


Modeller med lydanlæg med standarddisplay


Du kan bruge lydanlægget i 30 minutter, når tændingskontakten er i positionen LÅST *1. Derefter slukker systemet automatisk. Hvis du vil blive ved med at bruge det, anbefaler vi, at du drejer tændingskontakten til positionen TILBEHØR  eller TIL *1.





 (hjem): Vælg dette ikon for at gå til startskærbilledet.


 **Skift af displayindstillinger** S. 333




 (kort)*: Vælg for at få vist kortskærbilledet.


 (audio): Vælg for at få vist audioskærbilledet.

 (telefon): Vælg for at få vist telefonskærbilledet.

 (tilbage): Vælg dette ikon for at vende tilbage til det forrige skærbillede, når ikonet er fremhævet.

 (dag/nat): Vælg dette ikon for at ændre lysstyrken på audio-/informationskærmen.

Vælg  én gang, og vælg  eller  for at foretage en justering.

► Hver gang du vælger , skifter tilstanden mellem dagtilstand, nattilstand og FRA.



*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller


Grundlæggende om betjening af lydanlægget

Lydmenuer

-  **Stationsliste** S. 362, 363
-  **Musiksøgningsliste** S. 368, 376
-  **Scan** S. 363, 377
-  **Afspilningstilstand** S. 369, 377

Når batteriet er blevet tilsluttet igen eller udskiftet, kan det ved næste start tage et par minutter, før lydanlægget går i gang. Vent et øjeblik, mens systemet starter op.

Betjening med tændingen slået fra*


-  **Om lydanlægget** S. 298

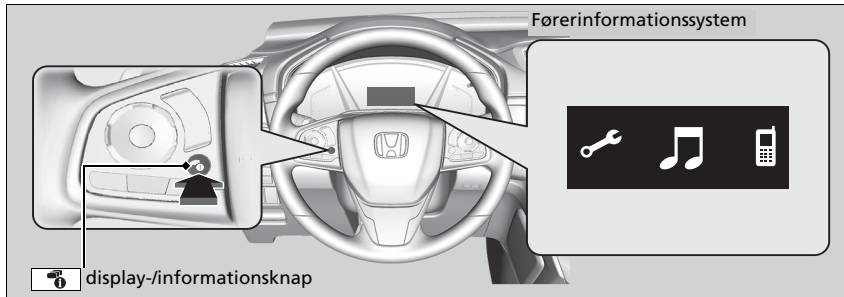
Audio-/informationskærm

Viser audiostatus og baggrund. Du kan gå til forskellige indstillingsmuligheder fra dette display.

■ Skift af displayindstillinger

■ Brug af display-/informationsknappen

Tryk på  display-/informationsknappen for at skifte displayvisning.

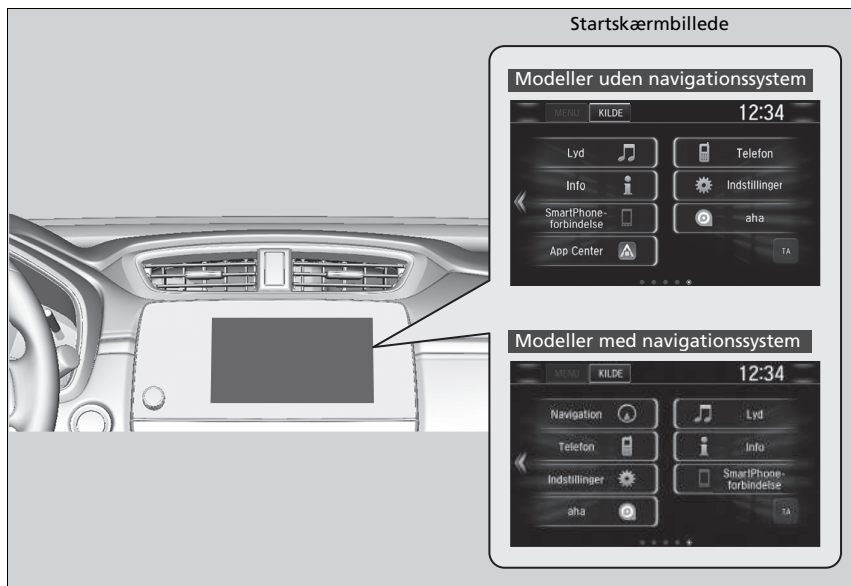



►► Brug af display-/informationsknappen


Du kan redigere, tilføje og slette indholdet, der vises i førerinformationssystemet.

► **Tilpasning af måleren** s. 337

■ Sådan anvendes audio-/informationskærmen



Vælg  for at gå til startskærbilledet.

Vælg **Telefon**, **Info**, **Lyd**, **Indstillinger**, **Navigation***, **SmartPhone-forbindelse (Apple CarPlay, Android Auto)**, **Aha**, **App Center**, **TA**, **App-liste** eller  (instrumentbræt).

■ Telefon

Viser oplysninger for den håndfri telefon.

► **Håndfrit telefonsystem** S. 462

► Sådan anvendes audio-/informationskærmen

Betjening af berøringskærmen

- Benyt simple fagter – herunder berøring, strykning og rulning – til at betjene visse audiofunktioner.
- Visse funktioner er nedtonede under kørsel for at minimere risikoen for forstyrrelse.
- Du kan vælge dem, når bilen holder stille, eller bruge stemmekommandoer*.
- Handsker kan forringe berøringskærmens reaktionsevne eller forhindre dens funktion.

Du kan ændre følsomhedsindstillingen for berøringskærmen.

► **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

■ Info

Viser **Trip-computer**, **Ur/tapet/Ur** eller **System/enhedsinformation**. Vælg **MENU** på skærbilledet **Infomenu** for at se alle tilgængelige valgmuligheder: **Trip-computer**, **Stemmeinfo***, **Ur/tapet/Ur** og **System/enhedsinformation**.

Trip-computer:

- Fanen **Aktuelt drev**: Viser oplysninger om den aktuelle tur.
- Fanen **Historik for Trip A**: Viser oplysninger om de tre forrige ture. Oplysningerne gemmes, hver gang du nulstiller triptæller A.
Hvis du vil slette historikken manuelt, skal du vælge **Slet historik** på fanen **Historik for Trip A**. Bekræftelsesmeddelelsen vises på skærmen, hvorefter du skal vælge **Ja**.

Stemmeinfo*: Viser en liste over alle stemmekommandoer.

Ur/tapet/Ur: Viser uret og baggrunden.

System/enhedsinformation:

- **Systeminfo**: Viser lydanlæggets softwareversion.
- **USB-info**: Viser hukommelsesforbruget for USB-nøglen.

■ Audio

Viser de aktuelle audiooplysninger.

■ Indstillinger

Åbner tilpasningsskærbilledet.

🔗 **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ **Navigation***

Åbner navigationsskærbilledet.

➤ **Se manualen til navigationssystemet**

■ **Tilslutning af smartphone**

Opretter forbindelse til din smartphone*¹ og giver mulighed for, at enkelte apps på din smartphone kan bruges på lydanlægget og viser Apple CarPlay eller Android Auto.

➤ **Apple CarPlay** S. 390

➤ **Android Auto** S. 394

■ **aha**

Viser skærbilledet Aha™.

➤ **Afspilning af Aha™** S. 374

■ **App Center**

Viser Honda App Center.

➤ **Indbyggede apps** S. 382

■ **TA**

Aktiverer og deaktiverer trafikinformation.

■ **App-liste**

Tilføjer eller fjerner apps eller widgets på startskærbilledet.

➤ **Startskærbillede** S. 343

■ **(instrumentbræt)**


Vælger blandt tre indstillinger i førerinformationssystemet, der kan brugertilpasses.

*1: Kun tilgængelig på specifikke telefoner. Spørg en forhandler om yderligere oplysninger om kompatible telefoner.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

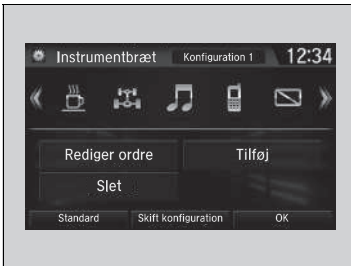
Ændring af ikonlayoutet på startskærbilledet




1. Vælg .
2. Tryk på og hold et ikon nede.
 - Skærbilledet skifter til brugertilpasningsskærbilledet.
3. Træk og slip ikonet dér, hvor du ønsker det.
4. Vælg **OK**.
 - Der vendes tilbage til startskærbilledet.

Tilpasning af måleren


Du kan redigere, tilføje eller slette målerindholdet, der vises i førerinformationssystemet.



1. .
2. **Indstillinger**
3. **System**
4. **Konfiguration af instrumentbræt**

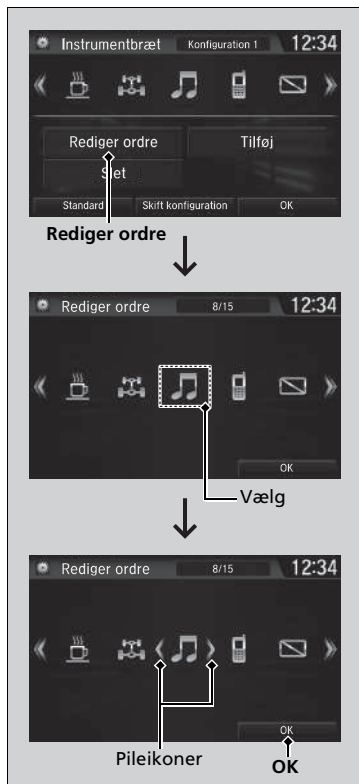
►► Tilpasning af måleren

Du kan gemme op til tre brugertilpassede konfigurationer. Vælg eller tilpas en konfiguration ved at vælge **Skift konfiguration**.

Når du vælger **Skift konfiguration** under brugertilpasningen, gemmes de indstillinger, du har ændret. Når du vælger  under brugertilpasningen, gemmes de ændringer, du har foretaget, ikke, og du bliver ført tilbage til skærbilledet **Instrumentbræt**.

■ Redigering af rækkefølge

For at ændre rækkefølgen på ikonerne i førerinformationssystemet skal du først vælge:



1. Rediger ordre

2. Vælg det ikon, du vil flytte.

- Du vil kunne se pile på begge sider af det valgte ikon.

3. Vælg venstre eller højre piletast gentagne gange for at flytte ikonet til den ønskede placering.

4. Vælg OK.

- Skærmbilledet vender tilbage til **Instrumentbræt**.

▣ Redigering af rækkefølge

Du kan bruge en alternativ metode til at ændre rækkefølgen af ikonerne. Vælg først:

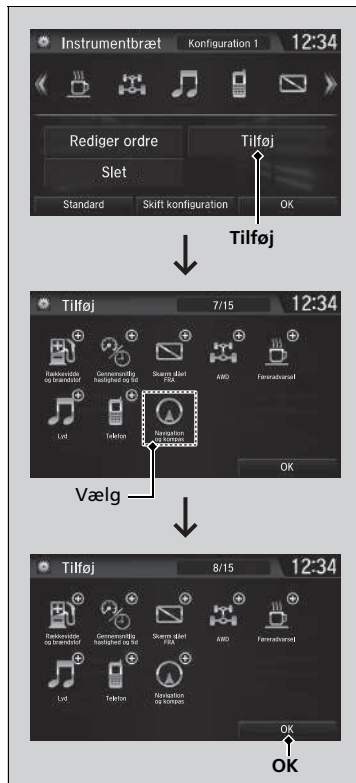
1. Rediger ordre

2. Vælg og hold det ikon nede, du vil flytte.
3. Træk og slip ikonet dér, hvor du ønsker det.
4. Vælg **OK**.

- Skærmbilledet vender tilbage til **Instrumentbræt**.

■ Tilføjelse af indhold

Du kan tilføje ikoner i førerinformationssystemet. Hvis du vil tilføje ikoner, skal du først vælge:



1. Tilføj

2. Vælg et ikon, du vil tilføje.

- Du vil kunne se et plustegn i øverste højre hjørne af det valgte ikon.

3. Vælg OK.

- Skærbilledet vender tilbage til **Instrumentbræt**.

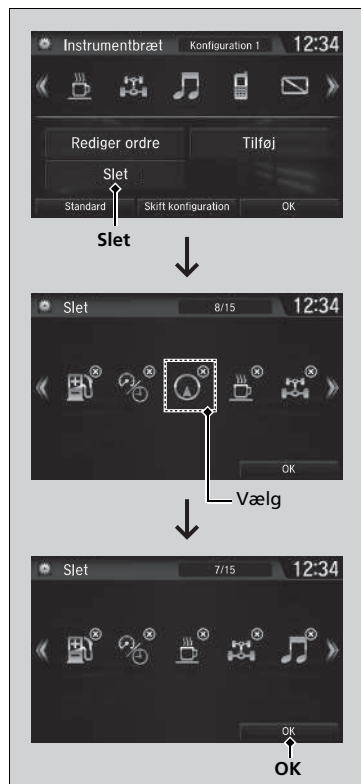
►► Tilføjelse af indhold

Ikoner, der er nedtonede, kan ikke vælges.

Hvis et ikon har et plustegn i øverste højre hjørne, betyder det, at ikonet allerede er tilføjet.

■ Sletning af indhold

For at slette indhold i førerinformationssystemet skal du først vælge:



1. Slet

2. Vælg et ikon, du vil slette.

- Ikonet med et X i øverste højre hjørne kan slettes.

3. Vælg OK.

- Skærbilledet vender tilbage til **Instrumentbræt**.

» Sletning af indhold

Du kan også slette indhold ved at vælge:

1. **Slet** eller **Rediger ordre**
2. Vælg og hold et ikon nede, du vil slette.
3. Træk og slip ikonet til papirkurvsikonet.
4. Vælg **OK**.

► Skærbilledet vender tilbage til **Instrumentbræt**.

Indstilling af baggrund

Du kan ændre, gemme og slette baggrunden på audio-/informationskærmen.

Importér baggrund

Du kan importere op til fem billeder, ét ad gangen, til en baggrund, fra en USB-nøgle.





1. Tilslut USB-nøglen til USB-porten.
 - **USB-port(e)** S. 299
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **Ur**.
4. Vælg **Ur-/tapetype**, og åbn derefter fanen **Tapet**.
5. Vælg **Tilføj ny**.
 - Billednavnet vises på listen.
6. Vælg det ønskede billede.
 - Eksemplet vises i venstre side af skærmen.
7. Vælg **Begynd import** for at gemme dataene.
 - Displayet vender tilbage til listen over baggrunde.

Indstilling af baggrund

Den baggrund, du har konfigureret på **Ur-/tapetype**, kan ikke vises i førerinformationssystemet.

- Ved import af baggrundsfiler skal billedet være i USB-nøglens rodbibliotek.
- Billeder i en mappe kan ikke importeres.
- Filnavnet skal være på færre end 64 tegn.
- Filformatet på billedet, der kan importeres, er BMP (bmp) eller JPEG (jpg).
- Den maksimale størrelse for hver enkelt fil er 5 MB.
- Den maksimale billedstørrelse er 4.096 x 4.096 pixel. Hvis billedstørrelsen er mindre end 800 x 480 pixel, vises billedet midt på skærmen med det omkringliggende område i sort.
- Hvis USB-nøglen ikke indeholder nogen billeder, vises meddelelsen **Ingen fil fundet**.


Når skærmens interfacedesign er ændret, kan du ændre baggrunden ved at følge nedenstående procedure.

1. Vælg .
2. Vælg .
3. Tryk på et tomt område på startskærbilledet. Pop-up-menuen vises på skærmen.
4. Vælg **Skift tapet**.
5. Vælg **Galleri**, **Animerede baggrundsbilleder** eller **Baggrundsbilleder**.

■ Vælg baggrund

1. Vælg **Indstillinger**.
2. Vælg **Ur**.
3. Vælg **Ur-/tapetype**, og åbn derefter fanen **Tapet**.
 - Skærmbilledet skifter til listen over baggrunde.
4. Vælg en ønsket baggrund.
 - Eksemplet vises i venstre side af skærmen.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
5. Vælg **Indstil**.
 - Displayet vender tilbage til listen over baggrunde.

■ Sådan får du vist den indstillede baggrund

1. Vælg .
2. Vælg **Info**.
3. Vælg **MENU**.
4. Vælg **Ur/tapet**.


■ Slet baggrund

1. Vælg **Indstillinger**.
2. Vælg **Ur**.
3. Vælg **Ur-/tapetype**, og åbn derefter fanen **Tapet**.
 - Skærmbilledet skifter til listen over baggrunde.
4. Vælg en baggrund, som du vil slette.
 - Eksemplet vises i venstre side af skærmen.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
5. Vælg **Slet**.
 - Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen.
6. Vælg **Ja** for at slette helt.
 - Displayet vender tilbage til listen over baggrunde.

► Indstilling af baggrund

I pop-up-menuen skal du vælge **Forhåndsvis**, for at se en udskrift i fuld skærmstørrelse.



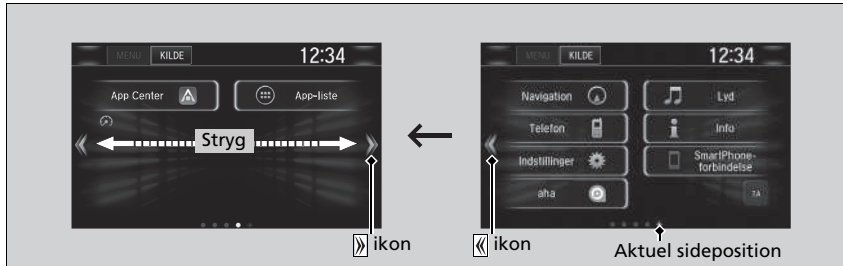
For at vende tilbage til det forrige skærmbillede skal du vælge **OK** eller vælge .

Når filen er stor, tager det et stykke tid at vise eksemplet.

For at slette alle baggrunde, som du tilføjer, skal du vælge **Slet alt** og derefter **Ja**.

Startskærbillede

■ Sådan skiftes til næste skærbillede



Hvis du vælger eller eller stryger til venstre eller højre, går du videre til næste skærbillede.


Startskærbillede

Startskærbilledet har 5 sider (faste). Du kan ikke tilføje flere sider.







Vælg for at gå fra en vilkårlig side direkte tilbage til den første side på startskærbilledet.

■ Sådan bruges apps eller widgets



1. Vælg .
2. Vælg **App-liste**.
 - Skærmbilledet med apps vises.
3. Vælg den app eller widget, du ønsker at bruge.

Liste over forudinstallerede apps:

-  (Browser): Viser den webbrowsere, som anvendes af smartphonen og af Wi-Fi-forbindelsen.
-  (Lommeregner): Viser lommeregneren.
-  (Galleri): Viser billeder.
-  (Downloads): Viser data, som er overført fra webbrowsere osv.
-  (App-installationsprogram): Spørg en Honda forhandler til råds, om hvilke apps du må installere.
-  (Søg): Viser forskellige hentningskærbilleder.

►► Sådan bruges apps eller widgets

Tryk på og hold en valgt app eller widget nede for at tilføje genvejen for den pågældende app eller widget til startskærmbilledet.

Forudinstallerede apps starter muligvis ikke normalt. Hvis det er tilfældet, skal du nulstille systemet.

► **Skifter alle indstillinger til standard** S. 440

Hvis du udfører **Nulstilling af fabriksdata**, kan alle indstillinger blive nulstillet til fabriksindstillingerne.

► **Skifter alle indstillinger til standard** S. 440

Hvis disse apps stadig ikke starter normalt selv efter **Nulstilling af fabriksdata**, så kontakt din forhandler.

Det er dog muligt, at en browser er lukket ned i brugssituationen. I en sådan situation vender skærmbilledet tilbage til tidspunktet, før browsere startede op.

Undlad at installere andre apps end dem, du har fået bekræftet af en Honda forhandler. Installation af ikke-godkendte apps kan medføre, at køretøjets data og dine personlige data bliver beskadigede.

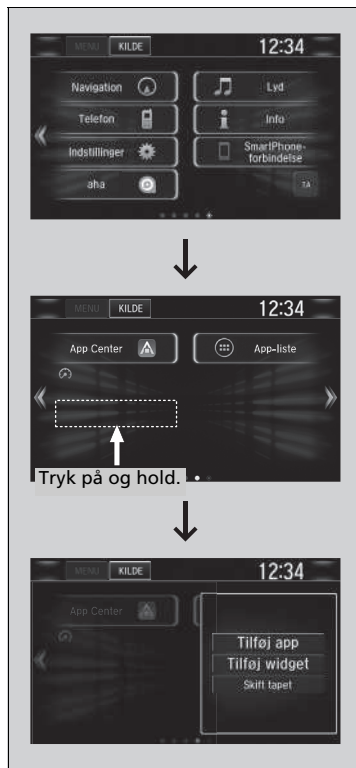
Du kan slette brugerinstallerede apps ved at følge nedenstående procedure.



1. Vælg .
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **System**.
4. Vælg fanen **Andet**.
5. Vælg **Detaljerede oplysninger**.
6. Vælg en app, som du vil slette.
7. Vælg **Slet**.

Forudinstallerede apps kan ikke slettes.

■ Sådan tilføjes app- eller widget-ikoner på startskærbilledet

Der kan tilføjes app- eller widget-ikoner på startskærbilledet.



1. Vælg .
2. Vælg .

3. Tryk på et tomt område på startskærbilledet.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.

4. Vælg **Tilføj app** eller **Tilføj widget**.
 - Skærbilledet med apps/widgets vises.



5. Tryk på og hold det app- eller widget-ikon, du vil tilføje, nede.

► Skærbilledet skifter til brugertilpasningskærbilledet.

6. Træk og slip ikonet dér, hvor du ønsker det.

7. Vælg **OK**.

► Displayet vender tilbage til startskærbilledet.


■ Sådan flyttes ikoner på startskærbilledet

Du kan ændre placeringen på startskærbilledet.



1. Tryk på og hold et ikon nede.
 - Skærbilledet skifter til brugertilpasningskærbilledet.
2. Træk og slip ikonet dér, hvor du ønsker det.
3. Vælg **OK**.
 - Displayet vender tilbage til startskærbilledet.

►► Sådan flyttes ikoner på startskærbilledet

Du kan også flytte ikonerne **Telefon, Info, Lyd, Indstillinger, Navigation, Smartphone-forbindelse, aha, App Center, TA, App-liste** og  (instrumentbræt) på samme måde.

■ Sådan fjernes ikoner fra startskærbilledet

Du kan slette ikonerne på startskærbilledet.



1. Tryk på og hold et ikon nede.
 - Skærbilledet skifter til brugertilpasningskærbilledet.
2. Træk og slip det ikon, du vil fjerne, til papirkurvikonet.
 - Ikonet fjernes fra startskærbilledet.
3. Vælg **OK**.
 - Displayet vender tilbage til startskærbilledet.

☒ Sådan fjernes ikoner fra startskærbilledet

Du kan ikke slette ikonerne **Telefon, Info, Lyd, Indstillinger, Navigation***, **Smartphone-forbindelse, Aha, App Center, TA, App-liste** og  (instrumentbræt).

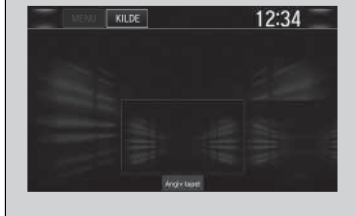
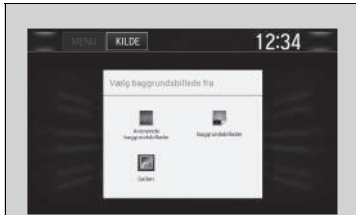
Apps eller widgets slettes ikke, når ikonet slettes på startskærbilledet.

■ Sådan ændres baggrunden på startskærbilledet

Du kan ændre en baggrund på startskærbilledet.



1. Tryk på et tomt område på startskærbilledet.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
2. Vælg **Skift tapet**.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.



3. Vælg en app til at vælge baggrunde.
4. Vælg den baggrund, du vil ændre.
5. Vælg **Angiv tapet**.
 - Baggrunden ændres, og der vendes tilbage til startskærbilledet.


Statusområde



1. Stryg hen over den øverste del af skærmen.

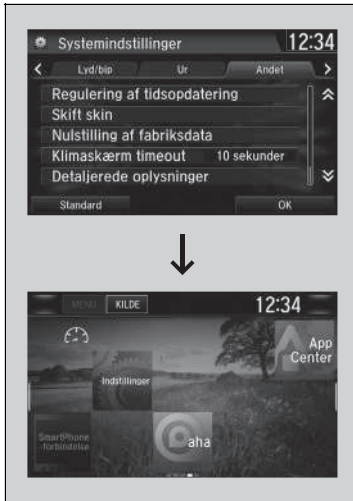
► Statusområdet vises.


2. Vælg et element for at få vist detaljerne.

3. Vælg  eller stryg den nederste bjælke opad for at lukke området.

Ændring af skærmens interface



Du kan ændre skærbilledets interfacadesign.



1. Vælg .
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **System**.
4. Vælg fanen **Andet**.
5. Vælg **Skift skin**.
6. Vælg **Ja**.

Ændring af skærmens interface

Når skærmens interfacadesign er ændret, kan du ændre baggrunden ved at følge nedenstående procedure.

1. Vælg .
2. Vælg .
3. Tryk på et tomt område på startskærbilledet. Pop-up-menuen vises på skærmen.
4. Vælg **Skift tapet**.
5. Vælg **Galleri**, **Animerede baggrundsbilleder** eller **Baggrundsbilleder**.

Hvis du ændrer skærmens interface, ændres nogle af indstillingspunkterne.

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

Menuilpasning

Du kan ændre ikonerne i menuen i højre side af skærbilledet **Lyd, Telefon** og **Info**.



1. Vælg et hvilket som helst af de tre ikoner (**Lyd/ Telefon/Info**) på skærmen, og vælg derefter menuikonet, og hold det nede.
 - Ved at vælge ◀ eller ▶ ikonet kan du ændre **Lyd, Telefon** eller **Info** på skærbilledet **Menuilpasning**.

2. Tryk på og hold det menuikon nede, du vil ændre, og træk og slip derefter ikonet til bunden.
3. Tryk på og hold det menuikon nede, du vil tilføje, og træk og slip derefter ikonet ovenfor.
4. Vælg **OK**.

Menuilpasning

Du kan også bruge metoden nedenfor til at ændre menuikonet:

Vælg **Indstillinger**→**System**→**fanen Hjem**→**Menuikonets position**

Lukning af apps

Du kan lukke visse apps, der kører i baggrunden på systemet.



1. Tryk på og hold  nede.
2. Vælg fanen **Aktiv**.
 - Hvis du vælger fanen **Aktiv/historik**, kan du lukke de apps, der kører i øjeblikket og samtidig slette appernes aktivitetshistorik.
3. Vælg en app, du vil lukke.
4. Vælg **Ryd**.
 - Displayet vender tilbage til app-listen.

» Lukning af apps

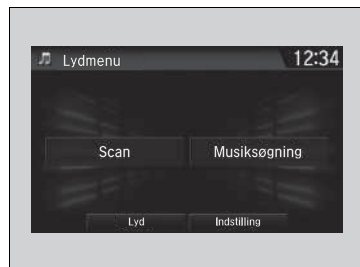
Hvis du har et antal apps, der kører i baggrunden, og noget går galt med lydanlægget, fungerer nogle af disse apps muligvis ikke korrekt. Hvis det sker, skal du lukke alle apps og starte den app/de apps, som du vil bruge.


Hvis du vil lukke alle apps på systemet, skal du vælge **Ryd alt** og derefter **Ja**.

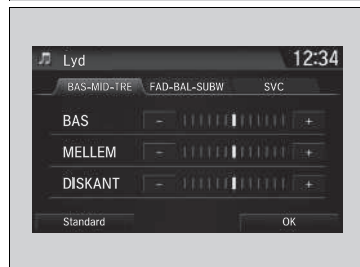
Du kan ikke lukke apperne Aha™* og Garmin*.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Regulering af lyd



1. Vælg .
2. Vælg **MENU**.
3. Vælg **Lyd**.



Vælg en fane fra følgende valgmuligheder:

- **BAS-MID-TRE:** Bas, mellemtone, diskant
- **FAD-BAL-SUBW:** Fader, balance, subwoofer
- **SVC:** Hastighedsvolumenkompensation.

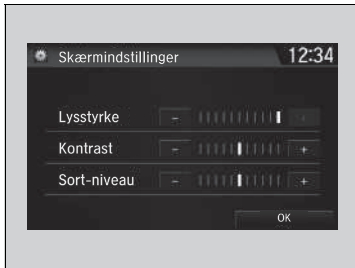
►► Regulering af lyd


SVC har fire tilstande: **Fra**, **Lav**, **Middel** og **Høj**. SVC justerer lydstyrken ud fra bilens hastighed. Når du kører hurtigere, øges lydstyrken. Når du kører langsommere, reduceres lydstyrken.

Displayindstilling

Du kan ændre lysstyrken eller farvetemaet for audio-/informationskærmen.


Ændring af skærmens lysstyrke



1. Vælg .
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **System**.
4. Vælg fanen **Display**.
5. Vælg **Skærmindstillinger**.
6. Vælg den ønskede indstilling.
7. Vælg **OK**.

Ændring af skærmens farvetema



1. Vælg .
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **System**.
4. Vælg fanen **Display**.
5. Vælg **Baggrundsfarve**.
6. Vælg den ønskede indstilling.
7. Vælg **OK**.

Ændring af skærmens lysstyrke

Du kan ændre indstillingerne for **Kontrast** og **Sort-niveau** på samme måde.

■ Valg af en lydkilde



Vælg det aktuelle kildeikon, og vælg derefter et ikon på kildelisten for at skifte lydkilde.

►► Valg af en lydkilde

Hvis du starter forudinstallerede lydapps, vises **AUDIO APPS** på skærmen.

Disse forudinstallerede apps kan ikke vises på skærbilledet til valg af kilde.



Du kan starte disse lydapps fra **AUDIO APPS**.

Hvis du bruger skærbilledet Aha™, og du i stedet vil vælge en anden kilde, skal du vælge **KILDE** øverst til venstre på skærbilledet. Skærbilledet til valg af kilde vises. Vælg den ønskede kilde.

Modeller med navigationssystem


Stemmestyringsfunktioner*1

Bilen har et stemmestyringssystem, der giver mulighed for håndfri betjening.

Stemmestyringssystemet anvender  knappen (tale) og  knappen (læg på/tilbage) på rattet og en mikrofon i nærheden af læselamperne i loftet.

Stemmegenkendelse



Sådan opnås optimal stemmegenkendelse ved brug af stemmestyringssystemet:

- Sørg for, at det korrekte skærbillede er vist for de stemmekommandoer, du bruger. Systemet genkender kun bestemte kommandoer.
Tilgængelige stemmekommandoer
 **Stemmeportalskærbillede*** S. 358
- Luk vinduerne og soltaget*.
- Indstil luftdyserne i instrumentbrættet og i siden, så der ikke blæses luft på mikrofonen i loftet.
- Tal tydeligt med en naturlig stemme uden pauser mellem ordene.
- Reducér eventuel baggrundsstøj, hvis det er muligt. Systemet kan muligvis misfortolke din kommando, hvis der er mere end én person, som taler på samme tid.

*1: Sprogene, som stemmestyringssystemet kan genkende, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

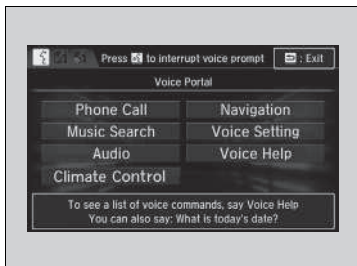
Stemmestyringsfunktioner*1


Når du trykker på  knappen, spørger en hjælpsom prompt dig om, hvad du ønsker at gøre. Tryk på og slip  knappen igen for at omgå denne prompt og afgive en kommando.

Stemmegenkendelse

Stemmestyringssystemet kan kun bruges fra førersædet, da mikrofonenheden sorterer lyde fra passagerforsædet fra.

Stempeportalskærbillede*



Når  knappen (tale) trykkes ind, vises tilgængelige stemmekommandoer på skærmen. Du kan få vist en komplet liste over kommandoer ved at sige "Voice Help" efter bippet eller ved at vælge **Stemmehjælp**.

Listen over kommandoer er tilgængelig i **Stemmeinfo** på skærbilledet **Infomenu**. Vælg **Info** og derefter **MENU**.

Systemet genkender kun kommandoerne på de følgende sider på visse skærbilleder. Frit sammenstillede stemmekommandoer genkendes ikke.

Telefonopkald

Systemet kan kun bruges, når telefonen er tilsluttet. Når systemet genkender kommandoen "Phone call", skifter skærbilledet til stemmegenkendelsesskærbilledet for telefonkommandoer.

- Dial by Number
- Call History
- Redial
- Call <navnet på din kontakt>
- Call <telefonnummer>

Telefonopkaldskommandoerne er ikke tilgængelige, hvis du bruger Apple CarPlay.

Musiksøgning

Systemet kan kun bruges, når en iPod eller USB-nøgle er tilsluttet.

Klimastyring

Når systemet genkender kommandoen "Climate Control", skifter skærbilledet til stemmegenkendelsesskærbilledet for klimastyring.

► **Klimastyringskommandoer** S. 360

Audio

Når systemet genkender kommandoen "Audio", skifter skærbilledet til stemmegenkendelsesskærbilledet for lydanlæg.

- Audio On*¹
- Audio Off*¹
- Radio FM
- Radio MW
- Radio LW
- iPod
- USB
- Other Sources

Navigation

Skærbilledet skifter til navigationsskærbilledet.

► **Se manualen til navigationssystemet**

Stemmefunktion

Skærbilledet skifter til fanen **Stemmeenk.** på skærbilledet **Systemindstillinger**.

*1: Disse kommandoer slår den pågældende funktion til og fra, så kommandoer svarer muligvis ikke til din tilsluttede handling.

■ Stemmehjælp

Du kan få vist en liste over tilgængelige kommandoer på skærmen.

- *Nyttige kommandoer*
- *Telefonkommandoer*
- *Lydkommandoer*
- *Skærmskommandoer*
- *Musiksøgningskommandoer*
- *Generelle kommandoer*
- *Klimastyringskommandoer*

■ Nyttige kommandoer

Systemet accepterer disse kommandoer på det øverste stemmeportalskærbillede.

- *Call <telefonnummer>*
- *Call <navnet på din kontakt>*
- *What time is it?*
- *What is today's date?*

■ Telefonkommandoer

Systemet accepterer disse kommandoer på det dedikerede skærbillede for stemmegenkendelse til telefonen.

- *Call by number*
- *Call by name*
- *Call <telefonnummer>*
- *Call <navnet på din kontakt>*

■ Lydkommandoer

Systemet accepterer disse kommandoer på det dedikerede skærbillede for stemmegenkendelse til lydanlægget.

■ Radio FM-kommandoer

- *Radio tune to <87,5-108,0> FM*
- *Radio FM preset <1-12>*

■ Radio LW-kommandoer

- *Radio tune to <153-279> LW*
- *Radio LW preset <1-6>*

■ Radio MW-kommandoer

- *Radio tune to <531-1602> MW*
- *Radio MW preset <1-6>*

■ iPod-kommandoer

- *iPod play*
- *iPod play track <1-30>*
- *Music Search*
- *What album is this?*
- *What am I listening to?*

■ USB-kommandoer

- *USB play*
- *USB play track <1-30>*
- *Music Search*
- *What album is this?*
- *What am I listening to?*

■ DAB-kommandoer

- *DAB preset <1-12>*

■ Kommandoer for Bluetooth®-lyd

- *Bluetooth® audio play*

BEMÆRK:

Kommandoer for *Bluetooth®*-lyd fungerer muligvis ikke på visse telefoner eller *Bluetooth®*-lydenheder.

■ HDMI™-kommandoer

- *HDMI Play*

■ Skærmkommandoer

Når der er valgt **Skærmkommandoer**, vises forklarings-skærbilledet.

■ Musikøgningskommandoer

Systemet accepterer disse kommandoer på skærbilledet **Musikøgning**.

■ Brug af Song By Voice™

Song By Voice™ bruges til at vælge musik fra din iPod eller fra din USB-nøgle vha. stemmekommandoer. For at aktivere denne tilstand skal du trykke på taleknappen og sige: "Music search".

■ Song By Voice™-kommandoer

- *What am I listening to?*
- *Who am I listening to?*
- *Who is this?*
- *What's playing?*
- *Who's playing?*
- *What album is this?*

■ Afspilningskommandoer

- *Play artist <navn>*
- *Play track/song <navn>*
- *Play album <navn>*
- *Play genre/category <navn>*
- *Play playlist <navn>*
- *Play composer <navn>*

■ Listekommandoer

- *List artist <navn>*
- *List album <navn>*
- *List genre/category <navn>*
- *List playlist <navn>*
- *List composer <navn>*

■ Generelle kommandoer

- *What time is it?*
- *What is today's date?*

■ Klimastyringskommandoer

- *Climate control on*^{*1}
- *Climate control off*^{*1}
- *Fan speed <1-7>*
- *Temperature max heat*
- *Temperature max cool*
- *Temperature <18-32> degrees*
- *Defrost On*^{*1}
- *Defrost Off*^{*1}
- *Air Conditioner On*^{*1}
- *Air Conditioner Off*^{*1}
- *More*
- *Vent*
- *Dash and floor*
- *Fan speed up*
- *Fan speed down*
- *Floor vents*
- *Floor and Defrost*
- *Temperature up*
- *Temperature down*

*1: Disse kommandoer slår den pågældende funktion til og fra, så kommandoen svarer muligvis ikke til din tilsigtede handling.

Afspilning af AM/FM-radio

Førerinformationssystem

Audio-/informationssskærm

Scan ikon
Vælg for at scanne alle stationer med kraftigt signal.

ikøn (audio)
Vælg for at få vist audioskærm-billedet.

ikøn (tilbage)
Vælg for at gå tilbage til den forrige visning.

VOL/AUDIO knap (lydstyrke/tænd/sluk)
Tryk her for at tænde og slukke lydanlægget.
Drej på denne knap for at justere lydstyrken.

Indstil ikoner
Vælg eller for at indstille radiofrekvensen.

Ikoner for forudindstillede stationer
Indstil den forudindstillede radiofrekvens. Tryk på og hold ikonet for en forudindstillet station inde for at gemme stationen. Vælg for at få vist forudindstillingen 7 og fremefter.

Åbn/luk ikon*1
Viser/skjuler detaljeret information.

Søg ikoner
Vælg eller for at søge i det valgte bånd op eller ned og finde en station med et kraftigt signal.

*1: Nogle af eller alle disse lister kan ikke vises.

■ Forvalgshukommelse

Sådan gemmes en station:

1. Stil ind på den valgte station.
2. Vælg og hold det forudindstillede tal nede for den station, du vil gemme.

Du kan også gemme en forudindstillet station ved at følge nedenstående procedure.

1. Stil ind på den valgte station.
2. Vælg Åbn/luk ikonet for at få vist en liste.
3. Vælg fanen **Forvalg**.
4. Vælg og hold det forudindstillede tal nede for den station, du vil gemme.

■ Stationsliste

Viser en liste over de kraftigste stationer på det valgte bånd.

1. Vælg Åbn/luk ikonet for at få vist en liste.
2. Vælg fanen **Stationsliste**.
3. Vælg stationen.

■ Manuel opdatering



Opdaterer din liste over tilgængelige stationer til enhver tid.

1. Vælg Åbn/luk ikonet for at få vist en liste.
2. Vælg fanen **Stationsliste**.
3. Vælg **Opdater**.

☒ Forvalgshukommelse

ST indikatoren vises på displayet og angiver FM i stereo. Det er ikke muligt at høre AM i stereo.


Skift af audiofunktion

Tryk på  eller  knappen på rattet, eller vælg **KILDE** på skærmen.

☒ **Fjernbetjening af lydanlægget** S. 302

Du kan gemme 12 AM-stationer og 12 FM-stationer i forvalgshukommelsen. Der kan gemmes seks stationer under både LW og MW, som er de to frekvenstyper under AM.

■ Scan

Prøver hver af de kraftigste stationer i det valgte bånd i 10 sekunder. Vælg **Annuller** eller  for at afbryde scanningen.

■ Radio Data System (RDS)

Giver tekstdatainformation relateret til din valgte RDS-kompatible FM-station.

■ Sådan finder du en RDS-station på listen over stationer

1. Vælg Åbn/luk ikonet for at få vist en liste, mens du lytter til en FM-station.
2. Vælg fanen **Stationsliste**.
3. Vælg stationen.

■ Manuel opdatering

Opdaterer din liste over tilgængelige stationer til enhver tid.

1. Vælg Åbn/luk ikonet for at få vist en liste, mens du lytter til en FM-station.
2. Vælg fanen **Stationsliste**.
3. Vælg **Opdater**.

■ Radiotekst

Viser radiotekstinformation for den valgte RDS-station.

1. Vælg **MENU**.
2. Vælg **Se radiotekst**.

■ Scan

Prøver hver af de kraftigste stationer i det valgte bånd i 10 sekunder.

Vælg **Annuller** eller  for at afbryde scanningen.

☒ Radio Data System (RDS)

Når du vælger en FM-station med RDS-funktion, tændes RDS automatisk, og frekvensen viser ændringer af stationens navn. Men hvis signalet fra den pågældende station bliver svagt, ændres visningen fra stationens navn til frekvensen.

Afspilning af DAB-radio

Førerinformationssystem

Audio-/informationsskærm

ikon (audio)
Vælg for at få vist audioskærbilledet.

VOL/AUDIO knap (lydstyrke/tænd/sluk)
Tryk her for at tænde og slukke lydanlægget.
Drej på denne knap for at justere lydstyrken.

ikon (tilbage)
Vælg for at gå tilbage til den forrige visning.

Scan ikon
Vælg for at scanne alle grupper eller tjenester, der kan modtages.

Gruppe ikoner
Vælg eller for at indstille gruppen.
Vælg og hold eller for at gennemsøge den valgte tjeneste oppefra og nedad efter gruppe, indtil der bliver fundet en gruppe, der kan modtages.

Åbn/luk ikon^{*1}
Viser/skjuler detaljeret information.

Service ikoner
Vælg eller for at indstille tjenestekomponenten.

Ikoner for forudindstillede stationer
Indstil den forudindstillede frekvens. Tryk på og hold ikonet for en forudindstillet station inde for at gemme stationen. Vælg for at få vist forudindstillingen 7 og fremefter.

*1: Nogle af eller alle disse lister kan ikke vises.

Forvalgshukommelse

Sådan lagres en tjeneste:

1. Stil ind på den valgte tjeneste.
2. Vælg og hold det forudindstillede tal nede for den tjeneste, du vil gemme.

Du kan også gemme en forudindstillet tjeneste vha. følgende procedure.

1. Stil ind på den valgte tjeneste.
2. Vælg Åbn/luk ikonet for at få vist en liste.
3. Vælg fanen **Forvalg**.
4. Vælg og hold det forudindstillede tal nede for den tjeneste, du vil gemme.

Gruppeliste

Viser en liste over de grupper, der kan modtages med den valgte tjeneste.

1. Vælg Åbn/luk ikonet for at få vist en liste.
2. Vælg fanen **Gruppeliste**.
3. Vælg gruppen.

Manuel opdatering

Opdaterer din liste over tilgængelige grupper til enhver tid.

1. Vælg Åbn/luk ikonet for at få vist en liste.
2. Vælg fanen **Gruppeliste**.
3. Vælg **Opdater liste**.

Forvalgshukommelse

Skift af audiofunktion

Tryk på ▲ eller ▼ knappen på rattet, eller vælg **KILDE** på skærmen.

➤ **Fjernbetjening af lydanlægget** S. 302

Du kan gemme 12 DAB-stationer i forvalgshukommelsen.

■ Scan

Afspiller eksempler på gruppen eller tjenesten, der kan modtages med den valgte tjeneste i 10 sekunder.

1. Vælg **Scan**.
2. Vælg **Scan gruppe** eller **Scan tjeneste**.

For at afbryde scanningen skal du vælge **Annul. Scan**.

■ Radiotekst

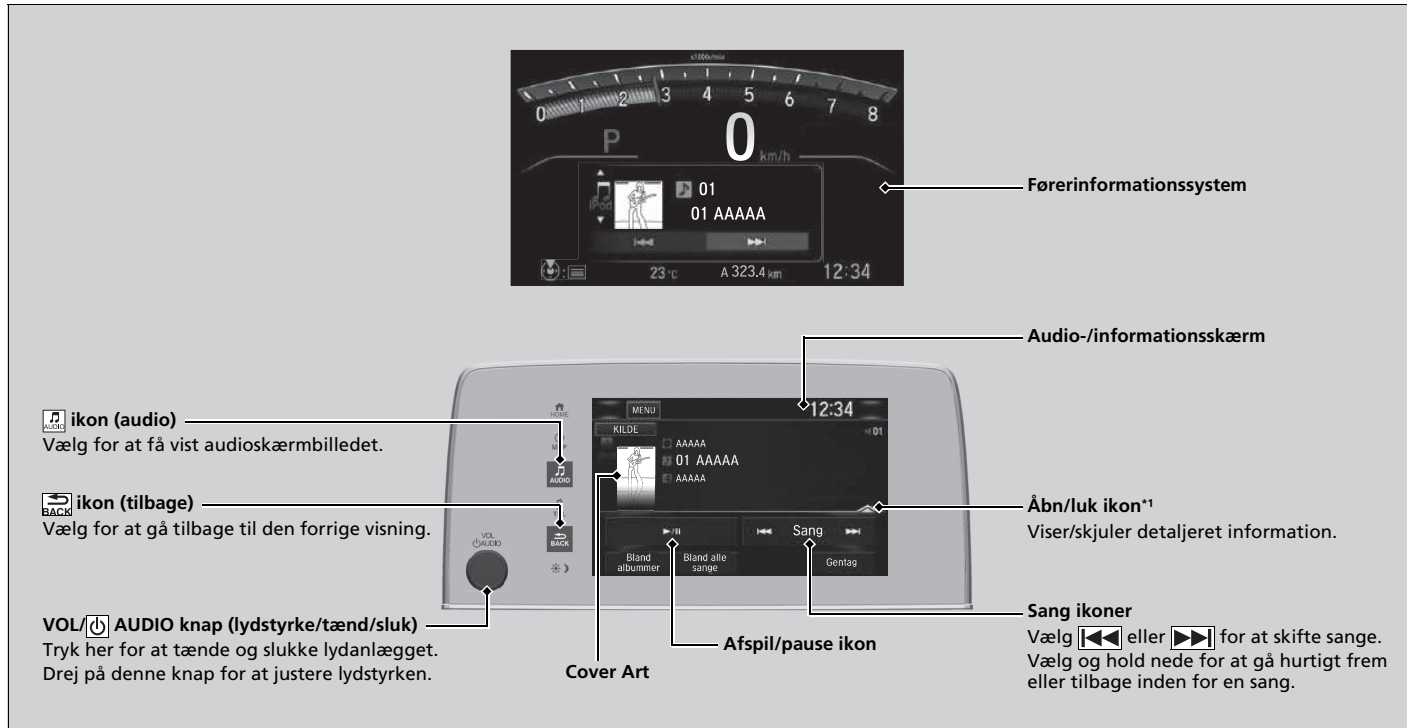
Viser radiotekstinformation for den valgte DAB-station.

1. Vælg **MENU**.
2. Vælg **Se radiotekst**.

Afspilning af en iPod

Tilslut din iPod til USB-porten vha. USB-stikket, og vælg derefter iPod-tilstanden.

📱 **USB-port(e)** S. 299



*1: Nogle af eller alle disse lister kan ikke vises.

Sådan vælges en sang fra musiksøgningslisten



1. Vælg **MENU**, og vælg **Musiksøgning**.

2. Vælg punkterne på menuen.

» Afspilning af en iPod

Hvilke betjeningsfunktioner, der er tilgængelige, afhænger af model og version. Visse funktioner er muligvis ikke tilgængelige via bilens lydanlæg.

Hvis der er problemer, vises der muligvis en fejlmeddelelse på audio-/informationsskærmen.

» **iPod/USB-nøgle** S. 398

Hvis du bruger musikappen på din iPhone/iPod, mens telefonen er tilsluttet til bilens lydanlæg, kan du muligvis ikke benytte samme app på audio-/informationsskærmen. Tilslut om nødvendigt enheden igen.

Hvis der tilsluttes en iPhone via Apple CarPlay, vil iPod-/USB-kilden være utilgængelig, og lydfilet på telefonen kan kun afspilles i Apple CarPlay.

■ Sådan vælges en afspilningstilstand

Du kan vælge tilstandene "bland" og "gentag", når du afspiller en fil.
Vælg en afspilningstilstand.



■ Sådan afbrydes en afspilningstilstand

Vælg den tilstand, du vil deaktivere.

►► Sådan vælges en afspilningstilstand

Menupunkter i afspilningstilstand

Bland albummer: Afspiller alle tilgængelige albummer på den valgte liste (spillelister, kunstnere, albummer, sange, podcasts, genrer eller komponister eller lydbøger) i vilkårlig rækkefølge.

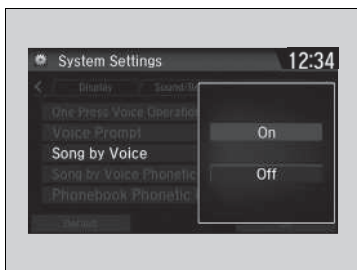
Bland alle sange: Afspiller alle tilgængelige filer på den valgte liste (spillelister, kunstnere, albummer, sange, podcasts, genrer, komponister eller lydbøger) i vilkårlig rækkefølge.


Gentag: Gentager det aktuelle nummer.

Song By Voice™*

Brug Song By Voice™ til at søge efter og afspille musik fra en USB-nøgle eller en iPod vha. stemmekommandoer.

■ Aktivering af Song By Voice™



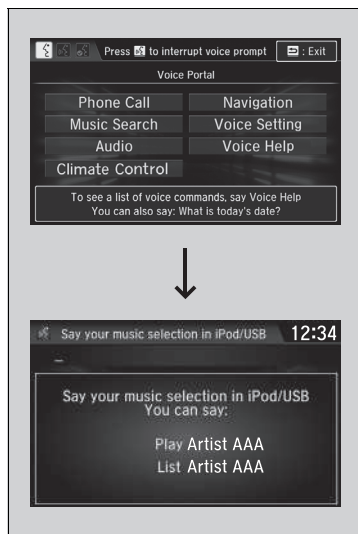
1. Vælg .
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **System**.
4. Vælg fanen **Stemmegenk.**
5. Vælg **Sang efter stemme**.
6. Vælg **Til** eller **Fra**.

☒ Song By Voice™*


Indstillingsmuligheder:

- **Til** (standard fra fabrikken): Song By Voice™-kommandoer
- **Fra**: Slå funktionen fra.

■ Søgning efter musik med Song By Voice™



1. Indstil **Sang efter stemme** til **Til**.
2. Tryk på  knappen (tale), og sig "Music Search" for at aktivere Song By Voice™-funktionen til USB-nøglen og iPod'en.
3. Sig derefter den næste kommando.
 - Eksempel 1: Sig "(List) 'Artist A'" for at få vist en liste med sange af den pågældende kunstner. Vælg den ønskede sang for at begynde afspilningen.
 - Eksempel 2: Sig "Play 'Artist A'" for at begynde afspilningen af sange af den pågældende kunstner.
4. Tryk på  knappen (læg på/tilbage) på rattet for at annullere Song By Voice™. Afspilningen af den valgte sang fortsætter.

Når du har annulleret denne tilstand, skal du trykke på  knappen og sige "Music Search" igen for at genaktivere denne funktion.

► Søgning efter musik med Song By Voice™

Song By Voice™-kommandoliste

► **Song By Voice™-kommandoer** S. 360

BEMÆRK:

Song By Voice™-kommandoer er tilgængelige for numre, der er gemt på USB-nøglen eller iPod'en.

Du kan tilføje fonetiske ændringer af svære ord, så det er lettere for Song By Voice™ at genkende kunstnere, sange, albummer og komponister i stemmekommandoerne.


► **Fonetisk ændring** S. 372

Song By Voice™ er ikke tilgængelig ved brug af Apple CarPlay. Brug Siri Eyes Free i stedet.

Fonetisk ændring

Tilføj fonetiske ændringer af vanskelige eller udenlandske ord, så det er nemmere for Song By Voice™ at genkende kunstnere, sange, albummer og komponister i stemmekommandoer, når der søges efter musik på USB-nøglen eller iPod'en.

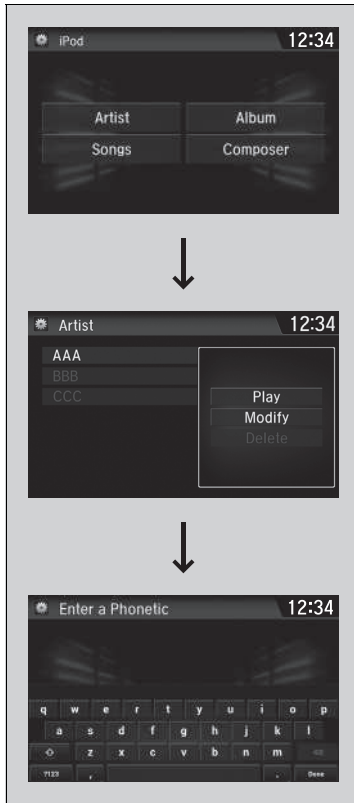



1. Vælg .
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **System**.
4. Vælg fanen **Stemmeenk..**
5. Vælg **Sang efter stemme, fonetisk ændring**.
6. Vælg **Ny ændring**.
7. Vælg **USB** eller **iPod**.

Fonetisk ændring

Funktionen **Sang efter stemme, fonetisk ændring** er ikke tilgængelig, når **Sang efter stemme** er indstillet til **Fra**.

Du kan gemme op til 2.000 elementer med fonetiske ændringer.

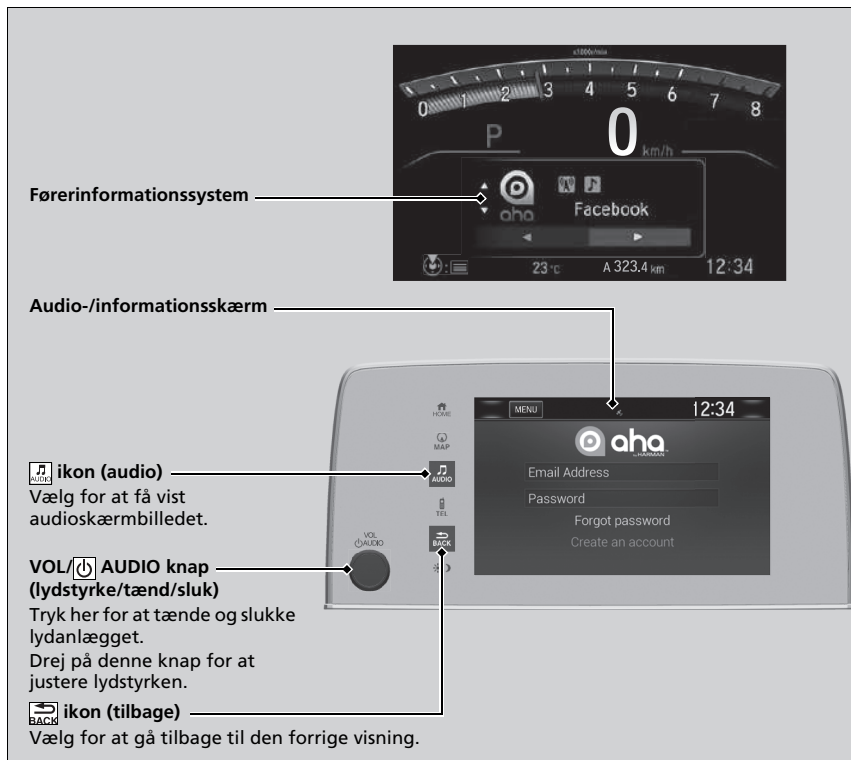


8. Vælg det emne, der skal ændres (f.eks. **Kunster**).
 - Listen med det valgte emne vises på skærmen.
9. Vælg et felt, der skal ændres.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
 - For at lytte til den aktuelle fonetiske ændring skal du vælge **Afspil**.
 - For at slette den aktuelle fonetiske ændring skal du vælge **Slet**.
10. Vælg **Rediger**.
11. Vælg fonetisk udtale, du vil bruge (f.eks. "Artist A"), når du bliver bedt om det.
12. Vælg **OK**.
 - Kunstneren "No Name" Ændres fonetisk til "Artist A". Når systemet er i Song By Voice™-tilstand, kan du trykke på knappen  (tale) og bruge stemmekommandoen "Play 'Artist A'" for at afspille sange af kunstneren "No Name".

Afspilning af Aha™

Aha™ kan vises og betjenes på audio-/informationsskærmen, når din smartphone er sluttet til lydanlægget via Wi-Fi.

📶 **Wi-Fi-forbindelse** S. 387



📶 Afspilning af Aha™

Aha™ fra Harman er en skybaseret tjeneste, der administrerer dit foretrukne webindhold i forhold til liveradiostationer. Du kan få adgang til opdateringer af podcasts, internetradio, placeringsbaserede tjenester og audio fra sociale mediewebsteder.

Hvilke betjeningsfunktioner, der er tilgængelige, afhænger af softwareversion. Visse funktioner er muligvis ikke tilgængelige via bilens lydanlæg.

Menupunkterne varierer afhængigt af den station, du har valgt.

Du skal have en tidligere indstillet Aha™-konto, inden du kan anvende tjenesten i bilen. Gå til www.aharadio.com for at få flere oplysninger.

Hvis du vil vælge en anden kilde, skal du vælge **LYD** øverst til venstre på skærbilledet. Skærbilledet til valg af kilde vises. Vælg den ønskede kilde.

Hvis der er en aktiv forbindelse til Apple CarPlay eller Android Auto, kan Aha™ kun åbnes, når telefonen har forbindelse via Wi-Fi.

Afspilning af en USB-nøgle

Lydanlægget kan læse og afspille lyd- og videofiler på en USB-nøgle i MP3-, WMA-, AAC-*1 eller MP4-format.

Tilslut din USB-nøgle til USB-porten, og vælg derefter USB-tilstand.

📄 **USB-port(e)** S. 299

Førerinformationssystem

Audio-/informationsskærm

📄 ikon (audio)
Vælg for at få vist audioskærbilledet.

VOL/AUDIO knap (lydstyrke/tænd/sluk)
Tryk her for at tænde og slukke lydanlægget.
Drej på denne knap for at justere lydstyrken.

🔙 ikon (tilbage)
Vælg for at gå tilbage til den forrige visning.

Mappe ikoner
Vælg ▶ for at springe videre til den næste mappe og ◀ for at springe hen til starten på den forrige mappe.

Åbn/luk ikon²
Viser/skjuler detaljeret information.

Spor ikoner
Vælg ◀◀ eller ▶▶ for at ændre filer.
Tryk på og hold nede for at gå hurtigt frem eller tilbage inden for et nummer.

*1: Kun filer i AAC-format optaget med iTunes kan afspilles på dette lydanlæg.

*2: Nogle af eller alle disse lister kan ikke vises.

Sådan vælges en fil fra musiksøgningslisten



1. Vælg **MENU**, og vælg **Musiksøgning**.

2. Vælg **Musik** eller **Film**.

3. Vælg en mappe.

4. Vælg en sang.

► Afspilning af en USB-nøgle

Brug altid anbefalede USB-nøgler.

► **Generelle oplysninger om lydanlægget**
S. 400

WMA-filer, som er ophavsretligt beskyttet (DRM), kan ikke afspilles.

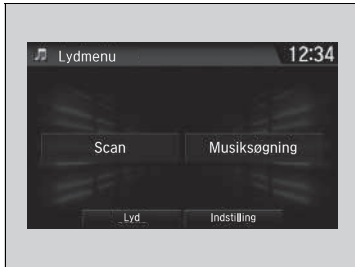
Lydanlægget viser **Fil kan ikke afspilles** og går videre til den næste fil.

Hvis der er problemer, vises der muligvis en fejlmeddelelse på audio-/informationsskærmen.

► **iPod/USB-nøgle** S. 398

■ Sådan vælges en afspilningstilstand

Du kan vælge tilstandene "scan", "gentag" og "tilfældig", når du afspiller en fil.



■ Scan

1. Vælg **MENU**.
2. Vælg **Scan**.
3. Vælg en afspilningstilstand.

■ Tilfældig/Gentag

Vælg en afspilningstilstand.



■ Sådan afbrydes en afspilningstilstand

Vælg **BACK** eller **Annuller** for at afbryde scanningen.

For at deaktivere Tilfældig eller Gentag skal du vælge den tilstand, du vil deaktivere.

▶▶ Sådan vælges en afspilningstilstand

Menupunkter i afspilningstilstand

Scan

Scan mapper: Afspiller en 10 sekunders prøve af den første fil i hver af de primære mapper.

Scan sange: Afspiller en 10 sekunders prøve af alle filer i den aktuelle mappe.

Tilfældig/Gentag

Tilfældigt i mappe: Afspiller alle filer i den aktuelle mappe i vilkårlig rækkefølge.

Musiknr. Tilfældigt: Afspiller alle filer i vilkårlig rækkefølge.

Gentag mappe: Gentager alle filer i den aktuelle mappe.

Gentag musiknummer: Gentager den aktuelle fil.

Under afspilning af en videofil:

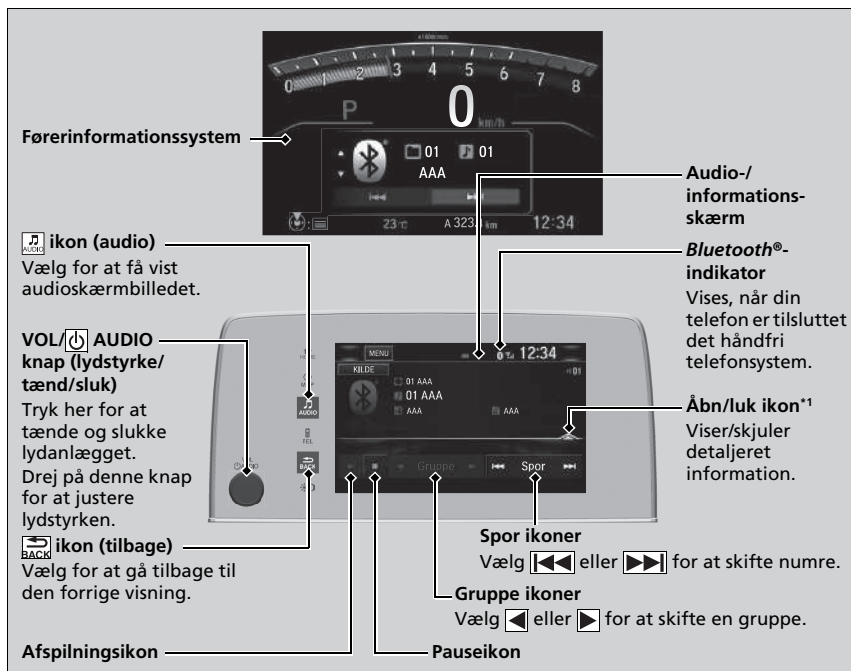
Afspil/Pause: Afspiller filen eller sætter den på pause.

Stop: Stopper filen.

Afspilning af Bluetooth®-lyd

På lydanlægget kan du afspille musik fra din Bluetooth®-kompatible telefon. Denne funktion er tilgængelig, når telefonen er parret og forbundet med bilens håndfri telefonsystem.

📄 **Telefonopsætning** S. 469



*1: Afhængigt af den Bluetooth®-enhed, du tilslutter, vises nogle eller alle disse lister ikke.

📄 Afspilning af Bluetooth®-lyd

Ikke alle Bluetooth®-aktiverede telefoner med funktion til streaming af lyd er kompatible. Spørg en forhandler for at finde ud af, om din telefon er kompatibel.

I visse lande kan det være ulovligt at benytte visse dataenheders funktioner under kørsel.

Der kan kun anvendes én telefon sammen med det håndfri telefonsystem ad gangen.

Når der er parret mere end to telefoner i bilen, tilsluttes der automatisk til den først parrede telefon, som systemet finder.

Den tilsluttede telefon for Bluetooth®-lyd kan være forskellig.

Hvis der er mere end en telefon parret med det håndfri telefonsystem, er der en forsinkelse, før anlægget begynder at spille.

I visse tilfælde vises navnet på kunstneren, albummet eller sangen muligvis ikke korrekt.

Nogle funktioner er muligvis ikke tilgængelige på visse enheder.

Hvis en telefon aktuelt er tilsluttet via Apple CarPlay eller Android Auto, er Bluetooth®-lyd fra denne telefon tilgængelig. En anden allerede parret telefon kan imidlertid streame Bluetooth®-lyd, hvis der vælges **Tilslut** 🎵 på skærbilledet **Bluetooth-enhedsliste**.

Sådan afspilles *Bluetooth*®-lydfiler



1. Sørg for, at telefonen er parret og forbundet med systemet.

➔ **Telefonopsætning** S. 469

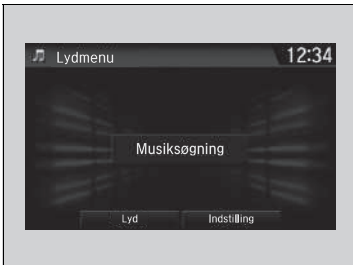
2. Vælg *Bluetooth*®-lydtilstand.

Hvis telefonen ikke genkendes, kan en anden HFT-kompatibel telefon, der ikke er kompatibel med *Bluetooth*®-lyd, allerede være tilsluttet.

■ Sådan standses eller fortsættes afspilning af en fil

Klik på afspilningsikonet eller pauseikonet.

Søgning efter musik



1. Vælg **MENU**.
2. Vælg **Musiksøgning**.
3. Vælg en søgekategori (f.eks. album).
4. Vælg et punkt.
 - Afspilningen af valgt musik begynder.

☒ Sådan afspilles *Bluetooth*®-lydfiler

For at kunne afspille lydfiler skal du muligvis betjene din telefon. Følg telefonproducentens anvisninger.

Hvis der skiftes til en anden tilstand, standser det musikken fra telefonen midlertidigt.

Du kan ændre den tilsluttede telefon i *Bluetooth*®-indstillingerne på skærbilledet **Lydmenu** ved at følge nedenstående procedure.


1. Vælg **MENU**.
2. Vælg **Indstilling**.

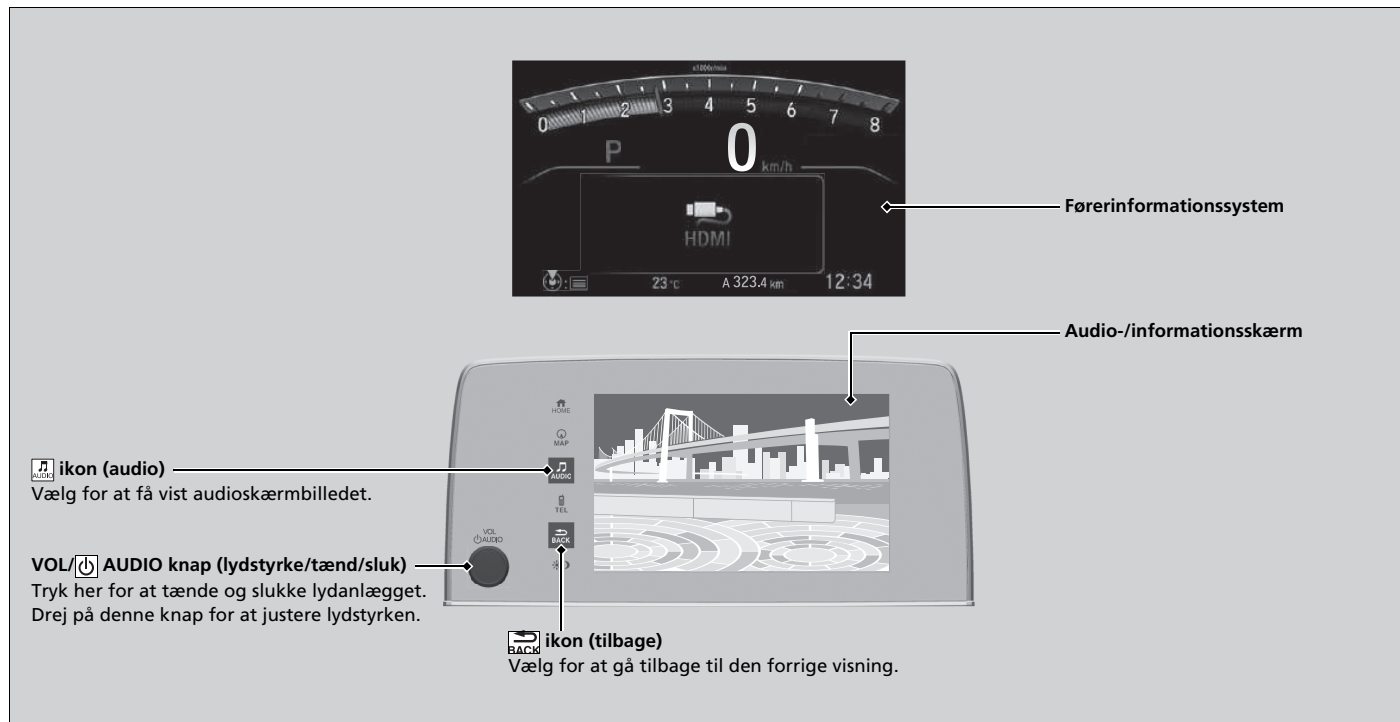
☒ Søgning efter musik

Afhængigt af den *Bluetooth*®-enhed, du tilslutter, vises nogle eller alle disse lister ikke.

Afspilning af en video med HDMI™


Dit lydanlæg giver dig mulighed for at afspille videoer fra en HDMI-kompatibel enhed.
Tilslut enheden vha. et HDMI™-kabel, og vælg derefter HDMI™-tilstand.

 **HDMI™-port*** S. 300



Ændring af skærmaspekt



1. Vælg .
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **Lyd**.
4. Vælg fanen **Video**.
5. Vælg **Forholdsjustering**.
6. Vælg den ønskede indstilling.
7. Vælg **OK**.

▶▶ Afspilning af en video med HDMI™

Denne funktion er begrænset under kørslen. Hvis du vil afspille videoer, skal du standse køretøjet og aktivere parkeringsbremsen.

Indbyggede apps

Honda Connect byder på en række indbyggede apps, der kan være udviklet af Honda eller af tredjepart. Der er muligvis allerede installeret apps, eller der kan downloades apps via Honda App Center. Visse apps kræver internetadgang, som kan oprettes via Wi-Fi.

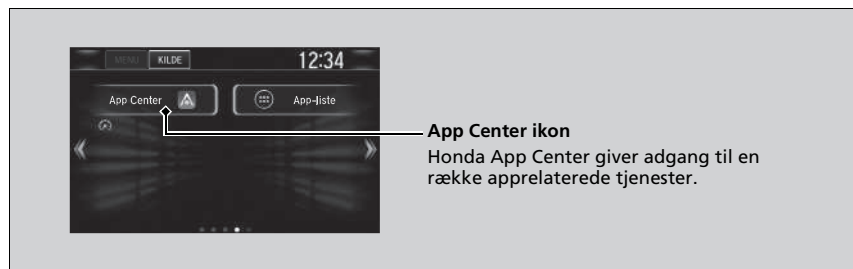
📶 **Wi-Fi-forbindelse** S. 387

Besøg nedenstående webadresse for at få yderligere oplysninger:

<https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html>

📖 Indbyggede apps

Selv hvis du skifter **Baggrundsfarve** på skærm billedet **Systemindstillinger**, vil det ikke afspejle sig på skærm billedet Honda App Centre.



- Brug af lydanlægget med standarddisplay under kørslen kan fjerne din opmærksomhed fra vejen og forårsage en ulykke, hvor du kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt. Betjen kun systembetjeningsanordninger, når forholdene tillader dig at gøre det på sikker vis. **Overhold altid landets lovgivning ved brug af denne enhed.**
- Applikationer på hovedenheden kan ændres når som helst. Det kan betyde, at de ikke er tilgængelige eller fungerer anderledes. Honda hæfter ikke over for dig i sådanne tilfælde.
- Tilgængelige applikationer på enheden kan være leveret af andre parter end Honda, som kan være omfattet af tredjeparts softwarelicenser og gebyrer.
- Der kan opstå udgifter til dataforbrug og roaming ved brug af applikationer på enheden i forbindelse med din mobiltelefon, og Honda hæfter ikke for eventuelle udgifter, du kan pådrage dig som følge af sådan brug. Honda anbefaler, at du kontakter din mobiltelefonnetværksudbyder på forhånd.
- Download af apps fra Honda App Center vil være underlagt Hondas vilkår og betingelser, der kan læses på: <https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html>, og der kan blive krævet betaling.

Tilslutning af smartphone

Nogle af dine smartphone-apps kan vises eller benyttes på audio-/informationsskærmen, når telefonen er tilsluttet til lydanlægget. Du kan tilslutte telefonen med et kabel.

- **Tilslutning af din iPhone** S. 385
- **Tilslutning af din smartphone** S. 386

☒ Tilslutning af smartphone

Parkér på et sikkert sted før tilslutning af telefonen, og når de viste apps benyttes.

Ikke alle telefoner er kompatible med systemet. Systemet viser ikke alle de tilgængelige apps på din smartphone, og nogle apps skal installeres på forhånd. Bed en forhandler om oplysninger.

Du skal skifte **Bluetooth**®-forbindelse til din smartphone, hvis en anden elektronisk enhed er tilsluttet.

- **Sådan skiftes den aktuelt parrede telefon**
S. 470

Følgende kan variere afhængigt af telefonens type:

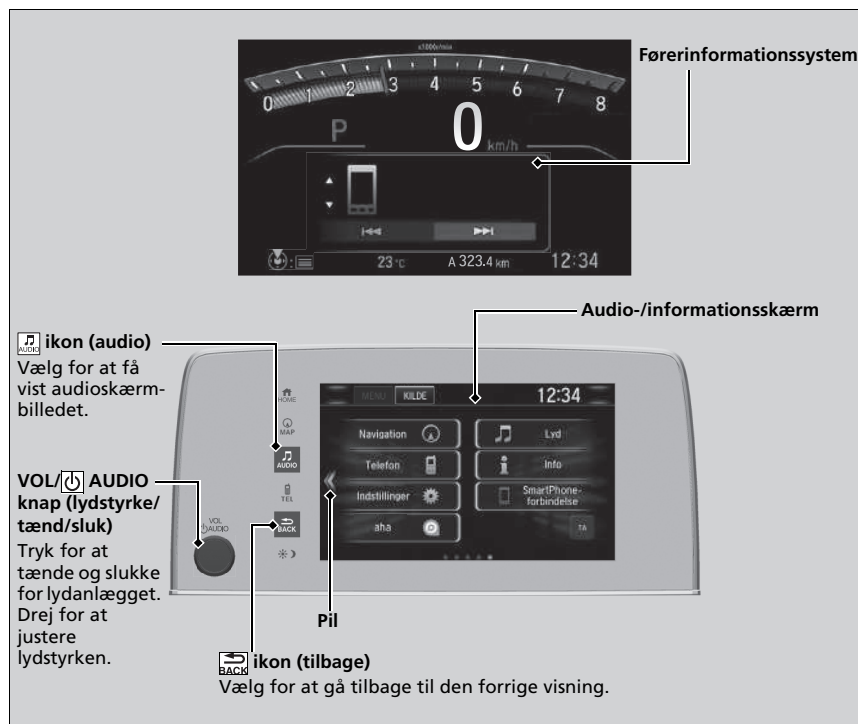
- Sådan tilsluttes en smartphone til systemet.
- Apps, der kan køre på skærmen.
- Displayets reaktionstid/opdateringstid

Vi understøtter ikke al brug af apps på lydanlægget. Henvend dig til app-udbyderen med forespørgsler om appens funktioner.

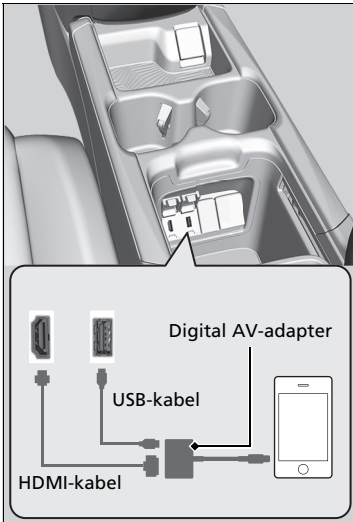
Lad dig ikke distrahere af displayet, mens du kører bil.


Hvis du vil bruge smartphone-forbindelse, skal du først parre din smartphone til lydanlægget via **Bluetooth®**.

☒ **Telefonopsætning** S. 469



Tilslutning af din iPhone



1. Tilslut din telefon til lydanlægget via **Bluetooth®**.
 Telefonopsætning S. 469
2. Sæt den digitale AV-adapter i HDMI™-porten.
3. Tilslut den digitale AV-adapter til din iPhone.
 Vent, indtil der vises en pil på startskærbilledet.
4. Klik på pilen for at få vist de tilgængelige smartphone-apps på audio-/informationsskærmen.
 Du skal muligvis gøre det fra telefonen.
5. Vælg en app, du vil benytte, fra audio-/informationsskærmen.
 Hvis du vil vende tilbage til det forrige skærbillede, skal du vælge .

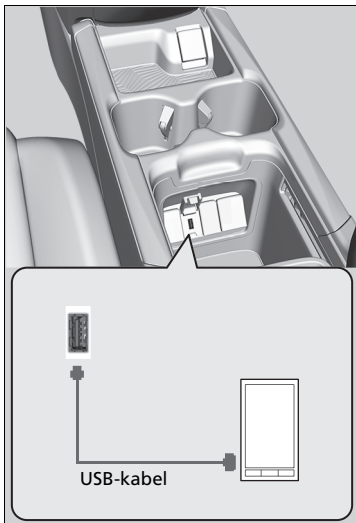
► Tilslutning af din iPhone


Sørg for at tilslutte den digitale AV-adapter til HDMI™-porten først. Hvis ikke, fungerer smartphone-forbindelsen muligvis ikke korrekt.

Sæt telefonen i USB-porten for at genoplade den.

Kontakt en forhandler for indkøbsoplysninger vedrørende den digitale AV-adapter eller HDMI™.

■ Tilslutning af din smartphone



1. Tilslut din telefon til lydanlægget via *Bluetooth*[®].
 - **☒ Telefonopsætning** S. 469
2. Tilslut din telefon til USB-stikket.
 - Du skal muligvis gøre det fra telefonen.
 - Vent, indtil der vises en pil på startskærbilledet.
3. Klik på pilen for at få vist de tilgængelige smartphone-apps på audio-/informationskærmen.
4. Vælg en app, du vil benytte, fra audio-/informationskærmen.
 - Hvis du vil vende tilbage til det forrige skærbillede, skal du vælge .

☒ Tilslutning af din smartphone


Telefonen kan lades op, mens den er sluttet til USB-stikket. Hvis telefonen er overbelastet med mange driftsopgaver, kan batteriniveaueet dog blive reduceret.

Wi-Fi-forbindelse

Du kan tilslutte lydanlægget med standarddisplay til internettet via Wi-Fi og gennemse websteder eller bruge onlinetjenester på audio-/informationskærmen. Hvis telefonen har trådløse hotspot-funktioner, kan systemet forbindes til telefonen. Benyt følgende trin til opsætning.

Wi-Fi-tilstand (indstilling for første gang)




1. Vælg .
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **Bluetooth / Wi-Fi**.
4. Vælg fanen **Wi-Fi**.
5. Vælg **Status for Wi-Fi til/fra** og vælg derefter **Til**.
6. Vælg **Ja**.
7. Vælg **Wi-Fi enhedsliste**.
 - Sørg for, at din telefons Wi-Fi-indstilling er i tilstanden for adgangspunkt (internetdeling).
 - Vælg den telefon, du vil tilslutte til systemet.
 - Hvis du ikke kan finde den telefon, du vil tilslutte, på listen, skal du vælge **Scan**.

Wi-Fi-tilstand (indstilling for første gang)

Du kan ikke gå igennem indstillingsproceduren, mens bilen bevæger sig. Parkér et sikkert sted for at konfigurere Wi-Fi-forbindelsen.

Nogle mobiltelefonoperatører kræver gebyrer for netdeling og smartphone-dataforbrug. Kontrollér telefonens dataabonnement.


Se i betjeningsvejledningen til telefonen for at finde ud af, om telefonen har mulighed for Wi-Fi-tilslutning.

Du kan kontrollere, om Wi-Fi-forbindelsen er aktiveret eller deaktiveret med ikonet  på skærbilledet **Wi-Fi-enhedsliste**. Netværkshastigheden vises ikke på dette skærbillede.



8. Vælg **Tilføj.**

► Indtast om nødvendigt en adgangskode for telefonen, og vælg **Udført**.

► Når forbindelsen er oprettet, vises ikonet  øverst på skærbilledet.

9. Vælg  for at gå tilbage til startskærbilledet.

» Wi-Fi-tilstand (efter den indledende indstilling er foretaget)


iPhone-brugere

Du kan blive nødt til at gennemgå en indledende konfiguration af Wi-Fi-forbindelsen igen, efter at du har genstartet din telefon.

Wi-Fi-tilstand (efter den indledende indstilling er foretaget)

Sørg for, at din telefons Wi-Fi-indstilling er i tilstanden for adgangspunkt (internetdeling).

Siri Eyes Free

Du kan tale til Siri med  knappen (tale) på rattet, når din iPhone er parret med det håndfri telefonsystem.

 **Telefonopsætning** S. 469

Siri Eyes Free

Siri er et registreret varemærke tilhørende Apple Inc.


Kontroller Apple Inc.'s websted for de funktioner, der er tilgængelige for Siri.

Vi fraråder at bruge Siri ud over Siri Eyes Free, mens du kører.

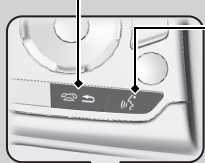
Brug af Siri Eyes Free

Nogle kommandoer fungerer kun på bestemte telefonfunktioner eller apps.

Brug af Siri Eyes Free

 **knap (læg på/tilbage)**

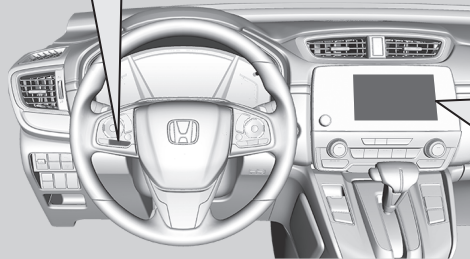
Tryk på for at deaktivere Siri Eyes Free.



 **knap (tale)**

Tryk på og hold nede, indtil displayet skifter som vist.

Mens du er i Siri Eyes Free:
Visningen er den samme. Der vises ingen feedback eller kommandoer.



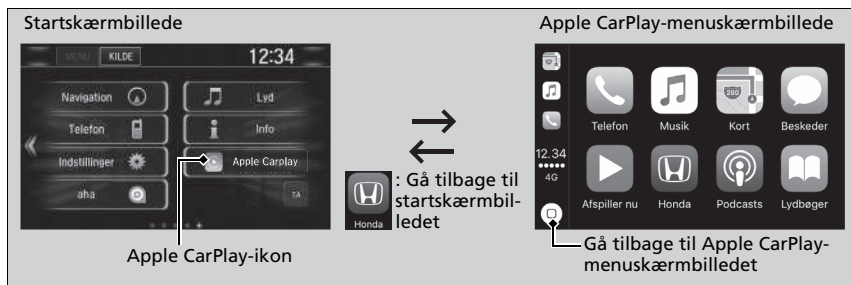
Vises, når Siri er aktiveret i Siri Eyes Free

Apple CarPlay

Hvis du forbinder en Apple CarPlay-kompatibel iPhone med systemet via 1,5 A USB-porten, kan du bruge audio-/informationsskærmen i stedet for iPhone-displayet til at foretage telefonopkald, lytte til musik, få vist kort (navigation) og åbne meddelelser.

➤ **USB-port(e)** S. 299

Apple CarPlay-menu



■ Telefon

Få adgang til listen over kontaktpersoner, foretag opkald, eller lyt til telefonsvareren.

■ Beskeder

Kontrollér og besvar sms'er, eller få læst meddelelser op.

■ Musik

Afspil musik, der er gemt på din iPhone.

Apple CarPlay

Kun iPhone 5 eller nyere versioner med iOS 8.4 eller nyere er kompatible med Apple CarPlay®.

Parkér et sikkert sted, før du slutter din iPhone til Apple CarPlay, og når du begynder at bruge eventuelle kompatible apps.

Hvis du vil benytte Apple CarPlay, skal du forbinde USB-kablet med 1,5 A USB-porten. Andre USB-porte aktiverer ikke Apple CarPlay-funktionen.

➤ **USB-port(e)** S. 299

Tryk på **Telefon** på startskærbilledet for at få direkte adgang til betjeningsfunktionerne i Apple CarPlay. Når du har oprettet forbindelse til Apple CarPlay, foretages opkald kun gennem Apple CarPlay. Hvis du vil foretage et opkald med det håndfri telefonsystem, skal du deaktivere Apple CarPlay eller tage USB-kablet ud af din iPhone.

➤ **Opsætning af Apple CarPlay** S. 392

Når din iPhone har forbindelse til Apple CarPlay, er det ikke muligt at bruge **Bluetooth**®-lyd eller det håndfri telefonsystem. Andre tidligere parrede telefoner kan dog streame lyd via **Bluetooth**®, mens Apple CarPlay er tilsluttet.

➤ **Telefonopsætning** S. 469

■ Kort

Få vist Apple-kort, og benyt navigationsfunktionen på samme måde, som du ville på din iPhone.

Modeller med navigationssystem

Vejledninger kan kun gives af ét navigationssystem (forudinstalleret navigation eller Apple CarPlay) ad gangen. Når du bruger det ene system, annulleres vejledninger for eventuelt tidligere destinationer, der er angivet på det andet system, og systemet, du aktuelt bruger, leder dig til din destination.

» Apple CarPlay

For at få flere oplysninger om lande og områder, hvor Apple CarPlay er tilgængelig, samt oplysninger om funktionen, henvises til Apples hjemmeside.

Krav til og begrænsninger i betjeningen af Apple CarPlay

Apple CarPlay kræver en kompatibel iPhone med en aktiv mobilforbindelse og et dataabonnement. Operatørens betalingsatser er gældende.

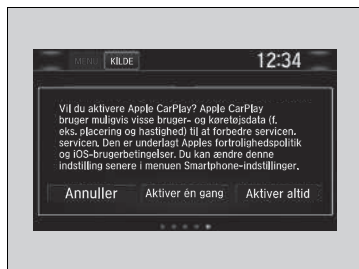
Ændringer i operativsystemer, hardware, software og anden teknologi, der er nødvendig for at kunne opnå Apple CarPlay-funktionaliteten samt nye eller ændrede myndighedskrav kan medføre en reduktion eller ophør af Apple CarPlay-funktionalitet og -tjenester. Honda kan ikke give og giver ikke nogen garanti for Apple CarPlays fremtidige ydeevne eller funktionalitet.

Det er muligt at anvende apps fra tredjepart, hvis de er kompatible med Apple CarPlay. Der henvises til Apples hjemmeside for at få oplysninger om kompatible apps.

■ Opsætning af Apple CarPlay

Når du har sluttet din iPhone til systemet via 1,5 A USB-porten, skal du bruge følgende fremgangsmåde for at konfigurere Apple CarPlay. Brug af Apple CarPlay medfører overførsel af visse bruger- og biloplysninger (f.eks. bilens position, hastighed og status) til din iPhone med henblik på at forbedre Apple CarPlay-oplevelsen. Du skal give dit samtykke til videregivelse af disse oplysninger på standarddisplayet.

■ Aktivering af Apple CarPlay



Aktiver én gang: Giver kun samtykke én gang. (Prompten vises igen næste gang.)

Aktiver altid: Giver samtykke når som helst. (Prompten vises ikke igen.)

Annuller: Giver ikke samtykke.

Du kan ændre indstillingerne for samtykke i **Smartphone** indstillingsmenuen.


► Opsætning af Apple CarPlay

Du kan også bruge nedenstående metode til at konfigurere Apple CarPlay:
Vælg HJEM → Indstillinger → Smartphone → Apple CarPlay

Brug af bruger- og biloplysninger

Brug og håndtering af bruger- og biloplysninger, der overføres til/fra din iPhone via Apple CarPlay, er underlagt Apple iOS' betingelser og vilkår samt Apples politik om beskyttelse af personlige oplysninger.

Styring af Apple CarPlay med Siri

Tryk på og hold  knappen (tale) nede for at aktivere Siri.



Styring af Apple CarPlay med Siri

Nedenfor er eksempler på spørgsmål og kommandoer til Siri.

- Hvilke film vises i dag?
- Ring til far på arbejdet.
- Hvilken sang er dette?
- Hvordan bliver vejret i morgen?
- Læs min seneste e-mail.

Få flere oplysninger ved at gå til www.apple.com/ios/siri.

Android Auto

Når du slutter en Android-telefon til lydanlægget med standarddisplay via 1,5 A USB-porten, aktiveres Android Auto automatisk. Når der er oprettet forbindelse via Android Auto, kan du bruge audio-/informationsskærmen til at få adgang til funktionerne Telefon, Google Maps (navigation), Google Play Music og Google Now. Når du bruger Android Auto første gang, vises en vejledning på skærmen.

Vi anbefaler, at du gennemfører dette selvstudie, mens du holder sikkert ind til siden, inden du bruger Android Auto.

► **USB-port(e)** S. 299

► **Automatisk parringsforbindelse** S. 396

BEMÆRK:

Android Auto er muligvis ikke tilgængelig i dit land eller område. For at få yderligere oplysninger om Android Auto kan du gå til Googles supportside.

►► Android Auto

For at bruge Android Auto skal du downloade Android Auto-appen fra Google Play på din smartphone.

Kun Android 5.0 (Lollipop) eller nyere versioner er kompatible med Android Auto.

Bluetooth A2DP kan ikke bruges sammen med en Android Auto-telefon.

Parkér et sikkert sted, før du slutter din Android-telefon til Android Auto, og når du begynder at bruge eventuelle kompatible apps.

Hvis du vil bruge Android Auto, skal du slutte USB-kablet til 1,5 A USB-porten. Andre USB-porte aktiverer ikke Android Auto-funktionen.

► **USB-port(e)** S. 299

Når din Android-telefon er sluttet til Android Auto, er det ikke muligt at bruge *Bluetooth*®-lyd. Andre tidligere parrede telefoner kan dog streame lyd via *Bluetooth*®, mens Android Auto er tilsluttet.

► **Telefonopsætning** S. 469

Android Auto-menu



1 Kort (navigation)

Få vist Google Maps, og benyt navigationsfunktionen på samme måde, som du ville på din Android-telefon. Når bilen kører, er det ikke muligt at foretage tastaturindtastninger. Stop bilen et sikkert sted for at foretage en søgning eller give andre input.

Modeller med navigationssystem

Vejledninger kan kun gives af ét navigationssystem (forudinstalleret navigation eller Android Auto) ad gangen. Når du bruger det ene system, annulleres vejledninger for eventuelt tidligere destinationer, der er angivet på det andet system, og systemet, du aktuelt bruger, leder dig til din destination.

Audio-/informationskærmen viser dig en trinvis rutevejledning til din destination.

2 Telefon (kommunikation) Foretag og modtag telefonopkald, og lyt til telefonsvareren.

3 Google Now (startskærbillede)

Få vist nyttige oplysninger, som Android Auto opstiller i enkle kort, der kun vises, når der er behov for det.

Android Auto

For at få flere oplysninger om lande og områder, hvor Android Auto er tilgængelig, samt oplysninger om funktionen, henvises til Android Autos hjemmeside.

Krav til og begrænsninger i betjeningen af Android Auto

Android Auto kræver en kompatibel Android-telefon med en aktiv mobilforbindelse og dataabonnement. Operatørens betalingsbetingelser er gældende.

Ændringer i operativsystemer, hardware, software og anden teknologi, der er nødvendig for at kunne opnå Android Auto-funktionaliteten samt nye eller ændrede myndighedskrav kan medføre en reduktion eller ophør af Android Auto-funktionalitet og -tjenester. Honda kan ikke give og giver ikke nogen garanti for Android Autos fremtidige ydeevne eller funktionalitet.

Det er muligt at anvende apps fra tredjepart, hvis de er kompatible med Android Auto. Der henvises til Android Autos hjemmeside for at få oplysninger om kompatible apps.

4 Musik og lyd

Afspil Google Play Music og musikapps, som er kompatible med Android Auto.

Tryk på dette ikon for at skifte mellem musikapps.

5 Gå tilbage til startskærbilledet.

6 Stemmefunktioner

Styr Android Auto med din stemme.

Automatisk parringsforbindelse

Når du slutter en Android-telefon til enheden via 1,5 A USB-porten, aktiveres Android Auto automatisk.

Aktivering af Android Auto



Aktiver én gang: Giver kun samtykke én gang.

(Prompten vises igen næste gang.)

Aktiver altid: Giver samtykke når som helst.

(Prompten vises ikke igen.)

Annuller: Giver ikke samtykke.

Du kan ændre indstillingerne for samtykke i **Smartphone** indstillingsmenuen.

» Aktivering af Android Auto

Du bør kun initialisere Android Auto, når du har parkeret forsvarligt. Når Android Auto først har registreret telefonen, skal du konfigurere telefonen, så automatisk parring kan finde sted. Se betjeningsvejledningen, der følger med telefonen.


Du kan bruge nedenstående metode til at ændre Android Auto-indstillingerne, når du har fuldført den indledende opsætning:

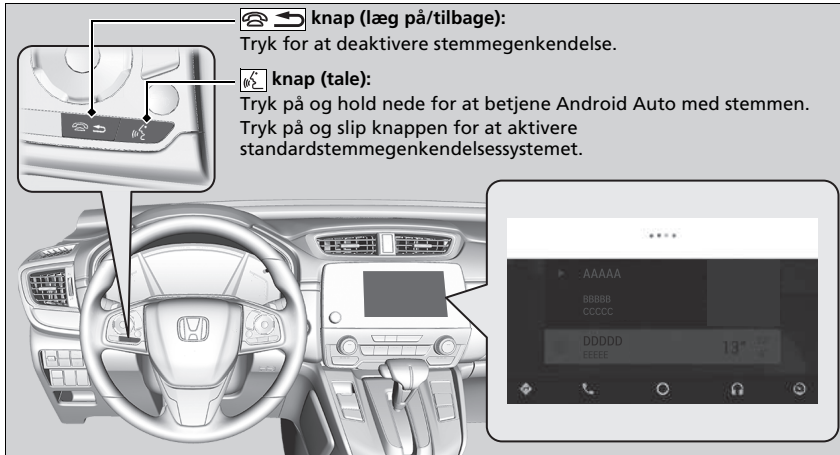
Vælg HJEM → Indstillinger → Smartphone → Android Auto

Brug af bruger- og biloplysninger

Brug og håndtering af bruger- og biloplysninger, der overføres til/fra din telefon via Android Auto, er underlagt Googles privatlivspolitik om beskyttelse af personlige oplysninger.

Betjening af Android Auto med stemmegenkendelse

Tryk på og hold  knappen (tale) nede for at betjene Android Auto med stemmen.




Betjening af Android Auto med stemmegenkendelse

Nedenfor er eksempler på kommandoer, du kan give med stemmegenkendelse:

- Svar på sms.
- Ring til min kone.
- Naviger til Honda.
- Afspil min musik.
- Send en sms til min kone.
- Ring til blomsterbutikken.

For at få flere oplysninger henvises til Android Autos hjemmeside.

Du kan også aktivere stemmegenkendelsesfunktionen ved at trykke på  ikonet i øverste højre hjørne af skærbilledet.

iPod/USB-nøgle

Hvis der opstår en fejl under afspilning af en iPod, kan følgende fejlmeddelelser blive vist. Hvis du ikke kan få fejlmeddelelsen til at forsvinde, skal du kontakte en forhandler.

Fejlmeddelelse	Løsning
USB-fejl ^{*1, *2}	Vises, når der er et problem med lydanlægget. Kontrollér, om enheden er kompatibel med lydanlægget.
Der er opstået en opladningsfejl med den tilsluttede USB-enhed. Når det er sikkert, kontroller enhedens og USB-kablets kompatibilitet og prøv igen. ^{*2}	Vises, når en ikke-kompatibel enhed tilsluttes. Frakobl enheden. Sluk lydanlægget, og tænd det igen. Lad være med at tilslutte enheden, som forårsagede fejlen, igen.
Ver. ikke understøttet ^{*1} Version ikke understøttet ^{*2}	Vises når en ikke-understøttet iPod tilsluttes. Hvis meddelelsen vises, når en understøttet iPod tilsluttes, skal du opdatere iPod-softwaren til en nyere version.
Prøv at oprette forbindelse igen ^{*1} Tilslutning nyt forsøg ^{*2}	Vises, når systemet ikke genkender iPod'en. Tilslut iPod'en igen.
Fil kan ikke afspilles ^{*1} Fil kan ikke afspilles ^{*2}	Vises, når filerne på USB-nøglen er ophavsretligt beskyttet eller i et ikke-understøttet format. Denne fejlmeddelelse vises i ca. 3 sekunder, hvorefter næste sang afspilles.
Ingen sang ^{*1} Ingen data ^{*2}	iPod Vises, når iPod'en er tom. USB-nøgle Vises, når USB-nøglen er tom, eller der ikke er nogen MP3-, WMA-, AAC-, WAV-* eller MP4*-filer på USB-nøglen. iPod og USB-nøgle Kontrollér, om der er kompatible filer gemt på enheden.

*1: Modeller med lydanlæg med farvedisplay

*2: Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Fejlmeddelelse	Løsning
Understøttes ikke ¹ Ikke understøttet ²	Vises, når en ikke-understøttet enhed tilsluttes. Hvis den vises, når en understøttet enhed tilsluttes, skal enheden forsøges tilsluttet igen.
Enhed reagerer ikke ¹	Vises, når systemet ikke kommunikerer med en tilsluttet enhed. Hvis den vises, når en enhed er tilsluttet, skal du kontakte det sted, hvor du har købt din enhed.
HUB er ikke understøttet ¹	Vises, når kun en HUB er tilsluttet. Hvis den vises, skal du tilslutte en USB-nøgle til HUB'en.

*1: Modeller med lydanlæg med farvedisplay

*2: Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Android/Apps

Hvis der opstår en fejl under brugen af lydanlægget eller apps, kan følgende fejlmeddelelser blive vist. Hvis du ikke kan få fejlmeddelelsen til at forsvinde, skal du kontakte en forhandler.

Fejlmeddelelse ¹	Løsning
**** er desværre stoppet.	Der opstod en fejl i appen. Vælg OK på skærmen for at lukke appen.
**** svarer ikke. Vil du lukke den?	Appen svarer ikke. Vælg Vent , hvis du kan vente lidt længere på et svar fra appen. Hvis den ikke reagerer, selv om du bliver ved med at vente, så vælg OK for at lukke appen, og genstart den. Hvis fejlmeddelelsen ikke forsvinder, skal du udføre Nulstilling af fabriksdata . ☑ Skifter alle indstillinger til standard S. 440

*1: **** er variable tegn og vil ændres afhængigt af, hvor der opstår en fejl.

Kompatible iPods, iPhones og USB-nøgler

Kompatibilitet med iPod- og iPhone-modeller

Model
iPod (5. generation)
iPod classic 80 GB/160 GB (lanceret i 2007)
iPod classic 120 GB (lanceret i 2008)
iPod classic 160 GB (lanceret i 2009)
iPod nano (1. til 7. generation) udgivet mellem 2005 og 2012
iPod touch (1. til 5. generation) udgivet mellem 2007 og 2012
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4S/iPhone 5/iPhone 5c ^{*1} /iPhone 5s ^{*1}

*1: Modeller med lydanlæg med standarddisplay

USB-nøgler

- En USB-nøgle på 256 MB eller mere anbefales.
- Visse digitale afspillere er muligvis ikke kompatible.
- Visse USB-nøgler (f.eks. enheder med sikkerhedslås) kan muligvis ikke benyttes.
- Visse softwarefiler vil muligvis ikke tillade afspilning eller visning af tekstdata.
- Visse versioner af MP3-, WMA-, AAC-, WAV*- og MP4*-formaterne understøttes muligvis ikke.

⌘ Kompatibilitet med iPod- og iPhone-modeller

Dette anlæg fungerer muligvis ikke med alle softwareversioner af disse enheder.

⌘ USB-nøgler

Filer på USB-nøglen afspilles i den rækkefølge, de er gemt. Denne rækkefølge kan afvige fra den rækkefølge, der vises på din pc eller enhed.

■ Anbefalede enheder*

Medier	USB-nøgle	
Profil (MP4 version)	Baseline Level 3 (MPEG4-AVC), Simple Level 5 (MPEG4)	
Filtypenavn (MP4 version)	.mp4/.m4v	
Kompatibel audio-codec	AAC	MP3
Kompatibel video-codec	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Del 2)
Bithastighed	10 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)
Maks. opløsning	720 x 576 pixel	

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Juridiske oplysninger om Apple CarPlay/Android Auto

INSTRUKTIONSBOGENS LICENS/ANSVARSERKLÆRINGER

BRUG AF APPLE CARPLAY ER AFHÆNGIG AF DIN ACCEPT AF CARPLAYS BETINGELSER FOR BRUG, SOM UDGØR EN DEL AF APPLE IOS' BETINGELSER FOR BRUG. SOM OPsummering FRASKRIVER CARPLAYS BETINGELSER FOR BRUG APPLES OG DETS TJENESTEUDBYDERES ANSVAR, HVIS TJENESTERNE IKKE FUNGERER KORREKT ELLER OPHØRER, BEGRÆNSER APPLES OG DETS TJENESTEUDBYDERES ØVRIGE FORPLIGTELSE NØJE, BESKRIVER DEN TYPE BRUGEROPLYSNINGER (HERUNDER, FOR EKSEMPEL BILENS POSITION, BILENS HASTIGHED OG BILENS STATUS), SOM INDSAMLES OG GEMMES AF APPLE OG DETS TJENESTEUDBYDERE, OG VIDEREGIVER EVENTUELLE RISICI, DER ER FORBUNDET MED BRUGEN AF CARPLAY, HERUNDER MULIGHEDEN FOR AT DISTRAHERE FØREREN. SE APPLES POLITIK OM BESKYTTELSE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER FOR AT FÅ NÆRMERE OPLYSNINGER OM APPLES BRUG OG HÅNDTERING AF DATA, SOM OVERFØRES AF CARPLAY.

BRUG AF ANDROID AUTO ER AFHÆNGIG AF DIN ACCEPT AF ANDROID AUTOS BETINGELSER FOR BRUG, SOM SKAL ACCEPTERES, NÅR ANDROID AUTO-PROGRAMMET DOWNLOADES PÅ DIN ANDROID-TELEFON. SOM OPsummering FRASKRIVER ANDROID AUTOS BETINGELSER FOR BRUG GOOGLES OG DETS TJENESTEUDBYDERES ANSVAR, HVIS TJENESTERNE IKKE FUNGERER KORREKT ELLER OPHØRER, BEGRÆNSER GOOGLES OG DETS TJENESTEUDBYDERES ØVRIGE FORPLIGTELSE NØJE, BESKRIVER DEN TYPE BRUGEROPLYSNINGER (HERUNDER, FOR EKSEMPEL BILENS POSITION, BILENS HASTIGHED OG BILENS STATUS), SOM INDSAMLES OG GEMMES AF GOOGLE OG DETS TJENESTEUDBYDERE, OG VIDEREGIVER EVENTUELLE RISICI, DER ER FORBUNDET MED BRUGEN AF ANDROID AUTO, HERUNDER MULIGHEDEN FOR AT DISTRAHERE FØREREN. SE GOOGLES POLITIK OM BESKYTTELSE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER FOR AT FÅ NÆRMERE OPLYSNINGER OM GOOGLES BRUG OG HÅNDTERING AF DATA, SOM OVERFØRES AF ANDROID AUTO.

ANSVARSFRAKRIVELSE FOR GARANTI, ANSVARSBEGRÆNSNING





DU ANERKENDER OG ACCEPTERER UDTRYKKELT, AT BRUGEN AF APPLE CARPLAY ELLER ANDROID AUTO (PROGRAMMERNE) ER PÅ EGEN RISIKO, OG AT DEN FULDE RISIKO I FORBINDELSE MED TILFREDSSTILLEDE KVALITET, YDEEVNE, NØJAGTIGHED OG EFFEKTIVITET LIGGER HOS DIG I DET OMFANG GÆLDENDE LOV TILLADER DET, OG AT PROGRAMMERNE OG OPLYSNINGERNE OM PROGRAMMERNE STILLES TIL RÅDIGHED SOM DE ER OG SOM DE FOREFINDES MED ALLE FEJL OG UDEN NOGEN FORM FOR GARANTI, OG HONDA FRASKRIVER SIG HERMED ALLE GARANTIER OG BETINGELSER MED HENSYN TIL PROGRAMMERNE OG OPLYSNINGERNE OM PROGRAMMERNE, ENTEN UDTRYKKELT, UNDERFORSTÅET ELLER LOVMÆSSIGT, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, STILTIENDE GARANTIER OG/ELLER BETINGELSER FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLEDE KVALITET, EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, NØJAGTIGHED, UFORSTYRRET NYDELSE OG IKKE-KRÆNKELSE AF TREDJEPARTS RETTIGHEDER. INGEN MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE OPLYSNINGER ELLER RÅDGIVNING VIDERE GIVET AF HONDA ELLER EN AUTORISERET REPRÆSENTANT UDGØR EN GARANTI. SOM EKSEMPLER, OG UDEN BEGRÆNSNING, FRASKRIVER HONDA SIG ENHVER GARANTI FOR NØJAGTIGHEDEN AF OPLYSNINGER, DER VIDERE GIVES AF PROGRAMMERNE, SÅSOM NØJAGTIGHEDEN AF VEJLEDNINGER, ANSLÅET KØRSELSTID, FARTGRÆNSER, VEJRFORHOLD, NYHEDER, TRAFIKFORHOLD ELLER ANDET INDHOLD, SOM VIDERE GIVES AF APPLE, GOOGLE, DETS ASSOCIEREDE SELSKABER ELLER TREDJEPARTSUDBYDERE; HONDA GARANTERER IKKE IMOD TAB AF PROGRAMDATA, SOM NÅR SOM HELST KAN GÅ TABT; HONDA GARANTERER IKKE, AT PROGRAMMERNE ELLER EVENTUELLE TJENESTER, DER STILLES TIL RÅDIGHED Gennem DEM, TIL ENHVER TID VIDERE GIVES, ELLER AT EVENTUELLE ELLER ALLE TJENESTER VIL VÆRE TIL RÅDIGHED PÅ ET BESTEMT TIDSPUNKT ELLER STED. TJENESTER KAN FOR EKSEMPEL SUSPENDERES ELLER AFBRYDES UDEN VARSEL SOM FØLGE AF REPARATION, VEDLIGEHOLDELSE, SIKKERHEDSRETTELSE, OPDATERINGER OSV., OG TJENESTER KAN VÆRE UTILGÆNGELIGE I DIT OMRÅDE ELLER PÅ DIN PLACERING OSV. DERUDOVER ER DU INDFORSTÅET MED, AT ÆNDRINGER I TREDJEPARTS TEKNOLOGI ELLER MYNDIGHEDSREGULERING KAN GØRE TJENESTER OG/ELLER PROGRAMMER FORÆLDEDE OG/ELLER UBRUGELIGE.

I DET OMFANG DET IKKE ER FORBUDT VED LOV, ER HONDA ELLER DETS ASSOCIEREDE SELSKABER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIGE FOR PERSONSKADE ELLER HÆNDELIGE, SÆRLIGE, INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER AF NOGEN ART, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNING, ERSTATNING FOR TAB AF FORTJENESTE, KORRUPTION ELLER TAB AF DATA, MANGLENDE OVERFØRSEL ELLER MODTAGELSE AF DATA, DRIFTSFORSTYRRELSER ELLER ANDRE KOMMERCIELLE SKADER ELLER TAB, DER OPSTÅR SOM FØLGE AF ELLER I FORBINDELSE MED PROGRAMMERNE ELLER DIN BRUG AF ELLER MANGLENDE EVNE TIL AT BRUGE PROGRAMMERNE ELLER OPLYSNINGER OM PROGRAMMERNE, UANSET ÅRSAG, UANSET TEORI OM ERSTATNINGSANSVAR (KONTRAKT, SKADEVOLDENDE HANDLING ELLER PÅ ANDEN MÅDE), OGSÅ SELV OM HONDA ER BLEVET GJORT OPMÆRKSOM PÅ MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. NOGLE OMRÅDER OG JURISDIKTIONER TILLADER MULIGVIS IKKE UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF ERSTATNINGSANSVAR FOR SKADER, SÅ DISSE BEGRÆNSNINGER OG UDELUKKELSER GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG. OVENSTÅENDE BEGRÆNSNINGER GÆLDER, SELV OM DEN OVENFOR ANFØRTE AFHJÆLPNING IKKE OPFYLDER SIT EGENTLIGE FORMÅL.


Om open source-licenser

Udfør følgende trin for at få vist oplysninger om open source-licenser.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

1. Tryk på **MENU/CLOCK** knappen.
2. Drej på  for at vælge **Indstillinger**, og tryk derefter på .
3. Drej på  for at vælge **Licens**, og tryk derefter på .

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

1. Vælg .
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **System**.
4. Vælg fanen **Andet**.
5. Vælg **Detaljerede oplysninger**.
6. Vælg **Om anordning**.
7. Vælg **Juridiske oplysninger**.
8. Vælg **Open source-licenser**.

Modeller med eCall-system

Gratis/open source-softwareoplysninger

Dette produkt indeholder gratis/open source-software (FOSS).
Licensoplysningerne og/eller kildekoden til f.eks. FOSS kan findes på følgende URL.

<https://www.denso.com/global/en/opensource/tcu/honda/>

►► Om open source-licenser

LICENS: Copyright © 2001 Bob Trower, Trantor Standard Systems Inc.

Der gives hermed tilladelse til, at personer, der får en kopi af denne software og tilhørende dokumentationsfiler (Software), uden beregning må håndtere Softwaren uden begrænsning, herunder uden begrænsning af rettigheden til at bruge, kopiere, ændre, samle, udgive, distribuere, videre licensere og/eller sælge kopier af Softwaren samt give personer, til hvem Softwaren er stillet til rådighed, tilladelse til at gøre dette, med forbehold af følgende betingelser:



Ovenstående meddelelse om ophavsret og denne tilladelsesmeddelelse skal indgå i alle kopier eller væsentlige dele af Softwaren.

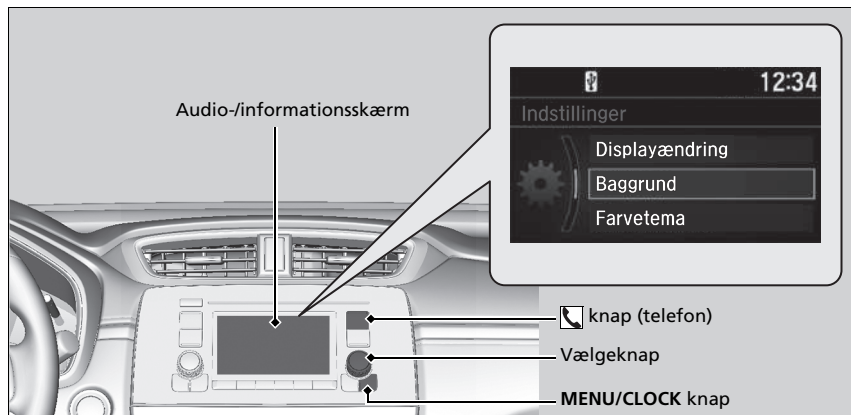
SOFTWAREN STILLES TIL RÅDIGHED SOM DEN ER, UDEN GARANTI AF NOGEN ART, HVERKEN UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL GARANTIER FOR SALGBARHED, EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL OG IKKE-KRÆNKELSE. FORFATTERE ELLER RETTIGHEDSHAVERE KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER GØRES ERSTATNINGSANSVARLIGE FOR FORDRINGER, SKADER ELLER ANDEN FORM FOR FORPLIGTELSE, UANSET OM DET DREJER SIG OM EN KONTRAKTLIG ELLER SKADEVOLDENDE HANDLING, DER MÅTTE OPSTÅ SOM FØLGE AF, UD FRA ELLER I FORBINDELSE MED SOFTWAREN ELLER BRUGEN ELLER ANDRE FORHOLD I FORBINDELSE MED SOFTWAREN.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

Brug audio-/informationsskærmen til at tilpasse visse funktioner.

■ Tilpasning

Mens bilen holder helt stille med tændingskontakten i positionen TIL *1, skal du trykke på **MENU/CLOCK** knappen og derefter vælge **Indstillinger**. For at tilpasse telefonindstillingerne skal du trykke på  knappen og derefter vælge **Telefonopsætning**.



*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.


» Funktioner, der kan tilpasses


I forbindelse med tilpasning af indstillinger:



- Sørg for, at bilen holder helt stille.
- Aktivér parkeringsbremsen.

» Tilpasning

Disse indikationer anvendes til at vise, hvordan vælgeknappen betjenes.

Drej på  for at vælge.

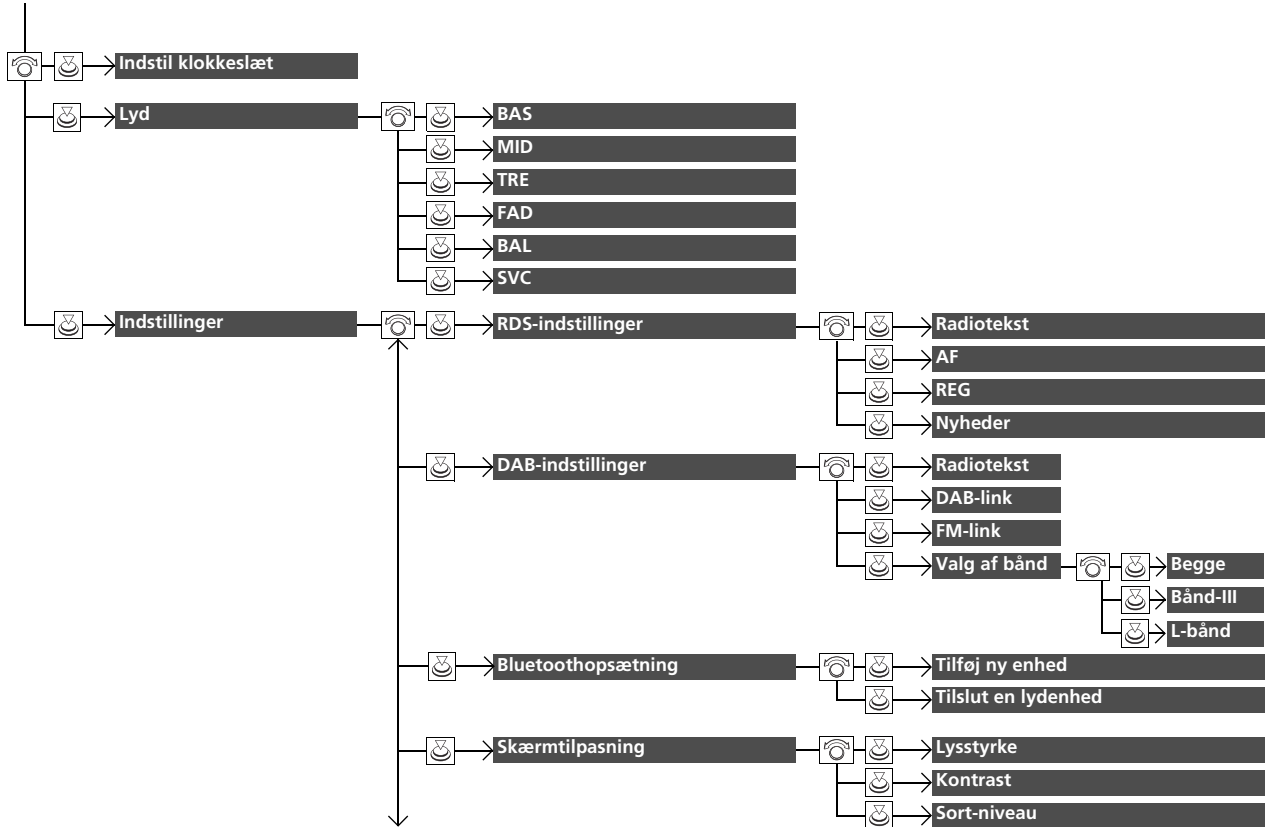
Tryk på  for at bekræfte dit valg.

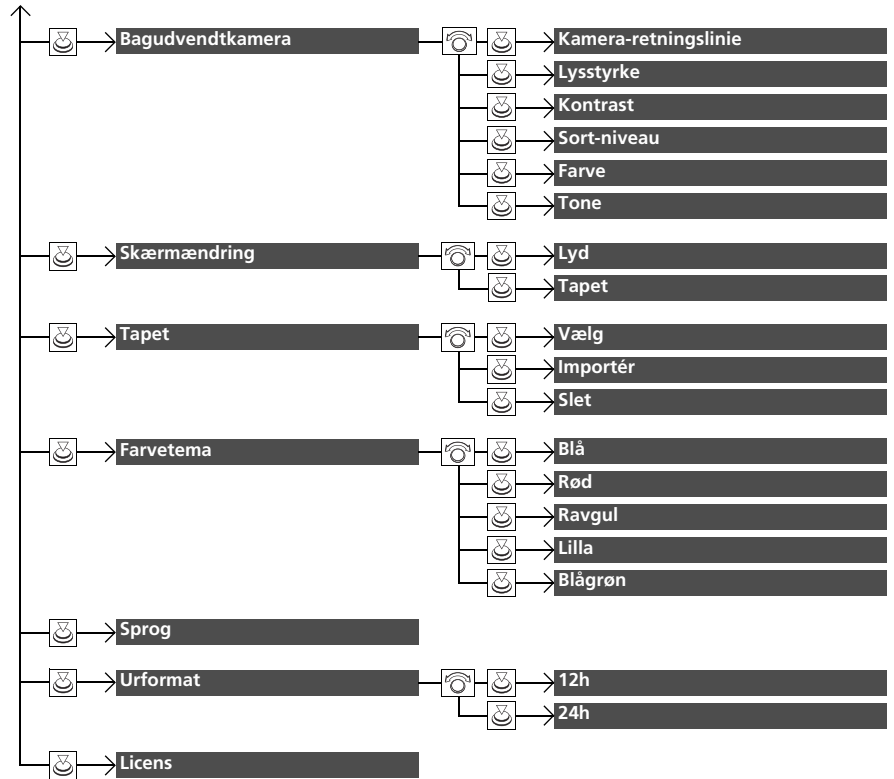
For at tilpasse andre funktioner skal du vælge **Indstillinger**, dreje på  og derefter trykke på .



» **Liste over indstillinger, der kan tilpasses** S. 409

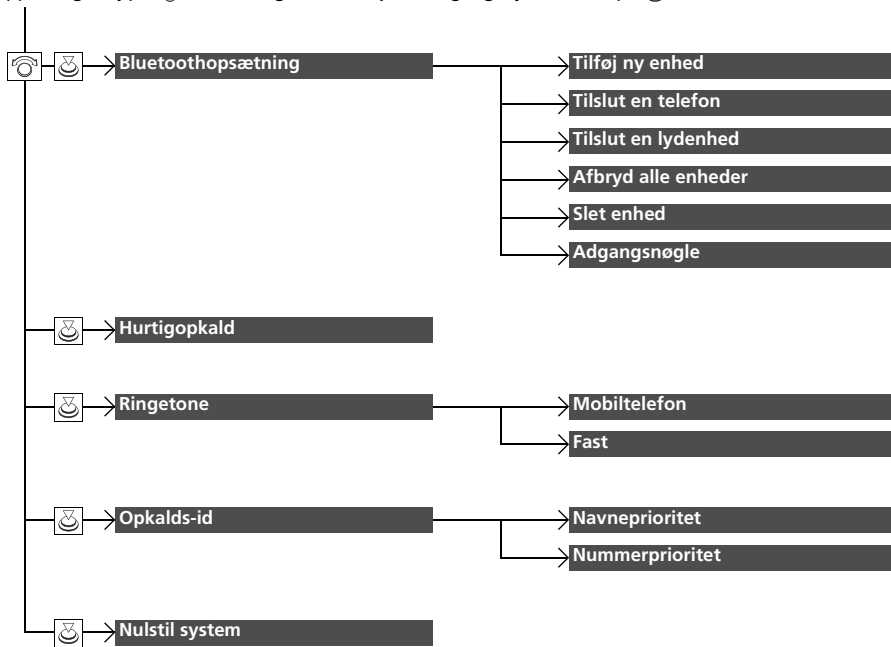
■ Tilpasningsflow

Tryk på MENU/CLOCK knappen.





Tryk på  knappen, og drej på  for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .



■ Liste over indstillinger, der kan tilpasses

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Indstil klokkeslæt		Indstiller klokkeslættet. ► Ur S. 176	—	
Lyd		Indstiller lyden. ► Regulering af lyd S. 311	BAS/MID/TRE/FAD/BAL/SVC	
Indstillinger	RDS-indstillinger	Radiotekst	Viser radiotekstinformation for den valgte RDS-station.	Til/Fra ^{*1}
		AF	Skifter automatisk frekvens for det program, du lytter til, når du kører ind i en anden region.	Til ^{*1} / Fra
		REG	Holder samme frekvens på stationerne inden for den pågældende region, også hvis signalet bliver svagt.	Til ^{*1} / Fra
		Nyheder	Aktiverer og deaktiverer funktionen for automatisk skift til nyhedsprogram.	Til/Fra ^{*1}
	DAB-indstillinger	Radiotekst	Viser radiotekstinformation for den valgte DAB-station.	Til/Fra ^{*1}
		DAB-link	Vælger, om systemet automatisk søger efter den samme station fra gruppe listen, og skifter til den.	Til ^{*1} / Fra
		FM-link	Vælger, om systemet finder den samme station fra et FM-bånd og automatisk skifter båndet.	Til ^{*1} / Fra
		Valg af bånd	Vælger specifikke bånd for at reducere den tid, det tager at opdatere listerne, og søger efter en station.	Begge ^{*1} / Bånd-III/L-bånd




*1: Standardindstilling

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses		Beskrivelse	Mulige indstillinger
Indstillinger	Bluetooth-opsætning	Tilføj ny enhed	Parrer en ny telefon med det håndfri telefonsystem, redigerer og sletter en parret telefon samt opretter en kode for en parret telefon. <input checked="" type="checkbox"/> Telefonopsætning S. 447	—
		Tilslut en lydenhed	Tilslutter, frakobler eller parrer en <i>Bluetooth</i> [®] -lydenhed til det håndfri telefonsystem.	—
	Skærmtilpasning	Lysstyrke	Ændrer lysstyrken for audio-/informationsskærmen.	—
		Kontrast	Ændrer kontrasten for audio-/informationsskærmen.	—
		Sort-niveau	Ændrer sortniveauet for audio-/informationsskærmen.	—
	Bagudvendt-kamera	Kamera-retningslinje	Vælger, om pejlestregerne vises på audio-/informationsskærmen.	Til ^{*1} /Fra
		Lysstyrke	Se Skærmtilpasning på S. 410	
		Kontrast		
		Sort-niveau		
		Farve	Ændrer farven for audio-/informationsskærmen.	—
	Tone	Ændrer nuancen for audio-/informationsskærmen.	—	
Skærmændring		Ændrer skærmvisningen.	Audio ^{*1} /Baggrund	

*1: Standardindstilling

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Indstillinger	Tapet	Vælg	Ændrer baggrundstypen.	Ur ^{*1} /Billede 1/Billede 2/ Billede 3
		Importér	Importerer en billedfil til en ny baggrund. ☒ Indstilling af baggrund s. 309	—
		Slet	Sletter en billedfil til en baggrund.	Billede 1/Billede 2/Billede 3
	Farvetema	Ændrer baggrundsfarven for audio-/informationskærmen.	Blå ^{*1} /Rød/Ravgul/Lilla/ Blågrøn	
	Sprog	Ændrer visningssproget.	Engelsk (UK) ^{*1} : Se andre sprog, som kan vælges, på skærmen.	
	Urformat	Vælger mellem 12 timers og 24 timers visning af digitalt ur.	12h ^{*1} /24h	
	Licens	Viser de juridiske oplysninger.	—	

*1: Standardindstilling



Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger
Telefonopsætning	Tilføj ny enhed	Parrer en ny telefon til det håndfri telefonsystem.  Telefonopsætning S. 447	—
	Tilslut en telefon	Parrer en ny telefon eller tilslutter en parret telefon til det håndfri telefonsystem.  Telefonopsætning S. 447	—
	Tilslut en lydenhed	Tilslutter en <i>Bluetooth</i> [®] -lydenhed til det håndfri telefonsystem.	—
	Afbryd alle enheder	Frakobler en parret telefon fra det håndfri telefonsystem.	—
	Slet enhed	Sletter en parret telefon.	—
	Adgangsnøgle	Indtaster og ændrer en kode til en parret telefon.	—
	Hurtigopkald	Redigerer, tilføjer eller sletter et hurtigopkaldsnummer.  Hurtigopkald S. 455	—
	Ringetone	Vælger ringetonen.	Mobiltelefon [*] / Fast
	Opkalds-id	Prioriterer navnet eller telefonnummeret på den, der ringer op, som opkalds-ID.	Navneprioritet [*] / Nummerprioritet
	Nulstil system	annullerer/nulstiller alle tilpassede elementer i indstillingsgruppen Telefonopsætning .	—

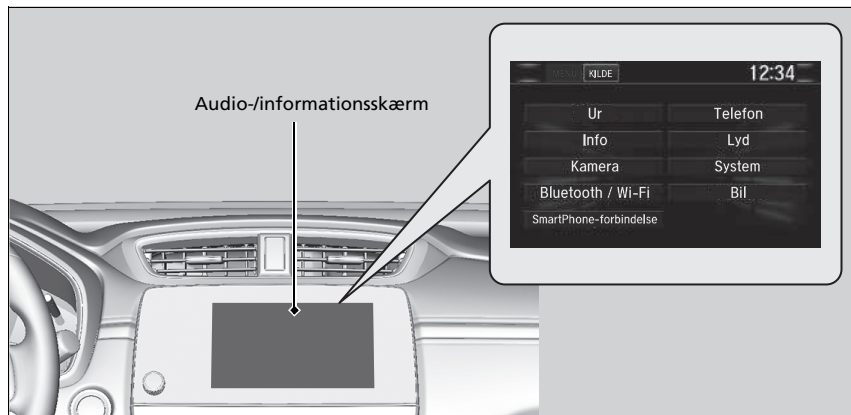
*1: Standardindstilling

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Brug audio-/informationskærmen til at tilpasse visse funktioner.

■ Tilpasning

Mens bilen holder helt stille med tændingskontakten i positionen TIL *1, skal du vælge  og **Indstillinger** og derefter vælge et indstillingselement.



*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

» Funktioner, der kan tilpasses

I forbindelse med tilpasning af indstillinger:

- Sørg for, at bilen holder helt stille.

Modeller med trinløst variabel transmission

- Skift til positionen **P**.

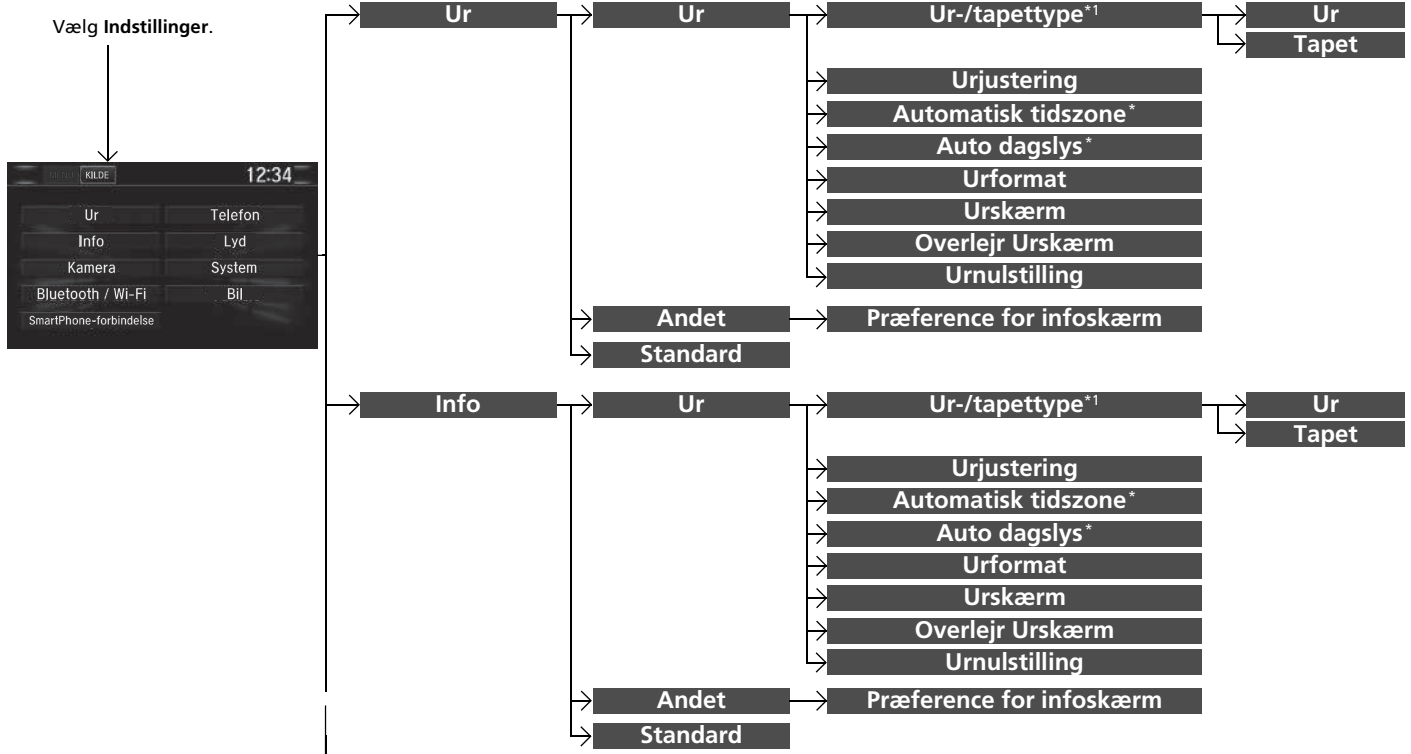
Modeller med manuel gearkasse

- Aktivér parkeringsbremsen.

Vælg **Indstillinger** for at tilpasse andre funktioner.

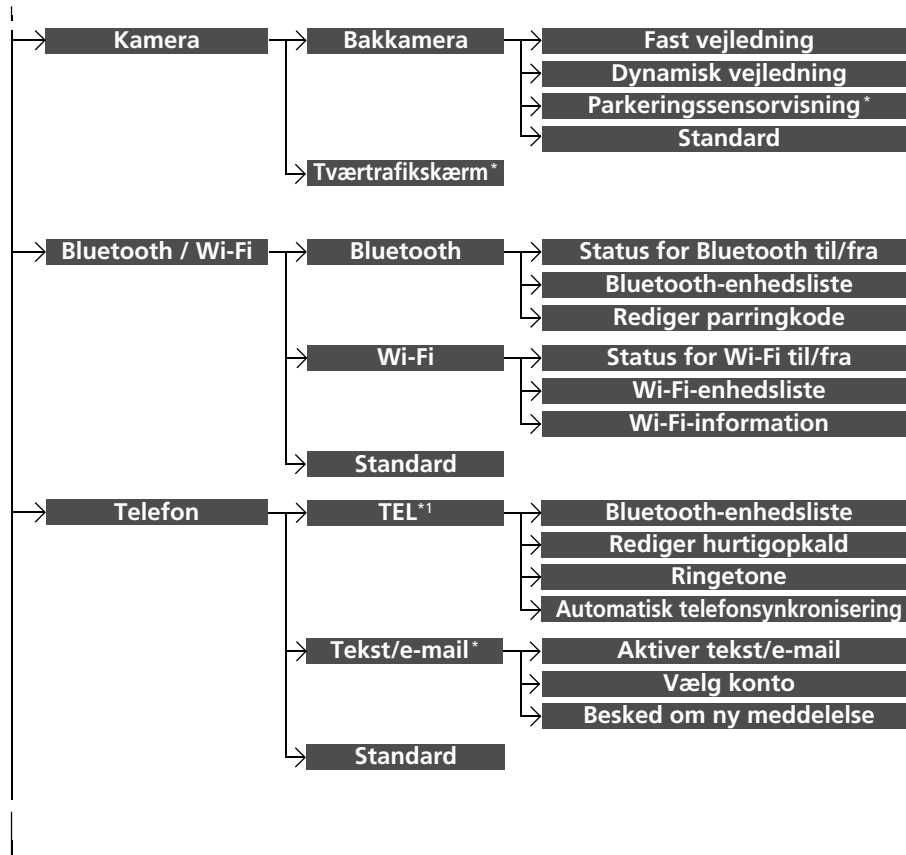
➤ **Liste over indstillinger, der kan tilpasses** S. 422

■ Tilpasningsflow



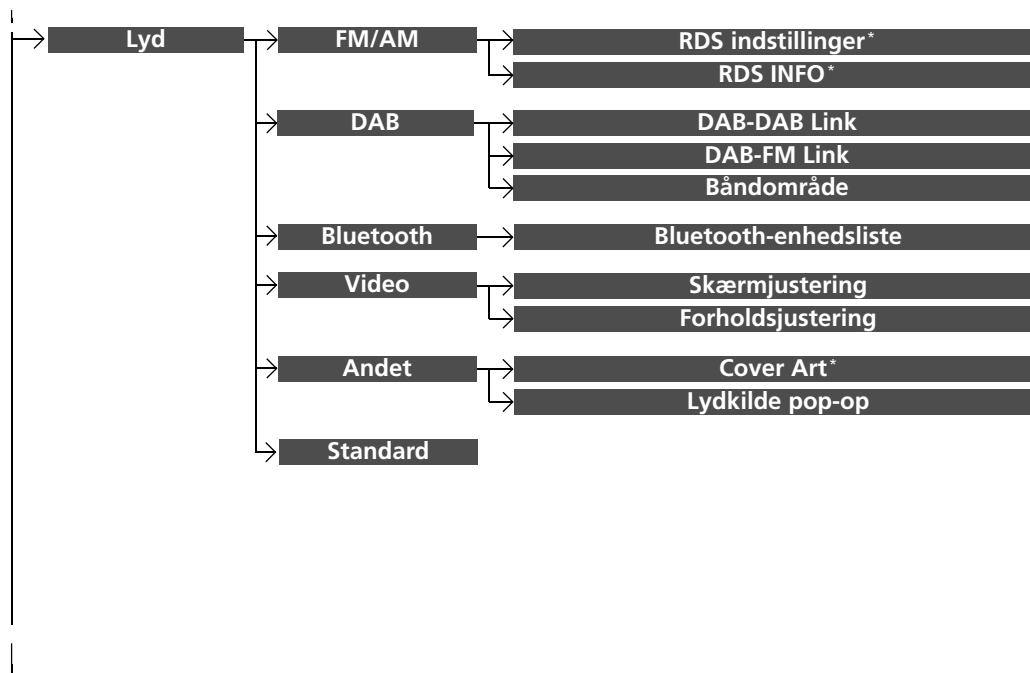
*1 : **Urtype** vises, når du ændrer skærmens interfacedesign.

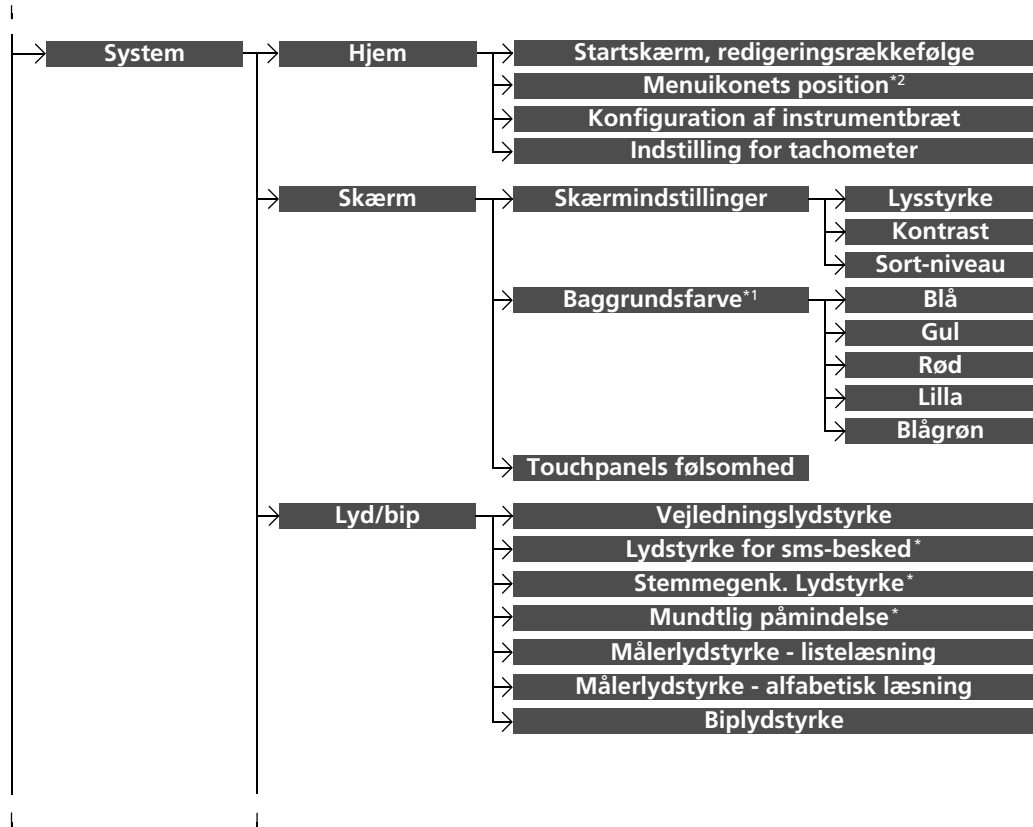
* Ikke tilgængelig på alle modeller



*1: **TEL** fanen vises afhængigt af modellerne.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

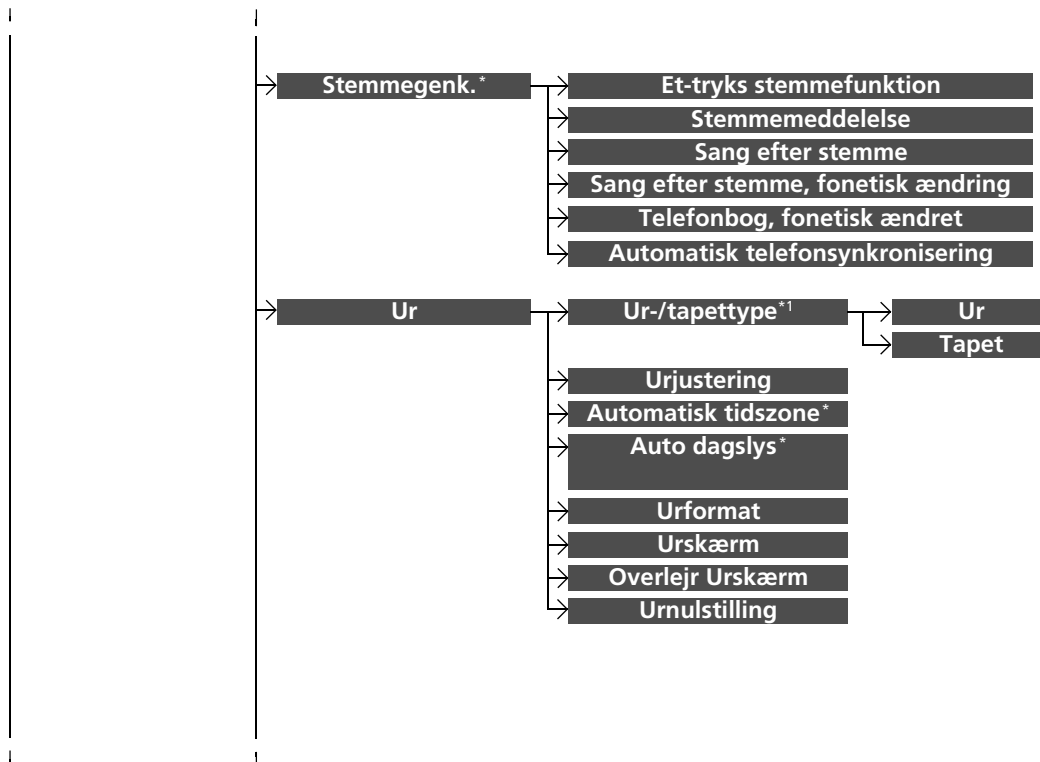




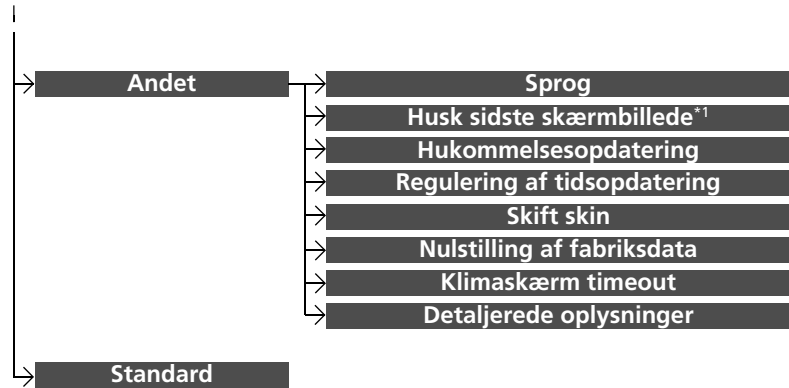
*1: Viser ikke, når du ændrer skærmens interfacedesign.

*2: Viser kun, når du ændrer skærmens interfacedesign.

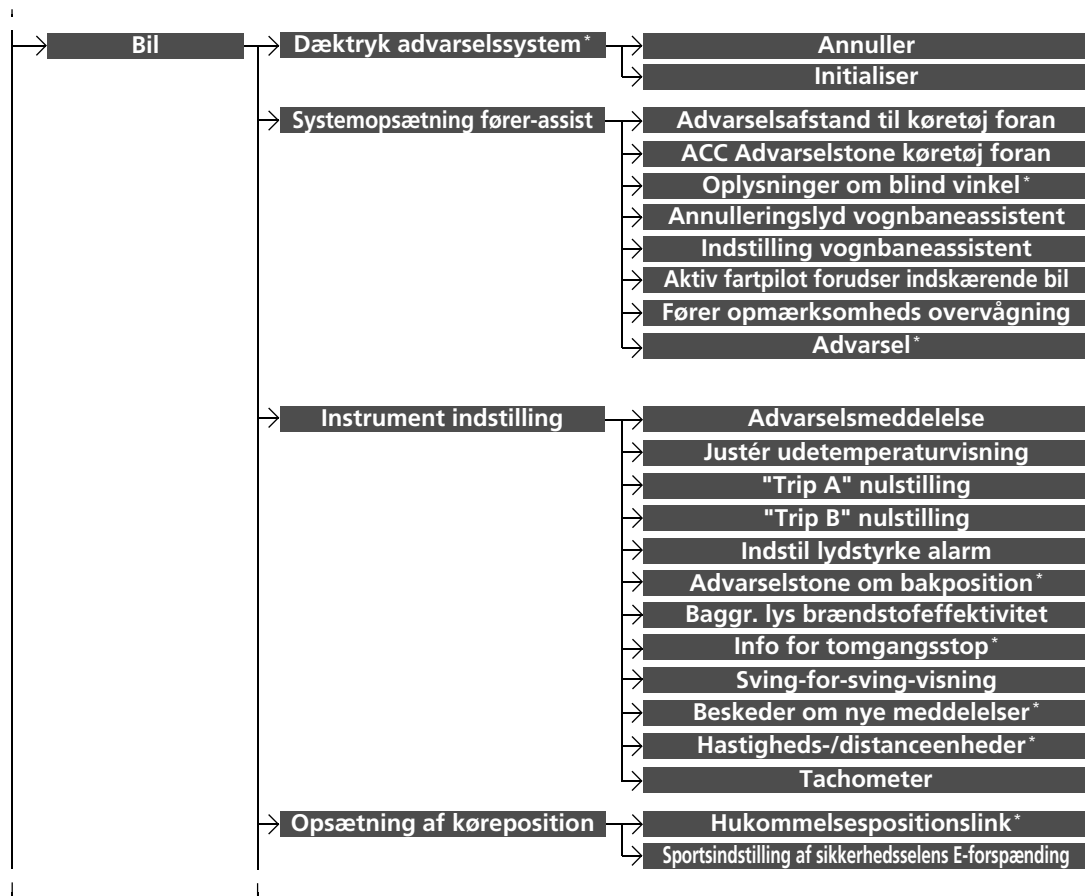
* Ikke tilgængelig på alle modeller

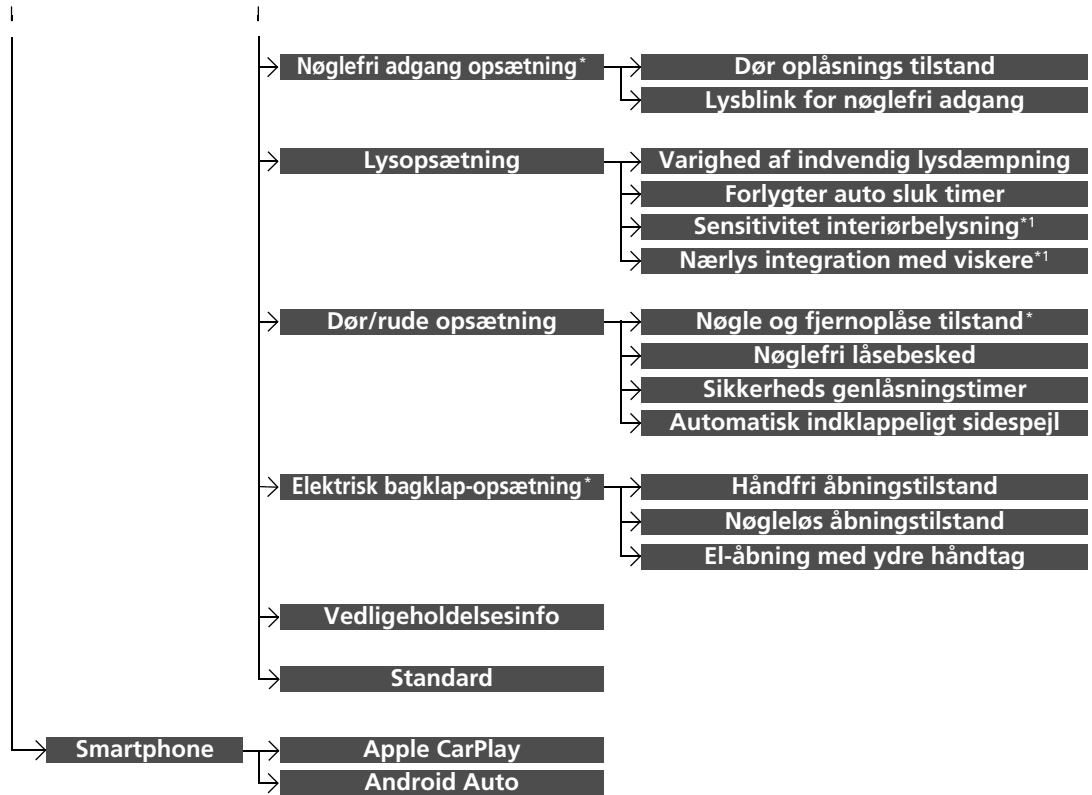


*1: **Urtype** vises, når du ændrer skærmens interfacedesign.



*1: Viser ikke, når du ændrer skærmens interfacadesign.





*1: Da denne skærmformulering varierer fra model til model, kan teksten i denne instruktionsbog afvige fra den faktiske skærmformulering.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Liste over indstillinger, der kan tilpasses

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Ur	Ur-/tapetype ^{*1/} Urtype ^{*2}	Ur Tapet		
	Urjustering			
	Automatisk tidszone [*]			
	Auto dagslys [*]		Se Info på S. 423	
	Urformat			
	Urskærm			
	Overlejr Urskærm			
	Urnulstilling			
	Andet	Præference for infoskærm		
	Standard		Annulerer/nulstiller alle tilpassede elementer i indstillingsgruppen Ur .	Ja/Nej

*1: Vises ikke, når du ændrer skærmens interfacedesign.


*2: Vises kun, når du ændrer skærmens interfacedesign.

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Info	Ur	Ur	Ændrer urvisningen.	Analog/Digital ^{*1/} Lille digital/Fra
		Ur-/tapetype ^{*2/} Urtype ^{*3}	<ul style="list-style-type: none"> • Ændrer baggrundstypen. • Importerer en billedfil til en ny baggrund. • Sletter en billedfil til en baggrund. 	Tom/Galaxy ^{*1/} /Metallisk
		Urjustering	Indstiller uret.	—
		Automatisk tidszone [*]	Indstiller automatisk uret ved kørsel gennem forskellige tidszoner.	Til ^{*1/} /Fra
		Auto dagslys [*]	Vælg Til for at få GPS'en til automatisk at indstille uret til sommertid. Vælg Fra for at annullere denne funktion.	Til ^{*1/} /Fra
		Urformat	Vælger mellem 12 timers og 24 timers visning af digitalt ur.	12H ^{*1/} /24H

*1: Standardindstilling

*2: Viser ikke, når du ændrer skærmens interfacedesign.

*3: Viser kun, når du ændrer skærmens interfacedesign.

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Info	Urskærm	Vælger, om urvisningen aktiveres.	Til ^{*1} /Fra	
	Ur	Overlejr Urskærm	Ændrer layoutet for urvisningen.	Øverst til højre ^{*1} / Øverst til venstre/ Nederst til højre/ Nederst til venstre/Fra
		Urnulstilling	Nulstiller urindstillingerne til fabriksstandard.	Ja/Nej
	Andet	Præference for infoskærm	Vælger topmenuen, når der trykkes på  display-/informationsknappen. <ul style="list-style-type: none"> • Info øverst- En kort menu vises. • Infomenu- En hel menu vises. • Fra- En menu vises ikke. 	Info øverst/ Infomenu ^{*1} /Fra
		Standard	Annulerer/nulstiller alle tilpassede elementer i indstillingsgruppen Info .	Ja/Nej

*1: Standardindstilling

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger
Kamera	Bakkamera	Fast vejledning Vælger, om de faste pejlestreger vises på skærmen til bakkameraet. ➤ Bakkamera med multivisning* S. 651	Til^{*1}/Fra
		Dynamisk vejledning Vælger, om pejlestregerne justeres i forhold til rattets bevægelser. ➤ Bakkamera med multivisning* S. 651	Til^{*1}/Fra
		Parkeringsensorvisning* Ændrer visningen af bakkameraet.	Normal visning/Delt visning^{*1}
	Standard	Annullerer/nulstiller alle tilpassede elementer i indstillingsgruppen Bagkamera .	Ja/Nej
	Tværrafikskærm*	Tværrafikskærm Slår systemet til overvågning af krydsende trafik til og fra.	Til^{*1}/Fra

*1: Standardindstilling

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger
Bluetooth / Wi-Fi	Status for Bluetooth til/fra	Ændrer <i>Bluetooth</i> [®] -status.	Til ^{*1} /Fra
	Bluetooth-enhedsliste	Parrer en ny telefon til det håndfri telefonsystem, redigerer eller sletter en parret telefon. ➤ Telefonopsætning S. 469	—
	Rediger parringkode	Redigerer en koblingskode. ➤ Sådan ændres indstillingen for koblingskoder S. 470	Tilfældig/Fast ^{*1}
	Status for Wi-Fi til/fra	Ændrer Wi-Fi-tilstanden.	Til/Fra ^{*1}
	Wi-Fi-enhedsliste	Tilslutter, frakobler eller sletter Wi-Fi-enheden.	—
	Wi-Fi-information	Viser Wi-Fi-oplysninger for hovedenheden.	—
	Standard	annullerer/nulstiller alle tilpassede elementer i indstillingsgruppen Bluetooth / Wi-Fi .	Ja/Nej

*1: Standardindstilling


Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Telefon	Bluetooth-enhedsliste	Parrer en ny telefon til det håndfri telefonsystem, tilslutter eller frakobler en parret telefon. ☒ Telefonopsætning S. 469	—	
	TEL ^{*2}	Rediger hurtigopkald	Redigerer, tilføjer eller sletter et hurtigopkaldsnummer. ☒ Hurtigopkald S. 475	—
		Ringetone	Vælger ringetonen.	Fast/Mobiltelefon ^{*1}
		Automatisk telefonsynkronisering	Indstiller data for telefonbog og opkaldshistorik, så de automatisk importeres, når en telefon parres til det håndfri telefonsystem.	Til ^{*1} / Fra
		Aktiver tekst/e-mail	Aktiverer og deaktiverer sms-/e-mailfunktionen.	Til ^{*1} / Fra
	Tekst/e-mail [*]	Vælg konto	Vælger en sms- eller e-mailmeddelelseskonto.	—
		Besked om ny meddelelse	Vælger, om en pop-up-alarm vises på skærmen, når det håndfri telefonsystem modtager en ny sms-/e-mailmeddelelse.	Til / Fra
	Standard	Annullerer/nulstiller alle tilpassede elementer i indstillingsgruppen Telefon .	Ja / Nej	

*1: Standardindstilling

*2: **TEL** fanen vises afhængigt af modellerne.

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Lyd	FM/AM-tilstand FM/AM	Trafikinfo	Aktiverer og deaktiverer trafikinformation.	Til/Fra * ¹
		Nyheder	Aktiverer og deaktiverer funktionen for automatisk skift til nyhedsprogram.	Til/Fra * ¹
		RDS indstillinger*		
		REG	Aktiverer og deaktiverer funktionen, der fastholder de samme stationer inden for det pågældende område, selv om signalet bliver svagt.	Til * ¹ / Fra
		AF	Aktiverer og deaktiverer funktionen, der automatisk skifter frekvens for det program, du lytter til, når du kører ind i et andet område.	Til * ¹ / Fra
		RDS INFO*	Slår RDS-information til og fra.	Til * ¹ / Fra
		DAB-DAB Link	Vælger, om systemet automatisk søger efter den samme station fra gruppe listen, og skifter til den.	Til * ¹ / Fra
	DAB-tilstand DAB	DAB-FM Link	Vælger, om systemet finder den samme station fra et FM-bånd og automatisk skifter båndet.	Til * ¹ / Fra
	Båndområde	Vælger specifikke bånd for at reducere den tid, det tager at opdatere listerne, og søger efter en station.	BEGGE * ¹ / BÅNDIII/L-BÅND	

*1: Standardindstilling

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses			Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Lyd	Bluetooth	Bluetooth-enhedsliste		Parrer en ny telefon til det håndfri telefonsystem, redigerer eller sletter en parret telefon.  Telefonopsætning S. 469	—	
	Video	Skærmjustering	Skærm	Lysstyrke Kontrast Sort-niveau	Se System på S. 430	
	Video	Skærmjustering	Farve	Farve	Ændrer farven for audio-/informationskærmen.	—
				Tone	Ændrer nuancen for audio-/informationskærmen.	—
	Andet	Forholdsjustering		Vælger visning med et andet formatforhold fra Original (kun USB), Normal , Fuld og Zoom .	Original ^{*1} (kun USB)/ Normal / Fuld ^{*1} / Zoom	
		[Dit valgte medie] Cover Art *		Aktiverer og deaktiverer visning af cover.	Til ^{*1} / Fra	
		Lydkilde pop-op		Vælger, om listen over valgbare lydkilder vises, når Lyd vælges på startskærbilledet.	Til / Fra ^{*1}	
	Standard	Annullerer/nulstiller alle tilpassede elementer i indstillingsgruppen Lyd .			Ja / Nej	

* 1: Standardindstilling

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
System	Hjem	Startskærm, redigeringsrækkefølge	Ændrer ikonlayoutet på startskærbilledet. —	
		Menuikonets position *2	Ændrer placeringen af menuikonerne på skærbillederne Lyd, Telefon og Info . —	
		Konfiguration af instrumentbræt	Ændrer layoutet af ikonerne på skærbilledet Instrumentbræt . —	
	Skærm	Indstilling for tachometer	Slår visning af omdrejningstæller til og fra. Til */ Fra	
		Skærminds tillinger	Lysstyrke	Ændrer lysstyrken for audio-/informationsskærmen. —
			Kontrast	Ændrer kontrasten for audio-/informationsskærmen. —
Sort-niveau	Ændrer sortniveauet for audio-/informationsskærmen. —			




*1: Standardindstilling

*2: Viser kun, når du ændrer skærmens interfacedesign.

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
System	Skærm	Baggrundsfarve *2	Ændrer baggrundsfarven for audio-/informationsskærmen.	Blå *1/ Gul/Rød/Lilla/Blågrøn
		Touchpanels følsomhed	Indstiller berøringsskærmens følsomhed.	Høj/Lav *1
	Lyd/bip	Vejledningslydstyrke	Ændrer lydstyrken. Justerer lydstyrken for vejledning i navigationssystemet.	0~6 *1~ 11
		Lydstyrke for sms-besked *	Ændrer oplæsningslydstyrken for sms-/e-mailmeddelelser.	1~6 *1~ 11
		Stemmeenk. Lydstyrke *	Ændrer lydstyrken for stemmeprompter.	1~6 *1~ 11
		Målerlydstyrke - listelæsning	Ændrer lydstyrken for oplæsning af liste.	0~6 *1~ 11
		Målerlydstyrke - alfabetisk læsning	Ændrer lydstyrken for alfabetisk oplæsning.	0~6 *1~ 11
		Mundtlig påmindelse *	Slår mundtlige påmindelser til og fra.	Til *1/ Fra
		Biplydstyrke	Ændrer bippets lydstyrke.	Fra/1/2 *1/ 3

*1: Standardindstilling

*2: Viser ikke, når du ændrer skærmens interfacedesign.

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
System	Stemmegek. *	Et-tryks stemmefunktion	Ændrer indstillingen af  knappens funktion, når der bruges stemmestyring.	Til*1/Fra
		Stemmemeddelelse	Slår stemmekommando til og fra.	Til*1/Fra
		Sang efter stemme	Slår Song by Voice™ til og fra.	Til*1/Fra
		Sang efter stemme, fonetisk ændring	Ændrer en stemmemeddelelse til musik, der er lagret i systemet eller på en iPod/iPhone.  Fonetisk ændring S. 372	—
		Telefonbog, fonetisk ændret	Ændrer en stemmemeddelelse til telefonbogen.  Fonetisk ændring af telefonbog* S. 478	—
		Automatisk telefonsynkronisering	Indstiller data for telefonbog og opkaldshistorik, så de automatisk importeres, når en telefon parres til det håndfri telefonsystem.	Til/Fra

* 1: Standardindstilling

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger				
System	Ur	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="344 247 635 292">Ur-/tapetype*¹/Urtype*²</td> <td data-bbox="651 247 715 292">Ur</td> </tr> <tr> <td></td> <td data-bbox="651 292 715 318">Tapet</td> </tr> </table>	Ur-/tapetype* ¹ /Urtype* ²	Ur		Tapet	Se Info på S. 423
		Ur-/tapetype* ¹ /Urtype* ²	Ur				
			Tapet				
		Urjustering					
		Automatisk tidszone*					
		Auto dagslys*					
		Urformat					
		Urskærm					
Overlejr Urskærm							
Urnulstilling							

*1: Vises ikke, når du ændrer skærmens interfacedesign.

*2: Vises kun, når du ændrer skærmens interfacedesign.

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
System	Andet	Sprog	Ændrer visningssproget.	Engelsk (UK)*1 : Se andre sprog, som kan vælges, på skærmen.
		Husk sidste skærbillede*2	Vælger, om enheden husker det forrige skærbillede.	Til/Fra*1
		Hukommelsesopdatering	Tænder automatisk lydanlægget og gendanner fragmenteringen af en hukommelse, når strømtilstanden er indstillet til KØRETØJ FRA (LÅST).	Til*1/Fra
		Regulering af tidsopdatering	Indstiller tidspunktet for Hukommelsesopdatering .	—
		Skift skin	Ændrer skærbilledets interfacedesign.	Ja/Nej
		Nulstilling af fabriksdata	Nulstiller alle indstillinger til fabriksstandard. <input checked="" type="checkbox"/> Skifter alle indstillinger til standard S. 440	Ja/Nej
		Klimaskærm timeout	Ændrer det tidsrum, klimaanelæggets display forbliver tændt, når du trykker på CLIMATE knappen.	Aldrig/5 sekunder/ 10 sekunder*1/20 sekunder
		Detaljerede oplysninger	Viser oplysninger om hovedenheden og operativsystemet.	—
Standard	Annulerer/nulstiller alle tilpassede elementer i indstillingsgruppen System .	Ja/Nej		

*1: Standardindstilling

*2: Vises ikke, når du ændrer skærmens interfacedesign.

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Bil	Dæktryk advarselssystem*	Initialiserer dæktrykadvarselssystemet.	Annulerer^{*1}/Initialiser	
	Advarselsafstand til køretøj foran	Ændrer den afstand, hvor det kollisionsbegrænsende bremsesystem afgiver en alarm.	Lang/Normal^{*1}/Kort	
	ACC Advarselstone køretøj foran	Får systemet til at bippe, når systemet registrerer et køretøj, eller når køretøjet kommer uden for den aktive fartpilots rækkevidde.	Til/Fra^{*1}	
	Oplysninger om blind vinkel*	Ændrer indstillingen for blindvinkelassistenten.	Hørbar og visuel advarsel^{*1}/Kun visuel advarsel/Fra	
	Systemopsætning fører-assist	Annuleringslyd vognbaneassistent	Får systemet til at bippe, når vognbaneassistenten afbrydes.	Til/Fra^{*1}
	Indstilling vognbaneassistent	Ændrer indstillingen for den udvidede vognbaneassistent.	Tidlig/Normal/Forsinket^{*1}/Kun advarsel	
	Aktiv fartpilot forudser indskærende bil	Slår den aktive fartpilots funktion til forudsigelse af indskærende bil til og fra.	Til^{*1}/Fra	
	Fører opmærksomheds overvågning	Ændrer indstillingen for føreropmærksomhedsassistenten.	Mærkbar og hørbar advarsel^{*1}/Kun mærkbar advarsel/Fra	
	Advarsel*	Slår advarselsfunktionen til og fra.	Til^{*1}/Fra	

* 1: Standardindstilling

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Bil	Instrument indstilling	Advarselsmeddelelse	Vælger, om advarselsmeddelelsen vises i førerinformationssystemet.	Til/Fra* ¹
		Justér udetemperaturvisning	Justerer temperaturvisningen med nogle få grader.	-3 °C ~ ±0 °C* ¹ ~ +3 °C
		"Trip A" nulstilling	Ændrer indstillingen for nulstilling af triptæller A og gennemsnitlig brændstoføkonomi A.	Ved fuld tankning/Når tænding afbrydes/Manuel nulstilling*¹
		"Trip B" nulstilling	Ændrer indstillingen for nulstilling af triptæller B og gennemsnitlig brændstoføkonomi B.	Ved fuld tankning/Når tænding afbrydes/Manuel nulstilling*¹
		Indstil lydstyrke alarm	Ændrer lydstyrken for alarmer, f.eks. lydsignaler, advarsler og lyd for afviserblink osv.	Højt/Middel*¹/Lavt
		Advarselstone om bakposition*	Får bipperen til at lyde, når der skiftes til R .	Til* ¹ /Fra
		Baggr. lys brændstoffeffektivitet	Slår miljømåleren til og fra.	Til* ¹ /Fra
		Info for tomgangsstop*	Vælger, om billedet for automatisk tomgangsstop vises.	Til* ¹ /Fra

*1: Standardindstilling

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Bil	Instrument indstilling	Sving-for-sving-visning	Vælger, om den trinvis rutevejledning slås til under navigation på instrumentdisplayet og head-up-displayet*.	Til*/Fra
		Beskeder om nye meddelelser*	Vælger, om en pop-up-alarm vises på skærmen, når det håndfri telefonsystem modtager en ny sms-/e-mailmeddelelse.	Til*/Fra
		Hastigheds-/distanceenheder*	Vælger tripcomputerens enheder.	mph-miles*/km/t-km
		Tachometer	Vælger, om omdrejningstælleren vises i førerinformationssystemet.	Til*/Fra
	Opsætning af køreposition	Hukommelsespositionslink*	Slår kørepositions hukommelsessystemet til og fra.	Til*/Fra
		Sportsindstilling af sikkerhedsselens E-forspænding	Slå seleforstrammernes indstilling, der strammer selen, når bilen startes samt under sportsmanøvrering, til eller fra.	Til*/Fra
	Nøglefri adgang opsætning*	Dør oplåsnings tilstand	Ændrer, hvilke døre der oplåses, når du griber fat i førerdørens håndtag.	Kun førerdøren! Alle døre
		Lysblink for nøglefri adgang	Får visse udvendige lygter til at blinke, når du oplåser/låser dørene.	Til*/Fra

* 1: Standardindstilling

Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger	
Bil	Lysopsætning	Varighed af indvendig lysdæmpning	Ændrer tidsrummet, hvori de indvendige lamper forbliver tændt, efter at du har lukket dørene.	60sek./30sek.*1/15sek.
		Forlygter auto sluk timer	Ændrer tidsrummet, hvori de udvendige lygter forbliver tændt, efter at du har lukket førerdøren.	60sek./30sek./15sek.*1/0sek.
		Sensitivitet interiørbelysning*2	Ændrer følsomheden af instrumentpanelets lysstyrke, når kontakten til forlygterne er i positionen AUTO position.	Min./Lav/Med*1/Høj/Maks.
		Nærlys integration med viskere*2	Ændrer indstillingerne for viskerfunktionen, når forlygterne automatisk tænder, mens kontakten til forlygterne er i positionen AUTO .	Til*1/Fra
	Dør/rude opsætning	Nøgle og fjernoplåse tilstand*	Konfigurerer førerdøren eller alle døre til oplåsning ved første tryk på fjernbetjeningen.	Kun førerdøren*/Alle døre
		Nøglefri låsebesked	LÅS/LÅS OP - De udvendige lygter blinker. LÅS (2. tryk) - Bipperen afgiver et lydsignal.	Til*1/Fra
		Sikkerheds genlåsningstimer	Ændrer den tid, det tager for dørene at genlås og for sikkerhedssystemet at blive indstillet, efter at du låser bilen op uden at åbne en dør.	90sek./60sek./30sek.*1
	Automatisk indklappeligt sidespejl	Ændrer, hvordan sidespejlene klappes ind.	Auto indklapning ved nøglefri start*1/Kun manuel	

*1: Standardindstilling

*2: Da denne skærmformulering varierer fra model til model, kan teksten i denne instruktionsbog afvige fra den faktiske skærmformulering.

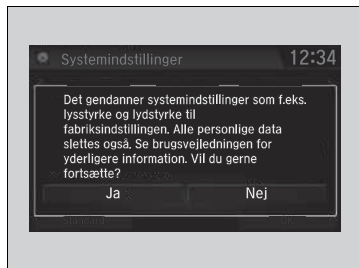
Konfigurationsgruppe	Funktioner, der kan tilpasses	Beskrivelse	Mulige indstillinger
Bil	Håndfri åbningstilstand	Ændrer indstillingen for at åbne den elektriske bagklap med en hurtig sparkebevægelse frem og tilbage under bagkofangeren.	Til^{*1}/Fra
	Nøgleløs åbningstilstand	Ændrer den nøglefri indstilling for, hvornår den elektriske bagklap åbner.	Altid^{*1}/Når oplåst
	El-åbning med ydre håndtag	Ændrer indstillingen for at åbne den elektriske bagklap med det udvendige håndtag.	Fra (kun manuel)/Til (tænd/manuel)^{*1}
	Vedligeholdelsesinfo	Bruges til at nulstille servicepåmindelsessystemets informationsdisplay*/olieovervågningssystemets informationsdisplay*, når der er udført vedligeholdelsesservice.	—
	Standard	Annullerer/nulstiller alle tilpassede elementer i indstillingsgruppen Køretøj.	Ja/Nej
Smartphone	Apple CarPlay	Konfigurerer Apple CarPlay-forbindelsen.	—
	Android Auto	Konfigurerer Android Auto-forbindelsen.	—


*1: Standardindstilling

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Skifter alle indstillinger til standard

Nulstil alle menuindstillinger og tilpassede indstillinger til fabriksindstillinger.



1. Vælg .
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **System**.
4. Vælg fanen **Andet**.
5. Vælg **Nulstilling af fabriksdata**.
 - Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen.
6. Vælg **Ja** for at nulstille indstillingerne.
7. Vælg **Ja** igen for at nulstille indstillingerne.
 - Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Vælg **OK**.
 - Når du har valgt **OK**, genstarter systemet.

► Skifter alle indstillinger til standard

Når du overdrager bilen til en tredjepart, skal du nulstille alle indstillinger til standard og slette alle personlige data.

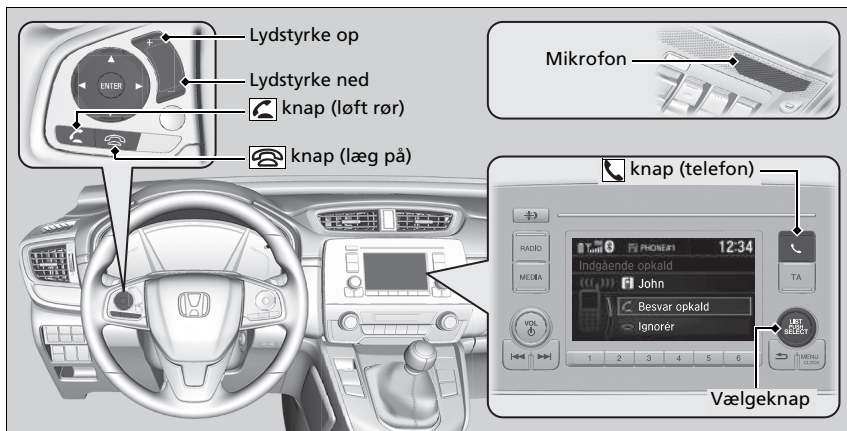
Hvis du udfører **Nulstilling af fabriksdata**, nulstilles de forudinstallerede apps til fabriksindstillingen.

Modeller med lydanlæg med farvedisplay

Med det håndfri telefonsystem kan du foretage og modtage telefonopkald via bilens lydanlæg uden at skulle bruge din mobiltelefon.

Betjening af det håndfri telefonsystem



Knapper til håndfri telefon



knap (løft rør): Tryk for at fortsætte direkte til telefonskærbilledet eller for at besvare et indgående opkald.

knap (læg på): Tryk her for at afslutte et opkald.

knap (telefon): Tryk for at gå direkte til telefonskærbilledet.

Vælgeknop: Drej på  for at vælge et punkt på skærmen, og tryk derefter på .

Håndfrit telefonsystem

Sæt din telefon, hvor du kan få god modtagelse.

For at kunne benytte den håndfri telefon skal mobiltelefonen være **Bluetooth®**-kompatibel. Henvend dig hos en forhandler for at få en liste over kompatible telefoner, parringsprocedurer og særlige funktioner.

Hvis du modtager et opkald, mens du bruger lydanlægget, aktiveres systemet igen, når opkaldet afsluttes.

Der kan gemmes op til 20 hurtigopkaldsnumre. Hvis der ikke er nogen post i systemet, deaktiveres hurtigopkald.

Hurtigopkald S. 455

Der kan gemmes op til 20 punkter under opkaldshistorik. Hvis der ikke er nogen opkaldshistorik, deaktiveres Opkaldshistorik.

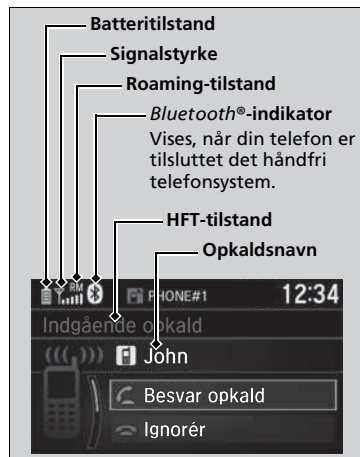
Trådløs **Bluetooth®**-teknologi

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende **Bluetooth SIG, Inc.**, og brug af sådanne mærker af Honda Motor Co., Ltd. sker under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Begrænsninger for håndfri telefon

Et indgående opkald på den håndfri telefon slår lydanlægget fra, hvis dette spiller. Lydanlægget slås til igen, når opkaldet afsluttes.

■ Statusvisning for håndfri telefon



Audio-/informationsskærmen giver dig besked, når der er et indgående opkald.

►► Statusvisning for håndfri telefon

De oplysninger, der vises på audio-/informationsskærmen, afhænger af telefonmodellen.

Du kan ændre systemets sprog.

► **Funktioner, der kan tilpasses** S. 405

■ Begrænsninger for manuel betjening

Visse manuelle funktioner er deaktiverede eller uanvendelige, når bilen kører. Du kan ikke vælge en nedtonet indstilling, før bilen holder stille.

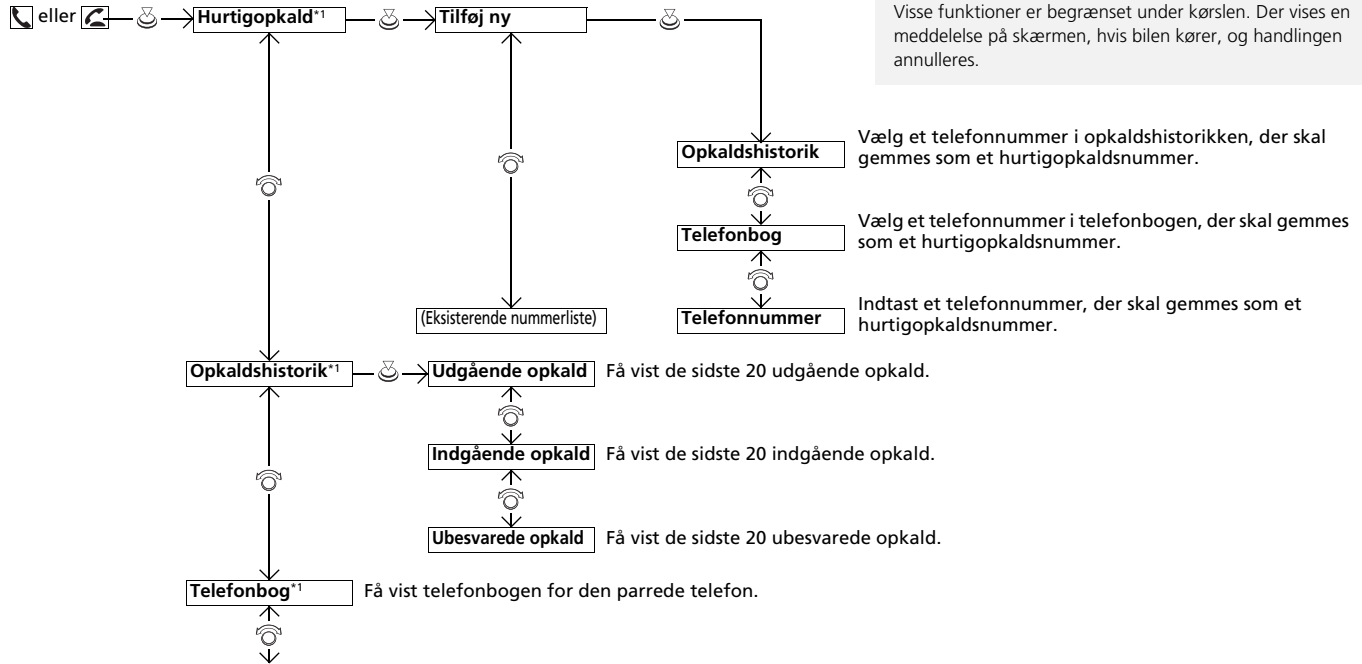
Menuer for håndfri telefon

Tændingskontakten skal være i positionen TILBEHØR **I** eller TIL **II**, for at den håndfri telefon kan betjenes.

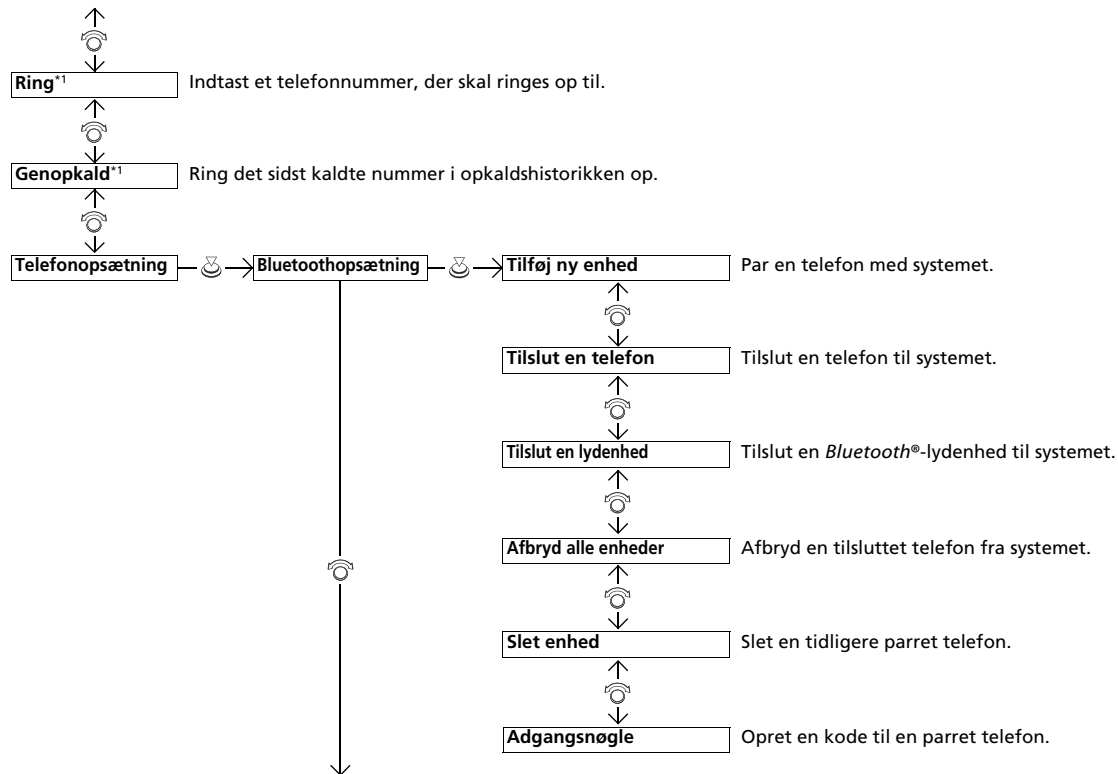
►► Menuer for håndfri telefon

For at kunne benytte den håndfri telefon skal du først parre din **Bluetooth**®-kompatible mobiltelefon til systemet, mens bilen holder parkeret.

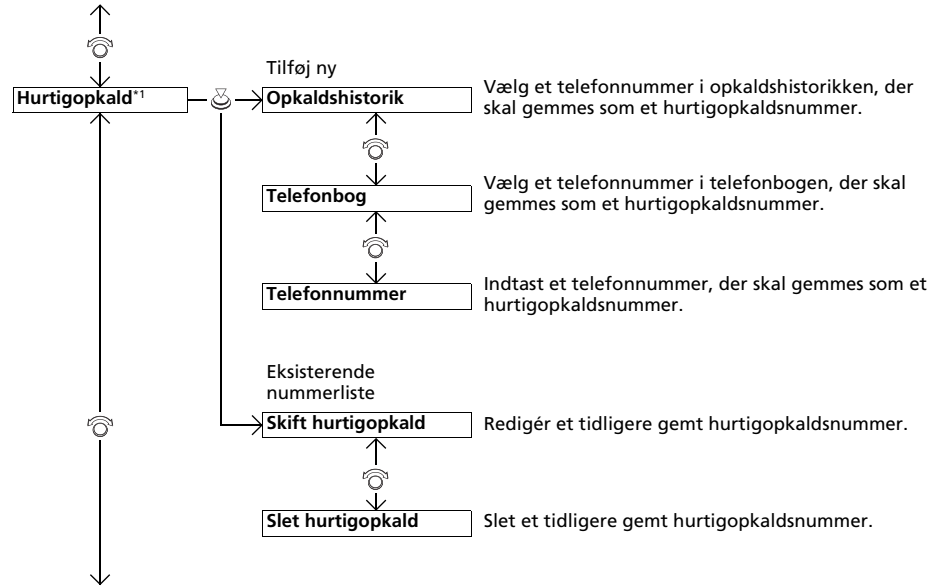
Visse funktioner er begrænset under kørslen. Der vises en meddelelse på skærmen, hvis bilen kører, og handlingen annulleres.



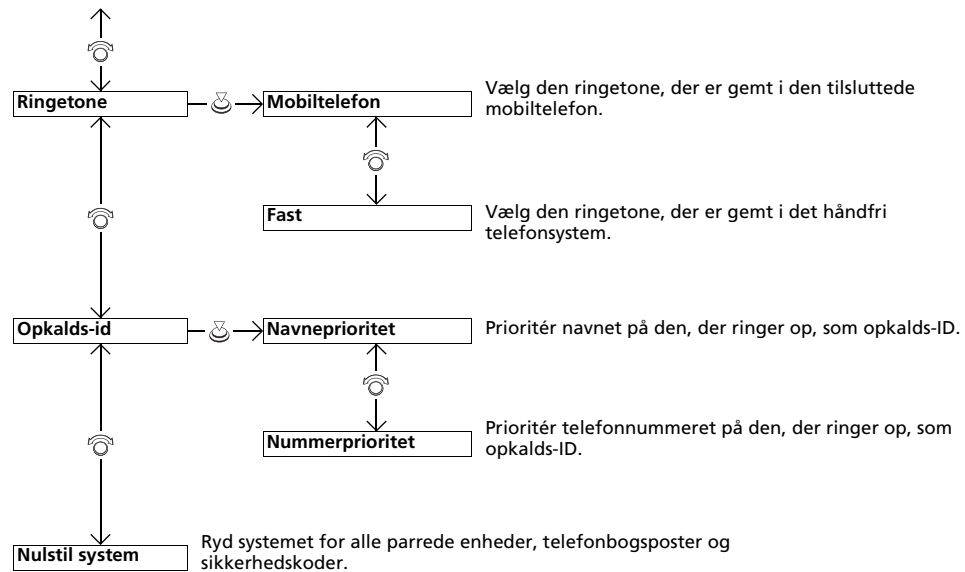
*1: Viser, når der er tilsluttet en telefon til den håndfri telefon.



*1: Viser, når der er tilsluttet en telefon til den håndfri telefon.



*1: Viser, når der er tilsluttet en telefon til den håndfri telefon.



Telefonopsætning



■ Sådan parres en mobiltelefon (ingen telefon er blevet parret med systemet)

1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Ja**, og tryk derefter på .
3. Tryk på for at vælge **OK**.
4. Sørg for, at telefonen er i søgetilstand eller i søgbar tilstand.
 - Den håndfri telefon søger automatisk efter en **Bluetooth**®-enhed.
5. Når telefonen vises på listen, vælges den ved at trykke på .
 - Hvis telefonen ikke vises, skal du vælge **Telefon ikke fundet?** og søge efter **Bluetooth**®-enheder, der bruger din telefon. Vælg **Honda HFT** på telefonen.
6. Systemet giver dig en koblingskode på audio-/informationskærmen.
 - Bekræft, om koblingskoden på skærmen og telefonen passer sammen. Dette kan variere alt efter telefonen.
7. Der vises en meddelelse på skærmen, hvis parringen gennemføres.

☒ Telefonopsætning

Din **Bluetooth**®-kompatible telefon skal være parret med den håndfri telefon, før du kan foretage eller modtage håndfri opkald.

Tips til telefonparring:

- Du kan ikke parre telefonen, mens bilen er i bevægelse.
- Der kan parres op til seks telefoner.
- Telefonens batteri kan blive afladet hurtigere, når telefonen er parret med den håndfri telefon.
- Hvis telefonen efter 30 sekunder endnu ikke er klar til parring, eller hvis der ikke er fundet en telefon, får systemet timeout og vender tilbage til standby.

Når du har parret en telefon, kan du se den vist på skærmen med et eller to ikoner i højre side.

Disse ikoner angiver følgende:

- : Telefonen kan anvendes sammen med det håndfri telefonsystem.
- : Telefonen er kompatibel med **Bluetooth**®-lyd.

■ Sådan parres en mobiltelefon (hvis der i forvejen er parret en telefon til systemet)



1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Ja**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Tilføj ny enhed**, og tryk derefter på .
4. Tryk på for at vælge **OK**.
 - Displayet skifter til enhedsliste.
5. Sørg for, at telefonen er i søgetilstand eller i søgbar tilstand, og tryk derefter på .
 - Den håndfri telefon søger automatisk efter en **Bluetooth®**-enhed.
6. Når telefonen vises på listen, vælges den ved at trykke på .
 - Hvis telefonen ikke vises, skal du vælge **Telefon ikke fundet?** og søge efter **Bluetooth®**-enheder, der bruger din telefon. Vælg **Honda HFT** på telefonen.
7. Systemet giver dig en koblingskode på audio-/informationsskærmen.
 - Bekræft, om koblingskoden på skærmen og telefonen passer sammen. Dette kan variere alt efter telefonen.



■ Sådan skiftes den aktuelt parrede telefon

1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Bluetooth-opsætning**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge **Tilslut en telefon**, og tryk derefter på .
 - Displayet skifter til listen over enheder.
5. Drej på for at vælge den ønskede enhed, og tryk derefter på .
 - Det håndfri telefonsystem afbryder den tilsluttede telefon og begynder at søge efter en anden parret telefon.



■ Sådan ændres indstillingen for koblingskoder

1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Bluetooth-opsætning**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge **Adgangsnøgle**, og tryk derefter på .
5. Indtast en ny koblingskode, og tryk derefter på .



■ Sådan slettes en parret telefon

1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Bluetooth-opsætning**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge **Slet enhed**, og tryk derefter på .
 - Displayet skifter til listen over enheder.
5. Drej på for at vælge den telefon, du vil slette, og tryk derefter på .
6. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Drej på for at vælge **Ja**, og tryk derefter på .

Ringetone

Du kan ændre ringetonens indstilling.



1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Ringetone**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge **Mobiltelefon** eller **Fast**, og tryk derefter på .

ID-oplysninger for den, der ringer op

Du kan vælge at få vist oplysningerne på den, der ringer op, når du får et indgående opkald.



1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Opkalds-id**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge den tilstand, du ønsker, og tryk derefter på .

Ringetone

Mobiltelefon: For visse tilsluttede telefoner udsendes den ringetone, der er gemt i telefonen, fra højttalerne.

Fast: Den faste ringetone lyder fra højttalerne.

ID-oplysninger for den, der ringer op

Navneprioritet: Navnet på den, der ringer op, vises, hvis det er gemt i telefonbogen.

Nummerprioritet: Telefonnummeret på den, der ringer op, vises.

Sådan ryddes systemet

Koblingskoder, parrede telefoner, alle hurtigopkaldsnumre, alle opkaldshistorikdata og alle importerede telefonbogsdata slettes.



1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Nulstil system**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge **Ja**, og tryk derefter på .
5. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Drej på for at vælge **Ja**, og tryk derefter på .
6. Der vises en meddelelse på skærmen. Tryk på .

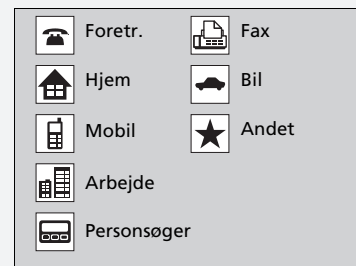
■ Automatisk import af mobiltelefonbog og opkaldshistorik

Når telefonen er parret, importeres indholdet af dens telefonbog og opkaldshistorik automatisk til den håndfri telefon.



►► Automatisk import af mobiltelefonbog og opkaldshistorik

Når du vælger en person på listen i mobiltelefonbogen, kan du se op til tre kategori-ikoner. Ikonerne viser, hvilke typer numre der er gemt for det pågældende navn.



Hvis et navn har fire numre eller flere, vises ... i stedet for kategori-ikonerne.

På visse telefoner er det måske ikke muligt at importere kategori-ikonerne til den håndfri telefon.

Telefonbogen opdateres efter hver forbindelse.
Opkaldshistorikken opdateres efter hver forbindelse eller hvert opkald.

Hurtigopkald

Op til 20 hurtigopkaldsnumre kan gemmes pr. telefon.



Sådan gemmes et hurtigopkaldsnummer:

1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Hurtigopkald**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Tilføj ny**, og tryk derefter på .
4. Drej på for at vælge et sted, du vil hente et nummer fra, og tryk derefter på .

Fra **Opkaldshistorik**:

- Vælg et nummer fra opkaldshistorikken.

Fra **Telefonbog**:

- Vælg et nummer fra den forbundne mobiltelefons importerede telefonbog.

Fra **Telefonnummer**:

- Indtast nummeret manuelt.

»Hurtigopkald

Når der trykkes på en forvalgsknap, vises skærbilledet

Hurtigopkald.



■ Sådan redigeres et hurtigopkald

1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Hurtigopkald**, og tryk derefter på .
4. Vælg et eksisterende hurtigopkald.
5. Drej på for at vælge **Skift hurtigopkald**, og tryk derefter på .
6. Vælg et nyt hurtigopkaldsnummer, og tryk derefter på .



■ Sådan slettes et hurtigopkaldsnummer

1. Tryk på knappen eller knappen.
2. Drej på for at vælge **Telefonopsætning**, og tryk derefter på .
3. Drej på for at vælge **Hurtigopkald**, og tryk derefter på .
4. Vælg et eksisterende hurtigopkald.
5. Drej på for at vælge **Slet hurtigopkald**, og tryk derefter på .
 - Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Drej på for at vælge **Ja**, og tryk derefter på .

■ Sådan foretages et opkald

Du kan ringe op ved at indtaste et telefonnummer eller vha. den importerede telefonbog, opkaldshistorikken, hurtigopkald eller genopkald.



» Sådan foretages et opkald

Når et opkald besvares, høres modtagerens stemme gennem bilens højttalere.



■ Sådan foretages et opkald vha. den importerede telefonbog

Når telefonen er parret, importeres indholdet af dens telefonbog automatisk til den håndfri telefon.

1. Tryk på knappen eller knappen.
 2. Drej på for at vælge **Telefonbog**, og tryk derefter på .
 3. Telefonbogen gemmes i alfabetisk orden. Drej på for at vælge et forbogstav, og tryk derefter på .
 4. Drej på for at vælge et navn, og tryk derefter på .
 5. Drej på for at vælge et nummer, og tryk derefter på .
- Opkaldet starter automatisk.



■ Sådan foretages et opkald vha. et telefonnummer

1. Tryk på knappen eller knappen.
 2. Drej på for at vælge **Ring op**, og tryk derefter på .
 3. Drej på for at vælge et nummer, og tryk derefter på .
 4. Drej på for at vælge , og tryk derefter på .
- Opkaldet starter automatisk.



■ Sådan foretages et opkald vha. genopkaldsfunktionen

1. Tryk på knappen eller knappen.
 2. Drej på for at vælge **Genopkald**, og tryk derefter på .
- Opkaldet starter automatisk.



■ Sådan foretages et opkald vha. opkaldshistorikken

Opkaldshistorikken er gemt i **Udgående opkald**, **Indgående opkald** og **Ubesvarede opkald**.

1. Tryk på knappen eller knappen.
 2. Drej på for at vælge **Opkaldshistorik**, og tryk derefter på .
 3. Drej på for at vælge **Udgående opkald**, **Indgående opkald** eller **Ubesvarede opkald**, og tryk derefter på .
 4. Drej på for at vælge et nummer, og tryk derefter på .
- Opkaldet starter automatisk.

☒ Sådan foretages et opkald vha. genopkaldsfunktionen

Tryk på og hold knappen nede for at ringe op igen til det nummer, der senest er ringet til.

☒ Sådan foretages et opkald vha. opkaldshistorikken

Opkaldshistorikken vises kun, når en telefon er tilsluttet det håndfri telefonsystem, og viser de sidste 20 udgående, indgående og ubesvarede opkald.



■ Sådan foretages et opkald vha. et hurtigopkald

1. Tryk på knappen eller knappen.
 2. Drej på for at vælge **Hurtigopkald**, og tryk derefter på .
 3. Drej på for at vælge et nummer, og tryk derefter på .
- Opkaldet starter automatisk.

► Sådan foretages et opkald vha. et hurtigopkald

Når der trykkes på en forvalgs-knap, vises skærbilledet **Hurtigopkald**.

Vælg **Andre** for at se hurtigopkaldslisten for en anden parret telefon.

► Sådan modtages et opkald

Opkald venter

Tryk på knappen for at parkere den aktuelle samtale og besvare det indgående opkald.

Tryk på knappen igen for at vende tilbage til den aktuelle samtale.

Vælg **Ignorer** for at ignorere det indgående opkald, hvis du ikke vil besvare det.

Tryk på knappen, hvis du vil afslutte den aktuelle samtale.

Du kan vælge ikonerne på audio-/informationskærmen i stedet for og knapperne. Drej på for at vælge ikonet, og tryk derefter på .

■ Sådan modtages et opkald



Ved et indgående opkald høres et signal, og skærbilledet **Indgående opkald** vises.

Tryk på knappen for at besvare opkaldet.

Tryk på knappen for at afvise eller afslutte opkaldet.

Valg under en samtale

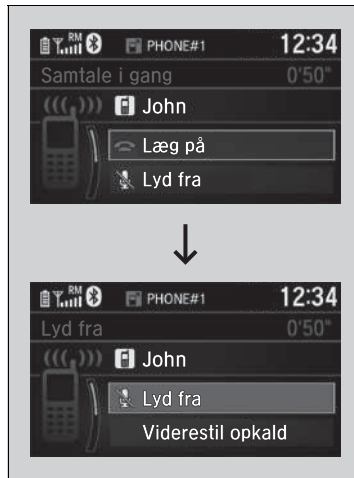
Følgende valg er tilgængelige under en samtale.




Udskift opkald: Parkér det igangværende opkald for at besvare det indgående opkald.

Lyd fra: Slår mikrofonen fra.

Viderestil opkald: Viderestiller opkald fra den håndfri telefon til din telefon.

Opkaldstoner: Afsend numre under et opkald. Dette er praktisk, når du ringer til et menudrevet telefonsystem.



1. Du kan se de tilgængelige valg ved at trykke på  knappen.
2. Drej  for at markere valget, og tryk derefter på .
 - Afkrydsningsfeltet er markeret, når **Lyd fra** er valgt. Vælg **Lyd fra** igen for at slå funktionen fra.

Valg under en samtale

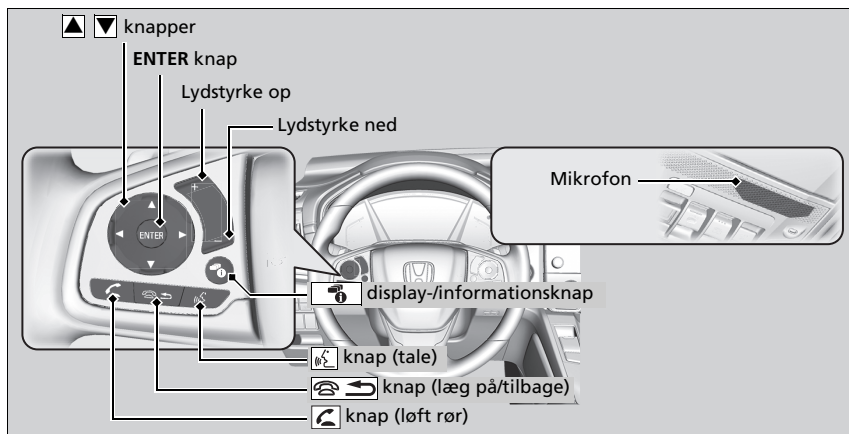
Opkaldstoner: Findes på visse telefoner.

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Med det håndfri telefonsystem kan du foretage og modtage telefonopkald via bilens lydanlæg uden at skulle bruge din mobiltelefon.

Betjening af det håndfri telefonsystem

Knapper til håndfri telefon



Håndfrit telefonsystem

Sæt din telefon, hvor du kan få god modtagelse.

For at kunne benytte den håndfri telefon skal mobiltelefonen være **Bluetooth®**-kompatibel. Henvend dig hos en forhandler for at få en liste over kompatible telefoner, paringsprocedurer og særlige funktioner.

For at bruge systemet skal indstillingen **Status for Bluetooth til/fra** være **Til**. Hvis der er en aktiv forbindelse til Apple CarPlay eller Android Auto, er den håndfri telefon ikke tilgængelig.

➤ **Tilpasning** S. 413


Tips til stemmestyring


- Justér dyserne, så de vender væk fra loftet, og luk vinduerne, da støj fra dem kan gå i mikrofonen.
- Tryk på knappen, hvis du vil ringe op til et nummer vha. en gemt stemmekode. Tal tydeligt og naturligt efter bippet.
- Hvis mikrofonen opfanger andre stemmer end din egen, kan kommandoen blive misforstået.
- Benyt **VOL** knappen (lydstyrke) på lydanlægget eller lydstyrkeknapperne på rattet til at justere lydstyrken.


Der kan vises op til tre hurtigopkaldsposter ud af de i alt 20, der kan indtastes.



➤ **Hurtigopkald** S. 475

Der kan vises op til tre tidligere opkald ad gangen ud af de i alt 20. Hvis der ikke er nogen opkaldshistorik, deaktiveres Opkaldshistorik.

 **knap (løft rør):** Tryk her for at gå direkte til telefonmenuen i førerinformationssystemet eller for at besvare et indgående opkald.

 **knap (læg på/tilbage):** Tryk her for at afslutte et opkald, gå tilbage til den forrige kommando eller annullere en kommando.


 **knap (tale):** Tryk her for at åbne stemmeportalskærbilledet.

  **knapper:** Tryk her for at vælge et punkt, der vises på telefonmenuen i førerinformationssystemet.

ENTER knap: Tryk her for at ringe op til et nummer angivet i det valgte element på telefonmenuen i førerinformationssystemet.

 **display-/informationsknap:** Vælg og tryk på **ENTER** knappen for at åbne **Hurtigkald, Opkaldshistorik** eller **Telefonbog** på telefonmenuen i førerinformationssystemet.

For at gå til skærbilledet **Telefonmenu:**

1. Vælg  for at skifte for at skifte til telefonskærbilledet.
2. Vælg **MENU**.

► Håndfrit telefonsystem

Trådløs **Bluetooth**®-teknologi

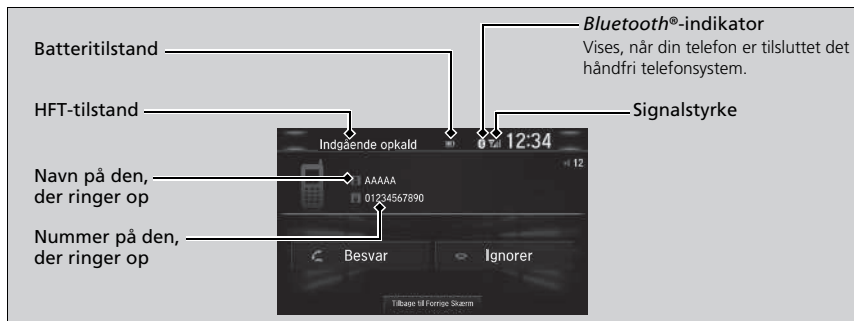
Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende **Bluetooth SIG, Inc.**, og brug af sådanne mærker af Honda Motor Co., Ltd. sker under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Begrænsninger for håndfri telefon

Et indgående opkald på den håndfri telefon slår lydanlægget fra, hvis dette spiller. Lydanlægget slås til igen, når opkaldet afsluttes.

■ Statusvisning for håndfri telefon

Audio-/informationsskærmen giver dig besked, når der er et indgående opkald.



■ Begrænsninger for manuel betjening

Visse manuelle funktioner er deaktiverede eller uanvendelige, når bilen kører. Du kan ikke vælge en nedtonet indstilling, før bilen holder stille.

Kun allerede gemte hurtigopkaldsnumre med stemmekoder, telefonbogsnavne eller -numre kan ringes op vha. stemmekommandoer, mens bilen kører.

► **Hurtigopkald** S. 475

►► Statusvisning for håndfri telefon

De oplysninger, der vises på audio-/informationsskærmen, afhænger af telefonmodellen.

Du kan ændre systemets sprog.

► **Tilpasning** S. 413

Menyer for håndfri telefon

Tændingskontakten skal være i positionen TILBEHØR **I** eller TIL **II**^{*1} for at bruge systemet.

■ Skærbilledet Telefonindstillinger

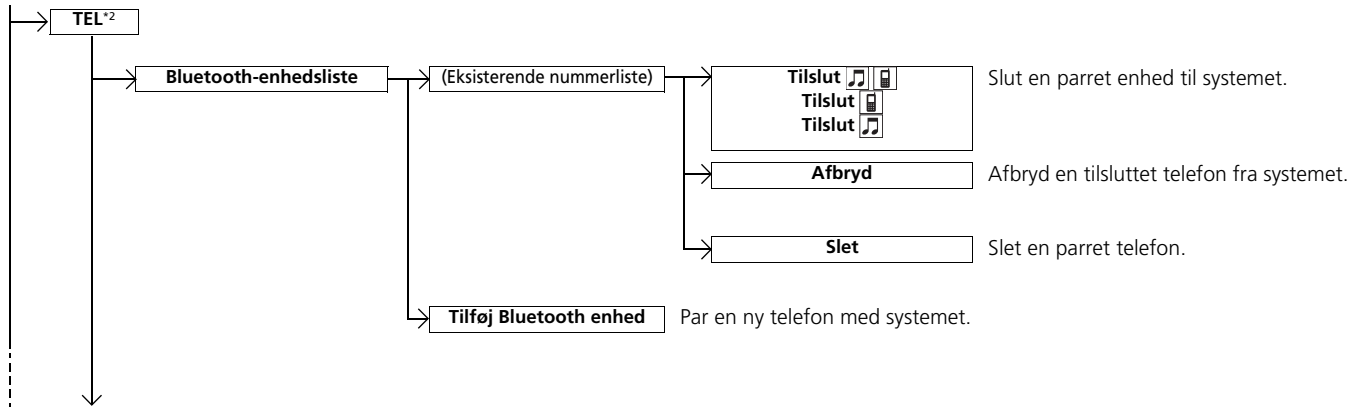


1. Vælg .
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **Telefon**.

☒ Menyer for håndfri telefon

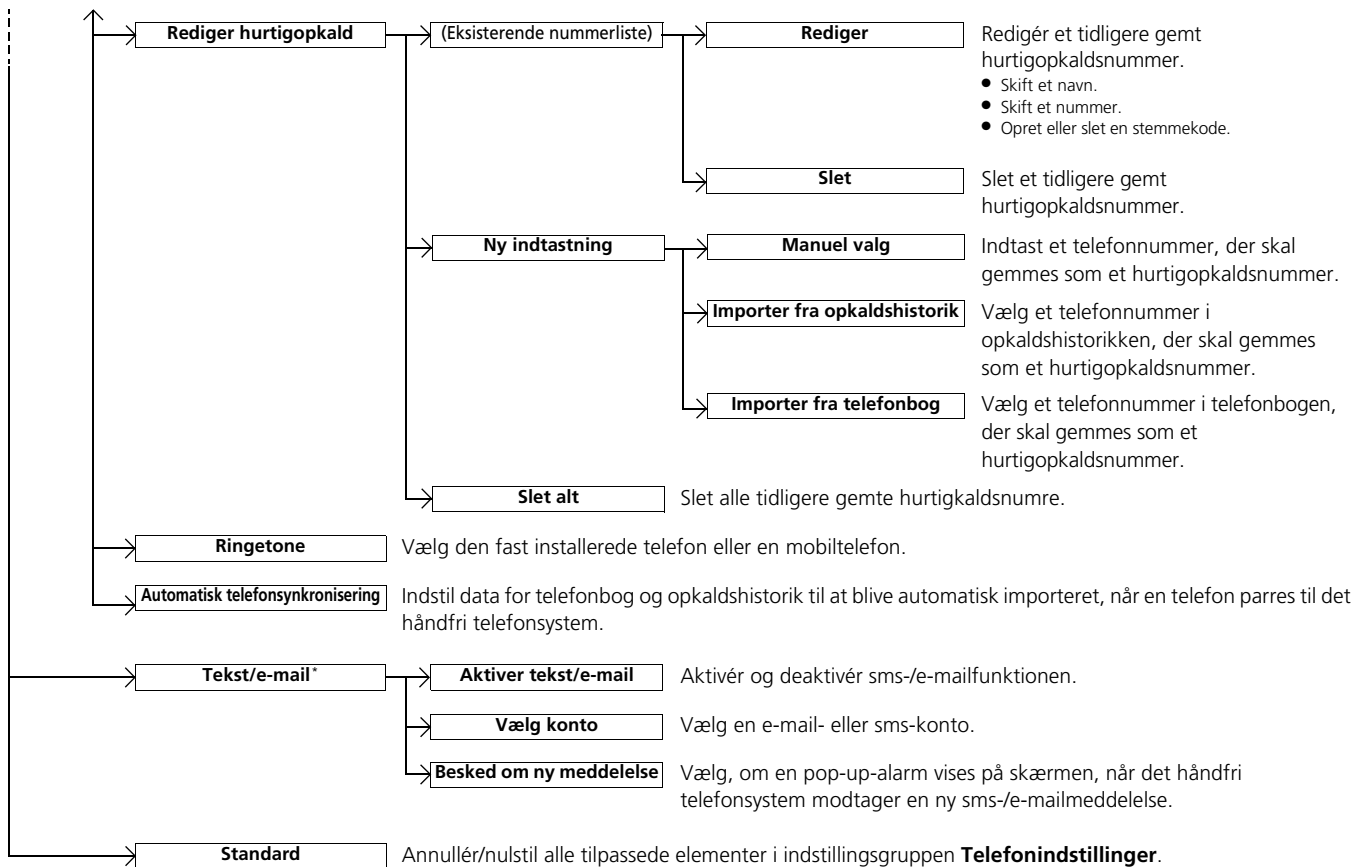
For at kunne benytte den håndfri telefon skal du først parre din **Bluetooth**[®]-kompatible mobiltelefon til systemet, mens bilen holder parkeret.

Visse funktioner er begrænset under kørslen.



*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

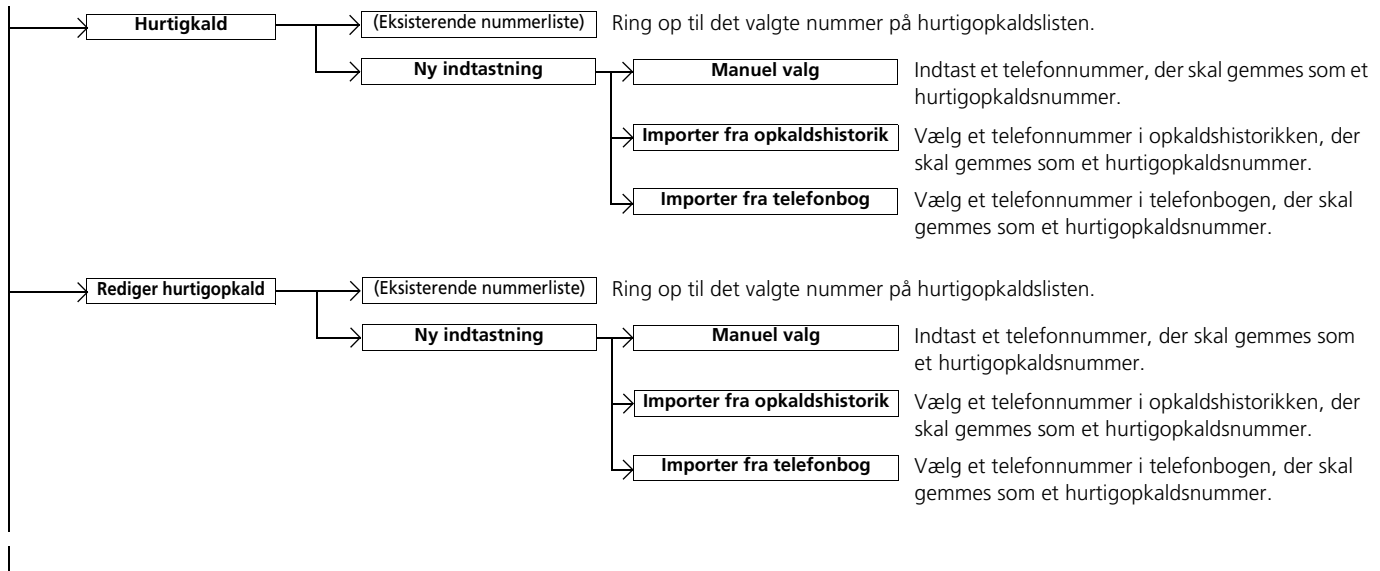
*2: **TEL** fanen vises afhængigt af modellerne.

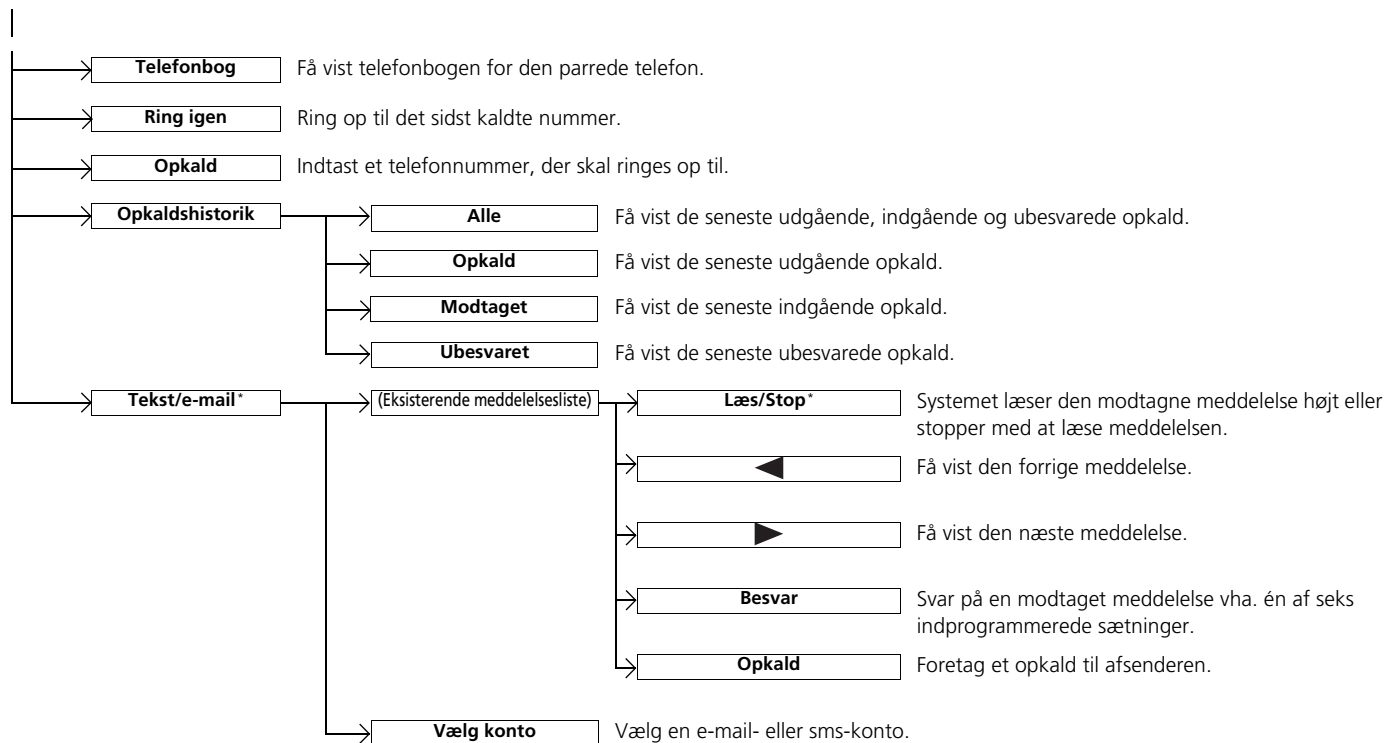


■ **Skærbilledet Telefonmenu**

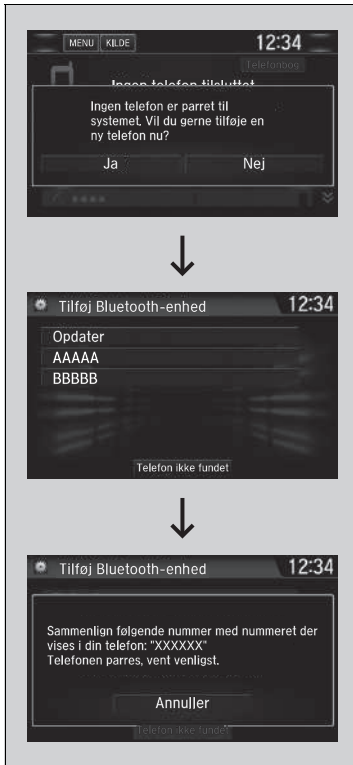


1. Vælg .
2. Vælg **MENU**.





Telefonopsætning



■ Sådan parres en mobiltelefon (hvis der ikke i forvejen er parret nogen telefon til systemet)

1. Vælg .
2. Vælg **Ja**.
3. Sørg for, at telefonen er i søgetilstand eller i søgbar tilstand, og vælg **Fortsæt**.
 - Den håndfri telefon søger automatisk efter en **Bluetooth®**-enhed.
4. Vælg din telefon, når den vises på listen.
 - Hvis telefonen ikke vises, kan du vælge **Opdater** for at søge igen.
 - Hvis telefonen ikke vises, skal du vælge **Telefon ikke fundet?** og søge efter **Bluetooth®**-enheder, der bruger telefonen. Fra telefonen skal du søge efter **Honda HFT**.
5. Systemet giver dig en koblingskode på audio-/informationsskærmen.
 - Bekræft, om koblingskoden på skærmen og telefonen passer sammen. Dette kan variere alt efter telefonen.

☒ Telefonopsætning


Din **Bluetooth®**-kompatible telefon skal være parret med systemet, før du kan foretage eller modtage håndfri opkald.


Tips til telefonparring:

- Du kan ikke parre telefonen, mens bilen er i bevægelse.
- Der kan parres op til seks telefoner.
- Telefonens batteri kan blive afladet hurtigere, når telefonen er parret med systemet.
- Hvis telefonen efter tre minutter endnu ikke er klar til parring, eller hvis der ikke er fundet en telefon, får systemet timeout og vender tilbage til standby.

Når du har parret en telefon, kan du se den vist på skærmen med et eller to ikoner i højre side.

Disse ikoner angiver følgende:

 Telefonen kan anvendes sammen med det håndfri telefonsystem.

 Telefonen er kompatibel med **Bluetooth®**-lyd.

Hvis der er en aktiv forbindelse til Apple CarPlay, er parring af yderligere **Bluetooth®**-kompatible enheder ikke tilgængelig, og **Tilføj Bluetooth-enhed** er nedtonet på skærmbilledet **Bluetooth-enhedsliste**.



■ Sådan skiftes den aktuelt parrede telefon

1. Gå til skærmbilledet **Telefonindstillinger**.
 ► **Skærmbilledet Telefonindstillinger**
 S. 465
2. Vælg **Bluetooth-enhedsliste**.
3. Vælg en telefon, der skal tilsluttes.
 ► Det håndfri telefonsystem afbryder den tilsluttede telefon og begynder at søge efter en anden parret telefon.
4. Vælg **Tilslut** , **Tilslut**  eller **Tilslut** .

■ Sådan ændres indstillingen for koblingskoder

1. Vælg .
 2. Vælg **Indstillinger**.
 3. Vælg **Bluetooth / Wi-Fi**.
 4. Vælg fanen **Bluetooth**.
 5. Vælg **Rediger parringkode**.
-
6. Vælg **Tilfældig** eller **Fast**.



► Sådan skiftes den aktuelt parrede telefon

Hvis der ikke bliver fundet eller parret andre telefoner, når du forsøger at skifte til en anden telefon, informerer det håndfri telefonsystem dig om, at den originale telefon er tilsluttet igen.

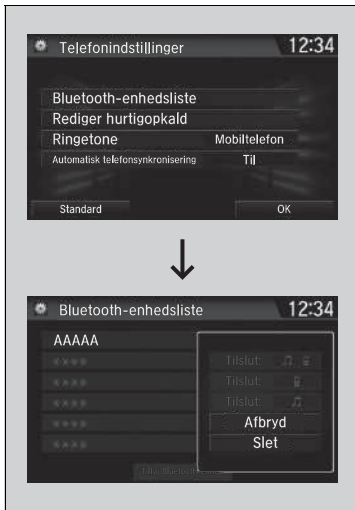
For at parre andre telefoner skal du vælge **Tilføj Bluetooth-enhed** fra skærmbilledet **Bluetooth-enhedsliste**.

► Sådan ændres indstillingen for koblingskoder

Koblingskoden er **0000** som standard, indtil du ændrer denne indstilling.

Du kan oprette din egen ved at vælge **Fast**, slette den aktuelle kode og derefter indtaste en ny.

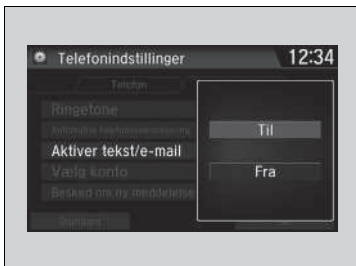
Du kan få en vilkårligt genereret koblingskode, hver gang du parrer en telefon, ved at vælge **Tilfældig**.



■ Sådan slettes en parret telefon

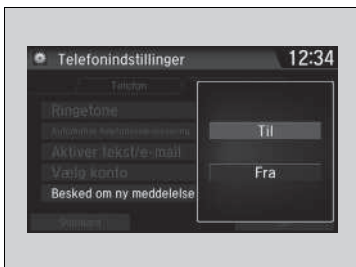
1. Gå til skærbilledet **Telefonindstillinger**.
 ► **Skærbilledet Telefonindstillinger**
 S. 465
2. Vælg **Bluetooth-enhedsliste**.
3. Vælg en telefon, du vil slette.
4. Vælg **Slet**.
5. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Vælg **Ja**.

■ Sådan aktiveres eller deaktiveres sms-/e-mailmeddelelsesbeskedfunktionen*



■ Sådan aktiveres eller deaktiveres sms-/e-mailmeddelelsesfunktionen

1. Gå til skærmbilledet **Telefonindstillinger**.
 - ☒ **Skærmbilledet Telefonindstillinger**
S. 465
2. Vælg fanen **Tekst/e-mail** og derefter **Aktiver tekst/e-mail**.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
3. Vælg **Til** eller **Fra**.



■ Sådan aktiveres eller deaktiveres sms-/e-mailmeddelelsesbeskedfunktionen

1. Gå til skærmbilledet **Telefonindstillinger**.
 - ☒ **Skærmbilledet Telefonindstillinger**
S. 465
2. Vælg fanen **Tekst/e-mail** og derefter **Besked om ny meddelelse**.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
3. Vælg **Til** eller **Fra**.

☒ Sådan aktiveres eller deaktiveres sms-/e-mailmeddelelsesbeskedfunktionen*

For at bruge sms-/e-mailmeddelelsesfunktionen kan det være nødvendigt at konfigurere den på telefonen.

Visse sms-/e-mailmeddelelsesfunktioner vil muligvis kun være tilgængelige med bestemte mobiltelefoner.

☒ Sådan aktiveres eller deaktiveres sms-/e-mailmeddelelsesbeskedfunktionen

Til: En pop-up-meddelelse vises, hver gang du modtager en ny meddelelse.

Fra: Den meddelelse, du modtager, gemmes i systemet uden forudgående varsel.

Ringtone

Du kan ændre ringetonens indstilling.



1. Gå til skærbilledet **Telefonindstillinger**.
 ➤ **Skærbilledet Telefonindstillinger**
 S. 465
2. Vælg **Ringtone**.
3. Vælg **Fast** eller **Mobiltelefon**.

Ringtone

Fast: Den faste ringtone lyder fra højttalerne.

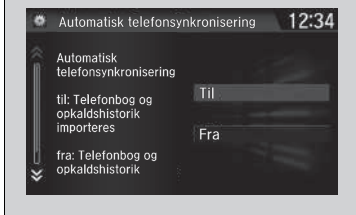
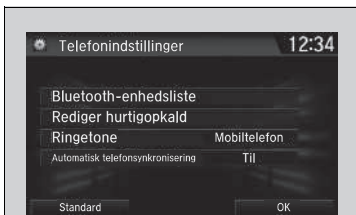
Mobiltelefon: For visse tilsluttede telefoner udsendes den ringtone, der er gemt i telefonen, fra højttalerne.

Automatisk import af mobiltelefonbog og opkaldshistorik



■ Når Automatisk telefonsynkronisering er indstillet til Til:

Når telefonen er parret, importeres indholdet af dens telefonbog og opkaldshistorik automatisk til systemet.



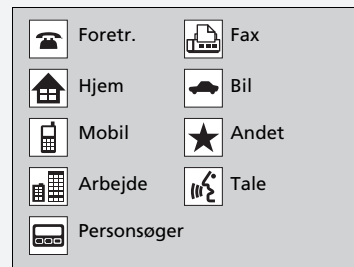
■ Skift af indstillingen Automatisk telefonsynkronisering

1. Gå til skærmbilledet **Telefonindstillinger**.
 ► **Skærmbilledet Telefonindstillinger**
 S. 465
2. Vælg **Automatisk telefonsynkronisering**.

3. Vælg **Til** eller **Fra**.

►► Automatisk import af mobiltelefonbog og opkaldshistorik

Når du vælger et navn på listen i mobiltelefonbogen, kan du se op til tre kategori-ikoner. Ikonerne viser, hvilke typer numre der er gemt for det pågældende navn.



På visse telefoner er det måske ikke muligt at importere kategori-ikonerne til systemet.

Telefonbogen opdateres efter hver forbindelse. Opkaldshistorikken opdateres efter hver forbindelse eller hvert opkald.

Hurtigopkald

Op til 20 hurtigopkaldsnumre kan gemmes pr. telefon.

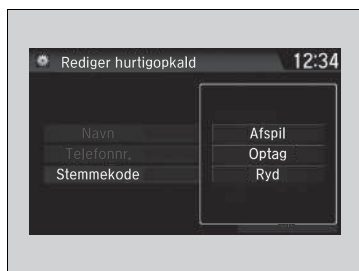


Sådan gemmes et hurtigopkaldsnummer:


1. Gå til skærmbilledet **Telefonmenu**.
 ► **Skærmbilledet Telefonmenu** S. 467
2. Vælg **Hurtigkald**.
3. Vælg **Ny indtastning**.
 Fra **Importer fra opkaldshistorik**:
 ► Vælg et nummer fra opkaldshistorikken.
 Fra **Manuel valg**:
 ► Indtast nummeret manuelt.
 Fra **Importer fra telefonbog**:
 ► Vælg et nummer fra den forbundne mobiltelefons importerede telefonbog.
4. Når hurtigopkaldet er gemt, bedes du om at oprette en stemmekode til nummeret. Vælg **Ja** eller **Nej**.
5. Vælg **Optag**, eller brug [OK] knappen, og følg prompterne for at fuldføre stemmekoden.

»Hurtigopkald

Når en stemmekode er gemt, skal du trykke på [OK] knappen for at ringe op til det nummer, der bruger stemmekoden. Sig stemmekodenavnet.



■ Sådan føjes en stemmekode til et gemt hurtigopkaldsnummer

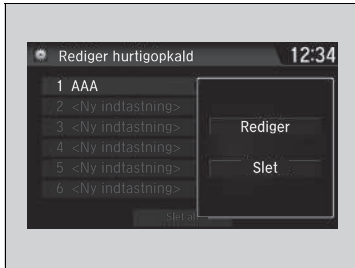
1. Gå til skærmbilledet **Telefonindstillinger**.
 ► **Skærmbilledet Telefonindstillinger**
 S. 465
2. Vælg **Rediger hurtigopkald**.
3. Vælg et eksisterende hurtigopkald.
 ► I pop-up-menuen skal du vælge **Rediger**.
4. Vælg **Stemmekode**.
 ► I pop-up-menuen skal du vælge **Optag**.
5. Vælg **Optag**, eller brug  knappen, og følg prompterne for at fuldføre stemmekoden.

■ Sådan slettes en stemmekode

1. Gå til skærmbilledet **Telefonindstillinger**.
 ► **Skærmbilledet Telefonindstillinger**
 S. 465
2. Vælg **Rediger hurtigopkald**.
3. Vælg et eksisterende hurtigopkald.
 ► I pop-up-menuen skal du vælge **Rediger**.
4. Vælg **Stemmekode**.
 ► I pop-up-menuen skal du vælge **Ryd**.
5. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Vælg **Ja**.

» Hurtigopkald

Undgå dobbelt brug af stemmekoder.
 Undgå at bruge "hjem" som en stemmekode.
 Det er nemmere for systemet at genkende et længere navn.
 Brug for eksempel "Peter Nielsen" i stedet for "John"



■ Sådan redigeres et hurtigopkald

1. Gå til skærbilledet **Telefonindstillinger**.
 ➤ **Skærbilledet Telefonindstillinger**
 S. 465
2. Vælg **Rediger hurtigopkald**.
3. Vælg et eksisterende hurtigopkald.
 ► I pop-up-menuen skal du vælge **Rediger**.
4. Vælg den ønskede indstilling.


■ Sådan slettes et hurtigopkald

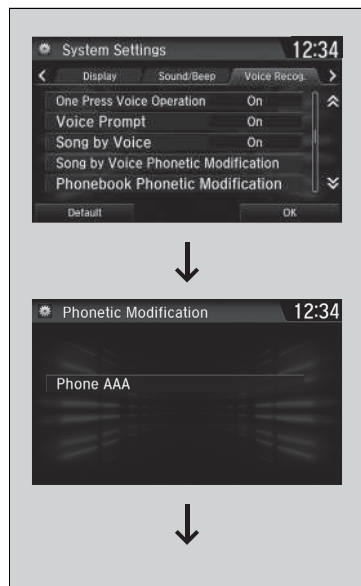
1. Gå til skærbilledet **Telefonindstillinger**.
 ➤ **Skærbilledet Telefonindstillinger**
 S. 465
2. Vælg **Rediger hurtigopkald**.
3. Vælg et eksisterende hurtigopkald.
 ► I pop-up-menuen skal du vælge **Slet**.
4. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Vælg **Ja**.

■ Fonetisk ændring af telefonbog*

Føj fonetiske ændringer eller en ny stemmekode til telefonens kontaktnavn, så det er lettere for det håndfrie telefonsystem at genkende stemmekommandoer.

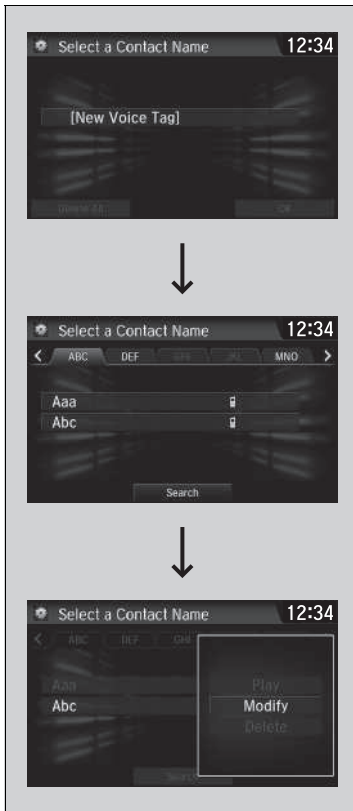
■ Sådan tilføjes en ny stemmekode


1. Vælg .
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **System**.
4. Vælg fanen **Stemmeenk..**
5. Vælg **Telefonbog, fonetisk ændret**.
6. Vælg den telefon, som du vil tilføje fonetiske ændringer på.

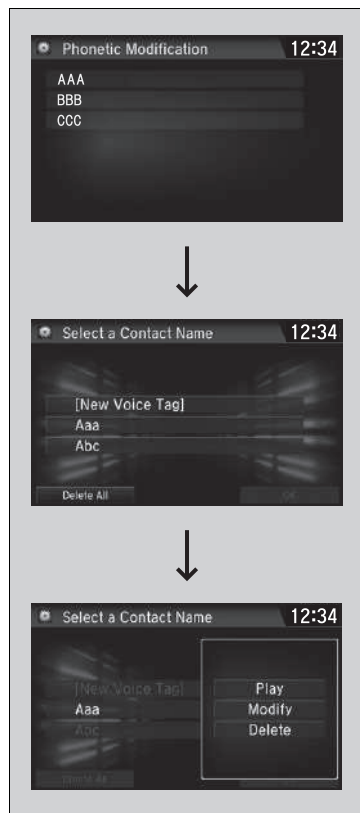


►► Fonetisk ændring af telefonbog*

Du kan gemme op til 20 elementer med fonetiske ændringer.



7. Vælg **Ny stemmemærkat**.
8. Vælg en kontaktperson, du vil tilføje.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
9. Vælg **Rediger**.
10. Brug **Optag** eller  knappen til at følge prompterne og fuldføre stemmekoden.
11. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Vælg derefter **OK**.

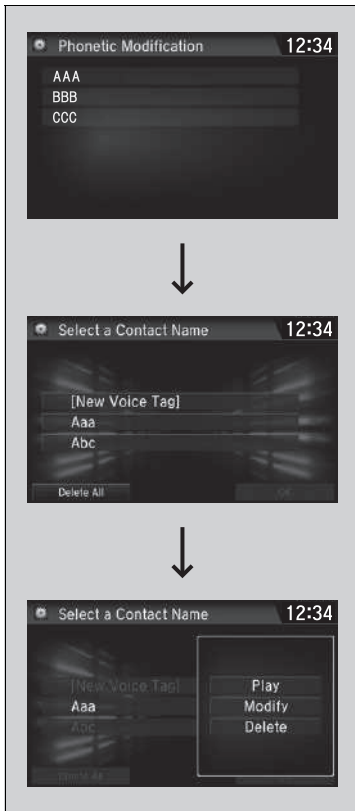


■ Sådan ændres en stemmekode


1. Vælg .
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **System**.
4. Vælg fanen **Stemmegekn..**
5. Vælg **Telefonbog, fonetisk ændret**.
6. Vælg den telefon, som du vil tilpasse fonetiske ændringer på.
7. Vælg en kontaktperson, som du vil ændre.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
8. Vælg **Rediger**.
9. Brug **Optag** eller knappen til at følge prompterne og fuldføre stemmekoden.
10. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Vælg derefter **OK**.

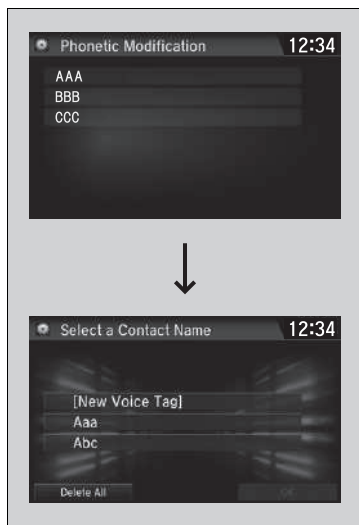
► Fonetisk ændring af telefonbog*

Du kan kun ændre eller slette kontaktnavne på den aktuelt tilsluttede telefon.




■ Sådan slettes en ændret stemmekode


1. Vælg .
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **System**.
4. Vælg fanen **Stemmeenk.**
5. Vælg **Telefonbog, fonetisk ændret**.
6. Vælg den telefon, som du vil slette en fonetisk ændring på.
7. Vælg en kontaktperson, som du vil slette.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
8. Vælg **Slet**.
 - Den valgte kontaktpersons navn er valgt.
9. Vælg **OK**.



■ Sådan slettes alle ændrede stemmekoder

1. Vælg .
2. Vælg **Indstillinger**.
3. Vælg **System**.
4. Vælg fanen **Stemmegekn..**
5. Vælg **Telefonbog, fonetisk ændret**.
6. Vælg den telefon, som du vil slette en fonetisk ændring på.
 - En liste over kontaktpersoner vises.
7. Vælg **Slet alt**.
8. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på skærmen. Vælg derefter **Ja**.

►► Sådan foretages et opkald

Et hurtigopkaldsnummer med stemmekode kan ringes op med stemme fra de fleste skærbilleder. Tryk på  knappen, og sig stemmekodenavnet.

Når et opkald besvares, høres modtagerens stemme gennem bilens højttalere.

Når der er en aktiv forbindelse til Apple CarPlay, kan telefonopkald kun foretages via Apple CarPlay.


■ Sådan foretages et opkald



Du kan ringe op ved at indtaste et telefonnummer eller vha. den importerede telefonbog, opkaldshistorikken, hurtigopkald eller genopkald.



■ Sådan foretages et opkald vha. den importerede telefonbog


1. Vælg .
2. Vælg **Telefonbog**.
3. Vælg et navn.
 - Du kan også søge vha. bogstaver. Vælg **Søg**.
 - Brug tastaturet på berøringsskærmen til at indtaste navnet, og hvis der er flere numre, vælges et nummer.
 - Du kan også stryge op eller ned for at rulle gennem listen med kontaktpersoner alfabetisk på rattet.
- ▣ **Fjernbetjening af lydanlægget**
 S. 302
4. Vælg et nummer.
 - Opkaldet starter automatisk.

▣ Sådan foretages et opkald vha. den importerede telefonbog

Du kan også vælge **Telefonbog** på skærmbilledet **Telefonmenu**.



■ Sådan foretages et opkald vha. et telefonnummer

1. Gå til skærmbilledet **Telefonmenu**.
 ► **Skærmbilledet Telefonmenu** S. 467
2. Vælg **Opkald**.
3. Vælg et nummer.
 ► Brug tastaturet på berøringsskærmen til at indtaste tal.
4. Vælg .
 ► Opkaldet starter automatisk.



■ Sådan foretages et opkald vha. genopkaldsfunktionen

1. Gå til skærmbilledet **Telefonmenu**.
 ► **Skærmbilledet Telefonmenu** S. 467
2. Vælg **Ring igen**.
 ► Opkaldet starter automatisk.



■ Sådan foretages et opkald vha. opkaldshistorikken

- Opkaldshistorikken gemmes som **Alle**, **Opkald**, **Modtaget** og **Ubesvaret**.
1. Gå til skærmbilledet **Telefonmenu**.
 ► **Skærmbilledet Telefonmenu** S. 467
 2. Vælg **Opkaldshistorik**.
 3. Vælg **Alle**, **Opkald**, **Modtaget** eller **Ubesvaret**.
 4. Vælg et nummer.
 ► Opkaldet starter automatisk.

► Sådan foretages et opkald vha. opkaldshistorikken


Opkaldshistorikken viser de sidste 20 af alle udgående, indgående og ubesvarede opkald.
 (Vises kun, når der er tilsluttet en telefon til systemet)




■ Sådan foretages et opkald vha. et hurtigopkaldsnummer

1. Gå til skærbilledet **Telefonmenu**.
 ► **Skærbilledet Telefonmenu** S. 467
2. Vælg **Hurtigkald**.
3. Vælg et nummer.
 ► Opkaldet starter automatisk.

►► Sådan foretages et opkald vha. et hurtigopkaldsnummer

Når en stemmekode er gemt, skal du trykke på  knappen for at ringe op til det nummer, der bruger stemmekoden.


► **Hurtigopkald** S. 475


Et hurtigopkaldsnummer med stemmekode kan ringes op med stemme fra ethvert skærbillede.
 Tryk på  knappen, og følg prompterne.

■ Sådan modtages et opkald




Ved et indgående opkald høres et signal (hvis det er aktiveret), og skærbilledet **Indgående opkald** vises.


Tryk på  knappen for at besvare opkaldet.

Tryk på  knappen for at afvise eller afslutte opkaldet.


►► Sådan modtages et opkald



Opkald venter

Tryk på  knappen for at parkere den aktuelle samtale og besvare det indgående opkald.

Tryk på  knappen igen for at vende tilbage til den aktuelle samtale.

Vælg **Ignorer** for at ignorere det indgående opkald, hvis du ikke vil besvare det.

Tryk på  knappen, hvis du vil afslutte den aktuelle samtale.

Du kan vælge ikonerne på audio-/informationsskærmen i stedet for  og  knapperne.

■ Valg under en samtale

Følgende valg er tilgængelige under en samtale.

Lyd fra: Slår mikrofonen fra.

Omstil: Viderestil et opkald fra systemet til din telefon.

Touch-toner: Afsend numre under et opkald. Dette er praktisk, når du ringer til et menudrevet telefonsystem.



De tilgængelige indstillinger er vist på den nederste halvdel af skærmen.

Vælg indstillingen.

- Lyd fra-ikonet vises, når **Lyd fra** vælges. Vælg **Lyd fra** igen for at slå funktionen fra.

►► Valg under en samtale

Touch-toner: Findes på visse telefoner.

Du kan vælge ikonerne på audio-/informationsskærmen.

Modtagelse af sms-/e-mailbesked*, * 1

Det håndfrie telefonsystem kan vise netop modtagne sms- eller e-mailmeddelelser samt 20 af de senest modtagne meddelelser på en tilsluttet mobiltelefon. Hver modtaget meddelelse kan læses op og besvares vha. en fast indprogrammeret sætning.



1. Et pop-up-vindue vises og giver dig besked om en ny sms eller e-mail.
2. Vælg **Læs** for at lytte til meddelelsen.
 - Sms- eller e-mailmeddelelsen vises. Systemet starter automatisk oplæsning af meddelelsen.
3. For at afbryde oplæsningen af meddelelsen skal du vælge **Stop**.

* 1: Meddelelsen vil afhængigt af sproget ikke blive læst højt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modtagelse af sms-/e-mailbesked*, * 1

Systemet viser ikke modtagne meddelelser, mens du kører. Man kan kun høre dem blive læst op.

Systemet kan kun modtage meddelelser, der sendes som tekstmeddelelser (SMS). Beskeder, der sendes via datatjenester, vises ikke på listen.

På nogle telefoner kan du få vist op til de 20 seneste sms- og e-mailmeddelelser.

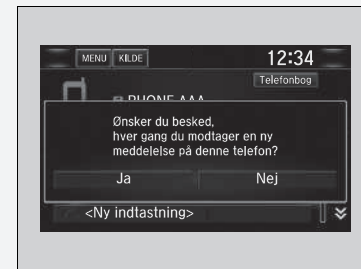
National eller lokal lovgivning kan begrænse brugen af sms-/e-mailmeddelelsesfunktionen via det håndfrie telefonsystem. Brug kun sms-/e-mailmeddelelsesfunktionen, når forholdene giver mulighed for at gøre det sikkert.

Når du modtager en sms- eller e-mailmeddelelse første gang, efter at telefonen er sluttet til det håndfrie telefonsystem, bliver du spurgt, om du ønsker at aktivere indstillingen

Besked om ny meddelelse ved at indstille den til **Til**.

► **Sådan aktiveres eller deaktiveres sms-/e-mailmeddelelsesbeskedfunktionen**

S. 472



FORTSÆTTES

Valg af mailkonto*

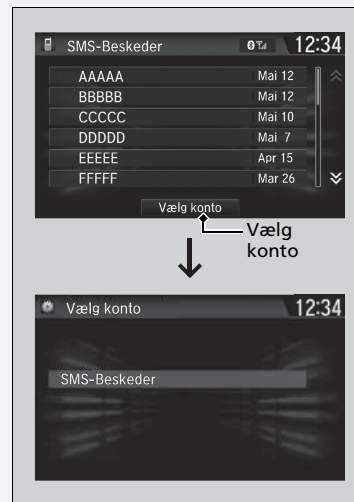
Hvis en parret telefon har sms- eller e-mailkonti, kan du vælge én af dem til at være aktiv og modtage beskeder.



1. Gå til skærbilledet **Telefonindstillinger**.
➤ **Skærbilledet Telefonindstillinger**
 S. 465
2. Vælg fanen **Tekst/e-mail** og derefter **Vælg konto**.
▶ Pop-up-menuen vises på skærmen.
3. Vælg **SMS'er** eller den e-mailmeddelelseskonto, du ønsker.

Valg af mailkonto*

Du kan også vælge en e-mailkonto fra skærbilledet med mappelisten eller skærbilledet med meddelelseslisten.



Du kan kun modtage beskeder fra én sms- eller e-mailkonto ad gangen.

Sådan får du vist en meddelelse *, *1





■ Visning af sms'er

1. Gå til skærbilledet **Telefonmenu**.
 ► **Skærbilledet Telefonmenu S. 467**
2. Vælg **Tekst/e-mail**.
 ► Vælg konto om nødvendigt.
3. Vælg en meddelelse.
 ► Sms'en vises. Systemet starter automatisk oplæsning af meddelelsen.

► Sådan får du vist en meddelelse *, *1

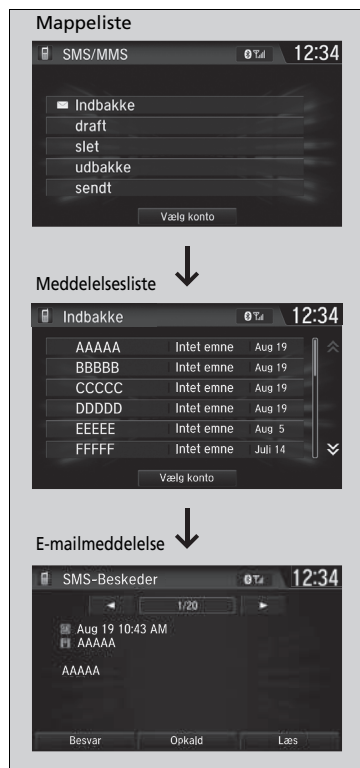
✉ ikonet vises ved siden af en ulæst meddelelse.

Hvis du sletter en meddelelse på telefonen, slettes meddelelsen også i systemet. Hvis du sender en meddelelse fra systemet, sendes meddelelsen til telefonens udbakke.

For at se den forrige eller næste meddelelse skal du vælge  (forrige) eller  (næste) på meddelelsskærbilledet.

*1: Meddelelsen vil afhængigt af sproget ikke blive læst højt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller



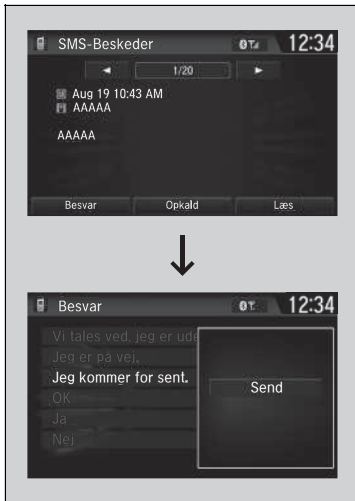
■ Visning af e-mailmeddelelser

1. Gå til skærbilledet **Telefonmenu**.
 - **Skærbilledet Telefonmenu** S. 467
2. Vælg **Tekst/e-mail**.
 - Vælg **Vælg konto** om nødvendigt.
3. Vælg en mappe.
4. Vælg en meddelelse.
 - E-mailmeddelelsen vises. Systemet starter automatisk oplæsning af meddelelsen.



■ Start eller stop oplæsningen af en meddelelse

1. Gå til skærbilledet for sms- eller e-mailmeddelelse.
 - Systemet starter automatisk oplæsning af meddelelsen.
 - ☑ **Sådan får du vist en meddelelse*.** *1 S. 489
2. Vælg **Stop** for at stoppe oplæsningen. Vælg **Læs** igen for at starte oplæsningen af meddelelsen fra begyndelsen.



■ Besvar en meddelelse

1. Gå til skærbilledet for sms- eller e-mailmeddelelse.
 - Systemet starter automatisk oplæsning af meddelelsen.
 - ☑ **Sådan får du vist en meddelelse*.** *1 S. 489
2. Vælg **Besvar**.
3. Vælg svarmeddelelsen.
 - Pop-up-menuen vises på skærmen.
4. Vælg **Send** for at sende meddelelsen.
 - **Besked er sendt** vises på skærmen, når svarmeddelelsen er sendt.

☒ Besvar en meddelelse

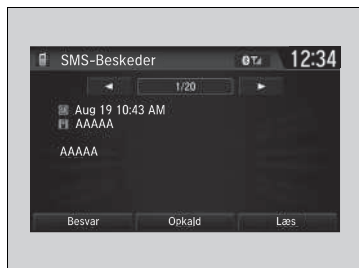
Følgende faste svarmeddelelser er tilgængelige:

- **Vi tales ved. Jeg er ude og køre.**
- **Jeg er på vej.**
- **Jeg er forsinket.**
- **OK**
- **Ja**
- **Nej**

Du kan ikke tilføje, redigere eller slette svarmeddelelser.

Kun visse telefoner modtager og sender meddelelser, når de er parret og tilsluttet. Spørg en forhandler for at få en liste over kompatible telefoner.

* Ikke tilgængelig på alle modeller



■ **Sådan foretages et opkald til en afsender**

1. Gå til skærbilledet for sms.
2. Vælg **Opkald**.

Automatisk nødopkald



Hvis din bil er involveret i en kollision, forsøger SRS-enheden i bilen at etablere forbindelse til en PSAP-operatør (Public Safety Answering Point). Når en forbindelse er etableret, sendes forskellige oplysninger om bilen til en PSAP-operatør, som du kan tale med. Disse oplysninger omfatter:

- Køretøjsidentifikationsnummeret (VIN)
- Typen af køretøj (personbil eller let erhvervskøretøj)
- Typen af drivmiddel i køretøj (benzin/diesel/naturgas/flaskegas/el/hydrogen)
- Køretøjets sidste tre placeringer
- Køreretningen
- Udløsningstilstand (automatisk eller manuel)
- Tidsstempel

Når et nødopkald startes, deaktiveres bilens højttalere, så du kan høre operatøren.

Når tændingen slås til, lyser eCall-indikatoren grønt i 1 sekund og derefter i rødt i 1 sekund.

☒ Nødopkald (eCall) *

Din bil er udstyret med det 112-baserede eCall-tjenestesystem.

Den 112-baserede eCall-tjeneste er en offentlig tjeneste og er gratis.

Det 112-baserede eCall-system til biler aktiveres, når tændingen slås til. I tilfælde af en kollision bestemmer systemet alvorlighedsgraden af kollisionen baseret på oplysninger indsamlet fra de indbyggede sensorer og foretager et nødopkald, hvis det vurderer det nødvendigt.

Det 112-baserede eCall-system i bilen kan også udløses manuelt, hvis det er nødvendigt.

➤ **Manuelt nødopkald** S. 495

Enhver behandling af personoplysninger via det 112-baserede eCall-system til biler skal overholde reglerne om beskyttelse af personoplysninger, der er fastsat i direktiv 95/46/EF (erstattet af direktiv 2016/679/EF) og 2002/58/EF, og skal især baseres på nødvendigheden af at beskytte enkeltpersoners vitale interesser i overensstemmelse med artikel 7(d) i direktiv 95/46/EF (erstattet af direktiv 2016/679/EF).

Behandling af sådanne data er strengt begrænset til formålet, for hvilket det fælles europæiske alarmnummer 112 er udpeget.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Hvis eCall-systemet fungerer korrekt, lyser indikatoren grønt.

- Grøn: eCall-systemet er klart.
- Blinker grønt: eCall-systemet er tilsluttet og er i gang med at foretage et eCall til en PSAP-operatør.
- Der gentages et mønster af korte blink med rødt lys: eCall-systemet kunne ikke oprette forbindelse til en operatør. eCall-indikatoren fortsætter med dette mønster i 30 sekunder, hvorefter den lyser grønt.

Hvis det 112-baserede eCall-system deaktiveres i tilfælde af kritisk systemfejl, gives følgende advarsler til køretøjets brugere:

- Lyser rødt eller lyser slet ikke: Der er opstået et problem med eCall-systemet. Hvis indikatoren fortsætter med at lyse rødt eller slet ikke lyse, selv efter at du har genstartet køretøjet, skal systemet kontrolleres af en forhandler.
- Blinker rødt: Backup-batteriets niveau er for lavt. Mens strømmen er tændt, genoplades batteriet. Når batteriet er opladet til et bestemt niveau, lyser eCall-indikatoren grønt.

►► Nødopkald (eCall)*

Modtagere af data behandlet af det 112-baserede eCall-system til biler er de relevante offentlige sikkerhedsmyndigheder, der er udpeget af de respektive offentlige myndigheder i det land, hvor de befinder sig, og som er de første til at modtage opkaldet, og for hvem det fælles europæiske alarmnummer 112 er beregnet.

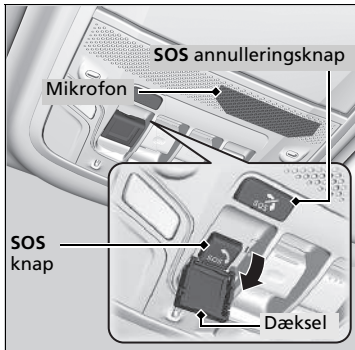
Bilen kan muligvis IKKE oprette forbindelse til en PSAP-operatør, hvis:

- Både 12 V batteriets og backup-batteriets niveau er for lavt.
- Køretøjet befinder sig i et område uden tilstrækkelig trådløs dækning.
- Der er et problem med eCall-systemet eller dets eksterne udstyr som f.eks. mikrofon eller højttalere.

Backup-batteriet er designet til at fungere i mindst 3 år, hvorefter det muligvis skal udskiftes.

Backup-batteriet kan ikke købes direkte. Ved udskiftning skal du derfor kontakte en forhandler.

Manuelt nødopkald



Hvis det er nødvendigt at foretage et nødopkald, kan du oprette forbindelse manuelt: Tryk på **SOS** knappen, og hold den nede i mere end 0,5 sekunder.

For at annullere et opkald skal du trykke på **SOS** annulleringsknappen i mindst et halvt sekund inden for 5 sekunder efter at have trykket på **SOS** knappen.

SOS knappen er beskyttet af et dæksel. Åbn dækslet for at få adgang.

Når et nødopkald startes, deaktiveres bilens højttalere, så du kan høre operatøren.

Manuelt nødopkald

Tryk **IKKE** på knappen, mens du kører. Hvis det er nødvendigt at kontakte en operatør, skal du parkere bilen et sikkert sted, inden du foretager et opkald.

Hvis eCall-systemet i første omgang ikke opretter forbindelse til en PSAP-operatør, vil det forsøge igen, indtil en forbindelse er etableret. Men hvis 2 minutter er gået siden det første forsøg, forsøger systemet ikke længere at oprette forbindelse.

SOS annulleringsknappen annullerer ikke et opkald, når systemet har forbindelse til en operatør.

►► Nødopkald (eCall)*

Beskyttelse af personlige oplysninger

Det 112-baserede eCall-system til biler er designet til at sikre følgende:

- At data indeholdt i systemhukommelsen ikke er tilgængelige uden for systemet, før et eCall udløses.
- At data ikke kan spores eller udsættes for konstant sporing under normal driftstilstand.
- At data i systemets interne hukommelse fjernes automatisk og kontinuerligt.

For at systemet kan fungere normalt, overskrives køretøjets lokaliseringsdata konstant i systemets interne hukommelse, så køretøjets sidste tre placeringer holdes ajourførte.

Loggen over aktivitetsdata i det 112-baserede eCall-system til biler opbevares ikke længere, end det er nødvendigt for håndteringen af eCall-nødopkaldet, og under alle omstændigheder ikke længere end 13 timer fra det øjeblik, et eCall-nødopkald blev startet.

☒ Nødopkald (eCall)*

Ejerens rettigheder

Den registrerede (køretøjets ejer) har ret til adgang til data og om nødvendigt til at anmode om berigtigelse, sletning eller blokering af data vedrørende ham eller hende, hvis behandling ikke er i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv 95/46/EF (erstattet af direktiv 2016/679/EF).

Enhver tredjepart, over for hvem dataene er blevet offentliggjort, skal underrettes om en sådan rettelse, sletning eller blokering, der udføres i overensstemmelse med dette direktiv, medmindre det viser sig umuligt eller indebærer en uforholdsmæssig indsats.

Den registrerede har ret til at klage til den kompetente databeskyttelsesmyndighed, hvis han eller hun mener, at hans eller hendes rettigheder er blevet overtrådt som følge af behandlingen af hans eller hendes personoplysninger.

Oplysninger om Honda eCall-tjenesten:
Hvis du har spørgsmål om eCall, skal du kontakte det relevante kontor i det land, hvor du befinder dig. Der henvises til servicebogen for en liste over kontorer.



Kørsel

Dette kapitel omhandler kørsel og påfyldning af brændstof.

Før der køres	500	Manøvreringsassistent	549	Radarsensor.....	628
Kørsel med anhænger	504	Real Time AWD med intelligent styresystem* ...	550	Bremssning	
Retningslinjer for kørsel uden for vej	512	Dæktrykadvarselssystem	551	Bremsesystem.....	629
Under kørsel		Justering af forlygternes lyskegle.....	554	Antiblokeringsystem (ABS)	637
Start af motoren	514	Blindvinkelassistent*	555	Bremseassistent.....	638
Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel... ..	520	Honda Sensing	558	Nødstopsignal	639
Trinløst variabel transmission*	522	Kollisionsbegrænsende bremsesystem.....	561	Parkering af bilen	
Gearskift	523 , 528	Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav		Når den er standset	640
ECON-tilstand	531	hastighed*	572	Parkeringssensorsystem*	641
Automatisk tomgangsstop*	532	Aktiv fartpilot*	589	System til overvågning af	
Justerbart fartbegrænser	536	Vognbaneassistent.....	604	krydsende trafik*	646
Intelligent fartbegrænser.....	540	Udvidet vognbaneassistent	612	Bakkamera med multivision*	651
VSA-system	547	System til registrering af trafikskilte.....	618	Påfyldning af brændstof	653
		Frontsensorkamera	626	Brændstoføkonomi og CO₂-emissioner	655
				Bil med turbomotor	656

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Forberedelse

Kontrollér følgende, før der køres.

Udvendig kontrol

- Kontrollér, at der ikke er genstande, som blokerer for ruder, sidespejle, lygter eller andre dele af bilen.
 - ▶ Fjern frost, sne og is.
 - ▶ Fjern eventuel sne fra taget, da det kan glide ned og blokere udsynet under kørsel. Hvis det er frosset fast, fjernes isen, når den har løsnet sig.
 - ▶ Ved fjernelse af is omkring hjulene skal det sikres, at hverken hjulene eller hjulkomponenterne tager skade.
- Sørg for, at motorhjelmene er lukket forsvarligt.
 - ▶ Hvis motorhjelmene åbner under kørsel, vil du ikke kunne se ud af forruden.
- Sørg for, at dækkene er i god stand.
 - ▶ Kontrollér lufttrykket, og se efter skader og overdreven slitage.
 - ❏ **Kontrol og udskiftning af dæk** S. 707
- Kontrollér, at der ikke er personer eller genstande bag ved eller omkring bilen.
 - ▶ Vær opmærksom på blinde vinkler.

Udvendig kontrol

BEMÆRK / NOTE

Hvis dørene er frosset fast, skal du påføre varmt vand rundt om dørene for at få isen til at smelte. Forsøg ikke at tvinge dørene op, da det kan beskadige gummikanten rundt i dørene. Tør vandet af, så det ikke også fryser til is.

Hæld ikke varmt vand i dørlåsen.
Du vil ikke kunne sætte nøglen i dørlåsen, hvis den fryser til.

Varme fra motoren og udstødningen kan antænde brændbare materialer under motorhjelmene og forårsage brand. Hvis bilen har været parkeret i længere tid, skal du efterse den samt fjerne eventuelt affald, som kan have samlet sig, som f.eks. tørt græs og blade, som er faldet ned eller er blevet båret ind til redbygning af mindre dyr. Se også efter under motorhjelmene, om der er efterladt brændbare materialer, efter at du eller en anden har udført vedligeholdelse på bilen.

Indvendig kontrol

- Opbevar og fastgør alle genstande i kabinen forsvarligt.
 - ▶ Hvis du kører med for meget last eller ikke opbevarer det korrekt, kan det påvirke bilens styreegenskaber, stabilitet og bremselængde samt dækkene og gøre bilen usikker.
 - ☒ **Lastgrænse** S. 503
- Stabl ikke genstande højere end sædehøjden.
 - ▶ De kan blokere for dit udsyn og blive slynget fremad i bilen ved hård opbremsning.
- Undgå at anbringe genstande på gulvet foran i bilen. Kontrollér, at gulvmåtten* er fastgjort.
 - ▶ En genstand eller en ikke-fastgjort gulvmåtte kan komme i klemme mellem bremspedalen eller speederen, når du kører.
- Hvis du kører med dyr i kabinen, må de ikke bevæge sig frit rundt i kabinen.
 - ▶ De kan forstyrre kørslen og forårsage trafikulykker.
- Luk alle dørene og bagklappen forsvarligt.
- Indstil sædet korrekt.
 - ▶ Indstil også nakkestøtterne.
 - ☒ **Indstilling af sæder** S. 249
 - ☒ **Indstilling af de forreste nakkestøtter** S. 262
- Indstil spejlene og rattet, så de passer til din kørestilling.
 - ▶ Indstil dem, mens du sidder i korrekt kørestilling.
 - ☒ **Indstilling af spejle** S. 245
 - ☒ **Ratindstilling** S. 244

☒ Indvendig kontrol

Forlygternes lyskegle er fabriksindstillet og behøver normalt ikke indstilles. Hvis du jævnligt kører med tunge genstande i bagagerummet eller med en anhænger, skal du få lyskeglen genindstillet af en kvalificeret tekniker.

Bilen er udstyret med et system til automatisk justering af forlygterne, som automatisk justerer nærløshøjden på forlygterne.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

- Kontrollér, at genstande på gulvet bag forsæderne ikke kan rulle ind under sæderne.
 - De kan gøre det svært for føreren at betjene pedalerne eller blokere for sædernes funktion.
- Alle passagerer i bilen skal have sikkerhedssele på.
 - 📌 **Spænding af sikkerhedssele** S. 49
- Kontrollér, at indikatorerne på instrumentpanelet tændes, når du starter bilen, og at de slukkes kort tid efter.
 - Få altid en forhandler til at udføre en kontrol, hvis en indikator indikerer en fejl.
 - 📌 **Indikatorer** S. 98

Lastgrænse

Når du transporterer bagage, må den samlede vægt af bilen, passagererne og bagagen ikke overstige den maksimalt tilladte vægt.

➤ **Specifikationer** S. 770

Belastningen på for- og bagakslerne må heller ikke overstige den maksimalt tilladte akselbelastning.

➤ **Specifikationer** S. 770

⊞ Lastgrænse

⚠ ADVARSEL

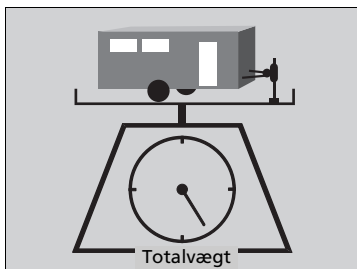
Hvis der læsses for meget på bilen, eller hvis den læsses forkert, kan det påvirke bilens styreegenskaber samt stabilitet og forårsage en ulykke, hvor du kan blive kvæstet eller omkomme.

Overhold alle lastgrænser, og følg retningslinjerne for transport af bagage i denne instruktionsbog.

Forberedelse til transport

■ Lastgrænser i forbindelse med transport

Bilen kan trække en anhænger, hvis du sørger for omhyggeligt at overholde lastgrænserne, for at bruge det rette udstyr og for at følge retningslinjerne for kørsel med anhænger. Kontrollér vægtgrænserne, før du kører.



■ Totalvægt for anhænger

Overskrid ikke den maksimale anhängervægt for anhænger og anhängertræk (med/uden bremses), bagage og alt i eller på den.

Kørsel med anhängervægt, der overstiger den maksimale anhängervægt, kan påvirke bilens styreegenskaber og ydeevne samt beskadige motoren og gearkassen.

⌘ Lastgrænser i forbindelse med transport

⚠ ADVARSEL

Hvis lastgrænser overstiges, eller hvis bilen eller anhängeren læsses forkert, kan det forårsage en ulykke, hvor du kan blive kvæstet eller omkomme.

Kontrollér bilens og anhängerens last grundigt, inden du kører.

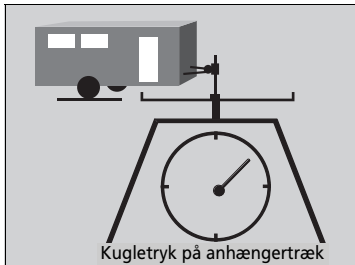
Kontrollér, at lasten overholder alle lastgrænserne. Hvis der ikke er adgang til en offentlig køretøjsvægt, lægges bagagens anslåede vægt til anhängerens vægt (som angivet af producenten), og derefter måles kugletrykket med en passende vægt eller kugletrykmåler, eller vægten anslås ud fra bagagefordelingen. Der henvises til instruktionsbogen til anhängeren for yderligere oplysninger.

Indkøringsperiode
Undgå kørsel med anhänger, før bilen har kørt 1000 km.

Hvis du kører med en anhänger i bjergterræn, skal du huske at trække 10% af den kombinerede vægt af bil og anhänger fra den maksimale anhängervægt for hver 1000 meter over havoverfladen.

Overskrid aldrig den maksimalt tilladte anhängervægt og den angivne lastgrænse.

📖 **Specifikationer** S. 770



■ Kugletryk på anhængertræk

Kugletrykket på anhængertrækket må aldrig overstige 100 kg. Det er det tryk, anhængerens udsætter anhængertrækket for, når den er fuldt læsset. Ved en anhængervægt på mindre end 1000 kg gælder den tommelfingerregel, at kugletrykket på anhængertrækket skal udgøre 10% af anhængerens totalvægt.

- Et for højt kugletryk reducerer forhjulenes trækkevne og styrefølsomhed. Et for lille kugletryk kan gøre anhængerens ustabil og få den til at slingre.
- Et godt kugletryk opnås ved at begynde med at læsse 60% af lasten i anhængerens forreste del og 40% i den bageste del. Flyt rundt på lasten efter behov.

■ Trækudstyr og tilbehør

Trækudstyr varierer efter størrelsen af din anhænger, hvor meget last du skal trække, og hvor du skal køre.

■ Anhængertræk

Anhængertrækket skal være af en godkendt type og være forsvarligt fastgjort til undervognen.

■ Sikkerhedskæder

Brug altid en sikkerhedskæde, når du kører med en anhænger. Kontrollér, at sikkerhedskæden er lang nok til, at anhængerens uden problemer kan dreje om hjørner, men ikke så lang, at den slæber mod jorden.

■ Anhængerbremses

Hvis du har planer om at købe en anhænger med bremses, skal du sikre dig, at de aktiveres elektronisk. Forsøg ikke at forbinde dem med bilens hydrauliksystem. Ethvert forsøg på at forbinde anhængerens bremses med bilens hydrauliksystem vil, uanset hvor godt det gøres, reducere bremsernes effektivitet og udgøre en potentiel risiko.

■ Yderligere trækudstyr

I mange lande er det et lovkrav, at der monteres særlige sidespejle, når biler kører med anhænger. Selv hvis det ikke er et lovkrav i dit land, skal du montere specielle sidespejle, hvis dit udsyn på nogen måde begrænses.

► Trækudstyr og tilbehør

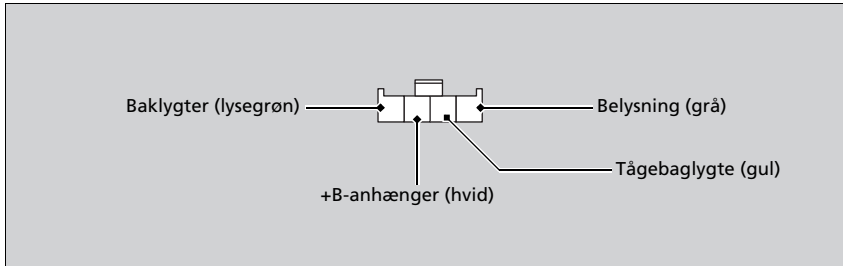
Sørg for, at alt udstyr er korrekt monteret og vedligeholdt, og at det opfylder lovgivningen i det land, du kører i.

Kontakt anhængerproducenten for oplysninger om korrekt montering og opsætning af udstyret. Forkert montering og opsætning kan påvirke bilens køreegenskaber, stabilitet og bremseevne.

Spørg anhængerforhandleren eller anhængerudlejningsstedet til råds, hvis andet udstyr anbefales eller kræves til det trækarbejde, du skal udføre.

■ Anhængerlygter

Anhængerlygter og udstyr skal være i overensstemmelse med lovkravene i det land, du kører i. Forhør dig hos anhængerforhandleren eller anhængerudlejningsstedet med hensyn til lovkravene i det område, du har planer om at køre med anhænger i.



Vi anbefaler, at du får en forhandler til at installere et Honda ledningsnet og en omformer. De er designet til din bil.

☒ Trækudstyr og tilbehør

Lygter og ledninger til anhængere kan variere efter type og mærke. Hvis der kræves et stik, skal det monteres af en kvalificeret tekniker.

Trailer Stability Assist

Hjælper med at stabilisere bilen og anhængerens, når anhængerens slingrer voldsomt.

■ Sådan fungerer Trailer Stability Assist

Når bilen og anhængerens bliver ustabile under kørsel, fastsætter Trailer Stability Assist årsagen hertil. Hvis anhængerudsving registreres som årsagen hertil, og slingrebevægelserne øges, aktiverer systemet bremserne eller regulerer motoreffekten for at reducere kørehastigheden. Stoplygterne på både bilen og anhængerens tændes automatisk, hvis du bremser for at reducere kørehastigheden.

☒ Trailer Stability Assist

Trailer Stability Assist er ikke en funktion, der forhindrer bilen og anhængerens i at slingre. Undgå høje hastigheder, pludselige ratbevægelser, forkert anhængerbelastning og bratte opbremsninger for at forhindre anhængerens i at slingre. Ved for kraftig slingren vil systemet blive ineffektivt, og du kan miste kontrollen over bilen, så anhængerens vælter eller bliver beskadiget.

☒ **Sikker kørsel med anhænger** S. 509

Slinger ved kørsel med anhænger forårsages af:

- Sidevind
- Forkert belastning af anhængertrækket
- For høj hastighed

Indikatoren for VSA-systemet blinker, når Trailer Stability Assist er aktiveret.

☒ **Betjening af VSA-system** S. 547

Sikker kørsel med anhænger

Ting, der er værd at vide før kørsel med anhænger

- Få anhængerens eftersæt, og sørg for, at den er i god stand.
- Kontrollér, at vægten af og belastningen på bilen og anhængerens er inden for grænserne.
 - ▶ **Lastgrænser i forbindelse med transport** S. 504
- Fastgør anhængertrækket, sikkerhedskæden og andet nødvendigt udstyr forsvarligt til anhængerens.
- Fastgør alle genstande i og på anhængerens, så de ikke flytter sig under kørslen.
- Kontrollér, at lygterne og bremsene på anhængerens fungerer ordentligt.
- Kontrollér trykket i anhængerens dæk, inklusive reservehjulet.
- Sørg for at undersøge lovkravene med hensyn til maksimal hastighed eller begrænsninger for biler med anhænger. Hvis du kører gennem flere lande, bør du undersøge lovkravene i hvert enkelt land, før du kører hjemmefra, da disse kan variere fra land til land.

Modeller med automatisk tomgangsstop

- Deaktiver automatisk tomgangsstop ved at trykke på afbryderknappen til automatisk tomgangsstop. Anhængervægten kan påvirke bilens bremseevne, hvis automatisk tomgangsstop aktiveres på en bakketop med en anhænger spændt efter bilen.

☒ Sikker kørsel med anhænger

Hastigheden ved kørsel med anhænger må ikke overstige 100 km/t.

Parkering

Ud over de normale sikkerhedsforanstaltninger skal der placeres stopklodser ved alle anhængerens hjul.

Det tilrådes kun at køre op ad bakke på skråninger, der ikke overstiger 12%. Følg de tilgængelige anbefalinger med hensyn til veje og ruter, der er egnede til kørsel med anhænger.

Når du bliver passeret af et stort køretøj, kan trækvinden fra det pågældende køretøj få anhængerens til at slingre. Sørg for at holde en konstant hastighed, og styr ligeud.

Kør altid langsomt og få en anden person til at dirigere dig, når du bakker.

■ Trækhastighed og gear

- Kør langsommere end normalt.
- Overhold skilteede hastighedsgrænser for kørsel med anhænger.

Modeller med trinløst variabel transmission

- Brug positionen **D** ved kørsel med anhænger på vandret vej.

Modeller med manuel gearkasse

For at sikre en så god brændstoføkonomi som muligt begynder indikatoren for opgearing eller nedgearing at lyse på det mest optimale tidspunkt for skift til hhv. et højere eller lavere gear.

» Trækhastighed og gear

Indikatoren for nedgearing vil ikke fortælle dig, at du skal skifte ned til 1. gear. Det er op til dig at skifte ned til 1. gear for at opnå mest mulig motorbremsning. Undgå pludselig motorbremsning.

Vej- og trafikforhold kan kræve, at du skifter gear i et andet mønster, end det der vises.

Drejning og bremsning

- Drej langsommere og i en større bue end normalt.
- Tag højde for mere bremsetid og længere bremseafstand.
- Undlad at bremse eller dreje pludseligt.

Kørsel i bakket terræn

- Kontrollér temperaturmåleren. Hvis viseren nærmer sig det hvide område, skal du slukke for klima anlægget og sætte farten ned. Kør ind til siden et sikkert sted, og lad om nødvendigt motoren køle af.

Modeller med trinløst variabel transmission

- Skift til positionen **S**, hvis den automatiske gearkasse skifter hyppigt.

Generelle oplysninger

Bilen er konstrueret hovedsageligt med henblik på vejkørsel; dens større frihøjde gør det imidlertid muligt for dig lejlighedsvis at køre på uasfalterede veje. Den er ikke beregnet til at forcere ruter eller andre krævende aktiviteter uden for vej.

Hvis du kører på uasfalterede veje, vil du opdage, at det kræver noget anderledes kørefærdigheder, og at bilen vil opføre sig noget anderledes, end den gør på asfalteret vej. Vær opmærksom på forholdsregler og tips i dette afsnit, og gør dig fortrolig med bilen, før du forlader asfalteret vej.

Vigtige sikkerhedsforanstaltninger

For at undgå at miste kontrollen eller vælte skal du sørge for at overholde alle sikkerhedsforanstaltninger og anbefalinger:

- Sørg for at anbringe bagage korrekt og ikke overskride lastgrænserne for bagage.
 - **Lastgrænse** S. 503
- Sørg altid for, at du selv og dine passagerer bærer sikkerhedssele, når du kører.
- Hold hastigheden lav, og køр aldrig hurtigere, end forholdene tillader.
- Det er op til dig altid at vurdere situationen og køre inden for begrænsningerne.

Retningslinjer for kørsel uden for vej

⚠ ADVARSEL

Hvis bilen bruges forkert på eller uden for veje, kan det føre til uheld eller væltning, hvorved du og dine passagerer kan blive alvorligt kvæstede eller dræbt.

- Følg alle instruktioner og retningslinjer i denne instruktionsbog.
- Hold hastigheden lav, og køр ikke hurtigere, end forholdene tillader.

Hvis bilen ikke betjenes korrekt, kan det resultere i en kollision eller i, at bilen vælter.

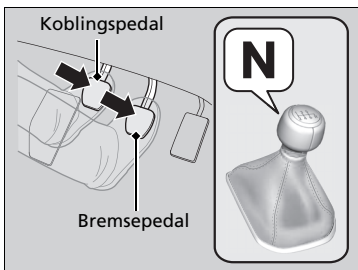
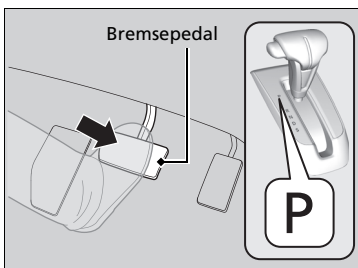
- **Vigtige oplysninger om håndtering** S. 40
- **Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel** S. 520

Sådan undgås problemer

- **Kontrollér bilen**, før du forlader de asfalterede veje, og sørg for, at al planlagt vedligeholdelse er udført. Vær især opmærksom på dækkenes tilstand, og kontrollér dæktrykket.
- **Husk**, at den rute, du vælger, kan have sine begrænsninger (for stejl eller ujævn), du har dine begrænsninger (kørefærdigheder og komfort), og bilen har sine begrænsninger (vejgreb, stabilitet og trækraft). Hvis du ikke er opmærksom på disse begrænsninger, kan det sætte dig og dine passagerer i en farlig situation.
- **Acceleration og nedbremsning** bør foregå langsomt og gradvist. Hvis du prøver at starte eller stoppe for hurtigt, kan det føre til tab af vejgreb, og du kan miste kontrollen.
- **Undgå forhindringer og sten** på vejen for at nedsætte sandsynligheden for at vælte eller beskadige affjedringen eller andre komponenter.
- **Kørsel på skråninger** øger risikoen for at vælte, især hvis du forsøger at køre over en skråning, der er for stejl. Ofte er det sikrest at køre lige op eller ned ad en skråning. Hvis du ikke tydeligt kan se alle forhold eller forhindringer på en skråning, skal du tagen turen til fods, før du kører den. Hvis der er nogen som helst tvivl om, hvorvidt det er sikkert at passere, så lad være med at forsøge. Find en anden rute. Hvis du kommer til at sidde fast, mens du kører opad, må du ikke prøve at vende om. Bak langsomt ned ad den samme rute, som du tog op ad bakke.
- **Kørsel gennem vandløb** - Undgå at køre gennem dybt vand. Hvis du møder vand på vejen (f.eks. et lille vandløb eller en stor vandpyt), skal du omhyggeligt vurdere det, før du kører fremad. Kontrollér, at det er lavvandet, flyder langsomt og har fast grund nedeunder. Hvis du ikke er sikker på dybden eller bundens beskaffenhed, skal du vende om og finde en anden rute. Det kan også beskadige bilen at køre gennem dybt vand. Vandet kan trænge ind i gearkassen og differentialet og derved fortynde smøremidlet, hvilket til sidst kan føre til motorsvigt. Det kan også vaske fedtet ud af hjullejerne.
- **Hvis du kommer til at sidde fast**, skal du forsigtigt køre i den retning, hvor du mener, du kan køre fri. Lad ikke hjulene spinde, da det kun vil gøre det værre og kan beskadige gearkassen. Hvis du ikke kan komme fri ved egen hjælp, skal bilen trækkes fri. Der sidder slæbekroge for og bag til dette formål.

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Start af motoren



1. Kontrollér, at parkeringsbremsen er deaktiveret.

- ▶ Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) lyser i 15 sekunder, når du trækker kontakten til det elektroniske parkeringsbremsesystem opad.
- ▶ Parkeringsbremsen skal være aktiveret for at starte motoren.

Modeller med trinløst variabel transmission

2. Kontrollér, at gearvælgeren er i positionen **P**, og trød derefter på bremsepedalen.

- ▶ Selv om det er muligt at starte bilen i **N** med parkeringsbremsen aktiveret, er det mere sikkert at starte den i **P**.

Modeller med manuel gearkasse

2. Kontrollér, at gearvælgeren er i positionen **N**. Trød derefter på bremsepedalen med højre fod og på koblingspedalen med venstre fod.

- ▶ Koblingspedalen skal være trådt helt ned for at starte motoren.

Start af motoren

Trød bremsepedalen helt ned, når du starter motoren.

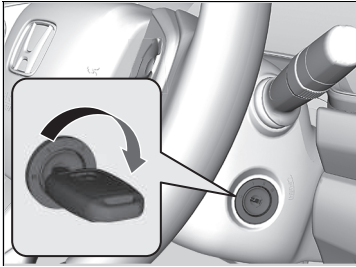
Motoren er sværere at starte i koldt vejr og i højder over 2.400 meter, hvor der er tyndere luft.

Når du starter motoren i koldt vejr, skal du slukke alt elektrisk tilbehør, såsom lygter, klimaanlæg og elbagrunder, for at forebygge, at batteriet aflades.


Hvis udstødningssystemet lyder unormalt, eller hvis du kan lugte udstødningsgas i kabinen, skal du få bilen eftersat af en forhandler. Der kan være en fejl i motoren eller i udstødningssystemet.

Modeller med manuel gearkasse

Hvis bilen går i stå på en skråning, kan den elektroniske parkeringsbremse blive aktiveret automatisk. Hvis den ikke gør det, skal man aktivere den manuelt og derefter starte motoren igen.



Alle modeller

3. Drej tændingskontakten til positionen START  uden at træde på speederen.

Start af motoren

Hold ikke nøglen i positionen START  i mere end 10 sekunder.

- Hvis motoren ikke starter med det samme, skal du vente mindst 30 sekunder, før du prøver igen.
- Hvis motoren starter, men stopper igen med det samme, skal du vente mindst 30 sekunder, før du gentager trin 3, mens du forsigtigt træder på speederen. Slip speederen med det samme, når motoren starter.

Startspærrefunktionen beskytter bilen mod tyveri. Hvis en forkert kodet enhed anvendes, spærres motorens brændstofsysteem.

 **Startspærrefunktion** S. 204

Start på kørsel

Modeller med trinløst variabel transmission

1. Sæt gearvælgeren i positionen **D**, mens du samtidig holder din højre fod på bremsepedalen. Vælg **R** for at bakke.
2. Slip bremsepedalen, og træd forsigtigt på speederen med parkeringsbremsen aktiveret.
 - Sørg for, at indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) slukker.
 - ➔ **Parkeringsbremse** S. 629

Hill Start Assist-system

Hill Start Assist-systemet holder bremsen aktiveret kortvarigt for at hjælpe med at forhindre bilen i at rulle på skråninger, når du flytter foden fra bremsepedalen til speederen.

Modeller med trinløst variabel transmission

Flyt gearvælgeren til positionen **D** eller **S**, når du vender op ad bakke, eller til positionen **R**, når du vender ned ad bakke, og slip derefter bremsepedalen.

Modeller med manuel gearkasse

Træd på koblingspedalen, og skift til ét af de fremadgående gear, når du vender op ad bakke, eller til **R**, når du vender ned ad bakke, og slip derefter bremsepedalen.

Start på kørsel

Modeller med manuel gearkasse

Hvis motoren går i stå, skal du træde koblingspedalen helt ned inden for tre sekunder. Motoren kan starte automatisk igen under visse omstændigheder. Hvis den ikke starter igen, skal du følge den normale fremgangsmåde.

➔ Start af motoren S. 514

Du kan også deaktivere parkeringsbremsen ved at trykke på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse og samtidig træde bremsepedalen ned. Når bilen vender ned ad bakke, kan du sætte i gang mere jævnt ved at deaktivere den elektroniske parkeringsbremse end ved at træde på speederen.

Hill Start Assist-system

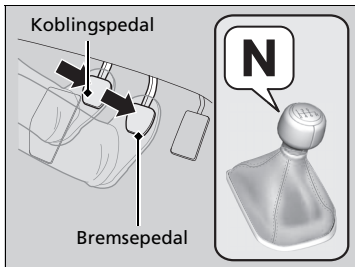
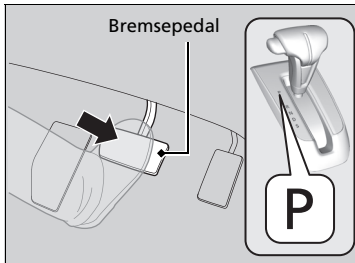
Det er ikke sikkert, at Hill Start Assist-systemet kan forhindre bilen i at rulle ned ad bakke på en meget stejl eller glat skråning, og det fungerer ikke på små skråninger.

Hill Start Assist-systemet erstatter ikke parkeringsbremsen.

Hill Start Assist-systemet fungerer, selv om VSA-systemet ikke er aktiveret.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Start af motoren



1. Kontrollér, at parkeringsbremsen er deaktiveret.

- ▶ Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) lyser i 15 sekunder, når du trækker kontakten til det elektroniske parkeringsbremsesystem opad.
- ▶ Parkeringsbremsen skal være aktiveret for at starte motoren.

Modeller med trinløst variabel transmission

2. Kontrollér, at gearvælgeren er i positionen **P**, og træd derefter på bremsepedalen.

- ▶ Selv om det er muligt at starte bilen i **N** med parkeringsbremsen aktiveret, er det mere sikkert at starte den i **P**.

Modeller med manuel gearkasse

2. Kontrollér, at gearvælgeren er i positionen **N**. Træd derefter på bremsepedalen med højre fod og på koblingspedalen med venstre fod.

- ▶ Koblingspedalen skal være trådt helt ned for at starte motoren.

► Start af motoren

Træd bremsepedalen helt ned, når du starter motoren.

Motoren er sværere at starte i koldt vejr og i højder over 2.400 meter, hvor der er tyndere luft.

Når du starter motoren i koldt vejr, skal du slukke alt elektrisk tilbehør, såsom lygter, klima anlæg og elbagrunder, for at forebygge, at batteriet aflades.

Hvis udstødningssystemet lyder unormalt, eller hvis du kan lugte udstødningssgas i kabinen, skal du få bilen eftersat af en forhandler. Der kan være en fejl i motoren eller i udstødningssystemet.

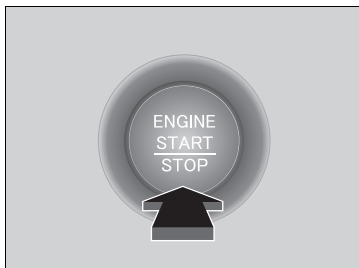
Bring den nøglefri fjernbetjening tæt på **ENGINE START/STOP** knappen, hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt.

► **Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt** S. 744

Motoren starter muligvis ikke, hvis den nøglefri fjernbetjening udsættes for kraftige radiobølger.

Modeller med manuel gearkasse

Hvis bilen går i stå på en skråning, kan den elektroniske parkeringsbremse blive aktiveret automatisk. Hvis den ikke gør det, skal man aktivere den manuelt og derefter starte motoren igen.



Alle modeller

- Tryk på **ENGINE START/STOP** knappen uden at træde på speederen.

Standstning af motoren

Du kan slukke motoren, når bilen er helt stoppet.

Modeller med trinløst variabel transmission

- Sæt gearvælgeren i positionen **P**.
- Tryk på **ENGINE START/STOP** knappen.

Modeller med manuel gearkasse

- Med gearvælgeren i positionen **N** skal du trykke du på **ENGINE START/STOP** knappen.
- Hvis gearvælgeren er i en anden position end **N**, skal du træde koblingspedalen ned og derefter trykke på **ENGINE START/STOP** knappen.

Start af motoren

Hold ikke **ENGINE START/STOP** knappen nede for at starte motoren.

Hvis motoren ikke starter, skal du vente mindst 30 sekunder, før du prøver igen.

Startspærrefunktionen beskytter bilen mod tyveri. Hvis en forkert kodet enhed anvendes, spærres motorens brændstofsysteem.

► **Startspærrefunktion** S. 204

Start på kørsel

Modeller med trinløst variabel transmission

1. Sæt gearvælgeren i positionen **D**, mens du samtidig holder din højre fod på bremsepedalen. Vælg **R** for at bakke.
 2. Slip bremsepedalen, og træd forsigtigt på speederen med parkeringsbremsen aktiveret.
 - Sørg for, at indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) slukker.
- ➔ **Parkeringsbremse** S. 629

Hill Start Assist-system

Hill Start Assist-systemet holder bremsen aktiveret kortvarigt for at hjælpe med at forhindre bilen i at rulle på skråninger, når du flytter foden fra bremsepedalen til speederen.

Modeller med trinløst variabel transmission

Flyt gearvælgeren til positionen **D** eller **S**, når du vender op ad bakke, eller til positionen **R**, når du vender ned ad bakke, og slip derefter bremsepedalen.

Modeller med manuel gearkasse

Træd på koblingspedalen, og skift til ét af de fremadgående gear, når du vender op ad bakke, eller til **R**, når du vender ned ad bakke, og slip derefter bremsepedalen.

Start på kørsel

Modeller med manuel gearkasse

Hvis motoren går i stå, skal du træde koblingspedalen helt ned inden for tre sekunder. Motoren kan starte automatisk igen under visse omstændigheder. Hvis den ikke starter igen, skal du følge den normale fremgangsmåde.

➔ **Start af motoren** S. 517

Du kan også deaktivere parkeringsbremsen ved at trykke på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse og samtidig træde bremsepedalen ned. Når bilen vender ned ad bakke, kan du sætte i gang mere jævnt ved at deaktivere den elektroniske parkeringsbremse end ved at træde på speederen.

Hill Start Assist-system

Det er ikke sikkert, at Hill Start Assist-systemet kan forhindre bilen i at rulle ned ad bakke på en meget stejl eller glat skrånning, og det fungerer ikke på små skrånninger.

Hill Start Assist-systemet erstatter ikke parkeringsbremsen.

Hill Start Assist-systemet fungerer, selv om VSA-systemet ikke er aktiveret.

Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel

■ Retningslinjer for kørsel med terrængående køretøjer

Terrængående køretøjer har en betydeligt højere risiko for at rulle rundt end andre typer af køretøjer. Gør følgende for at undgå, at bilen vælter, eller at du mister kontrollen:

- Kør langsommere i sving, end du ville i en personbil.
- Undgå så vidt muligt skarpe sving og hurtige manøvrer.
- Foretag under ingen omstændigheder ændringer på din bil, der hæver dens tyngdepunkt.
- Kør ikke med tung bagage på taget.

■ I tåge

Sigtbarheden forringes, når det er tåget. Når du kører, skal du tænde for nærlyset selv i dagtimerne. Sænk farten, og brug midterstriberne, autoværn og baglygterne på forankørende biler til at navigere efter.

■ I kraftig blæst

Hvis en kraftig sidevind trækker i eller skubber til bilen under kørslen, skal du holde godt fast i rattet. Sænk langsomt bilens hastighed, og hold bilen midt på vejen. Vær forsigtig ved vindstød, især når bilen kører ud af en tunnel, når der køres på en bro, langs en flodbred eller gennem åbne områder som f.eks. et stenbrud, og når en stor lastbil passerer.

►► Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel

FORSIGTIG: Kør ikke på veje, hvor der er dybt vand. Hvis du kører gennem dybt vand, vil det beskadige motoren og det elektriske udstyr, og bilen vil bryde sammen.

BEMÆRK / NOTE

Bedtjen ikke gearvælgeren samtidig med, at du træder på speederen. Det kan ødelægge gearkassen.

BEMÆRK / NOTE

Hvis du gentagne gange drejer rattet ved ekstremt langsom hastighed eller holder rattet i venstre eller højre yderposition i længere tid, bliver systemet til elektrisk servostyring (EPS) varmt. Systemet går i beskyttelsestilstand, og dets ydeevne begrænses. Rattet bliver tungere og tungere at dreje. Når servosystemet er kølet af, genoprettes servostyringen. Gentagne manøvrer under disse forhold kan til sidst beskadige systemet.

Hvis tændingskontakten drejes til positionen TILBEHØR **I**^{*1} under kørsel, stoppes motoren, og al servokraft til styre- og bremsefunktionerne afbrydes, så det bliver svært at styre bilen.

Sæt ikke gearvælgeren i positionen **N** under kørsel, da du vil miste motorbremsekraft (og accelerationskraft).

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

I regnvej

Vejen er glat, når det regner. Undgå hårde opbremsninger, hurtig acceleration og pludselige ryk i rattet, og vær mere forsigtig under kørslen. Du vil muligvis kunne opleve akvaplaning, hvis du kører på en opkørt vej med vandpytter. Undgå kørsel i dybt vand og på oversvømmede veje. Dette kan beskadige motoren eller gearkassen og forårsage fejl i elektriske komponenter.

Andre sikkerhedsforanstaltninger

Ved et kraftigt sammenstød med noget neden under bilen skal du standse et sikkert sted. Kontrollér undersiden af bilen for materielle skader samt væskelækager.

☒ Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel

Undgå pludselig acceleration eller at give fuld gas de første 1000 km, da det kan beskadige motoren eller gearkassen.

Undgå hårde opbremsninger de første 300 km. Følg også disse anbefalinger efter udskiftning af bremseklodser.

☒ Retningslinjer for kørsel med terrængående køretøjer

Hvis bilen ikke betjenes korrekt, kan det resultere i en kollision eller i, at bilen vælter.

- ☒ **Vigtige oplysninger om håndtering** S. 40
- ☒ **Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel** S. 520

☒ I regnvej

Vær forsigtig, hvis der er risiko for akvaplaning. Når du kører med for høj hastighed på en vej, der er dækket af vand, opbygges et lag af vand mellem dækkene og vejbanen. Hvis dette sker, kan bilen ikke reagere på førerinput, f.eks. styring og bremsning.

Sænk hastigheden langsomt, når du gearer ned. Hvis vejen er glat, kan pludselig motorbremsning få dækkene til at skride.

Trinløst variabel transmission *

■ Krybekørsel

Motoren kører ved en højere tomgangshastighed, og krybekørselshastigheden øges. Bliv ved med at træde bremspedalen helt ned, når bilen er standset.

■ Kickdown-funktion

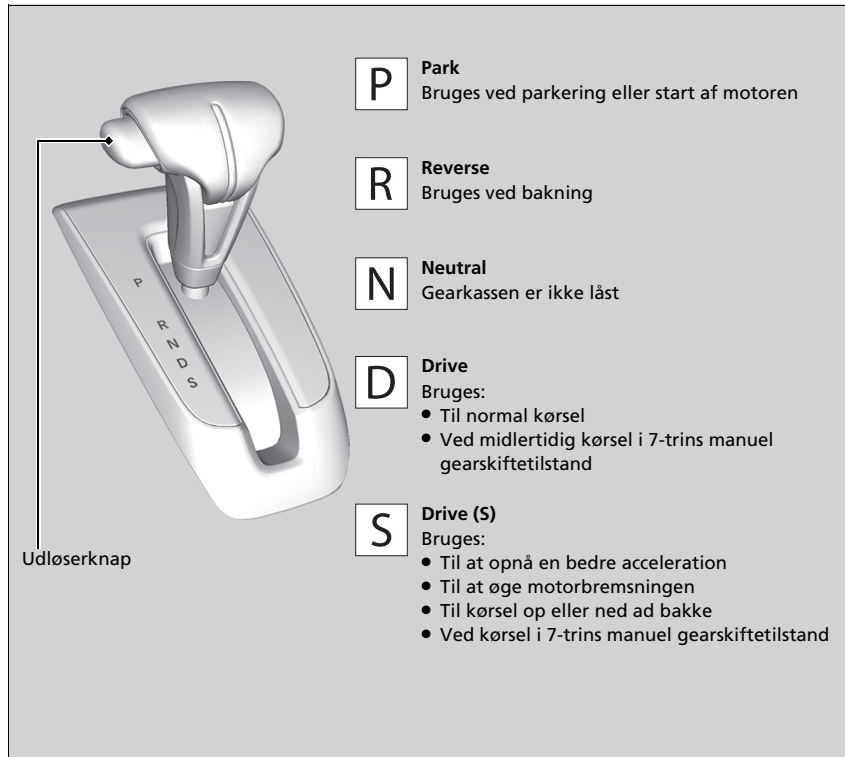
Hvis du træder hurtigt på speederen, samtidig med at du kører op ad bakke, kan gearkassen skifte til en lavere udveksling og uventet øge kørehastigheden. Træd forsigtigt på speederen, især når vejbelægningen er våd og ved kørsel i sving.

Modeller med trinløst variabel transmission

Gearskift

Skift gearposition efter kørselsbehov.

■ Gearvælgerpositioner



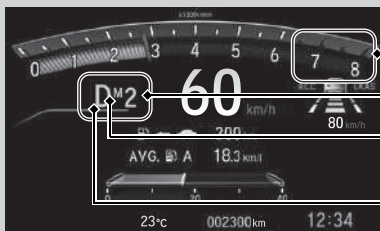
☒ Gearskift

Du kan ikke dreje tændingskontakten til positionen LÅST [0]*1 og tage nøglen ud, medmindre gearvælgeren er i positionen [P].

Selv i positionen [N] kan bilen bevæge sig en smule, når motoren er kold.
Træd bremspedalen helt ned, og aktivér om nødvendigt parkeringsbremsen.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Betjening af gearvælger



Omdrejningstællerens røde område

Gearskifteindikator

M indikator (7-trins manuel gearskiftetilstand)

Indikator for gearvælgerposition (indikator for gearkassesystem)



Træd på bremspedalen, og tryk på udløserknappen på gearvælgeren for at skifte gear.

Skift gear uden at trykke på udløserknappen på gearvælgeren.

Tryk på udløserknappen på gearvælgeren, og skift gear.

Betjening af gearvælger

BEMÆRK / NOTE

Når du skifter fra positionen **D** til positionen **R** og omvendt, skal bilen holde helt stille, og du skal træde bremspedalen i bund.

Hvis gearvælgeren betjenes, før bilen holder helt stille, kan det beskadige gearkassen.

Brug indikatoren for gearvælgerposition til at kontrollere gearvælgerens position, før du kører.

Uanset hvilken position gearvælgeren er i under kørslen, angiver en blinkende gearkasseindikator en fejl i gearkassen. Undgå pludselig acceleration, og få gearkassen eftersat af en forhandler hurtigst muligt.

Brændstofforsyningen kan blive afbrudt, hvis du hele tiden kører med en hastighed, hvor omdrejningstællerens viser bevæger sig ind i det røde område (maks. motoromdrejningstal). Hvis dette sker, vil du muligvis opleve en let rystelse.

Det er muligvis ikke muligt at betjene gearvælgeren, hvis bremspedalen trædes ned samtidig med, at udløserknappen på gearvælgeren holdes inde. Træd først på bremspedalen.

7-trins manuel gearskiftetilstand

Brug skiftekontakterne til at skifte mellem 1. og 7. gear uden at tage hænderne af rattet. Der skiftes til 7-trins manuel gearskiftetilstand, når en skiftekontakt betjenes under kørslen. Denne tilstand er nyttig, når motorbremsning er nødvendig.

■ Når gearvælgeren er i positionen **[D]**:

Der skiftes midlertidigt til 7-trins manuel gearskiftetilstand, og nummeret vises i gearskifteindikatoren.

7-trins manuel gearskiftetilstand annulleres automatisk, hvis der køres med en konstant hastighed, og nummeret i gearskifteindikatoren forsvinder.

Du kan annullere denne tilstand ved at trække i **[+]** skiftekontakten i et par sekunder.

7-trins manuel gearskiftetilstand er især nyttigt i forbindelse med at reducere bilens hastighed midlertidigt, før der drejes.

■ Når gearvælgeren er i positionen **[S]**:

Der skiftes til 7-trins manuel gearskiftetilstand. **M** indikatoren og gearnummeret vises i gearskifteindikatoren. I takt med at bilens hastighed reduceres, gears der automatisk ned. Når bilen standser helt, skiftes der automatisk til 1. gear.

Du kan annullere denne tilstand ved at trække i **[+]** skiftekontakten i et par sekunder.

Hvis bilens hastighed øges, og motoromdrejningstallet nærmer sig omdrejningstællerens røde område, gears der automatisk op.

Det er kun muligt at sætte i gang i 1. gear.

Ved annullering af 7-trins manuel gearskiftetilstand flyttes gearvælgeren fra positionen **[S]** til positionen **[D]**. Når 7-trins manuel gearskiftetilstand annulleres, slukker **M** indikatoren og gearskifteindikatoren.

7-trins manuel gearskiftetilstand

Gearkassen kan for at forbedre brændstoføkonomien skifte til et højere gear end syvende under bestemte omstændigheder. I sådanne situationer vises der fortsat **7** i gearvælgerindikatoren.

I 7-trins manuel gearskiftetilstand gears der op og ned ved at betjene den relevante skiftekontakt under følgende betingelser:

Opgearing: Motoromdrejningstallet når den laveste grænse for det højere gear.

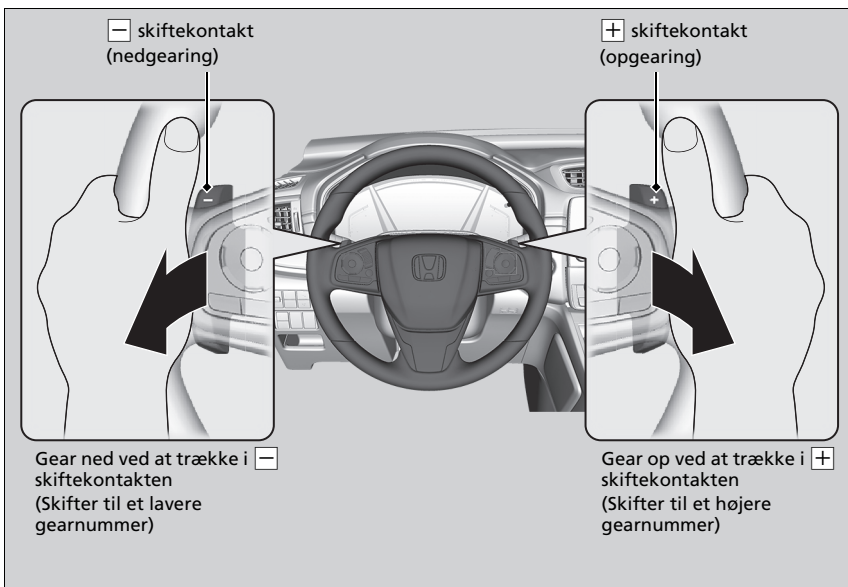
Nedgearing: Motoromdrejningstallet når den højeste grænse for det lavere gear.

Når motoromdrejningstallet nærmer sig omdrejningstællerens røde område, gears der automatisk op.

Når motoromdrejningstallet når den laveste grænse for det valgte gear, gears der automatisk ned.

Betjening af skiftekontakterne på glatte overflader kan få dækkene til at blokere. Hvis det skulle ske, annulleres 7-trins manuel gearskiftetilstand, og der skiftes tilbage til normal køretilstand **[D]**.

Brug af 7-trins manuel gearskiftetilstand



Brug af 7-trins manuel gearskiftetilstand

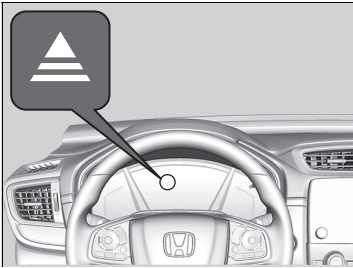
Hvert tryk på en skiftekontakt svarer til et enkelt hastighedsskift.

For at skifte hastighed kontinuerligt skal du slippe skiftekontakten, før du igen trykker den mod dig selv for at skifte til den næste hastighed.

Gearskifteindikatoren blinker, når du ikke kan geare op eller ned. Det betyder, at din kørehastighed ikke er inden for det tilladte gearskifteinterval.

Sæt hastigheden en smule op for at skifte et gear op, og sæt hastigheden en smule ned for at skifte et gear ned, mens indikatoren blinker.

Indikator for opgearing



Tændes, når bilen er i 7-trins manuel gearskiftetilstand for at angive, hvornår gearskift ville være passende for at opretholde den mest brændstoføkonomiske kørestil.

Indikator for opgearing: Tændes, når det tilrådes at skifte til et højere gear.

Indikator for opgearing

⚠ ADVARSEL

Gearskifteindikatorerne er udelukkende en hjælpefunktion til at opnå en bedre brændstoføkonomi.

Følg aldrig gearskifteindikatorerne, hvis vej- og trafikforholdene ikke tillader det, eller hvis det kan distrahere dig.

Denne indikator vil ikke fortælle dig, hvornår du skal skifte et gear ned for at øge motorbremsningen. Det er op til dig at skifte et gear ned for at øge motorbremsningen ved kørsel ned ad bakke.

Skift altid et gear ned ved det korrekte motoromdrejningstal.

Farven på miljømåleren kan skifte, hvis du ikke skifter gear, når en gearskifteindikator lyser. Dette kan give ændringer i brændstoføkonomien.

Vej- og trafikforhold kan kræve, at du skifter gear i et andet mønster, end det der vises.

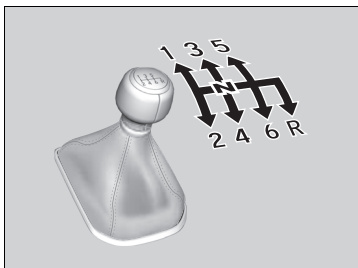
Modeller med manuel gearkasse

Gearskift

Betjening af gearvælger

Træd koblingspedalen i bund for at betjene gearvælgeren og skifte gear, og slip langsomt pedalen.

Træd på koblingspedalen, og vent et par sekunder, før du skifter til positionen **R**, eller skift til et fremadgående gear et kort øjeblik. Dette standser tandhjulene, så de ikke skærer mod hinanden.



Lad ikke foden hvile på koblingspedalen, når du ikke skal skifte gear. Dette kan slide koblingen ned for tidligt.

» Gearskift

BEMÆRK / NOTE

Skift ikke til positionen **R**, før bilen holder helt stille. Hvis der skiftes til positionen **R**, før bilen holder helt stille, kan det beskadige gearkassen.

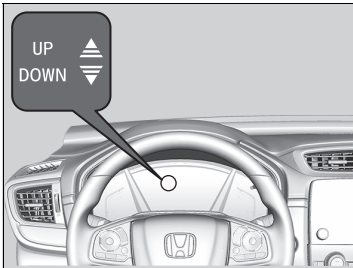
BEMÆRK / NOTE

Inden du skifter et gear ned, skal du sikre dig, at omdrejningstællerens viser ikke bevæger sig ind i det røde område. Skulle det ske, kan det beskadige motoren alvorligt.

Der er en metaldel på gearvælgeren. Hvis du efterlader bilen ude i solen i længere tid på en varm dag, skal du være forsigtig, før du griber fat i gearvælgeren. Varmen kan have gjort gearvælgeren meget varm. Hvis udetemperaturen er lav, kan gearvælgeren føles kold.

Hvis du overstiger den maksimale hastighedsgrænse for det gear, du kører i, vil viseren bevæge sig ind i omdrejningstællerens røde område. Hvis dette sker, vil du muligvis opleve en let rystelse.

Indikator for opgearing/nedgearing



Tænder for at fortælle dig, at et gearskift anbefales for at opretholde den mest brændstoføkonomiske kørestil eller for at undgå, at motoren går i stå.

Indikator for opgearing: Tændes, når det tilrådes at skifte til et højere gear.

Indikator for nedgearing: Tændes, når det tilrådes at skifte til et lavere gear.

Indikator for opgearing/nedgearing

⚠ ADVARSEL

Gearskifteindikatoren er en hjælpefunktion til at opnå en bedre brændstoføkonomi. Følg aldrig gearskifteindikatorerne, hvis vej- og trafikforholdene ikke tillader det, eller hvis det kan distrahere dig.

Denne indikator vil ikke fortælle dig, hvornår du skal skifte et gear ned for at øge motorbremsning. Det er op til dig at skifte et gear ned for at øge motorbremsning ved kørsel ned ad bakke.

Skift altid et gear ned ved det korrekte motoromdrejningstal.

Indikatoren for nedgearing tændes ikke ved nedgearing fra 2 til 1.

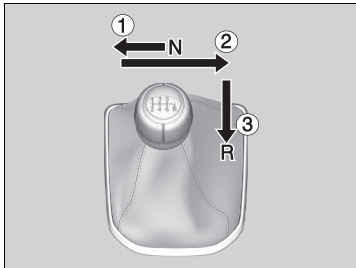
Farven på miljømåleren kan skifte, hvis du ikke skifter gear, når en gearskifteindikator lyser. Dette kan give ændringer i brændstoføkonomien.

Vej- og trafikforhold kan kræve, at du skifter gear i et andet mønster, end det der vises.

■ Låsefunktion for bakgear

Den manuelle gearkasse har en låsefunktion, der hindrer utilsigtet skift til **R** fra et fremadgående gear, mens bilen kører med en vis hastighed.

Hvis du ikke kan skifte til **R**, når bilen holder stille, skal du benytte følgende fremgangsmåde:

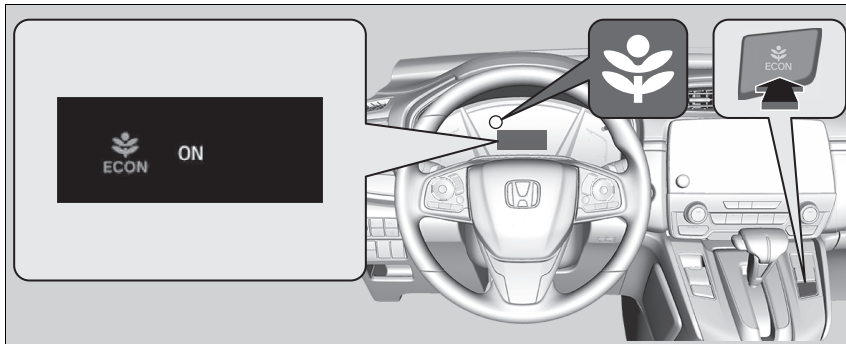


1. Træd på koblingspedalen, flyt gearvælgeren helt til venstre, og skift til **R**.
2. Hvis du stadigvæk ikke kan skifte til **R**, skal du aktivere parkeringsbremsen og dreje tændingskontakten til positionen TILBEHØR **I** eller LÅST **O***1.
3. Træd på koblingspedalen, og skift til **R**.
4. Bliv ved med at træde på koblingspedalen, og start motoren.

Få bilen eftersat af en forhandler, hvis du bliver nødt til at gentage denne procedure.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

ECON-tilstand



ECON knappen slår ECON-tilstanden til og fra.
 Med ECON-tilstanden kan du forbedre brændstoføkonomien ved at tilpasse motorens, gearkassens og klimaanlæggets ydeevne.

►► ECON-tilstand

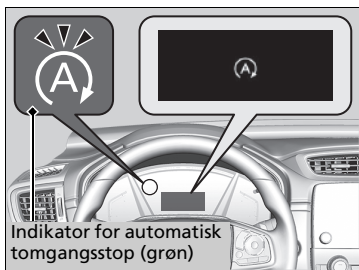
I ECON-tilstanden kan klimaanlægget tillade større temperaturudsving.

Modeller med manuel gearkasse

Automatisk tomgangsstop

For at bidrage til den bedst mulige brændstoføkonomi standser motoren automatisk, når bilen standses afhængigt af udeklimaet og bilens driftsforhold. Indikatoren (grøn) tændes på dette tidspunkt. Motoren genstarter, når bilen skal til at køre igen, eller afhængigt af bilens eller de miljømæssige forhold, og indikatoren (grøn) slukkes.

► **Motoren starter automatisk igen i følgende tilfælde:** S. 535



Hvis døren i førersiden åbnes, mens indikatoren (grøn) er tændt, lyder der et advarselssignal, som indikerer, at automatisk tomgangsstop er aktiveret.

En meddelelse knyttet til automatisk tomgangsstop vises i førerinformationssystemet.

► **Indikatorer** S. 98

► **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413

►► Automatisk tomgangsstop

12 V batteriet, som er monteret i bilen, er udviklet specielt til en model med automatisk tomgangsstop.

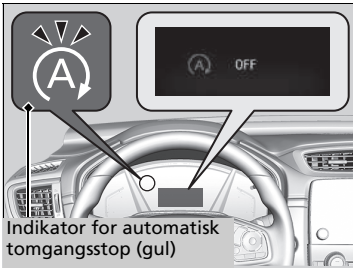
Brug af et andet 12 V batteri end den angivne type kan forkorte batteriets levetid og forhindre funktionen automatisk tomgangsstop i at blive aktiveret. Hvis 12 V batteriet skal udskiftes, skal du sørge for at vælge den angivne type. Bed en forhandler om yderligere oplysninger.

► **Specifikationer** S. 770

Varigheden af automatisk tomgangsstop:

- **Øges** i ECON-tilstand sammenlignet med, når ECON-tilstanden er slået fra med klimaanlægget i brug.

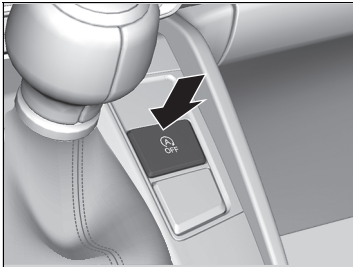
Aktivering og deaktivering af automatisk tomgangsstop



Tryk på denne knap for at deaktivere automatisk tomgangsstop. Automatisk tomgangsstop deaktiveres.

- Automatisk tomgangsstop deaktiveres, og indikatoren (gul) tændes.

Automatisk tomgangsstop aktiveres, hver gang, du starter motoren, også selv om du deaktiverede systemet, sidste gang du kørte i bilen.



►► Aktivering og deaktivering af automatisk tomgangsstop


Et tryk på afbryderknappen til automatisk tomgangsstop genstarter motoren, når automatisk tomgangsstop er aktiveret.

■ Automatisk tomgangsstop aktiveres i følgende tilfælde:

Hvis bilen efter at have kørt fremad standses med bremserne, koblingspedalen trædes helt ned, gearvælgeren sættes i positionen **N**, og koblingspedalen derefter slippes.

- Motoren startes automatisk igen ved at træde på koblingspedalen.

■ Automatisk tomgangsstop aktiveres ikke i følgende tilfælde:

- Der trykkes på afbryderknappen til automatisk tomgangsstop.
- Førerens sikkerhedssele er ikke spændt.
- Kølevæsketemperaturen er lav eller høj.
- Bilen standses igen, før hastigheden når 3 km/t, når motoren er startet.
- Gearvælgeren er i alle andre positioner end **N**.
- Motoren startes, mens motorhjælmen er åben.
 - Sluk motoren. Luk motorhjælmen, inden motoren genstartes for at aktivere automatisk tomgangsstop.
- Batteriniveaueet er lavt.
- Batteriets interne temperatur er 5 °C eller lavere.
- Klima anlægget er i brug, og udetemperaturen er under -20 °C eller over 40 °C.
- Klima anlægget er i brug, og temperaturen er indstillet til **Hi** eller **Lo**.
-  er aktiveret (indikatoren lyser).

■ Automatisk tomgangsstop aktiveres muligvis ikke i følgende tilfælde:

- Rattet betjenes.
- Blæserhastigheden er høj.
- Klima anlægget er aktiveret, og der er en markant forskel på den indstillede temperatur og den faktiske temperatur i kabinen.
- Klima anlægget er i brug, og der er høj fugtighed i kabinen.

►► Automatisk tomgangsstop aktiveres i følgende tilfælde:

Du må ikke åbne motorhjælmen under tomgangsstop. Hvis motorhjælmen åbnes, kan motoren ikke genstartes automatisk.

I dette tilfælde skal du genstarte motoren med tændingskontakten eller **ENGINE START/STOP** knappen.

- **Start af motoren** S. 514, 517

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Hvis du trykker på **ENGINE START/STOP** knappen, skifter strømtilstanden til TILBEHØR, selv under automatisk tomgangsstop. I tilstanden TILBEHØR genstarter motoren ikke længere automatisk. Følg den normale fremgangsmåde for at starte motoren.

- **Start af motoren** S. 517

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

Selv om du drejer tændingskontakten til positionen START **III**, når automatisk tomgangsstop er aktiveret, starter motoren ikke.

■ Motoren starter automatisk igen i følgende tilfælde:

- Hvis koblingspedalen trædes ned.

■ Når gearvælgeren sættes i positionen **[N]**, genstarter motoren automatisk, også selv om koblingspedalen ikke trædes ned, i følgende tilfælde:

- Der trykkes på afbryderknappen til automatisk tomgangsstop.
- Rattet betjenes.
- Bilen kører.
- Bremspepedalen slippes lidt under standsning.
- Batteriniveauet falder.

■ Når indikatoren (grøn) blinker i automatisk tomgangsstop

Træd koblingspedalen helt ned.

- Motoren starter automatisk igen.

⌘ Motoren starter automatisk igen i følgende tilfælde:

Hvis du bruger et elektronisk apparat under automatisk tomgangsstop, slukkes det måske midlertidigt, når motoren startes igen.

Motoren genstarter ikke automatisk, når der er et problem med systemet. Følg den normale fremgangsmåde for at starte motoren.

► **Start af motoren** S. 514, 517

Under automatisk tomgangsstop genstarter motoren ikke automatisk, hvis:

- Førerens sikkerhedssele spændes op. For at holde automatisk tomgangsstop aktiveret skal sikkerhedsselen spændes med det samme.
- Gearvælgeren sættes i en anden position end **[N]**. Sæt gearvælgeren i positionen **[N]**.


► **Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet** S. 122

Når systemet holder op med at fungere, skal du følge den normale fremgangsmåde for at starte motoren.

► **Start af motoren** S. 514, 517

⌘ Når indikatoren (grøn) blinker i automatisk tomgangsstop

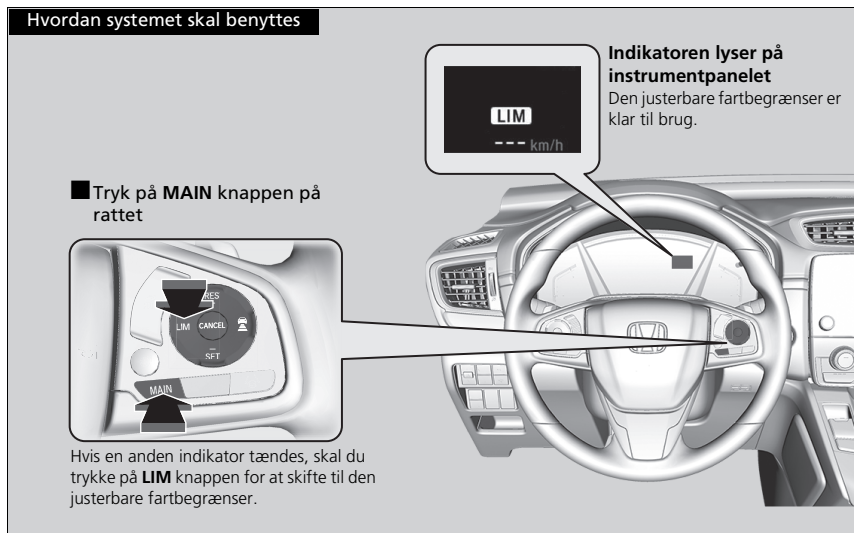
Indikatoren begynder at blinke hurtigt under følgende forhold:

-  berøres.
- Klima anlægget er aktiveret, og der dannes fugt i kabinen.
- Når klima anlægget ikke er aktiveret, og forskellen mellem den indstillede temperatur og den faktiske temperatur i kabinen bliver markant.

Justerbar fartbegrænser

Med dette system kan du indstille en maksimal hastighed, der ikke kan overstiges, selv om du træder på speederen.

Bilens hastighedsgrænse kan indstilles fra ca. 30 km/t til ca. 250 km/t.



►► Justerbar fartbegrænser

⚠ ADVARSEL

Den justerbare fartbegrænser har visse begrænsninger. Det er altid dit eget ansvar at justere kørehastigheden for at overholde den faktiske hastighedsgrænse samt betjene bilen sikkert.

⚠ ADVARSEL

Du må ikke træde på speederen mere end nødvendigt. Sørg for, at speederpositionen er korrekt i forhold til kørehastigheden.

Den justerbare fartbegrænser kan muligvis ikke overholde hastighedsgrænserne ned ad bakke. Hvis det sker, skal du tage farten af ved at træde på bremsen.

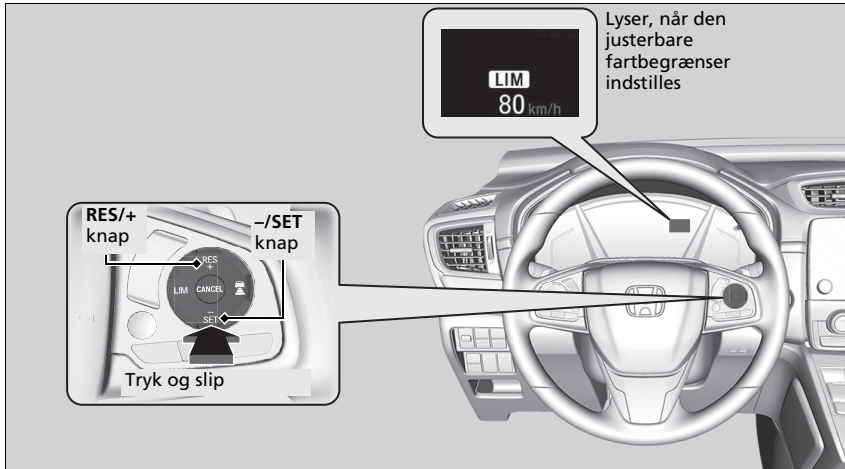
Når den justerbare fartbegrænser ikke benyttes: Den justerbare fartbegrænser slås fra ved at trykke på **MAIN** knappen.

Du kan ikke bruge den justerbare fartbegrænser og den aktive fartpilot*/den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* eller den intelligente fartbegrænser samtidig.

Modeller med manuel gearkasse

Prøv at skifte et gear ned, hvis motoromdrejningstallet falder.

■ Sådan indstilles hastighedsgrænsen



- Tag foden af speederen, og tryk på **-/SET** knappen, når du når den ønskede hastighed. Så snart du slipper **-/SET** knappen, indlæses hastighedsgrænsen, og den justerbare fartbegrænser indstilles. Hastighedsgrænsen vises.
- Du kan indstille den tidligere indstillede hastighedsgrænse ved at trykke på **RES/+** knappen.

► Sådan indstilles hastighedsgrænsen

Hvis du indstiller hastighedsgrænsen, mens du kører langsommere end 30 km/t, indstilles hastighedsgrænsen til 30 km/t.

Der høres en biplyd, og den viste hastighedsgrænse blinker, hvis kørehastigheden overskrider grænsen med 3 km/t eller mere på en stejl bakke.

Den justerbare fartbegrænser indstilles til den aktuelle hastighed, hvis den er højere end den tidligere indstillede hastighedsgrænse, når du trykker på **RES/+** knappen.

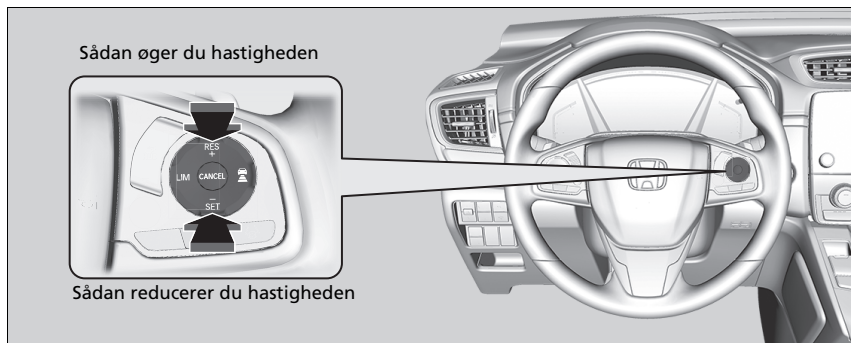
Du kan skifte de viste indstillede hastigheder mellem km/t og mph i førerinformationssystemet.

► **Speedometer** S. 147

► **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413

■ Sådan indstilles hastighedsgrænsen

Sæt hastighedsgrænsen op eller ned med **RES/+** eller **-/SET** knapperne på rattet.



- Hver gang du trykker på knappen, øges eller reduceres hastighedsgrænsen med 1 km/t.
- Hvis du holder knappen inde, øges eller reduceres hastighedsgrænsen med 10 km/t hvert halve sekund, indtil systemets grænse er nået.
- Bilens vil muligvis accelerere eller decelerere, indtil den indstillede hastighed er nået.

■ Kortvarig overskridelse af hastighedsgrænsen

Hastighedsgrænsen kan overskrides ved at træde speederen i bund.

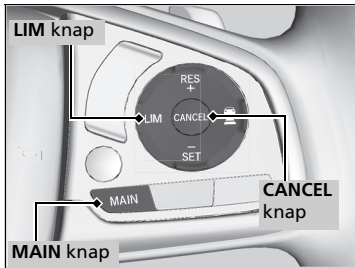
- Den viste hastighedsgrænse blinker.
- Der høres en biplyd, når hastighedsgrænsen overskrides.

☒ Kortvarig overskridelse af hastighedsgrænsen

Der høres en biplyd, når kørehastigheden overstiger den indstillede hastighedsgrænse, og speederen trædes i bund.

Den justerbare fartbegrænser genoptager sin funktion, når bilens hastighed igen er under den indstillede hastighedsgrænse.

Sådan annullerer du dit valg

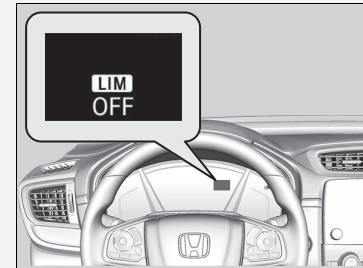


For at slå den justerbare fartbegrænser fra skal du gøre et af følgende:

- Tryk på **CANCEL** knappen.
- Tryk på **MAIN** knappen.
- Tryk på **LIM** knappen.

►► Sådan annullerer du dit valg

Den justerbare fartbegrænser skifter til den aktive fartpilot* / den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* eller den intelligente fartbegrænser, hvis der trykkes på **LIM** knappen.



Hvis der opstår en fejl i systemet under brug af den justerbare fartbegrænser, høres der en biplyd, og **OFF** tændes. Den justerbare fartbegrænser slås fra.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Intelligent fartbegrænser

Indstiller automatisk den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte. Desuden kan hastighedsgrænsen ikke overskrides, selv om du træder på speederen. Hvis du træder speederen i bund, kan hastighedsgrænsen dog godt overskrides.

➤ **System til registrering af trafikskilte** S. 618

Intelligent fartbegrænser

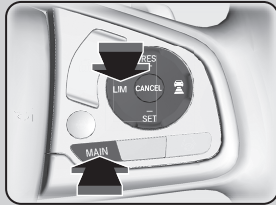
⚠ ADVARSEL

Den intelligente fartbegrænser har visse begrænsninger. Den intelligente fartbegrænser kan indstille sig selv til en højere eller lavere hastighed end den aktuelle hastighedsgrænse eller vil muligvis ikke fungere, hvis systemet til registrering af trafikskilte ikke fungerer korrekt, eller der ikke er nogen skilte for hastighedsbegrænsning. Det er altid dit eget ansvar at justere hastigheden for at overholde den faktiske hastighedsgrænse samt betjene bilen sikkert.

Så længe speederen trædes ned, vil bilen blive ved med at accelerere, indtil den når den hastighed, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte.

Hvordan systemet skal benyttes

■ Tryk på **MAIN** knappen på rattet

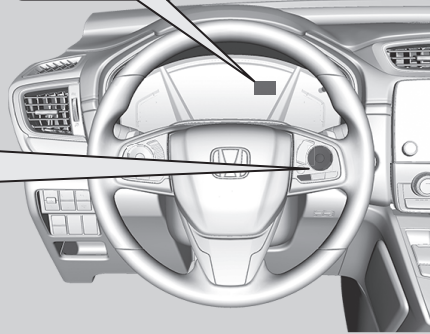


Hvis en anden indikator tændes, skal du trykke på **LIM** knappen for at skifte til den intelligente fartbegrænser.



Indikatoren lyser på instrumentpanelet

Den intelligente fartbegrænser er klar til brug.



► Intelligent fartbegrænser

Systemet er udviklet til at registrere trafikskilte, der overholder standarderne i Wien-konventionen. Det er ikke sikkert, at alle trafikskilte registreres, men ingen trafikskilte, der står i vejkanterne, må ignoreres. Systemet fungerer ikke på de angivne trafikskilte i alle de lande, du rejser i, eller i alle situationer.

► **System til registrering af trafikskilte** S. 618

Hvis den intelligente fartbegrænser er indstillet til den forkerte hastighedsgrænse, kan du prøve at gøre et af følgende:

Sådan annullerer du dit valg

- Tryk på **CANCEL** knappen.
- Tryk på **MAIN** knappen.
- Tryk på **LIM** knappen.

Sådan overskrider du hastighedsgrænsen midlertidigt

- Træd speederen helt i bund.

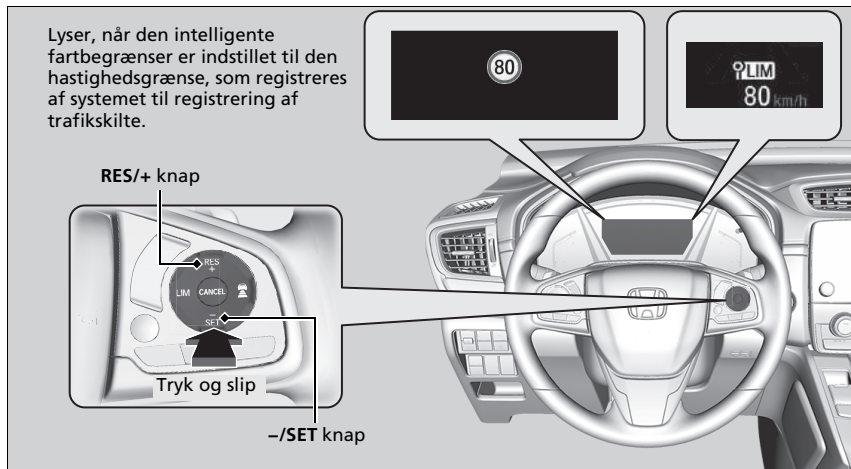
Den intelligente fartbegrænser kan muligvis ikke overholde den indstillede hastighedsgrænse ned ad bakke. Hvis det sker, skal du tage farten af ved at træde på bremsen.

Når du ikke bruger den intelligente fartbegrænser, skal du deaktivere den ved at trykke på **MAIN** knappen.

Du kan ikke bruge den intelligente fartbegrænser og den aktive fartpilot*/den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*eller den justerbare fartbegrænser samtidig.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Sådan indstilles hastighedsgrænsen



- I det øjeblik du slipper **-/SET** knappen eller **RES/+** knappen, indstilles den intelligente fartbegrænser til den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte. Hastighedsgrænsen vises.

►► Intelligent fartbegrænser

■ Modeller med manuel gearkasse

Prøv at skifte et gear ned, hvis motoromdrejningstallet falder.

Brug ikke den intelligente fartbegrænser på steder med en anden måleenhed end den, der benyttes af den intelligente fartbegrænser.

Skift visningen af den indstillede kørehastighed til samme måleenhed, som benyttes dér, hvor du kører.

► **Speedometer** S. 147

► **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413

►► Sådan indstilles hastighedsgrænsen

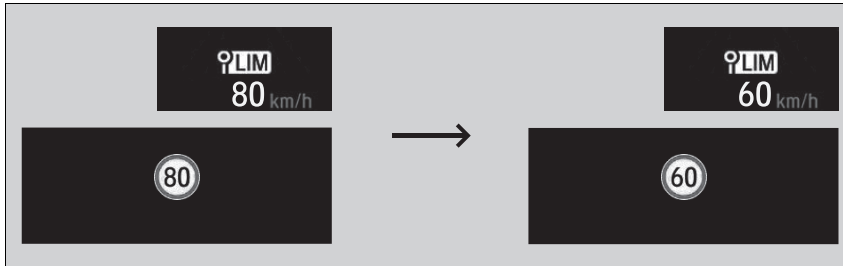
Hvis du indstiller den intelligente fartbegrænser, når hastighedsgrænsen, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte, er mindre end 30 km/t, vil hastighedsbegrænsningsfunktionen og advarselsfunktionen muligvis blive sat på pause.

Hvis kørehastigheden er højere end den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte, decelererer bilen langsomt til hastighedsgrænsen eller derunder. Om nødvendigt skal du tage farten af ved at træde på bremsen.

Der høres en biplyd, og den viste hastighedsgrænse blinker, hvis kørehastigheden overskrider grænsen med 3 km/t eller mere.

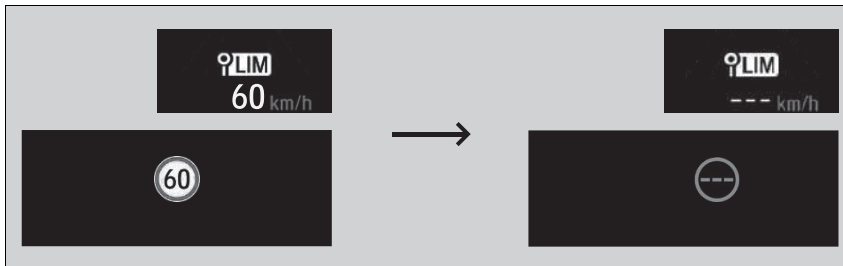
■ **Når systemet til registrering af trafikskilte registrerer skiltet for den nye hastighedsbegrænsning**

Den intelligente fartbegrænser indstilles til den nye hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte.



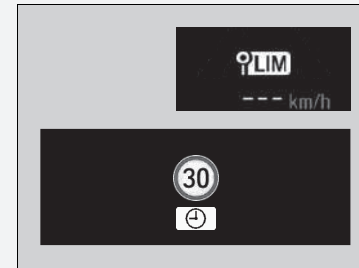
■ **Hastighedsbegrænsningsfunktionen og advarselsfunktionen vil muligvis blive sat på pause, hvis der ikke er noget skilt for hastighedsbegrænsning på skærmen for systemet til registrering af trafikskilte, når:**

- Punktet, hvor den pågældende hastighedsbegrænsning ikke længere gælder, eller andre angivne grænser registreres.
- Bilen kører ind på/forlader en motorvej.
- Du aktiverer afviserblinket i et vejkryds.



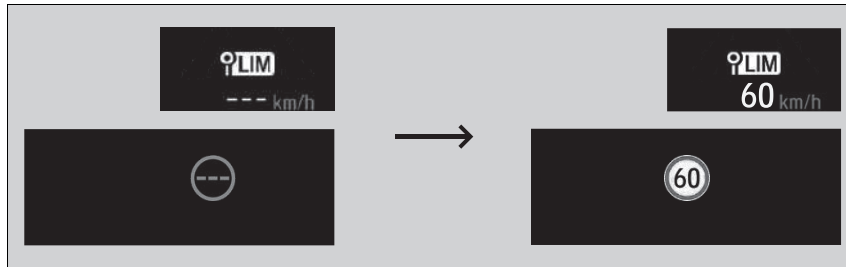
►► Sådan indstilles hastighedsgrænsen

Den intelligente fartbegrænser vil muligvis også blive sat på pause, hvis systemet til registrering af trafikskilte kun registrerer ekstra skilte for den samme hastighedsbegrænsning.



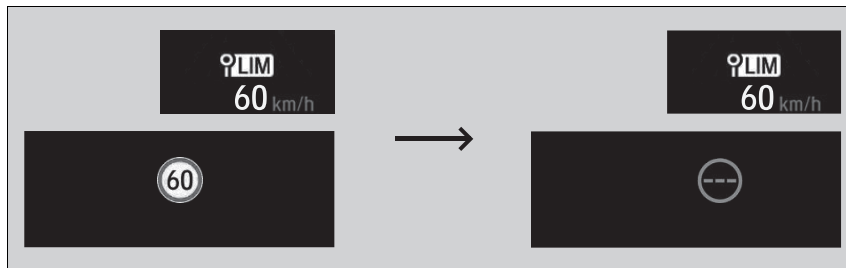
■ Hvis systemet til registrering af trafikskilte registrerer skiltet for hastighedsbegrænsning, mens den intelligente fartbegrænser er sat på pause

Hastighedsbegrænsningsfunktionen og advarselsfunktionen genaktiveres automatisk.



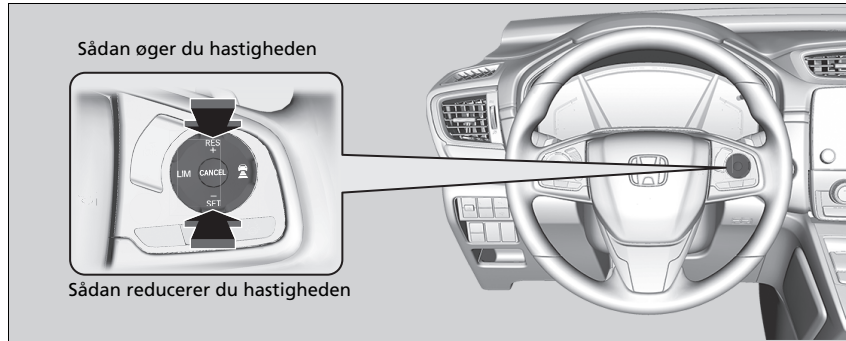
■ Hvis systemet til registrering af trafikskilte ikke registrerer skiltet for hastighedsbegrænsning i et stykke tid, mens den intelligente fartbegrænser er aktiveret

Under kørsel vil systemet til registrering af trafikskilte muligvis ikke vise nogen hastighedsgrænse, hvis systemet ikke registrerer noget skilt for hastighedsbegrænsning. Den intelligente fartbegrænser fungerer dog fortsat.



■ Sådan indstilles hastighedsgrænsen

Sæt hastighedsgrænsen op eller ned med **RES/+** eller **-/SET** knapperne på rattet.



- Hver gang du trykker på knappen, hhv. øges eller reduceres hastighedsgrænsen med ca. 1 km/t.
- Du kan øge hastighedsgrænsen op til +10 km/t i forhold til den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte.
- Du kan reducere hastighedsgrænsen op til -10 km/t i forhold til den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte.
- Du kan blive ved med at accelerere, indtil den indstillede hastighed nås. Hvis kørehastigheden er højere end den hastighedsgrænse, som registreres af systemet til registrering af trafikskilte, decelererer bilen langsomt til hastighedsgrænsen.

■ Kortvarig overskridelse af hastighedsgrænsen

Hastighedsgrænsen kan overskrides ved at træde speederen i bund.

- Den viste hastighedsgrænse blinker.
Der høres en biplyd, når hastighedsgrænsen overskrides.

► Sådan indstilles hastighedsgrænsen

En negativ eller positiv afvigelse i forhold til hastighedsgrænsen vil automatisk blive nulstillet, når systemet til registrering af trafikskilte registrerer skiltet for en ny hastighedsbegrænsning.

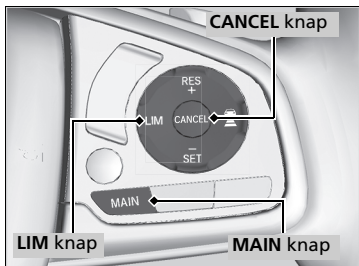
Hastighedsgrænsen kan ikke reduceres til under 30 km/t.

► Kortvarig overskridelse af hastighedsgrænsen

Der høres en biplyd, når kørehastigheden overstiger den indstillede hastighedsgrænse, og speederen trædes i bund.

Den intelligente fartbegrænser genoptager sin funktion, når kørehastigheden igen er under den indstillede hastighedsgrænse.

■ Sådan annullerer du dit valg

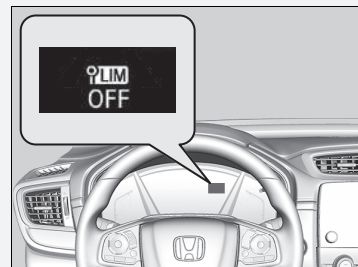


For at slå den intelligente fartbegrænser fra skal du gøre et af følgende:

- Tryk på **CANCEL** knappen.
- Tryk på **MAIN** knappen.
- Tryk på **LIM** knappen.

► Sådan annullerer du dit valg

Den intelligente fartbegrænser skifter til den aktive fartpilot*/ den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* eller den justerbare fartbegrænser, hvis der trykkes på **LIM** knappen.



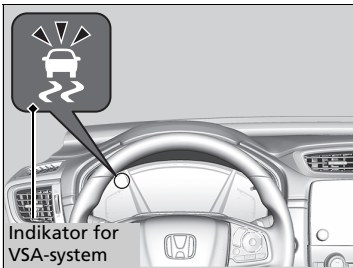
Hvis der opstår en fejl i systemet eller i systemet til registrering af trafikskilte under brug af den intelligente fartbegrænser, høres der en biplyd, og **OFF** vises. Den intelligente fartbegrænser deaktiveres.

► **System til registrering af trafikskilte** S. 618

VSA-system

VSA-systemet bidrager til at stabilisere bilen i skarpe sving, hvis bilen drejer mere eller mindre skarpt end tilsigtet. VSA-systemet bidrager også til at bevare vejgrebet på glatte kørebaner. Dette sker ved, at systemet regulerer motoreffekten og bremser bilens hjul selektivt.

Betjening af VSA-system



Når VSA-systemet er aktiveret, vil du muligvis bemærke, at motoren ikke reagerer på speederen. Du vil muligvis også bemærke støj fra hydraulikken. Du vil også se indikatoren blinke.


VSA-system

VSA-systemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis der monteres dæk af forskellig type og størrelse. Sørg for at bruge dæk af samme type og størrelse, og kontrollér, at dæktrykket er korrekt.

Hvis VSA-indikatoren tændes og bliver ved med at lyse under kørsel, er der muligvis en fejl i systemet. Det er ikke sikkert, at det påvirker normal kørsel, men få alligevel bilen efterset af en forhandler med det samme.

VSA-systemet kan ikke forbedre stabiliteten i alle køresituationer og styrer ikke hele bremsesystemet. Du skal stadig køre og foretage skarpe sving ved hastigheder, der er forsvarlige og tilpasset de givne forhold, og du skal altid holde en tilstrækkelig sikkerhedsafstand.

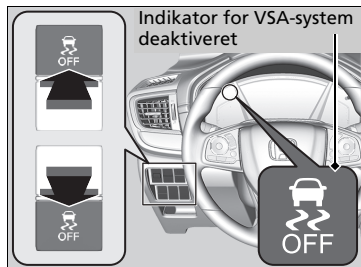
VSA-systemets hovedfunktion er også almindeligt kendt som elektronisk stabilitetskontrol (ESC). Systemet omfatter også en styreenhed til antispind-system.

Indikatorerne for aktiv fartpilot*, aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*, udvidet vognbaneassistent, VSA-system, VSA-system deaktiveret, advarselssystem for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, kollisionsbegrænsende bremsesystem samt parkeringsbremse og bremsesystem (gul) kan blive aktiveret sammen med en meddelelse i førerinformationssystemet, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1} efter gentilslutning af batteriet. Kørsel en kort tur med mere end 20 km/t. De enkelte indikatorer skal slukke. Hvis nogen af dem ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.


* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Aktivering og deaktivering af VSA-system



Denne knap er placeret på instrumentpanelet i førersiden. For delvist at deaktivere VSA-systemets funktioner skal du trykke på knappen og holde den inde, indtil du hører et bip.


Bilen vil kunne bremse og dreje som normalt, men antispind-funktionen vil være mindre effektiv.

VSA-systemets funktioner genetableres ved at trykke på  knappen og holde den inde, indtil du hører et bip.

VSA-systemet aktiveres, hver gang du starter motoren, også selv om du deaktiverede systemet, sidste gang du kørte i bilen.

▣ VSA-system

I visse usædvanlige situationer, når f.eks. bilen sidder fast i mudder eller sne, kan det være lettere at få den fri med VSA-systemet midlertidigt deaktiveret.

Når der trykkes på  knappen, bliver vejgrebsfunktionen mindre effektiv. Dette giver hjulene mulighed for at dreje mere frit ved lav hastighed. Du bør kun forsøge at få bilen fri med VSA-systemet deaktiveret, hvis du ikke kan få den fri med VSA-systemet aktiveret.

Så snart bilen er kommet fri, skal du aktivere VSA-systemet igen. Det anbefales ikke at køre bilen med VSA-systemet deaktiveret.

Du vil muligvis høre en motorlyd fra motorrummet, mens systemkontrollen udføres umiddelbart efter start af motoren eller under kørslen. Dette er helt normalt.

Manøvreringsassistent

Bremses let på for- og baghjul efter behov, når du drejer på rattet, og bidrager til køretøjets stabilitet og ydeevne i en kurve.

Manøvreringsassistent

Manøvreringsassistenten kan ikke øge stabiliteten i alle situationer under kørsel. Du skal stadig køre og foretage skarpe sving ved hastigheder, der er forsvarlige og tilpasset de givne forhold, og du skal altid holde en tilstrækkelig sikkerhedsafstand.

Når indikatoren for VSA-systemet lyser og forbliver tændt under kørsel, aktiveres manøvreringsassistenten ikke.

Du vil muligvis høre en lyd fra motorrummet, mens manøvreringsassistenten aktiveres. Dette er helt normalt.

Real Time AWD med intelligent styresystem*

Bilen er udstyret med AWD-system. Når systemet registrerer tab af et forhjuls vejgreb, vil det automatisk overføre en del af trækraften til baghjulene. På den måde kan du udnytte alt tilgængeligt vejgreb og øge mobiliteten.

Du skal stadig udvise samme forsigtighed, når du accelererer, styrer og bremser, som hvis du kørte i en bil med 2-hjulstræk.

Hvis du lader alle fire hjul spinde overdrevent og overopheder AWD-systemet, vil kun forhjulene have trækraft. Stop, indtil systemet køler ned.

►► Real Time AWD med intelligent styresystem*

BEMÆRK / NOTE

Lad ikke forhjulene på bilen spinde vedvarende. Det kan beskadige gearkassen eller det bageste differentiale, hvis forhjulene spinder vedvarende.

AWD-systemet vil muligvis ikke fungere korrekt, hvis dæktype og -størrelse blandes. Sørg for at bruge dæk af samme type og størrelse, og kontrollér, at dæktrykket er korrekt.

► **Udskiftning af dæk og hjul** S. 709

Dæktrykadvarselssystem

I stedet for direkte at måle trykket i hvert dæk overvåger og sammenligner dæktrykadvarselssystemet på denne bil rulleradius og rotationsegenskaber for alle hjul og dæk, mens du kører, for at fastslå, om dæktrykket er for lavt i et eller flere dæk. Hvis det er tilfældet, vil indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem lyse, og en meddelelse vil blive vist i førerinformationssystemet.

Kalibrering af dæktrykadvarselssystem

Du skal indstille dæktrykadvarselssystemet, hver gang du:

- Justerer trykket i et eller flere dæk.
- Flytter rundt på dækkene.
- Udskifter et eller flere dæk.

Inden du indstiller dæktrykadvarselssystemet, skal du:

- Indstille dæktrykket for alle fire dæk, mens de er kolde.

🔧 Kontrol af dæk S. 707

Kontrollér, at:

- Bilen er helt stoppet.

Modeller med trinløst variabel transmission

- Gearvælgeren er i **P**.

Modeller med manuel gearkasse

- Når gearvælgeren er i positionen **N**.

Alle modeller

- Tændingskontakten er i positionen TIL **II***1.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

🔧 Dæktrykadvarselssystem

Systemet overvåger ikke dækkene, når du kører ved lav hastighed.

Forhold som f.eks. lave udetemperaturer og højden over havets overflade påvirker dæktrykket direkte og kan udløse indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, så den tændes.

Hvis dæktrykket kontrolleres eller dækket pumpes op i:

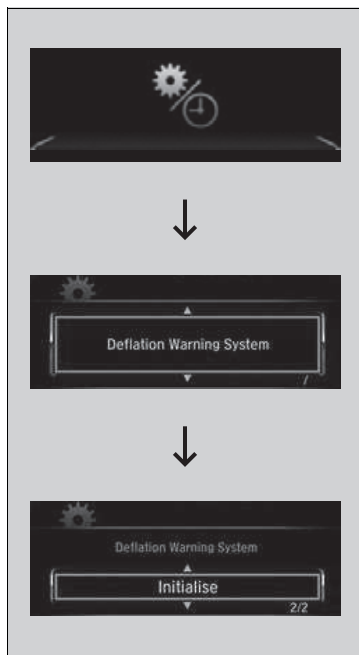
- varmt vejr, kan dæktrykket blive for lavt i koldere vejr.
- koldt vejr, kan dæktrykket blive for højt i varmt vejr.

Indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem lyser ikke, når dæktrykket er for højt.

Dæktrykadvarselssystemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis der monteres dæk af forskellig type og størrelse. Sørg for at bruge dæk af samme type og størrelse.

🔧 Kontrol og udskiftning af dæk S. 707

Indikatorerne for aktiv fartpilot*, aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*, udvidet vognbaneassistent, VSA-system, VSA-system deaktiveret, advarselssystem for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, kollisionbegrænsende bremsesystem samt parkeringsbremse og bremsesystem (gul) kan blive aktiveret sammen med en meddelelse i førerinformationssystemet, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL **II***1 efter gentilslutning af batteriet. Kør en kort tur med mere end 20 km/t. De enkelte indikatorer skal slukke. Hvis nogen af dem ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.



Modeller med lyd anlæg med farvedisplay

Du kan indstille systemet vha. de funktioner i førerinformationssystemet, der kan tilpasses.

1. Tryk på og derefter på knappen for at vælge (Tilpas indstillinger), og tryk derefter på **ENTER** knappen.
 - **Dæktryk advarselssystem** vises på displayet.
 2. Tryk på **ENTER** knappen.
 - Displayet skifter til tilpasningsskærbilledet, hvor du kan vælge **Annuller** eller **Initialiser**.
 3. Tryk på knappen, og vælg **Initialiser**, og tryk derefter på **ENTER** knappen.
 - Skærbilledet **Færdig** vises, og derefter vender displayet tilbage til tilpasningsskærbilledet.
- Hvis meddelelsen **Fejl** vises, gentages trin 2-3.
 - Indstillingsprocessen slutter automatisk.

►► Dæktrykadvarselssystem

Indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem kan tændes med en forsinkelse eller tændes muligvis slet ikke, hvis:

- Bilen accelereres/nedbremses hurtigt, eller rattet drejes hurtigt.
- Du kører på tilsneede eller glatte veje.
- Der anvendes snekæder.

Indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem kan tændes under følgende forhold:

- Der benyttes et kompakt reservehjul.
- Der er en tungere og uens belastning på dækkene som f.eks. ved kørsel med anhænger, end det var tilfældet ved opstart.
- Der anvendes snekæder.

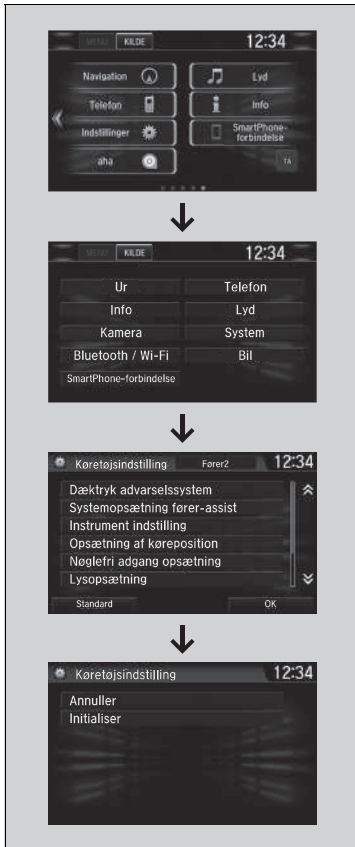
►► Kalibrering af dæktrykadvarselssystem

- Dæktrykadvarselssystemet kan ikke kalibreres, hvis et kompakt reservehjul er monteret.
- Kalibreringsprocessen kræver ca. 30 minutters samlet kørsel ved en hastighed på mellem 40 og 100 km/t.
- Hvis tændingen er slået til under denne proces, og bilen ikke kører inden for 45 sekunder, vil du muligvis opleve, at indikatoren for lavt dæktryk tændes kortvarigt. Det er normalt og angiver, at kalibreringsprocessen endnu ikke er fuldført.

Hvis der er monteret snekæder, skal de fjernes, inden dæktrykadvarselssystemet kalibreres.


Hvis indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem tændes, selv om der er monteret almindelige dæk, der er pumpet op til det korrekte tryk, skal du få bilen efterset af en forhandler.

Vi anbefaler, at dæk udskiftes med samme mærke, model og størrelse som de originale dæk. Bed en forhandler om oplysninger.



Modeller med lydanlæg med standarddisplay

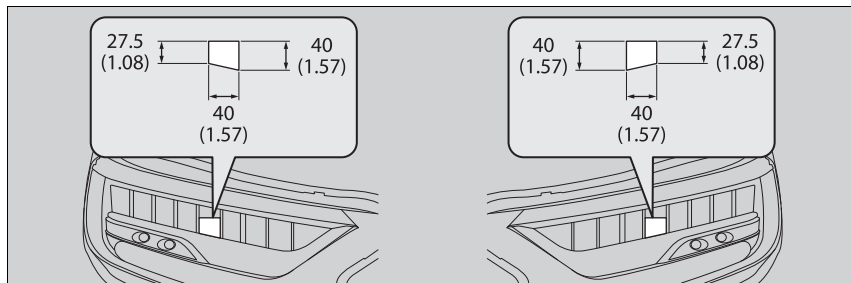
Du kan indstille systemet vha. funktionen på audio-/ informationsskærmen, der kan tilpasses.

1. Indstil strømtilstanden til positionen TIL.
2. Vælg .
3. Vælg **Indstillinger**.
4. Vælg **Bil**.
5. Vælg **Dæktryk advarselssystem**.
6. Vælg **Annuller** eller **Initialiser**.

- Hvis meddelelsen **Mislykket** vises, gentages trin 4-5.
- Indstillingsprocessen slutter automatisk.

Justering af forlygternes lyskegle

Kørsel med en højrestyret bil i højreruleret trafik eller en venstrestyret bil i venstreluleret trafik får forlygterne til at blænde modkørende trafikanter. Du skal justere forlygternes lyskegle med afdækningstape.



1. Forbered to stykker afdækningstape, som måler 40 mm i bredden og 40 mm i længden.
 - Brug afdækningstape, der kan lukke lys ude, som f.eks. vandtæt vinyl af forseglingstypen.
2. Sæt tape på den yderste del af glasset som vist.

► Justering af forlygternes lyskegle

Pas på ikke at sætte tapen et forkert sted. Hvis forlygternes lyskegle er justeret forkert, overholder de måske ikke landets lovkrav. Bed din forhandler om oplysninger.

Blindvinkelassistent*

Er konstrueret til at registrere køretøjer i advarselszoner ved siden af din bil, især i de områder, som er vanskelige at se (det, der normalt kaldes blinde vinkler). Når systemet registrerer køretøjer, der nærmer sig bagfra i tilstødende vognbaner, tændes den relevante indikator i et par sekunder for at hjælpe dig, når du skifter vognbane.

Blindvinkelassistent*

⚠ ADVARSEL

Hvis du ikke ser efter, om det er sikkert at skifte vognbane, før du gør det, kan det medføre en kollision og alvorlig personskade eller dødsfald.

Stol ikke blot på blindvinkelassistenten, når du skifter vognbane.



Kig altid i spejlene, til højre og venstre for bilen og bag dig efter andre køretøjer, før du skifter vognbane.

Vigtig sikkerhedspåmindelse

Som alle hjælpesystemer har blindvinkelassistenten sine begrænsninger. Det kan resultere i en kollision, hvis du stoler for meget på blindvinkelassistenten.

Systemet er kun ment som en hjælp.

Selv om en genstand befinder sig inden for advarselszonen, kan følgende situationer opstå:

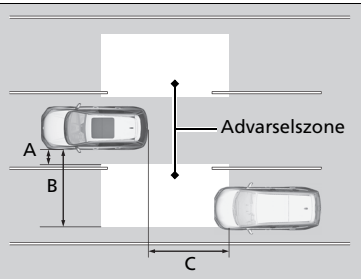
- Advarselsindikatoren for blindvinkelassistenten tændes muligvis ikke pga. en blokering (stænk osv.), og meddelelsen  vises i førerinformationssystemet.
- Advarselsindikatoren for blindvinkelassistenten tændes muligvis, selv om meddelelsen  vises i førerinformationssystemet.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Sådan virker systemet

- Radarsensorerne registrerer et køretøj i advarselszonen, mens din bil kører fremad med 20 km/t eller derover.

Radarsensorer:
under
bagkofangerens
hjørner



Advarselszone

- A: Ca. 0,5 m
- B: Ca. 3 m
- C: Ca. 3 m

►► Blindvinkelassistent*

Du kan ændre indstillingen af blindvinkelassistenten.

🔧 Funktioner, der kan tilpasses S. 413

Husk at deaktivere systemet, når du kører med en anhænger. Systemet vil muligvis ikke fungere korrekt i følgende situationer:

- Den tilføjede masse får bilen til at vippe og ændrer radarens dækningsområde.
- Anhængerer kan blive registreret af radarsensorerne, hvilket betyder, at advarselsindikatorerne for blindvinkelassistenten tændes.

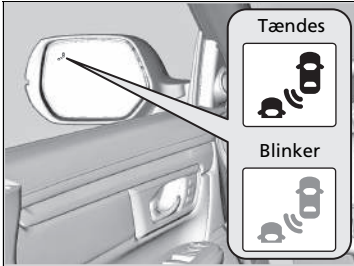
Advarselsindikatoren for blindvinkelassistenten tændes muligvis ikke under følgende forhold:

- Et køretøj forbliver ikke i advarselszonen i mere end to sekunder.
- Et køretøj er parkeret i en sidevognbane.
- Hastighedsforskellen mellem din bil og det køretøj, du passerer, er større end 10 km/t.
- En genstand, som ikke registreres af radarsensorerne, nærmer sig eller passerer din bil.
- Det køretøj, der kører i den tilstødende vognbane, er en motorcykel eller et andet lille køretøj.

🚗 Modeller med trinløst variabel transmission

Systemet fungerer ikke i positionen **[R]**.

■ Når systemet registrerer et køretøj



Advarselsindikator for blindvinkelassistent:
Placeret på det udvendige bakspejl i begge sider.

Tændes, når:

- Et køretøj kører ind i advarselszonen bagfra for at overhale dig med en hastighedsforskel på højst 50 km/t i forhold til din bil.
- Du passerer et køretøj med en hastighedsforskel på højst 20 km/t.

Blinker og bipper, når:

Du bevæger kontaktarmen til afviserblinket i retning af det registrerede køretøj. Der høres en biplyd tre gange.

►► Blindvinkelassistent*

Blindvinkelassistenten kan blive negativt påvirket i følgende tilfælde:

- Der registreres genstande som f.eks. autoværn, pæle, træer osv.
- En genstand, der ikke kaster radiobølger særlig godt tilbage som f.eks. en motorcykel, befinder sig i advarselszonen.
- Kørsel på en kurvet vej.
- Et køretøj bevæger sig fra en vognbane langt væk til den tilstødende vognbane.
- Systemet opfanger eksterne elektriske forstyrrelser.
- Bagkofangeren eller sensorerne har været repareret forkert, eller bagkofangeren er blevet deform.
- Placeringen af sensorerne er blevet ændret.
- I dårligt vejr (regn, sne og tåge).
- Kørsel på ujævn vej.
- Der foretages en skarp drejning, der får bilen til at vippe en smule.

For korrekt brug af blindvinkelassistenten:

- Hold altid området ved bagkofangerens hjørner rent.
- Dæk ikke området ved bagkofangerens hjørner med mærkater eller klistermærker af nogen art.
- Tag bilen hen til en forhandler, hvis området ved bagkofangerens hjørner eller radarsensorerne skal repareres, eller hvis området ved bagkofangerens hjørner har fået et hårdt slag.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Honda Sensing er et førerhjælpesystem, som gør brug af to meget forskellige former for sensorer: En radarsensor, der er placeret i kølgitteret, og et frontsensorkamera, der er monteret på den indvendige side af forruden bag bakspejlet.

Honda Sensing omfatter følgende funktioner.

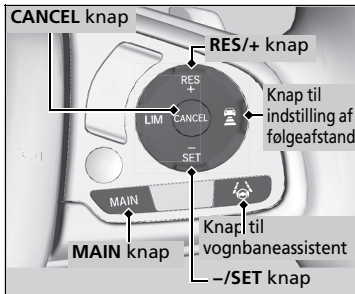
■ Funktioner, der ikke aktiveres vha. en kontakt

- Kollisionsbegrænsende bremsesystem ➤ S. 561
- Udvidet vognbaneassistent ➤ S. 612
- System til registrering af trafikskilte ➤ S. 618

■ Funktioner, der aktiveres vha. en kontakt

- Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* ➤ S. 572
- Aktiv fartpilot* ➤ S. 589
- Vognbaneassistent ➤ S. 604

Kontakter til aktiv fartpilot*/aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*/vognbaneassistent



■ MAIN knap

Tryk for at aktivere standby-tilstand for den aktive fartpilot*, den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* og vognbaneassistenten. Eller tryk for at annullere disse systemer.

■ Knap til vognbaneassistent


Tryk for at aktivere eller annullere vognbaneassistenten.

■ RES/+ og -/SET knapper

Tryk på **RES/+** knappen for at genoptage den aktive fartpilot*/den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* eller for at øge kørehastigheden.

Tryk på **-/SET** knappen for at indstille den aktive fartpilot*/den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* eller for at reducere kørehastigheden.

■ Knap til indstilling af følgefafstand

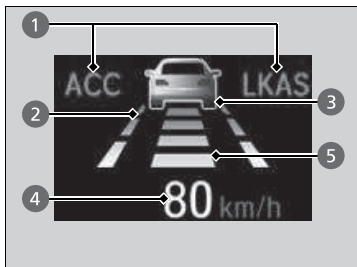
Tryk på  knappen for at ændre følgefafstanden for den aktive fartpilot*/den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*.

■ CANCEL knap

Tryk for at annullere den aktive fartpilot*/den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Førerinformationssystemets indhold



Du kan få vist den aktuelle tilstand for den aktive fartpilot*, den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* og vognbaneassistenten.

- 1 Angiver, at den aktive fartpilot*, den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed* og vognbaneassistenten er klar til at blive aktiveret.
- 2 Angiver, at vognbaneassistenten er aktiveret, og hvorvidt der registreres vognbanelinjer.
- 3 Angiver, om der registreres et forankørende køretøj.
- 4 Viser den indstillede kørehastighed.
- 5 Viser den indstillede afstand til forankørende køretøjer.

Førerinformationssystemets indhold

Du kan vælge, at head-up-displayet* skal vise dig den aktuelle tilstand for hver funktion.

➤ **Head-up-display*** S. 170

Kollisionsbegrænsende bremsesystem

Kan assistere dig, når der er risiko for, at din bil kolliderer med et forankørende køretøj eller en fodgænger foran din bil. Det kollisionsbegrænsende bremsesystem er konstrueret til at advare dig, når en mulig kollision registreres, samt til at reducere kørehastigheden, når en kollision skønnes at være uundgåelig, for at hjælpe med at minimere kollisionens alvor.

☒ Kollisionsbegrænsende bremsesystem

Vigtig sikkerhedspåmindelse

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem er konstrueret til at begrænse voldsomheden af en uundgåelig kollision. Det forhindrer ikke kollisionen og stopper ikke bilen automatisk. Det er stadigvæk dit ansvar at betjene bremsepedal og rat korrekt under hensyntagen til kørselsforholdene.

Modeller med manuel gearkasse

Når det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres, kan motoren stoppe automatisk.

Start motoren på normal vis, hvis motoren stopper.

☒ **Start af motoren** S. 514, 517

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres muligvis ikke eller kan ikke registrere et forankørende køretøj under visse forhold:

☒ **Betingelser og begrænsninger for kollisionsbegrænsende bremsesystem**
S. 566

Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.

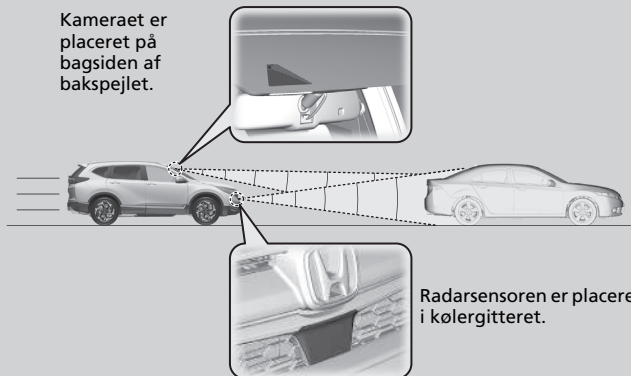
☒ **Frontsensorkamera** S. 626

Du finder oplysninger om korrekt håndtering af radarsensoren på den næste side.

☒ **Radarsensor** S. 628

■ Sådan virker systemet

Hvornår systemet skal benyttes



Kameraet er placeret på bagsiden af bakspejlet.

Radarsensoren er placeret i kølgitteret.

Systemet starter overvågning af kørebanen forude, når bilens hastighed er ca. 5 km/t, og der er et forankørende køretøj.

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres, når:

- Hastighedsforskellen mellem din bil og et køretøj eller en fodgænger registreret forude bliver ca. 5 km/t og over med en risiko for kollision.
- Bilen kører omkring 100 km/t eller mindre, og systemet vurderer, at der foreligger risiko for kollision med:
 - Køretøjer, der registreres forude, og som holder stille, bevæger sig imod dig eller kører i samme retning som dig.
 - En fodgænger, der registreres forude.
- Bilen kører mere end 100 km/t, og systemet vurderer, at der er risiko for kollision med et køretøj, der registreres forude, og som kører i samme retning som dig.

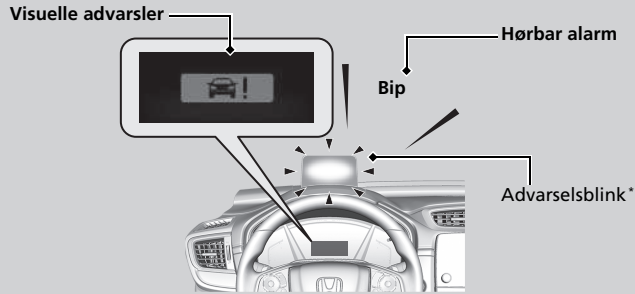
► Sådan virker systemet

Når det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres, kan det automatisk aktivere bremsen. Det annulleres, når bilen holder stille, eller en potentiel kollision ikke længere registreres.

■ Når systemet aktiveres

Systemet giver både visuelle og hørbare advarsler om en mulig kollision, og stopper, hvis kollisionen undgås.

- ▶ Træf de nødvendige forholdsregler for at undgå en kollision (træd på bremsepedalen, skift kørebane osv.).



Ved systemets tidligste advarselstrin før en eventuel kollision kan du via førerinformationssystemets og audio-/informationsskærmens indstillingsmuligheder ændre den afstand (**Lang/Normal/Kort**) mellem køretøjerne, hvor alarmer aktiveres.

- ☒ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413

☒ Sådan virker systemet

Kameraet i det kollisionsbegrænsende bremsesystem er også udviklet til at registrere fodgængere.

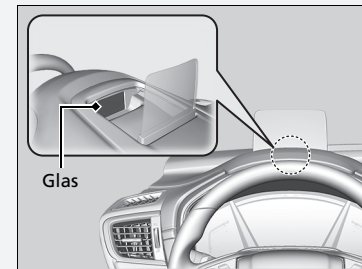
Funktionen til fodgængerdetektering aktiveres muligvis ikke eller registrerer muligvis ikke en fodgænger foran bilen under visse forhold.

Se forhold vedrørende begrænsninger for fodgængerdetektering på listen.

- ☒ **Betingelser og begrænsninger for kollisionsbegrænsende bremsesystem**
S. 566

Advarslen* bruger en linse, der sidder foran på instrumentbrættet.

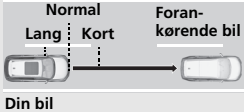
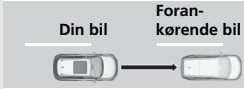



Du må ikke dække linsen til eller spilde væske på den.



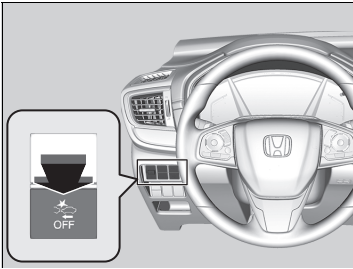
* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Advarselstrin før mulig kollision

Systemet har tre advarselstrin før en mulig kollision. Men afhængigt af forholdene går det kollisionsbegrænsende bremsesystem muligvis ikke alle trin igennem, før sidste trin indledes.

Afstand mellem bilerne		Kollisionsbegrænsende bremsesystem			
		Sensorerne registrerer en bil	Elektronisk selestrammer	Hørbare og visuelle ADVARSLER	Bremsning
Trin 1		Der er risiko for en kollision med den forankørende bil.	—	I indstillingen Lang aktiveres visuelle og hørbare advarsler ved en længere afstand fra et forankørende køretøj end i indstillingen Normal og i indstillingen Kort ved en kortere afstand end i indstillingen Normal .	—
Trin 2		Risikoen for en kollision er øget, og tiden til at reagere er reduceret.	Strammer førerens sele let et par gange for at give en fysisk advarsel. 	Visuelle og hørbare advarsler.	Let aktivering
Trin 3		Det kollisionsbegrænsende bremsesystem vurderer, at en kollision er uundgåelig.	Strammer førerens og forsædepassagerens sikkerhedsseler kraftigt. 		Kraftig aktivering

Aktivering og deaktivering af kollisionsbegrænsende bremsesystem



Tryk på knappen, og hold den nede, indtil der høres en biplyd, for at aktivere eller deaktivere systemet.

Når det kollisionsbegrænsende bremsesystem er slået fra:

- Indikatoren for det kollisionsbegrænsende bremsesystem på instrumentpanelet tændes.
- En meddelelse i førerinformationssystemet minder om, at systemet er deaktiveret.

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres, hver gang du starter motoren, også selv om du deaktiverede systemet, sidste gang du kørte i bilen.


☒ Kollisionsbegrænsende bremsesystem

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem deaktiveres muligvis automatisk og indikatoren for det kollisionsbegrænsende bremsesystem tændes og bliver ved med at lyse under visse forhold.

☒ **Betingelser og begrænsninger for kollisionsbegrænsende bremsesystem**

S. 566

Når det kollisionsbegrænsende bremsesystem er aktiveret, vil det fortsætte med at arbejde, selv om speederen trædes delvist ned. Systemet deaktiveres imidlertid, hvis speederen trædes langt ned.

Indikatorerne for aktiv fartpilot*, aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*, udvidet vognbaneassistent, VSA-system, VSA-system deaktiveret, advarselssystem for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, kollisionsbegrænsende bremsesystem samt parkeringsbremse og bremsesystem (gul) kan blive aktiveret sammen med en meddelelse i førerinformationssystemet, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1} efter gentilslutning af batteriet. Kør en kort tur med mere end 20 km/t. De enkelte indikatorer skal slukke. Hvis nogen af dem ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

■ Betingelser og begrænsninger for kollisionsbegrænsende bremsesystem

Under visse betingelser deaktiveres systemet muligvis automatisk, og indikatoren for det kollisionsbegrænsende bremsesystem tændes. Nogle eksempler på disse betingelser er angivet nedenfor. Andre forhold kan reducere nogle af det kollisionsbegrænsende bremsesystems funktioner.

➤ **Frontsensorkamera** S. 626

■ Omgivende forhold.

- Kørsel i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- En pludselig ændring mellem lys og mørke som f.eks. at køre ind i eller ud af en tunnel.
- Der er lidt kontrast mellem genstande og baggrunden.
- Kørsel mod lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).
- Der afspejles et kraftigt lys på vejen.
- Kørsel i skyggen af træer, bygninger osv.
- Genstande eller strukturer på vejbanen fejlfortolkes som køretøjer eller fodgængere.
- Refleksioner indvendigt på forruden.
- Kørsel i mørke eller under mørke forhold som f.eks. i en tunnel.

■ Vejforhold.

- Kørsel på vejbaner med sne eller på våde vejbaner (tilslørede vognbaneafmærkninger, lysrefleksioner, vejstænk, stor kontrast).
- Når der køres på snoede eller bakkede veje.
- Vejen er bakket, eller bilen nærmer sig en bakkekam.

▣ Betingelser og begrænsninger for kollisionsbegrænsende bremsesystem

Få bilen eftersat af en forhandler, hvis du oplever uregelmæssigheder i systemet (f.eks. hvis advarselsmeddelelsen vises regelmæssigt).

■ Bilens tilstand.

- Forlygteglassene er snavsede, eller forlygterne er ikke justeret korrekt.
- Forruden er blokeret af snavs, mudder, blade, våd sne osv. udvendigt.
- Forruden er dugget til indvendigt.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk osv.).
- Når der er monteret snekæder.
- Din bil hænger med bagenden på grund af stor belastning på bagakslen eller ændringer i ophænget.
- Kameraets temperatur bliver for høj.
- Kørsel med parkeringsbremsen aktiveret.
- Radarsensoren i frontgitteret bliver snavset.
- Bilen kører med en anhænger.

■ **Registreringsbegrænsninger.**

- Et køretøj eller en fodgænger dukker pludseligt op foran dig.
- Afstanden mellem din bil og det forankørende køretøj eller den krydsende fodgænger er for lille.
- Et køretøj skærer ind foran dig ved lav hastighed og bremser pludseligt.
- Når du accelererer kraftigt og nærmer dig det forankørende køretøj eller fodgænger foran ved høj hastighed.
- Det forankørende køretøj er en motorcykel, en cykel, en knallert eller et andet mindre køretøj.
- Når der er dyr foran bilen.
- Ved kørsel på en kurvet, snoet eller bakket vej, der gør det svært for sensoren at registrere et forankørende køretøj ordentligt.
- Hastighedsforskellen mellem din bil og et forankørende køretøj eller en fodgænger er meget stor.
- Et modkørende køretøj trækker pludseligt ind foran dig.
- Når et andet køretøj pludseligt kører ind foran dig i et kryds osv.
- Din bil krydser pludseligt ind foran et modkørende køretøj.
- Ved kørsel gennem en smal jernbro.
- Når det forankørende køretøj pludselig sænker farten.

Begrænsninger, der kun gælder fodgængerregistrering

- Når en gruppe mennesker befinder sig foran din bil gående sammen side om side.
- Omgivende forhold eller fodgængerens ejendele ændrer fodgængerens form og forhindrer systemet i at genkende personen som en fodgænger.
- Når fodgængerens højde er lavere end ca. 1 meter eller højere end ca. 2 meter.
- Når en fodgænger falder i med baggrunden.
- Når en fodgænger bøjer sig forover, sidder på hug eller løber, eller hvis vedkommendes hænder er løftet.
- Når flere fodgængere bevæger sig fremad i en gruppe.
- Når kameraet ikke korrekt kan identificere en fodgænger, fordi vedkommende har en usædvanlig facon (bærende på bagage, kroppsstilling, størrelse).

■ Automatisk deaktivering

Det kollisionsbegrænsende bremsesystem kan blive deaktiveret automatisk, hvorved indikatoren for det kollisionsbegrænsende bremsesystem tændes og bliver ved med at lyse i følgende tilfælde:

- Temperaturen i systemet er høj.
- Der køres i terræn, på en bjergvej eller på kurvede og snoede veje igennem længere tid.
- Der registreres en unormal dæktilstand (forkert dækstørrelse, fladt dæk osv.).
- Kameraet bag bakspejlet eller området omkring kameraet, herunder forruden, bliver snavset.

Når de problemer, der fik det kollisionsbegrænsende bremsesystem til at blive deaktiveret automatisk, er blevet afhjulpet (f.eks. gennem rengøring af forruden), aktiveres systemet igen.

■ Med lille risiko for en kollision

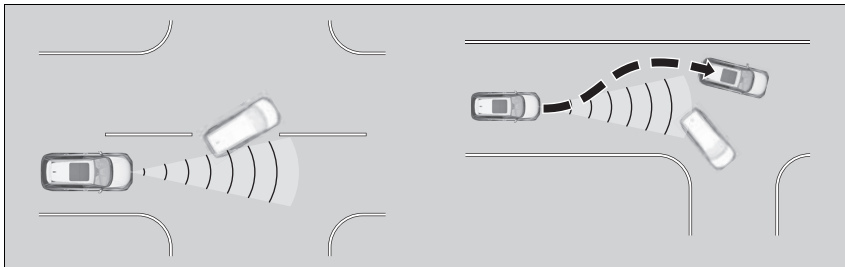
Det kollisionsbegrænsende bremsesystem kan blive aktiveret, selv om du er opmærksom på et forankørende køretøj, eller hvis der ikke er et køretøj forude. Eksempler på dette:

■ Under overhaling

Bilen nærmer sig et forankørende køretøj, og du skifter kørebane for at overhale.

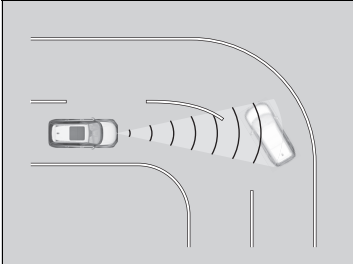
■ I et vejkryds

Bilen nærmer sig eller overhaler et andet køretøj, der svinger til venstre eller højre.



■ **I en kurve**

Ved kørsel gennem kurver når bilen til et punkt, hvor et modkørende køretøj er lige foran dig.

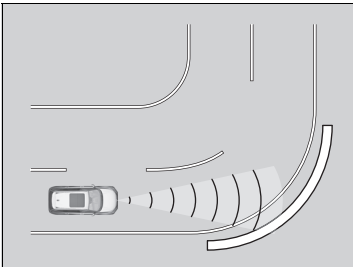


■ **Under en lav bro ved høj hastighed**

Du kører under en lav eller smal bro ved høj hastighed.

■ **Fartbump, vejarbejde, togspor, genstande i vejsiden osv.**

Du kører over fartbump, stålkøreplader og lignende, eller bilen nærmer sig togspor eller genstande i vejsiden (som f.eks. trafikskilte og autoværn, når du kører i en kurve, eller stationære køretøjer og vægge, når du holder parkeret).



Modeller med trinløst variabel transmission

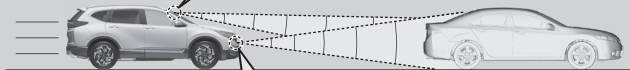
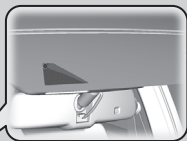
Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*

Hjælper med at opretholde en konstant kørehastighed og en indstillet følgeafstand bag et registreret forankørende køretøj og sænker hastigheden og standser bilen, hvis det registrerede forankørende køretøj standser, uden at du behøver at holde foden på bremsen eller speederen.

Når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed sænker bilens hastighed ved at aktivere bremserne, tændes bilens stoplygter.

Hvornår systemet skal benyttes

Kameraet er placeret på bagsiden af bakspejlet.



Radarsensoren er placeret inde i kølgitteret.

- Kørehastighed for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed: Der registreres et forankørende køretøj inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed – Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed aktiveres ved hastigheder op til 180 km/t.
Der registreres ingen forankørende køretøjer inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed – Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed aktiveres ved en hastighed på 30 km/t eller derover.
- Gearvælgerposition for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed: I **D** eller **S**.

▶▶ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*

⚠ ADVARSEL

Forkert brug af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed kan forårsage trafikulykker.

Brug kun den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed til kørsel på motorveje og i godt vejr.

⚠ ADVARSEL

Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed har begrænset bremseevne og standser muligvis ikke bilen i god tid for at undgå en kollision med et forankørende køretøj, der standser brat.

Vær altid parat til at træde på bremsepedalen, hvis forholdene kræver det.

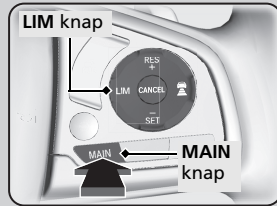
Vigtig påmindelse

Som med alle systemer har den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed sine begrænsninger. Brug bremserne, når det er nødvendigt, og hold altid en sikker afstand til andre køretøjer.

■ Sådan aktiveres systemet

Hvordan systemet skal benyttes

■ Tryk på **MAIN** knappen på rattet.



Hvis der vises et andet skærbillede på instrumentpanelet, skal du trykke på **LIM** knappen for at skifte til skærbilledet for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.



⚠ Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*

Når der trykkes på **MAIN** knappen, aktiveres eller deaktiveres den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed og vognbaneassistenten.

Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed fungerer muligvis ikke korrekt under visse betingelser.

⚠ Betingelser og begrænsninger for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed S. 579

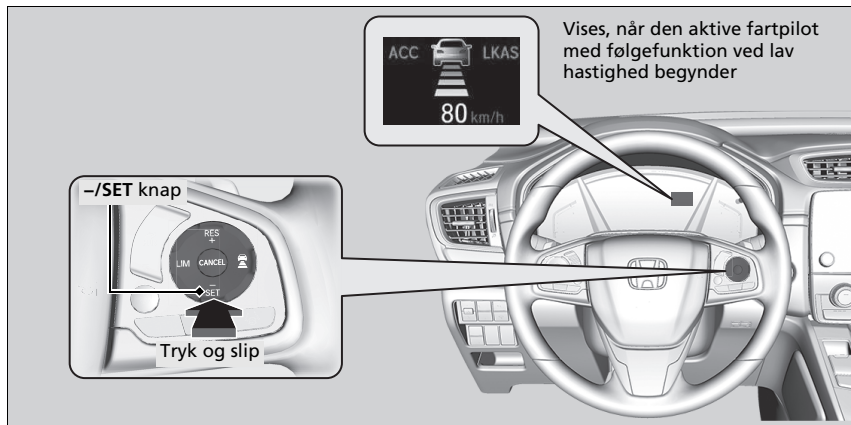
Når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed ikke benyttes: Slå den aktive fartpilot fra ved at trykke på **MAIN** knappen. Dette vil også deaktivere vognbaneassistenten.

Brug ikke den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed i følgende situationer.

- På veje med tæt trafik, eller hvor bilen ofte skal standses og sættes i gang igen.
- På veje med skarpe sving.
- På veje med stejle nedkørsler, da den indstillede hastighed kan blive overskredet, når bilen kører på frihjul. I sådanne situationer vil den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed ikke benytte bremserne for at opretholde den indstillede hastighed.
- På veje med betalingsanlæg eller andre genstande imellem vognbanerne, på parkeringspladser eller anlæg med gennemkørsler.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Sådan indstilles kørehastigheden



Ved kørsel med ca. 30 km/t eller derover: Tag foden af pedalen, og tryk på **-/SET** knappen, når du når den ønskede hastighed. Så snart du slipper knappen, indlæses den indstillede hastighed, og den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed aktiveres.

Ved kørsel med under 30 km/t: Hvis bilen kører, og der ikke trædes på bremsepedalen, indstilles en fast hastighed på ca. 30 km/t, uanset bilens aktuelle hastighed, når du trykker på knappen.

Når bilen holder stille, kan du indstille kørehastigheden selv med bremsepedalen trådt ned.

►► Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*

Indikatorerne for aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, udvidet vognbaneassistent, VSA-system, VSA-system deaktiveret, advarselssystem for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, kollisionsbegrænsende bremseystem samt parkeringsbremse og bremseystem (gul) kan blive aktiveret sammen med en meddelelse i førerinformationssystemet, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL II^{*1} efter gentilslutning af batteriet. Kør en kort tur med mere end 20 km/t. De enkelte indikatorer skal slukke. Hvis nogen af dem ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

►► Sådan indstilles kørehastigheden

Du kan skifte visningen af den indstillede hastighed i førerinformationssystemet eller på audio-/informationskærmen mellem km/t og mph.

► **Speedometer** S. 147

► **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller



Når den aktive fartpilot (ACC) med følgefunktion ved lav hastighed (LSF) betjenes, vises bilikonet, afstandsbjælker og den indstillede hastighed i førerinformationssystemet.

Når du anvender den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, aktiveres kørselshjælpesystemet til ligeudkørsel (en funktion i det elektriske servostyringsystem).

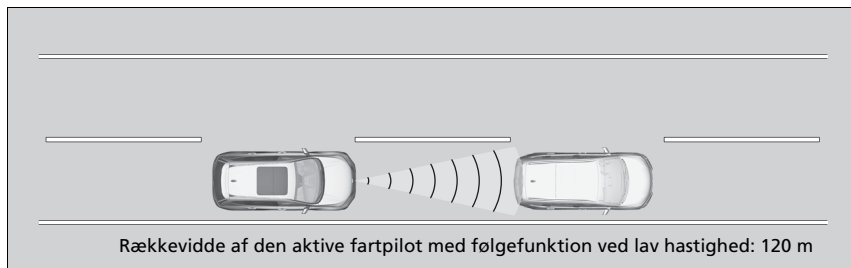
Ved at aktivere styringsystemet til at kompensere automatisk for naturligt styretræk gør kørselshjælpesystemet til ligeudkørsel det lettere for dig at køre ligeud.

■ Når i brug

■ Der er forankørende biler

Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed registrerer, hvis et køretøj foran dig bevæger sig inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed. Hvis det registreres, at et køretøj gør dette, opretholder eller reducerer den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed din bils indstillede hastighed for at bevare bilens angivne følgeafstand til det forankørende køretøj.

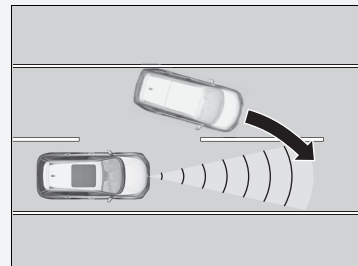
➔ Sådan indstilles eller ændres følgeafstanden S. 583



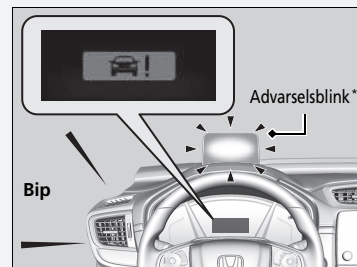
Hvis der registreres et forankørende køretøj, som er langsommere end den indstillede hastighed, decelererer din bil.

► Når i brug

Hvis et forankørende køretøj bremser pludseligt op, eller et andet køretøj kører ind foran dig, høres der en biplyd, og der vises en meddelelse i førerinformationssystemet og advarselsblinkene* blinker.



Træd på bremsepedalen, og hold god afstand til det forankørende køretøj.



■ Der ikke er nogen forankørende biler



Bilen opretholder den indstillede hastighed, uden at du behøver at træde på bremsen eller speederen. Hvis der tidligere er registreret et forankørende køretøj, som forhindrer din bil i at køre med den indstillede hastighed, accelererer den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed bilen til den indstillede hastighed og opretholder den derefter.

■ Når du træder på speederen

Du kan midlertidigt øge bilens hastighed. I sådanne tilfælde forekommer der ingen hørbar eller synlig advarsel, selv om der er et forankørende køretøj inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

Den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed forbliver slået til, medmindre du slår den fra. Når du slipper speederen, genoptager systemet en passende hastighed og opretholder følgeafstanden, så længe et forankørende køretøj er inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

☞ Når i brug

Selv om afstanden til det registrerede forankørende køretøj er kort, kan den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed begynde at accelerere bilen under følgende forhold:

- Det forankørende køretøj kører næsten lige så hurtigt eller hurtigere end dig.
- Et køretøj skærer ind foran dig og kører hurtigere end dig, så afstanden mellem køretøjerne gradvist øges.

Du kan også indstille systemet til at bippe, når et køretøj, der registreres foran dig, bevæger sig ind og ud af registreringsområdet for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed. Skift indstillingen **ACC Advarselstone køretøj foran**.

☞ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413

Begrænsninger

Det kan være nødvendigt at bruge bremserne til at holde en sikker afstand ved brug af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed. Derudover fungerer den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed muligvis ikke korrekt under visse betingelser.

☞ **Betingelser og begrænsninger for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed** S. 579

■ **Et registreret forankørende køretøj er inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed og standser helt**



Din bil standser også automatisk. Meddelelsen

••••• vises i førerinformationssystemet.

Når det forankørende køretøj begynder at køre igen, blinker bilikonet i førerinformationssystemet. Hvis du trykker på **RES/+** eller **-/SET** knappen eller træder på speederen, aktiveres den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed igen med den tidligere indstillede hastighed.

Hvis der ikke er noget køretøj foran dig, før du genoptager kørslen, skal du træde på speederen, hvorefter den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed aktiveres igen med den tidligere indstillede hastighed.

☒ Et registreret forankørende køretøj er inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed og standser helt

⚠ ADVARSEL

Hvis føreren stiger ud af en bil, der er standset, mens den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret, kan det medføre, at bilen kører, uden at føreren har kontrol over den.

En bil, der kører, uden at føreren har kontrol over den, kan forårsage en kollision med deraf følgende alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

Forlad aldrig en bil, når bilen er standset af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

■ Betingelser og begrænsninger for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

Under visse betingelser slås systemet muligvis automatisk fra, og **ACC** indikatoren tændes. Nogle eksempler på disse betingelser er angivet nedenfor. Andre betingelser kan reducere nogle af den aktive fartpilots funktioner.

➤ **Frontsensorkamera** S. 626

■ Omgivende forhold.

Kørsel i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).

■ Vejforhold.

Kørsel på vejbaner med sne eller på våde vejbaner (tilslørede vognbaneafmærkninger, lysrefleksioner, vejstænk, stor kontrast).

■ Bilens tilstand.

- Forruden er blokeret af snavs, mudder, blade, våd sne osv. udvendigt.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk, kompakt reservehjul osv.).
- Kameraets temperatur bliver for høj.
- Parkeringsbremsen er aktiveret.
- Når kølergitteret er snavset.
- Din bil hænger med bagenden på grund af stor belastning på bagakslen eller ændringer i ophænget.
- Når der er monteret snekæder.

☒ Betingelser og begrænsninger for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

Du finder oplysninger om korrekt håndtering af radarsensoren på den næste side.

➤ **Radarsensor** S. 628

Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.

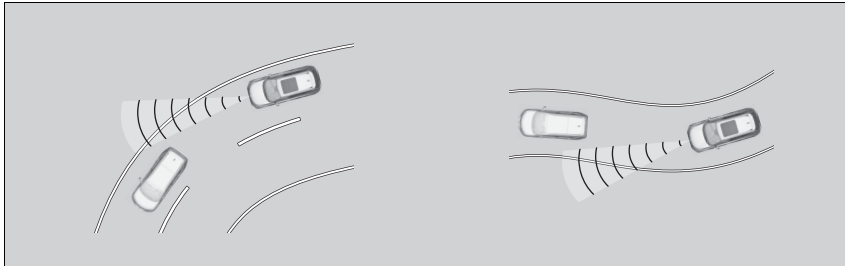
➤ **Frontsensorkamera** S. 626

Hvis radarsensoren skal repareres eller afmonteres, eller hvis radarsensorens dæksel har fået et hårdt slag, skal du slå systemet fra ved at trykke på **MAIN** knappen og bringe bilen til til en forhandler.

Få bilen eftersat af en forhandler, hvis du oplever uregelmæssigheder i systemet (f.eks. hvis advarselsmeddelelsen vises regelmæssigt).

■ Registreringsbegrænsninger.

- Et køretøj kører pludseligt ud foran dig.
- Afstanden mellem din bil og det forankørende køretøj er for kort.
- Et køretøj skærer ind foran dig ved lav hastighed og bremser pludseligt.
- Når du accelererer kraftigt og nærmer dig det forankørende køretøj ved høj hastighed.
- Det forankørende køretøj er en motorcykel, en cykel, en knallert eller et andet mindre køretøj.
- Når der er dyr foran bilen.
- Ved kørsel på en kurvet, snoet eller bakket vej, der gør det svært for sensoren at registrere et forankørende køretøj ordentligt.

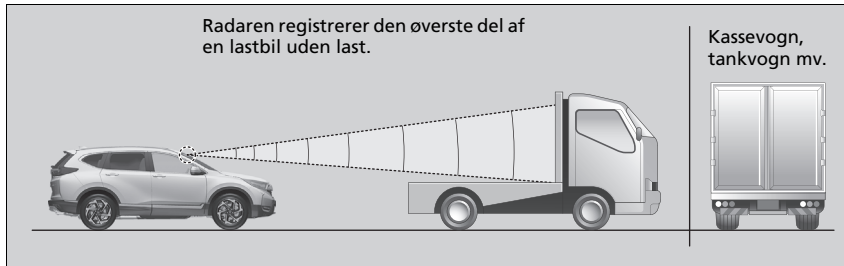


- Hastighedsforskellen mellem din bil og et forankørende køretøj er meget stor.
- Et modkørende køretøj trækker pludseligt ind foran dig.
- Din bil krydser pludseligt ind foran et modkørende køretøj.

- Ved kørsel gennem en smal jernbro.



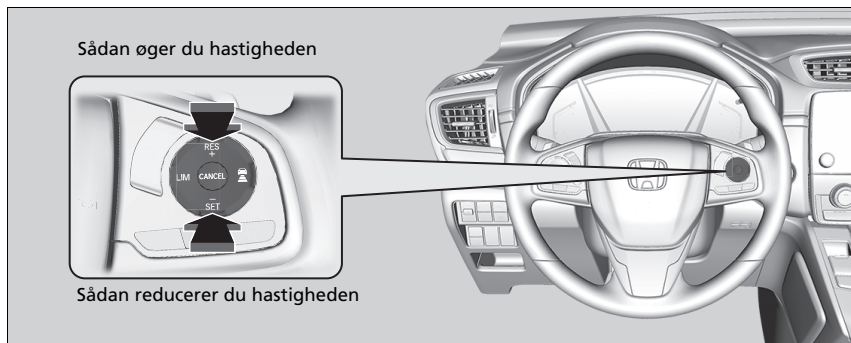
- Når det forankørende køretøj bremser pludseligt.
- Når det forankørende køretøj har en usædvanlig form.



- Når din bil eller det forankørende køretøj kører helt ude i kanten af vognbanen.

■ Sådan indstilles kørehastigheden

Øg eller reducer hastigheden med **RES/+** eller **-/SET** knapperne på rattet.



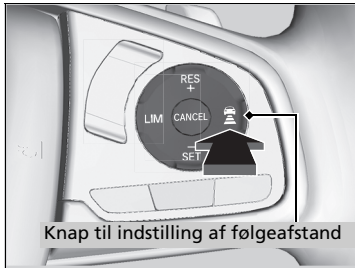
- Hver gang du trykker på enten **RES/+** eller **-/SET** knappen, hhv. øges eller reduceres bilens hastighed med ca. 1 km/t.
- Hvis du trykker på enten **RES/+** eller **-/SET** knappen og holder den nede, hhv. øges eller reduceres bilens hastighed med ca. 10 km/t.


► Sådan indstilles kørehastigheden

Hvis et registreret forankørende køretøj kører langsommere end din øgede indstillede hastighed, lader den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed muligvis ikke bilen accelerere. Dette sker for at opretholde afstanden til det forankørende køretøj.

Hvis du træder på speederen og derefter trykker på **-/SET** knappen og slipper den igen, indstilles bilens aktuelle hastighed.

Sådan indstilles eller ændres følgeafstanden







Tryk på  knappen for at ændre følgeafstanden for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

Hver gang du trykker på knappen, vil følgeafstanden til forankørende køretøjer skifte til hhv. kort, mellemlang, lang og ekstra lang.

Bestem, hvilken afstandsindstilling der passer bedst til de specifikke kørselsforhold. Sørg for at følge eventuelle krav til følgeafstand i de lokale lovbestemmelser.

Jo højere bilens følgeafstandshastighed er, desto længere bliver den korte, mellemlange, lange eller ekstra lange følgeafstand. Se følgende eksempler til din orientering.

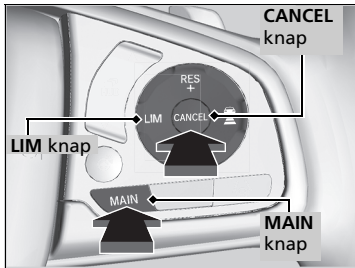
Følgeafstand		Når den indstillede hastighed er:	
		80 km/t	104 km/t
Kort		24,7 meter 1,1 sek.	31,5 meter 1,1 sek.
Mellemlang		34,2 meter 1,5 sek.	43,4 meter 1,5 sek.
Lang		46,8 meter 2,1 sek.	60,8 meter 2,1 sek.
Ekstra lang		63,5 meter 2,9 sek.	83,4 meter 2,9 sek.

Når bilen standser automatisk, fordi et registreret forankørende køretøj foran dig er standset, varierer afstanden mellem de to køretøjer afhængigt af afstandsindstillingen for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.

► Sådan indstilles eller ændres følgeafstanden

Føreren skal til enhver tid sørge for at opretholde en passende afstand til det forankørende køretøj og være opmærksom på, at færdselsloven i det område, hvor der køres, kan indeholde bestemmelser angående minimumsafstande til forankørende, og at det er førerens ansvar at overholde disse bestemmelser.

Sådan annullerer du dit valg



For at slå den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed fra skal du gøre et af følgende:

- Tryk på **CANCEL** knappen.
- Tryk på **MAIN** knappen.
 - Indikatoren (grøn) for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed slukker.
- Tryk på **LIM** knappen.
- Træd på bremsepedalen.
 - Når funktionen til følgefunktion ved lav hastighed standser bilen, kan du ikke annullere den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed ved at træde på bremsepedalen.

► Sådan annullerer du dit valg

Sådan vender du tilbage til den tidligere indstillede hastighed: Når du har slået den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed fra, kan du vende tilbage til en tidligere indstillet hastighed, så længe den stadig vises. Tryk på **RES/+** knappen.

Den indstillede hastighed kan ikke indlæses eller genoptages, når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er blevet deaktiveret med **MAIN** knappen. Tryk på **MAIN** knappen for at aktivere systemet, og indstil derefter den ønskede hastighed.

■ Automatisk deaktivering

Der høres en biplyd og vises en meddelelse i førerinformationssystemet, når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed automatisk annulleres. Alle disse betingelser kan bevirke, at den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed automatisk annulleres:

- Dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- Radarsensoren i frontgitteret bliver snavset.
- Den forankørende bil kan ikke registreres.
- Der registreres en unormal dæktilstand, eller hjulene mister vejgreb.
- Kørsel på bjergveje eller kørsel uden for vej i længere tid.
- Pludselige ratbevægelser.
- Når ABS-, VSA- eller CMBS-systemet aktiveres.
- Når indikatoren for ABS- eller VSA-systemet tændes.
- Når bilen standses på en meget stejl skråning.
- Når du aktiverer parkeringsbremsen manuelt.
- Når det køretøj, der registreres inden for rækkevidden af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, er for tæt på din bil.
- Kameraet bag bakspejlet eller området omkring kameraet, herunder forruden, bliver snavset.
- Hvis den maksimale lastgrænse overskrides.
- Ved kørsel igennem aflukkede områder som f.eks. en tunnel.

Automatisk deaktivering af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed kan også udløses af følgende årsager. I disse situationer aktiveres parkeringsbremsen automatisk.

- Førerens sikkerhedssele løsnes, når bilen holder stille.
- Bilen holder stille i mere end 10 minutter.
- Motoren slukkes.

☒ Automatisk deaktivering

Selv om den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er blevet annulleret automatisk, kan du stadig genoptage den tidligere indstillede hastighed. Vent, indtil det forhold, der var skyld i, at den aktive fartpilot med følgefunktion blev annulleret, ikke længere er til stede, og tryk derefter på **-/SET** knappen.

Intelligent fartpilot

Giver en tidlig forudsigtelse af en situation, hvor et andet køretøj skærer ind foran din bil. Systemet registrerer, at et køretøj i den tilstødende vognbane med langsommere trafik er på vej til at skære ind foran dig, og tilpasser din bils hastighed på forhånd, når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret.

Sådan virker systemet

Radarsensoren i kølegitteret registrerer køretøjer foran dig og i den tilstødende vognbane, mens kameraet bag bakspejlet registrerer vognbaneafmærkningerne.

Dette system forbedrer følge-/sporingsegenskaberne for den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed. Systemet regulerer bilens hastighed på forhånd og forudsiger rettidigt situationer, hvor et køretøj i en tilstødende vognbane med langsommere trafik indhenter en forankørende og skifter vognbane ved at skære ind foran dig. Når en sådan situation forudsiges, reduceres din bils hastighed en smule. Når situationen opdages, reduceres din bils hastighed i forhold til det køretøj, der skærer ind foran dig.

Når hastigheden reguleres af systemet, vises ikonet for tæt overhaling i førerinformationssystemet for at angive, at systemet er aktiveret.

Venstrestyret model vises.

■ Sådan aktiveres systemet

Når et køretøj, som muligvis vil skære ind foran dig, kører hurtigere end det forankørende køretøj, og din bil kører hurtigere end køretøjet, der muligvis vil skære ind foran dig (dvs. det er nødvendigt at sætte hastigheden ned), vil den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed forudse den tætte overhaling og tilpasse din hastighed.

Systemet aktiveres, når følgende betingelser er opfyldt:

- Når den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret.
- Når du kører på en flersporet vej.
- Når din bils hastighed er mellem ca. 80 km/t og ca. 180 km/t.
- Bilen kører på en lige eller let kurvet vej.
- Afviserblinkene er slukket.
- Bremspedalen er ikke trådt ned.
- Når et køretøj skærer ind foran dig fra en vognbane med langsommere trafik.

■ Aktivering og deaktivering af den intelligente fartpilot

Du kan slå systemet til og fra vha. førerinformationssystemet.

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413

☞ Intelligent fartpilot

Når trafikken skifter fra højre side til venstre side, dvs. efter nogen tids kørsel på en vej med modkørende trafik, skifter den overvågede vognbane automatisk fra højre til venstre.

Den intelligente fartpilot aktiveres muligvis ikke i følgende situationer:

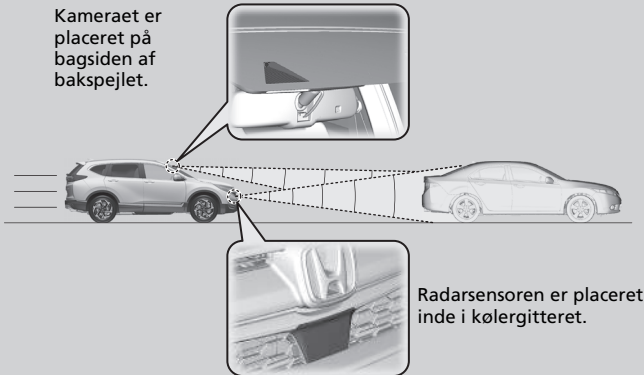
- Når hastighedsforskellen mellem køretøjet, der skærer ind foran dig, og det forankørende køretøj i den tilstødende vognbane er lille
- Når hastighedsforskellen mellem køretøjet, der skærer ind foran dig, og din bil er lille (f.eks. når tilpasning af hastigheden ikke er nødvendig)
- Når et køretøj skærer ind foran din bil, uden at der kører et andet køretøj foran det i den tilstødende vognbane
- Når et køretøj skærer ind foran dig fra en vognbane med hurtigere trafik

Modeller med manuel gearkasse

Aktiv fartpilot*

Hjælper med at opretholde en konstant hastighed og en indstillet følgeafstand bag et forankørende køretøj, uden at du behøver at holde foden på bremsepedalen eller speederen. Når den aktive fartpilot decelererer bilen ved at aktivere bremserne, tændes bilens stoplygter.

Hvornår systemet skal benyttes



- Hastighed for aktiv fartpilot: Ønsket hastighed i et område over ca. 30 km/t ~
- Skiftepositioner for aktiv fartpilot: I 2. gear eller højere 2

⚠ Aktiv fartpilot*

⚠ ADVARSEL

Forkert brug af den aktive fartpilot kan medføre trafikulykker.

Brug kun den aktive fartpilot til kørsel på motorveje og i godt vejr.

⚠ ADVARSEL

Den aktive fartpilot har begrænsede bremseegenskaber. Når kørehastigheden falder til under 25 km/t, deaktiveres den aktive fartpilot automatisk og vil ikke længere aktivere bilens bremses.

Vær altid parat til at træde på bremsepedalen, når forholdene kræver det.

Vigtig påmindelse

Som med alle systemer har den aktive fartpilot sine begrænsninger. Brug bremserne, når det er nødvendigt, og hold altid en sikker afstand til andre køretøjer.

Prøv at skifte et gear ned, hvis motoromdrejningstallet falder. Når motoromdrejningstallet stiger, skal du prøve at skifte til et højere gear.

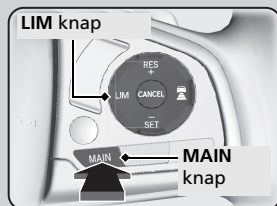
Du kan opretholde den indstillede hastighed, hvis du skifter gear inden for fem sekunder.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Sådan aktiveres systemet

Hvordan systemet skal benyttes

■ Tryk på **MAIN** knappen på rattet.



Hvis der vises et andet skærbillede på instrumentpanelet, skal du trykke på **LIM** knappen for at skifte til skærbilledet for den aktive fartpilot.



ACC (grøn) lyser på instrumentpanelet.
Den aktive fartpilot er klar til brug.

► Aktiv fartpilot*

Den aktive fartpilot fungerer muligvis ikke korrekt under visse betingelser.

► Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot S. 594

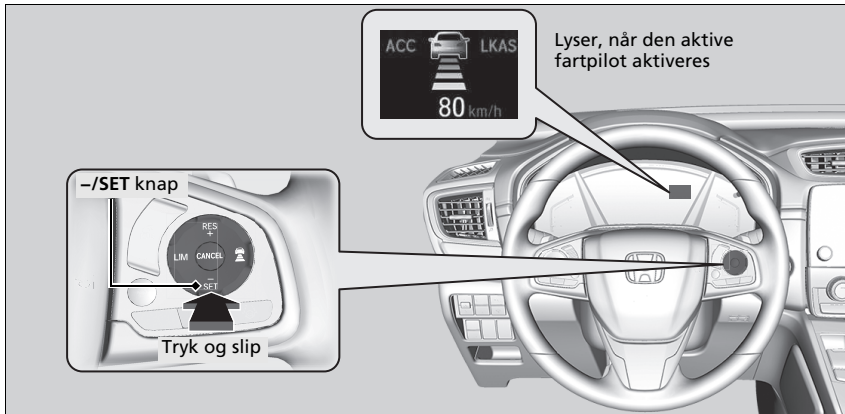
Når den aktive fartpilot ikke benyttes: Slå den aktive fartpilot fra ved at trykke på **MAIN** knappen. Dette vil også deaktivere vognbaneassistenten.

Når der trykkes på **MAIN** knappen, aktiveres eller deaktiveres både den aktive fartpilot og vognbaneassistenten.

Brug ikke den aktive fartpilot i følgende situationer:

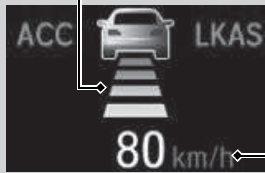
- På veje med tæt trafik, eller hvor bilen ofte skal standses og sættes i gang igen.
- På veje med skarpe sving.
- På veje med stejle nedkørsler, da den indstillede hastighed kan blive overskredet, når bilen kører på frihjul. I sådanne situationer vil den aktive fartpilot ikke benytte bremserne for at opretholde den indstillede hastighed.
- På veje med betalingsanlæg eller andre genstande imellem vognbanerne, på parkeringspladser eller anlæg med gennemkørsler.

Sådan indstilles kørehastigheden



Tag foden af pedalen, og tryk på **-/SET** knappen, når du når den ønskede hastighed.

Indstil afstand til forankørende køretøjer



Indstillet kørehastighed

Så snart du slipper **-/SET** knappen, indlæses den indstillede hastighed, og den aktive fartpilot aktiveres.


Når den aktive fartpilot betjenes, vises bilikonet, intervallbjælker og den indstillede hastighed i førerinformationssystemet.

Når du anvender fartpiloten, aktiveres kørselshjælpesystemet til ligeudkørsel (en funktion i det elektriske servostyringsystem). Ved at aktivere styringsystemet til at kompensere automatisk for naturligt styretræk gør kørselshjælpesystemet til ligeudkørsel det lettere for dig at køre ligeud.

»Aktiv fartpilot*

Det kan tage længere tid at accelerere i ECON-tilstand.

Du kan ikke bruge den aktive fartpilot og den justerbare fartbegrænser eller den intelligente fartbegrænser samtidig.

Indikatorerne for aktiv fartpilot, udvidet vognbaneassistent, VSA-system, VSA-system deaktiveret, advarselssystem for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, kollisionbegrænsende bremsesystem samt parkeringsbremse og bremsesystem (gul) kan blive aktiveret sammen med en meddelelse i førerinformationssystemet, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1} efter gentilslutning af batteriet. Køør en kort tur med mere end 20 km/t. De enkelte indikatorer skal slukke. Hvis nogen af dem ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

»Sådan indstilles kørehastigheden

Du kan skifte visningen af den indstillede hastighed i førerinformationssystemet eller på audio-/informationsskærmen mellem km/t og mph.

» **Speedometer** S. 147

» **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

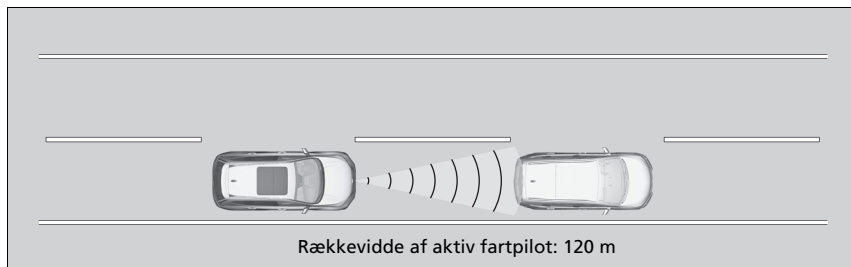
* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Når i brug

■ Der er forankørende køretøjer

Den aktive fartpilot registrerer, hvis et forankørende køretøj bevæger sig inden for den aktive fartpilots rækkevidde. Hvis det registreres, at et køretøj gør dette, opretholder eller reducerer den aktive fartpilot din bils indstillede hastighed for at bevare den specificerede afstand til det forankørende køretøj.

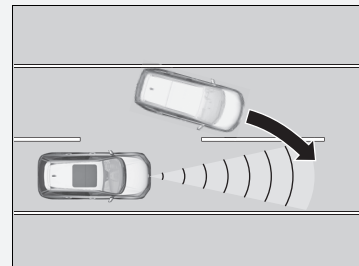
➤ Sådan indstilles eller ændres følgeafstanden S. 598



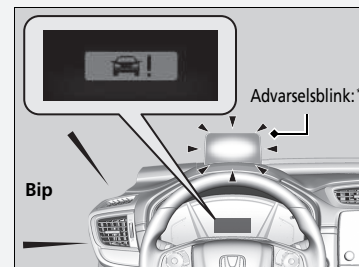
Hvis der registreres et forankørende køretøj, som er langsommere end den indstillede hastighed, decelererer din bil.

►► Når i brug

Hvis et forankørende køretøj bremses pludseligt op, eller et andet køretøj kører ind foran dig, høres der en biplyd, og der vises en meddelelse i førerinformationssystemet og advarselsblinkene* blinker.



Træd på bremspedalen, og hold god afstand til det forankørende køretøj.



■ Der ikke er nogen forankørende køretøjer



Bilen opretholder den indstillede hastighed, uden at du behøver at træde på bremsen eller speederen. Hvis der tidligere er registreret et forankørende køretøj, som forhindrede din bil i at køre med den indstillede hastighed, accelererer den aktive fartpilot bilen til den indstillede hastighed og opretholder den derefter.

■ Når du træder på speederen

Du kan midlertidigt øge bilens hastighed. I sådanne tilfælde er der ingen hørbar eller synlig advarsel, selv om der er et forankørende køretøj inden for den aktive fartpilots rækkevidde. Den aktive fartpilot forbliver slået til, medmindre du slår den fra. Når du slipper speederen, genoptager systemet en passende hastighed og opretholder følgeafstanden, så længe et forankørende køretøj er inden for rækkevidden af den aktive fartpilot.

☞ Når i brug

Selv om afstanden til det registrerede forankørende køretøj er kort, kan den aktive fartpilot begynde at accelerere bilen under følgende forhold:

- Det forankørende køretøj kører næsten lige så hurtigt eller hurtigere end dig.
- Et køretøj skærer ind foran dig og kører hurtigere end dig, så afstanden mellem køretøjerne gradvist øges.

Du kan også indstille systemet til at bippe, når et køretøj, der registreres foran dig, bevæger sig ind og ud af den automatiske fartpilots registreringsområde. Skift indstillingen

ACC Advarselstone køretøj foran.

☞ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413

Begrænsninger

Det kan være nødvendigt at bruge bremserne til at holde en sikker afstand ved brug af den aktive fartpilot. Desuden fungerer den aktive fartpilot muligvis ikke korrekt under visse betingelser.

☞ **Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot** S. 594

■ Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot

Under visse betingelser slås systemet muligvis automatisk fra, og **ACC** indikatoren tændes. Nogle eksempler på disse betingelser er angivet nedenfor. Andre betingelser kan reducere nogle af den aktive fartpilots funktioner.

📷 **Frontsensorkamera** S. 626

■ Omgivende forhold.

Kørsel i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).

■ Vejforhold.

Kørsel på vejbaner med sne eller på våde vejbaner (tilslørede vognbaneafmærkninger, lysrefleksioner, vejstænk, stor kontrast).

■ Bilens tilstand.

- Forruden er blokeret af snavs, mudder, blade, våd sne osv. udvendigt.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk, kompakt reservehjul osv.).
- Kameraets temperatur bliver for høj.
- Parkeringsbremsen er aktiveret.
- Når kølgitteret er snavset.
- Din bil hænger med bagenden på grund af stor belastning på bagakslen eller ændringer i ophænget.
- Når der er monteret snekæder.

📷 Betingelser og begrænsninger for aktiv fartpilot

Du finder oplysninger om korrekt håndtering af radarsensoren på den næste side.

📷 **Radarsensor** S. 628

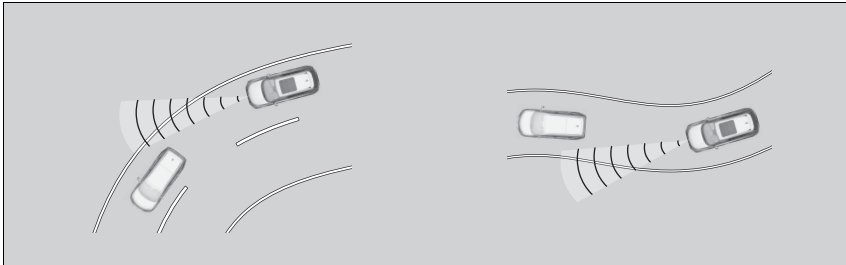
Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.

📷 **Frontsensorkamera** S. 626

Hvis radarsensoren skal repareres eller afmonteres, eller hvis radarsensordækslet har fået et hårdt slag, skal du slå systemet fra ved at trykke på **MAIN** knappen og bringe bilen til en forhandler.

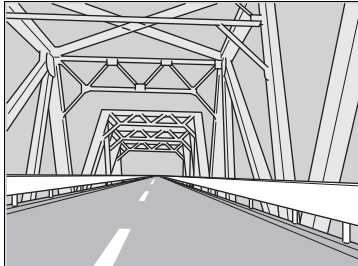
■ Registreringsbegrænsninger.

- Et køretøj kører pludseligt ud foran dig.
- Afstanden mellem din bil og det forankørende køretøj er for kort.
- Et køretøj skærer ind foran dig ved lav hastighed og bremses pludseligt.
- Når du accelererer kraftigt og nærmer dig det forankørende køretøj ved høj hastighed.
- Det forankørende køretøj er en motorcykel, en cykel, en knallert eller et andet mindre køretøj.
- Når der er dyr foran bilen.
- Ved kørsel på en kurvet, snoet eller bakket vej, der gør det svært for sensoren at registrere et forankørende køretøj ordentligt.

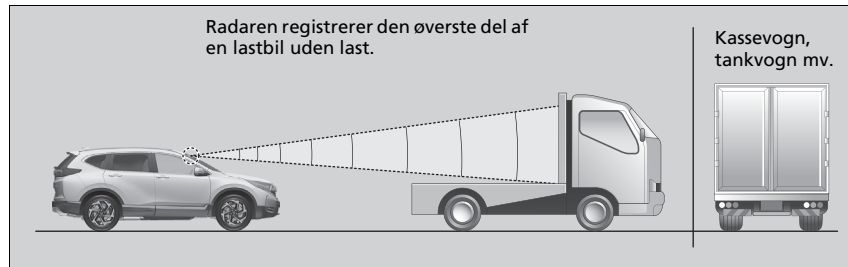


- Hastighedsforskellen mellem din bil og et forankørende køretøj er meget stor.
- Et modkørende køretøj trækker pludseligt ind foran dig.
- Din bil krydser pludseligt ind foran et modkørende køretøj.

- Ved kørsel gennem en smal jernbro.



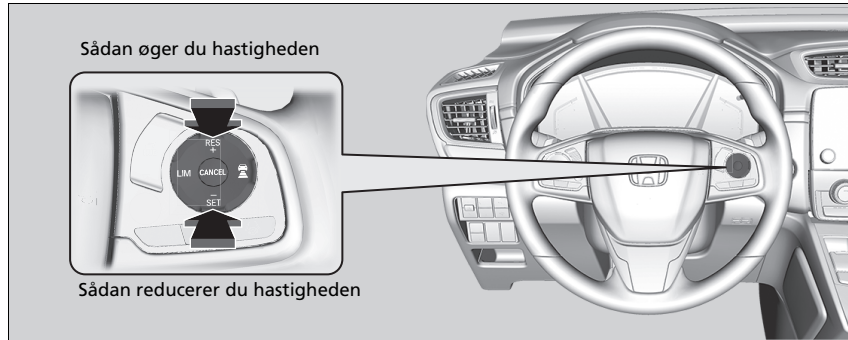
- Når det forankørende køretøj bremser pludseligt.
- Når det forankørende køretøj har en usædvanlig form.



- Når din bil eller det forankørende køretøj kører helt ude i kanten af vognbanen.

■ Sådan indstilles kørehastigheden

Øg eller reducer hastigheden med **RES/+** eller **-/SET** knapperne på rattet.



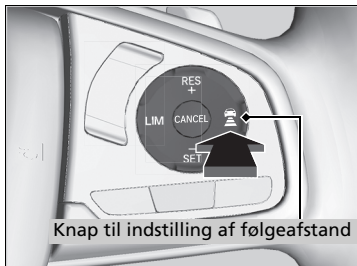
- Hver gang du trykker på enten **RES/+** eller **-/SET** knappen, hhv. øges eller sænkes bilens hastighed med ca. 1 km/t.
- Hvis du bliver ved med at trykke på **RES/+** eller **-/SET** knappen, hhv. øges eller reduceres kørehastigheden med ca. 10 km/t.


☒ Sådan indstilles kørehastigheden

Hvis et registreret forankørende køretøj kører langsommere end din forøgede indstillede hastighed, lader den aktive fartpilot muligvis ikke bilen accelerere. Dette sker for at opretholde afstanden til det forankørende køretøj.

Hvis du træder på speederen og derefter trykker på **-/SET** knappen og slipper den igen, indstilles bilens aktuelle hastighed.

■ Sådan indstilles eller ændres følgeafstanden







Tryk på  knappen til indstilling af følgeafstand for at ændre den aktive fartpilots følgeafstand.

Hver gang du trykker på knappen, vil følgeafstanden til forankørende køretøjer skifte til hhv. kort, mellemlang, lang og ekstra lang.

Bestem, hvilken afstandsindstilling der passer bedst til de specifikke kørselsforhold. Sørg for at følge eventuelle krav til følgeafstand i de lokale lovbestemmelser.

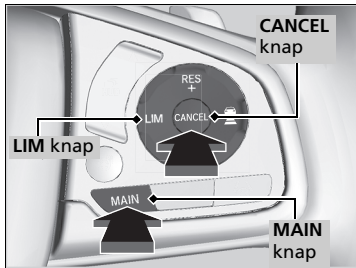
Jo højere bilens følgeafstandshastighed er, desto længere bliver den korte, mellemlange, lange eller ekstra lange følgeafstand. Se følgende eksempler til din orientering.

Følgeafstand		Når den indstillede hastighed er:	
		80 km/t	104 km/t
Kort		25,4 meter 1,1 sek.	30,6 meter 1,1 sek.
Mellem-lang		33,4 meter 1,5 sek.	41,9 meter 1,5 sek.
Lang		46,9 meter 2,1 sek.	60,9 meter 2,1 sek.
Ekstra lang		65,1 meter 2,9 sek.	86,2 meter 2,9 sek.

» Sådan indstilles eller ændres følgeafstanden

Føreren skal til enhver tid sørge for at opretholde en passende afstand til det forankørende køretøj og være opmærksom på, at færdselsloven i det område, hvor der køres, kan indeholde bestemmelser angående minimumsafstande til forankørende, og at det er førerens ansvar at overholde disse bestemmelser.

■ Sådan annullerer du dit valg



For at slå den aktive fartpilot fra skal du gøre et af følgende:

- Tryk på **CANCEL** knappen.
- Tryk på **MAIN** knappen.
 - ACC indikatoren (grøn) slukker.
- Tryk på **LIM** knappen.
- Træd på bremsepedalen.
- Træd på koblingspedalen i fem sekunder eller længere.

▣ Sådan annullerer du dit valg

Sådan vender du tilbage til den tidligere indstillede hastighed: Når du har slået den aktive fartpilot fra, kan du vende tilbage til en tidligere indstillet hastighed, så længe den stadig vises. Tryk på **RES/+** knappen ved kørsel med en hastighed på mindst 30 km/t eller derover.

Den indstillede hastighed kan ikke indstilles eller genoptages, når den aktive fartpilot er blevet deaktiveret vha. **MAIN** knappen. Tryk på **MAIN** knappen for at aktivere systemet, og indstil derefter den ønskede hastighed.

■ Automatisk deaktivering

Der høres en biplyd og vises en meddelelse i førerinformationssystemet, når den aktive fartpilot automatisk slås fra. Følgende forhold kan være skyld i, at den aktive fartpilot automatisk slås fra:

- Dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- Radarsensoren i frontgitteret bliver snavset.
- Den forankørende bil kan ikke registreres.
- Der registreres en unormal dæktilstand, eller hjulene mister vejgreb.
- Kørsel på bjergveje eller kørsel uden for vej i længere tid.
- Pludselige ratbevægelser.
- Når ABS-systemet, VSA-systemet eller det kollisionsbegrænsende bremsesystem aktiveres.
- Når indikatoren for ABS-systemet eller VSA-systemet tændes.
- Når du aktiverer parkeringsbremsen manuelt.
- Når det køretøj, der registreres inden for den aktive fartpilots rækkevidde, er for tæt på din bil.
- Kameraet bag bakspejlet eller området omkring kameraet, herunder forruden, bliver snavset.
- Hvis den maksimale lastgrænse overskrides.
- Ved kørsel igennem aflukkede områder som f.eks. en tunnel.
- Hvis indikatoren for nedgearing under omdrejningstælleren ignoreres, slås den aktive fartpilot fra efter ca. 10 sekunder.
- Motoromdrejningstallet bevæger sig ind i omdrejningstællerenes røde område.
- Motoromdrejningstallet falder til under 1.000 o/min.
- Du skifter kortvarigt til neutral ved skift til et højere eller lavere gear.

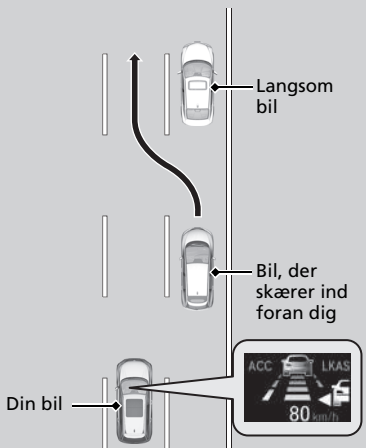
☒ Automatisk deaktivering

Selv om den aktive fartpilot er blevet annulleret automatisk, kan du stadig genoptage den tidligere indstillede hastighed. Vent, indtil det forhold, der var skyld i, at den aktive fartpilot blev slået fra, ikke længere er til stede, og tryk derefter på **-/SET** knappen.

■ Intelligent fartpilot

Giver en tidlig forudsigtelse af en situation, hvor et andet køretøj skærer ind foran din bil. Systemet registrerer, at et køretøj i den tilstødende vognbane med langsommere trafik er på vej til at skære ind foran dig, og tilpasser din bils hastighed på forhånd, når den aktive fartpilot er aktiveret.

■ Sådan virker systemet



Radarsensoren i kølegitteret registrerer køretøjer foran dig og i den tilstødende vognbane, mens kameraet bag bakspejlet registrerer vognbaneafmærkningerne.

Dette system forbedrer den aktive fartpilots følge-/sporingsegenskaber; det regulerer bilens hastighed på forhånd og forudsiger rettidigt situationer, hvor et køretøj i en tilstødende vognbane med langsommere trafik indhenter en forankørende og skifter vognbane ved at skære ind foran dig. Når en sådan situation forudsiges, reduceres din bils hastighed en smule. Når situationen opdages, reduceres din bils hastighed i forhold til det køretøj, der skærer ind foran dig.

Når hastigheden reguleres af systemet, vises ikonet for tæt overhaling i førerinformationssystemet for at angive, at systemet er aktiveret.

Venstrestyret model vises.

■ Sådan aktiveres systemet

Når et køretøj, som muligvis vil skære ind foran dig, kører hurtigere end det forankørende køretøj, og din bil kører hurtigere end køretøjet, der muligvis vil skære ind foran dig (dvs. det er nødvendigt at sætte hastigheden ned), vil den aktive fartpilot forudse den tætte overhaling og tilpasse din hastighed.

Systemet aktiveres, når følgende betingelser er opfyldt:

- Når den aktive fartpilot er aktiveret.
- Når du kører på en flersporet vej.
- Når din bils hastighed er mellem ca. 80 km/t og ca. 180 km/t.
- Bilen kører på en lige eller let kurvet vej.
- Afviserblinkene er slukket.
- Brems pedalen er ikke trådt ned.
- Når en bil skærer ind foran dig fra en vognbane med langsommere trafik.

■ Aktivering og deaktivering af den intelligente fartpilot

Du kan slå systemet til og fra vha. førerinformationssystemet.

📖 **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413

📖 Intelligent fartpilot

Når trafikken skifter fra højre side til venstre side, dvs. efter nogen tids kørsel på en vej med modkørende trafik, skifter den overvågede vognbane automatisk fra højre til venstre.

Den intelligente fartpilot aktiveres muligvis ikke i følgende situationer:

- Når hastighedsforskellen mellem køretøjet, der skærer ind foran dig, og det forankørende køretøj i den tilstødende vognbane er lille
- Når hastighedsforskellen mellem køretøjet, der skærer ind foran dig, og din bil er lille (f.eks. når tilpasning af hastigheden ikke er nødvendig)
- Når et køretøj skærer ind foran din bil, uden at der kører et andet køretøj foran det i den tilstødende vognbane
- Når et køretøj skærer ind foran dig fra en vognbane med hurtigere trafik

Vognbaneassistent

Giver styreinput til at hjælpe med at holde bilen i midten af en registreret vognbane og giver mærkbare, hørbare og visuelle advarsler, hvis det registreres, at bilen er ved at bevæge sig ud af vognbanen.

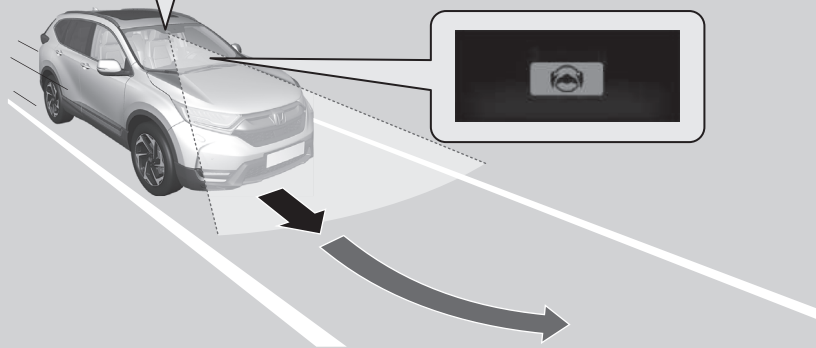
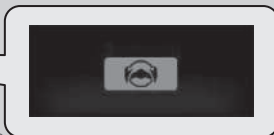
■ Styreinputassistent

Systemet tilfører moment til styretøjet for at holde bilen mellem venstre og højre vognbanelinje. Det tilførte moment øges, hvis bilen nærmer sig én af vognbanelinjerne.



■ Frontsensor-kamera
Overvåger vognbanelinjerne

■ Mærkbare, hørbare og visuelle advarsler
Hurtige vibrationer i rattet, en hørbar advarsel og et advarselsdisplay advarer dig om, at bilen er ved at bevæge sig ud af en registreret vognbane.



Når du bruger afviserblinket ved vognbaneskit, tilsidesættes systemet og genoptages, når blinket slukkes.

Hvis du skifter vognbane uden at bruge afviserblinket, aktiveres vognbaneassistentens advarselsfunktioner, og der tilføres moment til styretøjet.

» Vognbaneassistent

❗ Vigtige sikkerhedspåmindelser

Vognbaneassistenten er kun ment som en hjælp. Den er ikke en erstatning for manuel styring. Systemet fungerer ikke, hvis du fjerner hænderne fra rattet eller undlader at styre bilen.

❗ Advarsels- og informationsmeddelelser i førerinformationssystemet S. 122

Læg ikke genstande på instrumentpanelet. Genstande kan spejle sig i forruden og forhindre korrekt registrering af vognbaner.

Vognbaneassistenten advarer dig kun, når den registrerer, at bilen er på vej ud af vognbanen, uden at et afviserblink er aktiveret. Vognbaneassistenten registrerer muligvis ikke alle vognbaneafmærkninger eller vognbaneoverskridelser; nøjagtigheden vil variere alt efter vejforholdene, hastigheden og vognbaneafmærkningernes tilstand. Det er altid dit ansvar at køre bilen sikkert og at undgå kollisioner.

Vognbaneassistenten er praktisk, når den anvendes på motorveje eller på veje med to vognbaner.

Vognbaneassistenten fungerer muligvis ikke korrekt eller slet ikke under visse forhold:

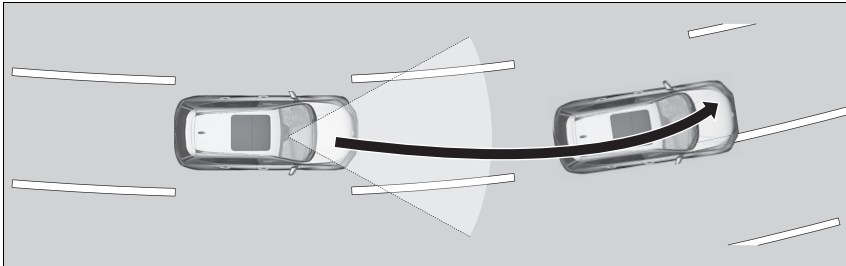
❗ Betingelser og begrænsninger for vognbaneassistent S. 609

Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.

❗ Frontsensorkamera S. 626

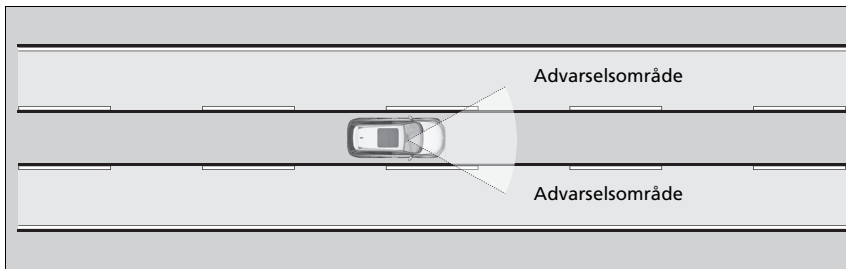
■ Vognbaneassistent

Hjælper med at holde bilen i midten af vognbanen, idet styrekraften i den elektriske servostyring bliver stærkere, når bilen nærmer sig en hvid eller gul linje.



■ Advarselsfunktion til vognbaneassistent

Når bilen bevæger sig ind i advarselsområdet, advarer vognbaneassistenten med lette vibrationer i rattet og hørbare og visuelle advarsler.



⌘ Vognbaneassistent

Vognbaneassistenten vil muligvis ikke fungere efter hensigten på veje med skarpe sving, eller hvis bilen ofte skal standses og sættes i gang igen.

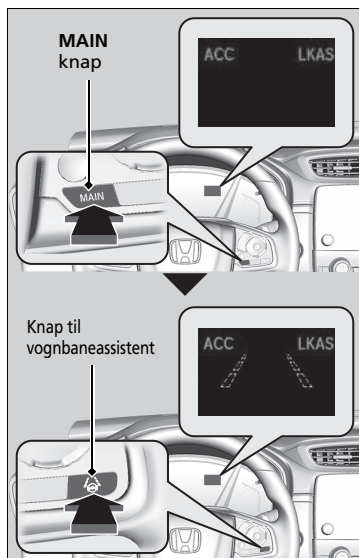
Hvis det ikke lykkes at registrere vognbaner, bliver systemet midlertidigt annulleret. Når der registreres vognbaner, bliver systemet aktiveret igen automatisk.

■ Hvornår systemet kan benyttes

Systemet kan benyttes, når følgende betingelser er opfyldt.

- Den vognbane, du kører i, har linjer på begge sider, og bilen er i midten af vognbanen.
- Kørehastigheden er mellem 72 og 185 km/t.
- Du kører på en lige eller let kurvet vej.
- Afviserblinkene er slukket.
- Bremspedalen er ikke trådt ned.
- Viskerne kører ikke med høj hastighed.

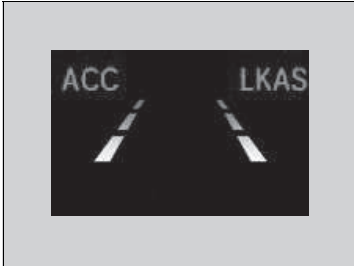
■ Sådan aktiveres systemet



1. Tryk på **MAIN** knappen.
 - ▶ Vognbaneassistenten er aktiveret i førerinformationssystemet. Systemet er klar til brug.
2. Tryk på knappen til vognbaneassistenten.
 - ▶ Vognbanekonturer vises i førerinformationssystemet. Systemet aktiveres.

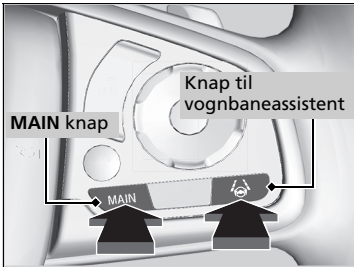
▣ Hvornår systemet kan benyttes

Hvis bilen trækker mod enten venstre eller højre vognbanelinje, som følge af at systemet tilføjer moment, skal du slukke for vognbaneassistenten og få bilen efterset af en forhandler.



3. Hold bilen nær midten af vognbanen under kørsel.
 - ▶ De stiplede udvendige linjer skifter til fuldt optrukne linjer, når systemet begynder at fungere efter at have registreret vognbaneafmærkningerne til venstre og højre.

■ Sådan annullerer du dit valg



Sådan deaktiveres vognbaneassistenten:
Tryk på **MAIN** knappen eller på knappen til vognbaneassistenten.

Vognbaneassistenten deaktiveres, hver gang du slukker motoren, også selv om du aktiverede den, sidste gang du kørte i bilen.

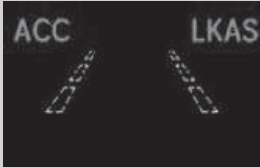
» Sådan annullerer du dit valg

Modeller med aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

Et tryk på **MAIN** knappen slår også den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed til og fra.

Modeller med aktiv fartpilot

Et tryk på **MAIN** knappen slår også den aktive fartpilot til og fra.



Når vognbaneassistenten afbrydes, skifter vognbanelinjerne i førerinformationssystemet til konturlinjer, og der høres en biplyd (hvis systemet er aktiveret).

■ Systemets funktion afbrydes, hvis du:

- Indstil viskerne til **HI**.
 - ▶ Når viskerne deaktiveres eller indstilles til **LO**, genoptages vognbaneassistenten.

■ Modeller med automatiske intervalviskere

- Indstil kontakten til vinduesviskerne til **AUTO**, og viskerne kører med høj hastighed.
 - ▶ Vognbaneassistenten genoptages, når viskerne stopper eller kører med lav hastighed.

■ Alle modeller

- Reducerer kørehastigheden til 64 km/t eller derunder.
 - ▶ Når kørehastigheden øges til 72 km/t eller derover, genoptages vognbaneassistenten.
- Træder på bremsepedalen.
 - ▶ Vognbaneassistenten genoptages og begynder at registrere vognbanelinjerne igen, når du slipper bremsepedalen.

■ Vognbaneassistenten kan automatisk blive afbrudt, hvis:

- Systemet ikke kan registrere vognbanelinjer.
- Rattet drejes hurtigt.
- Bilen ikke styres.
- Der køres igennem et skarpt sving.
- Der køres med en hastighed på mere end ca. 185 km/t.
- Den udvidede vognbaneassistent aktiveres.

Når disse betingelser ikke længere findes, genoptages vognbaneassistenten automatisk.

■ Vognbaneassistenten kan automatisk blive annulleret, hvis:

- Kameraets temperatur bliver unormalt høj eller lav.
- Kameraet bag bakspejlet eller området omkring kameraet, herunder forruden, bliver snavset.
- ABS- eller VSA-systemet aktiveres.

Der lyder en biplyd, hvis vognbaneassistenten annulleres automatisk.

Betingelser og begrænsninger for vognbaneassistent

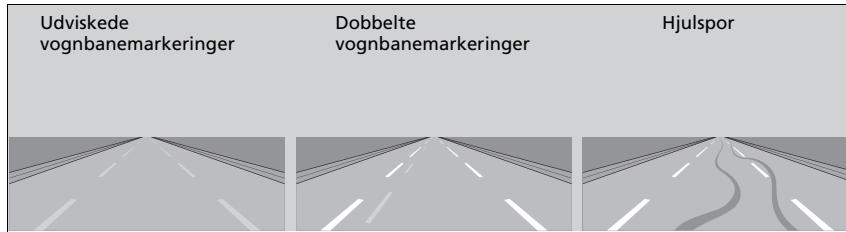
Systemet registrerer muligvis ikke vognbaneafmærkninger og kan derfor ikke holde bilen i midten af en bane under visse betingelser, herunder følgende:

■ Omgivende forhold.

- Kørsel i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- En pludselig ændring mellem lys og mørke som f.eks. at køre ind i eller ud af en tunnel.
- Der er ringe kontrast mellem vognbaneafmærkningerne og vejbanen.
- Kørsel mod lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).
- Der afspejles et kraftigt lys på vejen.
- Kørsel i skyggen af træer, bygninger osv.
- Skygger fra tilstødende genstande er parallelle med vognbaneafmærkningerne.
- Genstande eller strukturer på vejbanen fejlfortolkes som vognbaneafmærkninger.
- Refleksioner indvendigt på forruden.
- Kørsel i mørke eller under mørke forhold som f.eks. i en tunnel.

■ Vejforhold.

- Kørsel på vejbaner med sne eller på våde vejbaner (tilslørede vognbaneafmærkninger, lysrefleksioner, vejstænk, stor kontrast).
- Ved kørsel på en vej med midlertidige vognbaneafmærkninger.
- Udviskede, flere eller forskellige vognbaneafmærkninger er synlige på vejbanen på grund af vejreparationer eller gamle vognbaneafmærkninger.

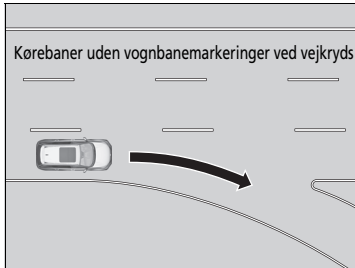


- Vejbanen har indfletningslinjer, opdelingslinjer eller krydsende linjer (f.eks. ved et vejkryds eller en fodgængerovergang).
- Vognbaneafmærkningerne er ekstremt smalle, brede eller skiftende.



- Den forankørende bil kører i nærheden af vognbaneafmærkningerne.
- Vejen er bakket, eller bilen nærmer sig en bakkekam.
- Kørsel på ujævne eller uasfalterede veje eller på ujævne overflader.

- Når genstande på vejen (kantsten, autoværn, master osv.) registreres som hvide linjer (eller gule linjer).
- Kørsel på veje med dobbelt optrukne linjer.



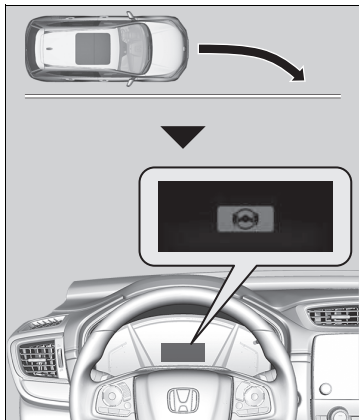
■ Bilens tilstand.

- Forlygteglassene er snavsede, eller forlygterne er ikke justeret korrekt.
- Der er striber på forruden, eller den er blokeret af snavs, mudder, blade, våd sne osv.
- Forruden er dugget til indvendigt.
- Kameraets temperatur bliver for høj.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk, kompakt reservehjul osv.).
- Din bil hænger med bagenden på grund af stor belastning på bagakslen eller ændringer i ophænget.
- Bilen kører med en anhænger.

Udvidet vognbaneassistent

Afgiver advarsler og hjælper dig, når systemet registrerer en risiko for, at bilen utilsigtet krydser de registrerede vognbaneafmærkninger eller den yderste kant af vejen eller forlader vejbanen helt.


Sådan virker systemet



Frontkameraet bag bakspejlet overvåger vognbaneafmærkningerne i højre og venstre side (hvide og gule) og den yderste kant af vejen (omgivet af græs eller grus). Hvis bilen kommer for tæt på de registrerede vognbaneafmærkninger eller den yderste kant af vejen (omgivet af græs eller grus), uden at et afviserblink er blevet aktiveret, aktiverer systemet, ud over en visuel advarsel, et styremoment og advarer dig med hurtige vibrationer i rattet for at hjælpe dig med at holde bilen inden for den registrerede vognbane.

Hvis systemet registrerer, at bilen er ved at forlade vejbanen, advarer det føreren med en hørbar advarsel i stedet for vibrationer i rattet.

► **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413

Som en visuel advarsel vises meddelelsen  i førerinformationssystemet.

► Udvidet vognbaneassistent

Vigtig sikkerhedspåmindelse

Ligesom alle andre hjælpesystemer har den udvidede vognbaneassistent sine begrænsninger. Det kan resultere i en kollision, hvis du stoler for meget på den udvidede vognbaneassistent. Det er altid dit ansvar at holde bilen inden for din egen vognbane.

Den udvidede vognbaneassistent advarer dig kun, når den registrerer, at bilen er på vej ud af vognbanen, uden at et afviserblink er aktiveret. Den udvidede vognbaneassistent registrerer muligvis ikke alle vognbaneafmærkninger eller vognbaneoverskridelser; nøjagtigheden vil variere alt efter vejrforholdene, hastigheden og vognbaneafmærkningernes tilstand. Det er altid dit ansvar at køre bilen sikkert og at undgå kollisioner.

Du kan læse om håndtering af kameraet, der er udstyret med dette system.

► **Frontsensorkamera** S. 626

Den udvidede vognbaneassistent fungerer muligvis ikke korrekt eller slet ikke under visse forhold:

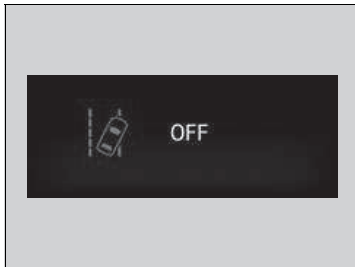
► **Betingelser og begrænsninger for den udvidede vognbaneassistent** S. 616

Der er tidspunkter, hvor du muligvis ikke bemærker den udvidede vognbaneassistents funktioner på grund af din betjening af bilen eller vejbelægnings tilstand.

Hvis systemet registrerer, at dets styreinput ikke er tilstrækkeligt til at holde bilen på vejbanen, kan det aktivere bremserne.

▶ Bremserne aktiveres kun, når vognbaneafmærkningerne består af fuldt optrukne linjer.

Systemet annullerer hjælpefunktionerne, når du drejer på rattet for ikke at krydse de registrerede vognbaneafmærkninger.



Hvis systemet aktiveres flere gange uden at registrere reaktion fra førerens side, udsender systemet bilyde for at advare dig. Herefter vises advarslen til venstre, og den udvidede vognbaneassistent deaktiveres delvist.



Efter et par minutter vises advarslen til venstre, og den udvidede vognbaneassistent genoptages.

⌘ Udvidet vognbaneassistent

Hvis vognbaneassistenten er deaktiveret, og du har valgt Normal eller Tidlig i de brugertilpassede funktioner vha. førerinformationssystemet eller audio-/informationsskærmen, vises meddelelsen nedenfor, hvis systemet registrerer en risiko for, at bilen krydser de registrerede vognbaneafmærkninger eller den yderste kant af vejen (omgivet af græs eller grus). Hvis du har valgt Forsinket, vises meddelelsen kun, hvis bilen er ved at krydse den yderste kant af vejen.

➤ **Funktioner, der kan tilpasses** S. 158, 413




■ Sådan aktiveres systemet

Systemet forbereder sig på at søge efter vognbaneafmærkninger, når alle nedenstående betingelser er opfyldt:

- Bilen kører mellem ca. 72 og 180 km/t.
- Bilen kører på en lige eller let kurvet vej.
- Afviserblinkene er slukket.
- Bremspedalen er ikke trådt ned.
- Viskerne kører ikke kontinuerligt.
- Bilen accelererer eller bremser ikke, og der drejes ikke på rattet.
- Systemet foretager et valg om, at føreren ikke aktivt accelererer, bremser og styrer.

▣ Sådan aktiveres systemet

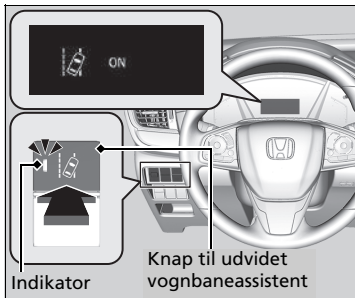
Den udvidede vognbaneassistent kan deaktivere sig selv, hvorved  indikatoren tændes og bliver ved med at lyse.

▣ Indikatorer S. 114

Den udvidede vognbaneassistents funktioner kan påvirkes, når bilen:

- Ikke holdes inden for en vognbane.
- Kører på den indvendige kantafmærkning i et sving eller uden for en vognbane.
- Kører i en smal vognbane.

Aktivering og deaktivering af udvidet vognbaneassistent




Tryk på knappen til den udvidede vognbaneassistent for at aktivere og deaktivere systemet.

- ▶ Indikatoren i knappen tændes, og der vises en meddelelse i førerinformationssystemet, når systemet er aktiveret.

⊠ Aktivering og deaktivering af udvidet vognbaneassistent

Når du har valgt **Kun advarsel** i de brugertilpassede funktioner vha. førerinformationssystemet eller på audio-/informationsskærmen, aktiverer systemet ikke rattet og bremserne.

Indikatorerne for aktiv fartpilot*, aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*, udvidet vognbaneassistent, VSA-system, VSA-system deaktiveret, advarselssystem for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem, kollisionsbegrænsende bremsesystem samt parkeringsbremse og bremsesystem (gul) kan blive aktiveret sammen med en meddelelse i førerinformationssystemet, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1} efter gentilslutning af batteriet. Køb en kort tur med mere end 20 km/t. De enkelte indikatorer skal slukke. Hvis nogen af dem ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Betingelser og begrænsninger for den udvidede vognbaneassistent

Systemet vil muligvis ikke registrere vognbaneafmærkningerne og bilens position korrekt under visse forhold. Nogle eksempler på disse betingelser er angivet nedenfor.

■ Omgivende forhold.

- Kørsel i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- En pludselig ændring mellem lys og mørke som f.eks. at køre ind i eller ud af en tunnel.
- Der er ringe kontrast mellem vognbaneafmærkningerne og vejbanen.
- Kørsel mod lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).
- Der afspejles et kraftigt lys på vejen.
- Kørsel i skyggen af træer, bygninger osv.
- Skygger fra tilstødende genstande er parallelle med vognbaneafmærkningerne.
- Genstande eller strukturer på vejbanen fejlforklæres som vognbaneafmærkninger.
- Refleksioner indvendigt på forruden.
- Kørsel i mørke eller under mørke forhold som f.eks. i en tunnel.
- Den yderste kant af vejen er omgivet af genstande, materialer osv., der ikke er græs eller grus.

■ Vejforhold.

- Kørsel på vejbaner med sne eller på våde vejbaner (tilslørede vognbaneafmærkninger, lysrefleksioner, vejtænk, stor kontrast).
- Ved kørsel på en vej med midlertidige vognbaneafmærkninger.
- Udviskede, flere eller forskellige vognbaneafmærkninger er synlige på vejbanen på grund af vejreparationer eller gamle vognbaneafmærkninger.
- Vejbanen har indfletningslinjer, opdelingslinjer eller krydsende linjer (f.eks. ved et vejkryds eller en fodgængerovergang).
- Vognbaneafmærkningerne er ekstremt smalle, brede eller skiftende.
- Den forankørende bil kører i nærheden af vognbaneafmærkningerne.
- Vejen er bakket, eller bilen nærmer sig en bakkekam.
- Kørsel på ujævne eller uasfalterede veje eller på ujævne overflader.
- Når genstande på vejen (kantsten, autoværn, master osv.) registreres som hvide linjer (eller gule linjer).
- Kørsel på veje med dobbelt optrukne linjer.

■ Bilens tilstand.

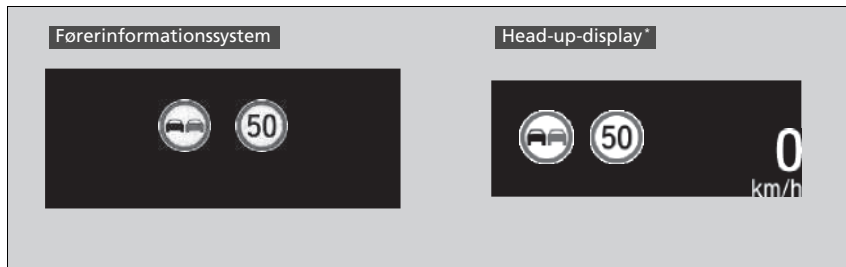
- Forlygteglassene er snavsede, eller forlygterne er ikke justeret korrekt.
- Der er striber på forruden, eller den er blokeret af snavs, mudder, blade, våd sne osv.
- Forruden er dugget til indvendigt.
- Kameraets temperatur bliver for høj.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk, kompakt reservehjul osv.).
- Din bil hænger med bagenden på grund af stor belastning på bagakslen eller ændringer i ophænget.
- Når der er monteret snekæder.
- Bilen kører med en anhænger.

System til registrering af trafikskilte

Henleder din opmærksomhed på oplysninger på trafikskilte (såsom den aktuelle hastighedsbegrænsning og overhalingsforbud), som din bil netop har passeret, og viser dem i førerinformationssystemet og på head-up-displayet*.

Sådan virker systemet

Når kameraet, der er placeret på bagsiden af bakspejlet, registrerer trafikskilte under kørslen, viser systemet dem, der er blevet genkendt som angivet for din bil. Skilteikonet vises, indtil et forudindstillet tidspunkt eller en forudindstillet afstand nås.



Skilteikonet kan også skifte til et andet ikon eller forsvinde, når:

- Punktet, hvor den pågældende hastighedsbegrænsning ikke længere gælder, eller andre angivne grænser registreres.
- Bilen kører ind på/forlader en motorvej.
- Du aktiverer afviserblinket i et vejkryds.

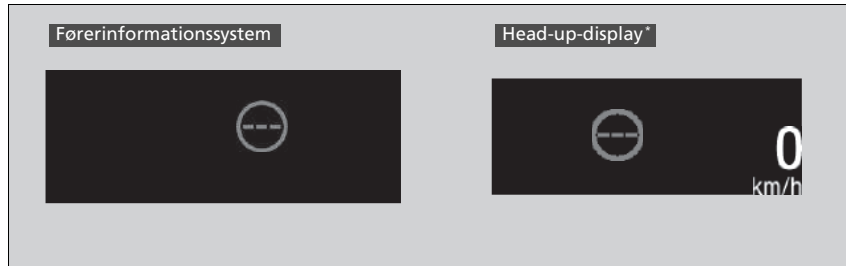
System til registrering af trafikskilte

Systemet er udviklet til at registrere trafikskilte, der overholder standarderne i Wien-konventionen. Det er ikke sikkert, at alle trafikskilte vises, men ingen trafikskilte, der står i vejkanterne, må ignoreres. Systemet fungerer ikke på de angivne trafikskilte i alle de lande, du kører i, eller i alle situationer.

Stol ikke for meget på systemet. Kør altid ved en hastighed, der passer til vejforholdene.

Påsæt aldrig folie eller andre genstande på forruden, som kan blokere for kameraets synsfelt og forårsage funktionsfejl. Skrammer, ridser og andre skader på forruden inden for kameraets synsfelt kan få systemet til at fungere unormalt. Hvis dette sker, anbefales det at udskifte forruden med en original forrude fra Honda. Hvis der foretages selv mindre reparationer inden for kameraets synsfelt, eller hvis der monteres en eftermarkedsforrude, kan det også få systemet til at fungere unormalt. Få en forhandler til at genkalibrere kameraet efter udskiftning af forruden. Korrekt kalibrering af kameraet er nødvendig, for at systemet kan fungere korrekt.



Hvis systemet ikke registrerer trafikskilte, mens du kører, kan nedenstående ikon blive vist.



System til registrering af trafikskilte

For at hjælpe med til at reducere sandsynligheden for, at høje indvendige temperaturer får kameraets registreringssystem til at slukke under parkering, skal du finde et skyggefuldt område eller parkere bilen, så forenden vender væk fra solen. Hvis der bruges en solskærm, må denne ikke afskærme kamerahuset.

Hvis kameraet afskærmes, kan varmen blive koncentreret på det.

Hvis  vises, betyder det, at systemet til registrering af trafikskilte ikke fungerer, og  vil blive vist.

- Brug klimaanlægget til at afkøle kabinen, og brug om nødvendigt også afdugningsfunktionen med luftstrømmen rettet mod kameraet.
- Start med at køre bilen for at sænke forrudens temperatur, hvilket afkøler området omkring kameraet.

Hvis  vises, betyder det, at systemet til registrering af trafikskilte ikke fungerer, og  vil blive vist.

- Parkér bilen et sikkert sted, og rengør forruden. Hvis meddelelsen ikke forsvinder, når du har rengjort forruden og kørt i et stykke tid, skal bilen efterses hos en forhandler.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

System til registrering af trafikskilte

Hvis bilen overstiger den registrerede hastighedsgrænse, begynder et ikon, der viser skiltet for hastighedsbegrænsning for det aktuelle område, at blinke på displayet.

Systemets evne til nøjagtigt at oplyse føreren om hastighedsgrænsen er afhængig af visse forhold som de enheder, der vises på trafikskiltet, samt bilens hastighed og retning. I nogle tilfælde kan systemet vise falske advarsler eller andre unøjagtige oplysninger.

▣ Betingelser og begrænsninger for systemet til registrering af trafikskilte

S. 621

Enheden for hastighedsgrænser (km/t eller mph) varierer fra land til land. Hvis du kører ind i et land, hvor enheden adskiller sig fra enheden i det land, du kommer fra, skal du bruge instrumentpanelet til at ændre enheden, da systemet ellers ikke vil fungere korrekt.

▣ Speedometer S. 147

▣ Funktioner, der kan tilpasses S. 158, 413

Betingelser og begrænsninger for systemet til registrering af trafikskilte

Systemet til registrering af trafikskilte vil muligvis ikke kunne genkende trafikskilte i følgende tilfælde.


■ Bilens tilstand.

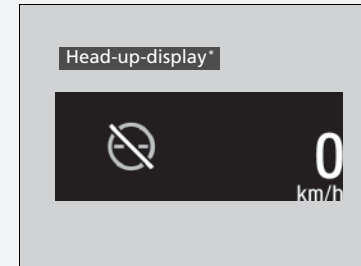
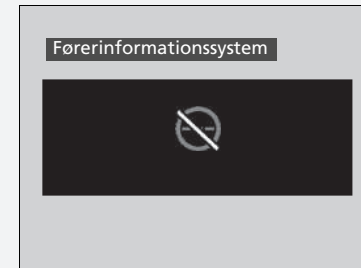
- Forlygteglassene er snavsede, eller forlygterne er ikke justeret korrekt.
- Forruden er blokeret af snavs, mudder, blade, våd sne osv. udvendigt.
- Forruden er dugget til indvendigt.
- Der er dele af ruden, der skal rengøres.
- Unormale forhold for dæk eller hjul (forkert størrelse, forskellig størrelse eller konstruktion, forkert dæktryk, kompakt reservehjul osv.).
- Din bil hænger med bagenden på grund af stor belastning på bagakslen eller ændringer i ophænget.

■ Omgivende forhold.

- Kørsel mod lavtstående sol (f.eks. ved solopgang eller solnedgang).
- Der afspejles et kraftigt lys på vejen.
- En pludselig ændring mellem lys og mørke som f.eks. at køre ind i eller ud af en tunnel.
- Når du kører i skyggen af træer, bygninger osv.
- Kørsel i mørke eller i mørke områder som f.eks. lange tunneler.
- Kørsel i dårligt vejr (regn, sne, tåge osv.).
- En bil foran dig slynger vand eller sne op.

⊠ Betingelser og begrænsninger for systemet til registrering af trafikskilte

Når systemet til registrering af trafikskilte ikke fungerer korrekt, vises  i førerinformationssystemet. Hvis meddelelsen ikke forsvinder, skal bilen efterses hos en forhandler.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ **Trafikskiltets placering eller tilstand.**

- Et skilt er svært at se, da det er placeret i et kompliceret område.
- Et skilt er placeret langt væk fra bilen.
- Et skilt er placeret på et sted, hvor forlygtens lysstråle har svært ved at nå det.
- Et skilt er placeret på et hjørne eller i et sving.
- Et skilt er falmet eller bøjet.
- Et skilt er drejet eller beskadiget.
- Et skilt er dækket af mudder, sne eller is.
- En del af skiltet er skjult af træer, eller selve skiltet er skjult af en bil eller andre ting.
- Lys (fra en gadelygte) eller en skygge afspejles på skiltets overflade.
- Et skilt er for lyst eller for mørkt (elektrisk skilt).
- Et skilt er ikke så stort.

■ **Andre forhold.**

- Når du kører med høj hastighed.

Systemet til registrering af trafikskilte fungerer muligvis ikke korrekt og viser f.eks. et skilt, der ikke er i overensstemmelse med de gældende trafikregler for den pågældende vejstrækning, eller et skilt, der slet ikke eksisterer, i følgende tilfælde.

- ▶ Et skilt for hastighedsbegrænsning viser muligvis en højere eller lavere hastighed end den aktuelle hastighedsgrænse.
- Der er et ekstra skilt med yderligere informationer som f.eks. vejr, tid, køretøjstype osv.
- Figurer på skiltet er vanskelige at læse (elektrisk skilt, tal på skiltet er slørede osv.).
- Der står et skilt i nærheden af den vognbane, du kører i, selv om det ikke gælder for den pågældende vognbane (et skilt for hastighedsbegrænsning, der er placeret i et vejkryds mellem en sidevej og en hovedvej osv.).
- Der er genstande, der i farve eller form minder om trafikskiltet (lignende skilt, elektrisk skilt, struktur osv.).
- En lastbil eller et andet stort køretøj med et hastighedsbegrænsningsmærkat bagpå kører foran dig.

Skilte, der vises i førerinformationssystemet og på head-up-displayet*

Der kan vises to trafikskilte samtidig ved siden af hinanden, når de registreres.

Ikonet for hastighedsbegrænsning vises i højre side af skærbilledet. Ikonet for overhalingsforbud vises i venstre side. Eventuelle ekstra skilte, som angiver en hastighedsbegrænsning baseret på vejforhold (sne osv.) eller et bestemt tidsrum, kan blive vist i begge sider.

Når primær funktion er valgt

Førerinformationssystem



Skilt for overhalingsforbud*1

Skilt for hastighedsbegrænsning



Ekstra skilt for hastighedsbegrænsning baseret på forhold*2

Skilt for hastighedsbegrænsning

Head-up-display*



Skilt for overhalingsforbud*1

Skilt for hastighedsbegrænsning

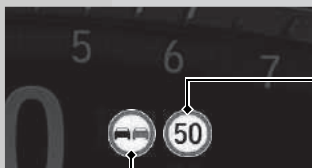


Ekstra skilt for hastighedsbegrænsning baseret på forhold*2

Skilt for hastighedsbegrænsning

Når primær funktion ikke er valgt

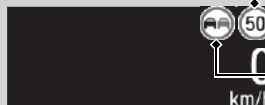
Førerinformationssystem



Skilt for hastighedsbegrænsning

Skilt for overhalingsforbud*1

Head-up-display*



Skilt for hastighedsbegrænsning

Skilt for overhalingsforbud*1

Afhængigt af situationen kan *1 blive erstattet af *2, eller *2 kan blive vist i højre side.

■ **Mulighed for at få vist trafikskilte, selv om primær funktion ikke er valgt**

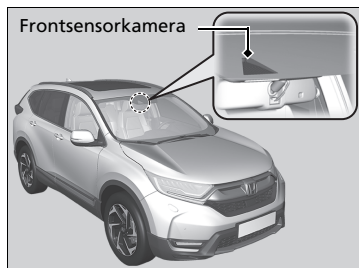
Du kan fortsat få vist en mindre version af trafikskilteikonet i førerinformationssystemet og på head-up-displayet*, selv om den primære funktion ikke er valgt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Frontsensorkamera

Kameraet, der anvendes i systemer som f.eks. vognbaneassistent, udvidet vognbaneassistent, aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed, aktiv fartpilot, system til registrering af trafikskilte og kollisionsbegrænsende bremsesystem, er beregnet til at registrere en genstand, der udløser aktiveringen af en af systemernes funktioner.

Kameraets placering og tips til håndtering



Dette kamera er placeret på bagsiden af bakspejlet.

For at hjælpe med til at reducere sandsynligheden for at høje indvendige temperaturer får kameraets registreringssystem til at slukke under parkering, skal du finde et skyggefuldt område eller parkere bilen, så forenden vender væk fra solen. Hvis der bruges en solskærm, må denne ikke afskærme kamerahuset. Hvis kameraet afskærms, kan varmen blive koncentreret på det.

Frontsensorkamera


Påsæt aldrig folie eller andre genstande, som kan hindre kameraets udsyn og forårsage funktionsfejl, på forruden, motorhjelm eller kølgitteret.

Skrammer, ridser og andre skader på forruden inden for kameraets synsfelt kan få systemet til at fungere unormalt. Hvis dette sker, anbefales det at udskifte forruden med en original forrude fra Honda. Hvis der foretages selv mindre reparationer inden for kameraets synsfelt, eller hvis der monteres en eftermarkedsforrude, kan det også få systemet til at fungere unormalt.


Få en forhandler til at genkalibrere kameraet efter udskiftning af forruden. Korrekt kalibrering af kameraet er nødvendig, for at systemet kan fungere korrekt.

Læg ikke genstande på instrumentpanelet. De kan kaste lys tilbage på forruden og forhindre, at systemet registrerer vognbanelinjerne korrekt.

» Frontsensorkamera

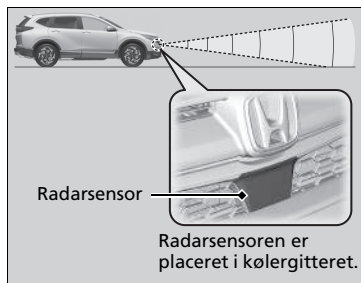
Hvis meddelelsen  vises:

- Brug klimaanlægget til at afkøle kabinen, og brug om nødvendigt også afdugningsfunktionen med luftstrømmen rettet mod kameraet.
- Start med at køre bilen for at sænke forrudens temperatur, hvilket afkøler området omkring kameraet.

Hvis meddelelsen  vises:

- Parkér bilen et sikkert sted, og rengør forruden. Hvis meddelelsen ikke forsvinder, når du har rengjort forruden og kørt i et stykke tid, skal bilen efterses hos en forhandler.

Radarsensor



Radarsensoren er placeret i kølgitteret.

Radarsensor

Undgå at udsætte radarsensordækslet for kraftige slag.

For at det kollisionsbegrænsende bremsesystem kan fungere korrekt:

- Hold altid radarsensordækslet rent.
- Brug aldrig kemiske opløsningsmidler eller polermidler til at rengøre sensordækslet. Rengør det med vand eller et mildt rengøringsmiddel.
- Sæt ikke et mærkat på radarsensordækslet, og udkstift heller ikke radarsensordækslet.

Hvis radarsensoren skal repareres eller afmonteres, eller hvis radarsensordækslet har fået et hårdt slag, skal du slå systemet fra ved at trykke på afbryderknappen til det kollisionsbegrænsende bremsesystem og bringe bilen til en forhandler.

☒ Aktivering og deaktivering af kollisionsbegrænsende bremsesystem

S. 565

Hvis bilen er involveret i en af følgende situationer, fungerer radarsensoren muligvis ikke korrekt. Få bilen eftersat af en forhandler:

- Hvis din bil er involveret i en frontalkollision.
- Hvis din bil kører gennem dybt vand eller nedsænkes i dybt vand.
- Hvis din bil rammer et bump, en kantsten, en klods eller en skråning med voldsom kraft, så radarsensoren forskubber sig.

Bremsesystem

Parkeringsbremse

Brug parkeringsbremsen til at immobilisere bilen, når den er parkeret. Når parkeringsbremsen er aktiveret, kan du deaktivere den manuelt eller automatisk.



■ Sådan aktiveres parkeringsbremsen

Den elektroniske parkeringsbremse kan altid aktiveres, så længe bilen forsynes med strøm fra batteriet, uanset hvilken position tændingskontakten*1 er i.

Aktivér kontakten til den elektroniske parkeringsbremse forsigtigt og sikkert.

- ▶ Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) tændes.



■ Sådan deaktiveres parkeringsbremsen

Tændingskontakten skal være i positionen TIL **II***1, for at den elektroniske parkeringsbremse kan deaktiveres.

1. Træd på bremsepedalen.
2. Tryk på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse.

- ▶ Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) slukkes.

Manuel deaktivering af parkeringsbremsen vha. kontakten bidrager til at starte bilen langsomt og gradvist, når du holder på stejle bakker med forenden nedad.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

⊗ Bremsesystem

Når der trædes på bremsepedalen, hører du muligvis en snurrende lyd fra motorrummet. Det skyldes, at bremsesystemet er i brug, og det er normalt.

⊗ Parkeringsbremse

Du kan muligvis høre aktiveringen af den elektroniske parkeringsbremse fra området omkring baghjulene, når du aktiverer eller deaktiverer parkeringsbremsen. Dette er helt normalt.

Bremsepedalen bevæger sig måske lidt, når det elektroniske parkeringsbremsesystem er i funktion ved aktivering eller deaktivering af parkeringsbremsen. Dette er helt normalt.

Du kan ikke aktivere eller deaktivere parkeringsbremsen, hvis batteriet bliver fladt.

➔ **Starthjælpsprocedure** S. 746

Hvis du trækker op i og holder kontakten til den elektroniske parkeringsbremse oppe under kørsel, aktiveres bremserne på alle fire hjul vha. VSA-systemet, indtil bilen holder helt stille. Den elektroniske parkeringsbremse aktiveres derefter, og kontakten slippes.


Modeller med manuel gearkasse

Motoren kan kun startes, hvis den elektroniske parkeringsbremse er aktiveret. Hvis bilen går i stå på en skråning, kan den elektroniske parkeringsbremse blive aktiveret automatisk. Hvis den ikke gør det, skal man aktivere den manuelt, og derefter starte motoren igen.

Modeller med trinløst variabel transmission

■ **Betjening af den automatiske parkeringsbremsefunktion**

Hvis den automatiske parkeringsbremsefunktion er aktiveret:

- Parkeringsbremsen aktiveres automatisk, når du drejer tændingskontakten til positionen LÅST *1.
- For at bekræfte, at parkeringsbremsen er aktiveret, skal du kontrollere, om indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet er tændt.

🔍 **Aktivering og deaktivering af den automatiske parkeringsbremsefunktion**

S. 632

■ **Automatisk deaktivering**

Brug speederen til at deaktivere parkeringsbremsen, når du starter bilen, mens den holder på en bakke med forenden opad eller i en trafikprop.

Modeller med trinløst variabel transmission

Parkeringsbremsen deaktiveres automatisk, når der trædes på speederen.

Modeller med manuel gearkasse


Parkeringsbremsen deaktiveres automatisk, når der trædes på speederen, samtidig med at koblingspedalen slippes.

» Parkeringsbremse

I følgende situationer fungerer parkeringsbremsen automatisk.

- Når bilen stopper med det automatiske bremseholdesystem aktiveret i mere end 10 minutter.
- Når førerens sikkerhedssele løsnes, mens bilen holder stille, og bremseholdesystemet er aktiveret.
- Når motoren slukkes, mens bremseholdesystemet er aktiveret.
- Når der opstår en fejl med bremseholdesystemet, mens dette er aktiveret.

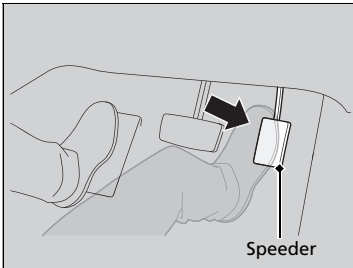
Modeller med manuel gearkasse

- Når der opstår en fejl med kontakten til den elektroniske parkeringsbremse, efter at du drejer tændingskontakten til positionen LÅST *1.

Modeller med aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed

- Når bilen har holdt stille i mere end 10 minutter, mens den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret.
- Når førerens sikkerhedssele spændes op, mens bilen automatisk er bragt til standsning af den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.
- Når motoren slukkes, mens den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed er aktiveret.

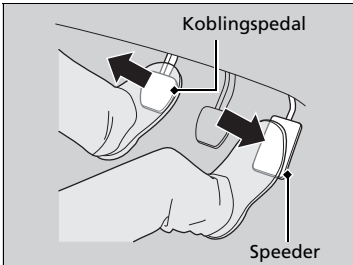
*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.



Modeller med trinløst variabel transmission

Træd forsigtigt på speederen.
Når bilen holder på en bakke, kan det kræve et ekstra tråd på speederen for at deaktivere den.

- Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) slukkes.



Modeller med manuel gearkasse

Træd forsigtigt på speederen, og slip koblingspedalen.

- Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) slukkes.

Parkeringsbremsen deaktiveres automatisk ved at træde på speederen, når:

- Førerens sikkerhedssele er spændt.
- Motoren kører.

Modeller med trinløst variabel transmission

- Gearvælgeren ikke er i positionen **P** eller **N**.

Modeller med manuel gearkasse

- Gearvælgeren ikke er i positionen **N**.

►► **Parkeringsbremse**

Hvis parkeringsbremsen ikke kan deaktiveres automatisk, skal den deaktiveres manuelt.

Når bilen kører op ad bakke, kan det være nødvendigt at træde speederen længere ned for automatisk at deaktivere den elektroniske parkeringsbremse.

Parkeringsbremsen kan ikke deaktiveres automatisk, når følgende indikatorer er tændt:

- Fejlindikator
- Indikator for gearkassesystem

Parkeringsbremsen må ikke deaktiveres automatisk, når følgende indikatorer er tændt:

- Indikator for bremsesystem
- Indikator for VSA-system
- **ABS** indikator
- Indikator for airbagsystem

Modeller med trinløst variabel transmission

Parkeringsbremsen aktiveres, mens bilen kører med kontakten til den elektroniske parkeringsbremse aktiveret.

Modeller med manuel gearkasse

Koblingspedalen trædes helt ned, før der langsomt trædes på speederen, samtidig med at koblingspedalen slippes.

Modeller med trinløst variabel transmission

■ **Aktivering og deaktivering af den automatiske parkeringsbremsefunktion**

Med tændingskontakten i positionen TIL [II]^{*1} skal du udføre følgende trin for enten at aktivere eller deaktivere den automatiske parkeringsbremsefunktion.

1. Flyt gearvælgeren til [P].
2. Uden at træde på bremsepedalen skal du trække op i kontakten til den elektroniske parkeringsbremse og holde den dér.
 - Kontrollér, at indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet er tændt.
3. Træk op i kontakten til parkeringsbremsen, og hold den dér. Når du hører en biplyd, skal du slippe kontakten, og inden for 3 sekunder skal du trække op i kontakten igen og holde den dér.
4. Når du hører en lyd, der indikerer, at proceduren er afsluttet, skal du slippe kontakten.
 - To bip indikerer, at funktionen er blevet aktiveret.
 - Et bip indikerer, at funktionen er blevet deaktiveret.
 - Når du har aktiveret funktionen, forbliver parkeringsbremsen aktiveret, når du slukker for motoren.
 - For at bekræfte, at parkeringsbremsen er aktiveret, skal du kontrollere, om indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet er tændt.

Hvis du har brug for midlertidigt at deaktivere denne funktion, når du f.eks. skal vaske din bil i en bilvask af transportbåndtypen, eller når bilen bugseres, kan du følge nedenstående fremgangsmåde.

1. Træd bremsepedalen ned, og stands bilen.
2. Drej tændingskontakten til positionen LÅST [0]^{*1}, og tryk derefter på kontakten til den elektroniske parkeringsbremse inden for 2 sekunder.
 - Indstillinger til aktivering og deaktivering for funktionen påvirkes ikke.
 - Før midlertidig deaktivering af funktionen skal du sørge for først at deaktivere både den aktive fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed og det automatiske bremseholdesystem.
 - For at bekræfte, at parkeringsbremsen er aktiveret, skal du kontrollere, om indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet er tændt.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

» Aktivering og deaktivering af den automatiske parkeringsbremsefunktion

Ved lave temperaturer kan parkeringsbremsen fryse til, hvis den aktiveres.

Når du parkerer bilen, skal du placere en stopklods ved hjulene og sørge for, at den automatiske parkeringsbremsefunktion er deaktiveret.

Når du vasker din bil i en bilvask af transportbåndtypen, eller når du får bugseret din bil, skal du deaktivere den automatiske parkeringsbremsefunktion og lade parkeringsbremsen være deaktiveret.

Fodbremse

Bilen er udstyret med skivebremser på alle fire hjul. Bremseassistenten øger bremseeffekten, når du træder hårdt på bremsepedalen i en nødsituation. ABS-systemet hjælper dig med at bevare kontrollen over bilen under hårde opbremsninger.

➤ **Bremseassistent** S. 638

➤ **Antiblokeringsystem (ABS)** S. 637

☒ Fodbremse

Kontrollér bremsene, når du har kørt i dybt vand, eller hvis der er meget vand på vejen. Tør bremsene om nødvendigt ved at træde let på bremsepedalen flere gange.

Hvis du hører en konstant metallisk friktionslyd, når du træder på bremsepedalen, skal bremseklodserne udskiftes. Få bilen eftersat af en forhandler.

Hvis du hele tiden bruger bremsepedalen ved kørsel ned ad en lang bakke, dannes der varme, hvilket mindsker bremseeffekten. Foretag motorbremsning ved at fjerne foden fra speederen og gear ned/køre langsommere. I en bil med manuel gearkasse bruges et lavere gear for bedre motorbremsning.

Lad ikke foden hvile på bremsepedalen under kørsel, da det vil aktivere bremsene en smule, hvilket kan få dem til at miste effekten over tid og reducere bremseklodsernes levetid. Det vil også virke forvirrende på bagvedkørende bilister.

Når bremsene aktiveres via det kollisionsbegrænsende bremsesystem eller et andet system, der automatisk styrer bremsning, trædes bremsepedalen ned og slippes i overensstemmelse med bremsefunktion.

Automatisk bremseholdfunktion

Modeller med trinløst variabel transmission

Holder bremsen aktiveret, efter at bremsepedalen er sluppet, indtil der trædes på speederen. Du kan bruge systemet, mens bilen midlertidigt holder stille, f.eks. i et lyskryds og i tæt trafik.

Automatisk bremseholdfunktion

ADVARSEL

Aktivering af den automatiske bremseholdfunktion på stejle bakker eller glatte veje gør det stadig muligt for bilen at køre, hvis du fjerner foden fra bremsepedalen.

Hvis en bil bevæger sig uventet, kan det medføre en ulykke og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.

Aktivér aldrig den automatiske bremseholdfunktion, og stol ikke blindt på, at den forhindrer bilen i at bevæge sig, når den holder stille på en stejl bakke eller en glat vej.

ADVARSEL

Når den automatiske bremseholdfunktion bruges til at parkere bilen, kan det medføre, at bilen bevæger sig uventet.

Hvis en bil bevæger sig uventet, kan det medføre en ulykke og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.

Forlad aldrig bilen ved midlertidig bremsning med den automatiske bremseholdfunktion, og parkér altid bilen med gearvælgeren i **P** og med parkeringsbremsen aktiveret.

Tilkobling af systemet

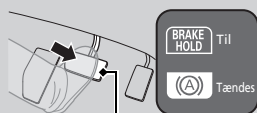


Knap til automatisk bremseholdfunktion

Spænd sikkerhedsselen korrekt, og start derefter motoren. Tryk på knappen til den automatiske bremseholdfunktion.

- Indikatoren for den automatiske bremseholdfunktion tændes. Systemet tilkobles.

Aktivering af systemet

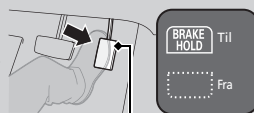


Bremsepedal

Træd på bremsepedalen for at standse helt. Gearvælgeren må ikke være i positionen **P** eller **R**.

- Indikatoren for den automatiske bremseholdfunktion tændes. Der bremses i op til 10 minutter.
- Slip bremsepedalen, når indikatoren for den automatiske bremseholdfunktion tændes.

Annullering af systemet



Speeder




Træd på speederen, mens gearvælgeren er i en anden position end **P** eller **N**. Systemet annulleres, og bilen begynder at køre.

- Indikatoren for den automatiske bremseholdfunktion slukkes. Systemet er fortsat tændt.

Modeller med manuel gearkasse

Holder bremsen aktiveret, efter at bremsepedalen er sluppet, indtil du skifter gear til en anden position end **N** og:

- Slipper koblingspedalen på en plan vej, eller når du holder på en bakke med forenden nedad.
 - Slipper koblingspedalen og træder på speederen, når du holder på en bakke med forenden opad.
- Du kan bruge systemet, mens bilen midlertidigt holder stille, f.eks. i et lyskryds og i tæt trafik.

■ Tilkobling af systemet	■ Aktivering af systemet	■ Annullering af systemet Koblingspedal
 <p>Knap til automatisk bremseholdfunktion</p>	 <p>Bremsepedal</p>	 <p>Speeder</p>
<p>Spænd sikkerhedsselen korrekt, og start derefter motoren. Tryk på knappen til den automatiske bremseholdfunktion.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indikatoren den automatiske bremseholdfunktion tændes. Systemet tilkobles. 	<p>Træd på bremsepedalen for at standse helt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indikatoren for den automatiske bremseholdfunktion tændes. Der bremses i op til 10 minutter. • Slip bremsepedalen, når indikatoren for den automatiske bremseholdfunktion tændes. 	<p>Skift til et andet gear end N og:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Slip koblingspedalen på en plan vej, eller når du holder på en bakke med forenden nedad. • Slip koblingspedalen, og træd på speederen, når du holder på en bakke med forenden opad. <p>Systemet annulleres, og bilen begynder at bevæge sig.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indikatoren for den automatiske bremseholdfunktion slukkes. Systemet er fortsat tændt.

■ Systemet annulleres automatisk, når:

- Du aktiverer parkeringsbremsen.

Modeller med trinløst variabel transmission

- Du træder bremsepedalen ned og flytter gearvælgeren til **P** eller **R**.

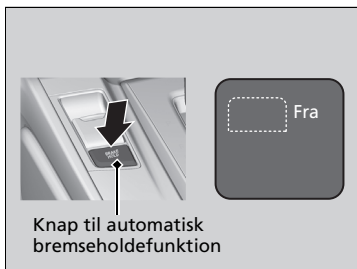
■ Systemet annulleres automatisk, og parkeringsbremsen aktiveres, når:

- Der bremses i mere end 10 minutter.
- Førerens sikkerhedssele spændes op.
- Motoren slukkes.
- Der opstår en fejl med det automatiske bremseholdesystem.

Modeller med manuel gearkasse

- Motoren går i stå.

■ Deaktivering af den automatiske bremseholddefunktion



Mens systemet er aktiveret, skal du trykke på knappen til den automatiske bremseholddefunktion.

- Indikatoren for den automatiske bremseholddefunktion slukkes.

Hvis du vil deaktivere den automatiske bremseholddefunktion, mens systemet er i drift, skal du trykke på knappen til den automatiske bremseholddefunktion, mens bremsepedalen trædes ned.

» Automatisk bremseholddefunktion

Mens systemet er aktiveret, kan du slukke motoren eller parkere bilen på samme måde, som du plejer.

- **Når den er standset** S. 640

Uanset om systemet er tilkoblet eller aktiveret, deaktiveres den automatiske bremseholddefunktion, når motoren slukkes.

Modeller med manuel gearkasse

Systemet deaktiveres, hvis motoren går i stå, mens den automatiske bremseholddefunktion er aktiveret, eller når systemet er tilkoblet.

Sørg for at deaktivere den automatiske bremseholddefunktion før vask i vaskehal.

Du hører muligvis en driftslyd, hvis bilen bevæger sig, mens den automatiske bremseholddefunktion er aktiveret.

Antiblokeringsystem (ABS)

■ ABS-system

Medvirker til, at hjulene ikke blokerer, og hjælper dig med at bevare kontrollen over bilen ved at pumpe hurtigt på bremserne - langt hurtigere end du selv kan.

EBD-systemet (system til elektronisk bremsekraftfordeling), som er en integreret del af ABS-systemet, fordeles også bremsekraften mellem bilens forende og bagende i henhold til bilens belastning.

Du må aldrig pumpe på bremsepedalen. Lad ABS-systemet gøre arbejdet for dig ved altid at holde et fast, ensartet tryk på bremsepedalen. Dette kaldes nogen gange for tramp og styr.

■ Betjening af ABS-system

Bremsepedalen vil muligvis vibrere lidt, når ABS-systemet aktiveres. Blev ved med at træde pedalen ned. På tør vej kan det være nødvendigt at træde hårdt på bremsepedalen, før ABS-systemet aktiveres. Du vil muligvis føle, at ABS-systemet aktiveres med det samme, hvis du prøver at standse på sne eller is.

ABS-systemet kan aktiveres, når der trædes på bremsepedalen ved kørsel på:

- Våde og snedækkede veje.
- Veje brolagt med sten.
- Veje med ujævne overflader, som f.eks. huller, revner, brønde osv.

Når hastigheden falder til under 10 km/t, deaktiveres ABS-systemet.

☒ Antiblokeringsystem (ABS)

BEMÆRK / NOTE

ABS-systemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis der anvendes dæk af en forkert størrelse eller type.

Hvis **ABS** indikatoren tændes under kørsel, kan der være en fejl i systemet.

Selv om den normale bremsefunktion ikke påvirkes, er det muligt, at ABS-systemet ikke fungerer. Få straks bilen efterset af en forhandler.

ABS-systemet er ikke beregnet til at reducere køretøjers bremsetider eller bremseafstande: Det er beregnet til at forhindre hjulblokade, som kan føre til udskridning og tab af kontrollen over køretøjet.

I følgende tilfælde kan bilen have brug for en længere bremseafstand end en bil uden ABS:

- Der køres på grov vejbelægning eller ujævne veje, f.eks. grus eller sne.
- Der er monteret snekæder på hjulene.

Følgende kan konstateres i ABS-systemet:

- Motorlyde, der kommer fra motorrummet, når bremserne aktiveres, eller når systemkontroller udføres, efter at motoren er blevet startet, og mens bilen accelererer.
- Vibrationer i bremsepedal og/eller bilens karrosseri, når ABS-systemet aktiveres.

Disse vibrationer og lyde er normale i forbindelse med ABS-systemer og bør ikke give anledning til bekymring.

Bremseassistent

Systemet er konstrueret til at hjælpe føreren med at generere større bremsekraft, når der trædes hårdt på bremsepedalen ved katastrofeopbremsning.

■ Betjening af bremseassistenten

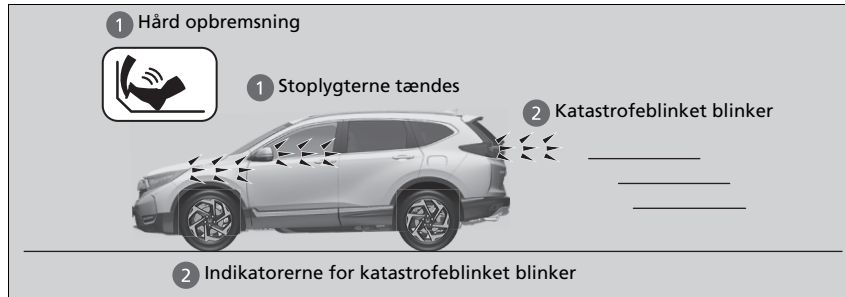
Træd bremsepedalen helt ned for at få mere effektiv bremsning.

Når bremseassistenten aktiveres, kan pedalen bevæge sig lidt, og du vil muligvis høre støj. Dette er helt normalt. Bliv ved med at holde bremsepedalen i bund.

Nødstopsignal

Aktiveres, når du bremses hårdt op ved kørsel med 60 km/t eller derover, for at advare bagvedkørende bilister om pludselig opbremsning ved at blinke hurtigt med katastrofeblinket. Dette kan være med til at advare bagvedkørende bilister, så de kan træffe passende forholdsregler for at undgå en mulig kollision med din bil.

■ Når systemet aktiveres:



Katastrofeblinket holder op med at blinke, når:

- Bremspedalen slippes.
- ABS-systemet deaktiveres.
- Bilens hastighedsreduktion bliver moderat.
- Der trykkes på knappen til katastrofeblinket.

☒ Nødstopsignal

Nødstopssystemet er ikke et system, som kan forhindre en mulig kollision med en bagvedkørende bil som følge af en hård opbremsning. Det aktiverer katastrofeblinket, mens du bremses hårdt op. Det anbefales altid at undgå hård opbremsning, medmindre det er absolut nødvendigt.

Nødstopssystemet aktiveres ikke, hvis knappen til katastrofeblinket er trykket ned.

Hvis ABS-systemet holder op med at virke i et vist stykke tid under opbremsning, vil nødstopsignalet muligvis ikke blive aktiveret overhovedet.

Når den er standset

1. Træd bremsepedalen helt ned.
2. Mens du træder bremsepedalen ned, skal du langsomt trække op i kontakten til den elektroniske parkeringsbremse, indtil den er helt oppe.

Modeller med trinløst variabel transmission

3. Flyt gearvælgeren til **P**.

Modeller med manuel gearkasse

3. Flyt gearvælgeren til **R** eller **1**.

Alle modeller

4. Sluk motoren.
 - ▶ Indikatoren for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) slukkes efter ca. 15 sekunder.

Sørg for altid at aktivere den elektroniske parkeringsbremse, især hvis du holder parkeret på en skråning.

»Når den er standset

Modeller med trinløst variabel transmission

⚠ ADVARSEL

Bilen kan risikere at rulle væk, hvis du forlader den uden at sikre dig, at parkeringsbremsen er aktiveret.

En bil, der ruller væk, kan medføre en ulykke og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.

Du skal altid have foden på bremsepedalen, indtil du har bekræftet, at **P** vises på gearskifteindikatoren.

Undlad at parkere bilen i nærheden af brændbare materialer såsom tørt græs, olie eller tømmer. Varmen fra udstødningen kan forårsage brand.

Modeller med trinløst variabel transmission

BEMÆRK / NOTE

Følgende kan beskadige gearkassen:

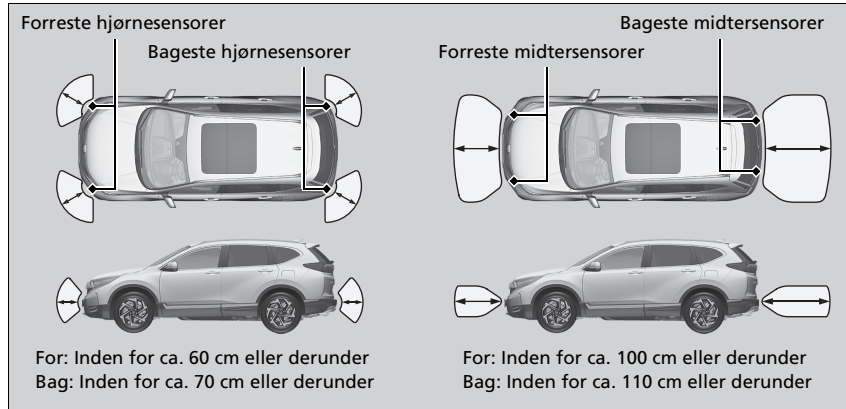
- Hvis du træder på speederen og bremsepedalen samtidig.
- Hvis du ved kørsel op ad bakke træder på speederen for at forhindre, at bilen triller baglæns.
- Hvis du sætter gearvælgeren i positionen **P**, før bilen holder helt stille.

Ved ekstremt lave temperaturer er der risiko for, at parkeringsbremsen fryser til, hvis den aktiveres. Hvis så lave temperaturer forventes, skal du lade være med at aktivere parkeringsbremsen. Hvis du bliver nødt til at parkere bilen på en skråning, skal du i stedet dreje forhjulene, så de rammer kantstenen, hvis bilen ruller ned ad skråningen, eller du skal blokere hjulene, så bilen ikke kan bevæge sig. Hvis du ikke tager en af disse forholdsregler, er der risiko for, at bilen ruller ned ad skråningen og forulykker.

Parkeringssensorsystem*

Hjørne- og midtersensorerne registrerer forhindringer i nærheden af bilen, og en biplyd angiver sammen med audio-/informationsskærmen den omtrentlige afstand mellem bilen og forhindringen.

■ Sensorernes placering og rækkevidde



▣ Parkeringssensorsystem*

Selv når systemet er aktiveret, skal du altid kontrollere, at der ikke er forhindringer i nærheden af bilen, før du parkerer.

Systemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis:

- Sensorerne er dækket med sne, is, mudder eller snavs.
- Bilen kører på ujævn grund såsom græs, bump eller en bakke.
- Bilen har været ude i varmt eller koldt vejr.
- Systemet påvirkes af apparater, der udsender ultralydsbølger.
- Der køres i dårligt vejr.

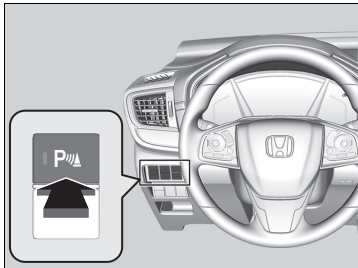
Systemet kan muligvis ikke registrere følgende:

- Tynde eller lave genstande.
- Lydabsorbierende materialer såsom sne, bomuld eller en svamp.
- Genstande direkte under kofangeren.

Der må ikke monteres tilbehør på eller omkring sensorerne.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Aktivering og deaktivering af parkeringssensorsystemet



Med tændingskontakten i positionen TIL **II***¹ trykkes der på knappen til parkeringssensorsystemet for at aktivere eller deaktivere systemet. Indikatoren i knappen lyser, når systemet er aktiveret.

De forreste hjørnesensorer, de bageste midtersensorer og de bageste hjørnesensorer begynder at registrere forhindringer, når gearvælgeren er i **R**, og kørehastigheden er mindre end 8 km/t.

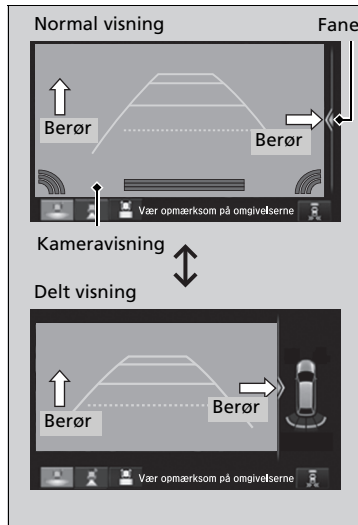
De forreste midtersensorer og de forreste hjørnesensorer begynder at registrere forhindringer, når gearvælgeren ikke er i **P** eller **R**, og kørehastigheden er mindre end 8 km/t.

Modeller med manuel gearkasse

Du skal også deaktivere parkeringsbremsen.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

■ Betjening af skærmen



Du kan skifte til normal visning eller delt visning ved at trykke i nærheden af fanen eller på kameravisningen.

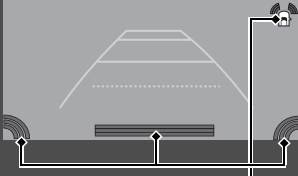
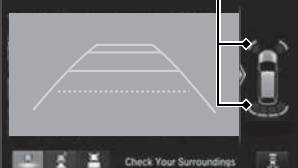

► Betjening af skærmen

Hvis parkeringssensorsystemet er deaktiveret, eller der er en fejl i systemet, forsvinder fanen, og der skiftes fra delt visning tilbage til normal visning.

Du kan også skifte til normal visning eller delt visning vha. audio-/informationskærmen.


► **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

■ Når afstanden mellem bilen og forhindringerne bag den bliver kortere

Bipinterval	Afstand mellem kofanger og forhindring		Indikator	Førerinformationssystem/audio-/informationsskærm
	Hjørnesensorer	Midtersensorer		
Moderat	—	For: Ca. 100-60 cm Bag: Ca. 110-60 cm	Blinker gult*1	 <p>Der tændes indikatorer dér, hvor sensoren registrerer en forhindring.</p>  <p>Der tændes indikatorer dér, hvor sensoren registrerer en forhindring.</p> 
Kort	For: Ca. 60-45 cm Bag: Ca. 70-45 cm	Ca. 60-50 cm	Blinker gult	
Meget kort	Ca. 45-35 cm	Omkring 50-40 cm		
Kontinuerligt	Ca. 35 cm eller mindre	Omkring 40 cm eller mindre	Blinker rødt	


*1: På dette trin er det kun midtersensorerne, der registrerer forhindringer.

Deaktivering af samtlige bageste sensorer

1. Sørg for, at parkeringssensorsystemet ikke er aktiveret. Drej tændingskontakten til positionen LÅST *1.
2. Tryk på og hold knappen til parkeringssensorsystemet nede, og indstil strømtilstanden til TIL.
3. Bliv ved med at trykke på knappen i 10 sekunder. Slip knappen, når indikatoren i knappen blinker.
4. Tryk på knappen igen. Indikatoren i knappen slukkes.
 - ▶ Der høres to biplyde. De bageste sensorer er nu deaktiveret.

De bageste sensorer aktiveres igen ved at følge samme fremgangsmåde. Der høres tre biplyde, når de bageste sensorer aktiveres igen.

Deaktivering af samtlige bageste sensorer

Når du skifter til positionen , blinker indikatoren i knappen til parkeringssensorsystemet som en påmindelse om, at de bageste sensorer er deaktiveret.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

System til overvågning af krydsende trafik*

Overvåger de bageste hjørneområder vha. radarsensorerne ved bakning og advarer dig, hvis der registreres et køretøj, som nærmer sig fra et af de bageste hjørner.

Systemet er især praktisk, når du bakker ud af en parkeringsplads.

► System til overvågning af krydsende trafik*

⚠ ADVARSEL

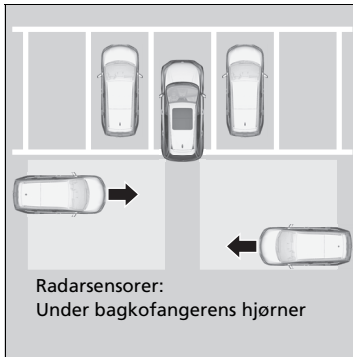
Systemet til overvågning af krydsende trafik kan ikke registrere alle køretøjer, der måtte nærme sig, og vil muligvis slet ikke kunne registrere et køretøj, der nærmer sig.

Hvis du ikke selv ser efter, om det er sikkert at bakke med bilen, før du gør det, kan det medføre en kollision.

Stol ikke kun på systemet, når du bakker; husk altid også at bruge spejlene, og kig bagud og til siderne, før du bakker.

Lydsignalet fra parkeringssensorsystemet tilsidesætter lydsignalet fra systemet til overvågning af krydsende trafik, når sensorerne registrerer forhindringer i det nærmeste område.

Sådan virker systemet



Systemet aktiveres, når:

- Tændingskontakten drejes til positionen TIL **II***¹.
- Systemet til overvågning af krydsende trafik er aktiveret.

☒ Aktivering og deaktivering af systemet til overvågning af krydsende trafik S. 650

☒ Funktioner, der kan tilpasses S. 413

- Gearvælgeren er i **R**.
- Bilen kører med 5 km/t eller derunder.

Når et køretøj registreres at nærme sig fra et af de bageste hjørner, advarer systemet til overvågning af krydsende trafik dig med et lydsignal, og der vises en advarsel.

☒ System til overvågning af krydsende trafik*

Systemet til overvågning af krydsende trafik registrerer muligvis ikke et køretøj, der nærmer sig, eller registrerer det med forsinkelse, eller advarer om registrering, selv om der ikke er noget køretøj, der nærmer sig, i følgende situationer:

- En forhindring som f.eks. et andet køretøj eller en mur i nærheden af din bils bagkofanger blokerer radarsensorens rækkevidde.
 - Din bil kører med en hastighed på ca. 5 km/t eller derover.
 - Et køretøj nærmer sig ved en anden hastighed end mellem ca. 10 km/t og 25 km/t.
 - Systemet opfanger ekstern interferens såsom andre radarsensorer fra et andet køretøj eller kraftige radiobølger sendt fra et anlæg i nærheden.
 - Et af bagkofangerens hjørner er dækket af sne, is, mudder eller snavs.
 - Vejret er dårligt.
 - Bilen befinder sig på en skråning.
 - Din bil hænger med bagenden på grund af stor belastning på bagakslen.
 - Din bil bakker hen imod en mur, en stolpe, et andet køretøj osv.
 - Bagkofangeren eller sensorerne har været repareret forkert, eller bagkofangeren er blevet deform.
- Få bilen eftersat af en forhandler.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

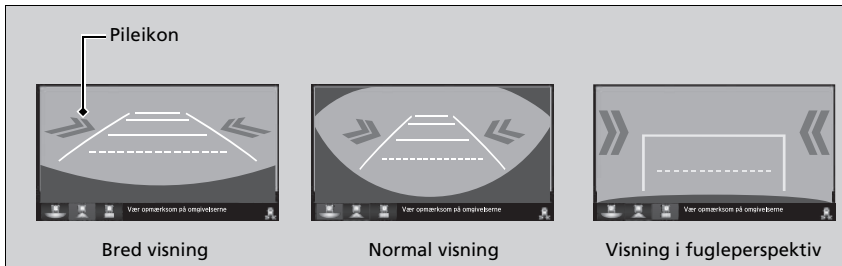
Systemet vil ikke registrere et køretøj, der nærmer sig direkte bag din bil, og giver heller ikke advarsler om et registreret køretøj, når det bevæger sig lige bag din bil.

Systemet registrerer ikke eller giver ikke advarsler om et køretøj, der bevæger sig væk fra din bil, og det kan registrere eller advare om fodgængere, cykler eller stationære genstande.

► System til overvågning af krydsende trafik*

For at sikre korrekt funktion skal hjørneområderne på bagkofangeren altid holdes rent.
Dæk ikke området ved bagkofangerens hjørner med mærkater eller klistermærker af nogen art.

Når systemet registrerer et køretøj



Der vises et pileikon på den side, hvor et køretøj nærmer sig, på audio-/informationskærmen.

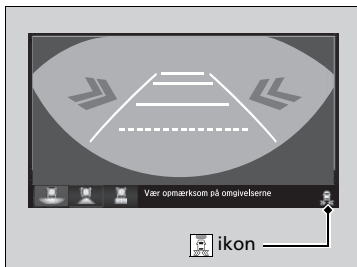
►► Når systemet registrerer et køretøj

Hvis nederst til højre skifter til et gult , når gearvælgeren er i positionen **[R]**, kan der have samlet sig mudder, sne, is eller andet snavs i nærheden af sensoren. Systemet afbrydes midlertidigt. Kontrollér kofangerhjørnerne for eventuelle forhindringer, og rengør områderne grundigt efter behov.

Hvis tændes, når gearvælgeren er i **[R]**, kan der være et problem med systemet til overvågning af krydsende trafik. Brug ikke systemet, og få bilen efterset af en forhandler.

Hvis displayet forbliver det samme med gearvælgeren i **[R]**, kan der være et problem med bakkameraet og systemet til overvågning af krydsende trafik. Brug ikke systemet, og få bilen efterset af en forhandler.

■ Aktivering og deaktivering af systemet til overvågning af krydsende trafik



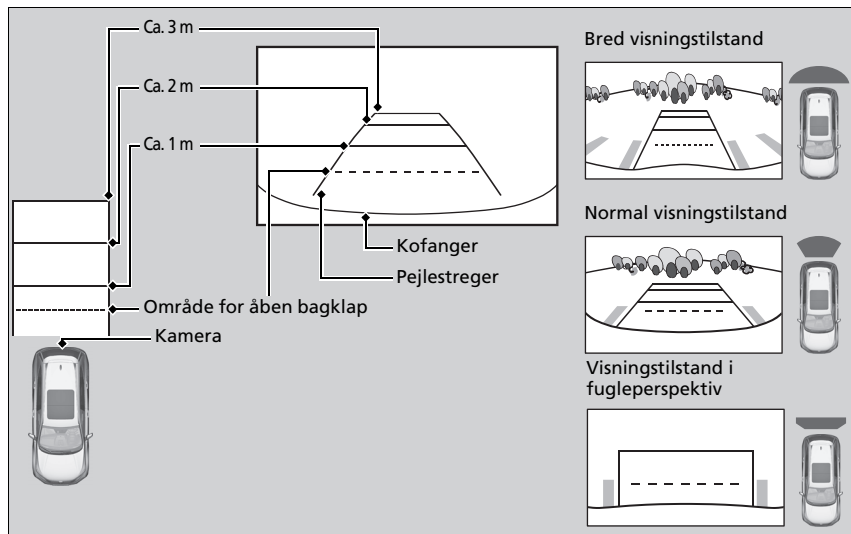
Tryk her for at aktivere og deaktivere systemet. Indikatoren (grøn) tændes, når systemet er aktivt. Du kan også aktivere og deaktivere systemet vha. audio-/informationskærmen.

► **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

Om dit bakkamera med multivisning

Audio-/informationskærmen kan vise området bag ved bilen. Displayet ændres automatisk til visning bagud, når gearvælgeren sættes i positionen **R**.

Displayområde for bakkamera med multivisning



Om dit bakkamera med multivisning

Bakkameraets synsfelt er begrænset. Du kan ikke se kofangerens hjørner, eller hvad der er under kofangeren. Bakkameraets specielle optik får også genstande til at se ud, som om de er tættere på eller længere væk, end de faktisk er.

Kontrollér ved selvsyn, at det er sikkert at køre, før du bakker. Visse forhold (såsom vejr, lys og høje temperaturer) kan også begrænse bakkameraets udsyn. Stol ikke blindt på bakskærmen, da den ikke giver dig alle de oplysninger om forholdene bag ved bilen, som du har brug for.

Hvis kameranlinsen er dækket af snavs eller fugt, rengøres linsen med en blød og fugtig klud.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Bakskræmen kan vise tre forskellige kameratilstande på audio-/informationskræmen.

Tryk på det relevante ikon for at skifte tilstand.



: Bred visningstilstand



: Normal visningstilstand



: Visningstilstand i fugleperspektiv

- Hvis bred visningstilstand eller normal visningstilstand sidst blev anvendt, vælges samme tilstand, næste gang du sætter gearvælgeren i positionen **R**.
- Hvis visningstilstand i fugleperspektiv sidst blev anvendt, før du slukkede motoren, vælges bred visningstilstand, næste gang du drejer tændingskontakten til positionen TIL **II***¹ og sætter gearvælgeren i positionen **R**.
- Hvis visning i fugleperspektiv sidst blev anvendt i mere end 10 sekunder, efter at du skiftede fra positionen **R**, vælges bred visningstilstand, næste gang du sætter gearvælgeren i positionen **R**.

►► Om dit bakkamera med multivisning

Du kan ændre indstillingerne **Fast vejledning** og **Dynamisk vejledning**.

► **Funktioner, der kan tilpasses** S. 413

Fast vejledning

Til: Pejlestregerne vises, når du sætter gearvælgeren i positionen **R**.

Fra: Pejlestregerne vises ikke.

Dynamisk vejledning

Til: Pejlestregerne flytter sig i henhold til rattets retning.

Fra: Pejlestregerne flytter sig ikke.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Oplysninger om brændstof

■ Anbefalet brændstof

**Benzin/gasohol i henhold til EN 228 standarden
Blyfri benzin/benzin iblandet ætanol op til E10 (90% benzin og 10% ætanol),
oktantal 95 eller højere**

Bilen er konstrueret til at køre på blyfri benzin med et oktantal på 95 eller derover. Hvis dette oktantal ikke kan fås, kan almindelig blyfri benzin med et oktantal på 91 eller derover bruges midlertidigt. Brug af almindelig blyfri benzin kan forårsage metalliske bankelyde fra motoren og vil nedsætte motorydelsen. Længere tids brug af almindelig lavoktanbenzin kan forårsage motorskader.

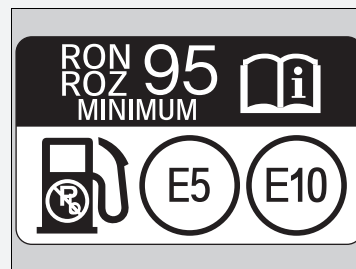
■ Tankindhold: 57 liter

» Oplysninger om brændstof

BEMÆRK / NOTE

Brug af benzin, der indeholder bly, kan medføre følgende risici:

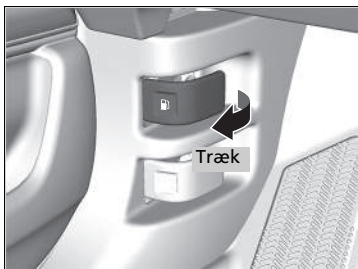
- Skader på udstødningssystemet, herunder katalysatoren
- Skader på motoren og brændstofsyste
- Ødelæggende virkning på motoren og andre systemer



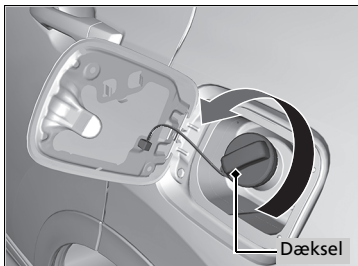
Oxygeneret brændstof

Oxygeneret brændstof er blandet med benzin og ætanol eller andre stoffer. Bilen er også konstrueret til at køre på oxygeneret brændstof med op til 10% ethanol efter rumfang og op til 22% ETBE efter rumfang i henhold til EN 228 standarderne. Bed din forhandler om flere oplysninger.

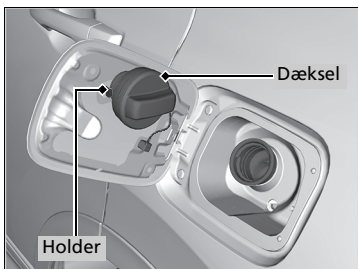
Påfyldning af brændstof



1. Stop bilen med tankstanderen til venstre for bilens bagende.
2. Sluk motoren.
3. Træk i udløserhåndtaget til brændstofklappen under nederste udvendige hjørne af instrumentbrættet i førersiden.
 - Brændstofklappen åbnes.



4. Fjern langsomt brændstofdækslet. Hvis du hører lyden af luft, som strømmer ud, skal du vente, indtil det stopper, og derefter dreje langsomt på dækslet for at åbne det.



5. Hæng dækslet på holderen.
6. Sæt påfyldningspistolen helt ind i påfyldningsstudsens.
 - Når tanken er fuld, slår påfyldningspistolen automatisk fra. På denne måde efterlades der plads nok i tanken til, at brændstoffet ikke flyder over i tilfælde af temperaturændringer.
7. Efter påfyldning sættes brændstofdækslet på plads og spændes ved at dreje det, indtil du hører mindst ét klik.
 - Luk brændstofklappen med hånden.

►► Påfyldning af brændstof

⚠ ADVARSEL

Benzin er meget brandfarligt og eksplosivt. Forkert håndtering af brændstof kan medføre forbrænding eller alvorlig personskade.

- Sluk motoren, og hold afstand til varmekilder, åben ild og gnister.
- Påfyld kun brændstof udenfor.
- Tør straks spildt brændstof op.

Påfyld ikke mere brændstof, når påfyldningen er stoppet automatisk. Hvis der påfyldes mere brændstof, kan det få tanken til at flyde over.

Påfyldningspistolen stopper automatisk og efterlader plads nok i tanken til, at brændstoffet ikke flyder over i tilfælde af temperaturændringer.

Forbedring af brændstoføkonomien og reduktion af CO₂-emissionerne

Om det er muligt at forbedre brændstoføkonomien og reducere CO₂-emissionerne afhænger af flere faktorer, herunder kørselsforhold, vægt, tomgangstid, kørevaner og bilens tilstand. Afhængigt af disse samt andre faktorer opnår du eller opnår du ikke den normerede brændstoføkonomi for denne bil.

Vedligeholdelse og brændstoføkonomi

Du kan optimere brændstoføkonomien gennem korrekt vedligeholdelse af bilen. Følg vedligeholdelsesplanen, og rådfør dig om nødvendigt med garantibogen. I biler uden servicepåmindelsessystem skal du følge vedligeholdelsesplanen.

📄 **Vedligeholdelsesplan*** S. 672

- Brug motorolie med den anbefalede viskositet.
 - 📄 **Anbefalet motorolie** S. 683
- Overhold det angivne dæktryk.
- Overbelast ikke bilen med for meget bagage.
- Hold bilen ren. Om vinteren kan ophobning af sne og mudder på bilens underside øge vægten og vindmodstanden.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

📄 Forbedring af brændstoføkonomien og reduktion af CO₂-emissionerne

Direkte beregning er den anbefalede metode til at bestemme det faktiske brændstofforbrug under kørslen.

100	×	Liter brændstof	÷	Tilbagelagte kilometer	=	Liter pr. 100 km
Tilbagelagte miles	÷	Gallons brændstof	=	Miles pr. gallon		

Forholdsregler ved håndtering

Turboladeren er en højpræcisionskomponent, der giver dig flere hestekræfter ved at presse en stor mængde komprimeret luft ind i motoren vha. en turbine, der drives af trykket i motorens udstødningsgas.

- Når motoren er kold lige efter start, bør du undgå at lade motoren køre ved et for højt omdrejningstal eller foretage en pludselig acceleration.
- Udskift altid motorolie og motoroliefilter i henhold til vedligeholdelsesplanen. Turbinen roterer ved meget høje omdrejningstal på over 100.000 o/min., og dens temperatur når over 700 °C. Den smøres og køles af motorolien. Hvis du undlader at udskifte motorolien og motoroliefilteret ved det planlagte serviceinterval, kan forringet motorolie forårsage motorfejl som f.eks. fastsidning og unormal støj fra turbinelejerne.

» Bil med turbomotor

De planlagte serviceintervaller for udskiftning af motorolien og motoroliefilteret angives i førerinformationssystemet. Følg oplysningerne om, hvornår de skal udskiftes.

» **Servicepåmindelsessystem*** S. 662

» **Olieovervågningssystem*** S. 667

» **Vedligeholdelsesplan*** S. 672

» **Anbefalet motorolie** S. 683

Temperaturmåleren er ved det øverste niveau, når motoren startes igen efter kørsel med høj belastning som f.eks. ved høj hastighed eller i bakket terræn. Dette er helt normalt. Temperaturmåleren bevæger sig nedad, når du kører i tomgang eller har kørt i bilen i ca. et minut.

Vedligeholdelse

Dette afsnit indeholder grundlæggende oplysninger om vedligeholdelse.



Før vedligeholdelse

Eftersyn og vedligeholdelse	658
Sikkerhed ved udførelse af vedligeholdelse ..	659
Reserve dele og væsker brugt ved vedligeholdelse	660
Om servicearbejde	661
Servicepåmindelsessystem *	662
Olieovervågningssystem *	667
Vedligeholdelsesplan *	672
Vedligeholdelse under motorhjelm	
Vedligeholdelsespunkter under motorhjelm	680
Åbning af motorhjelm	681
Anbefalet motorolie	683

Oliekontrol	685
Påfyldning af motorolie	686
Kølevæske	687
Gearolie	690
Bremsevæske/koblingsvæske *	691
Påfyldning af sprinklervæske	692
Brændstoffilter	693
Udskiftning af pærer	694
Kontrol og udskiftning af viskerblade	702
Kontrol og udskiftning af dæk	
Kontrol af dæk	707
Slidindikatormærker	708
Dæklevetid	708

Udskiftning af dæk og hjul	709
Dækrotation	710
Sneudstyr	711
Batteri	712
Vedligeholdelse af fjernbetjeningen	
Udskiftning af knapcellebatteriet	718
Vedligeholdelse af klimaanlæg	720
Rengøring	
Vedligeholdelse af kabinen	723
Udvendig vedligeholdelse	725
Tilbehør og ændringer	728

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Eftersyn og vedligeholdelse

Udfør alle anførte eftersyns- og vedligeholdelsesopgaver for at sikre, at bilen er i god stand og af hensyn til sikkerheden. Hvis du bemærker noget unormalt (støj, lugt, lav bremsevæskestand, olierester på jorden osv.), skal du få bilen eftersat af en forhandler. Se servicebogen*, der fulgte med bilen/vedligeholdelsesplanen i denne instruktionsbog for yderligere oplysninger om vedligeholdelse og eftersyn.

➤ **Vedligeholdelsesplan*** S. 672

■ Typer af eftersyn og vedligeholdelse

■ Daglige eftersyn

Foretag eftersyn før lange køreture, når du vasker bilen eller påfylder brændstof.

■ Periodiske eftersyn

- Kontrollér bremsevæskestanden/koblingsvæskestanden* én gang om måneden.
➤ **Bremsevæske/koblingsvæske*** S. 691
- Kontrollér dæktrykket én gang om måneden. Undersøg slidbanen for slitage og fremmedlegemer.
➤ **Kontrol og udskiftning af dæk** S. 707
- Kontrollér alle udvendige lygter én gang om måneden.
➤ **Udskiftning af pærer** S. 694
- Kontrollér viskerbladene mindst én gang hvert halve år.
➤ **Kontrol og udskiftning af viskerblade** S. 702

Sikkerhed ved udførelse af vedligeholdelse

Nogle af de vigtigste sikkerhedsforanstaltninger er beskrevet nedenfor.

Vi kan dog ikke advare om alle eventuelle farer i forbindelse med udførelse af vedligeholdelse.

Det er kun dig, der kan beslutte, om du bør udføre en given opgave.

Sikkerhed under vedligeholdelse

- Hold batteriet og alle brændstofdele væk fra åben ild, gnister og cigaretter for at mindske risikoen for brand eller eksplosion.
- Efterlad aldrig klude, servietter eller andre brændbare genstande under motorhjelmen.
 - Varme fra motoren og udstødningen kan antænde dem og forårsage brand.
- Brug et kommercielt tilgængeligt smøremiddel eller rengøringsmiddel (ikke benzin) til rengøring af dele.
- Brug sikkerhedsbriller og beskyttelsesbeklædning ved arbejde med batteriet eller med trykluft.
- Udstødningsgas indeholder kulilte, som er en giftig og dødbringende gas.
 - Lad kun motoren køre, hvis der er tilstrækkelig ventilation.

▣ Sikkerhed ved udførelse af vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL

Utilstrækkelig vedligeholdelse af bilen eller manglende udbedring af en fejl før kørsel kan forårsage kollision med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

Følg altid anbefalingerne vedrørende eftersyn og vedligeholdelse samt vedligeholdelsesplanen i denne instruktionsbog/servicebog.

⚠ ADVARSEL

Hvis vedligeholdelsesinstruktionerne og sikkerhedsforanstaltningerne ikke overholdes, kan det medføre alvorlig personskade eller dødsfald.

Følg altid procedurerne og sikkerhedsforanstaltningerne i instruktionsbogen.

Bilsikkerhed

- Bilen skal holde stille.
 - Kontrollér, at bilen er parkeret på en plan overflade, at parkeringsbremsen er aktiveret, og at motoren er slukket.
- Pas på varme dele, da de kan forårsage forbrændinger.
 - Lad motoren og udstødningssystemet køle af, før du kommer i kontakt med bilens dele.
- Pas på bevægelige dele, da de kan forårsage personskade.
 - Lad være med at starte motoren, medmindre du får besked på det, og sørg for, at hænder og andre kropsdele ikke kommer i kontakt med bevægelige dele.

Modeller med automatisk tomgangsstop

- Åbn ikke motorhjelman, mens automatisk tomgangsstop er aktiveret.

Reserve dele og væsker brugt ved vedligeholdelse

Det tilrådes at bruge originale Honda dele og væsker ved udførelse af vedligeholdelse og service på bilen. Originale Honda dele er fremstillet i overensstemmelse med samme høje kvalitetsstandarder som Honda biler.

Om servicearbejde

Hvis servicepåmindelsessystemet er tilgængeligt i bilen, informeres du via førerinformationssystemet om, hvornår bilen skal have udført servicearbejde. Se servicebogen, der fulgte med bilen, for en forklaring af de servicekoder, der vises på displayet.

📖 **Servicepåmindelsessystem*** S. 662

Hvis servicepåmindelsessystemet ikke er tilgængeligt, følges vedligeholdelsesplanen i servicebogen, der fulgte med bilen.

Hvis der ikke fulgte en servicebog med bilen, følges vedligeholdelsesplanen i denne instruktionsbog.

📖 **Vedligeholdelsesplan*** S. 672


📖 Om servicearbejde

Modeller med servicepåmindelsessystem

Hvis du har planer om at tage bilen uden for de lande, hvor servicepåmindelsessystemet gælder, skal du rådføre dig med din forhandler om, hvordan du registrerer dine servicepåmindelsesoplysninger og planlægger dit servicearbejde efter forholdene i det pågældende land.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Indeholder oplysninger om, hvilke servicepunkter der skal udføres. Servicepunkterne vises med en kode og et ikon. Systemet fortæller dig, hvornår du skal tage bilen til en forhandler på baggrund af resterende dage.

Når tiden for næste serviceeftersyn nærmer sig, er inde eller er overskredet, vises et advarselsikon også i førerinformationssystemet, hver gang du drejer tændingskontakten til positionen TIL *1.




» Servicepåmindelsessystem *

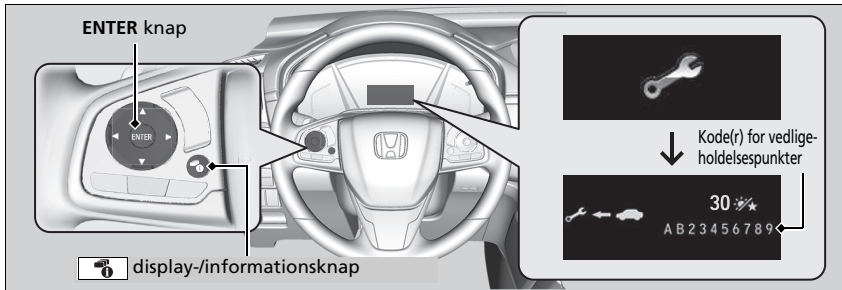
Du kan vælge at få vist en tilhørende advarselsmeddelelse sammen med advarselsikonet i førerinformationssystemet.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Visning af servicepåmindelsesoplysninger

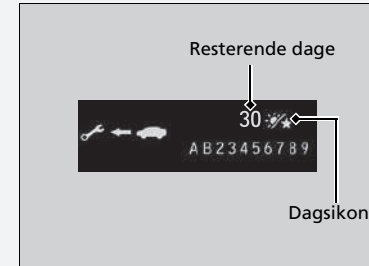
1. Drej tændingskontakten til positionen TIL *1.
2. Tryk på  display-/informationsknappen flere gange, indtil  vises.
3. Tryk på **ENTER** knappen for at gå til servicepåmindelsessystemvisningen.
Vedligeholdelsespunkt(er) vises i førerinformationssystemet.



Indikatoren for systemmeddelelse (ⓘ) tændes, samtidig med at servicepåmindelsesoplysningerne vises.







▶▶ Visning af servicepåmindelsesoplysninger

Ud fra driftsforholdene for motoren og motorolien beregner systemet de resterende dage, før næste serviceeftersyn skal udføres.



*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.


Advarselsikoner og servicepåmindelsesoplysninger i førerinformationssystemet

Advarselsikon	Servicepåmindelsesoplysninger	Forklaring	Oplysning
<p>Serviceeftersyn snarligt påkrævet</p> 		<p>Et eller flere af servicepunkterne skal udføres inden for 30 dage. De resterende dage er vurderet ud fra kørselsforholdene.</p>	<p>Den resterende tid tælles ned i dage.</p>
<p>Serviceeftersyn påkrævet nu</p> 		<p>Et eller flere af servicepunkterne skal udføres inden for 10 dage. De resterende dage er vurderet ud fra kørselsforholdene.</p>	<p>Få det anførte servicearbejde udført hurtigst muligt.</p>
<p>Serviceeftersyn overskredet</p> 		<p>Det anførte servicearbejde er stadigvæk ikke blevet udført, når den resterende tid har nået 0.</p>	<p>Bilen har passeret tidspunktet for påkrævet service. Få straks servicearbejdet udført, og sørg for at få nulstillet servicepåmindelsessystemet.</p>

Servicepåmindelsespunkter

Servicepunkterne, der vises i førerinformationssystemet, vises med en kode og et ikon. Se servicebogen, der fulgte med bilen, for en forklaring af de forskellige servicepåmindelseskoder og -ikoner.

Servicepåmindelsessystemets tilgængelighed

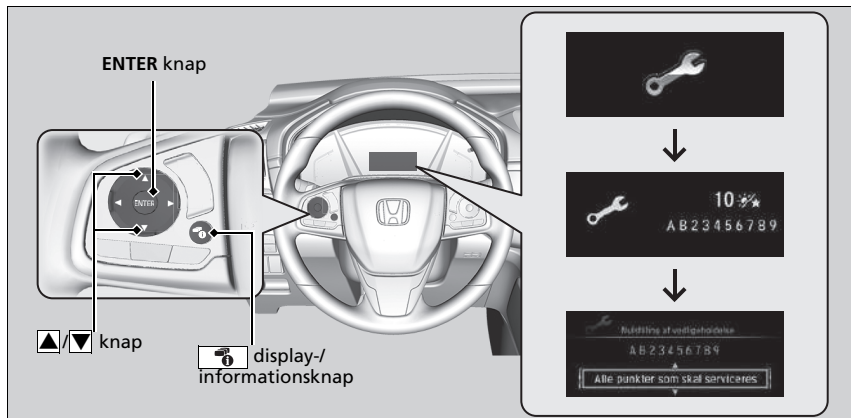
Selv om servicepåmindelsesoplysningerne vises i førerinformationssystemet, når der trykkes på  display-/informationsknappen, er der visse lande, hvor dette system ikke er tilgængeligt. Se i i servicebogen, der fulgte med bilen, eller spørg en forhandler, om du kan bruge servicepåmindelsessystemet.

Servicepåmindelsessystemets tilgængelighed

Hvis du har planer om at tage bilen uden for de lande, hvor servicepåmindelsessystemet gælder, skal du rådføre dig med din forhandler om, hvordan du registrerer dine servicepåmindelsesoplysninger og planlægger dit servicearbejde efter forholdene i det pågældende land.

Nulstilling af displayet

Nulstil servicepåmindelsesvisningen, hvis du har udført servicearbejde.



1. Drej tændingskontakten til positionen TIL *1.
2. Tryk på display-/informationsknappen flere gange, indtil vises.
3. Tryk på **ENTER** knappen.
4. Tryk på og hold **ENTER** knappen nede i ca. 10 sekunder for at aktivere nulstillingstilstand.
5. Tryk på knappen for at vælge et vedligeholdelsespunkt, der skal nulstilles, eller for at vælge **Alle punkter som skal serviceres** (du kan også vælge **Annuler** for at afslutte).
6. Tryk på **ENTER** knappen for at nulstille det valgte punkt.
7. Gentag fra trin 4, hvis der er andre punkter, du vil nulstille.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

» Nulstilling af displayet

BEMÆRK / NOTE

Undladelse af at nulstille servicepåmindelsesoplysningerne efter udført servicearbejde medfører, at systemet viser forkerte vedligeholdelsesintervaller, hvilket kan medføre alvorlige mekaniske problemer.

Modeller med lydanlæg med standarddisplay

Du kan også nulstille servicepåmindelsessystemvisningen vha. audio-/informationsskærmen.

» Funktioner, der kan tilpasses S. 413

Forhandleren nulstiller servicepåmindelsesvisningen, når det nødvendige servicearbejde er udført. Hvis andre end en forhandler udfører servicearbejde, skal du selv nulstille servicepåmindelsesvisningen.

Modeller uden servicepåmindelsessystem

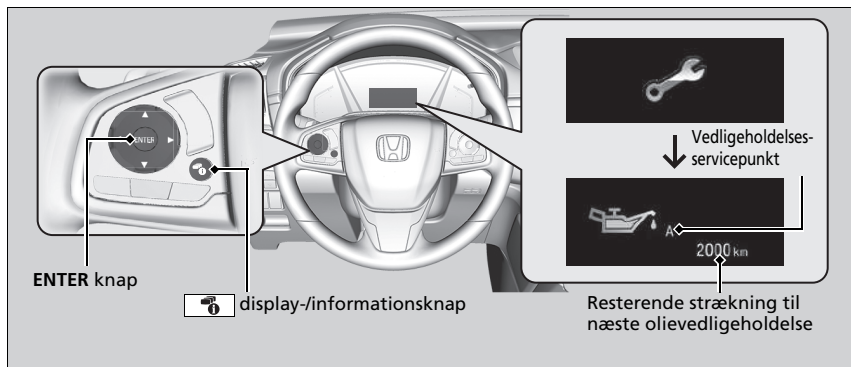
Indikatoren for olieovervågningsystemet fortæller dig, hvornår motorolien skal skiftes, eller hvornår bilen skal køres til en forhandler til de angivne vedligeholdelsesternsyn.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Visning af oplysninger fra olieovervågningssystemet

Visse vedligeholdelsespunkter, der snart skal udføres, vises sammen med den anslåede tilbageværende olielevetid i førerinformationssystemet.

Du kan når som helst få vist disse oplysninger på informationsskærbilledet til olieovervågningssystemet.



1. Drej tændingskontakten til positionen TIL *1.
2. Tryk på display-/informationsknappen flere gange, indtil vises.
3. Tryk på **ENTER** knappen for at gå til informationsskærbilledet til olieovervågningssystemet. Vedligeholdelsesservicepunktet og den resterende strækning vises i førerinformationssystemet sammen med umiddelbart forestående servicepunkter.

Indikatoren for systemmeddelelse bliver ved med at lyse på instrumentpanelet, efter at vedligeholdelsesperioden er nået. Få straks en forhandler til at udføre det anførte vedligeholdelsesarbejde.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

►► Visning af oplysninger fra olieovervågningssystemet

Motordriften og motoroliens driftsbetingelser bruges til at beregne og vise den resterende strækning frem til næste serviceeftersyn.



Kørselsforholdene kan medføre, at den faktiske kørestrækning er kortere end den viste.

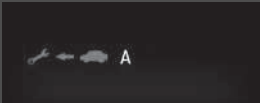



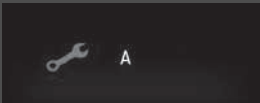

Vedligeholdelsesservicepunkternes type og indhold er som følger:

- A. Udskift motorolien
- B. Udskift motorolien og oliefilteret

Udfør uafhængigt af oplysningerne fra olieovervågningssystemet vedligeholdelse, når der er gået 1 år siden sidste olieskit.

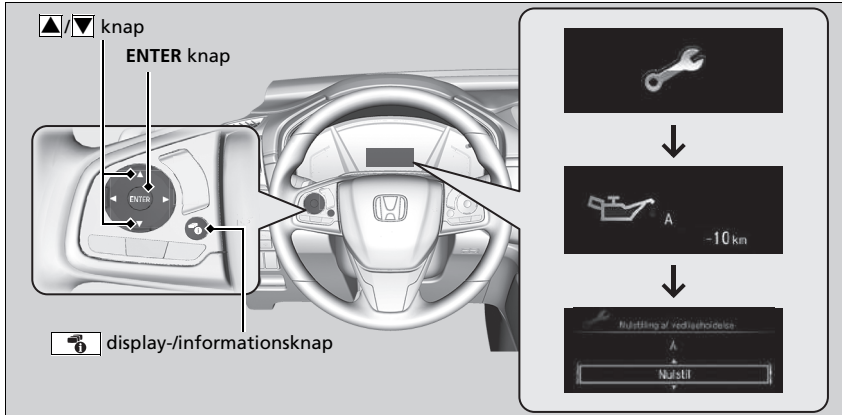
Oplysninger fra olieovervågningssystemet i førerinformationssystemet

Advarselsmeddelelse	Visning af olielevetid	Oplysning
<p>NORMAL AFSTAND</p> <p>—</p>		<p>Når du nulstiller det resterende antal kilometer efter et olieskift, vises en række prikker i displayet for oliens levetid. Disse prikker vises, indtil systemet ud fra kørselsforholdene har beregnet det resterende antal kilometer til det næste olieskift eller det næste olie- og filterskift.</p>
		<p>Når du vælger informationsskærbilledet til olieovervågningssystemet, vises den resterende motorolielevetid eller den resterende motorolie- og oliefilterlevetid.</p>

Advarselsmeddelelse	Visning af olielevetid	Oplysning
<p>SERVICE SNARLIGT PÅKRÆVET</p> 		<p>Motorolien eller motorolien og oliefilteret nærmer sig slutningen af deres levetid.</p>
<p>SERVICE PÅKRÆVET NU</p> 		<p>Motorolien eller motorolien og oliefilteret har næsten nået slutningen af deres levetid, og vedligeholdelsesservicepunkterne skal efterses og serviceres så hurtigt som muligt.</p>
<p>SERVICE OVERSKREDET</p> 		<p>Motorolien eller motorolien og oliefilteret har overskredet deres levetid. Vedligeholdelsesservicepunkterne skal efterses og serviceres omgående.</p>

Nulstilling af displayet

Nulstil oplysningerne fra olieovervågningssystemet, hvis du har udført servicearbejde.



1. Drej tændingskontakten til positionen TIL *1.
2. Tryk på display-/informationsknappen flere gange, indtil vises.
3. Tryk på **ENTER** knappen for at gå til informationsskærbilledet til olieovervågningssystemet.
4. Tryk på og hold **ENTER** knappen nede i ca. 10 sekunder for at aktivere nulstillingstilstand.
5. Tryk på knappen for at vælge **Nulstil**.
(Du kan også vælge **Annuller** for at afslutte processen).
6. Tryk på **ENTER** knappen for at nulstille det valgte punkt.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

►► Nulstilling af displayet

BEMÆRK / NOTE

Undladelse af at nulstille motoroliens levetid efter udført servicearbejde medfører, at systemet viser forkerte vedligeholdelsesintervaller, hvilket kan medføre alvorlige mekaniske problemer.

Modeller med lydnlæg med standarddisplay

Du kan også nulstille olieovervågningsvisningen vha. audio-/informationsskærmen.

► Funktioner, der kan tilpasses S. 413

Forhandleren nulstiller visningen for motoroliens levetid, når det nødvendige vedligeholdelsesarbejde er udført. Hvis en anden end en forhandler udfører vedligeholdelsesarbejde, skal du selv nulstille visningen for motoroliens levetid.

Hvis der fulgte en servicebog med bilen, finder du vedligeholdelsesplanen i servicebogen.
Til biler uden servicebog henvises til følgende vedligeholdelsesplaner.

Vedligeholdelsesplanen skitserer det vedligeholdelsesarbejde, der som minimum skal udføres for at sikre, at bilen kører uden problemer. Afhængigt af lokale og klimatiske forskelle vil det muligvis være nødvendigt med ekstra vedligeholdelse. Se garantibogen for en mere detaljeret beskrivelse.

Vedligeholdelsesarbejdet skal udføres af korrekt uddannede teknikere og med det korrekte udstyr. Din autoriserede forhandler opfylder alle disse krav.

Undtagen modeller til Europa og Ukraine

Udfør vedligeholdelse ved det angivne kilometertal eller tidspunkt - alt efter hvad der kommer først.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	miles X 1000	12,5	25,0	37,5	50,0	62,5	75,0	87,5	100,0	112,5	125,0
	måneder	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Udskift motorolien*1	Når indikatoren lyser eller hvert år										
Udskift motoroliefilteret*1	Når indikatoren lyser eller hvert 2. år										
Påfyld original dyserens*2	For hver 10.000 km eller hvert år										
Udskift luftfilterelementet	For hver 30.000 km										
Kontrollér ventilspillerummet	For hver 120.000 km*3										
Udskift brændstoffilteret*5	Normale kørselsforhold	For hver 180.000 km									
	Særlige kørselsforhold	For hver 110.000 km*4									
Udskift tændrørene	For hver 100.000 km										
Kontrollér drivremmene			•		•		•		•		•
Udskift kølevæsken	Efter 200.000 km eller 10 år og derefter for hver 100.000 km eller hvert 5. år										

*1: I visse lande er det tilstrækkeligt at følge planen for særlige kørselsforhold: Se den lokale servicebog.

*2: Afhængigt af kvaliteten af det anvendte brændstof kan regelmæssig brug af dyserens være nødvendig for modeller beregnet til følgende områder. Kontakt din forhandler for at få yderligere oplysninger: Réunion, Melilla, Ceuta, De Kanariske Øer

*3: Sensormetode

Justér ventilerne under 120.000 km serviceeftersynet, hvis de støjer.

*4: Det anbefales at udskifte brændstoffilteret, hvis det brændstof, du anvender, mistænkes for at være forurenset med støv osv., da filteret ellers kan blive tilstoppet tidligere.

*5: Der henvises til side 693 for oplysninger om udskiftning alt efter kørselsforhold.

Udfør vedligeholdelse ved det angivne kilometertal eller tidspunkt - alt efter hvad der kommer først.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	miles X 1000	12,5	25,0	37,5	50,0	62,5	75,0	87,5	100,0	112,5	125,0
	måneder	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Udskift gearolien	Manuel gearkasse	Normal	For hver 120.000 km eller hvert 6. år								
	Særlige kørselsforhold			•			•			•	
		CVT-gearkasse		•		•		•		•	
Udskift olien i det bageste differentiale	AWD	•				•				•	
Kontrollér for- og bagbremserne	For hver 10.000 km eller hvert halve år										
Udskift bremsevæsken	Hvert 3. år										
Udskift støv- og pollenfilteret	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Byt om på dækkene (kontrollér dæktrykket samt dækkenes tilstand mindst én gang om måneden)	For hver 10.000 km										
Efterse følgende dele:											
Forbindelsesstænger, tandstangshus og manchetter	For hver 10.000 km eller hvert halve år										
Ophængskomponenter											
Drivakselmanchetter											
Bremsestænger og -rør (inklusive ABS)											
Alle væskestande samt væskernes tilstand	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Udstødningssystem											
Brændstofrør og -tilslutninger											

Modeller til Ukraine

Udfør vedligeholdelse ved det angivne kilometertal eller tidspunkt - alt efter hvad der kommer først.	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	måneder	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Udskift motorolien	Når indikatoren lyser eller hvert år													
Udskift motoroliefilteret	Når indikatoren lyser eller hvert 2. år													
Udskift luftfilterelementet	For hver 30.000 km													
Kontrollér ventilspillerummet* ¹	For hver 120.000 km													
Udskift brændstoffilteret* ³	Normal	For hver 180.000 km												
	Særlige kørselsforhold	For hver 105.000 km* ²												
Udskift tændrørene	For hver 120.000 km (kontrollér dem for hver 15.000 km)													
Kontrollér drivremmene	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Udskift kølevæsken	Efter 200.000 km eller 10 år og derefter for hver 100.000 km eller hvert 5. år													

*1: Registreringsmetode

Justér ventilerne i forbindelse med 120.000 km serviceeftersynet, hvis de støjer.

*2: Det anbefales at udskifte brændstoffilteret, hvis det brændstof, du anvender, mistænkes for at være forurennet med støv osv., da filteret ellers kan blive tilstoppet tidligere.

*3: Der henvises til side 693 for oplysninger om udskiftning alt efter kørselsforhold.

Udfør vedligeholdelse ved det angivne kilometertal eller tidspunkt - alt efter hvad der kommer først.	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	måneder	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Udskift gearolien	Manuel gearkasse				•				•				•	
	CVT-gearkasse			•			•			•			•	
Udskift olien i det bageste differentiale	AWD		•						•					
Kontrollér for- og bagbremserne		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Udskift bremsevæsken		Hvert 3. år												
Udskift støv- og pollenfilteret		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kontrollér lygternes indstilling		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Prøvekør (støj, stabilitet, instrumentbrættets funktion)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Byt om på dækkene (kontrollér dæktrykket samt dækkenes tilstand mindst én gang om måneden)		For hver 15.000 km												
Efterse følgende dele:														
Forbindelsesstænger, tandstangshus og manchetter														
Ophængskomponenter														
Drivakselmanchetter														
Bremseslanger og -rør (inklusive ABS)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Alle væskestande samt væskernes tilstand														
Udstødningssystem														
Brændstofrør og -tilslutninger														

Hvis du kører bilen under særlige kørselsforhold, skal følgende servicepunkter udføres efter planen for særlige kørselsforhold.

Punkter	Betingelse
Motorolie og oliefilter	A, B, C, D og E
Gearolie	B og D

►► Vedligeholdelsesplan*

Forholdene betragtes som særlige, når du kører:

- A. Mindre end 8 km, eller mindre end 16 km i temperaturer under frysepunktet, pr. tur.
- B. Ved ekstremt varme temperaturer over 35 °C.
- C. I tomgang i lang tid eller ved lange perioder med hyppig standsning og igangsætning.
- D. Med en anhænger, med last på tagbagagebæreren eller i bjerge.
- E. På mudrede, støvede eller afisede veje.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Servicepåtegninger (på biler uden servicebog)

Få serviceforhandleren til at registrere alt påkrævet servicearbejde herunder. Gem kvitteringer for alt arbejde udført på bilen.

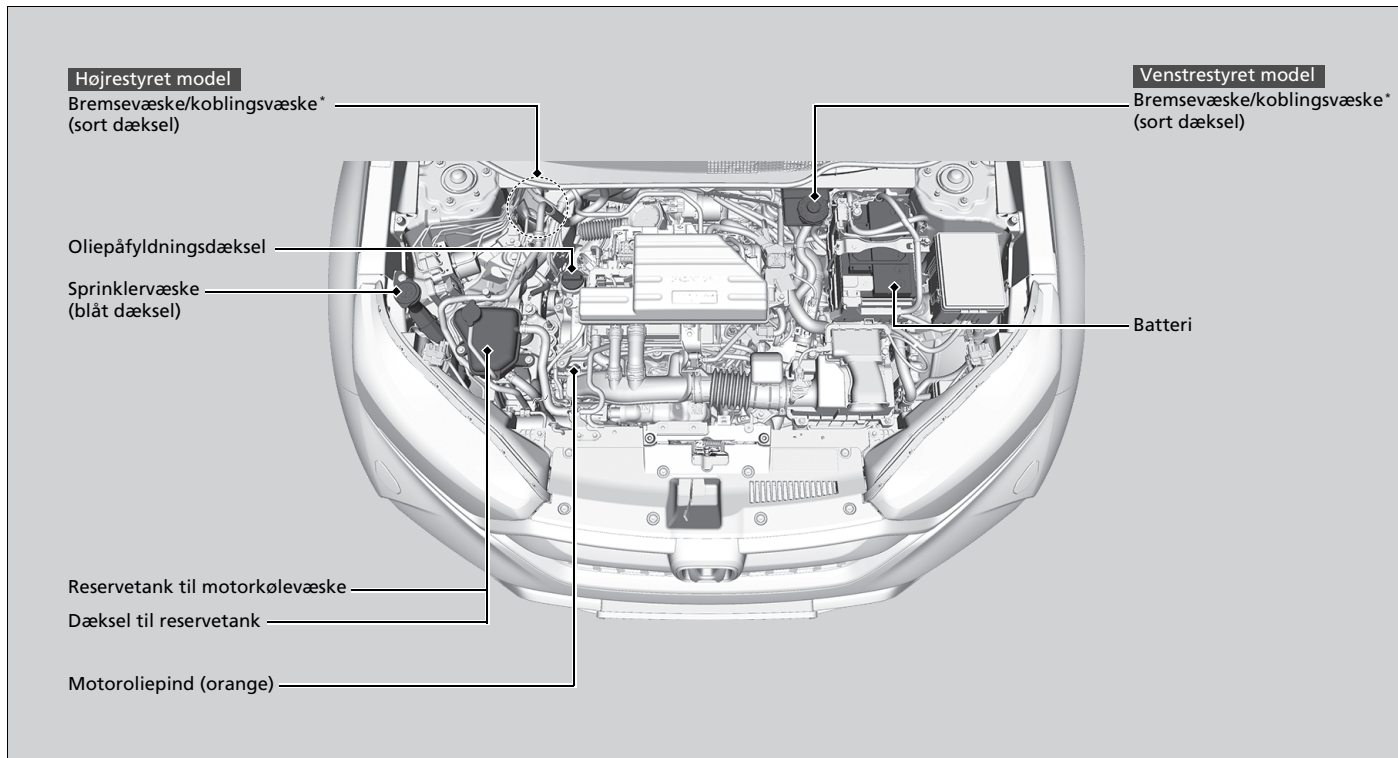
Undtagen modeller til Europa og Ukraine

Km eller måned	Dato	Underskrift eller stempel
20.000 km 12,500 Mi. (eller 12 måneder)		
40.000 km 25,000 Mi. (eller 24 måneder)		
60.000 km 37,500 Mi. (eller 36 måneder)		
80.000 km 50,000 Mi. (eller 48 måneder)		
100.000 km 62,500 Mi. (eller 60 måneder)		
120.000 km 75,000 Mi. (eller 72 måneder)		
140.000 km 87,500 Mi. (eller 84 måneder)		
160.000 km 100,000 Mi. (eller 96 måneder)		
180.000 km 112,500 Mi. (eller 108 måneder)		
200.000 km 125,000 Mi. (eller 120 måneder)		

Modeller til Ukraine

	Km eller måned	Dato	Underskrift eller stempel
15.000 km (eller 12 måneder)			
30.000 km (eller 24 måneder)			
45.000 km (eller 36 måneder)			
60.000 km (eller 48 måneder)			
75.000 km (eller 60 måneder)			
90.000 km (eller 72 måneder)			
105.000 km (eller 84 måneder)			
120.000 km (eller 96 måneder)			
135.000 km (eller 108 måneder)			
150.000 km (eller 120 måneder)			
165.000 km (eller 132 måneder)			
180.000 km (eller 144 måneder)			
195.000 km (eller 156 måneder)			

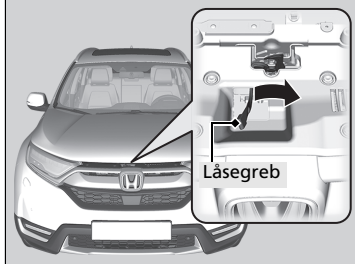
Vedligeholdelsespunkter under motorhjelmen



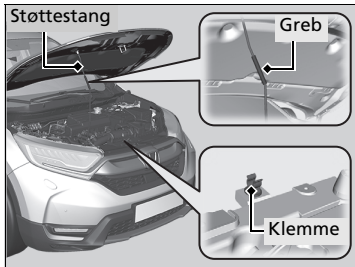
Åbning af motorhjelmen



1. Parkér bilen på en plan overflade, og aktivér parkeringsbremsen.
2. Træk i udløserhåndtaget til motorhjelmen under nederste udvendige hjørne af instrumentbrættet i førersiden.
 - Motorhjelmen åbner lidt.



3. Skub låsegrebet til motorhjelmen (placeret i midten under motorhjelmens forkant) til siden, og løft motorhjelmen op. Når du har løftet motorhjelmen en smule op, kan du slippe låsegrebet.



4. Tag støttestangen ud af klemmen vha. grebet. Fastgør støttestangen i motorhjelmen.

Når du vil lukke motorhjelmen igen, fjerner du stangen og sætter den fast i klemmen, hvorefter du forsigtigt lukker motorhjelmen. Hold motorhjelmen ca. 30 cm oppe, og slip den, så den falder ned og lukker.

►► Åbning af motorhjelmen

⚠ ADVARSEL

Motorhjelmens støttestang kan blive meget varm pga. varmen fra motoren.

For at undgå eventuelle forbrændinger må stangens metaldel ikke berøres med hånden: Brug skumgrebet i stedet.

BEMÆRK / NOTE

Lad være med at åbne motorhjelmen, mens viskerarmene er vipet op. Motorhjelmen vil ramme viskerne, hvilket kan beskadige motorhjelmen og/eller viskerarmene.

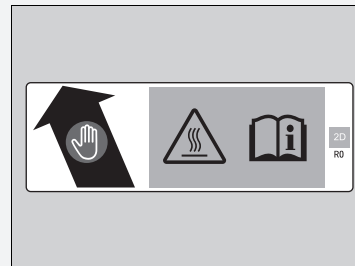
Når du lukker motorhjelmen, skal du kontrollere, at den er forsvarligt lukket.

Hvis udløserhåndtaget til motorhjelmen bevæger sig stramt, eller hvis du kan åbne motorhjelmen uden at løfte i låsegrebet, skal låsemekanismen rengøres og smøres.

Modeller med automatisk tomgangsstop

Åbn ikke motorhjelmen, mens automatisk tomgangsstop er aktiveret.

►► Åbning af motorhjelmen



- Tag fat i skumgrebet.
- Støttestangen bliver meget varm.
- Se i instruktionsbogen.

Anbefalet motorolie

Brug original motorolie eller en anden kommercielt tilgængelig type motorolie med en viskositet, der er egnet til de aktuelle udetemperaturer som vist på det efterfølgende billede.

Olie er en vigtig faktor, hvad angår motorens ydeevne og levetid. Hvis du kører bilen med for lidt eller for gammel motorolie, kan det beskadige motoren.

Modeller til Europa og Ukraine

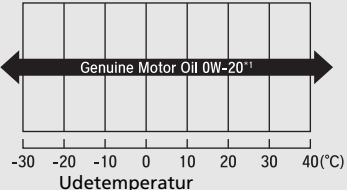
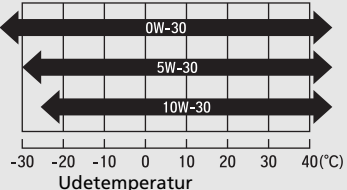
Original motorolie	Kommercielt tilgængelig motorolie
<ul style="list-style-type: none"> Original Honda motorolie af typen 2.0^{*1} 	<ul style="list-style-type: none"> ACEA C2/C3
<p>A horizontal bar chart showing the temperature range for 'Genuine Engine Oil Type 2.0*1'. The x-axis is labeled 'Udetemperatur' and ranges from -30 to 40 degrees Celsius. A single double-headed arrow spans the entire range from -30 to 40.</p>	<p>A horizontal bar chart showing the temperature ranges for ACEA C2/C3 motorolie. The x-axis is labeled 'Udetemperatur' and ranges from -30 to 40 degrees Celsius. Three double-headed arrows are shown: the top one is labeled '0W-30' and spans from -30 to 40; the middle one is labeled '5W-30' and spans from approximately -25 to 40; the bottom one is labeled '10W-30' and spans from approximately -15 to 40.</p>

*1: Beregnet til at forbedre brændstoføkonomien.

☒ Anbefalet motorolie

Additiver i motorolien
Der må ikke bruges motorolieadditiver.

Undtagne modeller til Europa og Ukraine

Original motorolie	Kommercielt tilgængelig motorolie
<ul style="list-style-type: none">Original Honda motorolie*1	<ul style="list-style-type: none">ACEA C2/C3
 <p>A horizontal bar chart showing the temperature range for Original Honda motorolie 0W-20. The x-axis is labeled 'Udetemperatur' and ranges from -30 to 40°C with major ticks every 10 units. A single black double-headed arrow spans the entire range from -30 to 40°C, with the text 'Genuine Motor Oil 0W-20*1' centered inside it.</p>	 <p>A horizontal bar chart showing the temperature ranges for ACEA C2/C3 motor oils. The x-axis is labeled 'Udetemperatur' and ranges from -30 to 40°C with major ticks every 10 units. Three black double-headed arrows are stacked vertically, each representing a different oil grade: 0W-30 (top), 5W-30 (middle), and 10W-30 (bottom). The 0W-30 arrow spans from approximately -35°C to 40°C. The 5W-30 arrow spans from approximately -25°C to 40°C. The 10W-30 arrow spans from approximately -15°C to 40°C.</p>

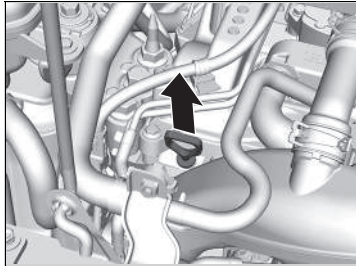
*1: Beregnet til at forbedre brændstoføkonomien.

Oliekontrol

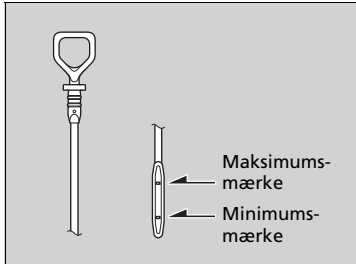
Det anbefales, at du kontrollerer oliestanden, hver gang du påfylder brændstof.

Parkér bilen på en plan overflade.

Vent ca. tre minutter, efter at have slukket motoren, før du kontrollerer oliestanden.



1. Tag oliepinde (orange) ud.
2. Tør oliepinde af med en ren klud eller en papirserviet.
3. Sæt oliepinde i igen, og tryk den helt i bund.



4. Tag oliepinde op igen, og kontrollér oliestanden. Den skal være mellem minimums- og maksimumsmærkerne. Påfyld olie om nødvendigt.

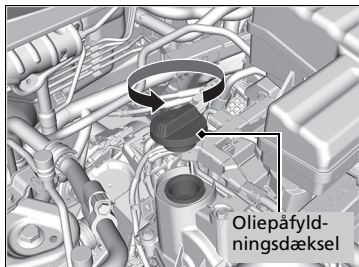
☒ Oliekontrol

Hvis olien er ved eller under minimumsmærket, skal du påfylde olie langsomt. Pas på ikke at hælde for meget på.

Hvor meget olie, der forbruges, afhænger af, hvordan bilen køres, samt af klima- og vejforholdene. Olieforbruget kan nå op på 1 liter pr. 1.000 km.

Forbruget er for det meste større, når motoren er ny.

Påfyldning af motorolie



1. Skru påfyldningsdækslet af, og læg det til side.
2. Påfyld langsomt olie.
3. Sæt påfyldningsdækslet på igen, og stram til.
4. Vent tre minutter, og kontrollér oliepejlingen igen.

►► Påfyldning af motorolie

BEMÆRK / NOTE

Påfyld ikke motorolie over maksimumsmærket. Overfyldning af motorolie kan medføre lækager og motorskader.

Tør straks eventuelt spildt olie op. Spildt olie kan beskadige komponenter i motorrummet.

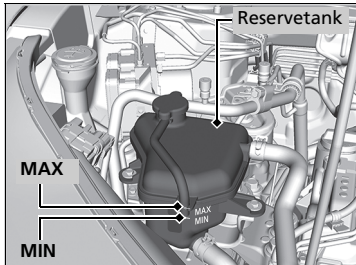
Kølevæske

Anbefalet kølevæske: Honda helårs frostvæske/kølevæske type 2

Denne kølevæske består af en blanding af 50% frostvæske og 50% vand. Tilsæt ikke yderligere frostvæske eller vand.

Det anbefales, at du kontrollerer kølevæskestanden, hver gang du påfylder brændstof. Kontrollér reservetanken. Påfyld kølevæske efter behov.

Kontrol af kølevæske



1. Kontrollér, at motoren og køleren er kølet af.
2. Kontrollér kølevæskestanden i reservetanken.
 - Hvis kølevæskestanden er under **MIN** mærket, påfyldes anbefalet kølevæske op til **MAX** mærket.
3. Kontrollér kølesystemet for lækager.

⚠ Kølevæske

⚠ ADVARSEL

Hvis du tager dækslet til reservetanken af, mens motoren er varm, kan kølevæsken sprøjte ud og dermed forårsage alvorlig skoldning.

Lad altid motoren og køleren køle af, inden dækslet til reservetanken tages af.

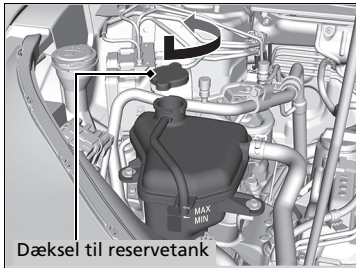
BEMÆRK / NOTE

Hvis der forventes temperaturer under -30 °C, bør kølevæskeblandingen udskiftes med en højere koncentration. Kontakt din Honda forhandler for at få flere oplysninger om en passende kølevæskeblanding.

Hvis du ikke kan få Honda frostvæske/kølevæske, kan du bruge et andet mærke, der ikke indeholder silikat, som midlertidig kølevæske. Kontrollér, at det er en kølevæske af høj kvalitet, som anbefales til aluminiumsmotorer. Fortsat brug af kølevæske, som ikke er fra Honda, kan medføre tæring og fejl i kølesystemet. Få kølesystemet eftersat og påfyldt med frostvæske/kølevæske fra Honda hurtigst muligt.

Tilsæt ikke korrosionshæmmere eller andre additiver til bilens kølesystem. De er muligvis ikke kompatible med kølevæsken og motorkomponenterne.

■ Påfyldning af kølevæske



1. **Kontrollér, at motoren og køleren er kølet af.**
2. Drej dækslet til reservetanken 1/8 omgang mod uret, og luk eventuelt tryk i kølesystemet ud.
3. Tryk ned, og drej dækslet til reservetanken mod uret for at tage det af.
4. Hæld kølevæske i reservetanken, indtil det når **MAX** mærket.
5. Sæt dækslet på reservetanken igen, og stram til.

►► Påfyldning af kølevæske

BEMÆRK / NOTE

Påfyld væsken langsomt og forsigtigt uden at spilde. Tør straks eventuelt spildt væske op. Det kan beskadige komponenter i motorrummet.

Reservetankdæksel til kølevæske til motoren



- Må aldrig åbnes i varm tilstand.
- Der trænger varm kølevæske ud, som skolder dig.
- Overtryksventilen begynder at åbne ved 108 kPa.

Gearolie

■ Gearolie til trinløst variabel transmission (CVT)

Anbefalet væske: Honda HCF-2 gearolie

Få en forhandler til at kontrollere væskestanden, og udskift om nødvendigt. Følg vedligeholdelsesplanen for bilen vedrørende intervaller for skift af gearolie til trinløst variabel transmission.

➔ **Vedligeholdelsesplan*** S. 672

Forsøg ikke selv at kontrollere eller skifte gearolien i den trinløst variable transmission.

■ Gearolie til manuel gearkasse

Anbefalet væske: Honda gearolie til manuel gearkasse

Få en forhandler til at kontrollere væskestanden, og udskift om nødvendigt. Se vedligeholdelsesplanen for bilen vedrørende intervaller for skift af gearolie til manuel gearkasse.

➔ **Vedligeholdelsesplan*** S. 672

Forsøg ikke selv at kontrollere eller skifte gearolien i den manuelle gearkasse.

» Gearolie til trinløst variabel transmission (CVT)

BEMÆRK / NOTE

Undgå at blande Honda HCF-2 med anden gearolie.

Brug af anden gearolie end Honda HCF-2 kan påvirke gearkassens funktionalitet og holdbarhed samt beskadige gearkassen.

Enhver form for beskadigelse forårsaget af brug af gearolier, der ikke svarer til Honda HCF-2, vil ikke være dækket af Hondas nybilsgaranti.

» Gearolie til manuel gearkasse

BEMÆRK / NOTE

Hvis du ikke kan få fat i Honda gearolie til manuel gearkasse, kan du bruge API klassificeret SAE 0W-20 eller 5W-20 motorolie som en midlertidig løsning.

Denne motorolie skal dog udskiftes med Honda gearolie til manuel gearkasse hurtigst muligt, da den ikke indeholder de rette additiver til gearkassen, hvorfor fortsat brug kan gøre gearskift problematisk samt beskadige gearkassen.

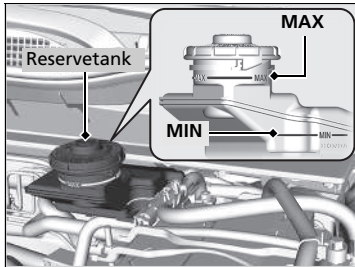
Bremsevæske/koblingsvæske *

Anbefalet væske: Bremsevæske mærket DOT 3 eller DOT 4

Brug den samme væske til både bremses og kobling*.

Kontrol af bremsevæske

Venstrestyret model

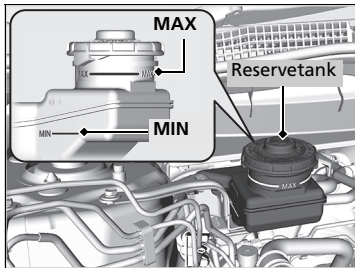


Væskestanden skal være mellem **MIN** og **MAX** mærkerne på siden af reservetanken.

Modeller med manuel gearkasse

Reservetanken til bremsevæske bruges også til bilens koblingsvæske. Så længe du holder bremsevæsken på det ovenfor angivne niveau, er det ikke nødvendigt at kontrollere væskestanden i koblingen.

Højrestyret model



►► Bremsevæske/koblingsvæske *

BEMÆRK / NOTE

Bremsevæske mærket DOT 5 er ikke kompatibel med bilens bremssystem og kan forårsage omfattende materielle skader.

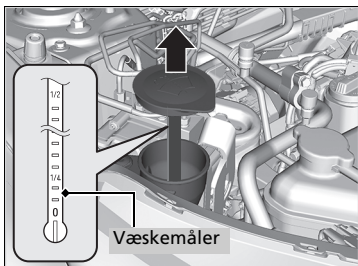
Vi tilråder at bruge et originalt produkt.

Hvis bremsevæsken er ved eller under **MIN** mærket, skal en forhandler hurtigst muligt kontrollere bilen for lækager eller slidte bremseklodser.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Påfyldning af sprinklervæske

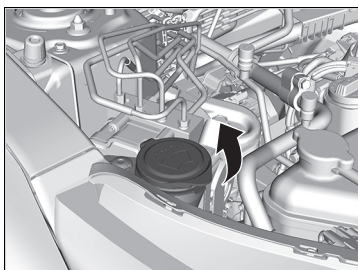
Modeller med niveaumåler



Kontrollér sprinklervæskestanden vha. måleren for sprinklervæskestand på dækslet.

Hvis sprinklervæskestanden er lav, fyldes der sprinklervæske i beholderen.

Modeller uden niveaumåler



Hvis sprinklervæskestanden er lav, vises der et symbol i førerinformationssystemet.

Alle modeller

Påfyld sprinklervæsken omhyggeligt. Hæld ikke for meget i beholderen.

►► Påfyldning af sprinklervæske

BEMÆRK / NOTE

Påfyld ikke frostvæske eller en blanding af eddike/vand i sprinklervæskebeholderen.

Frostvæske kan forårsage laksnader. En blanding af eddike/vand kan beskadige sprinklervæskepumpen.

Brug kun kommercielt tilgængelig sprinklervæske.

Undgå længere tids brug af hårdt vand, da der ellers kan danne sig kalk.

Brændstoffilter

Brændstoffiltre skal udskiftes i henhold til de intervaller i tid og kilometer, der anbefales i vedligeholdelsesplanen.

Få en kvalificeret tekniker til at udskifte brændstoffilteret. Da systemet er under tryk, kan der sprøjte brændstof ud, hvilket kan udgøre en fare, hvis ikke alle rørforbindelserne behandles korrekt.

Brændstoffilter

Modeller med servicepåmindelsessystem

Brændstoffilteret skal udskiftes i henhold til servicepåmindelsesvisningen.

Forlygter

Pærerne til forlygterne er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

» Forlygter

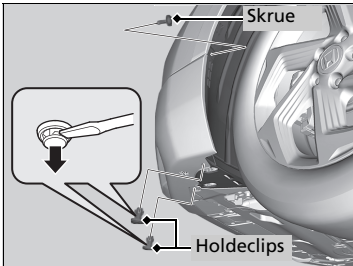
Forlygternes lyskegle er fabriksindstillet og behøver normalt ikke indstilles. Hvis du jævnligt kører med tunge genstande i bagagerummet eller med en anhænger, skal du få lyskeglen genindstillet af en kvalificeret tekniker.

Pærer til tågeforlygter*

Brug følgende pærer ved udskiftning.

Tågeforlygte: 35 W (H8 for halogenpærer)*
Tågeforlygte: LED-type*

Modeller med halogentågeforlygter



1. Afmonter skruen med en stjerneskruetrækker, og fjern holdeclipsen med en kærveskruetrækker.
2. Træk det underste dæksel ned.

►► Pærer til tågeforlygter*

Modeller med halogentågeforlygter

BEMÆRK / NOTE

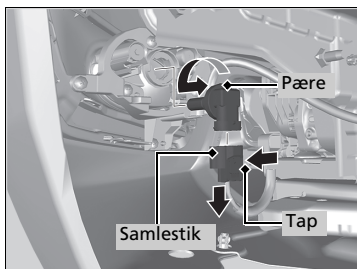
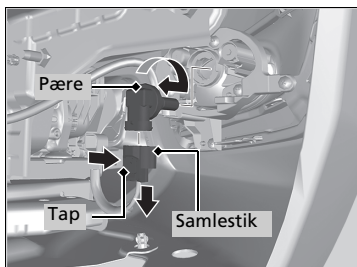
Halogenpærer bliver meget varme, når de er tændt. Olie, væske eller en ridse på glasset kan få pæren til at overophede og sprænge glasset.

Når du udskifter en halogenpære, skal du holde på plastdelen og undgå, at glasset kommer i kontakt med huden eller hårde genstande. Hvis du rører ved glasset, skal du rengøre det med denatureret sprit og en ren klud.

Modeller med LED-tågeforlygter

Pærene til tågeforlygterne er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

* Ikke tilgængelig på alle modeller



3. Tryk på tappen for at afmontere samlestikket.

Højre side

4. Drej den gamle pære højre om for at tage den ud.
5. Indsæt en ny pære i fatningen på tågelygten, og drej den venstre om.
6. Tryk samlestikket ind i pærens fatning.

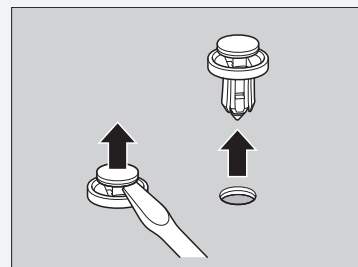
Venstre side

4. Drej den gamle pære venstre om for at tage den ud.
5. Indsæt en ny pære i fatningen på tågelygten, og drej den højre om.
6. Tryk samlestikket ind i pærens fatning.

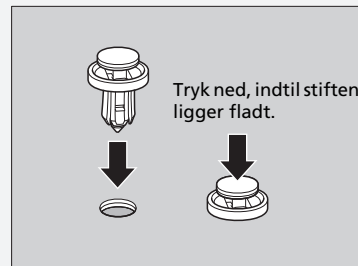
►► Pærer til tågeforlygter*

Modeller med halogentågeforlygter

Indsæt en kærskruetrækker, løft op, og fjern midterstiften for at afmontere clipsen.



Indsæt clipsen med midterstiften hævet, og tryk ned, indtil den ligger fladt.



Positionslys/kørellys

Pærene til positionslyset/kørelyset er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

Aktivt kurvelys *

Pærene til det aktive kurvelys er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

Forreste afviserblink

Pærene til de forreste afviserblink er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

Afviserblink på siden/katastrofeblink

Pærene til afviserblinkene i sidespejlene er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

Stoplygter/baglygter og bageste afviserblink

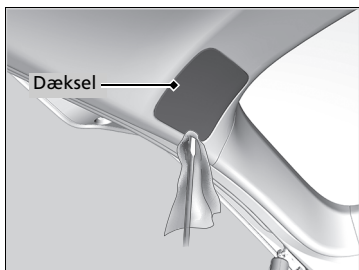
Pærene til stoplygterne/baglygterne og de bageste afviserblink er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

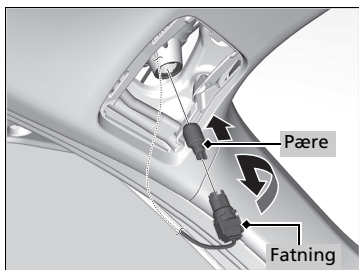
Pærer til baglygter og baklygter

Brug følgende pærer ved udskiftning.

Baglygter: LED
Baklygte: 16 W



1. Afmonter dækslet ved at lirke kanten op med en kærnskruetrækker.
► Pak skruetrækkeren ind i en klud for at undgå at lave ridser.



2. Drej fatningen til venstre, og tag den ud. Afmonter den gamle pære.
3. Indsæt en ny pære.

► Pærer til baglygter og baklygter

Pærene til baglygterne er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

Bageste nummerpladelys

Pæren til det bageste nummerpladelys er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

Højt monteret stoplygte

Pæren til den højt monterede stoplygte er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

Tågebagglygte

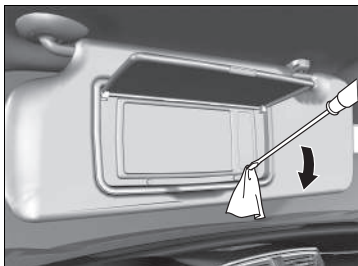
Pæren til tågebagglygten er af LED-typen. Få en autoriseret Honda forhandler til at efterse og udskifte lygteenheden.

Andre pærer

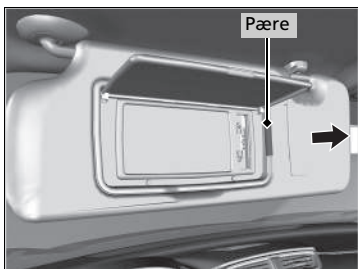
■ Pærer til lys til make-up-spejl*

Brug følgende pærer ved udskiftning.

Lys til make-up-spejl: 2,0 W



1. Lirk kanten af dækslet op med en kærvskrueetrækker for at tage dækslet af.
► Pak skrueetrækkeren ind i en klud for at undgå at lave ridser.



2. Udskift den gamle pære med den nye pære.

■ Pære(r) til lys i bagagerum

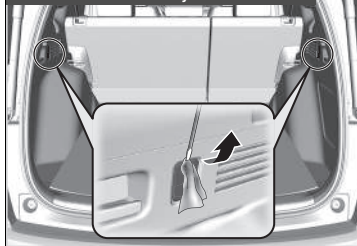
Brug følgende pærer ved udskiftning.

Lys i bagagerum: 5 W

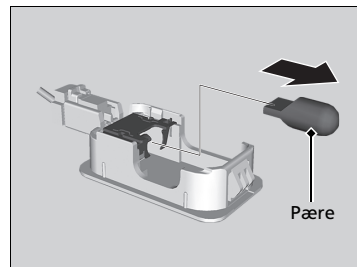
Modeller med tredje sæderække



Modeller uden tredje sæderække



1. Lirk kanten af dækslet op med en kærvskrueetrækker for at tage dækslet af.
► Pak skrueetrækkeren ind i en klud for at undgå at lave ridser.

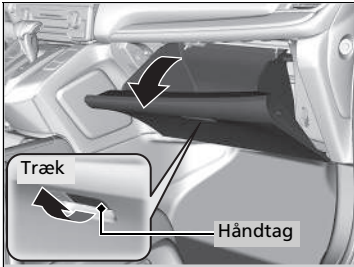


2. Udskift den gamle pære med den nye pære.

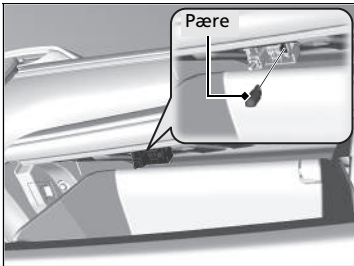
■ Pære til lys i handskerum *

Brug følgende pærer ved udskiftning.

Lys i handskerum: 3,4 W



1. Åbn handskerummet.



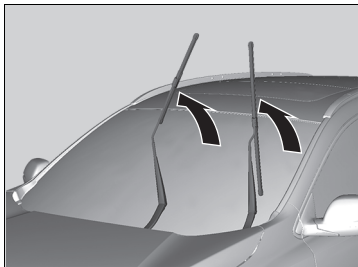
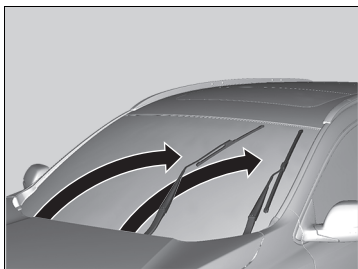
2. Udskift den gamle pære med den nye pære.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Kontrol af viskerblade

Hvis viskergummi er nedbrudt, vil det efterlade striber, og de hårde overflader af viskerbladet kan ridse ruden.

Udskiftning af viskergummi på forrudevisker



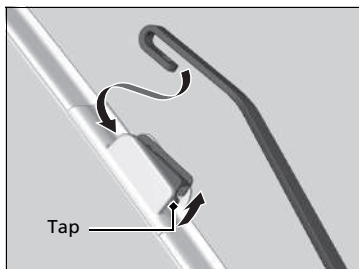
1. Drej tændingskontakten til positionen LÅST **0***1.
2. Hold kontakten til vinduesviskeren i positionen **MIST**, og drej tændingskontakten til positionen TIL **II***1 og derefter til positionen LÅST **0***1.
 - ▶ Begge viskerarme indstilles til vedligeholdelsespositionen (som vist på billedet).
3. Løft begge viskerarme.

» Udskiftning af viskergummi på forrudevisker

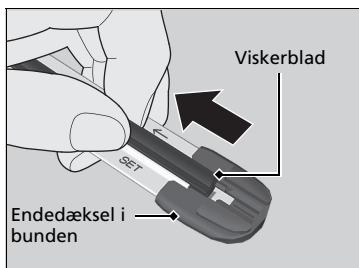
BEMÆRK / NOTE

Undgå at tabe viskerarmen ned på forruden, da det kan beskadige viskerarmen og/eller forruden.

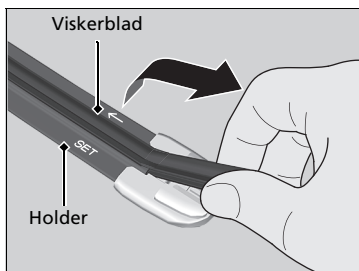
*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.



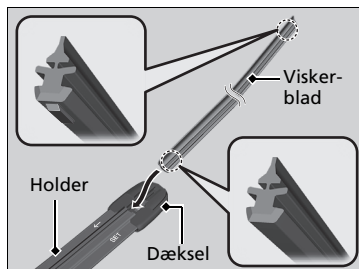
4. Tryk på tappen, og hold den nede, hvorefter holderen skubbes af viskerarmen.



5. Træk enden af viskerbladet i pilens retning (som vist på billedet), indtil den er ude af holderens endedæksel.



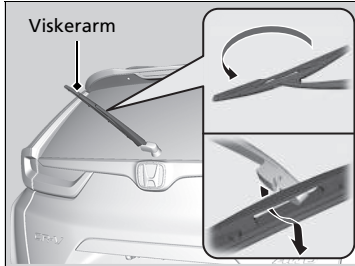
6. Træk viskerbladet i modsat retning for at skubbe det ud af holderen.



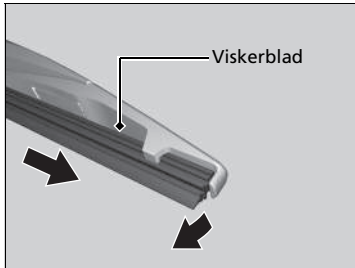
7. Indsæt den flade side af det nye viskerblad i den nederste del af holderen. Skub viskerbladet helt på plads.
8. Montér enden af viskerbladet i dækslet.
9. Skub holderen på viskerarmen, indtil den låser på plads.
10. Sænk begge viskerarme.
11. Drej tændingskontakten til positionen TIL *¹, og hold kontakten til vinduesviskeren i positionen **MIST**, indtil begge viskerarme vender tilbage til standardpositionen.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

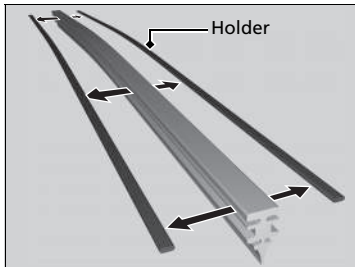
Udskiftning af viskergummi på bagrudevisker



1. Vip viskerarmen op.
2. Vip den nederste ende af viskerbladet op, indtil det frigøres fra viskerarmen.



3. Skub viskerbladet ud af viskerarmen.

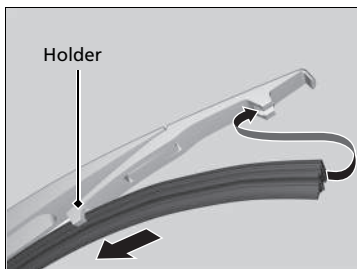


4. Afmonter holderne fra viskerbladet, og monter dem på et nyt viskerblad.

► Udskiftning af viskergummi på bagrudevisker

BEMÆRK / NOTE

Pas på ikke at tabe viskerarmen. Det kan beskadige bagruden.



5. Skub det nye viskerblad på holderen.
 - Kontrollér, at det er ordentligt fastsat, og monter derefter viskerbladsenheden på viskerarmen.

Kontrol af dæk

For at kunne køre sikkert i bilen skal dækkene være af den rigtige type og størrelse. De skal ligeledes være i god stand, være forsynet med en tilstrækkelig slidbane og være pumpet op til det korrekte dæktryk.

■ Retningslinjer for dæktryk

Korrekt dæktryk giver den bedste kombination af køreegenskaber, slidbanelevetid og kørekomfort. De foreskrevne dæktryk findes på et mærkat på dørstolpen i førersiden.

Dæk med for lavt tryk slides uensartet, forringer køreegenskaberne og brændstoføkonomien og kan lettere svigte på grund af overophedning.

Dæk med for højt tryk giver bilen en hårdere kørsel, ødelægges nemmere af huller i vejbanen og slides uensartet.

Kontrollér alle dækkene dagligt før kørsel. Hvis det ene dæk ser fladere ud end det andet, kontrolleres med en dæktryksmåler.

Mål trykket i alle dæk, inklusive reservehjulet, mindst én gang om måneden og før lange ture. Selv dæk, der er i god stand, kan miste 10-20 kPa (0,1 til 0,2 bar, 1 til 2 psi) om måneden.

■ Retningslinjer for kontrol

Hver gang dæktrykket måles, skal dækkene og ventilspindlerne også kontrolleres.

Se efter:

- Buler og ujævnheder i slidbanen eller på siden af dækket. Udskift dækket, hvis du finder snit eller revner på siden af det. Udskift dækket, hvis du kan se stoffet eller trådene.
- Fjern alle fremmedlegemer, og kontrollér for utætheder.
- Uens slitage af slidbanen. Få en forhandler til at kontrollere sporingen.
- Kraftig slitage af slidbanen.
 - ➔ **Slidindikatormærker** S. 708
- Revner eller andre skader omkring ventilspindlen.

☒ Kontrol af dæk

⚠ ADVARSEL

Brug af dæk, der er meget slidte, eller som ikke er pumpet tilstrækkeligt op, kan forårsage kollision med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

Følg alle anvisningerne i denne instruktionsbog med hensyn til dæktryk og vedligeholdelse af dæk.

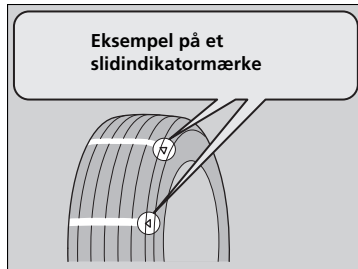
Mål dæktrykket, mens dækkene er kolde. Det vil sige, at bilen har været parkeret i mindst tre timer eller har kørt mindre end 1,6 km. Pump luft i eller luk luft ud af dækket, indtil korrekt dæktryk er opnået.

Hvis dæktrykket kontrolleres, når dækkene ikke er kølet af, kan dæktrykket være helt op til 30-40 kPa (0,3 til 0,4 bar, 4 til 6 psi) højere, end hvis dækkene var kølet af.

Når dæktrykket justeres, skal du kalibrere dæktrykadvarselssystemet.

➔ **Dæktrykadvarselssystem** S. 551

Slidindikatormærker



Dækkets mønsterdybde er 1,6 mm mindre ved slidindikatormærket end på resten af dækket. Hvis slidbanen er slidt så langt ned, at slidindikatormærket kan ses, skal dækket udskiftes. **Slidte dæk har dårligt vejgreb på våd vej.**

Dæklevetid

Dæklevetiden afhænger af mange forskellige faktorer, herunder kørestil, vejforhold, belastning, dæktryk, vedligeholdelseshistorik, hastighed og miljøforhold (selv om dækkene ikke er taget i brug).

Ud over regelmæssige eftersyn og dæktryksmålinger anbefales det, at du får dækkene kontrolleret én gang om året, når dækkene er fem år gamle. Alle dæk, inklusive reservhjulet, skal skrottes efter 10 år fra produktionstidspunktet, uanset hvilken stand de er i, eller hvor slidte de er.

☒ Kontrol af dæk

Få en forhandler til at kontrollere dækkene, hvis der mærkes vedvarende vibrationer under kørsel. Nye dæk og alle dæk, der har været af- og påmonteret, skal afbalanceres korrekt.

Udskiftning af dæk og hjul

Udskift dækkene med radialdæk af samme størrelse og med samme bæreevne samt hastigheds- og dæktryksskategorisering (som vist på siden af dækket). Brug af dæk af en anden størrelse eller type kan medføre, at visse af bilens systemer som f.eks. ABS- og VSA-systemet ikke fungerer korrekt.

Det er bedst at udskifte alle fire dæk på samme tid. Hvis dette ikke er muligt, skal fordækkene og bagdækkene udskiftes parvis.

Kontrollér, at hjulenes specifikationer svarer til de originale hjul.

Udskiftning af dæk og hjul

⚠ ADVARSEL

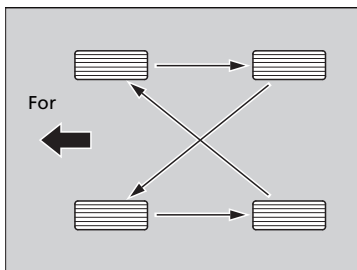
Montering af forkerte dæk kan påvirke bilens styreegenskaber og stabilitet. Dette kan forårsage kollision med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

Brug altid den størrelse og type dæk, der anbefales på mærkatet med dækinformationer i bilen.

Dækrotation

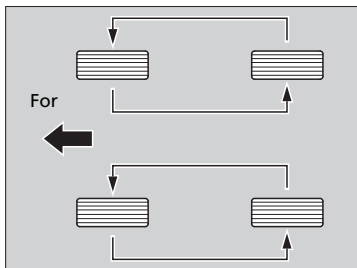
Dækrotation som beskrevet i vedligeholdelsesplanen medvirker til at sikre en mere jævn slitage og forlænger dækkenes levetid.

■ Dæk uden rotationsmærker



Flyt rundt på dækkene som vist her.

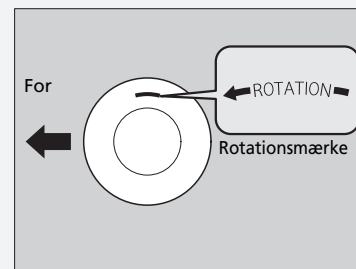
■ Dæk med rotationsmærker



Flyt rundt på dækkene som vist her.

►► Dækrotation

Ved rotation af dæk med retningsbestemt mønster må dæk kun flyttes fra den ene aksel til den anden (ikke fra den ende side af samme aksel til den anden). Dæk med retningsbestemt mønster skal monteres med rotationsmærket vendt fremad som vist nedenfor.



Når du har flyttet rundt på dækkene, skal du huske at kontrollere dæktrykket.

Når dækkene flyttes rundt, skal du kalibrere dæktrykadvarselssystemet.

► Dæktrykadvarselssystem S. 551

Sneudstyr

Ved kørsel på sne- eller isglatte veje monteres vinterdæk eller snekæder. Sæt farten ned, og sørg for at holde passende afstand til forankørende.

Pas især på, når du betjener rattet eller bremserne for at undgå udskridning.

Brug snekæder, vinterdæk eller helårsdæk, når det er nødvendigt eller i henhold til den lokale lovgivning.

Bemærk følgende ved montering.

Om vinterdæk:

- Vælg dæk af samme størrelse og med samme bæreevne som de originale dæk.
- Montér dækkene på alle fire hjul.

Om snekæder:

- Rådfør dig med en forhandler, før du køber snekæder til bilen.
- Montér kun snekæder på forhjulene.
- Da bilen kun har begrænset frigang mellem hjul og skærmkasser, anbefaler vi på det kraftigste at bruge nedenstående snekæder:

Original dækstørrelse*1	Kædetype
235/65R17 104H	RUD-matic classic 4716134
235/60R18 103H	RUD-matic classic 4716134
235/55R19 101Y	RUD-matic classic V 19642

*1: Den originale dækstørrelse er anført på mærkatet med dækinformationer på dørstolpen i førersiden.

- Følg snekædeproducentens anvisninger ved montering. Montér dem så stramt som muligt.
- Kontrollér, at kæderne ikke kommer i berøring med bremserebene eller ophænget.
- Kør langsomt.

⚠ Sneudstyr

⚠ ADVARSEL

Brug af forkerte snekæder eller forkert montering af snekæder kan beskadige bremserebene og forårsage kollision med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

Følg alle anvisningerne i denne instruktionsbog med hensyn til valg og brug af snekæder.

BEMÆRK / NOTE

Udstyr, som har den forkerte størrelse, eller som er forkert monteret, kan beskadige bilens bremsrerør, ophæng, chassis og hjul. Stands, hvis udstyr rammer dele af bilen.

Hvis den maksimale hastighed for vinterdækkene er lavere end bilens tophastighed, skal der i henhold til EU-direktivet for dæk påsættes et mærkat med den maksimale hastighed for dækkene inden for førerens synsfelt. Der kan fås et mærkat hos dækforhandleren. Kontakt en forhandler, hvis du har spørgsmål.

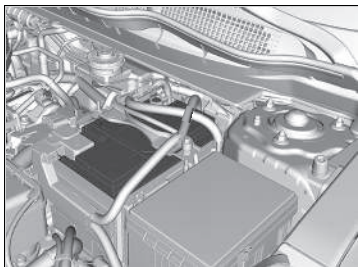
Når du monterer snekæder, skal du sørge for at følge snekædeproducentens anvisninger, hvad angår restriktioner i bilens funktionalitet.

Brug kun snekæder i nødstilfælde, eller hvis loven kræver, at de bruges ved kørsel i et bestemt område.

Kør mere forsigtigt ved kørsel med snekæder på sne eller is. Dæk med snekæder kan opføre sig mere uforudsigeligt end gode vinterdæk uden kæder.

Hvis bilen er udstyret med sommerdæk, skal du være opmærksom på, at dækkene ikke er beregnet til vinterkørselsforhold. Kontakt en forhandler for at få yderligere oplysninger.

Kontrol af batteriet



Batteriets tilstand overvåges af en sensor, der sidder på batteriets negative pol. Hvis der er en fejl i sensoren, viser førerinformationssystemet en advarselsmeddelelse. Hvis det sker, skal du få bilen efterset hos en forhandler.

Kontrollér batteripolerne for tæring én gang om måneden.

Hvis batteriet frakobles eller aflades:

- Lydanlægget deaktiveres.
 - **Genaktivering af lydanlægget** S. 301
- Uret nulstilles.
 - **Ur** S. 176
- Startspærrefunktionen skal nulstilles.
 - **Indikator for startspærrefunktion** S. 110

ⓘBatteri

⚠ADVARSEL

Batteriet afgiver eksplosive gasarter under normal drift.

Gnister eller åben ild kan få batteriet til at eksplodere med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

Hold batteriet væk fra åben ild, gnister og brændbare materialer.

Brug beskyttelsesbeklædning og en ansigtsmaske, eller få en faglært tekniker til at udføre vedligeholdelse på batteriet.

⚠ADVARSEL

Batteriet indeholder svovlsyre (elektrolytvæske), som er stærkt ætsende og giftig.

Hvis elektrolytvæske kommer i kontakt med øjnene eller huden, kan det medføre alvorlige forbrændinger. Brug beskyttelsesbeklædning og sikkerhedsbriller, når du arbejder på eller i nærheden af batteriet.

Hvis elektrolytvæske indtages, kan det medføre en dødelig forgiftning, hvis der ikke handles med det samme.

OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN

» Batteri

Nødprocedurer

Øjne: Skyl med vand fra en kop eller anden beholder i mindst 15 minutter. (Vand under tryk kan beskadige øjet.) Ring straks til en læge.

Hud: Tag kontamineret beklædning af. Skyl huden med rigelige mængder vand. Ring straks til en læge.

Indtagelse: Drik vand eller mælk. Ring straks til en læge.

I tilfælde af tæring rengøres batteripolerne med en natron- og vandopløsning. Rengør polerne med en fugtig klud. Tør batteriet med en klud/papirserviet. Smør terminalerne med fedt for at forhindre fremtidig tæring.

Ved udskiftning af batteriet skal det nye batteri have samme specifikationer.

Bed en forhandler om flere oplysninger.


Opladning af batteriet

Afmonter begge batterikabler for at undgå beskadigelse af bilens elektriske system. Frakobl altid minuskablet (-) først, og tilslut det altid sidst.

» Batteri

Modeller med automatisk tomgangsstop

Batteriet, som er monteret i denne bil, er specielt designet til en model med automatisk tomgangsstop. Brug af et andet batteri end den angivne type kan forkorte batteriets levetid og forhindre funktionen automatisk tomgangsstop i at blive aktiveret. Hvis batteriet skal udskiftes, skal du sørge for at vælge den angivne type. Bed en forhandler om yderligere oplysninger.

Indikatorerne for aktiv fartpilot*, aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*, udvidet vognbaneassistent, VSA-system, VSA-system deaktiveret, kollisionsbegrænsende bremsesystem, advarselssystem for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem samt parkeringsbremse og bremsesystem (gul) kan blive aktiveret sammen med en meddelelse i førerinformationssystemet, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL ^{*1} efter gentilslutning af batteriet.

Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

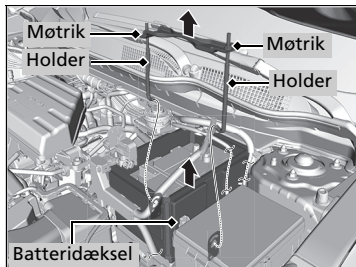
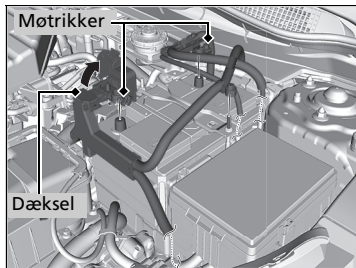
* Ikke tilgængelig på alle modeller


Udsiftning af batteri

Når du afmonterer og udskifter batteriet, skal du altid følge sikkerhedsforanstaltningerne for vedligeholdelse samt advarselne ved kontrol af batteriet for at undgå mulige faresituationer.

🔧 **Sikkerhed under vedligeholdelse** S. 659

🔧 **Kontrol af batteriet** S. 712



1. Drej tændingskontakten til positionen LÅST *1. Åbn motorhjelm.
2. Skru møtrikken på det negative batterikabel løs, og frakobl derefter kablet fra minuspolen (-).
3. Åbn dækslet til batteriets pluspol. Skru møtrikken på det positive batterikabel løs, og frakobl derefter kablet fra pluspolen (+).
4. Skru møtrikken på begge sider af batteribeslaget løs med en skruenøgle.
5. Træk den nederste ende af hver batteriholder ud af hullet på batterikonsollen, og afmonter batteribeslaget med holderne samtidig.
6. Afmonter batteridækslet.

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

🔧 Udsiftning af batteri

BEMÆRK / NOTE

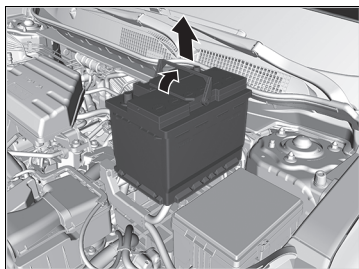
Et batteri, der bortskaffes forkert, kan være skadeligt for miljøet og sundheden. Sørg for at undersøge reglerne for bortskaffelse af batterier.

Dette symbol på batteriet betyder, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald.



Et nyt batteri monteres ved at følge fremgangsmåden i omvendt rækkefølge.

Frakobl altid kablet til minuspolen (-) først, og tilslut det igen til sidst.



7. Tag forsigtigt batteriet ud.

Batterimærkat



Eksempel

⊠ Batterimærkat

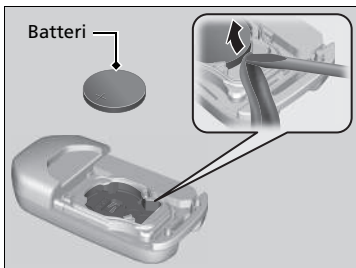
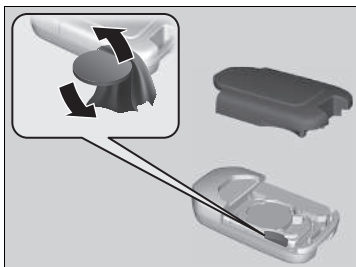
FARE

- Hold åben ild og gnister væk fra batteriet. Batteriet producerer eksplosiv gas, som kan forårsage en eksplosion.
- Brug beskyttelsesbriller og gummihandsker ved håndtering af batteriet for at beskytte dig mod forbrændinger og øjenskader, som ellers kan forekomme, hvis du kommer i kontakt med batteriets elektrolytvæske.
- Lad under ingen omstændigheder børn håndtere batteriet. Sørg for, at enhver, som håndterer batteriet, har en god forståelse for farerne og de korrekte håndteringsprocedurer.
- Håndtér batteriets elektrolytvæske med yderste forsigtighed, da den indeholder fortyndet svovlsyre. Øjen- eller hudkontakt kan give alvorlige forbrændinger eller øjenskader.
- Læs denne instruktionsbog omhyggeligt og forstå den, før batteriet håndteres. Hvis du ikke gør det, kan det medføre personskaade og skader på bilen.
- Brug ikke batteriet, hvis elektrolytniveauet er ved eller under det anbefalede niveau. Brug af et batteri med et lavt elektrolytniveau kan få det til at eksplodere og forårsage alvorlig personskaade.

Udskiftning af knapcellebatteriet

Hvis indikatoren ikke tændes, når der trykkes på knappen, skal batteriet udskiftes.

Foldenøgle*



Batteritype: CR2032

1. Afmontér den øverste halvdel af dækslet ved forsigtigt at lirke kanten op med en mønt.
▶ Pak mønten ind i en klud for at undgå at ridse foldenøglen.
2. Afmontér knapcellebatteriet med en lille kærskruetrækker.
3. Sørg for at anbringe batteriets plus- og minuspoler korrekt.

Udskiftning af knapcellebatteriet

⚠️ ⚠️ ADVARSEL

FARE FOR FORBRÆNDING PÅ GRUND AF KEMIKALIER

Batteriet, der giver strøm til fjernbetjeningen, kan forårsage alvorlige indre forbrændinger og kan tilmed føre til dødsfald ved indtagelse. Hold nye og brugte batterier uden for børns rækkevidde. Hvis der er mistanke om, at et barn har slugt batteriet, skal der omgående søges lægehjælp.

Der sidder et advarselmærkat ved siden af knapcellebatteriet*.

BEMÆRK / NOTE

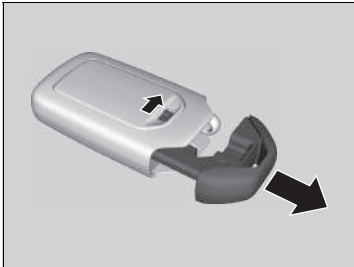
Et batteri, der bortskaffes forkert, kan være skadeligt for miljøet. Sørg for at undersøge reglerne for bortskaffelse af batterier.

Dette symbol på batteriet betyder, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald.



Nye batterier er kommercielt tilgængelige eller fås hos din forhandler.

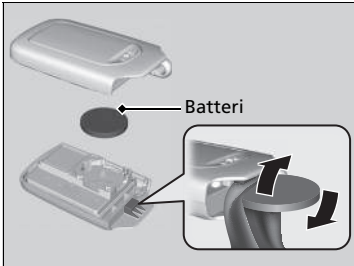
Nøglefri fjernbetjening*



Batteritype: CR2032

1. Afmontér den indbyggede nøgle.

2. Afmontér den øverste halvdel ved forsigtigt at lirke kanten op med en mønt.
 - Afmontér det forsigtigt for at undgå at miste knapperne.
 - Pak mønten ind i en klud for at undgå at ridse den nøglefri fjernbetjening.
3. Sørg for at anbringe batteriets plus- og minuspoler korrekt.



* Ikke tilgængelig på alle modeller

Airconditionssystem

For korrekt og sikker brug af klimaanlægget må kølemiddelsystemet kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker.

Reparér eller udskift aldrig fordampere til airconditionssystemet (køleelement) med én, der er blevet fjernet fra en brugt eller skrottet bil.

Vedligeholdelse af klimaanlæg


BEMÆRK / NOTE

Udslip af kølemiddel er skadeligt for miljøet. Undgå udslip af kølemiddel ved aldrig at udskifte fordampere med én, der er blevet fjernet fra en brugt eller skrottet bil.

Kølemidlet i bilens airconditionssystem er brændbart og kan antændes under vedligeholdelse, hvis de korrekte procedurer ikke følges.

Airconditionmærkatet findes under motorhjelm:



-  : Forsigtig
-  : Brændbart kølemiddel
-  : Kræver, at vedligeholdelse udføres af en registreret tekniker
-  : Airconditionssystem

 **Sikkerhedsmærkater** S. 95

 **Specifikationer** S. 770

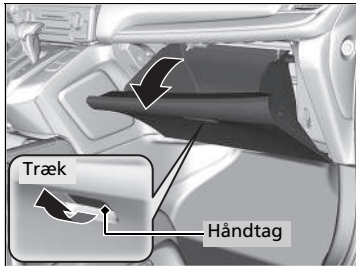
Støv- og pollenfilter

Hvornår støv- og pollenfilteret skal udskiftes

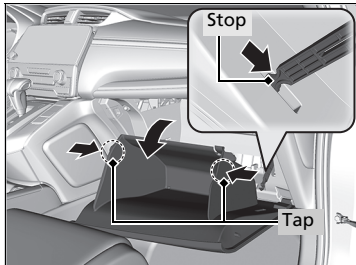
Udskift støv- og pollenfilteret i henhold til anbefalingerne i bilens vedligeholdelsesplan. Det tilrådes at udskifte filteret endnu tidligere, hvis bilen har kørt i støvede omgivelser.

📄 **Vedligeholdelsesplan** * S. 672

Howdan støv- og pollenfilteret skal udskiftes



1. Åbn handskerummet.



2. Løsn de to tappe ved at trykke på hvert sidepanel, og tryk derefter stoppet ned.

3. Vip handskerummet til side.

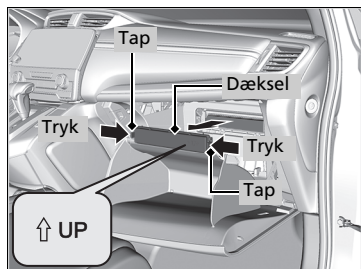
Støv- og pollenfilter

Hvis luften fra klimaanlægget er mærkbart mindre frisk end forventet, og ruderne nemt dugger til, skal filteret muligvis udskiftes.

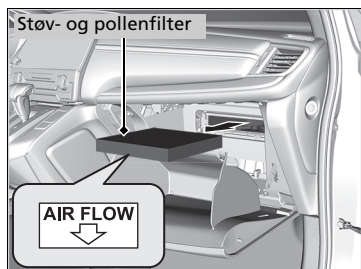
Støv- og pollenfilteret filtrerer pollen, støv og anden snavs i luften.

Hvis du ikke er sikker på, hvordan du udskifter støv- og pollenfilteret, skal du få det udskiftet hos en forhandler.

* Ikke tilgængelig på alle modeller



4. Tryk tappene på hjørnerne af filterhusdækslet ind, og afmonter filterhusdækslet.



5. Tag filteret ud af huset.
6. Indsæt det nye filter i huset.
► Vend siden med **AIR FLOW** pilen nedad.

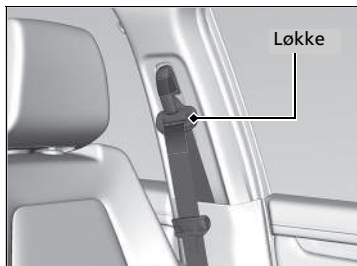
Vedligeholdelse af kabinen

Fjern støv med en støvsuger, før du bruger en klud.

Brug en fugtig klud med et mildt rengøringsmiddel og varmt vand til at fjerne snavs. Brug en ren klud til at tørre eventuelle rester af rengøringsmidlet af.

Rengøring af sikkerhedssele

Brug en blød klud med en mild sæbe og varmt vand til at rengøre sikkerhedssele. Lad seleterne lufttørre. Tør løkkerne til sikkerhedsselelernes befæstninger af med en ren klud.



Vedligeholdelse af kabinen

Pas på, at der ikke spildes væske i kabinen. Det kan medføre fejl i elektriske apparater og systemer, hvis der sprøjtes væske på dem.

Brug ikke silikoneholdig spray på elektriske apparater såsom lydanlæg og kontakter. Det kan medføre fejlfunktioner eller brand i kabinen.

Hvis der ved et uheld er blevet brugt silikoneholdig spray på elektriske apparater, skal du kontakte en forhandler.

Afhængigt af deres kemiske sammensætning kan duftspray og lignende forårsage misfarvning, rynker og revner i kunststofbaserede dele og tekstiler.

Brug ikke syreholdige eller organiske opløsningsmidler såsom benzen eller benzin.

Sørg for at tørre kemikalier af med en tør klud efter brug. Lad ikke brugte klude ligge på kunststofbaserede dele eller tekstiler i længere tid, uden at de er skyllet.

Pas på ikke at spilde flydende luftrensere.

■ Rengøring af ruden

Rengør med ruderens.

■ Vedligeholdelse af ægte læder*

Sådan rengøres læder korrekt:

1. Brug først en støvsuger eller en blød, tør klud til at fjerne snavs og støv.
2. Rengør læderet med en blød klud fugtet med en opløsning af 90% vand og 10% neutral sæbe.
3. Aftør eventuelle sæberester med en ren, fugtig klud.
4. Aftør overskydende vand, og lad læderet lufttørre i skyggen.

► Rengøring af ruden

Der er monteret varmetråde indvendigt på bagruden. Det er meget vigtigt at følge varmetrådene fra side til side, når bagruden tørres af med en blød klud.

Pas på ikke at spilde væsker (f.eks. vand eller glasrens) på eller omkring dækslet til både frontsensorkameraet og regn-/lyssensoren*.

► Vedligeholdelse af ægte læder*

Det er vigtigt at fjerne snavs og støv så hurtigt som muligt. Spildte væsker kan trænge ind i læderet og efterlade pletter. Snavs eller støv kan forårsage slitage i læderet. Bemærk også, at visse mørkfarvede beklædningsgenstande kan smitte af på lædersæderne og forårsage misfarvning eller pletter.

Udvendig vedligeholdelse

Tør bilen af for støv, efter at du har kørt. Kontrollér regelmæssigt bilen for ridser i lakken. En ridse i lakken kan medføre korrosion senere. Hvis du finder en ridse, skal du straks få den repareret.

■ Vask af bilen

Vask bilen regelmæssigt. Vask bilen oftere, hvis du kører under følgende forhold:

- Hvis du har kørt på saltede veje.
- Hvis du kører i kystområder.
- Hvis der sidder tjære, sod, fugleklatter, insekter eller harpiks fast i lakken.

■ Vask i vaskehal

- Sørg for at følge anvisningerne i vaskehallen.
- Klap sidespejlene ind.
- Deaktiver de automatiske intervalviskere*.

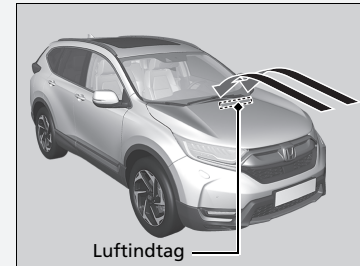
■ Brug af højtryksrensere

- Sørg for, at der er passende afstand mellem højtryksrensersens dyse og chassiset.
- Pas især på omkring ruderne. Hvis højtryksrensere kommer for tæt på, kan der trænge vand ind i kabinen.
- Du må ikke sprøjte vand under højt tryk direkte ind i motorrummet. Brug i stedet vand under lavt tryk og et mildt rengøringsmiddel.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

► Vask af bilen

Pas på ikke at sprøjte vand ind i luftindtagene. Det kan forårsage funktionsfejl.



Hvis det er nødvendigt at løfte vinduesviskerne væk fra forruden, skal du først sætte viskerarmene i vedligeholdelsesposition.

► Udskiftning af viskergummi på forrudevisker S. 702

■ Påføring af voks

Et godt lag bilvoks beskytter lakken på din bil mod vind og vejr. Bilvoks slides af med tiden. Så sørg for at påføre bilvoks, når der er behov for det, så du sikrer, at lakken på din bil altid er beskyttet mod vind og vejr.

■ Vedligeholdelse af kofangere og andre kunststofbelagte dele

Hvis du får benzin-, olie-, kølevæske- eller elektrolytvæsketænk på kunststofbelagte dele, kan de blive plettet, eller belægningen kan skalle af. Tør straks efter med en blød klud og rent vand.

■ Rengøring af ruden

Rengør med ruderens.

►► Påføring af voks

BEMÆRK / NOTE

Kemiske opløsningsmidler og skrappe rengøringsmidler kan beskadige lakken samt metal- og plastdele på bilen. Tør straks spildt væske op.

►► Vedligeholdelse af kofangere og andre kunststofbelagte dele

Kontakt en forhandler for råd vedrørende brug af korrekte lakeringsmidler i forbindelse med reparation af lakerede overflader på dele fremstillet af kunststof.

■ Vedligeholdelse af alufælg

Aluminium er følsomt over for salt og vejsnavs generelt. Hvis det er nødvendigt, bruges en svamp og et mildt rengøringsmiddel så tidligt som muligt til at aftørre disse forurenende stoffer. Brug ikke en stiv børste eller kraftige kemikalier (herunder visse fælgrensere, der fås i almindelig handel). Disse midler kan beskadige den beskyttende belægning på aluminiumsfælg og medføre korrosion. Afhængigt af belægningstypen kan fælgene også miste deres glans eller fremstå brunlige. For at undgå vandpletter aftørres fælgene med en klud, mens de stadig er våde.

■ Tilduggede lygteglas i de udvendige lygter

Indersiden af lygteglassene i de udvendige lygter (forlygter, stoplygter mv.) kan dulle midlertidigt til ved kørsel i regn eller efter bilvask. Der kan også dannes dug på indersiden af lygteglassene, hvis der er en tilstrækkeligt stor forskel mellem udtemperaturen og temperaturen inde i lygterne (dette svarer til, når bilens ruder dugger til i regnvej). Dette er resultatet af en naturlig proces og skyldes ikke defekter i de udvendige lygter. Lygteglassene er konstrueret på en sådan måde, at der kan opstå fugtdannelse på lygteglasrammens overflader. Dette er heller ikke en defekt. Hvis der ophober sig meget vand eller dannes store vanddråber inde i lygterne, skal du imidlertid få bilen efterset af en forhandler.

Tilbehør

Kontrollér følgende ved montering af tilbehør:

- Undgå at montere tilbehør på forruden. Det kan blokere for udsynet og påvirke din reaktionsevne.
- Montér ikke tilbehør over områder markeret SRS-airbag, på siderne eller bagsiderne af forsæderne, på for- eller sidestolperne eller i nærheden af ruderne.
Tilbehør monteret i disse områder kan vanskeliggøre korrekt funktion af bilens airbags, eller du eller en anden passager kan blive ramt af det, hvis en airbag udløses.
- Sørg for, at elektronisk udstyr ikke overbelaster elektriske systemer eller påvirker bilens funktionalitet.
 - ❏ **Sikringer** S. 758
- Før installation af elektronisk udstyr skal du bede montøren om at kontakte en forhandler med henblik på assistance. Få om muligt en forhandler til at kontrollere den endelige installation.

»Tilbehør og ændringer

⚠ ADVARSEL

Forkert tilbehør eller uhensigtsmæssige ændringer kan påvirke bilens styring, stabilitet og ydeevne samt forårsage ulykker, hvor du kan blive kvæstet eller omkomme.

Sørg for at følge anvisningerne i denne instruktionsbog med hensyn til tilbehør og ændringer.

Når mobiltelefoner, alarmer, tovejsradioer, radioantenner og lydanlæg med lav signalstyrke er korrekt monteret, bør de ikke genere bilens computerstyrede systemer såsom airbags og ABS-system.

Brug af originalt Honda tilbehør anbefales for at sikre, at bilen fungerer korrekt.

Ændringer

Du må under ingen omstændigheder foretage ændringer på din bil, der kan påvirke dens køreegenskaber, stabilitet og driftssikkerhed, og du må heller ikke montere uoriginale reservedele eller tilbehør, der kan have en lignende virkning.

Selv små ændringer af bilens systemer kan påvirke bilens overordnede ydeevne.

Sørg for, at alt tilbehør til enhver tid er korrekt monteret og vedligeholdt, og at det overholder alle lokale lovbestemmelser, og lad være med at foretage ændringer på din bil eller dens systemer, som indvirker på dette.

Den indbyggede diagnosticeringsport (OBD-II/SAE J1962-stikket), som denne bil er udstyret med, er beregnet til at skulle anvendes sammen med systemdiagnosticeringsudstyr til biler eller sammen med andet udstyr, som Honda har godkendt. Brug af andre typer udstyr kan have en negativ indvirkning på bilens elektroniske systemer eller kompromittere dem og eventuelt føre til fejl i et system, til et afladet batteri eller til andre uventede problemer.

Du må ikke ændre eller forsøge på at reparere elektriske komponenter.

Håndtering af uventede problemer

Dette afsnit indeholder en beskrivelse af, hvordan uventede problemer løses.

Værktøj	
Typer af værktøj	732
I tilfælde af punktering	
Udskiftning af et punkteret dæk	734
Motoren starter ikke	
Kontrol af motor	743
Modeller med nøglefrit adgangssystem	
Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt	744
Modeller med nøglefrit adgangssystem	
Nødstandsning af motor	745
Starthjælpsprocedure	746
Gearvælgeren fungerer ikke*	748

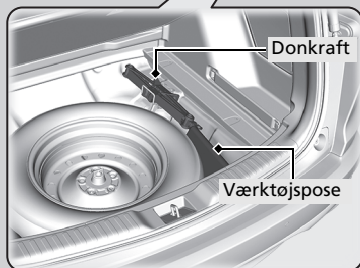
Overophedning	
Håndtering af overophedning	749
Indikator, tændes/blinker	
Hvis indikatoren for lavt olietryk tændes	751
Hvis indikatoren for ladesystemet tændes	751
Hvis fejlindikatoren tændes eller blinker	752
Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker	753
Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes	754

Hvis indikatoren for elektrisk servostyring tændes	755
Hvis indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem tændes eller blinker	756
Hvis symbolet for lav oliestand vises	757
Sikringer	
Sikringernes placering	758
Kontrol og udskiftning af sikringer	764
Nødtransport	765
Hvis bagklappen ikke kan åbnes	766

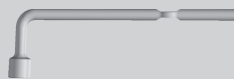
* Ikke tilgængelig på alle modeller

Typer af værktøj

Modeller uden tredje sæderække



Donkraft



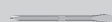
Hjulnøgle/
donkrafthåndtag



Donkraftstang



Greb

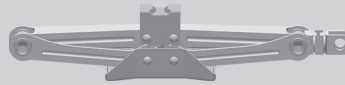
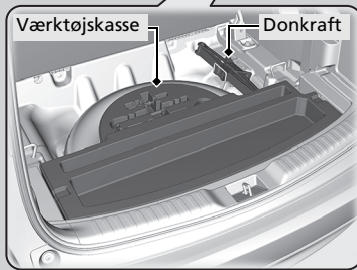
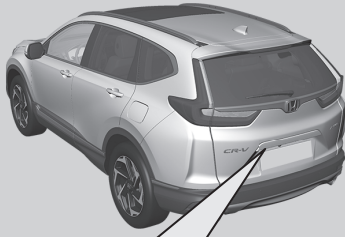


Skruetrækker

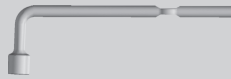
» Typer af værktøj

Værktøjet opbevares i bagagerummet.

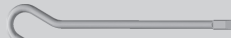
Modeller med tredje sæderække



Donkraft



Hjulnøgle/
donkrafthåndtag



Donkraftstang



Greb



Skruetrækker

Udskiftning af et punkteret dæk

Hvis et af dækkene punkterer under kørslen, skal du holde godt fast i rattet og bremse gradvist for at tage farten af. Kør derefter ind til siden et sikkert sted. Udskift hjulet med det punkterede dæk med det kompakte reservehjul. Kontakt en forhandler hurtigst muligt for at få det almindelige hjul lappet eller udskiftet.

1. Parkér bilen på en plan, stabil og skridsikker overflade, og aktivér parkeringsbremsen.

Modeller med trinløst variabel transmission

2. Flyt gearvælgeren til **P**.

Modeller med manuel gearkasse

2. Flyt gearvælgeren til **R**.

Alle modeller

3. Aktivér parkeringsbremsen.
4. Aktivér katastrofeblinket, og drej tændingskontakten til positionen LÅST **0***1.

Udskiftning af et punkteret dæk

Overhold sikkerhedsforanstaltningerne for kompakte reservehjul:

Kontrollér regelmæssigt dæktrykket i det kompakte reservehjul. Det skal være pumpet op til det foreskrevne tryk. Foreskrevet dæktryk: 420 kPa (4,2 bar, 60 psi)

Ved kørsel med det kompakte reservehjul skal kørehastigheden holdes under 80 km/t. Udskift reservehjulet med et almindeligt hjul hurtigst muligt.

Det kompakte reservehjul er specielt for denne model. Det må ikke bruges på andre biler. Brug ikke en anden type kompakt reservehjul på din bil.

Der må ikke monteres snekæder på et kompakt reservehjul. Hvis et dæk på et forhjul med snekæder punkterer, skal du afmontere et af bilens baghjul og udskifte det med det kompakte reservehjul. Afmonter forhjulet med det punkterede dæk, og udskift det med det afmonterede baghjul. Montér snekæderne på forhjulet.

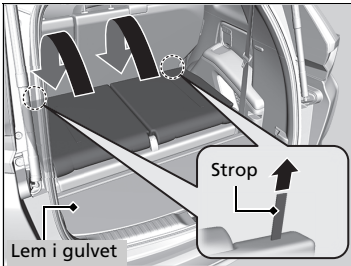
Et kompakt reservehjul er hårdere at køre på og har mindre vejgreb på visse vejoverflader. Vær mere forsigtig under kørslen.

Brug ikke mere end ét kompakt reservehjul ad gangen.

Det kompakte reservehjul er mindre end det almindelige hjul. Bilens frihøjde reduceres, når det kompakte reservehjul er monteret. Kørsel over sten og grus eller bump på vejen kan beskadige bilens undervogn.

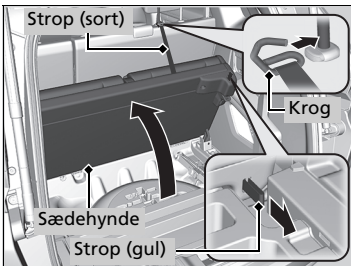
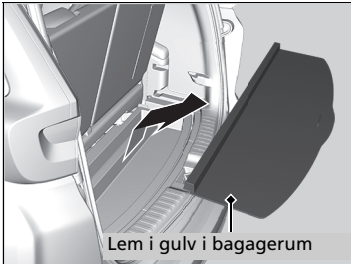
*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Forberedelse til udskiftning af et punkteret dæk



Modeller med tredje sæderække

1. Flyt nakkestøtten til sædet på tredje sæderække helt ned.
Lås ryglænet op ved at trække i stroppen. Skub ryglænet frem.
2. Fjern lemmen i gulvet.
3. Fjern lemmen i gulvet i bagagerummet.



4. Lås sædehynden op ved at trække i stroppen (gul).
Skub sædehynden frem, og sæt derefter stroppen (sort) på nakkestøtten.

Udskiftning af et punkteret dæk

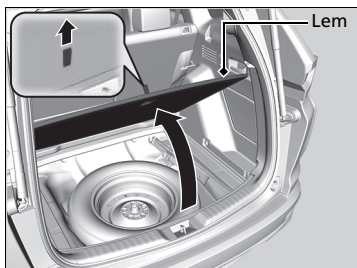
Kontrollér, at alle genstande i bagagerummet eller genstande, der stikker ind på sæderne på tredje sæderække, er fastgjort korrekt. Løse genstande kan blive slynget fremad i bilen ved hård opbremsning.

ADVARSEL: Donkraften skal kun benyttes i en nødsituation, hvor bilen er brudt sammen, ikke i forbindelse med almindelige sæsonmæssige dækskift eller andet normalt vedligeholdelses- eller reparationsarbejde.

BEMÆRK / NOTE

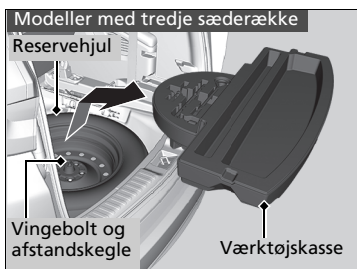
Benyt ikke donkraften, hvis den ikke fungerer korrekt. Kontakt din forhandler, eller tilkald vejhjælp.

Brug ikke det kompakte reservehjul, hvis der køres med en anhænger.



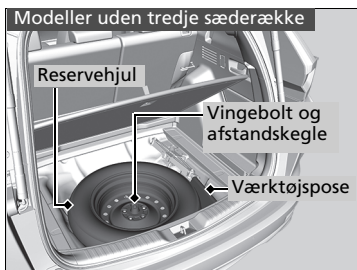
Modeller uden tredje sæderække

5. Åbn lemmen i gulvet i bagagerummet.



Modeller med tredje sæderække

6. Løft værktøjskassen ud af bagagerummet.
Tag hjulnøglen og donkraftstangen ud af værktøjskassen.

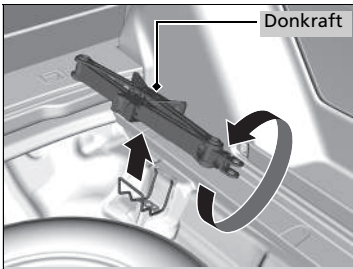


Modeller uden tredje sæderække

6. Løft værktøjsposen ud af bagagerummet.
Tag hjulnøglen og donkraftstangen ud af værktøjsposen.

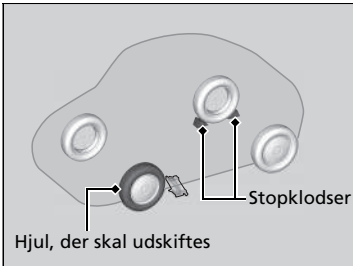
►► Forberedelse til udsiftning af et punkteret dæk

Pas på ikke at komme til skade, når du tager reservehjulet ud eller lægger det på plads igen.



Alle modeller

7. Tag donkraften ud af rummet til reservehjulet.
8. Skru vingebolten af, og fjern afstandskeglen. Løft reservehjulet op.



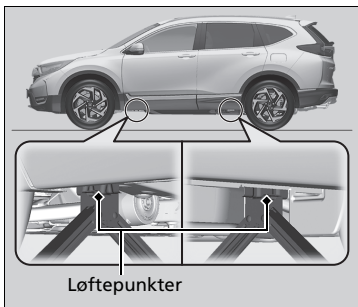
9. Anbring en stopklods eller en sten foran og bag ved det hjul, der sidder diagonalt modsat det, der skal udskiftes.





11. Løsn hver hjulbolt ca. en omgang med hjulnøglen.

Placering af donkraft



1. Donkraften skal placeres under det løftepunkt, der er tættest på det dæk, der skal udskiftes.

Placering af donkraft

⚠ ADVARSEL

Bilen kan nemt glide af donkraften med alvorlig personskade til følge.

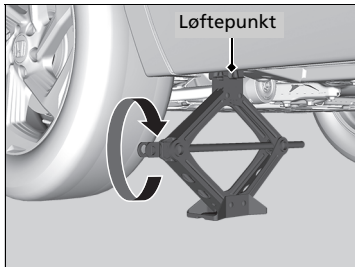
Følg nøje instruktionerne for hjulskift, og sørg for, at ingen har nogen dele af kroppen inde under en bil, der hviler på en donkraft.

ADVARSEL: Donkraften skal placeres på et fladt og stabilt underlag på samme niveau, som bilen er parkeret på.

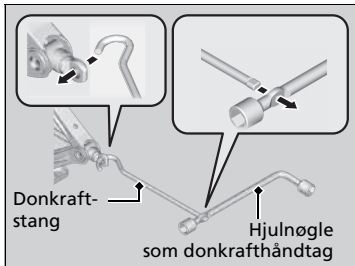
Donkraften, der fulgte med bilen, er udstyret med følgende mærkat.

1.	2.	3.

1. Se instruktionsbogen.
2. Kom aldrig ind under bilen, når denne hviler på en donkraft.
3. Anbring donkraften under det forstærkede område.



2. Drej endebeslaget med uret, som vist på illustrationen, indtil den øverste del af donkraften har kontakt med løftepunktet.
 - Kontrollér, at tappen på løftepunktet hviler i fordybningen på donkraften.



3. Løft bilen så højt med donkraftstangen og donkrafthåndtaget, at hjulet er fri af jorden.

► Placering af donkraft

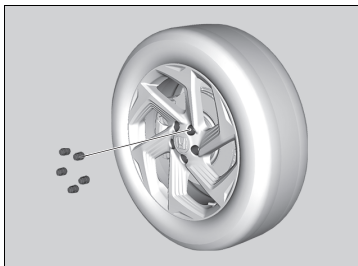
Lad aldrig passagerer opholde sig i bilen, og efterlad aldrig bagage i bilen, når den løftes med donkraft.

Brug den donkraft, der fulgte med bilen. Andre donkrafte kan muligvis ikke bære vægten ("lasten") eller passer ikke til løftepunktet.

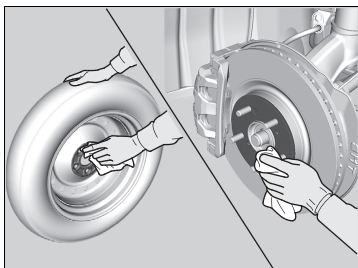
Følgende instruktioner skal følges for sikker brug af donkraften:

- Donkraften må ikke bruges, mens motoren kører.
- Donkraften må kun bruges på en plan overflade.
- Donkraften må kun bruges ved løftepunkterne.
- Du må ikke sætte dig ind i bilen, når den løftes med donkraften.
- Der må aldrig placeres noget oven på eller under donkraften.

Udskiftning af et punkteret dæk



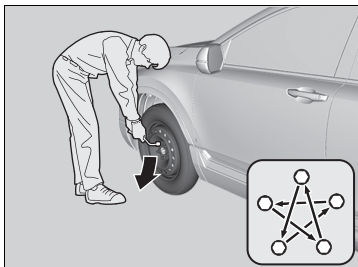
1. Afmontér hjulboltene og det punkterede dæk.



2. Rengør anlægsfladerne på hjulet med en ren klud.

3. Montér det kompakte reservehjul.

4. Skru hjulboltene i, indtil bolthovedet rammer kanten af hullerne, og stop derefter med at skru.



5. Sænk bilen, og fjern donkraften. Tilspænd hjulboltene i den rækkefølge, der fremgår af illustrationen. Tilspænd hjulboltene i denne rækkefølge 2-3 gange.

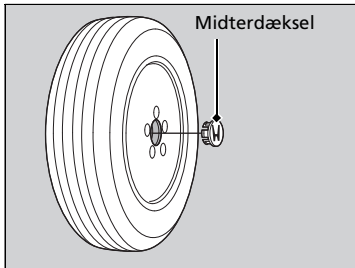
Tilspændingsmoment:

108 Nm

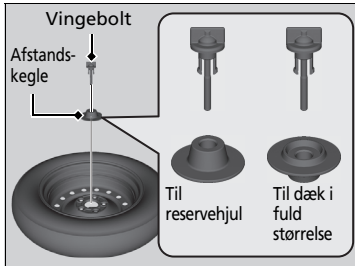
Udskiftning af et punkteret dæk

Det er vigtigt, at hjulboltene har det rette tilspændingsmoment, hvorfor du ikke må bruge din fod eller et rør til at tilspænde dem yderligere.

Opbevaring af punkteret dæk



1. Afmonter midterdækslet.



2. Anbring det punkterede dæk med ydersiden nedad i rummet til reservehjulet.
3. Fjern afstandskeglen fra vingebolten, vend den, og monter den på bolten igen. Fastgør det punkterede dæk med vingebolten.
4. Læg hjulnøglen og donkraftstangen tilbage i værktøjsposen* eller værktøjskassen*. Læg posen i bagagerummet.
5. Anbring donkraften i dens holder. Drej donkraftens endebeslag for at låse den på plads.



Opbevaring af punkteret dæk

⚠ ADVARSEL

Løse genstande kan ryge rundt i kabinen i tilfælde af kollision og forårsage alvorlig personskade. Kontrollér, at hjul, donkraft og værktøj er fastgjort, før du kører.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Dæktrykadvarselssystem og reservehjul

Hvis du udskifter et punkteret dæk med reservedækket, tændes  indikatoren under kørslen. Når du har kørt nogle kilometer, begynder indikatoren at blinke kortvarigt og lyser derpå konstant.  vises i førerinformationssystemet, men dette er normalt.

Kalibrer dæktrykadvarselssystemet, når dækket udskiftes med et specificeret almindeligt dæk.

➤ **Kalibrering af dæktrykadvarselssystem** S. 551

Kontrol af motor

Hvis motoren ikke starter, skal du kontrollere starteren.

» Kontrol af motor


Hvis du skal starte bilen med det samme, skal du låne strøm fra en anden bils batteri eller fra et startbatteri.

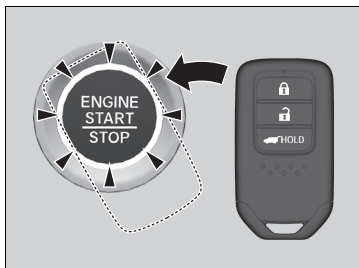
» **Starthjælpsprocedure** S. 746

Starterens tilstand	Tjekliste
Starteren kører ikke eller kører langsomt. Batteriet er muligvis afladet. Kontrollér alle punkter på listen til højre, og tag de nødvendige skridt.	Modeller med nøglefrit adgangssystem Kontrollér, om der vises en meddelelse i førerinformationssystemet. <ul style="list-style-type: none">• Hvis  vises. » Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt S. 744 <p>► Sørg for, at den nøglefri fjernbetjening er i sit driftsområde. » ENGINE START/STOP knappens rækkevidde S. 218</p>
Starteren kører normalt, men motoren starter ikke. Der kan være et problem med en sikring. Kontrollér alle punkter på listen til højre, og tag de nødvendige skridt.	Kontrollér, hvor kraftigt interiørlyset lyser. Tænd interiørlyset, og kontrollér lysstyrken. <ul style="list-style-type: none">• Hvis interiørlyset lyser svagt eller slet ikke lyser » Batteri S. 712• Hvis interiørlyset lyser normalt » Sikringer S. 758 Gennemgå proceduren for start af motoren. Følg anvisningerne, og prøv at starte motoren igen. » Start af motoren S. 514, 517
	Kontrollér indikatoren for startspærrefunktionen. Hvis indikatoren for startspærrefunktionen blinker, kan motoren ikke startes. » Startspærrefunktion S. 204
	Kontrollér brændstofstanden. Der skal være tilstrækkeligt med brændstof i tanken. » Brændstofmåler S. 147
	Kontrollér sikringen. Kontrollér alle sikringer, eller få bilen eftersat af en forhandler. » Kontrol og udskiftning af sikringer S. 764
	Hvis problemet fortsætter: » Nødtransport S. 765

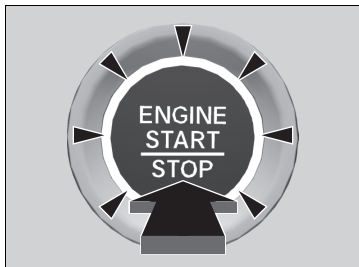
Modeller med nøglefrit adgangssystem

Hvis batteriet i den nøglefri fjernbetjening er svagt

Hvis der høres en biplyd,  vises på multiinformationsdisplayet, **ENGINE START/STOP** knappen blinker, og motoren ikke vil starte. Start motoren på følgende måde:



1. Berør midten af **ENGINE START/STOP** knappen med **H** logoet på den nøglefri fjernbetjening, mens **ENGINE START/STOP** knappen blinker. Knapperne på den nøglefri fjernbetjening skal vende imod dig.
 - **ENGINE START/STOP** knappen blinker i ca. 30 sekunder.



2. Træd på bremspedalen, og tryk på **ENGINE START/STOP** knappen inden for 10 sekunder, efter at bipperen har lydt, hvorefter **ENGINE START/STOP** knappen holder op med at blinke og i stedet lyser konstant.
 - Hvis du ikke træder pedalen ned, skifter tilstanden til TILBEHØR.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

Nødstandsning af motor

ENGINE START/STOP knappen kan bruges til at standse motoren i en nødsituation selv under kørsel. Hvis du skal standse motoren, skal du gøre et af følgende:

- Tryk på **ENGINE START/STOP** knappen, og hold den inde i to sekunder.
- Tryk hårdt på **ENGINE START/STOP** knappen tre gange.

Rattet låses ikke.

Modeller med trinløst variabel transmission

Strømtilstanden er i TILBEHØR, når motoren stoppes.

Hvis du vil skifte tilstand til KØRETØJ FRA, skal du flytte gearvælgeren til **P**, når bilen er standset fuldstændigt. Tryk derefter på **ENGINE START/STOP** knappen to gange uden at træde bremspedalen ned.

Modeller med manuel gearkasse

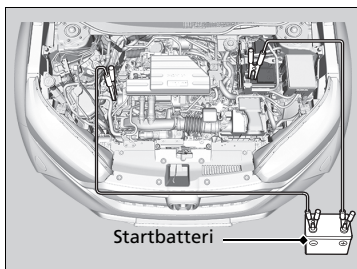
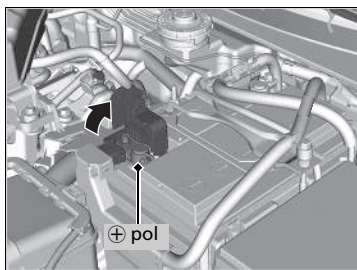
Strømtilstanden skifter til KØRETØJ FRA.

» Nødstandsning af motor

Tryk ikke på knappen under kørsel, medmindre det er absolut nødvendigt, at motoren standses.

Starthjælpsprocedure

Sluk for strømmen til elektriske apparater såsom lydanlæg og lygter. Sluk motoren, og åbn derefter motorhjelmen.



1. Åbn låget til poldækslet på bilbatteriets ⊕ pol.

2. Tilslut det første startkabel til ⊕ polen på din bils batteri.

3. Tilslut den anden ende af det første startkabel til ⊕ polen på startbatteriet.

► Der må kun bruges et 12 V startbatteri.

► Når du bruger en bilbatterioplader til at oplade dit 12 V batteri, skal du vælge en lavere ladespænding end 15 V. Den korrekte indstilling fremgår af betjeningsvejledningen til opladeren.

4. Tilslut det andet startkabel til ⊖ polen på startbatteriet.

Starthjælpsprocedure

⚠ ADVARSEL

Batteriet kan eksplodere med alvorlig personskade til følge, hvis du ikke følger anvisningerne.

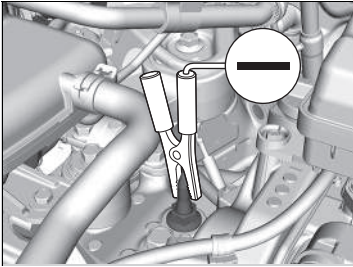
Hold batteriet væk fra åben ild, gnister og brændbare materialer.

BEMÆRK / NOTE

Under ekstreme kuldeforhold kan batteriets elektrolytvæske fryse til is. Forsøg på at give motoren starthjælp med et frosset batteri kan forårsage brud.

Sørg for at sætte klemmerne til startkablerne godt fast, så de ikke falder af, når motoren vibrerer. Sørg også for, at startkablerne ikke bliver viklet sammen, og pas på, at enderne ikke rører hinanden, når startkablerne tilsluttes og frakobles.

Batteriets ydeevne formindskes under kolde vejrforhold, så motoren muligvis ikke kan starte.



5. Tilslut den anden ende af det andet startkabel til motorens monteringsbolt (som vist). Startkablet må ikke tilsluttes til andre dele af bilen.
6. Hvis din bil er forbundet til en anden bil, skal hjælpebilens motor startes og dens omdrejningstal øges en smule.
7. Prøv at starte motoren i din egen bil. Hvis den kører langsomt, skal du kontrollere, at startkablerne har god metal-til-metal kontakt.

■ Når motoren starter

Når motoren i din egen bil er startet, skal du frakoble startkablerne i følgende rækkefølge.


1. Frakobl startkablet fra stelpunktet på din bil.
2. Frakobl den anden ende af startkablet fra ⊖ polen på startbatteriet.
3. Frakobl startkablet fra ⊕ polen på din bils batteri.
4. Frakobl den anden ende af startkablet fra ⊕ polen på startbatteriet.

Få din bil efterset på det nærmeste serviceværksted eller hos en forhandler.

* 1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

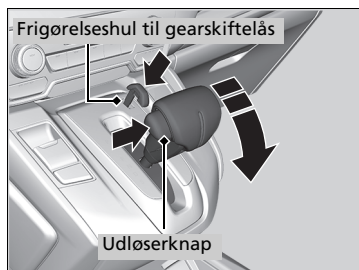
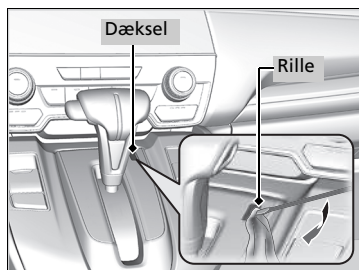
▣ Når motoren starter

Indikatorerne for aktiv fartpilot*/aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*, udvidet vognbaneassistent, VSA-system, VSA-system deaktiveret, kollisionsbegrænsende bremsesystem, advarselssystem for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem* samt parkeringsbremse og bremsesystem (gul) kan blive aktiveret sammen med en meddelelse i førerinformationssystemet, når du drejer tændingskontakten til positionen TIL *¹ efter gentilslutning af batteriet.

Kør en kort tur med mere end 20 km/t. Indikatoren skal slukke. Hvis den ikke slukker, skal bilen efterses af en forhandler.

Følg proceduren nedenfor, hvis du ikke kan flytte gearvælgeren ud af positionen **P**.

Frigørelse



1. Aktivér parkeringsbremsen.

Modeller uden nøglefrit adgangssystem

2. Tag nøglen ud af tændingskontakten.

Modeller med nøglefrit adgangssystem

2. Tag den indbyggede nøgle ud af den nøglefri fjernbetjening.

Alle modeller

3. Vikl en klud rundt om spidsen på en lille kærvsruetrækker. Før den ind i frigørelsesshullet til gearskiftelåsen som vist på billedet, og fjern dækslet.
4. Indsæt nøglen i frigørelsesshullet til gearskiftelåsen.
5. Mens du trykker nøglen ned, skal du trykke på udløserknappen på gearvælgeren og flytte gearvælgeren til positionen **N**.
 - Låsen er nu deaktiveret. Få gearvælgeren kontrolleret af en forhandler hurtigst muligt.

Håndtering af overophedning

Tegn på overophedning:

- Temperaturmåleren er i det øverste område, eller motoren mister pludselig kraft.
- Der kommer damp eller stænk ud af motorrummet.

■ Det første, du skal gøre

1. Parkér straks bilen et sikkert sted.
2. Sluk for alt elektronisk udstyr, og aktivér katastrofeblinket.

▶ Ingen damp eller stænk til stede:

Lad motoren køre, og åbn motorhjelm.

▶ Damp eller stænk til stede:

Sluk for motoren, og vent, indtil det stilner af. Åbn derefter motorhjelm.

☒ Håndtering af overophedning

⚠ ADVARSEL

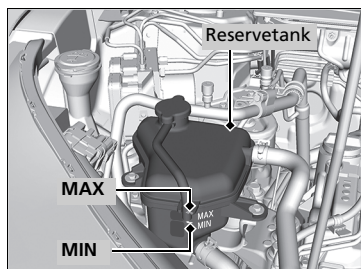
Damp og stænk fra en overophedet motor kan forårsage alvorlig skoldning.

Lad være med at åbne motorhjelm, hvis der strømmer damp ud.

BEMÆRK / NOTE

Fortsat kørsel med temperaturmåleren i det øverste område kan beskadige motoren.

■ Det næste, du skal gøre



1. Kontrollér, at køleblæseren kører, og sluk motoren, så snart termometeren viser, at temperaturen falder.
 - Hvis køleblæseren ikke kører, skal du slukke motoren med det samme.
2. Når motoren er kølet af, skal du kontrollere kølevæskestanden samt kølesystemets komponenter for lækager.
 - Hvis kølevæskestanden i reservetanken er lav, eller der ikke er noget kølevæske i tanken, skal du kontrollere, at køleren er kold. Tildæk reservetankens dæksel med en kraftig klud, og skru dækslet af. Påfyld kølevæske op til **MAX** mærket, og sæt dækslet på igen.

■ Det sidste, du skal gøre

Når motoren er kølet tilstrækkeligt af, skal du genstarte motoren og kontrollere termometeren.

Hvis termometeren viser, at temperaturen er faldet, kan du genoptage kørslen. Hvis temperaturen ikke er faldet, skal du kontakte en forhandler med henblik på reparation.

► Håndtering af overophedning

⚠ ADVARSEL

Hvis du tager dækslet til reservetanken af, mens motoren er varm, kan kølevæsken sprøjte ud og dermed forårsage alvorlig skoldning.

Lad altid motoren og køleren køle af, inden dækslet til reservetanken tages af.

Hvis systemet lækker kølevæske, skal du kontakte en forhandler med henblik på reparation.

Brug kun vand i nødstilfælde eller som en midlertidig løsning. Få en forhandler til at skylle systemet igennem med rigtig frostvæske hurtigst muligt.

Hvis indikatoren for lavt olietryk tændes



■ Årsager til, at indikatoren tændes

Tændes, når olietrykket er lavt.

■ Så snart indikatoren tændes, skal du gøre følgende

1. Parkér straks bilen et sikkert sted på en plan overflade.
2. Aktivér om nødvendigt katastrofeblinket.

■ Efter parkering af bilen skal du gøre følgende

1. Sluk motoren, og lad den være slukket i ca. 3 minutter.
2. Åbn motorhjelman, og kontrollér oliestanden.
 - **Oliekontrol** S. 685
3. Start motoren, og kontrollér indikatoren for lavt olietryk.
 - ▶ Indikatoren slukkes: Genoptag kørslen.
 - ▶ Indikatoren slukkes ikke inden for 10 sekunder: Sluk motoren med det samme, og kontakt en forhandler med henblik på reparation.

Hvis indikatoren for ladesystemet tændes



■ Årsager til, at indikatoren tændes

Tændes, når batteriet ikke oplades.

■ Når indikatoren tændes, skal du gøre følgende

Sluk for klimaanlægget, elbagruden og andre elektriske systemer. Kontakt en forhandler øjeblikkeligt med henblik på reparation.

ⓘ Hvis indikatoren for lavt olietryk tændes

BEMÆRK / NOTE

Det kan resultere i alvorlige og næsten øjeblikkelige mekaniske skader, hvis motoren køres med lavt olietryk.

ⓘ Hvis indikatoren for ladesystemet tændes

Hvis du bliver nødt til at standse midlertidigt, skal du ikke slukke motoren. Genstart af motoren kan hurtigt aflade batteriet.

Hvis fejlindikatoren tændes eller blinker



■ Årsager til, at indikatoren tændes eller blinker

- Tændes, hvis der er en fejl i motorens emissionskontrollsystem.
- Blinker, når der registreres fejltænding.

■ Når indikatoren tændes, skal du gøre følgende

Undgå at køre ved høj hastighed, og få straks bilen efterset af en forhandler.

■ Når indikatoren blinker, skal du gøre følgende

Parkér bilen et sikkert sted væk fra brændbare materialer, og vent mindst 10 minutter med motoren slukket, indtil den er kølet af.

► Hvis fejlindikatoren tændes eller blinker

BEMÆRK / NOTE

Hvis du kører med fejlindikatoren tændt, kan emissionskontrollsystemet og motoren blive beskadiget.

Hvis fejlindikatoren blinker igen, når du genstarter motoren, skal du køre til den nærmeste forhandler med 50 km/t eller derunder. Få bilen efterset.

Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker



(rød)

■ Årsager til, at indikatoren tændes

- Bremsevæskestanden er lav.
- Der er en fejl i bremsesystemet.

■ Når indikatoren tændes under kørsel, skal du gøre følgende

Træd let på bremsepedalen for at kontrollere pedalmodstanden.

- Hvis pedalmodstanden er normal, skal du kontrollere bremsevæskestanden, næste gang du standser.
- Hvis pedalmodstanden ikke er normal, skal du straks reagere. Gear om nødvendigt ned for at motorbremse.

■ Årsager til, at indikatoren blinker

- Der er en fejl i det elektroniske parkeringsbremssystem.

■ Når indikatoren blinker, skal du gøre følgende

- Undgå at anvende parkeringsbremsen, og få straks bilen efterset af en forhandler.

☒ Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker

Få straks bilen repareret.

Det er farligt at køre, hvis bremsevæskestanden er lav. Hvis bremsepedalen ikke yder modstand, skal du straks standse bilen et sikkert sted. Gear om nødvendigt ned.

Hvis indikatoren for bremsesystemet og **ABS** indikatoren tændes samtidig, fungerer det elektroniske bremsekraftfordelingssystem ikke. Dette kan medføre, at bilen bliver ustabil ved pludselig opbremsning. Få straks bilen efterset af en forhandler.

Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes, fungerer parkeringsbremsen muligvis ikke. Undgå at anvende parkeringsbremsen, og få straks bilen efterset af en forhandler.

☒ **Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes** S. 754

Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes



(rød)

■ Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes, skal du deaktivere parkeringsbremsen manuelt eller automatisk

☒ **Parkeringsbremse** S. 629



(gul)

- Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) lyser konstant eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes, skal du standse bilen et sikkert sted og få den eftersat af en forhandler med det samme.

► Sådan undgår du, at bilen bevæger sig

Modeller med trinløst variabel transmission

Flyt gearvælgeren til **P**.

Modeller med manuel gearkasse

Flyt gearvælgeren til **1** eller **R**.

- Hvis kun indikatoren for bremsesystemet (rød) slukkes, skal du undgå at bruge parkeringsbremsen og få bilen eftersat af en forhandler med det samme.

☒ Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) tændes eller blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes

Hvis parkeringsbremsen aktiveres, kan du muligvis ikke deaktivere den.

Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) og indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes samtidig, fungerer parkeringsbremsen.

Hvis indikatoren for bremsesystemet (rød) blinker, samtidig med at indikatoren for bremsesystemet (gul) tændes, fungerer parkeringsbremsen muligvis ikke, fordi den er i gang med at kontrollere systemet.

Hvis indikatoren for elektrisk servostyring tændes



■ Årsager til, at indikatoren tændes

- Tændes, hvis der er en fejl i servostyringen.
- Hvis du træder på speederen gentagne gange for at øge motoromdrejningstallet under tomgang, tændes indikatoren, og nogle gange bliver rattet tungere at dreje.

■ Når indikatoren tændes, skal du gøre følgende

Kør ind til siden et sikkert sted, og genstart motoren.

Hvis indikatoren tændes og bliver ved med at lyse, skal bilen straks efterses af en forhandler.

Hvis indikatoren for lavt dæktryk/ dæktrykadvarselssystem tændes eller blinker



■ Årsager til, at indikatoren tændes eller blinker

Trykket i et dæk er meget lavt, eller dæktrykadvarselssystemet er ikke blevet kalibreret. Hvis der er en fejl i dæktrykadvarselssystemet, blinker indikatoren i ca. et minut og bliver ved med at lyse.

Hvis det kompakte reservehjul er monteret, tændes indikatoren, eller den blinker først i ca. et minut, hvorefter den forbliver tændt.

■ Når indikatoren tændes, skal du gøre følgende

Kør forsigtigt, og undgå skarpe sving og hårde opbremsninger. Kør ind til siden et sikkert sted. Kontrollér dæktrykket, og justér det til det angivne niveau. Det angivne dæktryk fremgår af et mærkat på dørstolpen i førersiden.

- Kalibrér dæktrykadvarselssystemet, efter at dæktrykket er justeret.

➤ Kalibrering af dæktrykadvarselssystem S. 551

Hvis det kompakte reservehjul får indikatoren til at tænde, skal der skiftes til et dæk i fuld størrelse. Indikatoren slukker, når dæktrykadvarselssystemet er blevet kalibreret.

■ Når indikatoren blinker og derefter lyser konstant, skal du gøre følgende

Få dækket efterset af en forhandler hurtigst muligt. Hvis det kompakte reservehjul først får indikatoren til at blinke, og den derefter forbliver tændt, skal der skiftes til et dæk i fuld størrelse. Indikatoren slukker, når dæktrykadvarselssystemet er blevet kalibreret.

► Hvis indikatoren for lavt dæktryk/dæktrykadvarselssystem tændes eller blinker

BEMÆRK / NOTE

Hvis der køres på et dæk med et alt for lavt dæktryk, kan det overophede dækket. Et overophedet dæk kan svigte. Hold altid dækkene pumpet op til det foreskrevne tryk.

Hvis symbolet for lav oliestand vises



■ Årsager til, at symbolet vises

Vises, når oliestanden er lav.

■ Så snart symbolet vises, skal du gøre følgende

1. Parkér straks bilen et sikkert sted på en plan overflade.
2. Aktivér om nødvendigt katastrofeblinket.

■ Efter parkering af bilen skal du gøre følgende

1. Sluk motoren, og lad den være slukket i ca. 3 minutter.
2. Åbn motorhjelmen, og kontrollér oliestanden.

➤ **Oliekontrol** S. 685

☒ Hvis symbolet for lav oliestand vises

BEMÆRK / NOTE

Det kan resultere i alvorlige og næsten øjeblikkelige mekaniske skader, hvis motoren køres med lav oliestand.

Systemet aktiveres, når motoren er blevet varm. Hvis udetemperaturen er ekstremt lav, skal du muligvis køre i lang tid, før motoren registrerer oliestanden.

Hvis symbolet vises igen, skal du stoppe motoren og kontakte en forhandler med henblik på omgående reparation.

Sikringernes placering

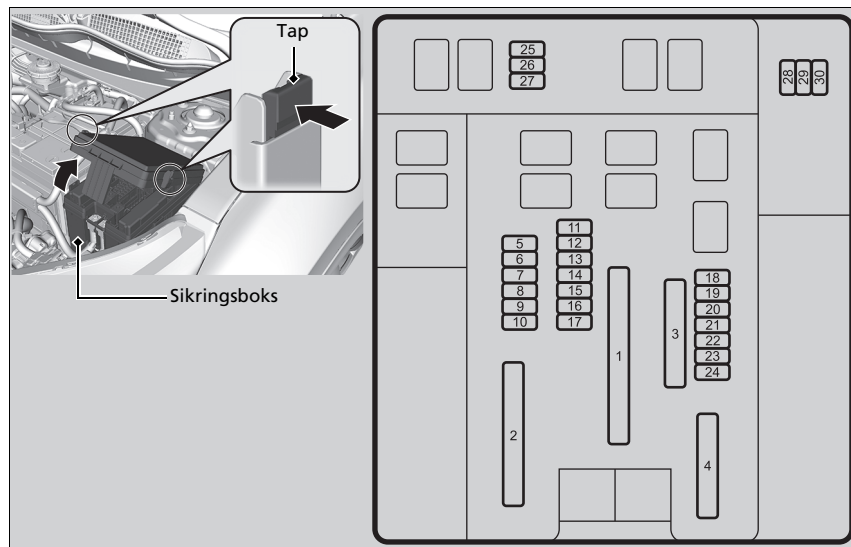
Hvis nogen af de elektriske apparater ikke fungerer, skal du dreje tændingskontakten til positionen LÅST **0**^{*1} og kontrollere, om en af de berørte sikringer er sprunget.

Sikringsboks i motorrum

Placeret i nærheden af batteriet. Tryk på tappene for at åbne sikringsboksen.

Sikringernes placering vises på illustrationen nedenfor.

Find frem til de forskellige sikringer ved at sammenligne nummeret på sikringen og nummeret på illustrationen og diagrammet.



*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

■ Beskyttet kredsløb og sikringsklassificering

	Beskyttet kredsløb	A
1	DCDC1*	30 A
	EBB	40 A
	MAIN FAN	30 A
	R/MOD1	30 A
	IG MAIN 2*	30 A
	R/MOD2	30 A
	MAIN FUSE	125 A
2	EPS	70 A
	IG MAIN	30 A ^{*1} 50 A ^{*2}
	FUSE BOX OPTION	40 A
	FUSE BOX MAIN	60 A
	WIPER	30 A
3	SUB FAN	30 A
	REAR DEFROSTER	40 A
	STARTER MOTOR	30 A
	FUSE BOX MAIN2	40 A
	ABS/VSA MOTOR	40 A
	ABS/VSA FSR	40 A
4	BLOWER MOTOR	40 A
	OP BLOCK 1*	40 A
	OP BLOCK 2	40 A
5	DCDC2*	30 A
	POWER TAIL GATE*	40 A
	VB ACT	7,5 A

	Beskyttet kredsløb	A
6	WASHER	15 A
7	IGP	15 A
8	FI SUB	15 A
9	STOP LIGHTS	10 A
10	INJECTOR	20 A
11	IGPS (LAF)	7,5 A
12	BACKUP FI ECU	10 A
13	FR R DEICER*	15 A
14	HAZARD	10 A
15	IG COIL	15 A
16	TCU*	15 A
17	HEADLIGHT WASHER*	30 A
18	BACK UP	10 A
19	AUDIO*	15 A
20	AWD*	20 A
21	REAR SEAT HEATER*	20 A
22	FR FOG*	15 A
23	VMP	10 A
24	HORN	10 A
25	IGP2 (SUB)	7,5 A
26	–	–
27	BACKUP2*	30 A
28	STARTER MOTOR*	7,5 A
29	STARTER MOTOR*	–
30	STARTER MOTOR*	–

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem
*2: Modeller uden nøglefrit adgangssystem

* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Sikringsboks i kabine

Placeret under instrumentbrættet.

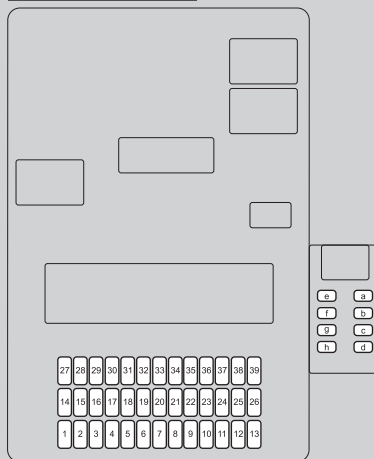
Sikringernes placering vises på illustrationen nedenfor.

Find frem til de forskellige sikringer ved at sammenligne nummeret på sikringen og nummeret på illustrationen og diagrammet.

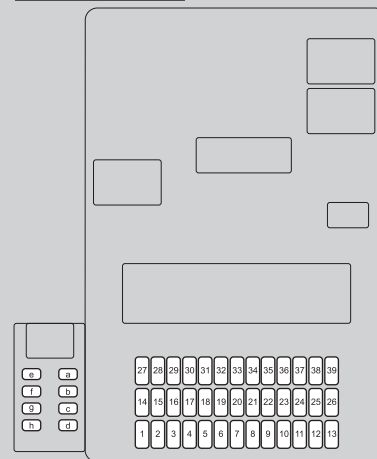


Sikringsboks

Venstrestyret model



Højrestyret model



■ Beskyttet kredsløb og sikringsklassificering

	Beskyttet kredsløb	A
1	ACCESSORY	10 A
2	ACC KEY LOCK	5 A
3	IG1 OPTION 3	10 A
4	IG1 OPTION 2 ^{*1}	5 A
	IG1 TCU ^{*2, *3}	10 A
5	IG1 OPTION	10 A
6	IG1 SRS 2	10 A
7	IG1 METER	10 A
8	IG1 FUEL PUMP	15 A
9	IG2 A/C	10 A
10	CTR ACCESSORY SOCKET	20 A
11	IG1 MONITOR	5 A
12	R SIDE DOOR LOCK	10 A
13	L SIDE DOOR UNLOCK	10 A
14	P/W RR L	20 A
15	P/W AS	20 A
16	DOOR LOCK	20 A
17	IG1 TCU ^{*1, *3}	10 A
	— ^{*1, *4}	—
	IG1 OPTION 2 ^{*2}	5 A
18	DR POWER LUMBAR *	10 A
19	PANORAMIC GLASS ROOF *	20 A
20	IG1 STARTER	10 A
21	IG1 ACG	10 A
22	IG2 DAYTIME LIGHT	10 A
23	REAR FOG LIGHT	10 A

	Beskyttet kredsløb	A
24	+B OPTION	5 A
25	DR DOOR LOCK	10 A
26	R SIDE DOOR UNLOCK	10 A
27	P/W RR R	20 A
28	P/W DR	20 A
29	FR ACCESSORY SOCKET	20 A
30	SMART ^{*1}	10 A
	STS ^{*2}	5 A
31	DR P/SEAT RECLINE *	20 A
32	FR HEATED SEAT *	20 A
33	DR P/SEAT SLIDE *	20 A
34	IG1 ABS/VSA	10 A
35	IG1 SRS	10 A
36	HAC OPTION	20 A
37	+B TRAILER	15 A
38	L SIDE DOOR LOCK	10 A
39	DR DOOR UNLOCK	10 A
a	PTG *	20 A
b	AUDIO AMP *	20 A
c	SUPER LOCKING *	15 A
d	SUNSHADE *	20 A
e	—	—
f	EPT L	20 A
g	EPT R	20 A
h	ACCESSORY SOCKET (CARGO)	20 A

- *1: Modeller med nøglefrit adgangssystem
- *2: Modeller uden nøglefrit adgangssystem
- *3: Modeller med trinløst variabel transmission
- *4: Modeller med manuel gearkasse

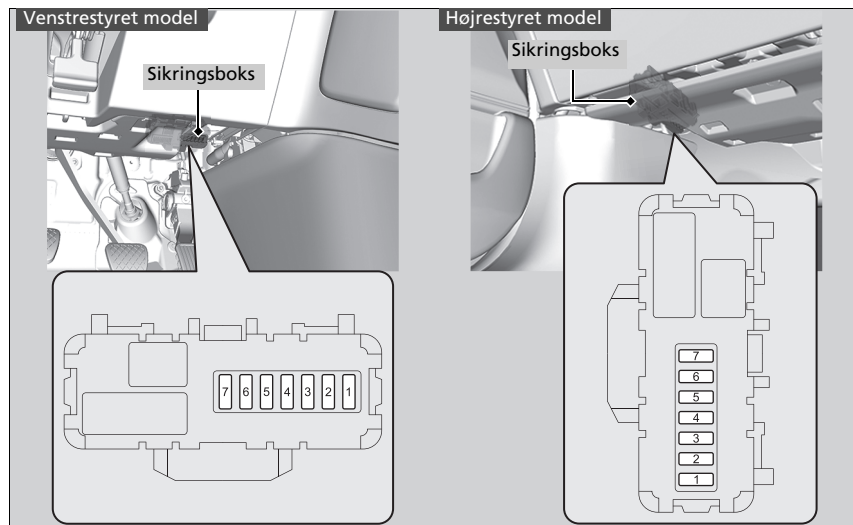
* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller med automatisk tomgangsstopssystem

Placeret under instrumentbrættet.

Sikringernes placering vises på illustrationen nedenfor.

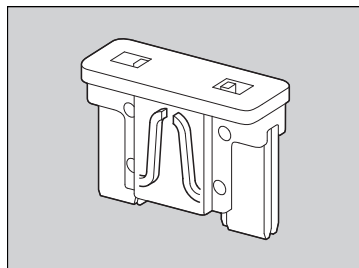
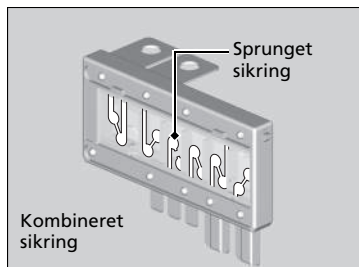
Find frem til de forskellige sikringer ved at sammenligne nummeret på sikringen og nummeret på illustrationen og diagrammet.



■ Beskyttet kreds og sikringsklassificering

	Beskyttet kreds	A
1	VST ACC1	5 A
2	BACKUP2 MAIN	15 A
3	EOP	7,5 A
4	VSA	5 A
5	VSA1	7,5 A
6	METER VST	5 A
7	VSA2	7,5 A

Kontrol og udskiftning af sikringer



1. Drej tændingskontakten til positionen LÅST **0***1. Sluk forlygterne og alt elektronisk udstyr.
2. Tag låget til sikringsboksen af.
3. Kontrollér den store sikring i motorrummet.
 - Hvis sikringen er sprunget, skal du bruge en stjerneskruetrækker til at fjerne skruen, hvorefter du udskifter sikringen.
4. Kontrollér de små sikringer i motorrummet og kabinen.
 - Hvis der er en sprunget sikring, skal den tages ud og udskiftes med en ny.

►► Kontrol og udskiftning af sikringer

BEMÆRK / NOTE

Udskiftning af en sikring til én med en højere klassificering øger risikoen for beskadigelse af det elektriske system betydeligt.

Udskift sikringen med en reservesikring med samme strømstyrke.

Brug diagrammerne til at finde frem til den pågældende sikring, og kontrollér den foreskrevne strømstyrke.

► **Sikringernes placering** S. 758, 760

*1: Modeller med nøglefrit adgangssystem har en **ENGINE START/STOP** knap i stedet for en tændingskontakt.

Tilkald professionel assistance, hvis du har brug for hjælp til at få transporteret bilen.

Alle modeller

■ Transport på fejeblad

Din bil læsses op bag på en lastvogn.

Dette er den bedste måde at transportere bilen på.

2WD-modeller

■ Løfteudstyr

Der anvendes to drejearme, der indsættes under forhjulene og løfter dem op fra jorden.

Bagdækkene forbliver på jorden. **Dette er en acceptabel måde at transportere bilen på.**

» Nødtransport

BEMÆRK / NOTE

Forsøg på at løfte eller bugser bilen vha. kofangerne kan forårsage alvorlige materielle skader på bilen. Kofangerne er ikke konstrueret til at understøtte bilens vægt.

BEMÆRK / NOTE

Forkert transport af bilen, såsom bugsering efter en autocamper eller et andet motorkøretøj, kan ødelægge gearkassen.

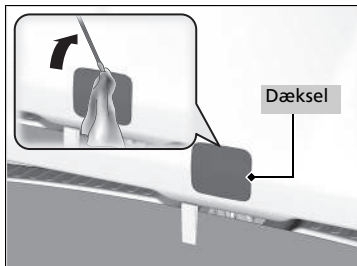
Bugsér aldrig bilen udelukkende vha. et reb eller en kæde. Det er yderst farligt, eftersom reb og kæder kan svinge fra side til side og knække.

Højrestyret model

Før bugsering af bilen skal du deaktivere sikkerhedssystemets vippe-sensor, hvis du er nødt til at indstille systemet.

➤ **Sikkerhedsalarm** S. 205

Hvad der skal gøres, hvis bagklappen ikke kan åbnes



Hvis du ikke kan åbne bagklappen, skal du følge denne fremgangsmåde.

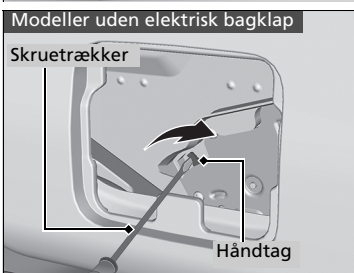
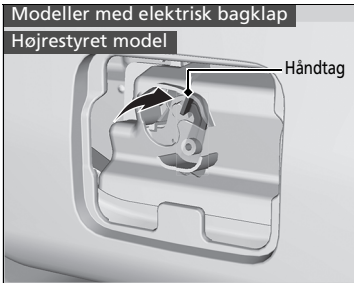
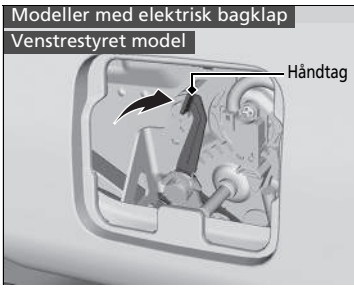
1. Brug en kærnskruetrækker til at fjerne dækslet på indersiden af bagklappen.
 - ▶ Pak skruetrækkeren ind i en klud for at undgå at lave ridser.

☒ Hvad der skal gøres, hvis bagklappen ikke kan åbnes

Opfølgning:

Efter at have foretaget disse foranstaltninger skal du kontakte en forhandler for at få bilen eftersat.

Når du åbner bagklappen indefra, skal du sikre dig, at der er tilstrækkelig plads bag bagklappen, så den ikke rammer personer eller genstande.



2. Åbn bagklappen ved at trykke på den og samtidig trykke håndtaget mod højre.

Oplysninger

Dette kapitel indeholder specifikationer for bilen, oplysninger om placering af identifikationsnumre samt andre oplysninger, der kræves af loven.

Specifikationer	770
Identifikationsnumre	
Køretøjsidentifikationsnummer (VIN), motornummer og gearkassenummer...	773
Apparater, der udsender radiobølger ...	774
EF-overensstemmelseserklæring, sammenfatning*	806

■ Specifikationer for bilen

Model	CR-V
Kørekklar vægt	1.501-1.523 kg ^{*1} 1.598-1.705 kg ^{*2, *3} 1.573-1.680 kg ^{*2, *4}
Maksimalt tilladt vægt	Se certificeringsmærkatet på dørstolpen i førersiden ^{*5} Se certificeringsmærkatet på dørstolpen i passagersiden ^{*6}
Maksimalt tilladt akselbelastning	Se certificeringsmærkatet på dørstolpen i førersiden ^{*5} Se certificeringsmærkatet på dørstolpen i passagersiden ^{*6}

*1: 2WD-modeller

*2: AWD-modeller

*3: Modeller med trinløst variabel transmission

*4: Modeller med manuel gearkasse

*5: Venstrestyret model

*6: Højrestyret model

■ Specifikationer for motoren

Type	4V/DOHC/TURBO
Boring x slaglængde	73 x 89,5 mm
Slagvolumen	1498 cm ³
Kompressionsforhold	10,3 : 1
Tændrør	NGK ILZKAR8J8SY

■ Brændstof

Type	Benzin/gasohol i henhold til EN 228 standarden Blyfri benzin/benzin iblandet ætanol op til E10 (90% benzin og 10% ætanol), oktantal 95 eller højere
Kapacitet for brændstoftank	57 l

■ Batteri

Kapacitet	48AH(5)/60AH(20)
-----------	------------------

Tomgangsstop:

Batteriet, som er monteret i denne bil, er specielt designet til en model med automatisk tomgangsstop. Hvis batteriet skal udskiftes, skal du sørge for at vælge den angivne type (LN2). Bed en forhandler om yderligere oplysninger.

■ Sprinklervæske

Kapacitet for beholder	2,5 l ^{*1} 4,5 l ^{*2}
------------------------	--

*1: Højrestyret model

*2: Venstrestyret model

■ Pærer

Forlygter (fjernlys/nærlys)	LED
Tågeforlygter*	LED* 35 W (H8)*
Forreste afviserblink	LED
Kørellys/positionslys	LED
Aktivt kurvelys*	LED
Afviserblink på siden (på sidespejle)	LED
Baglygter	LED
Stoplygter/baglygter	LED
Bageste afviserblink	LED
Baklygter	16 W
Tågebaglygte	LED
Højt monteret stoplygte	LED
Bageste nummerpladelys	LED
Interiorlys	
Forreste læselampe	LED
Bageste læselampe	LED
Lys i bagagerum	5 W
Lys i makeup-spejl*	2,0 W
Lys i handskerum*	3,4 W
Lys i midterkonsol	LED
Lys i fodrum	LED
Lys indvendigt i dørhåndtag*	LED

■ Bremsevæske/koblingsvæske*

Anbefalet	Bremsevæske DOT3 eller DOT4
-----------	-----------------------------

■ Gearolie til trinløst variabel transmission*

Anbefalet	Honda HCF-2 gearolie
Kapacitet	Skift 4,3 l

■ Gearolie til manuel gearkasse*

Anbefalet	Honda gearolie til manuel gearkasse (MTF)
Kapacitet	Skift 1,9 l ¹ 2,2 l ²

*1: 2WD-modeller

*2: AWD-modeller

■ Motorolie

Anbefalet	Modeller til Europa og Ukraine
	Original Honda motorolie af typen 2.0 ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30
Anbefalet	Undtagne modeller til Europa og Ukraine
	Original Honda motorolie 0W-20 ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30
Kapacitet	Skift 3,2 l
	Skift inklusive filter 3,5 l

■ Olie til bageste differentiale*

Anbefalet	Honda DPSF II
Kapacitet	Skift 1,2 l

■ Kølevæske

Anbefalet	Honda helårs frostvæske/kølevæske type 2
Blandingsforhold	50/50 med destilleret vand
Kapacitet	6,21 l ¹
	6,19 l ^{2, *3}
	6,18 l ⁴
	(ved skift inklusive de resterende 0,75 l i reservetanken)

*1: Venstre styret model med trinløst variabel transmission

*2: Højrestyret model med trinløst variabel transmission

*3: Venstre styret model med manuel gearkasse

*4: Højrestyret model med manuel gearkasse

■ Dæk

Almindelig	Størrelse ^{*1}	235/55R19 101Y 235/60R18 103H 235/65R17 104H
	Tryk	Se mærkatet på dørstolpen i førersiden
	Størrelse	T155/90D17 112M
Kompakt reservehjul	Tryk	420 (4,2 [60])
	Størrelse	17 x 7 1/2J ² 18 x 7 1/2J ³ 19 x 7 1/2J ⁴
Hjulstørrelse	Almindelig	17 x 4T
	Kompakt reservehjul	

*1: Den originale dækstørrelse er anført på mærkatet med dækinformationer på dørstolpen i førersiden.

*2: Modeller med 235/65R17

*3: Modeller med 235/60R18

*4: Modeller med 235/55R19

■ Bremse

Type	Med bremseforstærkning
For	Med ventilerede skiver
Bag	Med ikke-ventilerede skiver
Parkering	Elektronisk parkeringsbremse

■ Airconditionssystem

Kølemiddeltpe	HFO-1234yf (R-1234yf)
Påfyldningsmængde	435-485 g

■ Bilens dimensioner

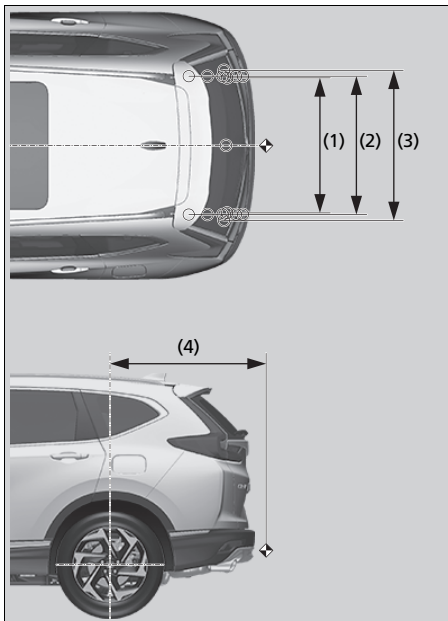
Længde	4.600 mm
Bredde	1.855 mm
Højde	1.657 mm ^{*1}
	1.667 mm ^{*2}
Akselafstand	2.663 mm ^{*1}
	2.662 mm ^{*2}
Sporvidde	For 1.602 mm ^{*1}
	Bag 1.630 mm ^{*1} 1.629 mm ^{*2}

*1: 2WD-modeller

*2: AWD-modeller

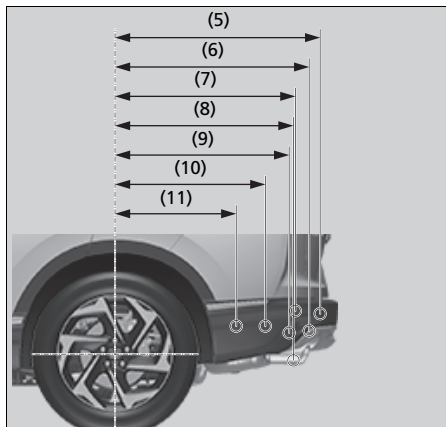
* Ikke tilgængelig på alle modeller

■ Anhængertrækkets monteringspunkt/
bageste udhæng



BEMÆRK:

1. ○ mærkerne viser anhængertrækkets monteringspunkter.
2. ◀ mærkerne viser anhængertrækkets tilkoblingspunkt.



Nr.	Dimensioner
(1)	958 mm
(2)	963 mm
(3)	1.042 mm
(4)	1.116 mm
(5)	925 mm ^{*1} 926 mm ^{*2}
(6)	876 mm ^{*1} 877 mm ^{*2}
(7)	813 mm ^{*1} 814 mm ^{*2}
(8)	807 mm ^{*1} 808 mm ^{*2}
(9)	784 mm ^{*1} 785 mm ^{*1} 785 mm ^{*2} 786 mm ^{*2}
(10)	677 mm ^{*1} 678 mm ^{*2}
(11)	547 mm ^{*1} 548 mm ^{*2}

*1: 2WD-modeller
*2: AWD-modeller

■ Maks. anhængervægt

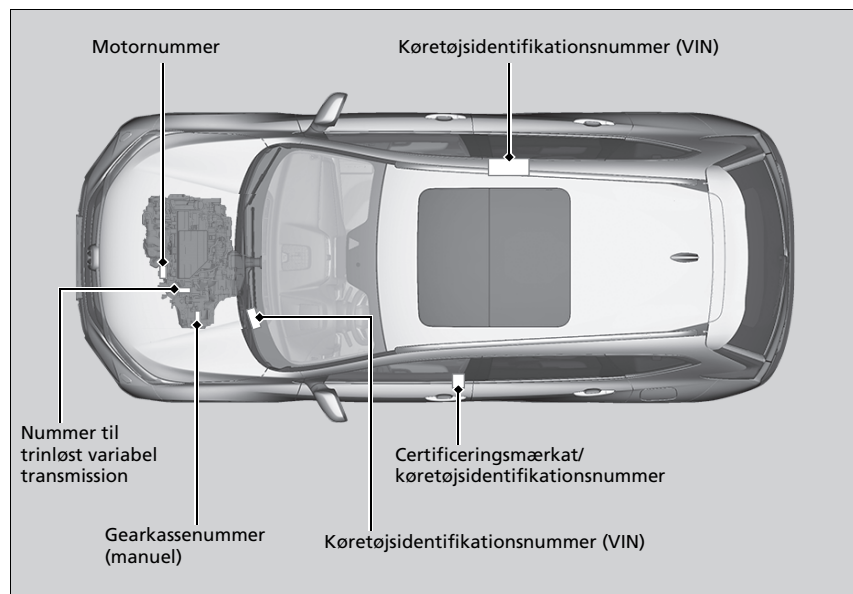
Anhænger med brems	Modeller med manuel gearkasse	2.000 kg ^{*1}
	Modeller med trinløst variabel transmission	1.800 kg ^{*2}
Anhænger uden brems	Modeller med manuel gearkasse	600 kg
	Modeller med trinløst variabel transmission	600 kg
Maksimalt tilladt kugletryk på anhængertrækket		100 kg

*1: Modeller uden tredje sæderække
*2: Modeller med tredje sæderække

Køretøjsidentifikationsnummer (VIN), motornummer og gearkassenummer

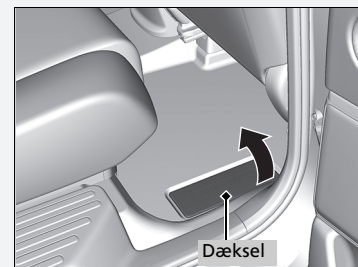
Bilen er udstyret med et 17-cifret identifikationsnummer (VIN), som bruges til garantiregistrering af bilen hos producenten samt til registrering af bilen hos de lokale myndigheder og det relevante forsikringselskab.

Din bils køretøjsidentifikationsnummer (VIN), motornummer og gearkassenummer er placeret som følger.



☒ Køretøjsidentifikationsnummer (VIN), motornummer og gearkassenummer

Det indvendige køretøjsidentifikationsnummer (VIN) er placeret under dækslet.



Følgende produkter og systemer på bilen udsender radiobølger under drift.

Modeller til Moldova

Fjernbetjening*



ERC/REC 70-03 Annex 1

Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune

echipamentul este destinat să fie utilizat în Republica Moldova

MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMATIEI ȘI COMUNICAȚILOR AL REPUBLICII MOLDOVA
Întreprinderea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO”

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **SNACP MD 1024 II A5175-15**

1024 Data emiterii: 06 aprilie 2015. Valabil până la: 06 aprilie 2018

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 014
Organism de certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poșta (OC TIP)
MD-2021, str. Drumul Vâlcilor 28/2, mun. Chișinău, tel: +373 22 733394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE AȘTEFLA
DENUMIREA/DESCRIEREA
Telecomandă radio pentru sistemul de acces și pornire a autovehiculului
marca comercială Honda Lock model HLIK6-T1
Fabricate în serie

SUNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:
ERC/REC 70-03 Annex 1; GOST 30786-2001 p.5; Reglementarea Tehnică
"Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea
conformității acestora", aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; Reglementarea
tehnică "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu o rază mică de acțiune",
aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR
Honda Lock Mfg Co., Ltd.,
1700, Shiotsuka Sadowara-Cho, Miyazaki-Shi, Miyazaki 880-0293, Japan

SOLICITANT
Honda Lock Mfg. Co., Ltd.,
535-14 Oaza-Ishizawa, Takanezawamachi, Shiroya-Gun, Tochigi, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Raportului de laborator nr. 2982 din 26 martie 2015, Laboratorul de încercări LI CEM,
certificat de acreditare nr. LI-045 din 06 iunie 2014, eliberat de CNARM "MOLDAC";
- Certificatul sistemului de management al calității ISO 9001:2008 nr. JQA-2136
din 09 aprilie 2013, eliberat de JQA, Japan;
- Declarația de conformitate a producătorului din 03 iunie 2013.

INFORMAȚII SUPPLEMENTARE:
Evaluarea procedurii a produselor certificate se va efectua în altă locaș de validitate a Certificatului de Conformitate.
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvență 433,05-434,79 MHz, cu puterea efectivă radiată $P_{EIR} = 10 \text{ mW}$.

Tratatul european al certificatelor este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezenta
certificat, însoțit și în documentația de însoțire

Conducătorul organismului
de certificare

Anatolie GLUZUN

Seria A Nr. 001634

Copțiile certificatelor de conformitate
se legalizează de către OC TIP

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller til Moldova

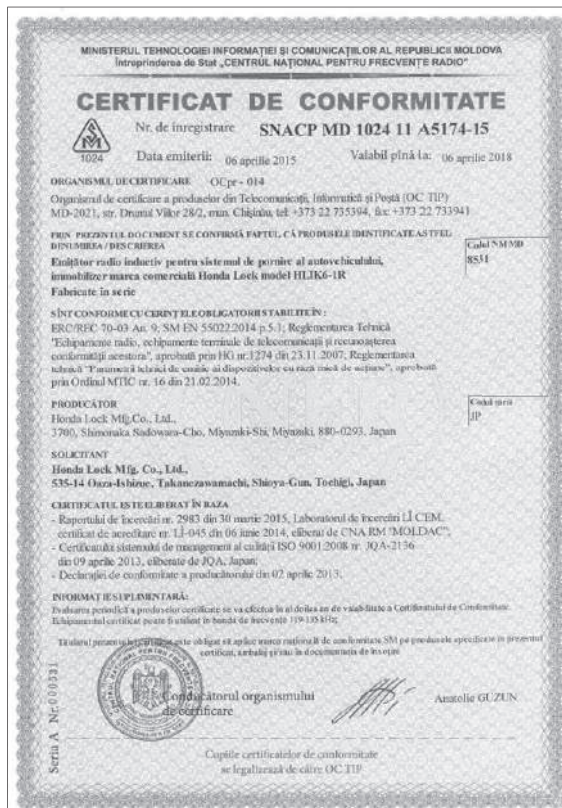
Startspærrefunktion*



ERC/REC 70-03 Annex 9

Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune

echipamentul este destinat să fie utilizat în Republica Moldova



Modeller til Moldova

Nøglefrit adgangssystem*



European REC 70-03
Gost 30786-2001

Denne enhed er designet til brug i republikken Moldova

Declarație de conformitate

Noi, Continental Automotive GmbH, Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany
(denominarea și adresa producătorului și, dacă este cazul, ale reprezentanților sau autorizat care redactează declarația)

declaram pe propria noastră răspundere că produsul:

marca Continental
denumire comercială –
tip sau model – V4x

la care se referă această declarație este în conformitate cu cerințele esențiale și celelalte prevederi aplicabile ale Reglementării tehnice "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin Hotărârea Guvernului nr. 2 din 09.01.2014.

Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și/sau documente normative:

Protecția sănătății [pct.7 lit.a)]	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010
	EN 62369:2009
Siguranța utilizatorului [pct.7 lit.a)]	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010
	EN 62369:2009
Compatibilitatea electromagnetică [pct.7 lit.b)]	EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
	EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
Spectrul radio [pct.8]	EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02)
	EN 300 220-2 V2.4.1 (2010-02)

Declarația de conformitate este emisă în baza
Certificat de conformitate, 11 aprilie 2013

Organismul de evaluare a conformității antrenat SNACP MD 1025

Dosarul tehnic al echipamentului este disponibil la Continental Automotive GmbH.

Locul și data emiterii declarației Regensburg, 12.07.16

Numele (complet) al producătorului sau al persoanei autorizate Continental Automotive GmbH

Funcția (titlul) producătorului sau a persoanei autorizate Thomas Heselberger

Semnătura producătorului sau a persoanei autorizate

Modeller til Moldova

Nøglefrit adgangssystem*



European REC 70-03
Gost 30786-2001

Denne enhed er designet til brug i republikken Moldova

Declarație de conformitate

Noi, Continental Automotive GmbH, Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany
(denumirea și adresa producătorului și, dacă este cazul, ale reprezentantului său autorizat care redactează declarația)

Declaraăm pe propria noastră răspundere că produsul:

marca Continental
denumire comercială –
tip sau model 40737360

la care se referă această declarație este în conformitate cu cerințele esențiale și celelalte prevederi aplicabile ale Reglementării tehnice "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin Hotărârea Guvernului nr. 2 din 09.01.2014.

Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și/sau documente normative:

Protecția sănătății [pct.7 lit.a)] EN 60950-1:2005 (2nd Edition);

Am 1:2009 + Am 2:2013

Siguranța utilizatorului [pct.7 lit.a)] EN 60950-1:2005 (2nd Edition);

Am 1:2009 + Am 2:2013

Compatibilitatea electromagnetică [pct.7 lit.b)] EN 301 489-1 V1.92 (2011-09)

EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)

Spectrul radio [pct.8] EN 300 330-1 V1.7.1 (2010-02)

EN 300 330-2 V1.5.1 (2010-02)

Declarația de conformitate este emisă în baza

Certificat de conformitate, 18 August 2015

Organismul de evaluare a conformității antrenat MD OC TIO 024

Dossarul tehnic al echipamentului este disponibil la Continental Automotive GmbH.

Locul și data emiterii declarației Regensburg, 12.07.16

Numele (complet) al producătorului sau al persoanei autorizate Continental Automotive GmbH

Funcția (titlul) producătorului sau a persoanei autorizate Thomas Heselberger

Semnătura producătorului sau a persoanei autorizate

Modeller til Moldova

Håndfrit telefonsystem



Denne enhed er designet til brug i republikken Moldova

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCȚURII AL REPUBLICII MOLDOVA
 Instituția Publică „SERVICIUL NAȚIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENȚELOR RADIO ȘI SECURITĂȚII CIBERNETICE”

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **MD OC TIP 024 A6065-18**

Data emiterii: 29 martie 2018 Valabil până la: 29 martie 2021

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organism de Certificare a produselor din Telecomunicații, Informații și Poști (OC-TIP)
 MD-2021, str. Drumul Vilor 28/2, mla. Chișinău, tel +373 22 735594, fax +373 22 733941
 nr. REGISTRUL DOCUMENTELOR CONFIRMĂ APĂRILĂ CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASĂZEL:
 ÎN ÎNDRUMĂRI / ÎN DRUMĂRI

Descriere: **Sistem mobil fără fir pentru autovehicule cu modul Bluetooth și WLAN integrat**

Marca comercială: **MITSUBISHI**

Model: **NR-000**

Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORIIȘI TABULĂTE ÎN:

SM SR EN 300 328 V1.7.12011; SM EN 301 893 V1.7.12014; SM SR EN 60950-1:2011;
 RT "Echipamente radio echipamente terminale de telecomunicații și instalarea lor conformitate
 acestora", aprobată prin HG nr. 1274 din 23.11.2007; RT "Parametri tehnici de omologare și
 dispozitive cu rază mică de acțiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works,
 2-3-33 Miwa, Sanda-City, Hyogo, 669-1513, Japonia
 la uzina producătoare: Mitsubishi Electric, Thai Auto-parts Co., Ltd.,
 Siam Eastern Industrial Park, 60/16 Moon 3,
 T. Muabangpor, A. Phakdaeng, Rayong - 21140 - Thailand

NOTĂRI


Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works,
 2-3-33 Miwa, Sanda-City, Hyogo, 669-1513, Japonia

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

- Raportului de încercări nr. 3828 din 29 martie 2018, eliberat de LI CEM - acreditat CNA RM "MOLDAC", certificat nr. LI-045 din 21 martie 2016, modificat din 18.12.2017.
- Raportului de încercări nr. 10786994H-F1 din 18.06.2015, nr. 10786994H-F, nr. 10786994H-D, nr. 10786994H-C, nr. 10786994H-B, nr. 10786994H-A, nr. 10786994H-G din 24.06.2015, eliberate de LI "UL Japan, Inc., ISE EMC Lab" Japan, acreditat de NVLAP - nr. 200572-0.
- Certificatului sistemului de management al calității (ISO/TS 16949:2009 nr. JPN-16812-TS (IATF nr. 0224494) din 10 noiembrie 2015 și nr. TTA-17506/TS (IATF nr. 240942) din 15 iunie 2016, eliberat de Bureau Veritas Certificatios, France.
- Declarației de conformitate a producătorului din 29 iunie 2015.
- Raportului de evaluare (na) nr. 64/18 din 29 martie 2018.

INFORMAȚII SUPPLEMENTARE

Ecă sistemul certificărilor poate fi utilizat la banda de frecvențe 2400-2483 MHz (WLAN 5.0GHz, 5.8GHz, 5.2GHz, 5.725 MHz, WLAN 82.5GHz) și pentru metoda de emisie 100 mW (WLAN), 200 mW (WLAN 5.15GHz-5.825 MHz), 1W (WLAN 5.15GHz-5.725 MHz). Schema de conectare este în anexă.

Conducătorul organismului de certificare  Anatale CUZUN

Copie certficatului de conformitate se legalizează de către OC-TIP Seria A Nr. 001469

Modeller til Moldova

Håndfrit telefonsystem



024

Denne enhed er designet til brug i republikken Moldova



Modeller til Moldova

Aktiv fartpilot*/aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*/kollisionsbegrænsende bremsesystem



SM EN301 091-1 V1.3.3
 SM EN301 091-2 V1.3.2
 SM EN301 489-1 V1.9.2
 SM EN301 489-3 V1.6.1
 SM EN55022:2014 p.5
 SM SR EN 60950-1:2010

Vi, ROBERT BOSCH GmbH, erklærer hermed, at prøven **MMRevo14F**, der er blevet indsendt med henblik på identifikation og laboratorietests, er en repræsentativ prøve af produkter fremstillet i serien.
 Vi bekræfter også, at den på et senere tidspunkt vil blive importeret til og markedsført i Moldova.

MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMATIEI ȘI COMUNICAȚIILOR AL REPUBLICII MOLDOVA
 Întreprinderea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO”

CERTIFICAT DE CONFORMITATE
 Nr. de înregistrare **MD OC TIP 024 A5958-17**
 Data emiterii: 18 octombrie 2017 Valabil pînă la: 18 octombrie 2020
 ORGANISMUL DE CERTIFICARE OC pr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP):
 MD-2021, str. Drumul Vîilor 26/2, etaj. Chișinău, tel +373 22 735394, fax +373 22 733941
 PRIN PREZENTUL DOCUMENT ȘI CONFIRMĂ FAPTUL CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
 DENUMIREA / DESCREREA

Descriere: **Sensorradio de detecție a mișcării**
 Marca comercială: **BOSCH**
 Model: **MRRevo14F**


Codul NM MD
 8526

Fabricate în serie
 SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:
 SM EN 301 091-1 V1.3.3, SM EN 301 091-2 V1.3.2, SM EN 301 489-1 V1.6.2,
 SM EN 301 489-3 V1.6.1, SM EN 55022:2014 p.5, SM SR EN 60950-1:2010; RT "Echipamente
 radio, echipamente terminale de telecomunicații și reconstrucția conformității acestora",
 aprobată prin HMO nr.1274 din 23.11.2007; Reglementarea tehnică "Parametrii tehnici de emisie ai
 dispozitivelor cu rază mică de acțiune", aprobată prin Ordinul MTC nr. 16 din 11.02.2014.

PRODUCĂTOR
 1. Robert Bosch GmbH, Markvielerstrasse 46, 72770 Reutlingen, Germany
 2. Robert Bosch Elektronika Kft., Robert Bosch út 1, 3000 Hatvan, Hungary

SOLICITANT
Robert Bosch GmbH,
 Daimlerstr.6, Gebüude 107/1 71229 Leonberg, Germany

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
 - Raportului de încercări nr. 2793 din 10 septembrie 2014, eliberat de LI CEM -
 acreditat CNA RM "MOLDAC", certificat nr. LI-045 din 21 martie 2016.
 - Raportului de încercări nr. 1-6938/13-01-03-A din 17.02.2014, nr. 1-6938/13-01-02
 și nr. 1-6938/13-01-06 din 09.12.2013, eliberat de LI "CETECOM ICT Services GmbH", Germany,
 acreditat DAASIS, Germany nr. 7491 / 12076-01-01.
 - Certificat de conformitate ICEE CB SCHEME nr. DE 2-017370 din 20.01.2014 eliberat de
 "TUV Rheinland LGA Products GmbH", Germany și Raportului de încercări nr. 21208925 001 (CETECOM
 14938/13-01-05) din 25.11.2014, eliberat de LI "CETECOM ICT Services GmbH", Germany.
 - Certificatelor de Conformitate nr. E817026B-ED și nr. E817026B-CC din 27.01.2014,
 emis de Organismul Notificat "CETECOM ICT Services GmbH", Germany nr. - 0682.
 - Certificatelor sistemului de management al calității ISO/TS 16949:2009 nr. GER-16422/14-15 (IAF 234597)
 din 18 martie 2016, eliberat de "Bureau Veritas Certification", France și nr. 07070 TSS9 (IAF nr. 0273110)
 din 07.09.2017, eliberate de DQS GmbH, Germany.
 - Declarația de conformitate a producătorului din 26 februarie 2014.
 - Raportului de evaluare final nr. 193/17 din 17 octombrie 2017.

INFORMATII SUPPLEMENTARE:
 Echipamentul este în posesia utilizat în banda de frecvențe 76-77 GHz. Schema de certificare: Modulul FI.
 Conducătorul organismului
 de certificare  Anastolie GUZUN

Copie cu caracter de conformitate se legalizează de către OC TIP Seria A Nr. 011331

* Ikke tilgængelig på alle modeller

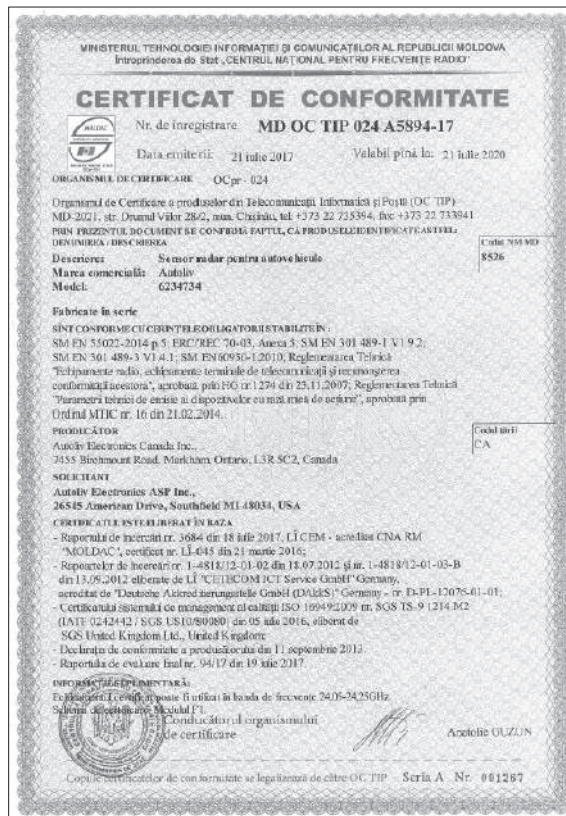
Modeller til Moldova

Blindvinkelassistent*/system til overvågning af krydsende trafik*



MD OC TIP 024 A5894-17

Denne enhed er designet til brug i republikken Moldova






Oplysninger

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller til Serbien

Fjernbetjening*

Startspærrefunktion*

	Aukcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NIS Аукционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Нис Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS	
POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: P1617162800 CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No. /No.		
Podnositelac zahteva: Applicant:	DELTA AUTOMOTO D.O.O. OMLADINSKIH BRIGADA 33A	
Vrsta opreme: Equipment category:	KLIJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU	
Oznaka tipa/modela: Equipment type/model:	HLK6-3T	
Robna marka: Equipment trademark:	Honda Lock	
Proizvođač: Manufacturer:	Honda Lock Mfg. Co., Ltd. Japan	
Laboratorij/ ispitni levelaj: Laboratory/ Test report:	Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation: Bezbednosni/Safety: UJ, Japan, Inc. Head Office EMC Lab.: 10008236S-C, 24.09.2013. / EMC/EMC: UJ, Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 10008236S-B, 21.09.2013. / RITTO/RITTO: UJ, Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 10008236S-A, 21.09.2013. /	
<p>Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrdjeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevе "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sj. glasnik RS, 11/2012). On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the "Rulebook on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment" (Official Gazette RS, 11/2012).</p> <p>Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakterističnim opremu koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. NIS. Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".</p> <p>Prvo izdavanje Polovine za navedenu opremu: 06.11.2014. (daj Potvrdu) P1614118300</p>		
Mesto i datum izdavanja: Place and date:	Važi do: Valid until:	 Vladimir Vučkasinović, dipl. inž.
<p>Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izlozveni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja. This document is valid only for products which were exhibited with the products which were the subject of the evaluation. Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, NIS 1800, Srbija, Tel: (018)550-705, 550-424, Fax: (018)550-836, 550-069 e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs</p>		

	Aukcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NIS Аукционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Нис Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS	
POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: P1617162800 CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No. /No.		
Podnositelac zahteva: Applicant:	DELTA AUTOMOTO D.O.O. OMLADINSKIH BRIGADA 33A	
Vrsta opreme: Equipment category:	KLIJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU	
Oznaka tipa/modela: Equipment type/model:	HLK6-3T	
Robna marka: Equipment trademark:	Honda Lock	
Proizvođač: Manufacturer:	Honda Lock Mfg. Co., Ltd. Japan	
Laboratorij/ ispitni levelaj: Laboratory/ Test report:	Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation: Bezbednosni/Safety: UJ, Japan, Inc. Head Office EMC Lab.: 10008236S-C, 24.09.2013. / EMC/EMC: UJ, Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 10008236S-B, 21.09.2013. / RITTO/RITTO: UJ, Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 10008236S-A, 21.09.2013. /	
<p>Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrdjeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevе "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sj. glasnik RS, 11/2012). On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the "Rulebook on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment" (Official Gazette RS, 11/2012).</p> <p>Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakterističnim opremu koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. NIS. Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".</p> <p>Prvo izdavanje Polovine za navedenu opremu: 06.11.2014. (daj Potvrdu) P1614118300</p>		
Mesto i datum izdavanja: Place and date:	Važi do: Valid until:	 Vladimir Vučkasinović, dipl. inž.
<p>Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izlozveni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja. This document is valid only for products which were exhibited with the products which were the subject of the evaluation. Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, NIS 1800, Srbija, Tel: (018)550-705, 550-424, Fax: (018)550-836, 550-069 e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs</p>		

Modeller til Serbien

Nøglefrit adgangssystem *

Håndfrit telefonsystem



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



1005 14

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: **P1614053800**
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No. **No.**

Podnosilac zahteva: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11000 BEOGRAD
MARIČKA 28/29

Vrsta opreme: KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: Vzu/V4x
Equipment type/model:

Robna marka: Continental
Equipment trademark:
Proizvođač: Continental Automotive GmbH
Manufacturer: Germany

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:

Laboratorija/ Bezbednost/Safety: M.Dudde Hochfrequenz-Technik.
Ispitni izveštaji: 12008045, 02.11.2012 /
Laboratory: 12008046, 02.11.2012 /
Test report: EMK/EMC: M.Dudde Hochfrequenz-Technik.
12008044, 02.11.2012 /
RITTO&RTTE: M.Dudde Hochfrequenz-Technik.
12008042, 02.11.2012 /
12008043, 02.11.2012 /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the "Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment" (Official Gazette RS, 11/2012).


Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet" u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Važi do:
Place and date: Valid until:
Niš, 16.05.2014. 16.05.2017.


Generalni direktor

Vladimir Vukasović, dipl.inž.

Bul. Svetog Cara Konstantina 62-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 556-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



1005 13

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: **P1615096100**
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No. **No.**

Podnosilac zahteva: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11000 BEOGRAD
MARIČKA 28/29

Vrsta opreme: AUDIO UREDAJ ZA AUTOMOBIL
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: NR-000
Equipment type/model:

Robna marka: MITSUBISHI
Equipment trademark:
Proizvođač: Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
Manufacturer: JAPAN

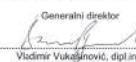
Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:

Laboratorija/ Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
Ispitni izveštaji: 10709594H-F, 18.06.2015. /
Laboratory: EMK/EMC: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
Test report: 10709594H-C, 24.06.2015. /
RITTO&RTTE: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
10709594H-E, 24.06.2015. /
10709594H-A, 24.06.2015. /
10709594H-B, 24.06.2015. /
10709594H-D, 24.06.2015. /
10709594H-F, 24.06.2015. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the "Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment" (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet" u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Važi do:
Place and date: Valid until:
Niš, 11.06.2015. 11.06.2018.


Generalni direktor

Vladimir Vukasović, dipl.inž.

Bul. Svetog Cara Konstantina 62-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 556-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs


Modeller til Serbien

Håndfrit telefonsystem

Aktiv fartpilot*/aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*/ kollisionsbegrænsende bremsesystem



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NS
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НШ
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NS



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: **P1617192700**
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No:

Podnosilac zahteva: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11090 BEOGRAD-RAKOVICA
KNEZA VIŠEŠLAVA 63/2/7

Vrsta opreme: AUDIO UREĐAJ ZA AUTOMOBIL
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: AVH-6968ZH
Equipment type/model:

Robna marka: HONDA
Equipment trademark:

Proizvođač: PIONEER CORPORATION
Manufacturer: JAPAN

Laboratorija/ ispitni izveštaj: Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:
Bezbednost/Safety, UL Japan, Inc.:
11933167S, 04.12.2017 /
EMC/EMC, UL Japan, Inc., SHONAN EMC Lab.:
11933183S-B, 05.12.2017 /
RITTO/TETTE, UL Japan, Inc., SHONAN EMC Lab.:
11933183S-A, 05.12.2017 /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrdjeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevе Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi (Sj. članak RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, spuštuđenju, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenom Pravilnikom moraju se prijaviti "kvalitet" u a.d. ili u b.d.
Any change occur in the specification, type/model, components, electrical characteristics which may influence on conformity to the above mentioned Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Važi do:
Place and date: valid until:
Niš, 19.12.2017. 18.12.2020.

Generelni direktor
Vladimir Vukobratović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvođače koji su izlozili sa proizvođača koji su bili predmet vrednovanja.
This document is valid only for manufacturers who were involved in the evaluation.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-88, Nš. 19000, Srbija, Tel: (018)550-786, 550-424, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.rs, http://www.kvalitet.rs



Akcionarsko Društvo
PATEA
Nacionalno društvo za ispitivanje kvaliteta
National Society for Quality Testing



00034 102074

Broj: 1-01-34540-317/17-3
Datum: 27.04.2017.
Београд

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI
Certificate of conformity

Broj: 34540-317/17-3
No:

Podnosilac zahteva: FIN-LEKS d.o.o. Beograd
Applicant: 11000 Београд, Матинићева 51/29

Vrsta opreme: Detektor kretanja za primenu u друском транспорту
Equipment category: и телекомуникацијој терминалној опреми за RITTE application

Oznaka marke/tipa/modela: BOSCH / MRRevo14F
Equipment brand/type/model designation:

Proizvođač opreme: ROBERT BOSCH GmbH
Equipment manufacturer: Daimlerstrasse 6, 71229 Lennberg, Germany

Standardi Standards:	Тестирани извештаји, број и датум: Test Report no. and date:	Назив лабораторије: Test laboratory:
SRPS EN 62479-2011	1-6938/13-01-02, 09.12.2013.	CETECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 60950-1:2010 + A1:2010 + A1:2010 + A12:2011	21208925 001 (1-6938/13-01-05), 22.01.2014.	TÜV Rheinland LGA Product GmbH (CETECOM ICT Services GmbH)
SRPS EN 301 489-1 V1.9.2:2012	1-6938/13-01-06, 09.12.2013.	CETECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 301 489-3 V1.6.1:2013		
SRPS EN 301 091-2 V1.3.2:2012	1-6938/13-01-02, 09.12.2013.	CETECOM ICT Services GmbH

Прегледом достављене, горе наведене документације, утврђено је да је усaglашеност горе наведене опреме са битним захтевима из чланака 4. Правилника о радио опреми и телекомуникацијој терминалној опреми („Службени гласник РС“, број 11/12) правилно доказана. Пуну одговорност за горе наведену достављену документацију преузима подносилац захтева. Ова потврда важи три године од дана издавања.
Having considered the above mentioned submitted documentation, it has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art. 4 of Rules on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette of RS, no. 11/12) has been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. The certificate shall be valid three years from the date of issuance.

Број прилога - Appendix number:
Важи од: 30.04.2017. Valid from:
Важи до: 30.04.2020. Valid until:

ДИРЕКТОР СЕКТОРА
ЕЛЕКТРОНСКЕ КОМУНИКАЦИЈЕ
Др Драгослав Петковић, дипл. инж.
Печат и потпис
Seal and signature

Oplysninger

Modeller til Serbien



Dette produkt er i overensstemmelse med den tekniske lovgivning i Serbien

Blindvinkelassistent*/system til overvågning af krydsende trafik*




Имени: I-01-34500-1703/13-3
Датум: 18.10.2016.
Београд

ПОТВРДА О УСАГАДНОСТИ
Certificate of conformity

Број: 34500-1703/13-3
№:

Подносилац захтева: Државни:	RTTE Consulting d.o.o. Beograd 1900 Београд, Милоша 28/29
Врста опреме:	Радио опрема за сигнале
Продукат ознака:	21 G225 AccessPoint Router 2009
Својим марка/тип/модели: Еквивалентни стандарди/назив/идентификација:	Антена / 6234734
Произвођач, извозник: Еквивалентни извозник:	Антен В-4 СТ Inc., 30545 American Drive, Southfield, MI 48034, USA

Доклад о доказивању:		Имени извозника/извознице:
Својим марка/тип/модели:	Технички параметри, број и датум издавања/издавања:	
SRPS EN 62179-20:06	463-1286 (18.02.2012)	Compliance Worldwide Inc., 111 LUCOM ICE Services Centre
SRPS EN 60950-1:2010 + A1:2012 + A1:2010 (12.2011)	1-4818/1701-00-B (13.09.2012)	
SRPS EN 60484-1 v1.0.0:2010	1-19192/01-02 (18.07.2012)	GlobeCom ICE Services Centre
SRPS EN 301 099 v1.0.1:2012	463-1286 (18.02.2012)	
SRPS EN 302 889 v1.2.1:2012	463-1286 (18.02.2012)	Compliance Worldwide Inc.

Прегледао документацију, горе наведеног документа/ција, утврђено је да је усагађеност горе наведеног опрема са техничким захтевима из члана 4. Прегледања у радио опрема и телекомуникационој техничкој опреми (Е.С. уређаји, типова: RTT, Број: 1112) одговарајућим стандардима. Пуним именом извозника/извознице достављеног документацију одговарајућим стандардима. Ова изјављивање важи само за оне изјављивање.

This report confirms the above mentioned technical requirements, it has been established that the conformity of the above mentioned equipment with the technical requirements specified in article 4 of the Radio and Telecommunication Technical Equipment (RTE) clause of EN 14121 has been duly proved. The full responsibility for the above mentioned technical documentation shall be assumed by the applicant. The certificate shall be null and void from the date of issuance.

Број изјављивања: -
Датум издавања: 18.10.2016.
Место издавања: -

ПОТВРЂУЈУЋИ
Милан Јанковић
ИЗДАВАЈУЋИ




*Препорука је да се ова документација достави у складу са EN 14121 након издавања овог сертификата.
*It is recommended that this technical documentation be submitted in accordance with EN 14121 after the issuance of this certificate.

Modeller til Serbien

Nødopkald (eCall)

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

		
Број: 1-01-34540-1292/17-3 Датум: 17.01.2018. Београд		
ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ <i>Certificate of conformity</i>		
Број: 34540-1292/17-3 <i>No.</i>		
Подносилац захтева: <i>Applicant:</i>	SINIŠA ŠKRBIĆ PR, INŽENJERSKE DELATNOSTI I TEHNIČKO SAVETOVANJE IN TECH, BORČA 11211 Борча, Београд, Пут за Овчу 44	
Врста опреме: <i>Equipment category:</i>	GSM 900/DCS1800/UMTS 900/2100/GPS уређај за чување хитних позива у ваздуху <i>GSM 900/DCS1800/UMTS 900/2100/GPS Unit Assy Ecall</i>	
Ознака марке/типа/модела: <i>Equipment brand/type/model designation:</i>	DENSO / OGEY02	
Произвођач опреме: <i>Equipment manufacturer:</i>	Denso Corporation 1-1 Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan	
Достављена документација: <i>Submitted documentation:</i>		
Стандарди: <i>Standards:</i>	Тести извештај, број и датум: <i>Test Report no. and date:</i>	Назив лабораторије: <i>Test laboratory:</i>
SRPS EN 62311:2009	RF exposure calculation of OGEY02, 13.12.2017, 11926140H-A, 07.11.2017.	Denso Corporation
SRPS EN 60950-1:2010 + A11:2010 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2014	11926139H-C, 29.11.2017.	UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.
SRPS EN 301 489-1 V2.1.1:2017 Draft EN 301 489-19 V2.1.0 (2017-03) Draft EN 301 489-52 V1.1.0 (2016-11)	ODE MJP_KYOCE_1702_02, 13.06.2017, RE170502C14A, 09.06.2017.	UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.
SRPS EN 301 511 V9.0.2:2012	ODE MJP_KYOCE_1702_03, 16.06.2017, 11926139H-B, 10.11.2017.	7 layers GmbH
SRPS EN 301 908-1 V11.1.1:20.7		Bureau Veritas Consumer Product Services (H.K.) Ltd., Taoyuan Branch
SRPS EN 301 908-2 V11.1.1:20.7		7 layers GmbH
EN 303 413 V1.1.1 (2017-06)		UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.

Подносилац захтева је одговоран за исправност информација и података у овом документу.
 Патеа Шрбец 2, 11163 Београд, СБХ 190300, Република Србија
 Контакт информације: Број 011 3320 0070
 www.patea.rs

1 / 2

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

ТОВ «Хонда Україна» (Україна, 08132, Київська область, м. Вишневе, вул. Лесі Українки, 73, код ЄДРПОУ 34288537)
(назва підприємства виробника або уповноваженої ним особи – резидента України, або иностранця, його адреси, код запису ЄДРПОУ (за наявності))

в особі **Директора Тару Касюшара**
(підпис, прізвище, ім'я та по батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що радіобладинний пристрій доступу до автомобіля торговельної марки **Honda Lock** моделі **HLK6-3T (Keyless transmitter)**
(назва назва пристрою, тип, серія, марка)

що виготовляється за **Технічною специфікацією виробника**
(назва та повнотекстовий технічний документ, номер серії та/або серійні номери для ідентифікації)

на **"Honda Lock Mfg. Co., Ltd." (3700 Oaza Shimomuka, Sadojima-Cho, Miyazaki-Shi, Miyazaki Pref. 880-0203, Японія / Японія) та підприємстві "Honda Lock (GuangDong) Co., Ltd." (8 GuangTiao Road, Xianlan Zhen,Shan GuangDong, China. 528415 / Китай)**
(назва заводського виробника, його адреса та інші виробничі параметри, для отримання виробника код запису ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіобладинний і телекомунікаційний кишечного (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документу	Назва, номер і дата вступата внарадіоапаратів виробничальній лабораторії	Номер і дата протоколу (звіт) випробувань
Пункт 1 пункту 9 (бездіяльність)	ДСТУ ІЕС 60665:2009; ДСТУ EN 50171:2006	ВІДП ВП "Омега" (адреса лабораторії) №02039 від 18.05.14)	№ 14915 від 21.10.2014
Пункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ЕТСІ EN 201 489-1:2008; ДСТУ ЕТСІ EN 201 489-3:2009		№ 14915 від 21.10.2014
Пункт 3 пункту 9 (радіо)	ЕТСІ EN 300 230-2 V3.1.1		№ 14915 від 21.10.2014
Пункт 4 пункту 9 (відповідності до телекомунікаційної мережі загального користування)	—	—	—

Сертифікат, звіт або висновок (за наявності) **ВИСНОВОК від 21.10.2014 № УЧН-14/D.302, Сертифікат дослідження конструювп від 21.10.2014 № UA.TR.052.252-14**
(назва документа, його номер, дата, серія зй реєстрації)

ООВ УКРЧАСТОТАГЛЯД, 01179, м. Київ, пр-т Перемоги, 15 км, тел. (44) 422-85-44, реєстр. номер UA.TR.052 за наказом Міністерства розвитку України від 03.12.2012 №1381
(назва органу та адреса призначеного органу з оцінки відповідності)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою **підтвердження конструювп**. Декларацію складено під відповідну відповідальність виробника **уповноваженої особи/постачальника (необхідно підкреслити)**


Директор (підпис)  **Тару Касюшара** (підпис та прізвище)


МП 1421 жовтня 2014 р.

Декларація віста **ООВ УКРЧАСТОТАГЛЯД**

на об'єкт **01179, м. Київ, пр-т Перемоги, 15 км, тел. (44) 422-85-31, реєстраційний номер ООВ - UA.TR.052, (назва призначеного органу, органу, ідентифікаційний код реєстру призначеного ООВ)**

Об'єктовий номер **№ UA.TR.052.252-14** Дата об'єкту **30.01.2015**
(назва для встановлення реєстрації декларації про відповідність)

Керівник ООВ УКРЧАСТОТАГЛЯД  **О.І. Лусенко**

М.П. 

Чинність Декларації про відповідність можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на <http://os.ascf.gov.ua>.

* Ikke tilgængelig på alle modeller

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

ТОВ «Хонда Україна» (Україна, 04132, Київська область, м. Винниця, вул. Лесі Українки, 73, код ЄДРПОУ 34288537)
(ознак виробника виробана під управлінням цієї особи - розташита в Україні, або повністю знаходиться за кордоном, код якого є ЄДРПОУ (за наявності))

в особі **Директора Таку Касухаро**
(імя, прізвище, ім'я та по батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що радіоблокування системи доступу до автомобіля торговельної марки **Honda Lock моделі HLLKS-IR (Integrate Immobilizer System with RKE)**
(ознак апарату, тип, марка, модель)

що виготовляється за **Технічною специфікацією виробника**
(імя та повне ім'я технічного документації, номер серії/таблиць серії/ номери для ідентифікації)

на **"Honda Lock Mfg. Co., Ltd." (1700 Oaza Shimomaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki Pref. 880-0293, Japan / Японія) на підприємстві "Honda Lock (Guangdong) Co., Ltd." (8 Guang Tan Road Xiaofan Zhen, Shao Deng, China, 528415, Китай)**
(ознак виробника виробана, його адреса та інші виробничі параметри, для визначення виробника код якого є ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіоблокування і телекомунікаційного кімшного (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосованим згідно з доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту результату "Висновок про пристрій" Технічного регламенту	Позначення нормативного документу	Ім'я, номер і дата атестації виробничої випробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіт) виробувальця
Підпункт 1 пункту 9 (Безпечність)	ДСТУ ІЕС 60965-2009;		№ 14914 від 21.10.2014
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ EN 55022-2008; ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008, ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009		№ 14914 від 21.10.2014
Підпункт 3 пункту 9 (Безпечність мережі загального користування)	ETSI EN 300 220-2 V2.3.1; ETSI EN 300 330-2 V1.1.1	ВІДП ВІН "Омега" (середня виробничо-випробувальча лабораторія) №12528 від 14.05.14	№ 14914 від 21.10.2014
Підпункт 4 пункту 9 (Підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	—	—	—

Сертифікат, звіт або висновок (за наявності) **ВИСНОВОК від 21.10.2014 № УЧН-14/Д.301, Сертифікат дослідження конструкцій від 21.10.2014 № U.A.TR.052.251 -14**
(ознак документу, його номер, дата, строк дії сертифікату)

ОВВ УКРАЇНОСТОНАГІДІД, 03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 15 км, тел. (44) 422-85-44, реєстр. номер U.A.TR.052 за наявності Мінкомаркетингу України від 03.12.2012 №1381
(адреса провайдера послуг у сфері відповідності)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою **дослідження конструкцій**. Декларацію складено під цілковитою відповідальністю виробника/уповноваженої особи/постачальника (необхідне підкреслити)


Директор (підпис)  **Таку Касухаро** (імя та прізвище)


МП «21» жовтня 2014 р.

Декларація взята **ОВВ УКРАЇНОСТОНАГІДІД**

на об'єкт **03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 15 км, тел. (44) 422-85-44, реєстраційний номер ООВ - U.A.TR.052**
(ознак провайдера послуг, адреси, ідентифікаційної або реєстр. інформації ООВ)

Об'єктовий номер **№ 10.70.052.301-14** Дата об'єкту **10.10.2015**
(можливі для уточнення про реєстрацію декларації про відповідність)

Керівник ООВ УКРАЇНОСТОНАГІДІД  **О. Г. Лисенко**

М.П. 

Чинність Декларації про відповідність можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на <http://ovv.org.ua>.

Modeller til Ukraine

Nøglefrit adgangssystem*

ДЕКЛАРАЦІЯ № CONTINENTALUKR-679-4/15
про відповідність

"Continental Automotive GmbH", Німеччина,
(повне найменування виробника або уповноваженої ним особи - резидента України, або посольства),
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany

в особі **Manager Dagmar Kolar**
(особа, прізвище, ім'я та по-батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що Приймопередача радіочастотний торговельної марки Continental моделі 40737300 системи дистанційного керування запущом двигуна та доступом до автомобіля
(повна назва пристрою, тип, марка, модель)

що виготовляється за **Continental 40737300 Technical Specification**
(назва та позначення технічної документації,
-)

номер партії та/або серійні номери для ідентифікації
-

на "Continental Automotive GmbH", Німеччина (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) на підприємстві "Continental Automotive Systems Czech Republic s.r.o.", 744 01 Frenstat pod Radostem, Kopranska 1713, Czech Republic, Чеська Республіка
(повне найменування виробника, його адреса та місце виробництва продукції для вітчизняного виробника код згідно з СДРІЮУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіобезпідданія і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документа	Назва, номер і дата аттестата акредитації виробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіт) виробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безпека)	ДСТУ 4467-1:2005		
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ETSI EN 501 489-1:2008 (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 501 489-3:2009)	ВЦ РІТ УНДПРТ, м. Одеса,	4700 s/a
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ETSI EN 300 336-2 V1.1.1	2H227 від 01.12.2014	25.03.2015
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	-		

Сертифікат, звіт або висновок (за наявності)
Сертифікат дослідження конструкції № 193.46-СДК від 10.04.2015;

Сертифікат відповідності № 10094.002716-15 від 10.04.2015, термін дії до 09.04.2016
(повна документація, його номер, дата, строк дії розрахунок)

Призначений орган з оцінки відповідності ДП «Український науково-дослідний інститут радіо і телебачення» (№ UA.TR (28), вул. Бунина, 31, м. Одеса 65006, Україна (наказ Мінекономрозвитку України № 890 від 02.08.2013).
(назву органу та адресу призначеного органу з оцінки відповідності)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою "дослідження конструкцій"
(позначення модуля або -)

процедури "дослідження конструкцій" відповідно до Технічного регламенту"
Декларацію складено під підписом відповідальності виробника / уповноваженої особи / хостачальника (необхідне підкреслити)

RF Homologation *Dagmar Kolar* Dagmar Kolar
(підпис) (підпис) (підпис та прізвище)

M.P. "10" квітня 2015 р.
(дата)

Oplysninger

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller til Ukraine

Nøglefrit adgangssystem*

Додаток №1 до декларації (додаюча інформація щодо оцінки відповідності продукції)

Номер сертифікату	Дата вступу в дію сертифікату	Дата закінчення дії сертифікату	Продукція	Власність у сертифікаті про сервісність	НІЦ або ВЛР	Протокол випробувань
10004.002716-15	10.04.2015	09.04.2016	Приволокарський радіочастотний керування мережі Siemens) моделі 40737300 системи дистанційного керування паркування лінійних та доступом до автомобіля	Продукція, пов'язана з випуском сервісних та ремонтних робіт, виконана в Україні з 10.04.2015 до 09.04.2016.	НІЦ РСТ УЦДРПТ, м. Одеса	4300 від 21.03.2015

Підприємство — виробник:
 "Continental Automotive Systems Czech Republic s.r.o.", 744 01 Frenstat pod Radhostem, Kopanska 1713, Czech Republic, Чеська Республіка

Manager (підпис) Dajmar Kolar (підпис та прізвище)

М.П. "10" квітня 2015 р. (дато)

ДЕКЛАРАЦІЯ № CONTINENTAL.UKR.679-3/14
про відповідність
 "Continental Automotive GmbH", Німеччина,
 (повне найменування виробника або уповноваженої ним особи - резидента України, або іноземця),
 Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany
 (адреса, що згадується в СДРПДЮ) (за наявності)

в особі **Manager Dajmar Kolar** (підпис, прізвище, ім'я та по-батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що **Раціональний (мобільний) моделі V2x та V4x** (назва назва пристрою, тип, марка, модель)

що виготовляється за **Continental V2x, V4x Technical Specification** (назва та повнотекстовий документ),

номер партії та/або серійні номери для ідентифікації

на "Continental Automotive GmbH", Німеччина (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) та підприємстві "Continental Automotive Systems Czech Republic s.r.o.", 744 01 Frenstat pod Radhostem, Kopanska 1713, Czech Republic, Чеська Республіка (повне найменування виробника, його адреса та місце виробництва продукції; для іноземного виробника вказується СДРПДЮ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документа	Назва, номер і дата атестації акредитованої виробничої (парту) випробувальної лабораторії	Гомер і дата протоколу випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безелева)	ДСТУ 4467-1:2005		
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008 (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009)	НІЦ РСТ УЦДРПТ, м. Одеса, 212227 від 01.12.2011	4130 від 12.05.2014
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ДСТУ ETSI EN 300 222-2:2012, ETSI EN 300 220-2 V23.1		
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)			

Modeller til Ukraine

Nøglefrit adgangssystem*

Сертифікат, заїг або висновок (за наявності)
 Сертифікат дослідження конструкції № 193.37-СДК від 13.05.2014;

Сертифікат відповідності № 10094.001961-14 від 13.05.2014, термін дії до 12.05.2015

(назва документа, його номер, дата, стрінг дії реєстрації)

Призначений орган з оцінки відповідності ДП «Український науково-дослідний інститут радіо і телебачення» (№ UA.TR. 028), вул. Бунина, 31, м. Одеса 65026, Україна (наказ Мінкомуніації України № 890 від 02.08.2013).

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою "дослідження конструкції"
 (позначення процедури або)

процедури "дослідження конструкції" відповідно до Технічного регламенту)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника / уповноваженої особи / постачальника (необхідне підкреслити)

Manager (посада) *Dagmar Kolar* (підпис)
 Dagmar Kolar (ім'я та прізвище)

М.П. "13" травня 2014 р. (дата)

Додаток №1 до декларації (додаткова інформація щодо оцінки відповідності продукції)

Номер сертифікату	Дата реєстрації сертифікату	Дата припинення дії сертифікату	Продукція	Відомості у сертифікаті про сервісність	ВНІабо ВЛ	Протоколи випробувань
10094.001961-14	13.05.2014	12.05.2015	Радиокonstruktiv (мобільний телефон) моделі V2x та V4x	Продукція, що випускається сортиро та ввозиться в Україну з 13.05.2014 до 12.05.2015	ВНІ УТ УНІУЛТ, м. Одеса	4130 від 12.05.2014

Ця фірма мство — виробник:
 "Continental Automotive Systems Czech Republic s.r.o.", 744 01 Frenstat pod Radhostem, Koprunka 1713, Czech Republic, Чехія Республіка

Manager (посада) Dagmar Kolar (ім'я та прізвище)

М.П. "13" травня 2014 р. (дата)

Oplysninger

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Håndfrit telefonsystem

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

ТОВ «Нормакон-Україна» (Україна, 72319, Запорізька обл., м. Мелітополь, вул. Кірова, 139, офіс 314, код ЄДРПОУ 37463168)

створила/виробила/виробило або укомплектувала цей «об'єкт» (редакція в Україні, як зазначено, або редакція ЄДРПОУ (як наявності)) в особі: **Директор Шелєгин О.В.**

підтверджує, що **Комплекс автомобільний мультимедійний торговельної марки «Mitsubishi» моделі NR-000 (UNIT ASSY/AUDIO) з обладнанням радіодоступу (в тому числі з інтерфейсом передньої панелі Bluetooth) та GPS приймачем з технічними характеристиками, що наведені у Додатку**

що відповідається за: **Технічною специфікацією виробника**

на **«Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works» (2-3-33, Mwa, Sanda-City, Hyogo 669-1513, Japan /Japan) на підприємстві «Mitsubishi Electric Thai Auto-parts Co.,Ltd.» (Siam Eastern Industrial Park, 60/16 Moo 3 T.Mabuangorn, A.Phaokhaeng-21140-Rayong-Thaiand / Thailand)**

відповідає вимогам Технічного регламенту радіобудівництва і телекомунікаційного кінцевого (германського) обладнання а також нормативним документам, застосування яких є дозволом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документа	Назва, номер і дата атестата відповідності випробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіт) випробувань
Пункт 1 пункту 9 (базова)	ДСТУ 4467-1:2005, ДСТУ EN 30338:2007,	ВІЛ ДП ВІГ Омега (атестат відповідності №282139 від 18.05.14)	№15/80 від 03.04.2015
Пункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ EUTN EN 301 489-1:2008, ДСТУ EUTN EN 301 489-3:2009, ДСТУ EUTN EN 301 489-17:2009,	ВІЛ ДП ВІГ Омега (атестат відповідності №282139 від 18.05.14)	№15/80 від 03.04.2015
Пункт 3 пункту 9 (файл)	ДСТУ EUTN EN 300 328:2008, ДСТУ 7:15:2009, EUTN EN 300 440-2 V1.4.1,	ВІЛ ДП ВІГ Омега (атестат відповідності №282139 від 18.05.14)	№15/80 від 03.04.2015
Пункт 4 пункту 9 (відношення до телекомунікаційної мережі згаданого користувача)	-	-	-

Сертифікат заїг або висновок (за наявності): Сертифікат № UA TR.109.0076-15 від 20.11.2015 видалий ООО «Випробувальний Центр «ОМЕГА» (03186, м. Київ, вул. Антонова, 3, офіс 714, тел. +38 044 944 5083), листу номер № UA.TR.109, за схемою Міністерства зв'язку від 10.03.2013 № 267, Агенція про акредитацію НААУ №10283

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою "дослідження конструкції"

Декларовано складено під шлюхом відповідальність виробника / уповноваженої особи / постачальника (якщо це застосовується):

Шелєгин О.В.
(підписати та притиснути)

20 лютого 2015 року

ЕКСПЕРТИЗУ ПРОВЕДЕНУ
ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВІЛ ОМЕГА»
Звіле в розстрі № 282139 від 18.05.14
№ UA.109.DC.0076-15

Додаток до декларації про відповідність

Технічні характеристики
обладнання радіодоступу у складі комплексу автомобільних мультимедійних торговельної марки
«Mitsubishi» моделі NR-000 (UNIT ASSY/AUDIO):



Назва характеристики	Значення або позначення	
	стандарти IEEE 802.11a/b/g/n	стандарт IEEE 802.15.1
Служба радіома/з'язу	ФІКСОВАНА	Мобільний застосування
Радіотехнологія	Широкополосний радіодоступ	Широкополосний радіодоступ
Смуга радіочастот	2400...2483,5 МГц 5150...5350 МГц 5250...5350 МГц 5470...5670 МГц 5725...5850 МГц	2400...2483,5 МГц
Смуга (центральна) частот	5 МГц	1 МГц
Тип модуляції/схеми випромінювання	22M0G1W 22M0D1W 40M0G1W 40M0D1W	1M00FXW, 1M00DXW
Метод радіодоступу	CSMA-CA SSMA/TDD	CSMA-CA/TDD
Еквівалентна ізотропна випромінювана потужність, не більше	20 дБм (100 мВт)	2,5 мВт
Тип антени/ коефіцієнт підсилення	Інтегрована / до 6 дБн	Інтегрована / до 6 дБн

20 лютого 2015 року

Шелєгин О.В.
(підписати та притиснути)

ЕКСПЕРТИЗУ ПРОВЕДЕНУ
ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВІЛ ОМЕГА»
Звіле в розстрі № 282139 від 18.05.14
№ UA.109.DC.0076-15

Håndfrit telefonsystem

ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»

СЕРТИФІКАТ ДОСЛІДЖЕННЯ КОНСТРУКЦІЇ
RESEARCH OF DESIGN CERTIFICATE

№ 0643 Серія СД

Зареєстровано в реєстрі ООБ за № UA.TR.109.0076-15

Термін дії з 20 листопада 2015 р.

Сертифікат видано «Mitsubishi Electric Corporation Sands Works», (2-3-33, Miwa, Sands-City, Нуроо 669-1513, Японія)

Продукція Комплекс автомобільних мультимедійних торговельної марки «Mitsubishi» моделі NR-000 (UNIT ASSY, AUDIO) з обладнанням радіодоступу (в тому числі з інтерфейсом передачі даних Bluetooth) та GPS приймачем з технічними характеристиками згідно з Додатком 8527

Відповідає вимогам - Технічного регламенту радіоблагодження і телекомунікаційного мінцвого (горміньного) обладнання;
- Узагальнених умов застосування РІ 24-1-1, РІ 24-1-2, РІ 24-1-3, РІ 24-1-4, РІ 24-2-1, РІ 24-2-2, РІ 24-2-3, РІ 24-2-4, РІ 24-3 (схвалени Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №16);
- Нормативних документів наведених у Додатку

Виробник «Mitsubishi Electric Corporation Sands Works», (2-3-33, Miwa, Sands-City, Нуроо 669-1513, Японія)


Місце виробництва «Mitsubishi Electric Trii Auto-parts Co., Ltd.» (Siam Eastern Industrial Park, 60/16 Moo 9 T. MaYaangorn, A.Pluakdaeng-21140-Rayong-Thailand / Тайланд)

Орган з оцінки відповідності «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» № UA.TR.109 за наказом Мінкомунікаційного від 16.03.2015 № 267 Актредат про акредитацію НААУ № 10283 03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 594 5083

Підстава Висновок ООБ № 0076-15 від 20.11.2015 р. щодо відповідності продукції вимогам Технічного регламенту

Додаткова інформація Оцінка відповідності проведена за процедурою дослідження конструкції (п. 26 Технічного регламенту)

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body



В.О. Мурсова
(Ім'я, прізвище)
(Printed name)

ДОДАТОК
до сертифікату дослідження конструкції
ANNEX TO RESEARCH OF DESIGN CERTIFICATE

№ 0643 Серія ДД


До сертифікату № UA.TR.109.0076-15

Застосовані вимоги Applied requirements	Нормативні документи Applicable documents	Номер і дата протоколу випробувань (заяту про випробування) Protocol number (application for testing)
Підпункт 1 пункту 9 Технічного регламенту радіоблагодження і телекомунікаційного мінцвого (горміньного) обладнання - захист аудіоіма і забезпечення безпеки споживача	ДСТУ 4467-1:2005, ДСТУ EN 50385:2007	Протокол випробувань №1580 від 03.04.2015 ВЦ ДП «ВЦ «Омега» (атестат акредитації №СНХ339 від 18.05.14)
Підпункт 2 пункту 9 Технічного регламенту радіоблагодження і телекомунікаційного мінцвого (горміньного) обладнання - забезпечення електромагнітної сумісності	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008, ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2008, ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008	Протокол випробувань №1580 від 03.04.2015 ВЦ ДП «ВЦ «Омега» (атестат акредитації №СНХ339 від 18.05.14)
Підпункт 3 пункту 9 Технічного регламенту радіоблагодження і телекомунікаційного мінцвого (горміньного) обладнання - ефективне використання радіочастотного ресурсу	ДСТУ ETSI EN 300 328:2008, ДСТУ 7115:2009, ETSI EN 300 440-2 V1.4.1, Узагальнені умови РІ 24-1-1, РІ 24-1-2, РІ 24-1-3, РІ 24-1-4, РІ 24-2-1, РІ 24-2-2, РІ 24-2-3, РІ 24-2-4, РІ 24-3 (схвалени Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №16)	Протокол випробувань №1580 від 03.04.2015 ВЦ ДП «ВЦ «Омега» (атестат акредитації №СНХ339 від 18.05.14)
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загальної користування)		

Склад обладнання: - комплекс автомобільних мультимедійних торговельної марки «Mitsubishi» моделі NR-000 (UNIT ASSY, AUDIO) з обладнанням радіодоступу (в тому числі з інтерфейсом передачі даних Bluetooth) та GPS приймачем

Основні технічні характеристики моделі: Key characteristics of the model:		
Найменування параметру	Технічні характеристики в режимі	Опис параметру, значення або позначення
Служба радіоспоку	Фізиона	IEEE 802.11 a/b/g/n
Радіотехнологія	Широкополосний радіодоступ	
Смула радіочастот, МГц	2400 - 2483,5; 5150 - 5250; 5250 - 5350; 5470 - 5670; 5725 - 5950	
Смула (центральної) частот, МГц	5	
Класи випромінювання	22M0G1W, 22M0G1W, 40M0G1W, 40M0G1W	
Максимальна потужність передавача, мВт	100	
Тип антени/Ga, dB	Інтегрована / до 6	
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.15.1:		
Служба радіоспоку	Малопотужний застосування	
Радіотехнологія	Широкополосний радіодоступ	
Смула радіочастот, МГц	2400-2483.5	
Смула (центральної) частот, МГц	2400-2483.5	
Класи випромінювання	1M00FXW, 1M00GXW	
ЕІПТ, не більше, мВт	100	
Тип антени/Ga, dB	Інтегрована / до 6	

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body



В.О. Мурсова
(Ім'я, прізвище)
(Printed name)

Modeller til Ukraine

Håndfrit telefonsystem

**СЕРТИФІКАТ № 2089.2-СДК
ДОСЛІДЖЕННЯ КОНСТРУКЦІЇ**

Сертифікат видав	ТОВ "Раіо Тесі Стандарти", Україна 63115, м. Київ, вул. Лавинська, 22-а, кв 135	Код ЄДРПОУ 39260151
Продукція	Комплекти автомобільної мультимедійної торговельної марки HONDA моделі АУ1Н-606221 з окремим радіомодулем (інтерфейс передачі даних Bluetooth)	
Виробник	"Pioneer Corporation", Японія (Kawagoe Plant, 25-1 Yamada, Kawagoe-shi, Saitama-ken 350-8555, Japan) на підприємстві згідно з Договором № 1	
Додаткова інформація	ТОВ "Раіо Тесі Стандарти", Україна, діє за Договором "Pioneer Corporation", Японія, від 08.09.2017	

Результати експертизи представлених документів.

№	Сфера вивчення	Результат
1	Продукція належить до сфери дії технічного регламенту радіоблавання і телекомунікаційного кімпового (термінального) обладнання (далі - ТР)	<input checked="" type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні
2	Нормативні документи для доведення відповідності продукції вимогам ТР правильно визначені та застосовані	<input checked="" type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні
3	Всі нормативні документи, що застосовані, є у "Переліку національних стандартів" як в разі добровільного застосування можуть співпадати як яка відповідності продукції вимогам Технічного регламенту радіоблавання і телекомунікаційного кімпового (термінального) обладнання".	<input type="checkbox"/> Так <input checked="" type="checkbox"/> Ні
4	Зміст файлу технічної документації відповідає вимогам ТР	<input checked="" type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні
5	Протоколи випробувань підтверджують відповідність продукції вимогам ТР	<input checked="" type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні

За результатами експертизи встановлено, що конструкція Продукції відповідає вимогам Технічного регламенту радіоблавання і телекомунікаційного кімпового (термінального) обладнання та узгодження умов застосування у сфері використання радіочастотного ресурсу України, згідно з Додатком 11 до рішення НКРЗІ від 12.01.2012 №18.

Право застосування номеру ООВ разом зі знаком відповідності допускається за умови укладення Декларативної угоди з ООВ та ширини підтверджується.

Виробник або уповноважена ним особа — резидент України чи постачальник повинен зібрати комплект технічної документації, яка надавалась на експертизу, протягом 10 робочих днів виготовлення останнього зразка продукції і надати його для перевірки на вимогу контролюючих органів, визначених законодавством.

Якщо виробник не є резидентом України та відсутній уповноважений представник такого виробника в Україні, то постачальник продукції, введеної в обіг, зобов'язаний забезпечити органи ринкового нагляду, за їх запитом, необхідною інформацією стосовно продукції, у тому числі копією декларації про відповідність та, якщо це передбачено вимогами технічного регламенту, сертифікатом відповідності та/або технічною документацією щодо відповідження відповідності технічним регламентом.

Сертифікат видав державним Органом з оцінки відповідності № УА.ТР.028 ДП "Український науково-дослідний інститут радіоелектроніки і телебачення" (наказ Міністерства зв'язку України № 890 від 02.08.2016 р.)

Керівник ООВ

01E5241

Додаток № 1 до Сертифіката № 2089.2-СДК
— продукція, сертифікати відповідності, протоколи випробувань, кількості продукції, ПД на продукцію:

Номер сертифікату	Часовий код	Продукція	Відомості про сервісність	ВІІ або ВЛІ	Протокол(и) випробувань	Період ПД
10094.005837-18	09.01.2018	Комплекти автомобільної мультимедійної торговельної марки HONDA моделі АУ1Н-606221 з окремим радіомодулем (інтерфейс передачі даних Bluetooth)	Перевіряти, що випускається (сезон з 09.03.2018)	ВІІ ПРІТ УЧДПРТ, м. Одеса	6882 від 14.12.2017	ДСТУ EN 60950-1:2015, ДСТУ EN 50385:2007, ДСТУ EN 55032:2008, ДСТУ EN 301 489 1:2014 (5 документів) ДСТУ EN 301 489-17:2008

Підприємство (як виробник(и))
"Pioneer Manufacturing (Thailand) Co., Ltd.", Rojana Industrial Park, U71 Moo5, Tambol Kanhan, Amphur U-Thai, Prankomoriyuthaya 13210, Thailand, Тайланд

Керівник ООВ



Modeller til Ukraine

Håndfrit telefonsystem

ДЕКЛАРАЦІЯ № RT3.UKR.679-17/18
про відповідність

ТОВ "Радио Тест Стандарт", Україна,
(повне найменування виробника або уповноваженої ним особи - резидента України, або поставальника,
03115, м.Київ, вул. Львівська, 22А, к. 135, код ЄДРПОУ 39205151
або адрес, код згідно з ЄДРПОУ (за наявності))

в особі **Директора Шумана Дмитра Володимировича,**
який діє за Довіреністю "Pioneer Corporation", Японія, від 08.09.2017
(повна, прізвища, ім'я та по-батькові уповноваженої особи)

підтверджує, Комплекс автомобільний мультимедійний торговельної марки HONDA моделі
що **AVH-6968ZH** з обладнанням радіодоступу (інтерфейс: передачі даних Bluetooth)
(повна назва пристрою, тип, марка, модель)

що виготовляється за **HONDA AVH-6968ZH Technical Specification**
(назва та позначення технічної документації,

номер партії чи/або серійні номери для ідентифікації)

на **"Pioneer Corporation", Японія (Kawagoe Plant, 25-1 Yamada, Kawagoe-shi, Saitama-ken
350-8555, Японія) та підприємстві "Pioneer Manufacturing (Thailand) Co., Ltd.", Rojana
Industrial Park, 1/31 Moo 5, Tambol Kanhan, Amphur 3-Thai, Pranakornriayuthaya
13210, Thailand, Таїланд**
(повне найменування виробника, його адреса та місце виробництва продукції;
для вітчизняного виробника код згідно з ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіобуднання і телекомунікаційного кінцевого
(термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом
відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документа	Назва, номер і дата атестації акредитації виробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (зміту) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (беззвук)	ДСТУ EN 60950-1:2015, ДСТУ EN 50385:2007	ВЦРПТ УНДПРТ, м. Одеса, 2H227 від 01.12.2014	6885 від 14.12.2017
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008)		
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ДСТУ ETSI EN 300 328:2008		
Підпункт 4 пункту 9 (відключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	-		




Сертифікат, звіт або висновок (за наявності):
Сертифікат дослідження конструкції № 2089 2-СДК від 09.03.2018
Сертифікат відповідності № 10094.005837-18 від 09.03.2018
(назва документа, його номер, дата, стор. дії розраші)


Призначений орган з оцінки відповідності ДП «Український науково-дослідний інститут радіо
і телебачення» (№ UA.TR. 028), вул. Буніна, 31, м. Одеса 65026, Україна (наказ
Мінекономрозвитку України № 890 від 02.08.2013).
(найменування та адреса призначеного органу з оцінки відповідності)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою **"дослідження конструкції"**
(позначення методу або

процесу "дослідження конструкції" відповідно до Технічного регламенту)

**Декларатію складено під цілковиту відповідальність виробника /
уповноваженої особи / поставальника (необхідно підкреслити)**

Директор  **Д.В. Шуман**
(посада) (підпис) (ім'я та прізвище)

М.П. *09* Березня 2018 р. 


Modeller til Ukraine


Håndfrit telefonsystem

Доказки №1 до декларації (доказової інформації щодо об'єкту відповідності продукції)

№ сертифікату	Часовий рік	Продукція	Становище про сертифікат	ВІС або ВІТ	Протокол(и) випробувань
10004102017-14	09.02.2018	Комплекти автономних мобільних телефонів марок HONDA моделі AV71-486K21 з обладнанням радіомобільності (телефонні картки Sharpoh)	Продукція, що відповідає ДСТУ ВГОДПТ, м. Стара Угорка з 09.02.2018		4861 мк (4.12.2017)

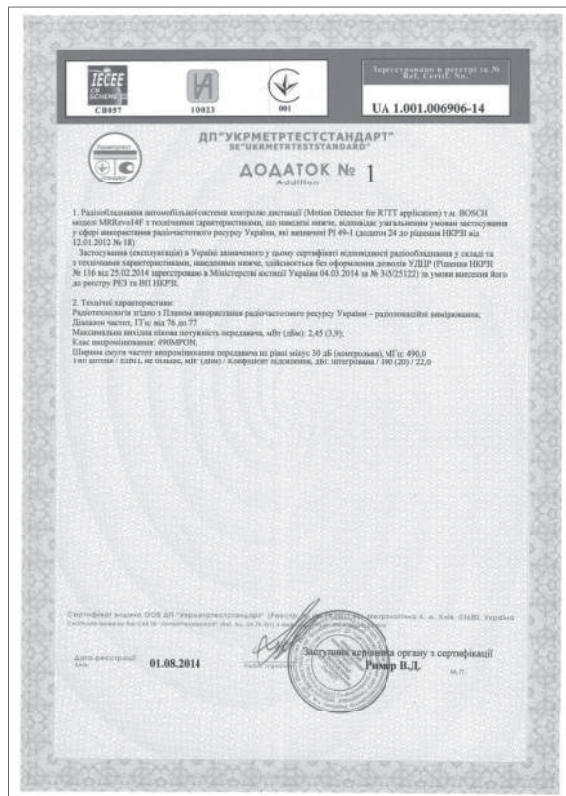
Найменування — виробник:
 "Honor Manufacturing (China) Co., Ltd.", Bajun Industrial Park, 1/21 Moo 5, Tambol Kathan, Amphur U-Thai, Prachinburiyothayue 32116, Thailand, Таїланд

Директор (печать)  Д.В. Пузанов (підпис та прізвище)

М.П. "09" березня 2018 р. 

Modeller til Ukraine

Aktiv fartpilot*/aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*/kollisionsbegrænsende bremsesystem



Oplysninger

Modeller til Ukraine

Blindvinkelassistent*/system til overvågning af krydsende trafik*

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

"Analityc ASP, Inc."
(назва підприємства виробника або субпостачальника цієї особи – резидента України, або поставальника, 26545 American Drive, Southfield MI 48034, USA/CША)
 (адреса, місто/область/країна (за наявності))

в особі **менеджера програми Наталія Кей**
(посада, прізвище, ім'я та по батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що: **Приспівий радіолокаційний автомобільний для безпечного перестроювання (24 GHz) SRR Narrowband моделі 6234734**
(ТОВАР КЛАСИ ПЕРЕКЛАД, ЧАС, МІСЦЯ, МОДЕЛЬ)

що виготовляється за **Process FMEA and Process Control Plans for Dial Table Line №1**
(назва та/або інше технічне документування: номер з'яв'ї або серійний номер для ідентифікації)

на **"Autolyt Electronics America", 1911B Pawtucket Blvd., Lowell, MA 01854, USA/CША**
(назва підприємства виробника, його адреса та місто виробництва продукції, для виробничого виробника від ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіобезпідвида і телекомунікаційного підвимога (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є дозволено відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до товарів" Технічного регламенту	Позначення нормативного документу	Назва, номер і дата актесага паралельної ВД	Номер і дата протоколу (звіт-у) випробування
Підпункт 1 пункту 9 (безпечна)	ДСТУ 4447-1:2009	ВІД УКРЧАСТОТНАГЛІД	ВІСТ № 5435-13 від 13.1.2013
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ВС 9:1006-4:2009, ДСТУ ЕТС1 EN 301 489-1:2008, ДСТУ ЕТС1 EN 301 489-3:2008, ДСТУ EN 3089:2007	м. Київ, активація активації № 201120 від 25.07.2011	ВІСТ № 5234-13 від 06.10.2013
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ЕТS1 EN 302 283-2 V1.3.2, ГОСТ 30218-95		ВІСТ № 5258-13 від 06.10.2013
Підпункт 4 пункту 9 (відповідність до телекомунікаційної мережі загальної мережі зв'язування)			

Сертифікат, звіт або висновок (за наявності) **ВИСНОВОК № 265 від 19.11.2013**
(назва документа, його номер, дата, сторінка документа)

ОВУ УКРЧАСТОТНАГЛІД, 03179, м. Київ, вул. Паромова, 17-Б, тел. (044) 472-85-44, факс: номер 04 78 052 за наказом Міністерства зв'язу України від 03.12.2012 №1581
(назва органу, який видає активацію, і його адреса/місто/область)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою **"дослідження неспівпадіння"**

Декларацио складено під цілковиту відповідальність **виробника/уповноваженої особи/поставальника** (необхідно підписати)

Менеджер програми  **Наталія Кей**
(посада) (підпис) (підпис та прізвище)

МП 22 лютого 2013 р.
(дата)

APPROVED NOV 22 2013

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller til Israel

Fjernbetjening*/Startspærrefunktion*

א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי. כלומר - לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
 ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי. מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
 ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Nøglefrit adgangssystem*

אלחוטי הפעלה מרשיון ופטור "משני" בסיס על הינו במכשיר השימוש א. כדין הפועלות אחרות למערכות הפרעה וללא מהפרעות מוגן לא-כלומר אלחוטי הפעלה מרשיון פטור הציוד בלבד, הלקוח של עצמי לשימוש "בזק בפעולת" רק. ב. התקשורת מיוחד ממשרד רשיון מחייב ג' לצד "בזק שרות" מתן אחר טכני שינוי כל בו לעשות ולא, המכשיר של המקורית האנטנה את להחליף אסור. ג.

Håndfrit telefonsystem

א. נקודות הגישה תחיה מיועדת אך ורק לחיבור משתמש המצוי בתצרים מתוחמים (דוגמת בית, בית עסק, מתחם שדה תעופה, קמפוס אוניברסיטאי וכי' ב. לצורך גישה לאינטרנט, נקודת הגישה תקושר מחוץ לחצרים אך ורק אל בעל רשיון למתן שירות גישה לאינטרנט (ISP). להלן-ספק אינטרנט). הקישור לספק אינטרנט יהיה אך ורק באמצעות קו תקשורת נתונים המסופק בידי בעל רשיון למתן שירותי תקשורת ג. קישור נקודת הגישה מחוץ לחצרים לצורך תקשורת נתונים ייעשה באמצעות תשתיות של בעל רשיון מתאים.
 ד. לצורך שרות לצד ג' נדרש רשיון נוסף מאגף הנדסה ורשיון (משרד התקשורת).

Blindvinkelassistent*/system til overvågning af krydsende trafik*

א. השימוש במכשיר פטור מרשיון הפעלה אלחוטי, לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
 ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי. מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
 ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Aktiv fartpilot*/aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*/kollisionsbegrænsende bremsesystem

10. תנאים מיוחדים והערות המשרד:

Mid range Radar sensor for vehicles (MRR)

לפני השיווק ידאג היבואן שעל אריזה חיצונית של המוצר יודבק מדבקה, בה יהיה רשום מס.האישור וכן:
 א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי. כלומר - לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
 ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי. מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
 ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Modeller til Marokko

Fjernbetjening*

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
 Numero d'agrément: MR 8359 ANRT 2013
 Date d'agrément: 19/07/2013

ROYAUME DU MAROC
 LE ROYALM DU MAROC

ANRT
 Agence Nationale de Régulation des Télécommunications
 Direction Technique
 ANRT - ANRT/TEC-04/AG/AGRE/DT/19/07/2013

Rabat, le 19 JUL 2013

CERTIFICAT D'AGRÉMENT

- Vu LA LOI N° 24-96 RELATIVE À LA POSTE ET AUX TELECOMMUNICATIONS TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE ;
- Vu LA DECISION ANRT/DGN/12/04 DU 29/12/2004 FIXANT LE REGIME D'AGRÉMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES TELLE QUE COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DGN/03/05 DU 28 JUILLET 2006 ;
- Vu LA DECISION ANRT/DGN/07/06 DU 28 JUILLET 2006 FIXANT LES SPECIFICATIONS TECHNIQUES D'AGRÉMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES ELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DGN/05/09 DU 22 JUILLET 2009 ;
- Vu LA DECISION ANRT/DGN/07/10 DU 13 OCTOBRE 2010 FIXANT LES CONDITIONS TECHNIQUES D'UTILISATION DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES COMPOSEES D'APPARELS DE FAIBLE PUISSANCE ET DE FAIBLE PORTEE (A2FP) ;
- Vu L'ENGAGEMENT DE CONFORMITE AUX SPECIFICATIONS TECHNIQUES DECLAREES DEPOSE LORS DE LA DEMANDE.

L'ANRT DECIDE D'ACCORDER L'AGRÉMENT A L'EQUIPEMENT DESIGNÉ CI-DESSOUS :

DESIGNATION	EMETTEUR A2FP	N° d'AGRÉMENT	MR 8359 ANRT 2013
MARQUE	HONDA LOCK	DELIVRE LE	19/07/2013
TYPE	HLR6A SET	EXPIRE LE	19/07/2023
FABRICANT	HONDA LOCK MFG. CO.,LTD		

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :

BANDES DE FREQUENCES	ÉMISSION
	433.92 MHz
PUISSANCE APPARENTE RAYONNÉE : -19,8 dBm	

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES APPLICABLES :

INTERFACES SOUMISES A L'AGRÉMENT	ASPECT TELECOMMUNICATIONS	COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE	SECURITE ELECTRIQUE	EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS ELECTROMAGNETIQUES
RADIOELECTRIQUE 433 MHz	ANRT-STAIR-A2FPs_000	EN 301 489-1/3	EN 60665	EN 62479 EN 62311

CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :

- LES PERSONNES PHYSIQUES OU MORALES, QUI SOUHAITENT COMMERCIALISER L'INTERFACE RADIOELECTRIQUE A2FP PRESENTE DANS LE MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT DOIVENT :
 - DEPOSER, AU PREALABLE, UNE DEMANDE AUPRES DE L'ANRT, ACCOMPAGNEE D'UN ENGAGEMENT D'UNEMENT REMPLI, CONFORMEMENT A LA DECISION ANRT/DGN/07/10 SUBMENTIONNEE.
 - TENIR A JOUR UN REGISTRE COMPORTANT LES INFORMATIONS DEMANDEES PAR LA DITE DECISION.

CONDITIONS D'USAGE :

- L'UTILISATION DE L'INTERFACE RADIOELECTRIQUE A2FP PRESENTE DANS LE MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RESERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'EXPLOITATIONS PRECISEES DANS LES DECISIONS SUBMENTIONNEES REGARDANT L'USAGE DES APPARELS DE FAIBLE PORTEE ET FAIBLE PUISSANCE (A2FP) ;
- TOUTE MODIFICATION QUE SUBIT CE MATERIEL POSTERIEUREMENT A SON AGRÉMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES, CE MATERIEL DEVRA ETRE SOUMIS A UN NOUVEAU AGRÉMENT.
- EN CAS DE CHANGEMENT A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, REQUIANT NECESSAIRE D'APPORTER DES MODIFICATIONS AU PRESENT EQUIPEMENT OU A LA PROCEDURE APPLICABLE POUR SON USAGE OU SON AGRÉMENT, VOTRE SOCIETE SERA TENUE DE S'Y CONFORMER.
- EN CAS D'INFRACTION A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, CET AGRÉMENT PEUT ETRE SUSPENDU OU RETIRE. VOTRE SOCIETE EST PASSIBLE DES SANCTIONS PREVUES PAR LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR.

CERTIFICAT D'AGRÉMENT ACCORDÉ À :

RAISON SOCIALE : **REAL TIME TELECOMMUNICATION**
 Adresse : 70, Rue Melouya Appt 2 Agdal Rabat.

AGENCE NATIONALE DE REGLEMENTATION
 DES TELECOMMUNICATIONS

Centre d'affaires, Bd. An-Rabat
 Hay Riad, BP: 2939, Rabat 10 100
 Téléphone : (212) 0 37 71 54 00
 Télécopie : (212) 0 37 30 36 62
 www.ani.ma

Abdelhakim ELKHAADIR
 Chef de Service

Oplysninger

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller til Marokko

Startspærrefunktion*

AGRÉÉ PAR L'ANRT MARO

Numero d'agrement: MR 8091ANRT 2013

Date d'agrement: 25/04/2013

ROYAUME DU MAROC
LE CHEF DU PAYS

ANRT
الهيئة الوطنية لتنظيم المرافق
DIRECTION TECHNIQUE
N°REF : ANRT/TEC/DMA/SAG/09/01/2013

Model. n° 25 AVR 2013

CERTIFICAT D'AGRÈMENT

- Vu la Loi N° 24-80 RELATIVE A LA POSTE ET AUX TELECOMMUNICATIONS TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE ;
- Vu la DECISION ANRT/DO/N°07/06 DU 28 OCTOBRE 2006 RELATIVE AU REGIME D'AGRÈMENT DES EQUIPEMENTS TERMINES ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DO/N°05/09 DU 22 JUILLET 2009 ;
- Vu la DECISION ANRT/DO/N°07/06 DU 28 JUILLET 2009 RELATIVE A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, RENOUVELANT L'AGRÈMENT DES EQUIPEMENTS TERMINES ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DO/N°05/09 DU 22 JUILLET 2009 ;
- Vu la DECISION ANRT/DO/N°07/10 DU 13 OCTOBRE 2010 RELATIVE A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, RENOUVELANT L'AGRÈMENT DES EQUIPEMENTS TERMINES ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES COMPOSEES D'APPAREILS DE FAIBLE PUISSANCE ET DE FAIBLE PORTÉE (A2FP) ;
- Vu L'ENGAGEMENT DE CONFORMITE AUX SPECIFICATIONS TECHNIQUES DECLAREES DEPOSEE LOINB DE LA DEMANDE.

L'ANRT DECIDE D'ACCORDER L'AGRÈMENT A L'EQUIPEMENT DESIGNÉ CI-DESSOUS :

DESIGNATION	ÉMETTEUR/RECEPTEUR A2FP	N° d'AGRÈMENT	MR 8091 ANRT 2013
MARQUE	HONDA LOCK	DELIVRÉ LE	25/04/2013
TYPE	HLIK6-1R	EXPIRE LE	24/04/2023
FABRICANT	HONDA LOCK Mfg. CO., LTD		

Caractéristiques techniques :

BANDES DE FRÉQUENCES	ÉMISSION	RECEPTION
	125 KHZ	433,92 MHz

Niveau de champ magnétique : 24,3 dBuA/m@3m

Spécifications techniques applicables :

INTERFÈRES SONNÈRES A L'AGRÈMENT	ASPECT TELECOMMUNICATIONS	CORRECTIBILITE ELECTROMAGNETIQUE	SÉCURITE ELECTRIQUE	EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS ELECTROMAGNETIQUES
RADIOELECTRIQUE 433,92 MHz	ANRT-STAIR-A2FP _{FAIBLE PUISSANCE}	EN 301 489-1/3	EN 60905	EN 62479
RADIOELECTRIQUE 125 KHZ	ANRT-STAIR-A2FP _{FAIBLE PORTÉE}			

CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :

- LES PERSONNES, PHYSIQUES OU MORALES, QUI SOUHAITENT COMMERCIALISER LE MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT DOIVENT :
 - DEPOSER, AU PREALABLE, UNE DEMANDE AUPRES DE L'ANRT, ACCOMPAGNEE D'UN ENGAGEMENT D'UMENT REMPLI, CONFORMEMENT A LA DECISION ANRT/DO/N°07/10 SUSMENTIONNEE ;
 - TENIR A JOUR UN REGISTRE COMPORTANT LES INFORMATIONS DEMANDEES PAR LA DITE DECISION.

CONDITIONS D'USAGE :

- L'UTILISATION DU MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RESERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'EXPLOITATIONS PRECISEES DANS LES DECISIONS SUSMENTIONNEES REGISSANT L'USAGE DES APPAREILS DE FAIBLE PORTÉE ET FAIBLE PUISSANCE (A2FP) ;
- TOUTE MODIFICATION QUE SUBIT CE MATERIEL POSTERIEUREMENT A SON AGRÈMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES, CE MATERIEL DEVRA ETRE SOUMIS A UN NOUVEAU AGRÈMENT ;
- EN CAS DE CHANGEMENT A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, RENOUVELANT L'AGRÈMENT, VOTRE SOCIETE AU PRESENT EQUIPEMENT OU A LA PROCEDURE APPLICABLE POUR SON USAGE, OU SON AGRÈMENT, VOTRE SOCIETE SERA TENUE DE S'Y CONFORMER ;
- EN CAS D'INFRACTION A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, CET AGRÈMENT PEUT ETRE SUSPENDU OU RETIRE. VOTRE SOCIETE EST PASSIBLE DES SANCTIONS PREVUES PAR LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR.

CERTIFICAT D'AGRÈMENT ACCORDE A :

RAISON SOCIALE : REALTIME TELECOMMUNICATION
ADRESSE : 70 RUE MELGOURT, ANRT 2, AGDAL, RABAT.

AGENCE NATIONALE DE REGLEMENTATION DES TELECOMMUNICATIONS

ANRT

Abdelkarim BELKHADIR
Chef du Service Agréments

Campes d'offices, S.O. An Rt, 1000
1000 Rue, N° 7000, Rabat 10, 1000
Téléphone : 077 5 37 71 84 00
Téléfax : 077 5 37 80 38 12
www.anrt.ma

Oplysninger

* Ikke tilgængelig på alle modeller

Modeller til Marokko

Nøglefrit adgangssystem*	Aktiv fartpilot*/aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed*/kollisionsbegrænsende bremsesystem
AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10385 ANRT 2015 Date d'agrément: 14/05/2015	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 9126 ANRT 2014 Date d'agrément: 2014/3/26
Håndfrit telefonsystem	
AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10932 ANRT 2015 Date d'agrément: 2015/10/8	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 15382 ANRT 2017 Date d'agrément: 13/12/2017

* Ikke tilgængelig på alle modeller

EC Declaration of Conformity



1. The undersigned, Mr. Ryoichi Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery described below fulfills all the relevant provisions of:
 • The EC-directive 2006/42/EC on machinery

2. Description of the machinery
 a) Generic denomination: Pantograph jack
 b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type
SNB	Honda Type-A
SJD	Honda Type-B
SZA	Honda Type-C
SAH	Honda Type-D
TPS	Honda Type-G
TSA	Honda Type-I
TZV	Honda Type-J
TNY	Honda Type-K

3. Manufacturer (1) : Honda Type-A/B/C/G/I/K
 RIKENKAKI CO., LTD.
 5-6-12 Chiyoda Sakado-shi,
 Saitama 350-0214
 JAPAN

4. Manufacturer (2) : Honda Type-D/J
 CHANGZHOU RIKENSEKO MACHINERY CO., LTD.
 No. 5 Xinlin Road, Zhonglou Changzhou,
 Jiangsu CHINA

5. Legal person authorised to compile the technical file :
 Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch
 p/a Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
 Wijngaardveld 1 (Noord Y)
 B 9300 Aalst, (Belgium)

6. References to harmonized standards	7. Other standards or specifications
EN1494:2000+A1:2008	-

8. Done at: Saitama, Japan
 9. Date: 1 December 2009

Ryoichi Hiraki

Ryoichi Hiraki
 President of RIKENKAKI CO., LTD.
 President of CHANGZHOU RIKENSEKO
 MACHINERY CO., LTD.

Note: This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

Deutsch (German)

EG-Konformitätserklärung
 1. Der Unterzeichner, Herr Ryoichi Hiraki, Vertreter der Hersteller, erklärt hiermit, dass die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen von folgender Richtlinie entsprechen:
 •EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen
 2. Beschreibung der Maschine
 a) Allgemeine Bezeichnung : Scherenwagenheber
 b) Funktion : Anhebung des Kraftfahrzeugs
 c) Modell d) Typ
 3. Hersteller (1)
 4. Hersteller (2)
 5. Juristische Person, die bevollmächtigt ist, die technische Datei zu erstellen
 6. Bezug auf Standardübereinstimmungen
 7. Andere Standards oder Spezifikationen
 8. Ausgestellt in 9. Datum

Français (French)

Déclaration de conformité CE
 1. Le soussigné, M. Ryoichi Hiraki, représentant les fabricants, déclare par la présente que les machines décrites ci-dessous satisfont toutes les dispositions pertinentes de:
 •La Directive CE 2006/42/EC concernant les machines
 2. Description des machines
 a) Dénomination générique : Cric pantographe
 b) Fonction : levage de véhicule à moteur
 c) Modèle d) Type
 3. Fabricant (1)
 4. Fabricant (2)
 5. Personne morale habilitée à compiler le fichier technique
 6. Références aux normes harmonisées
 7. Autres normes ou spécifications
 8. Fait à 9. Date

Nederland (Dutch)

EG-conformiteitsverklaring
 1. De ondergetekende, dhr. Ryoichi Hiraki, die de fabrikanten vertegenwoordigt, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine voldoet aan alle relevante voorzieningen van:
 •De EG-richtlijn 2006/42/EG voor machines
 2. Beschrijving van de machine
 a) Generieke benaming : Pantograafkrik
 b) Functie : Motorvoertuig opheffen
 c) Model d) Type
 3. Fabrikant (1)
 4. Fabrikant (2)
 5. Rechtspersoon geautoriseerd voor de samenstelling van het technische dossier
 6. Referentie geharmoniseerde normen
 7. Andere normen of specificaties
 8. Plaats 9. Datum

Dansk (Danish)

EF-overensstemmelseserklæring
 1. Undertegnede, hr. Ryoichi Hiraki, som repræsenterer producenterne, erklærer hermed, at de herunder beskrevne maskiner overholder alle de relevante bestemmelser i:
 •Maskindirektivet, EU-direktiv 2006/42/EF
 2. Beskrivelse af maskinerne
 a) Generisk betegnelse : Saksedonkraj
 b) Funktion : Til at løfte motorkøretøj
 c) Model d) Type
 3. Producent (1)
 4. Producent (2)
 5. Juridisk person med bemyndigelse til at udarbejde den tekniske fil
 6. Henvisninger til harmoniserede standarder
 7. Andre standarder eller specifikationer
 8. Sted 9. Dato

<p>Italiano (Italian) Dichiarazione CE di Conformità 1. Il sottoscritto, Sig. Ryoichi Hiraki, rappresentante delle fabbriche, dichiara che il veicolo sotto riportato è conforme alle disposizioni pertinenti alla: •Direttiva 2006/42/CE relative agli autoveicoli 2. Descrizione della vettura a) Denominazione generica : Martinetto a pantografo b) Funzione : sollevamento veicolo a motore c) Modello d) Tipo 3. Fabbrica (1) 4. Fabbrica (2) 5. Legale autorizzato a costituire il fascicolo tecnico 6. Riferimento norme standard 7. Altre norme e specifiche 8. Eseguito a 9. Data</p>	<p>Ελληνικά (Greek) Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ 1. Ο υπογεγραμμένος, κ. Ρυοίχι Ηιράκι, ως εκπρόσωπος των κατασκευαστών, δηλώνει δια του παρόντος ότι το μηχανήμα που περιγράφεται παρακάτω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της: •Κοινοτικής Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με μηχανήματα 2. Περιγραφή του μηχανήματος α) Συνήθης ονομασία : Γρύλος αυτοκινήτου β) Λειτουργία : Ανύψωση μηχανοκίνητων οχημάτων γ) Μοντέλο δ) Τύπος 3. Κατασκευαστής (1) 4. Κατασκευαστής (2) 5. Νομικό πρόσωπο εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου 6. Αναφορές στα εναρμονισμένα πρότυπα 7. Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές 8. Συντάχθηκε στη 9. Ημερομηνία</p>
<p>Português (Portuguese) Declaração de Conformidade CE 1. O abaixo-assinado, Ryoichi Hiraki, representando os fabricantes através desta, declara que a maquinaria descrita abaixo cumpre todas as disposições referentes à: •Directiva 2006/42/CE, sobre máquinas. 2. Descrição da maquinaria a) Denominação genérica : Macaco de tesoura b) Função : Elevação de veículo motor c) Modelo d) Tipo 3. Fabricante (1) 4. Fabricante (2) 5. Pessoa jurídica autorizada a compilar o processo técnico 6. Referências às normas harmonizadas 7. Outras normas ou especificações 8. Elaborado em 9. Data</p>	<p>Svenska (Swedish) EG-försäkran om överensstämmelse 1. Undertecknad representant för tillverkaren, Mr. Ryoichi Hiraki, försäkrar härmed att den nedan beskrivna maskinutrustningen uppfyller alla tillämpliga bestämmelser i: •EU:s maskindirektiv 2006/42/EG 2. Beskrivning av maskinutrustningen a) Generisk benämning : Saxdomkraft b) Funktion : Lyft av motorfordon c) Modell d) Typ 3. Tillverkare (1) 4. Tillverkare (2) 5. Juridisk person behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen 6. Hänvisningar till harmoniserade normer 7. Övriga normer eller specifikationer 8. Utfärdad i 9. Datum</p>

<p>Suomi / Suomen kieli (Finnish) EY Vaatimustenmukaisuusvakuutus 1. Allekirjoittanut, Mr. Ryoichi Hiraki, valmistajan edustaja, vakuuttaa täten, että alla kuvattu laite täyttää kaikki seuraavissa säännöksissä annetut asianmukaiset velvoitteet: •Koneita koskeva EY-direktiivi 2006/42/EC 2. Laitteen kuvaus a) Yleisnimeke : Saksinosturi b) Käyttötarkoitus : moottoriajoneuvon nostaminen c) Malli d) Tyyppi 3. Valmistaja (1) 4. Valmistaja (2) 5. Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu oikeushenkilö 6. Yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot 7. Muut standardit tai tiedot 8. Paikka 9. Päiväys</p>	<p>Čeština (Czech) ES - Prohlášení o shodě 1. Niže podepsaný Ryoichi Hiraki jako zástupce výrobce, tímto prohlašuje, že uvedeně strojní zařízení splňuje příslušné požadavky Směrnice evropské komise 2006/42/EC pro strojní zařízení. 2. Popis strojního zařízení a) Obecný název : nůžkový zvedák b) Funkce : zvedání motorových vozidel c) Model d) Typ 3. Výrobce (1) 4. Výrobce (2) 5. Právnícká osoba oprávněná k předložení technické dokumentace 6. Odkazy na harmonizované normy 7. Jiné normy nebo specifikace 8. Místo 9. Datum</p>
<p>Polski (Polish) Deklaracja zgodności WE 1. Niżej podpisany, Pan Ryoichi Hiraki, reprezentujący producentów, niniejszym oświadczam, że opisane poniżej urządzenie jest zgodne z wszystkimi stosownymi postanowieniami: •Dyrektywy maszynowej Wspólnoty Europejskiej 2006/42/WE 2. Opis urządzenia a) Nazwa ogólna : podnośnik nożycowy b) Przeznaczenie : podnoszenie pojazdów silnikowych c) Model d) Typ 3. Producent (1) 4. Producent (2) 5. Osoba prawna upoważniona do kompilacji dokumentacji technicznej 6. Odniesienie do zharmonizowanych norm 7. Inne normy lub specyfikacje 8. Sporządzono w 9. Data</p>	<p>Slovenčina (Slovak) ES vyhlásenie o zhode 1. Podpísaný Ryoichi Hiraki, zástupca výrobcov, týmto vyhlasuje, že nižšie opísané strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice: •Smernica 2006/42/ES o strojových zariadeniach 2. Opis strojového zariadenia a) Generické určenie : pantografický zdvíhač b) Funkcia : zdvíhanie motorových vozidiel c) Model d) Typ 3. Výrobca (1) 4. Výrobca (2) 5. Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu 6. Odkazy na harmonizované normy 7. Iné normy alebo požiadavky 8. Miesto 9. Dátum</p>

<p>Magyar (Hungarian) EK megfeleléségi nyilatkozat</p> <p>1. Alulírott, Mr. Ryoichi Hiraki, a gyártók képviselőjeként ezennel kijelentem, hogy az alább megnevezett gép teljesíti: *a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását.</p> <p>2. A gép leírása a) Általános megnevezés : ollós emelő b) Rendeltetés : gépkocsiemelő c) Modell d) Típus 3. Gyártó (1) 4. Gyártó (2) 5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy 6. Harmonizált szabványhivatkozások 7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők 8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma</p>	<p>Eesti (Estonian) EÜ vastavusdeklaratsioon</p> <p>1. Tootjate esindaja hr. Ryoichi Hiraki kinnitab käesolevaga, et allpool kirjeldatud seadmed vastavad järgmise õigusakti kõigile asjakohastele sätetele: *EÜ masinadirektiiv 2006/42/EÜ</p> <p>2. Seadmete kirjeldus a) Üldnimetus : käärtungraud b) Funktsioon : mootorsõiduki tšstmine c) Mudel d) Tüüp 3. Tootja (1) 4. Tootja (2) 5. Juriidiline isik, kes on volitatud koostama tehniilist toimet 6. Viited harmoneeritud standarditele 7. Muud standardid ja spetsifikatsioonid 8. Koht 9. Kuupäev</p>	<p>Български (Bulgarian) ЕС декларация за съответствие</p> <p>1. Допълодписаният г-н Рьоки Хираки, представляващ производителите, декларирам с настоящата, че машината е описана по-долу напълно изпълнява всички съответни разпоредби на: *Европейската директивата 2006/42/ЕС за машиностроенето</p> <p>2. Описание на машината a) Генерично наименование : Пантографен крик b) Функция : повдигане на моторни превозни средства c) Модел d) Тип 3. Производител (1) 4. Производител (2) 5. Юридическо лице упълномощено да състави техническия файл 6. Препратки към хармонизирани стандарти 7. Други стандарти или спецификации 8. Изготвено в 9. Дата</p>	<p>Român (Romanian) Declarație de conformitate CE</p> <p>1. Subsemnatul Ryoichi Hiraki, reprezentant al producătorilor, declar prin prezenta că utilajul descris mai jos respectă toate prevederile relevante ale: *Directivei CE 2006/42/CE referitoare la mașini</p> <p>2. Descrierea utilajului a) Denumire generică : Cric tip pantograf b) Funcție : ridicarea vehiculelor cu motor c) Model d) Tip 3. Producător (1) 4. Producător (2) 5. Persoană juridică autorizată să redacteze fișierul tehnic 6. Trimiteri la standarde armonizate 7. Alte standarde sau specificații 8. Intocmită în 9. Data</p>
<p>Latviešu (Latvian) EK paziņojums par atbilstību</p> <p>1. Zemāk parakstījis Ryoichi Hiraki, kas pārstāv ražotāju, ar šo paziņo, ka zemāk aprakstītā mašīna atbilst piemērojamām šīs direktīvas prasībām: *EK Mašīnu direktīva 2006/42/EK</p> <p>2. Mašīnas apraksts a) Vispārīgs apzīmējums : Vītnes domkrats b) Funkcija : Spēkratu celšana c) Modelis d) Tips 3. Ražotājs (1) 4. Ražotājs (2) 5. Juridiskā persona, kas pilnvarota apkopot tehnisko failu 6. Atsaucies uz harmonizētajiem standartiem 7. Citi standarti vai specifikācijas 8. Vieta 9. Laiks</p>	<p>Slovensčina (Slovenian) Izjava o skladnosti ES</p> <p>1. Podpisani g. Ryoichi Hiraki, ki zastopa proizvajalce, s tem izjavlja, da naprava, ki je opisana spodaj, izpolnjuje vse relevantne določbe: *Direktive o napravah 2006/42/ES</p> <p>2. Opis naprave a) Generično ime : Pantografski dvigalnik b) Funkcija : dvigovanje motornega vozila c) Model d) Tip 3. Proizvajalec (1) 4. Proizvajalec (2) 5. Pravna oseba, ki je upravičena do sestave tehničnega dokumenta 6. Reference glede harmoniziranih standardov 7. Drugi standardi ali specifikacije 8. Ustvarjeno v/na 9. Datum</p>	<p>Türk (Turkish) AT Uygunluk Beyanı</p> <p>1. Aşağıda imzası bulunan Sn. Ryoichi Hiraki, imalatçıları temsilin, tarif edilen makinelerin aşağıda adı geçen yönetmeligin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder: *AT makine direktifi 2006/42/EC</p> <p>2. Makinelerin tanımı a) Jenerik adı : Pantograf krikö b) İşlevi : motorlu taşıtları kaldırma c) Model d) Tür 3. İmalatçı (1) 4. İmalatçı (2) 5. Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili tüzel kişi 6. Uyumlştırılmış standartlara atıflar 7. Diğer standartlar ya da şartnameler 8. Düzenlendiği yer 9. Tarih</p>	<p>Íslenska (Icelandic) EB-samræmisýrfrýsing</p> <p>1. Undirritaður, herra Ryoichi Hiraki, fulltrúi framleiðanda, lýsir yfir að vélbúnaðinum, sem lýst er hér að neðan, uppfyllir öll viðeigandi ákvæði: *EB-tilskipunarinnar 2006/42/EC um vélbúnað</p> <p>2. Lýsing á vélbúnaðinum a) Almennt heiti : Tviarma tjakkur b) Hlutverk : að lyfta vélknúnum ökutækjum c) Gerð d) Tegund 3. Framleiðandi (1) 4. Framleiðandi (2) 5. Lögaðili sem hefur heimild að taka saman tækniskjal 6. Tilvísanir í samhæfða staðla 7. Aðrir staðlar eða tæknilysingar 8. Staður 9. Dagsetning</p>

<p>Español (Spanish) Declaración de Conformidad CE</p> <p>1. El abajo firmante, Sr. Ryoichi Hiraki, en representación de los fabricantes, por la presente declara que la maquinaria descrita a continuación cumple con las disposiciones aplicables de: •La directiva 2006/42/CE relativa a maquinarias</p> <p>2. Descripción de la maquinaria</p> <p>a) Denominación genérica : Gato pantográfico</p> <p>b) Función : Elevación de vehículo automotor</p> <p>c) Modelo d) Tipo</p> <p>3. Fabricante (1)</p> <p>4. Fabricante (2)</p> <p>5. Persona jurídica autorizada para recopilar el archivo técnico</p> <p>6. Referencias de normas armonizadas</p> <p>7. Otras normas o especificaciones</p> <p>8. Elaborada en 9. Fecha</p>	<p>Norsk (Norwegian) EF-samsvarserklæring</p> <p>1. Undertegnede, Ryoichi Hiraki, som representerer produsentene, erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor oppfyller alle relevante bestemmelser i: •EU-maskindirektiv 2006/42/EU</p> <p>2. Beskrivelse av maskineriet</p> <p>a) Generisk betegnelse : Pantografjekk (biljekk)</p> <p>b) Funksjon : løfting av motorjernetøyer</p> <p>c) Modell d) Type</p> <p>3. Produsent (1)</p> <p>4. Produsent (2)</p> <p>5. Juridisk person med fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen</p> <p>6. Henvisninger til harmoniserte standarder</p> <p>7. Andre standarder eller spesifikasjoner</p> <p>8. Utarbeidet i 9. Dato</p>
<p>Lietuvių kalba (Lithuanian) EB atitikties deklaracija</p> <p>1. Toliau pasirašęs gamintojų atstovas Ryoichi Hiraki deklaruoja, kad toliau aprašytoji įranga atitinka visas atitinkamas nuostatas, išdėstytas: •EB Direktyvoje 2006/42/EB dėl mašinų</p> <p>2. Įrangos aprašymas</p> <p>a) Bendras pavadinimas : pantografo kėliklis</p> <p>b) Funkcija : motorinės transporto priemonės kėlimas</p> <p>c) Modelis d) Tipas</p> <p>3. Gamintojas (1)</p> <p>4. Gamintojas (2)</p> <p>5. Juridinis asmuo, įgaliotas sudaryti techninę bylą</p> <p>6. Nuoroda į lygiavertius standartus</p> <p>7. Kiti standartai arba specifikacijos</p> <p>8. Atlikta 9. Data</p>	<p>Hrvatski (Croatian) Izjava o sukladnosti EK</p> <p>1. Ja, dolje potpisani Ryoichi Hiraki, predstavnik proizvođača, ovime izjavljujem da su strojevi opisani u nastavku sukladni s bitnim odredbama: •Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i vijeća o strojevima</p> <p>2. Opis stroja</p> <p>a) Generički naziv : pantografska dizalica</p> <p>b) Funkcija : podizanje motornog vozila</p> <p>c) Model d) Tip</p> <p>3. Proizvođač (1)</p> <p>4. Proizvođač (2)</p> <p>5. Pravna osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije</p> <p>6. Upućivanje na usklađene norme</p> <p>7. Ostale norme ili specifikacije</p> <p>8. Mjesto 9. Datum</p>

Tal	
4WD.....	550
4WD-system.....	550
7-trins manuel gearskiftetilstand.....	525
A	
ABS (antiblokeringsystem).....	637
ABS-system	
Indikator.....	103
ACC (aktiv fartpilot).....	589
Additiver, motorolie.....	683
Adgang til sæder på tredje sæderække.....	258
Advarsels- og informationsmeddelelser.....	122
Advarselsindikator tændt/blinker.....	751
Advarselsmærkat.....	95
Afrimning af forrude og sideruder.....	293
Afspilning Bluetooth®-lyd.....	329, 378
Afviserblink.....	222
Indikatorer (instrumentpanel).....	109
Aha™.....	374
Airbags.....	56
Airbags foran (SRS).....	58
Efter en kollision.....	59
Event Data Recorder.....	1
Gardinairbags.....	65
Indikator.....	67, 104
Indikator for airbag i passagersiden	
deaktiveret.....	68
Sensorer.....	56
Sideairbag.....	63
Vedligeholdelse af airbags.....	69
Airbags foran (SRS).....	58
Airconditionsystem (klimaanlæg).....	290
Afrimning af forrude og sideruder.....	293
Brug af automatisk klimaanlæg.....	290
Recirkulationstilstand/friskluftstilstand.....	292
Sensor.....	296
Støv- og pollenfilter.....	721
Synkroniseringstilstand.....	295
Ændring af tilstand.....	292
Aktiv fartpilot (ACC).....	589
Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav hastighed.....	572
Aktivering og deaktivering af udvidet vognbaneassistent.....	615
AM/FM-radio.....	314, 361
Anbefalet brændstof.....	653
Android Auto.....	394
Antiblokeringsystem (ABS).....	637
Apparate, der udsender radiobølger.....	774
Apple CarPlay.....	390
Armlæn.....	267
Audio-/informationskærm.....	307, 333
Automatisk belysning.....	224
Automatisk bremseholdfunktion.....	634
Indikator.....	634
Automatisk fjernlys	
Indikator for automatisk fjernlys.....	108
Automatisk fjernlys (fjernlysautomatik).....	229
Automatisk indklapning af sidespejle.....	248
Automatisk tomgangsstop.....	532
Automatiske intervalviskere.....	234
AWD.....	550
B	
Bagage (lastgrænse).....	503
Bagagekroge.....	283
Bagagerum.....	275
Bagagerumsafdækning.....	288
Bagklap.....	192
Kan ikke åbnes.....	766
Bagsæder	
Sæder på anden sæderække.....	253
Sæder på tredje sæderække.....	260
Bagsædevarmere.....	287
Bakkamera med multivisning.....	651
Bakspejl.....	245
Barnestol.....	70
Batteri.....	712
Indikator for ladesystem.....	102, 751
Starthjælp.....	746
Vedligeholdelse (kontrol af batteriet).....	712
Vedligeholdelse (udskiftning).....	715
Benzin.....	28, 653
Aktuelt brændstofforbrug.....	151
Brændstofføkonomi og CO ₂ -emissioner.....	655
Indikator for lav brændstofstand.....	103
Måler.....	147
Oplysninger.....	653
Påfyldning af brændstof.....	653
Betjeningsanordninger.....	175
Blindvinkelassistent.....	555
Bluetooth®-lyd.....	329, 378
Bremsesystem.....	629
ABS-system.....	637
Automatisk bremseholdfunktion.....	634

Bremseassistent	638
Fodbremse	633
Indikator	98, 100, 753, 754
Parkeringsbremse	629
Væske	691
Brændstof	653
Aktuelt brændstofforbrug	151
Anbefalet	653
Brændstoføkonomi og CO ₂ -emissioner	655
Indikator for lav brændstofstand	103
Måler	147
Påfyldning af brændstof	653
Rækkevidde	150
Brændstofdæksel	28, 654
Brændstofklap	28, 654
Bugsering af bilen	
Nødsituation	765
Børnesikkerhed	70
Børnesikringslåse	191
Børnesikringslåse	191
Børnesikringsystem	
Bagudvendt barnestol	73
Barnestol til små børn	75
Barnestol til spædbørn	73
Brug af strop	90
Montering af en barnestol	
med en trepunktssele	88
Selepuder	92
Større børn	91
Valg af barnestol	76

C

Certificeringsmærkat	773
-----------------------------------	-----

D

DAB	320, 364
Display-/informationsknap	148, 333
Displayindstilling	313, 355
Dobbeltlås	209
Donkraft (hjulnøgle)	738
Dæk	707
Kontrol	707
Kontrol og vedligeholdelse	707
Luftryk	771
Punktering (punkteret dæk)	734
Reservehjul	734, 771
Rotation	710
Slidindikatormærker	708
Snekæder	711
Vinter	711
Dæktrykadvarselssystem	551
Indikator	107, 756
Kalibrering	551
Dæmpning	
Forlygter	223
Dødt batteri	746
Døre	179
Indikator for åben dør	42
Låsning/oplåsning af døre indefra	189
Låsning/oplåsning af døre udefra	182
Nøgler	179
System til forebyggelse af at blive låst ude ...	188

E

eCall-indikator	493
Eco Assist-system	11
ECON-tilstand	531
EF-overensstemmelseserklæring,	
sammenfatning	806
Elektrisk bagklap	195
Elektrisk servostyring	106
Indikator	106, 755
Elektroniske selestrammere	48
Elruder	210
ENGINE START/STOP knap	218

F

Farlig udstødningsgas (kuliite)	94
Fartbegrænsere, intelligent	540
Fartbegrænsere, justerbar	536
Fejlfinding	731
Advarselsindikatorer	98, 751
Bagdøren kan ikke åbnes	33, 191
Bremsepedalen vibrerer	33
Der høres en summer, når døren åbnes	33
Gearvælgeren fungerer ikke	748
Motoren vil ikke starte	743
Nødtransport	765
Overophedning	749
Punktering/fladt dæk	734
Sprunget sikring	758, 760
Starthjælp	746
Støj ved bremsning	34
Fejlindikator	101, 752

Filter			
Støv og pollen	721	7-trins manuel gearskiftetilstand	525
Fjernbetjening	185	Indikator for gearvælgerposition	102, 524
Fjernbetjening af lydanlægget	302	Manuel	528
FM/AM-radio	314, 361	Nummer	773
Fodbremse	633	Olie	690
Forebyggelse af at blive låst ude	188	Trinløst variabel transmission	523
Forlygter	223	Gearskift (gearkasse)	528
Automatisk betjening	224	Gearskift (gearvælger)	523
Automatisk fjernlys (fjernlysautomatik)	229	Gearvælger	523, 528
Betjening	223	Betjening	524
Dæmpning	223	Frigørelse	748
Lyskegle	694	Fungerer ikke	748
Forlygtevaskere	236	Gearvælgerpositioner	
Forløbetid	150	Manuel gearkasse	528
Forrude	233	Trinløst variabel transmission	523
Afrimning/afduugning	240, 293	Gennemsnitligt brændstofforbrug	150
Rengøring	724, 726	Gennemsnitshastighed	150
Sprinklervæske	692	Glas (vedligeholdelse)	724, 726
Vinduesviskere og sprinklere	233	Gravide	52
Viskerblade	702	Grundlæggende om betjening	
Forsæder	249	af lydanlægget	305, 332
Indstilling	249		
Forsædevarmere	286		
Frontsensorkamera	626		
Funktioner	297		
Funktioner, der kan tilpasses	158, 405, 413		
Førerinformationssystem	148		
		H	
G		HandsFreeLink® (HFL)	
Gardinairbags	65	Modtagelse af sms-/e-mailbesked	487
Gearkasse	523, 528	Sådan konfigureres sms-/	
		e-mailmeddelelsesfunktionen	472
		Telefonbog, fonetisk ændret	478
		Valg af mailkonto	488
		Visning af meddelelse	489
		Handskerum	272
		HDMI™-port	300
		Head-up-display	170
		Lysstyrkeregulering	238
		HFT (håndfri telefon)	441, 462
		Hjulnøgle (donkrafthåndtag)	738
		Honda Sensing	29, 558
		Hukommelsessystem til kørepositioner	242
		Håndfri telefon (HFT)	441, 462
		Automatisk import af mobiltelefonbog og	
		opkaldshistorik	474
		Begrænsninger for manuel betjening ..	442, 464
		Hurtigopkald	455, 475
		Knapper til håndfri telefon	441, 462
		Menuer for håndfri telefon	443, 465
		Ringtone	452, 473
		Statusvisning for håndfri telefon	442, 464
		Sådan foretages et opkald	457, 482
		Sådan modtages et opkald	460, 485
		Telefonopsætning	447, 469
		Valg under en samtale	461, 486
		Håndfrit telefonsystem	
		Visning af meddelelse	489
		Håndfrit telefonsystem (HFT)	
		Modtagelse af en sms-/e-mailbesked	487
		Sådan konfigureres sms-/	
		e-mailmeddelelsesfunktionen	472
		Telefonbog, fonetisk ændret	478
		Valg af e-mailkonto	488
		I	
		Identifikationsnumre	773
		Køretøjsidentifikation	773
		Motor og gearkasse	773

Indbyggede apps	382	Blindvinklassistent	121	Tændte lygter	109
Indikator for airbag i passagersiden		ECON-tilstand	111	Tågebaglygte	109
deaktiveret	68	Elektrisk servostyring	106	Tågeforlygter	109
Indikator for automatisk		Fejlindikator	101, 752	Udvidet vognbaneassistent	114, 115, 116
tomgangsstop (grøn)	112	Fjernlys	109	Vognbaneassistent	118, 606
Indikator for automatisk		Forreste airbag i passagerside		VSA-system	105, 106, 548
tomgangsstop (gul)	112	aktiveret/deaktiveret	104	Indstilling	
Indikator for blindvinkelassistent	121	Gearkassesystem	102	Forsæder	249
Indikator for fjernlys	109	Gearvælgerposition	102	Nakkestøtter	262, 264
Indikator for gearvælgerposition	102, 524	Indstillet hastighed for aktiv fartpilot		Rat	244
Indikator for intelligent fartbegrænsere	113	og intelligent fartbegrænsere	113	Spejle	245
Indikator for ladesystemet	102, 751	Intelligent fartbegrænsere	113	Ur	176
Indikator for lav brændstofstand	103	Justerbar fartbegrænsere	113	Indvendigt bakspejl	245
Indikator for lavt dæktryk/		Kollisionsbegrænsende		Instrumentpanel	97
dæktrykadvarselssystem	107, 756	bremsesystem	119, 120	Lysstyrkeregulering	237
Indikator for lavt olietryk	101, 751	Ladesystem	102	Intelligent fartbegrænsere	540
Indikator for opgearing/nedgearing	102	Lav brændstofstand	103	Interiørlys	268
Indikator for parkeringsbremse og		Lavt dæktryk/		iPod	323, 367
bremsesystem (gul)	100, 754	dæktrykadvarselssystem	107, 756		
Indikator for parkeringsbremse og		Lavt olietryk	101, 751		
bremsesystem (rød)	98, 753, 754	M indikator (7-trins manuel skiftetilstand)/		J	
Indikator for systemmeddelelse	108	gearskifteindikator	102	Jakkekroge	282
Indikator for tågebaglygte	109	Nedgearing	102	Justerbar fartbegrænsere	536
Indikator for tågeforlygter	109	Opgearing	102	Justering	
Indikatorer	98	Parkeringsbremse og		Armlæn	267
ABS-system	103	bremsesystem (gul)	100, 754	Temperatur	151
Afviserblink og katastrofeblink	109	Parkeringsbremse og			
Aktiv fartpilot med følgefunktion ved lav		bremsesystem (rød)	98, 753, 754	K	
hastighed	117, 572	Påmindelse om sikkerhedssele	103	Kickdown-funktion (trinløst variabel	
Automatisk bremseholdedefunktion	634	Sikkerhedsalarm	111	transmission)	522
Automatisk fjernlys	108	SRS-airbagsystem	104	Kilometertæller	149
Automatisk tomgangsstop (grøn)	112	Startspærrefunktion	110	Klimaanlæg	290
Automatisk tomgangsstop (gul)	112	Systemmeddelelse	108		

Afrimning af forrude og sideruder	293	Kørsel med anhænger	504	Tyverisikring	301
Brug af automatisk klimaanlæg	290	Lastgrænser	504	USB-nøgler	326, 375, 400
Recirkulationstilstand/friskluftstilstand	292	Trailer Stability Assist	508	USB-port(e)	299
Sensorer	296	Udstyr og tilbehør	506	Valg af en lydkilde	356
Støv- og pollenfilter	721	Kørsel med bagage	501, 503	Ændring af layoutet for ikonerne for startskærbilledet	337
Synkroniseringstilstand	295			Ændring af skærmens interface	351
Ændring af tilstand	290	L		Lygter	223, 694
Klokkeslæt (indstilling)	176	Lastgrænser	503	Afviserblink	222
Knap til elopvarmede sidespejle	240	Lav signalstyrke fra den nøglefri fjernbetjening	181	Aktivt kurvelys	226
Knap til forrudevarme	241	Lavt batteriniveau	751	Automatisk	224
Knap til katastrofeblink	4, 5	Livbestemmelse	774	Indikator for fjernlys	109
Kollisionsbegrænsende bremsesystem	561	Lufttryk	771	Indikator for tændte lygter	109
Kontakter (omkring rattet)	4, 5, 6, 217	Lydanlæg	298, 305, 332	Kørellys	232
Kopholdere	278	Anbefalede enheder	400	Lygtekontakter	223
Krybekørsel (trinløst variabel transmission)	522	Audio-/informationskærm	307, 333	Tågebaglygte	227
Kulilte	94	Displayindstilling	313, 355	Tågeforlygter	227
Køler	688	Fejlmeddelelser	398	Udskiftning af pærer	694
Kølevæske	687	Fjernbetjening	302	Lys	
Overophedning	749	Genaktivering	301	Interiør	268
Påfyldning af reservetank	687	Generelle oplysninger	400	Lys i bagagerum	271
Kølevæske (motor)	687	HDMI™-port	300	Lysstyrkeregulering	237
Overophedning	749	Indstilling af baggrund	309, 341	Knap	237
Påfyldning af reservetank	687	iPod	323, 367	Lysstyrkeregulering (head-up-display)	238
Kørehastighed	174	Lukning af apps	353	Lysstyrkeregulering (instrumentpanel)	237
Kørellys	232	Menuutilpasning	352	Lændestøtte	250
Køretøjsidentifikationsnumre	773	MP3/WMA/AAC	326, 375	På førersæde	250
Kørsel	499	Regulering af lyd	311, 354	Læselamper	270
Bremsning	629	Sikkerhedskode	301	Låsning/oplåsning	179
Gearskift	523, 528	Startskærbillede	343	Børnesikringslåse	191
Start af motoren	514, 517	Statusområde	350	Indefra	189
Trinløst variabel transmission	522	Tilpasning af måleren	337	Med nøgle	187
				Nøgler	179

Udefra	182
Låsning/oplåsning af døre udefra	182

M

M indikator (7-trins manuel gearskiftetilstand)/gearskifteindikator	102
Makeup-spejle	9
Maksimalt tilladt vægt	503
Manuel gearkasse	528
Manøvreringsassistent	549
Motor	
Kølevæske	687
Nummer	773
Olie	683
Start	514, 517
Starthjælp	746
Summer for tænding	217, 220
Motorolie	683
Anbefalet motorolie	683
Indikator for lav oliestand	757
Indikator for lavt olietryk	101, 751
Kontrol	685
Påfyldning	686
MP3	326, 375
MP4	375
Målere	147

N

Nakkestøtter	262, 264
Nedblænding	
Bakspejl	245

Nederste befæstningspunkter	84
Nedklapning af sæder	
På anden sæderække	255, 257
På tredje sæderække	261
Nulstilling af triptæller	150
Numre (identifikation)	773
Nødopkald (eCall)	493
Automatisk nødopkald	493
Manuelt nødopkald	495
Nødsituation	765
Nødstopsignal	639
Nøglenummermærke	180
Nøgler	179
Bagdøren kan ikke åbnes	191
Fjernbetjening	185
Forebyggelse af at blive låst ude	188
Kan ikke drejes	32
Nummermærke	180
Typer og funktioner	179

O

Olie (motor)	683
Anbefalet motorolie	683
Indikator for lavt olietryk	101, 751, 757
Kontrol	685
Olieovervågningssystem	667
Påfyldning	686
Viskositet	683
Oliepind (motorolie)	685
Omdrejningstæller	147
Open source-licenser	404
Oplåsning af dørene	182

Oplåsning af fordøre indefra	17
Overhalingsblink	223
Overophedning	749

P

Panoramatag	213
Parkeringsbremse	629
Parkeringsensorsystem	641
Påfyldning	
Kølevæske	687
Motorolie	686
Sprinklervæske	692
Påfyldning af brændstof	653
Benzin	653, 770
Brændstofmåler	147
Indikator for lav brændstofstand	103

R

Radio (FM/AM)	314, 361
Radio Data System (RDS)	315, 363
Rat	244
Indstilling	244
Ratvarmer	285
RDS (Radio Data System)	315, 363
Real Time AWD med intelligent styresystem	550
Regulering af lyd	311, 354
Rengøring af kabine	723
Reservehjul	734, 771
Retningslinjer for kørsel med terrængående køretøjer	520

Retningslinjer for kørsel uden for vej	512
Ruder (åbning og lukning)	210

S

Selepuder (til børn)	92
Servicepåmindelsessystem	662
Sideairbags	63
Sidespejl med nedadvipningsfunktion	247
Sidespejle	246
Sikker kørsel	37
Sikkerhedsforanstaltninger ved kørsel	520
Regn	521
Sikkerhedsmeddelelse	0
Sikkerhedsmærkater	95
Sikkerhedssele med aftagelig selelås	51
Sikkerhedsseler	43
Advarselsindikator	45, 103
Aftagelig selelås	51
Eftersyn	53
Elektroniske selestrammere	48
Gravide	52
Justering af øverste selebæstningspunkt	50
Montering af en barnestol med en trepunktssæle	88
Påmindelse	45
Spænding	49
Sikkerhedssystem	204
Dobbeltlås	209
Indikator for sikkerhedsalarm	111
Indikator for startspærrefunktion	110
Ultrad lydssensorer	207
Vippesensor	208

Sikkerhedstjek	42
Sikringer	758
Kontrol og udskiftning	764
Placering	758, 760
Siri Eyes Free	389
Skema for smøremiddelspecifikationer	771
Skiftekontakter	525
Skifter alle indstillinger til standard	440
Slidindikatormærker (dæk)	708
Slidte dæk	707
Solbrilleholder	284
Song By Voice™	370
SOS-annulleringsknap	495
SOS-knap	495
Specifikationer	770
Specifikationer for pærer	770
Speedometer	147
Spejle	245
Indstilling	245
Indvendigt bakspejl	245
Side	246
Sprinklere	
Påfyldning af sprinklervæske	692
Sprog (håndfri telefon)	442, 464
SRS-airbags (airbags)	58
Standning	640
Start af motoren	514, 517
Starter ikke	743
Starthjælp	746
Starthjælpsprocedure	746
Startspærrefunktion	204
Indikator	110

Stemmestyringsfunktioner	357
Generelle kommandoer	360
Klimastyringskommandoer	360
Lydkommandoer	359
Musikøgningskommandoer	360
Nyttige kommandoer	359
Skærmmkommandoer	360
Stemmeegenkendelse	357
Stemmeportalskærbillede	358
Telefonkommandoer	359
Strømudtag til tilbehør	280
Støv- og pollenfilter	721
System til forebyggelse af at blive låst ude	188
System til overvågning af krydsende trafik	646
System til registrering af trafikskilte	618
Små ikoner til og fra	625
Sæder	249
Forsæder	249
Forsædevarmere	286
Indstilling	249
Lændestøtte på førersæde	250
Sæde på tredje sæderække	260
Sæder på anden sæderække	253
Sædevarmere	286, 287
Sæder på anden sæderække (nedklapning)	255, 257
Sæder på tredje sæderække (nedklapning)	261
Sædevarmere	286, 287

T

Tapet.....	309, 341
Temperatur	
Udetemperaturvisning	151
Temperatursensor	151
Tilbehør og ændringer	728
Tilslutning af smartphone	383
Trailer Stability Assist.....	508
Trinløst variabel transmission	522
7-trins manuel gearskiftetilstand	525
Betjening af gearvælger	524
Gearolie.....	690
Gearskift.....	523
Gearvælgeren fungerer ikke	748
Kickdown-funktion	522
Krybekørsel.....	522
Trip knap	149
Triptæller.....	150
Tændingskontakt.....	217
Tændrør.....	770

U

Udetemperaturvisning	151
Udskiftning	
Batteri	715
Dæk	734
Pærer	694
Sikringer.....	758, 760
Viskergummi	702
Viskergummi på bagrudevisker	705
Udskiftning af pærer	694

Afviserblink på siden/katastrofeblink	697
Aktivt kurvelys	697
Bageste afviserblink	697
Bageste nummerpladelys	699
Baglygter	697, 698
Baklygter	698
Forlygter	694
Højt monteret stoplygte	699
Kørelys.....	697
Lys i bagagerum.....	700
Lys i handskerum	701
Lys til makeup-spejl.....	700
Positionsllys	697
Stoplygter	697
Tågebaglygte	699
Tågeforlygter	695
Udvendig rengøring	725
Udvendig vedligeholdelse (rengøring)	725
Udvendige spejle.....	246
Udvidet vognbaneassistent	612
Ultralydssensorer.....	207
Ur	176
USB-nøgler.....	326, 375, 400
USB-port(e).....	299

V

Valg af barnestol.....	76
Varmere (bagsæde)	287
Varmere (forsæde).....	286
Vedligeholdelse	657
Batteri.....	712
Bremsvæske/koblingsvæske	691

Dæk.....	707
Fjernbetjening	718
Gearolie	690
Klimaanlæg.....	720
Køler	688
Kølevæske	687
Olie.....	685
Rengøring	723
Servicepåmindelsessystem	662
Sikkerhed	659
Sikkerhedsforanstaltninger	658
Udskiftning af pærer	694
Under motorhjelm.....	680
Vinduesviskere.....	233
Kontakt.....	233
Vinduesviskere og sprinklere	233
Bagest.....	235
Forlygtevaskere	236
Forrest	233
Vinterdæk	711
Snekæder	711
Vippesensor	208
Viskere og sprinklere	
Automatiske intervalviskere	234
Kontrol og udskiftning af viskerblade	702
Viskositet (olie)	683, 771
Vognbaneassistent	604
VSA-system	547
Afbryderknap	548
Indikator for deaktivering	106
Systemindikator	105
Vælgeknap (lyd)	305
Værktøj	732

Væsker

Bremse/kobling	691
Kølevæske.....	687
Manuel gearkasse	690
Sprinklervæske.....	692
Trinløst variabel transmission	690

W

Watt	770
WAV	326
Wi-Fi-forbindelse	387
WMA	326, 375

Æ

Ændringer (og tilbehør).....	728
------------------------------	-----

Ø

Øverste selebæstningspunkt	50
----------------------------------	----

Å

Åbning/lukning

Bagklap.....	192
Elruder	210
Motorhjelms	681

